



M.A.LIBRARY, A.M.U.



PE1656

4039



اِنَّ اَوْلِيَاءَ اللّٰهِ لَخَوْفُ عَلَيْهِمْ وَرَاحَةُ رَحْمَتِهِمْ

الحمد لله که درین آوان سهیون زمان هب ایون کتاب فیض اکتساب

# سوانح عمری حضرت مولانا سید موم

مستحق بیاد

## مناقب العارفين

که نسخه آن حکم نسخه اکبر شریعت دول عالمی آرتن شتیاقن میگد اخت از کتابخانه

متولیان وضع مشوره حضرت خواجہ بزرگ علی احمد قدس سره برآورد بفرمایین

زبدۃ الاما جد و الا ماش سرمد علمای بین جناب مولانا مولوی محمد قمر الدین

عم فیضہ بانجی مہتمم مدرسہ معین الاسلام اجیر شریف

و مطبع ستاره ہند گرو ونق نطباعیتا



71.  
1707

①  
CHECKED 2012

CHECKED 1996-07

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
أَوَّلِيَاءَ اللَّهِ وَخُوفَ عَلَيْهِمْ وَهُم مِّنْ حَيْزِهِمْ

احمد رضا که در بیان آحادان سیمون و زمان جهانوں کتاب فیض اکتفا

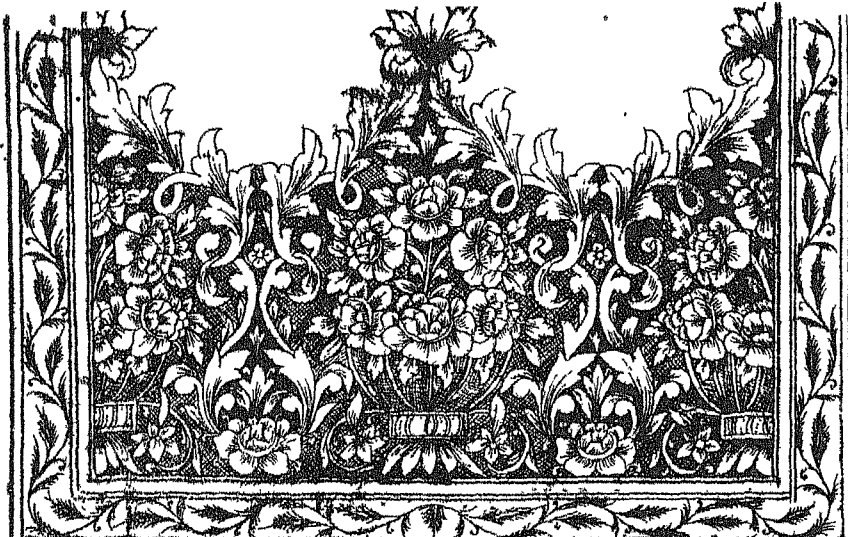
سوانح عمری حضرت مولانا مئی وم

مستقی بی بی

۱۹۰۷ء  
مناقب العارفين

کہ نسخہ ان کا نسخہ کر دیا ایشٹ وول عالمی آتش نشینیا آتش شہیدانہ از  
کتب خانہ متولیان مدونہ منورہ حضرت خواجہ بزرگ علی النذوقین سرہ  
پر آمد و تقیر الیشٹ برتہ الاماجد بلا ماشل سرمد علمائے بین متین جناب مولانا مولو  
محمد رفیع الدین عم فیضہ بانی مہتمم مدونہ معین الاسلام اجمیر شریف

سنت ہذا اگر عظیم الشان علمائے کرام  
و غیر ہذا اگر باقیہ مسافرین و غیر



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي نورا قلوب اوليائه بانوار المعاني والبيان واجرى من  
 قيص فضله على لسان الاحسان ينابيع الحكمة والبيان والهم كشف حقائق  
 التنزيل ودقائق التاويل بواسطة الفعل والتقل والبرهان هو الذي انزل  
 القرآنية والاحكام من قبيل هدى للناس وانزل الفرقان والصلوة والسكينة  
 على خيد خلقه والثناء على عابته حقه محمد المصطفى وعلى اله  
 اصحابه واقارب النيران وتقابل النيران حميد وسپاس بقیاس حضرت الوهیت  
 مالک الملکی را کہ جہت زمانہ بانوار تقیین لایع گردانید و روئے زمین را با ثابراً بامر ظاہر گردانید و  
 بسیطر ابرار مسکن ابدان و مقصدیون ساخت مجہودے کہ جہت احرار نقطہ کمال معرفت  
 او خطائے دائرہ و بیہم ہست و زبان حال عقل کل در شتر الا شرح نعمتے حضرت اداخرس اکرم جواد  
 کہ سوال سائلان آسمان و زمین بر تکرار ایام و تقاب شہر شہر نہ نعمت اور اسپری نکند و  
 جرایم بندگان مجرم اگرچہ بعد در یک بیابان باشد امرزش اور مانع نیاید لطیفے کہ از لطف او

اسطوار قطار ارحام ریح سکون را بر نباتات نباتات حاصل گردانند نوع انسان بکجاست کمال  
اعتدال لقد خلقنا الانسان في احسن تقويم مزاج کن فیکون مشرف و مورد تابدین  
سبب نفوس انسانی را اصل قبول فیض فیضان فضائل جوهر عقل شریف که شمع مشهد دوری  
و مصباح شکات کوکب درسی است حاصل گشت و بدین واسطه از نهادهای غوامض بصافه دست  
رسیدند تبارک من اجرا لامور بکماله کمالاً اراد و نظراً و تحف تحتیات زکایات کلمات  
صلوات نامیات نثار ذات عالی صفات اشرف کائنات فضل موجودات پیشوا سے محراب  
صلوات کجا میتمونی رهنا سے بی اریاب قل ان کنتم تحبون الله فاتبعونی گوهر گران بهای  
عل الناس اتبعونی بلغ العلی بجماله کشف الدجی بجماله حسنت جمیع خصاله صلوات  
علیه و آله محمد نام محمود مقام احمد نظام علیه فضل تمجید و السلام و برآل و اتباع و اخوان و اشباع

اوباد ابیات

صد هزاران آسیرین بر جان او	بر تو دم در زنده اندان او
و ان خلیف ز ادگان مقبلش	زاده اند از حضور جان و دوش
گرمی داد و مری یا اذری اند	بنی مزاج آب و گل مثل وی اند
شاخ گل همه جا که روید افگ است	ختم ل هر جا که جو شد بهم ل است
گر ز مغرب بر زنده خورشید سر	عین خورشید است لی چیز دیگر

بدان احمد که الله و ایدک بر روح منبر که معنی بنا بر اشارت با اشارت حضرت شیخ سلطان  
العارفین بران المکاشفین کمال الحال زبده کل الرجال قدوة الاوتاد و الابدال علی العار  
بد الله ظل العوارف و ظله الواکف بتالیف این کتاب بر تیب صنف که جاوی کرامات آبا  
عظام و اعظام اجداد قدس الله روحهم و ما دام فی سعایج القدر کس فتوح شروع در سینه تان



عشر و سحر بعبده این بنده خاکی حاکم تجا و زاننده عزالت به قدمیه او طعنه تحمل از قبیل کلمات  
 اظهار و تمذیل حرکات ابرار و از قبیل استخبار و طریق استفسار از کبار احرار و ابرار اجنبی  
 که روای عدالت و عدول نقاد بودند عقل و نقل کرده بودند و بت در طبع و کمال شوق و نقل  
 نموده و در تحقیق تکرار آن مشرب حین تحقیق واجب دیده اطمینان کلی در ابراجصول است  
 و مقرر گشته بود و در بیان اصول آن مجبور را در ده اصل منحصراً گردانیدیم تا ابرو بر علی  
 ان یرث الله الارض و من علیها ذریرة ان اهل حضور و اخوان نومه و گشته تذکره باشد  
 ان هداه تذکره فمن شاء اتخذ الى سبیلنا سبیلنا و این کتاب امناقب العارفين نام  
 نهاده شد ال بعنایت یزدان و بهمت مردان متوسط است که مطالعه کنندگان این  
 لطائف و مناقب این طایفه از صدقات و دعوات استجابات این ضعیف بسکین  
 را نسیان می افرومایند بیست فراموشم مکن یارب رحمت به اگر غیر تر از من  
 یاد کردم به و چون عنایت بی نهایت حضرت شیخ ادام الله جل و افاض علی العالمین نواله  
 شامل حال و مال این بیچاره بود و البته میخواست که این مناقب برین مراتب نبیست شود  
 بر موجب صیفت و تحریص آن حضرت امره حکم طاعت عزیمت گفته بهم گون ترس و ادب ترک  
 ادب کرد که ترک الادب عن داوی الالباب ادب امثال را واجب دیده این مقدار حرکات  
 در شرح کرامات حضرت شان که صفت صورت طاهر ظاهر ایشان است بقلم آمده و انهم بهت  
 افهام بمسندیان راه و مسالکان سبیل شاه است الابهیات الثریا من الثریا و این مسالک  
 من الصلح و ماللتراب رب الارباب که مجال گفت بودی گفتی گفتی به حتی زمن خوشتر  
 بگوید تو مهمل قزاق دین به الاله الحمد لله الذی هدانا لهذا و ما كنا لنهتدی لولا ان  
 هدانا الله والله الموفق الخیر من عیب و فضل و انعام است فهرست اصول حصول

عشر کلام

**الفصل الاول** في ذكر مناقب سلطان العلماء في العالم رباني بهاء الحق والدين  
 الولد قدس سره - **الفصل الثاني** في ذكر مناقب فخر آل حسين برهان الحق والدين  
 المحقق المدقق الترياق في شرح مناقب حضرت  
 مولانا سید الاظم قدس سره العظم المكرم **الفصل الرابع** في بيان المناقب بملط  
 الفقير **الفصل الخامس** في شرح مناقب حضرت  
 في ذكر مناقب شيخ المشايخ العالم صلاح الحق والدين المعروف بزرکوب روح الله  
**الفصل السادس** في ذكر مناقب خليفة المؤمنين صلوات الله عليه مفتاح خزان العرش  
 امين كنوز الصمد حسام الحق والدين قدس سره المعروف بابن ابي ترك **الفصل السابع**  
 في ذكر حضرت مولانا بهاء الحق والدين ايذنا السيرة النبوية الموقرة **الفصل الثامن** في ذكر  
 حضرت سلطان العارفين جلال الحق والدين فرديون محمد بن محمد بن العارف  
 السليبي ابي الله محمد ولايع عمره **الفصل التاسع** في ذكر مناقب حضرت ملك سلوک ابي  
 شمس الملة والدين هادي مير عابد اعظم السيرة ذكره **الفصل العاشر** في ذكر اسماؤه الا  
 الاولاد والاخلاف في هذه الامة رضوان الله عليهم اجمعين والاخلاق منهم شرح سلسلة الذكر احو  
 من فضل الله تعالى له شرح صل فضله على التمام برهته واصله الهادي وعليه التخلان -  
**الفصل الاول** در ذكر مناقب مولانا بزرگ بهاء الحق والدين محمد بن حسين  
 ابن احمد الخطيب السليبي ابي بكر بن رضی الله عنه وعن سلفه فتم السلف ونعم الخلف ودر  
 تقرير صحته هجرت وانزعاج اواز ديار بلخ وخراسان ونزول وقایع ملک دران ملک  
 وخسارت اهل جبارت اعلم همک الله جل جلاله اخبار وثقله آثارهم السيرة حكايت کردند که  
 بادشاه ملک خراسان علاء الدين محمد خوارزم شاه که عم جلال الدين محمد خوارزم شاه بادشاه عظيم

رگ و بهما بیت بود و اکابر و ملوک ان ممالک مملوک و سخر او در تحت تصرف و فرمان او  
 و در او را نازنین و خست که بود که در اقلیم سبزه بیخ مسکون بلامت و سوزونی و کمال جمال  
 لیکن خود زنده است و لاین پادشاهی او را کفوی یافتی شده تا دختر را پس دهر و از قید  
 و بر بهر و همانا که آن خست نیک اختر مر این گشته بود مگر شبی پادشاه با وزیر خود در آن باب  
 شورت کرد که چون ملکه مار در گل و جوه کفوی موجود نمی شود چسب باید کردن و تدریس آن چسب  
 وزیر او مردی بود عالم و عاقل گفت کفو پادشاهان اسلام و حکام علماء کرام باشند الملک  
 حکام علی الناس و العلماء حکام علی الملوک پادشاه گفت که آن چنان عالم عامل کجاست گفت  
 آنکه در تخت گماهیست خدیب جلال الدین حسین خطیبی که او از فرزندان صدیق اکبر است  
 رضی الله عنه و دارالاسلام شدن خراسان من اول الحال برکت جهاد و فتح کردن جهاد  
 و در جمیع فنون بگشت نهی علماء عالم و کبرای بنی آدم است و هنوز تازه جوینت و در سن  
 سی سالگی بسوی ریاضت و مجاهدت کرده گوئی تقوی از فرشتگان ملا علی میسر باید گویند  
 جلال الدین حسین پیوسته از عذوبت خود متردد خاطر بودی و از مکاید شر الناس آند  
 کردی و گفته که در جمیع احکام دینی و سنن احمدی صلی الله علیه و سلم بیچ نوع و دقیقتر از من  
 فوت نشده است و اصلا در کار شرع تکامل و تمام و نکرده ام و بقوت عصمت ایزدی از جمیع  
 کبار محصوم بوده ام و از متابعت نبوی صلوات الله و سلامه علیه می بیوفایم پیش نه نادم  
 بنی از سنت نجات که در طلب آن رغبت نمودم همانا که بهان شب حضرت سلطان المسلمین  
 و حبیب بیت العالمین محمد امین را صلی الله علیه و سلم بخواب دید که دختر پادشاه خراسان را  
 خطاب کرد همچنان بتقدیر الهی بهان شب هم پادشاه و هم وزیر و هم ملکه جهان در خواب حضرت  
 رسول صلی الله علیه و آله و سلم را بیدارند که ملکه جهان از حسین خطیبی نجات کردم بعد از این مکرر

زان اوست نغم کجتن و لیسوس بلیت بادامبارک در جهان سور و عروسیمهای ماه سور  
 و روسی را خدا بسزیه بر بالاس ماه علی الصبح وزیر شادی تمام برخواست و بخدمت پادشاه  
 ملکه جهان رفت و تقریر خوابی که شب دیده بود کرد ایشان نیز همان دیده بودند که وزیر دیده بود و  
 برین اراده عظمت حق جل و علاه همگان حیران ماندند وزیر با اجازت پادشاه بخدمت جلال الدین  
 خطیبی آمد تا قصه خواب باز گوید همانا که جلال الدین خطیبی کیفیت خواب همسریان کرد وزیر را  
 خلاص یک در هزار شد و در آن ایام اجتماع و مظننه عظیم فرموده حق را مستحق دادند و بچنان  
 نقلت که حضرت حسین خطیبی در آن عشقوان جوانی چنان شجر و علامه زمان بود که شکل رضی الدین  
 یساپوری و بدروروس و شرف عاقلی که از مشهوران همانند در جمله شاگردان او بودند و در  
 هزار شاگردی و زاهد صاحب کرامت دشت چنان گویند که بعد از نیم ماه حضرت به الدین  
 لد بود آمد بدارد و ساگی او آنجناب از عالم نقل فرمود و چون مولانا به الدین ولد بزرگ شد  
 بالغ گشت در انواع علوم در حکم مستنار و مشالیه شد همانا که خویشان مادرش اتفاق کرده  
 بنخواستند که او را بر تخت پادشاهی بنشانند با همگان در تحت تصرف او باشند حضرت به الدین  
 دلالت قبول نکرد و اصلا رضانا در روزی در کتب خانه پذیر خود در آمد و آن کتب مطالعه کردن گفت  
 با خود گفت که مادرت ملکه جهان اسبب این علوم حکم بیدرت داده بودند به الدین ولد بحسب تمام  
 تحصیل علوم دینی مشغول شد و مهارت نمود از مالک جهان بکلی فارغ گشت و گویند که در خطیبی بلخ  
 سیصد مفتی متقی مستعد حضرت مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم را شب آدینه بنجواب دیدند که  
 در صحرای خیمه بس بزرگ گرفتار بودند و سینه عظیم نهاده و طراحم انداخته و حضرت رسول  
 صلی الله علیه و سلم بان سینه زده بود و در پهلوی رست مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم  
 به الدین دلالت شده بود و باقی علماء مفتیان دین به روزانوس ادب از دور نشسته بودند

فرمود که بعد از ایوم بهای الدین ولد را سلطان اعلا گویند و چنان خطاب کنند علی الصبح  
با اتفاق تمام جمیع علماء و مفتیین بلخ هر دو بیست و نه شدند و خواب ایشان را بیشتر از ایشان آن  
سلطان کریم ایشان بر ایشان بیان کرد و در دیار خراسان مشهور شد که بهای الدین ولد را سلطان  
العلمای خوانند و معروف بنیست و چون ظهور ولایت و کرامت بی نهایت سلطان اعلا  
در اقلیم خراسان و در تخرنگاه بلخ شایع شد و اجتهادات و ریاضات و تقوی و دیانت و فروع  
و صفایات و صیانت و سلوک طریقت و شریعت نبوی در راستی و درستی و ارشاد عباد و دعوات و نصایح  
اداء بلخ و حدیث دال در گذشت و قبول خاص و عام بی نهایت شد و تخرنگاه نقوس  
جبار و الهاک بر ده روز فرزندش علا و حکامی که در کوسار و دهر و کبر و کبر بودند مثل امام خسرو رازی  
و قاضی زین فرازی و جمال الدین حصیری و تلج زید و عمید مروزی و ابن قاضی صدیق شمس الدین  
خانی و رشید قباچی و قاضی خوش وجهم الله از جهت دانش بسیار و سبب عرض در عرض اوزبان  
طعن کشوده چند فقیهان سیکر و ند و حسودان چیزهای گفتند و در تخرنگاه خطبه عزیزیاد  
سیکوشیدند چنانکه عادت علماء زمانست تا ابوالعزیز و این همه در تاریخ نه ختم و ستایش  
بود و حضرت بهای الدین ولد و پادشاه در ارشاد تذکره فخر الدین رازی و محمد خوارزمشاه را به استماع  
خطاب کردی و آئینه و احوال هر یک را حکماکان با نامنودی و ایشان ازین تفریح و رست گوی  
او قوی و نجیب مندی و اصلا ایشانرا محال قال و اسکان جواب و سوال نمودی تا همچنان روزی  
در وعظا کرم شده بود فرمود که ای فخر راز و محمد خوارزم شاه و مستعدان دیگر نیک بدینند  
و آگاه باشید که شما صد هزار دلهای با راحت او کشور با و دولت را را کرده آید و این چندین  
بروشنائی را این دوستان یکی عالم بر شما تا یک میسر و در این غلبه از بهر نیست که گفتم  
غالب است و شهرت طالب شمارا بیکار رسیدار و سعی میکند چون بیکار باشید بهر بی کرده

و تباریکی و دوسوسه خیال و سوادهای فاسد و ضلالت پدید آید از آنکه عقل غریبیت و نفس  
در ملک خودست و آن ملک از ان شیاطین است الی آخر المعارف در خدمت مرحوم  
خوایزم شاه مرید بود و اکثر اوقات با دستاوش امام فخر رازی که باورازی داشت در  
جلس سلطان اهلما حاضر شدند و بیخ مجلس نبودی که از سوتنگان جان بازیها نشد  
و غویو از بناد مردم تبرخاستی و جازده بیرون نیامدی و همیشه نفی مذہب حکما و فلاسفه  
و غیره کردی بمتابعبت صاحب شریعت و دین احمدی ترغیب دادی و چون این کلمات  
برین نمط از حد بگذشت ایشان بالطبع لول و منفعل می شدند همانا که از سیر نفاق  
اتفاق کرده بخدمت خوایزم شاه تصدیق و تشنیع غلو کردند و مسا و صحیح مشغول  
شدند که بهاء الدین ولد تمام خلق بلخ را بخود دست کرده است و ما را و شمارا اصلا اعتنا  
نمکین نمیدهد و تصانیف ما را قبول نمیکنند و علوم ظاهر را فرغ علم باطن میگیرند و با معرفت  
خود را مشهور کرده بی نیاید که درین چند روز قصد سخت سلطان خواهد کرد و کافه علوم این  
را بروده که با وی متفق اند حالیا تدبیر و تفکر در ابطال این احوال از جمله واجبات است  
همانا که خوایزم شاه درین فکر حیرت نموده فروماند تا بچہ طریق این معنی را اظهار کند و بگویم  
برسانند جماعتی از مجتبان حضرت ازین حال بخدمت شیخ اخبار کردند روز دوم محمد خوایزم شاه  
قاصدی از خواص خود بحضرت سلطان العلماء فرستاد که اگر ملک بلخ را شیخ ما قبول میکند  
تا بعد ایوم باوشاهی مالک و عالیک و عساکر از ان او باشد مرا دستور می دهتا با قلم دیگر  
روم و آنجا مقام گیرم که در یک قلم دو باوشاه نشاید و الله الحمد که حضرت او را دو گونه  
مسلط شده است یکی سلطنت این جهانی دوم سلطنت آخرت اگر سلطنت این عالم را با ما  
ایشان میکنند از سر آن بر خیزند که عنایت عمیم و لطف قدیم خواهد بود و چون قاصد سلطان

بین طریق تبلیغ رسالت کرد حضرت بهاء الدین ولد قدس سره العزیز فرمود که  
خدمت سلطان اسلام با برسان و بگو که مالک ملکات و عساکر  
خراین و دقائن و تخت و تخت ایچانی لایق بادشاهان است ما و دیشانیم  
ملکیت و سلطنت چه مناسب حال است کسی که نوبت الفقر فخر  
رو جانش به چه التفات نماید تاج و تخت و لوازم باخوشدلی تمام سفر کنیم تا خدمت  
سلطان ما با تابع و احباب خود مستقل باشد تا صد چون باین جواب مرجع کرد  
حضرت بهاء الدین که صاحب خود را اشارت فرمود که تسافر و انصحو اتغنوا نحو  
این چنین می بایست بسم الله استعدا کنید تا غریب کنیم گویند و سید صد شتر بار  
کتب نفیس و اساس خانه احباب و زاد و بار در احوال ایشان ترتیب کردند و چهل  
سفتی کامل و زاهدان عاقل عالم در رکابش عازم شدند چنانکه حضرت رسول  
صلی الله علیه و سلم از این ای منافقان و مشرکین و ان از گمبارک بدینه  
بمجرد فرمود فریاد و غریب و او یلا از نهاد الهی بلخ که مرید و محبت بودند برخواست  
و غلبه نام شده و فتنه عظیم برخاست خوارزم شاه متوهم شد بار دیگر قاصدان  
معتبر بخدومت سلطان العلماء فرستاد و تمهید غریب تقدیم داشت و طریقه  
استفراغ پیش آورد تا مردم را تسکینی باشد بعد از نماز محققن بادشاه با وزیر خود  
بخدومت بهاء الدین ولد بیامند و سر خدمت بر زمین تو وضع نهادند  
و عید لایها کردند که فسخ غریبیت کند و از سفر فارغ شود و بسته راضی نشد  
بعد از تالیاتی بادشاه التماس نمود که چنان غیبت کنند که مردم را اعلامی نباشد  
و الا فتنهها متولد شود و خرابی عظیم واقع گردد حضرت بهاء الدین قول سلطان را

قبول کرد و در جمعه تذکیر عظیم فرمود مجلس بنیاد گرم شد و شور و فغان خلایق از حد  
گذشت و بجای اشکها از دیده مجتبان مشکهای خون جاری گشت و همچنان  
در شنای کلام آغاز کرد که ای ملک فانی بدان و آگاه باش اگر چه بنیادانی  
و آگاه نه که تو سلطانی و من نیز سلطانم ترا سلطان الامر میگویند و مرا سلطان  
العلمای میخوانند و تو میدینی همانا که سلطنت و بادشاهی تو موقوف یک نفس است  
و هم بادشاهی و سلطنت من نیز وابسته یک نفس است چون آن نفس تو از  
نفس تو منقطع شود نه تو ماننی و نه تخت و نه تخت و نه عقلت و عقاب و الشایب  
ماندگان که توغن بلاهت بگلی عدم شوند و اما چون نفس نفس ما از نفس ما بدر آید انسان  
و اولاد ما که او ما و الارض را تا قیام قیامت خواهند بود که کل سبب و نسب منقطع الاسبی  
نسبی حالیا من خود میروم اما معلومت باد که در عقیب من شکر جز آنرا تا که جنود خواهند  
و جزاد ثبوت و خلقتم من مخطی و غضبی <sup>الشیب</sup> نیست میرسند و اقلیم خراسان را خواهد  
گرفتن اهل بلخ را شربت تلخ مرگ خواهند چشاندن و عالم را زیر و زبر خواهند کرد  
و خداوند ملک را از ملک خود بصد هزار درو در بلخ منترج خواهند کرد و عاقبت در  
دست سلطان روم هلاک خواهی شدن منقول است که در عین این تقریر از  
ناگاه چنان شهتم بزود که اغلب جماعت بیوش شدند و منبر از کنار محراب تا میانه  
مسجد روان شد تا با مردم ازان بهیبت خدای جان دادند روز شنبه  
علی استخارۃ الله تعالی بمبارکی از بلخ بهجرت نموده بجانب دارالسلام بغداد توجیم  
فرمود همچنان حضرت بهاء الدین ولد را دایره بود نصیب خاتون نام بنیاد عالم  
و اهل فتوی بود و در فنون علوم این نصیب خاتون نصیب وافر داشت بعضی گویند



خواهش بودند کوره را با شهرش آن جایگاه را کردند و گویند مولانا جلال الدین در آن زمان  
 پنج ساله بود و برادرش علاء الدین محمد هفت ساله حکایت عزیزی از یاران چنان  
 روایت کرد که روزی در مقام جنید الزمان جلی حسام الدین قدس اندسته العزیز  
 در قلب زمستان شدید سماعی عظیم بود آن روز حضرت مولانا شوره های بسیار کرده  
 بعد از آن سینه مبارکش را باز کرده و آه های عاشقانه بر سیکشید و یاران قتی  
 عظیم میکردند پس آنگاه فرمود که زمانی هست که دل صاحب دلی بدو آمده بود و هنوز  
 از خراسان بسکین نتمام می کشند و روی بخوابی نهاده اصلا عمارت پذیر نیست و  
 این بیت را گفت قطعه تا دل مرد خدا ناید بدرد و هیچ قومی را خدا رسوا نه کرده  
 خشم مردان خشک گرداند سحاب خشم دلهما کرد عالمها خراب و بعد از سماع  
 حضرت جلی حسام الدین رضی الله عنه از آن حال سوال کرد حضرت خداوندگار  
 همین حکایت بدر را من اولی آخره فرو خواند بچنان از شهر بلخ بیرون آمدند و روانه  
 شدند تمام اهالی بقاع و قلاع که در راه بودند حضرت رسول صلی الله علیه و سلم را  
 پیشین بخواب دیدند که سلطان اهلایبها الدین ولد بلخ می رسد بر غیبت تمام و عتقاد  
 تام او را استقبال کنید و جانب او را تحمل دارید هنوز پیدان مقام ناریسیده مردم  
 آن منزل آن بقعه یک روزه راه برابر می فرستند و با عزاز تمام مهابتهای می کردند بعد  
 و الترحال چون بجالی بنهاد رسیدند که خیران شهر پیش دیدند که چه قومید و از کجای میاید  
 حضرت پناه الدین و لدر عماری بیرون کرده جواب داد که من الله و والی الله  
 و کل اولی الله و کل اولی الله از لامکان می آیم و بلا مکان می رویم مردمان عرب و  
 عجب فرمودند یکی را بجانب خلیفه فرستادند و از کیفیت حال اسلام کردند

که جماعتی انبوه رسیده اند اغلب ایشان علما و فضلا اند و از جانب خراسان می رسند و خلیفه  
 او استماع احوال این جماعت حیران شد و یکی از بزرگان المشایخ الزمان شهاب الدین بهر دور  
 رحمه الله علیه فرستاد تا باران خلافت حاضر شود چون شیخ این حکایت را از خلیفه بشنود  
 فرمود که فاهذا لک بهاء الدین الولد یعنی چو این نوع سخن و این طریق گفتار درین عصر  
 هیچکس گفته است مگر بهاء الدین ولد همچنان محبوب خدمت شیخ تمام کار و اصاغر  
 بخدا و بعشق تمام و صدق کلی استقبال کردند چون برابر رسیدند شیخ شهاب الدین  
 از شرف و آرد و زانوی شیخ بهاء الدین ولد را بلب ادب بوسید و خدمت کرد  
 بجانب خانقاه خود دعوت نموده روان شد سلطان العلماء فرمود که ای خلیفه باین  
 مناسب ترست و در درسه مستنصریه نزل کردند و شیخ بنفسه سابق موزه ایشان را  
 کشید و از قیاس بیرون حلقها کرده بهاء الدین ولد فرمود که مایمخوستیم که این جایگاه  
 نگارند از تیم و نیت اقامت کنیم اما بخدمت شیخ ایشان کرده زیارت بیت الله الحرام  
 احرام بسته شد انشاء الله و جده العزیز گویند که همان ساعت خلیفه سه هزار دینار  
 مصری و طبیق زرین بنهاده با انواع نزلها حق القدر و ارسال کرد و حضرت بهاء الدین  
 آنرا قبول نکرد که مال او حرام است و شکوک کسی که مدین حرم دایم باشد و تمام او از زمان  
 و غیره کند و می او را شاید بدین در مقام او تقیم نشاید شدن همانا که این خبر بسبب خلیفه سید ابی ایوب  
 و گویند که مثل او ظالم غاشم بیایک برگرد و میان خلفای کبیر و شیخ را پیش خواند که البته می باید که من  
 این مردم را ندیده باشم گفت ای خلیفه روی من اصلا بالاتات دیدار نشاید و می بین بیت آن  
 بزرگ و هبات او و سیاست حضرت خلیفه متحیرانده ام خلیفه فرمود که ناچار تدریس بر باد  
 کردن تاروی مبارک او را توانم دیدن شیخ گفت که مگر در جمعه تو اینم دیدن شیخ بغایت

در این وقت

و بعد مست سلطان العلماء آرد التماس تذکیر نمود که کافه اهل بغداد از سر خلاص و نیاز عاشقان شکرستان  
 و تشکر مجلس شامینید بر موجب فان الذکر فی توفیع المؤمنین عنایت فرمایند امید است که  
 نایب نشوند و نویسد نگردد سلطان العلماء اجازت فرمودند و رضی شدند همانا که آواز  
 در شهر افاقا که روز آدین بهاء الدین ولد بلخی وعظ خواهد گفتن جمیع اهل بغداد و بسبب  
 جمع شدند و حافظ شیرین الفاظ هر یکی از جانب آیات و عشا پرخوانند جنالی انطا  
 و وقایق و غرائب رقایع فرمود که حاضران مجلس سر اسرست و بیخود شدند و  
 خلیفه جنالی گریست که در شرح نیاید همچنان در ختم تذکیر دستار مبارک برداشت  
 روی بسوی خلیفه کرد که اسی خلف آل عباس درینا که خلف صالح نیستی زندگانی چنین  
 می باید کردن و در دین شریعت بی شریعتی و زیدین بخبا این دلیل را در کتاب الله  
 خواندی و این فتوی را در اخبار نبوی یافتی و در اقوال خلف راشدین و افعال ائمه  
 دین این محبت را مطالعه کردی و یاد دزد سبب این طریقت برهانی مشاهده کرده آخر  
 گوئی که چه در این حکایت ناپسندیده را روا میداری و بر خود بیاح میدانی و قدم  
 از جاوده شارع بیرون می نهی از نکال خداوند متعال نمی ترسی و از حضرت مصطفی  
 صلی الله علیه و سلم شرمساری شوی **آرسته** و مست بازار آئی **بدر**  
 روزند ترسی که گرفتار آئی به حال باثارت میدسیم که تنگ چنان آتش عثمان یعنی  
 لشکر منزل رسد و تقدیر الهی چنان است که ترا شهید کنند و بنامی تمام نام ترا  
 بکشند و کین دین محمد را از جان تو بکشند حاضر وقت باش و پرده غفلت از دیده دل  
 برگیر و گوش هوشن کشا و بانابت و استغفار مشغول شو همانا که خلیفه فریاد میگرد و وزار  
 می گریست و آن روز مبعیت و هفت جنازه اهل مجلس را نماز گذاردند و چند آنکه خلیفه

اسباب نقوذ دستا و بهار الدین قبول نکرد و گفت لا تحل الصدقة یعنی ولا لدی  
بیوی ما بقدر کفایت اسباب هوال است بیچ نمی باید چه عطای او را قبول کنیم نه قضاء  
حق تعالی شده باشیم که از داد لقضائیه و لامالیه حکم یعنی الله ما یشاء و بحکمها  
بیرسد و هنوز از بغداد و غیرت سفر نکرده بود بخلیفه خیر سید که لشکر چنگیز خان قریب پانصد  
هزار مغل شهر بلخ را بجا صرت گرفته اند و چندین باره شهرستان خراسان را خراب کرده  
بغارت برده اسیران و برده بسیار برده اند و گویند که چون چنگیز خان قصد شهر بلخ کرد  
بلخیان بخاربه و مقاله عظیم متقابلگی کردند توتلی خان که پسر چنگیز خان بود کشته شد  
چنگیز خان را بنایت سخت آمد چنان حکم کرد که هر که بدست آید از صفار و کبار و اطفال  
بکشند و زنان حامله را شکم بزنند و حیوانات شهری را بکلی قربان کنند و بلخ را  
زیرین هموار کنند و منقول چنان است که دو اژده هزار مسجد و محلات را آتش زدند  
و در میان مساجد چهارده هزار مصحف سوخته شد و قریب پنجاه هزار دانشمند و طلب علم  
و حفاظ را بقتل آوردند بیرون از عوام الناس که بقلم نه آمد و گویند و ویست هزار آدمی  
را شهید کردند و آنچه ماند بغارت بردند که نهایت مذشت و عام آن ملک را خراب  
کردند و در پی خوارزم شاه افتادند تا او را ملاک کنند و در آن و هلت که لشکر مغل در  
غارت و مقاله مشغول بودند مگر غیزی بود از مزیدان بهار الدین ولد که صاحب کشف  
و کرامات بود تمام کا بر بلخ بفریاد پیش او آمدند که گنا مان ما را از حضرت الله بخوان  
و شفیع ما عاصیان شو تا ظلمات این قضا زائل شود درویش آن شب بنام مکه  
کرده تضرع و ابتهال عظیم نمود سحر گاه با تفتی آواز داد که یا ایها الکفرة اهلوا العقیقة  
بعد از سیوم روز آن جماعت را با آتشی شهید کردند طوبی لهم و حسن ما لب

دویند خلیفه نیرا و از استماع این خبر جان گدا و ناخوش عظیم و منقص شد و حال بر روی گشت  
و از نروال دولت و انتقال ملک را در قیوم شایده میکرد و منقول است که حضرت بهاء الدین  
ولد روز سوم از راه کوفه بسوی کعبه عزیمت نمود چون از زیارت کعبه مغرور حجت فرمود  
بیشق رسید زمان ملک شرف بود و اوایل شام عزیمت کرده میخواستند که آنجا مقیم  
شوند رضی نشد و گفت اشارت الهی چنان است که تو رگه راه ما اقلیم روم باشد و خاکها  
در زمین دار الملک تومنه و چون بشهر از شهر ملاطیبه بیرون آمد در سینه اربع و عشره دست  
چنگیز خان وفات یافته در دشت او کتاسی خان قائم مقام پدر کرده بودند و سلطان  
علاء الدین کعبا در روم بتخت سلطنت روم نشسته بود و در شهر بیوس در سینه  
ست و عشره دستمات خرداوند که جلال الدین خوارزم شاه از دست مثل گریزان گشته  
شهر اخلاط را بجا صره گرفته است و برای خود تکیه گاه می طلبید و البته روم را بخت گرفته  
است و شرف عظیم می نماید چنانکه سلطان علاء الدین کعبا و الملک بشارت شام  
بالای آذربایجان در این محض لشکر حوازمیان را شکستند و خوارزم شاه بجاناب  
جزیره گریزان گشته در دست گردان گرفتار گشته شد فقطع کتاب القوم الذین  
ظلموا و انزل الله ذکاب العالین کشته شد ظالم جهانی زنده شده هر یک از  
نور خدا را بنده شده در فتاد اندر چه می گویند بده ناز که ظلمش بر سر آن بنده بود  
منقول است که چون حضرت بهاء الدین ولد در بغداد در سینه نصریه نزول کرده بود و  
هر نیم شبی که طلب آب می کرد فرزندش مولانا جلال الملته و الدین محمد از جامه خواب  
برینخواست و بطلب آب میرفت چون در بدرسه میرسید بجهت مطهره متعلق با بر  
فتاح چنانکه پوست صدیق را در بدرسه کشاوه می شد و ابروی ما از شط بنده او

پیر آب کرده بسروقت پدر می آورد باز در مدرسه چنانکه بود بسته میشد مگر قیاب مدرسه  
 مرد می بود با خلاص صاحب دول و روشن ضمیر بچ آت انصافی را مشا هده کرده بود و  
 هیچ نمی گفت چون آن حالت از حد بگذشت بشان شیخ بغداد غمز کردن گرفت  
 بهاء الدین و لذازان حرکت منقل شد و تو آب را تو شیخ کرد که چرا چنین کردی بوی  
 بیچاره تو آب گشته بنده و مرید گشت منقول است که چون از شهر ملاطبه بیرون  
 آمدند و از آذربایجان عبور میفرمودند یاران کرام شیخ زبانی کهواره کرد و حاجت علی شیخ  
 حاجی و غیر هم که میدان خاص بودند التماس نمودند که بازر بجان در آیم فرمود که دست  
 نیست که با جماعت در آن شهر در آیم چه مردم بد را نجا بسیارند. روایت چنین  
 کردند که خدمت ملک فخر الدین آذربایجان رحمه الله علیه از جمله روشندان بود و معتقد  
 اولیا و جنت او عصمت خاتون که در عصمت عا شته و هر بود و خدیجه زان  
 و ولایت او شهر گشته از عالم غیب او را معلوم شد که آنچه پیشش شخصه از حوائی  
 شهر گذری کند فی الحال بر سپنج سوار شد در پی بهاء الدین و لذراوان شدند  
 بهانا که فلانان خاص ملک فخر الدین را از وقوع حال اخبار کردند با سواری چند در  
 عقب عصمت خاتون روان شدند و در نزد یک آتش شهر آذربایجان بحضورش  
 رسیدند و از اسپان خود پیاده گشته زمین خدمت بوسیدند حضرت بهاء الدین <sup>ول</sup>  
 دلاری تا فرمود هر دو را بمریدی قبول کرد و همچنان ملک فخر الدین بجه تمام بیدارها  
 کرد که باذربایجان مراجعت نماید ممکن نشد فرمود که اگر طالب و عاشق من اید درین  
 قصبه برای من مدرسه عمارت کنید تا مدتی اقامت افتد علیها و ایشان در قشهر  
 آذربایجان جهت ایشان مدرسه عمارت کردند چهار سال در آن مدرسه درس علم

میرزا مودت و بلکه جهان ملازم خدمتش می بود همانا که چون بقید مقدر الامور مفرق المجرود  
ملک فخرالدین و عصمت خاتون وفات یافتند الی رحمة الله تعالی حضرت بهاء الدین ولد  
ازان جایگاه منزل منزل تا شهر لارند که از توابع قونیه است رسیدند و در اینجا از نواب  
سلطان الاسلام علاء الدین و الدین کتیب شخصی بود امیر موسی نام سوباشی و حاکم  
آن ولایت بوجه مروی بود ترک و بهادر و ساده دل و طالب و صادق شنید که  
مرویی از خراسان می رسیده دانست که اینچنین خراسانی بهر جای فرود نیاید با تمام  
شهریان لشکریان پیاده استقبال کرده مرید شدند و چندانکه بسرای خود دعوت کرد  
رضی الله علیه در سه درخواست کرد خدمت امیر موسی فرمود که در میان شهر جهت او مدرسه  
بنیاد نهادند و گویند که قرب هفت سال یا زیاده در آن مدرسه می بودند تا حضرت مولانا  
جلال الدین محمد بدرجه بلوغ رسید و تتر خواجه شرف الدین لالای سمرقندی را به کالج  
آوردند و او مروی بود معتبر کریم الاصل و شریف النجاد و تترے دشت در غایت خوبی  
و لطافت و جمال کمال نظیر خود نداشت گوهر خاتون نام همانا که عربی عظیم کردند و  
حضرت سلطان ولد ازان خاتون در وجود آمد در سنه ثلث و عشرين دستاورد و گویند  
چون سلطان ولد با والد خود در هر جمعی که شدند می اغلب مردم ایشان را برادران بنیاد  
و در زمان تاهل حضرت مولانا هرده ساله بوجه و پیوسته حضرت سلطان ولد در هر محلی  
که بود در جنب والد خود نشستی بچنان در شهر لارند متنی دید اقامت فرمود مگر جماعت  
غنیایان و حساد امیر موسی را در بندگی سلطان علاء الدین تهمت کردند که حضرت بهاء الدین  
ولد یعنی بطرف دیار روم رسیده است و این ولایت را بنور ولایت خود منور گردانید  
و از مقدم او پادشاه وقت را اصلاً خبری نیست و امیر موسی که از جمله بندگان و

میرباشان حضرت سلطان است مرید او گشته و او را در شهر لاند باز داشته است  
 و اراوت آورده و برای او مدرسه بنا کرده انجمن جراتی و دلیری نموده است و از باد شاه  
 تبرید همانا که سلطان پسر غضب برخاسته و بنایت ریخته و از سر نیاز وزیر باد شاه  
 با صد هزار لطافت و لطافت لیکن غضب سلطان کرده و گفته او آن تجتسن کیفیت اینجا  
 کنیم بعد از این برای امیر موسی را تدبیر کرده شود سلطان اسلام فرمود اما مثال هالیون  
 متضمن با انواع تهدید و تشدید بجا امیر موسی بنشیند که این در مصلحت و تخلف چرا کرد  
 و شمه از حال آن بزرگ بموقوف نرسید چون مثال سلطان با امیر موسی رسید از غایت  
 ترس سلطان بحضرت بهاء الدین ولد درآمد و از اجرامی وقت اعلام کرد و مکتوب  
 سلطان را عرضه داشت حضرت بهاء الدین ولد فرمود که ملک علاء الدین شربت  
 و آواز جنگ می شنود من روی او را چگونه تو انم دیدن خود پیش ازین واقعه دیدم -  
 امیر موسی اجازت میخواست که خبر ایشان را بخد مت سلطان بفرستد و از عظمت  
 ولایت او اعلام دهد بهاء الدین ولد لیکن ننمیداد و شیخ فرمود که بر خیز و بی تماشایی بخد مت  
 سلطان رو آنچه دیدی و شنودی کما یبغی عرضه دارد همچنان در جواب مثال باد شاه  
 بنف روانه شد و چون بحضرت سلطان درآمد سر بر زمین تذل نهاد و طلب ادب  
 پایه تخت را بوسه داد سلطان را چگونگی قدم بهاء الدین ولد باز پرسید چنانکه کیفیت  
 قصه بود تقریر کرد سلطان از صحبت خبر غیر عظیم خوشدل شد و بسیار گریست و شکرهای  
 بید کرد که مثل آن عالم ربانی و عارف صدانی بقدم مبارک خود ملک روم را شرف  
 کرد و سعادت کلی بوی سعادت نمود فرمود که اگر شیخ بار الملک با قدم بر خیزد  
 و شهر قونیه را فتح او را و خود سازد من در همه عمر خود دیگر آواز انانی و جنگ نشنوم



و هرگز کسی را امانت نیاوردیم بنده و مرید او شوم امیر موسی را نشانیات داد و با خود  
نجدست آن سلطان فرستاد چون فساد علی الاتمام و الحال تبلیغ رسالوت تبلیغ کردند  
حضرت بهاء الدین ولد فرزند آن و صاحب را بر گرفت و بهوی دارالملک قینه روان  
شد چون خبر مقدم سلطان بالعلما گوش سلطان الامر رسید با جمیع ارباب قلم و صاحب  
علم و اهالی قونیه استقبال کردند و از دور جای از اسپ فرود آمدند و زانوی شیخ را بوسه  
بخشیدند که زیارت و مصافحه کنند همانا که مولانا بجای دست عصای خود را داد سلطان  
از آن بهایت و نظر که کم لرزیدن گرفت مشتومی سببت حق است این غریق نیست  
سببت این مرد صاحب دلق نیست به سببت باز است بر یکب نجیب به جز گس نیست  
زان سببت نصیب به سلطان را نیست آن بود که در دشت خانه خود جاساز و مولانا  
قبول نکرد و فرمود که آنکه ادرسه و شیوخ را خانقاه و امرار اسب و تجار را خانه و  
فرزند گان را زوایا و غریبارا مصطفی مناسب است همانا که در درسه آلتونیان نزول فرمود  
و گویند هنوز در قونیه غیر از آن مدرسه نبود با ردی شهر را ساخته بودند چنانکه رسم  
سلاطین و اکابر زمان است انواع نذورات از نقد و جنس و غیره فرستادند و از  
هیچ کس چیزی قبول نکرد که اموال شما مسفوق و مشکوک است و مرا بقدر کفایت بسیار  
است و هنوز از مال میراث آبا و اجداد ما که از غنایم غزا حاصل کرده بودند و ارم همگان  
از کمال تقوی صدیقاته <sup>Continent</sup> و استغنائی او تقب کرده و بصد هزار صدق و اخلاص را نداد  
آوردن زن مرد مرید شدند سلطان اسلام با وزراء و خواص خویش درین حال  
حیران می شدند در آن زمان دو جوان مقبل مرید مقبول ایشان شده بودند یکی خبازی  
میکرد و یکی قصابی و بهر یکی هزار دینار داده بود تا رایت مطیع در ایشان را علی الدوام

پیشا و مرتب دارند و بدان مقدار نقیض میگردند **منقولست** که روزی سلطان  
علاء الدین رحمة الله علیه جلالت عظیم کرد و حضرت شیخ را بجزا دعوت نمود چه تمام علما  
و عرفا و حکما و شیوخ کبار و ارباب نفوذ و گوشه نشینان شهر حاضر بودند چون حضرت  
بهاء الدین ولد از درو آمد سلطان اسلام استقبال کرده درخواست کرد که حضرت  
مولانا بر تخت نشیند گفت ای بادشاه دین من بنده ام و قدیم العهد میخوامم که سواد  
تو باشم چه سلطنت ظاهر و باطن از قدیم العهد از ان شماست همچنان حضرت بهاء الدین  
ولد از حدیرون عنایتها فرمود چشمهای سلطان را قبلها داد و حاضران مجلس فریاد  
برجای سلطان کردند و تعظیم و انصاف او را پسندیده ثنا گفتند حضرت  
بهاء الدین ولد فرمود که ای ملک ملک سیرت ملک دار تعینت باد که ملک دینا  
و آخرت ازان خود کردی سلطان بر غیبت و ایقان تمام برخواست و مرید شد  
و بموافقت پادشاه جمیع خواص سپاه مرید شدند و زرافشا نینها کرده صدقات  
بار بار بجا بخت بخش کردند که در آن ساعت در ضمیر سلطان گذشته شب که حضرت  
مولانا کلمات و معارف میفرمود تا حاضران مستفید می گشتند مولانا فرمود که ای  
ملک جهان ترا گفتند که سلطان العلامی آید و گفتند که فصالی میرسد تا جهت ملک  
فصلی ترکیب کند چه اگر با خلاص و حضور دل دمی مراقب شوی و ادب باطن نگاه داری  
آنچه مطلوب و مقصود دل است بی گفت زبان میرسد شود **س** هر که را دامن است  
سخت و معتد به آن نثار دل بدان کس نمی رسد **د** من توان نیاز دست و حضور به  
پن من در دامن آن سنگ مجر به **حکایت** از عدول روایان چنان  
منقول است که در آن عهد قاضی بود بس بزرگ او را بهاء الدین طبری گفتند

گریه روزی در بندگی سلطان از بر خسد و غرضی که داشت در عرض ایشان سخن کرده بود اتفاقاً  
 روزی مذکور محفل سلطان حاضر شده بود حضرت بهاء الدین ولد فرمود که ای قاضی  
 طبری زبان از ما کوتاه دارد رحمت بآمده همانا که درین روزی چند که هستی خواهی مرد  
 و از اعتقاد تو هیچ کس نخواهد ماند و حکم الهی چنان است که زحمت رشوت تو از مظلومان  
 امت منقطع شود اما انساب و عقاب و صحاب باقی قامت خواهد بود و گویند بعد از  
 چند روز و اهب العطایا و بانی نزل کرد قاضی بهاء الدین طبری دفات یافت  
 و تمام قوم او فرود و گویند که او را هفت روز تمام رعان غلبه کرده رحلت نمود  
 گویند بروج و ریح قونیه را در آن تاریخ ساختند منقولست که چون منی بر آمد  
 حضرت بهاء الدین ولد صاحب فروش شد سلطان برخواست و بیعت داد و آمد  
 بسیار بگریست و گفت من همی خواهم که با استقبال تمام حضرت سلطان العلماء را  
 بر تخت بنشانم و من سرش را و شوم تا فحما کنیم و دستها اندوزیم حضرت مولانا  
 فرمود که اگر این نیت تو است پس یقین شد که من از عالم شهادت بجهان سعادت  
 سفر میکنم و ترا نیز اندکی مانده است که ایوان کیوان ارواح طحق شوی بعد از سیوم روز  
 چاشت گاه روز جمعه نهم سبج آخر همان و عشرین و ستائیه بجزار جلال حضرت  
 ایروی فی مقعد صلیقی عندک فیلناک مقتدر که توطن فرمود رفت  
 آن طاووس عرشی سوی عرش چون رسید از باقانش بوی عرش سلطان  
 الاسلام قوی متا لم شد و مضطرب گشته هفت روز از تیرای بیرون نیامد  
 و چهل روز سوار شده و از سیر بر حصیر نشست رسم عزار با قامت رسانید  
 و چهل روز تمام در مسجد آوینه طلعه ختمها کرده خلق عالم را خوانها نهاده و صدقات

به ساکن بخش کردند و فرمود که اگر از تربت مبارک شیخ حرمی برکشیدند و بر سنگ فرغ  
 تاریخ وفات را ثبت کردند و بعد از چند سال سلطان اسلام پدار السلام رحلت فرمود  
 گل بود که اندکی برویت میماند چه او نیز برفت و زندگانی نبود و **الایة صبح**  
**الذین انعم الله علیهم من التبتین و الصلابة یقین و الشهداء و الصلابة یقین**  
**و حسن اولئک رفیقاه حکایت** ولی ربانی مستور قیاب سبحانی شیخ حجاج  
 استاج رحمه الله که اجماعاً مقبولان متقبل حضرت بهاء الدین ولد بود چنان روایت کرد  
 که قاضی حسن مروی بود معتبر از علما این عالم بود میخواست که از دیباجه کتب مسارف  
 استفتا با لقب سلطان العلماء بهاء الدین ولد را محو کند حضرت مولانا برین حال  
 مطلع شده فرمود که عنقریب نام و کنیت آن بزرگ از دفتر عالم وجود محو خواهد شد  
 بعد از پنج روز معدود با حزن سفر کرد بهانا که پیوسته ضامن خلق را فرمودی و از وقوع  
 وقایع غیبی اعلام کردی و بر آن فائدهای دیگر گفتی که همگان متحیر شدند و همچنین بر حضرت  
 بعد از مشاهده کرامات با قرار تمام جوق جوق می آمدند و مرید می شدند و بسیار  
 سکران مصر که از شومی انکار به ایمان می روند گویند سبب مرید شدن تید بر این متحقق  
 ترندی ضعیف الدعوه همان خواب بود که علما و بلخ در خواب میدیدند که حضرت مصطفی صلی  
 علیه و سلم اشارت فرمود که همگان او را سلطان العلماء گویند و او را بهتر و بهتر خود  
**حکایت** مگر روزی در درین عام در اثنای محبت کلام جمال الدین حصیری  
 مینمود حضرت بهاء الدین ولد عصا برکشیده بروی حلقه کرد که ای مردک **صحنه الصفا**  
**لین عصره شتان بین الذور و المحصی** چه اگر ازین صحف که می نازی و بدین قوت هر سو  
 می نازی هیچ نماند و بکلی منعدم و مندرکس شود و در مالک نیامد و مستندی نماند

به خواهی کردن واد صیغه کرام صحت درس خواهی گفتن و سبق خواهی خواندن چندی  
 میکند که از لطیفه دل صیغه آر بر کنی و تا بدالباد آن برس جان تو باشد و از یاد تو بیخ  
 وقت نزد آن عالم عشق است که ترا بعد از مرگ بستگی شود چنانکه فرموده اند  
 ای فقیه از بهر اندک عشق آموز تو به تا آنکه بعد از مرگ محل و حرمت او بیجا بگردد  
**مشغولست** که روزی حضرت خداوند کار قدسنا الله و نه الاحرار در جمع یاران  
 ابرار تقریر عظمت پدرش میفرمود که حضرت بهاء الدین ولد روز آدینه در پنج تذکیر می  
 فرمود که روز قیامت حق سبحانه و تعالی جزای عمل صالح و اخلاق نیکو و احسان  
 حور و قصور جنات خواهد داد از ناگاه پیر مردی مخفی از گوشه مسجد برخاست گفت  
 یا امام سلیمان امروز درین عالم بخیر احوال ایشان مشغول شوم فردا بتفریح حور و قصور  
 اکتفا کنیم پس حکایت دیدار چون خواهد بود در جواب فرمود ای عزیز من رموز حور و قصور  
 از برای تصور فهم عوام است و الا اصل دیدار اوست و آن دیدار با انواع ناهما دارد  
 از بهر مصنوع صلح را مشاهده کنند و از هر ذره دیدار آقا حقایق را مطلق نمایند  
**حکایت** شرح جمع یاران شیخ محمود صاحب تیران رحمه الله علیه که از جمله مریدان  
 محرم خداوند کار بود چنان روایت کرد که در زمان خداوند کار در حرام پستین دوزان  
 انجی ناطوری بود پس صد و ده سالگی رسیده و او از جمله مریدان بهاء الدین ولد بود  
 و مادران هنگام کودگان بودیم روزی اصحاب کرام در مناقب بهاء الدین ولد کلمات  
 میگفتند انجی ناطور در حکایت کرد که روزی عوائق مقابل بهاء الدین ولد افتاد  
 دید مظلومی را می رنجاند و بتقتضای قوگز که مؤمنی فقتضی عیینه بعضای خود آن عوا  
 بزودی الحال جان بجهنم سپرد برداشتند و بگورش سپردند سلطان اسلام درین قضیه

ترو و خاطر شد که بے موجب این شخص را کشت و سبب چه بود که مولانا فرمود تا ملک در  
 ترو و بنا شد و بے امر حق برگه از درخت جدا نمی شود و پیچ برگه می نیفتد از  
 درخت بے قضا و حکم آن سلطان تخت و درین بحقیقت سگ را کشتند و کسی از  
 ظلم او بر نایندم سلطان فرمود که آن عوان را کشتند همانا که سیاه سگ را کشتند یا  
 سلطان سهرزما و بهنید غور مشغول شد فرمود که آن شخص را خوی سگی و طبیعت نما  
 بود عفو بهای میکرد و عاقبت الامر بچپان سگ محسوس شد و بچپان بر صورت  
 سگ محسوس خواهد شدن سیرت کاندر وجودت غالب است و هم بر آن تصور  
 حسرت و حیب است که سلطان گریه ناکرده دست و پای شیخ را بوسه داد و استغفا  
 کرد و از منتهیات منزجر گشت منقول است که بچپان از خدمت اخی ناطور کرده  
 سلطان از حضرت بهاء الدین ولدیه ترغیب تمام و الحاح عظیم التماس و عطف و تذکر کرد  
 بهاء الدین ولد فرمود که منیر را بگورستان قاضی بیرون آوردند و مجموع شهریاران من  
 الذکور و الاثناش در اینجا حاضر شدند حضرت مولانا بر سر منبر رفت حفاظ تجوید الفاظ  
 از هر سو عشر با و در قوارع خواندند حضرت مولانا در بیان حشر و نشر و عرض و زیارت  
 و مجازات اعمال و جاری احوال آنروز و سوال و جواب و تراز و و صراط و امتیاز  
 اهل بهشت از اهل دوزخ و کیفیت یوهر یکبیش و چوکه و کسود و چوکه چندی و لا  
 و جوهر فرمود که عقول عقلای عالم بجمال حیرت بسته شده و آه حسرت از میان جان  
 پنهان بر آمد و مردم از بیماری گریه و درد دل بچاره شدند ناگاه گوری بشکافت و یکی  
 کفن بچیده برخاست و گفت اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللهُ وَ اَشْهَدُ اَنْ مُحَمَّدًا  
 رَسُوْلُ اللهِ يَا فَرُوْنَ فَمَا نَاكَ اِذَا نَ سَبَبْتَ حَبِيْبَ نَبِيِّ خَلْقٍ يَهْرَبُ مِنْكَ

و بسیار آن جان تسلیم کردند و آن درویش سوگندان محافظ یا دیگر که من بدین چشم نگاه  
آن حالت معجزه را مشاهده کردم و چندان مردوزن آن روز مرید شدند که در جانب  
و بدین حکایت ماهی نگذشت که حضرت آن چنان نقل فرمود **لَا عِنَايَةَ اللَّهُ تَعَالَى**  
**بِجَنَانٍ مَنقُولِ سِتِّ** که مریدان حضرت بهاء الدین ولد مردم پس شوریده بودند  
در ایشان اهل تقوی و ریاضت داشتند پاره و قهتا بخدمت شیخ در گورستان میفتند  
و آهسته آهسته قرآن میخواندند و چون مولانا دعا میکرد و اهل گورستان محسوس مستها  
از جنب گویا میروند کرده دعا و آیین می کردند و همچنان حضرت سلطان ولد قدس  
الغزیز روایت کرد که روزی حضرت خداوند کار پدرم در تربت مولانا بزرگ مراقب  
نشسته بود و بارها **اَلْحَوْلُ وَ اَلْقُوَّةُ اِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيْمِ** میفرمود پرسیدم که چه  
لا حول و لا قوة حیت گفت در صحرا می فلوط باط اسپ می دو اندگفتم چه باشد و چنان  
دارد گفت از بهاء الدین ولد نمی آرسند که اینچایگاه آسوده است همچنان درویشی  
روایت کرد که روزی حضرت خداوند کار بنیارت تربت بهاء الدین ولد آمده بود و  
همواره عادات داشتی که در هر حالی و مشکله و واقعه که واقع شدی به تربت پدر آمدی  
و مراقبت آن عقده راحل کردی و از پدر صریح جواب می شنیدی از ناگاه سوار  
آیچون برقی دو آن دو آن از کنار تربت در گذشت و او را معروف ولد فخر الدین شایه  
می گفتند و او از جمله خواص حضرت سلطنت بود خداوند کا تقوی منغل گشت ازان  
مضربا آمد و فرمود که این شخص نمیداند که عروق بهاء الدین ولد کرده تربت افرو  
نشسته و جسم مبارک او بدین مرتقه دون است در حال آن سوار اسپش بر زمین زد و چندان  
سشید که پاره پاره اش کرد تا بی او بان راه و مغزوزان جاها آگاه شوند و عبرت گیرند

وازی غیرت اولیا برسان باشند و از سر فرودگستانخی و جزأت نکند **بزرگ**  
کسوف آفتاب به شدغزایلی ز جزأت رو با ب **بچپان منقولست** که تصریح  
بها، الدین که در حق میدان خود بمشایقی بود که بسروقت شیخ آمدندی فرمودی چشپان  
آلوده برومی من نگاه میکنید و چشمهای خود را بقرات عبرت فرود شوئید پس نگاه بزرگ  
مردان حق نگاه کنند تا گر شعاع آن انوار غیبی را توانید دیدن و بچپان خطاب کردی  
که ای فلان تو در راه بروی شاید نظر انداخته ز **لَا تُؤْمِنُ إِلَّا بِاللَّهِ** از صحبت ما  
غیبت کن و یکی را فرمودی که تو کوه کی را تفریح کردی خود را طهارت ده حضرت است  
تو در سوغ طاهرست و مستطهران را دوست میدارد که **إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ**  
**الْمُحْسِنِينَ** چشم آلوده کن در خرد و حال که کان شهنشاه بقامی آید به ورشد  
آلوده باشکشم می شوی به زانکه آن شکس مروان می آید **حکایت** علامه  
روایت کردند که روزی حضرت سلطان ولد فرمود که فقیده احمد مارجه الدعلیه نزد بهای  
ولد تحصیل علم فقه مشغول بود او مردی بود ترک دساده دل و هم مریدش بود و از یک نظر  
جدم بے نظیر عالم گشته و او را حالی پیدا آمد که کتاب را از دست بیندخت و شورید و حال  
گشته راه کبستان در پیش گرفت و در دریای حیرت و قدرت مستغرق گشته **ساز**  
بسیار در کوه نامی گشت دریا خنهای کرد و عاقبت حال سر او ایس قرنی رضی الله عنه  
بنفیه مشگل گشته کلهی مجذوب و سلوب گشت جماعتی از حضرت بهاء الدین ولد او را  
و جنون او سوال کردند فرمود که ازان رطلهای گران که سپید شیردان می کشید قطره آن  
که باین مرد رسیده است و بچپان پدرم نیز روزی فرمود که از دریای سستی موالسینا  
شسته **سلس الدین تبریزی** سستی فقیده همه بوی برده باشد **توان شراب سستی** و من هم



تو نیز منت اندک و در بزم کیتاودی به در خیر است که شیخ چخاج شجاع که بترتبه  
 کالیه فرقه غیری رسیده بود بعد از وفات بهاء الدین ولد بخامنه فی مشغول میشد  
 و نا بنامی محقره فقره را خریده در آب خیسایندی و شب ازان افطار کردی و آنچه از کسب  
 حلال بست آوردی خزینه ساختی تا مبلغ دولست و سیصد عدد شدی آوردی دور  
 کفش مبارک خداوند کار بختی چند آنکه در قید حیات بود همین خدمت مومنت می نمود تا  
 که چون از عالم رفت و رحلت کرد غسال را حاضر کردند تا ویرا بشوید مگر غسال دست دراز  
 کرد تا سحر عورت را بگیرد و ولهات بد بد چخاج دست او را چنان سخت گرفت که پاره  
 گشت و فریاد عظیم بر آورد و صاحب چندانی که قوت کردند دست غسال را از چنگ او  
 نتوانستند نمایند بحضرت خداوند کار خیر کردند خداوند کار آمده شفاعتها کرد و در  
 چخاج آواز داد که معذور دار ترا ندانست گناه او را بمن بخش همان ساعت او را گذشت  
 بعد از روز سیوم غسال نیز نقل کرد همچنان منقولست که روزی حضرت سالیان  
 ولد فرمود که قدم بهاء الدین ولد در سن بیستاد و پنج سالگی نقل فرموده گویند  
 پیوسته بهاء الدین ولد گرد گورستان باگشتی و دعا کردی که خدایا ما را خوشخو گردان  
 و بارکش گردان فرمودی که بر دوز تقرب گورستان کیند شب کو اکب ثواب است  
 مطالبه نماید که سنت و وصیت پیغمبر است علی اله علیه و سلم تا عجب است  
 همچنان مروی است که از فایده ریاضت و مجاهدات حضرت بهاء الدین ولد  
 را چند دندان معدود در دمان پیش مانده بود و از تجربات شب و اجتهادات در  
 یک لحظه فارغ نمیشد چه اصحاب حال ازان پرسیدند گفت جهت فرزندان و  
 یاران است مگر شبی روشندی عزیز می بهاء الدین ولد را بخواب دید که فرق

مبارکش بر ساقی برش مجید ساییده بود و بنایت بلند گشته سوال کردیم که بدین مرتبه  
 و منزلت بچو رسیدی فرمود که بکرت زندگانی لطیف و روشن عظیم فرزندم جلال الدین  
 رسیدم که تمام ارواح اینیا و روحانیان سموات و قزاین عرش عظیم مشتاق جمال او  
 گشته اند همه اولیاء اکمل سلوک او را تحسینها می کنند و روح من از ارواح آن حالت  
 بیانات می کند و مغرور شود و چنین می باله چه اگر عرش کریم مانع نشدی بکرتی قدر من  
 از حد غلامگذشتی و بجای رسیدی که جانها از ان هیبت بچاره شدند **س**  
 این قدر خود درس شاگردان ماست که در فریک جمله تا ما کجاست تا کجا آنجا کجا  
 راه نیست چه جز سنان قدرت الله نیست که از هم یاد نام و تصویر است نوره نوره نوره  
 نوره نوره نوره نوره صوت نامه که بخدمت ملک مغان کن رحمة الله علیه که بدخوارزم شاه بود  
 حضرت بهاء الدین ولد فرستاده بود و جهت شفاعت قاضی روم که جیش کرده بود  
 بعد از سلام و دعا بر حضرت ملکی که ملک داریش را سعد و محسن بنم بکار نیاید هیچ کاره  
 کمال دیگر و مگر نیکو کاری میل بقوت و غلبه نباید کرد غلبه و حقیقت دین و تقوی رست  
 که **لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ قَاضِي رُومِ يُعْرِفُ بِهِ بَيَانَتِ وَصَلَاتِ آرِسْتِه** است  
 و بسعادت و بهمانوت بر و تقوی باز بر بسته است که **تَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى أَوْ السَّلَامُ**  
**عَلَى مَن اتَّبَعَ الرَّهْمَةَ هَمَان سَاعَتِ قَاضِي رُومِ لَا تُشْرِيفُ فَرَمُودُ دَلَا اِرِبَاكَرُ صَوْرَتَا**  
 دفعه دیگر جهت منظوم نوزد خوارزم شاه اصدار فرموده است شکر در گاهی که مرصع  
 منظومان است و دفع ظلم مستغلبانست **لَا اِسْتَهَامَا** از اصحاب تصوف و ارباب خبر خاندانی  
 که تربیت سلاطین خالیه **تَعَالَى اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ** یافته است ذکر جمیل ایشان بخدمت برانجا  
 رسانید **سَجَّلَ اللَّهُ تَعَالَى** که آن سید منبع و جناب رفیع زکاة **اللَّهُ رَفَعَتْهُ** بدان علیه

متجلی است که مثال کریم صادر شده است که تنگدین و امتثال ملکی مینماید آنرا با مضار سازند  
تا بیفایده نگردد و السلام حکایت منقولست که امیر بدرالدین گه تراش الموش  
پدردار که لالای سلطان علاء الدین کیقباد بود و مردی بزرگ و سردور و متمول و  
صاحب خیر آستان سمرای خاص سبب اعتقاد و مرید شدن آن بود که روزی  
حضرت بهاء الدین ولد در مسجد سلطان تذکیر میفرمود و تمام علما و فقرا و ائمه و سلطان  
حاضر بودند حضرت بهاء الدین ولد در سبب نزول هیرایت و تحقیق آن اسرار هر کلمه  
گوناگون تفسیر با تقریری کرد و بسط کلام میفرمود مگر در ضمیر بدرالدین گه تراش گذشته  
که زهی ذهن صافی و استحضار عظیم و مطالعه بسیار که چندین اقاویل بیان می کنند و  
و این حدیث هیچ مفسر نیست همانا که از سر سبب اشارت فرمود که امیر بدرالدین عشری  
بخوان از غایت و مرثت و سبب سلطان مسوره قد افل المؤمنون آنرا ذکر فرمود که  
بے استحضار و مطالعه بسیار شنو تا چند آدینه در تحقیق کلام الله و تفسیر و معانی می فرمودند  
غریب و نادر و خلائق برخواست فی الحال گوهر تراش ضمیر خود را بحضرت سلطان عرض داشت  
فرمود سلطان فرود آمد و پای منبر را بوسه داد بنده و مرید شد بهاء الدین از فرمود  
برای شکرانه این حالت جهت فرزندان من مدرسه بساز آن بود که مدرسه خداوندگار را  
ساخته و وقفها نام نهاده همیا و آماده ساخت و چندانکه در قید چیات بود و وجود خود را  
بکلی وقف خاندان او ساخته حکایت همچنان منقولست که خدمت خلیفه بغداد  
شیخ شهاب الدین سهروردی راجحه الله علیه بخدمت سلطان علاء الدین کیقباد  
برسالت فرستاده بود چون بقونیه رسید سلطان بتفرج قلعه که او را فرستاده بود و  
حضرت مولانا بزرگ مرابا هم برده سلطان فرمود که شیخ را نیز بقلعه آورند بعد از

تبلنج رسالت خلیفه بهاء الدین ولد شیخ را اعزاز عظیم کرد چه در بغداد از حدیرون بندگی  
کرده بود او را میفرمود سهروردیان عتیقیانند و خویشان نزدیکند و بهائی شب سلطان  
اسلام خوابی عجیب دید تخییر برخواست و صورت خواب را بحضرت بهاء الدین ولد  
و شیخ عرضه کرد و گفت در خواب می بینم که سرم از زرشده است و سینه از نقره عالم  
گشته دازناف زیر تبرکلی روئین شده است و دورانم از شرب است و هر دو پایم  
از زیر گشته عام معتبران معتبر از عظمت بقیر این فرو مانده اند همانا که شیخ شهاب الدین  
تبعیر خواب را بحضرت بهاء الدین ولد حواله کرده هیچ نگفت سلطان العلاء فرمود که  
چندانکه تو در عالم باشی و زمان تو عالیمان آسوده و خالص باقیمت چون باشند و بعد از  
انتقال تو زمان فرزندت بمنزلت نقره باشند نسبت بزبان تو بعد از آن فرزند  
فرزندت بمرتبه روئین باشند و خلق دودن بهمت فزون است سر و شوند و چون  
سلطنت مملکت بطن سوم رسد جهان در بهم شود و میان خلق صفاد و فاد شفقت  
نماند و چون فوت سلطنت بطن چهارم و پنجم رسد مالک روم یکی خراب بی آب  
و جمیع بلاد و دیار را اهل فساد و پلید فرد گیر و در حال آل سلجوقیان باشد و اصلانظ  
جهان نماند و کوچکان بی اصل بزرگ شوند در اشغال خلیفه بدست و زمان تحقیق شد  
چنانکه شاه ماصلی السعدی سلم فرموده اند اذا وصلنا کربلا غیر اهلها فانظر  
الساعة که از جانبی خراج خروج کنند و ستیلا و مغل مملکت عالم را خراب کنند علماء دین و مومنان را از نما  
و ریات از روی زمین تفرغ شود و خلایق سکین قیامت کبری بپرواغبها بجزید همانا که سلطان سلام حاضر  
کرده و دیگر بکار دوزخ را بهانودند آنروز سلطان اسلام حضرت بهاء الدین ولد را و شیخ را شرفیافت  
نمین و رؤسا و سایر حکما و فقرا را عطا فرمود و دستهای دعا کرده تعبیر حال

بهجتان نشد که تعبیر کرده بودند و بیان فرموده **س** هر چه اندر آئینه بیند جوان <sup>الذین</sup>  
 پیراندر خشت بیند پیش از آن بهجتان روزی حضرت سلطان ولد فرمود که خدیم بهاء  
 ولد صاحب قوت بود و چشم بسیم و سیکل عظیم داشت و زاده بسططه فی العلیه و کجتم  
 صفت ذات او بود و استخوانهاش نهایت بزرگ بود چنانکه نوزده نفر شتر بان بهتر  
 در راه بغداد و یک یک ضرب بیند جنت و مجال مرگ رسانند توبه با کرده مطیع شدند قوی  
 که نبوا سوار شدی در صفت یحیایدر کرار بودی بهجتان حضرت سلطان ولد فرمود که  
 روزی در بیگ پدوم حکایت کردند که فلانی در حق قرآن طلعه می زند فرمود که بدگوید و از گذران  
 می گوید شاید نشاید چه اگر او مرید پدوم بهاء الدین ولد است که مولانا بهاء الدین ولد تا  
 آخر وقت بقرات قرآن و تفسیر آن و بنا بر نیاز مشغول بوده اند قرآن را چون میخوانند  
 بر کله رینج و شش باز تکراری کرد چنانکه می گفت **الحمد لله الحمد لله** و در آن حالت که میگفت  
 از وجود مبارک او نور عظیم ظاهر می شد و تامل اعلی می پوست هم از حضرت سلطان ولد  
 منقولست که روزی مولانا بزرگ فرمود که خواهیم که خوبی شیش علیه السلام تم  
 اکنون بروم بحضرت الله که همه بجا خواهند حج شد خوبی شیش و تمام اینار علیه السلام  
 مشاهده کنم فرمود که چون بترتبت جدم و پدوم نظری کنم و نور عظیم می بینم که از  
 سر هر دو تربت مبارک متصاعد می شوند و تا عنان پسان جولان کنان می روند و  
 بعد از ساعتی آن هر دو نور یک نور می شود یعنی اشارت است که ما همه یکیم و یکیم نویم  
**س** چون از پشان مجتمع بینی دو بار به هم یکیشند هم سید صدره را به و همچنانکه  
 حضرت سلطان ولد نقل فرمود که حضرت پدوم در وقت نقلان خود فرمود که یا  
 سلطان ولد بدان و آگاه باش که ما و جماعه مریدان ما روزی است در سایه مولانا و نبی

خواہیم بودن و ہمہ بسبباً و بجنسہ سبحی خواہیم رسیدن و ہمہ خداای برای خاطر مولانا بزرگ  
 رحمت خواهد کردن منقولست کہ عارف ربانی وقت اسرار معانی خواہی کہوارہ گرگہ از  
 مریدان و اصل مولانا بزرگ بود رضی اللہ عنہ روزی از شیخ پرسیدن کہ شراب خواہ  
 چون شود گفت سگ شود و خوک شود بوزینہ شود پیش سید برمان الدین آن حکایت را  
 روایت فرمود کہ شیخ فتوی داد کہ ہر کہ چنین شود او را حرام باشد اگر چنین می شوی مخور  
 اگر نمی شوی تو آن نباشی ہیست نقدہ و بیگہ است کامل را حلال ہے تو نہ کمال مخور  
 می باش لال ہچمان منقولست کہ حضرت بہاؤ الدین ولد از عالم ملک  
 جگوت اموات نقل فرمود حضرت خداوندگار در سن چہار و ہ سالگی بودہ در سا  
 ہفتہ ہم تامل کرد و بار بار در حج صحابہی گفت کہ اگر حضرت مولانا بزرگ سالی  
 چند می ماند من محتاج شمس الدین تبریزی نمی شدم ہم ہمہ پیغمبر سے را  
 ابو بکر می ناگزیر ہست و عیسی را حواریون در خور سے ہم ہمہ اندرین راہ و ہست  
 سچرہ نمود و ہمہ ایمان حببت ہ حکایت در نقل ہست کہ بعد از وفات  
 حضرت بہاؤ الدین ولد رضی اللہ عنہ اندک زمانے گذشت کہ خبر رسید  
 کہ جلال الدین خوارزم شاہ بخدمت سلطان علاؤ الدین رسید ہمانا کہ زیارت  
 تربت شیخ را دریافتہ بوسہ داد و زار بہا نمود و استعانت و ہمت  
 درخواست کردہ استعدا و استقبال او را چہیاشد و چون لشکر خوارزمی  
 بحد و وارزن الروم رسیدند جو اسیس شاہ از غلبہ شکر او سلطان اسلام  
 عرضہ کرد شکر روم را و ہمہ عظیم ظاہر شد سلطان  
 فکر سے کرد کہ کیفیت حال و آئین او را در یا بد

تا بران منوال مستعد شوند شبی جاها گردانیده چند سرآب باو پای بے درخ  
 برگزیده از راه کوه با ترک چند باش که خوارزمیان ملحق شده امر خوارزمی از حال  
 ایشان تفتحص کردند گفتند ما از ترکان این دیاریم در نواحی کوه های ارزن الروم  
 می باشیم اجداد ما از موبه بوده اند درین چند سال سلطان کیقباد از اغان عثمان  
 بر ما فتنه مارا به تنگ آورده است پوسته در تظار مقدم عا کر منصور خوارزمی  
 می بودیم مگر که از ظلم او خلاص باشیم چون این قصه را بسع سلطان بدسانیدند عظیم  
 خوش شد و بغال نیک صنائب نمود فرمود تا خوان خاص را گسترانیدند و امر داد  
 و نذا و خواص حضرت دارکان دولت بر سیکه بجل خود جا گرفت و آئین سلطنت  
 متیا گرد و ایشان را حاضر کردند زمین بوس شاه کردند و تربیت آئین او علی التمام  
 آن فرج کردند و سپاه را عرضه داشتند سلطان ایشان را نوازش فرمود خلعت  
 پوشانید و عده جمیل داد و خیمه معین کرده علو مرتب داشتند نیم شبی که خواب  
 را در خاطر گذشت که در مالک علاء الدین بر جا که عبور کردم و تمام رعایا از دوشاگر  
 بودند بچه معنی این ترکان شکایت کردند استماع میرود که سلطان علاء الدین  
 درین جانب رسیده است و در عیاری و شب روی است مبادا که این ترکان  
 جاسوسان وی باشند تفتحص حال بازین باید کردن که الحزم سوور الظن فی الحال  
 نیک میث الدین را که نیک ارزن الروم بود پیش خوانده با او مشورت کرد گفت  
 فردا تفتحص کنیم همان شب سلطان علاء الدین در خواب دید که حضرت پناه الدین نه  
 می آمد و میگفت که بر خیز و سوار شو چه وقت خواب است چون بیدار شد اندیشید که  
 فردا نیز تفرج کنیم آنکه رویم باز خواب رفت دید که مولانا بزرگ عصا را بر تخت زود

بالای تخت آمد و بر سینه اش زد که چه خفته از غایت بهیبت بیدار شده از ره عظیم در تن او  
 ساری گشته و محال باشد بیدار گردیم شب اسپان را زین کردند و اسپ خود را بدست خود  
 زین کرده روانه شدند چون آخر شب شد خوارزم شاه فرمود چند امیر مستبر و جوانی خیمه  
 ایشان مقرر صد باشند که امر و فرزند مخصوص حال ایشان مشغول شویم علی الصبح تحسین کردند  
 ایشان را و فرستادند چنانچه نشان وقت بودند سلطان را اعلام کردند همانا که دو سه هزار سوار  
 بتا و در پی فرستاد و در عقب خود نیز سوار شد چون سلطان دید که از عقب ایشان  
 گرد و شکر می پیداشد غمان ریزان بلشکر خویش پیوست خوارزمیان خایه های خاهر  
 باز گشتند سلطان علاء الدین لشکر خود را مستظهر گردانید و استمال عظیم داد و خوارزمیان  
 بسیار شش کرد که بغایت حق و بهت بهاء الدین ولد ما امید و غالبیم در ما بین  
 چمن آرزو بجایان لشکر خود قرار داد همانا که چند روز محاربه کردند روز پنجم از ناگاه باد سواد  
 و طغرازه عیب انفاس اولیاء اللہ تعالی بوزید و از طرف لشکر رومی کرد و خاک را در  
 لشکر خوارزمی پراگند کرد و حضرت سلطان بر موجب اشارت و ما ز هیبت اذ مکتب  
 وَلَکِنَّ اللّٰهَ رَکِیْ - شَکَهِتِ الْوَجُوْهَ الْکُوْیَانِ گشت و خوف انفرار بیگانه ای طاق  
 مِنْ سَبَنِ الْاَکْثَمِیَّاءِ وَالرُّسُلَیْنِ و در این نشان کار کرد و آیات سلطان  
 آیات سبحان منصور شد و فرزند او بظفر پیروزی و به روزی مقرون گشت تا  
 عالمیان را معلوم گردد و یقین شود که بهین بهت آن قلب وقت چنین لشکری را  
 که با بهیبت و ابهت بودند مخدول و مقهور گشتند و حقیقت که عنایت این طائفه  
 در دین و دنیا موجب سعادت ابدی و نجات سودی خواهد بود و بظهور پیوست  
 و پیوسته سلطان علاء الدین بهر همی که او را پیش آمدی از ره ضعیف خود خواهد بود و طلبید



منظر بازگشتی همچنان منقولست که حضرت بهاء الدین ولد فرمود تا من زنده ام  
در میدان معنی تازنده ام کسی همچو من پیدا نیاید باش تا من بگذرم تا بهینی که فرزندم  
جلال الدین محمد چون شود بجای من شود و بالاتر از من شود روزی حضرت سید  
قدس الدبیره فرمود که اشب در خواب دیدم که از تربت شیخ بهاء الدین  
قدس الدبیره در می باز شد و نوزی عظیم بیرون آمد تا بخانه ما رسید و در خانه  
در آمد چه در راه بیج دیواری حجاب حایل او نشد و توانست چون در خانه ما در آمد از  
خواب چشم از بیدیت ولدت آن نوزی که لا اله الا الله می گفتم و آن نوزی افزود  
تا همیشه هر را فرود گرفت و می افزود تا محیط شد و عالم را فرا گرفت بعد از آن بخود  
شدم ندانم که چه شدم و تعبیر این آنست اسرار پرا نوار این خاندان عالم را خواهد  
گرفتن و عالمیان را مرید و محراب خواهد گردانیدن و نوزی مردان مشرق و مغرب گرفت  
آسمانها سجده کردند از شگفتی و همچنان منقولست که روزی در شهر بلخ  
در مسجد آمدند و نشند و نماز ایستاده بود و در می خود را بدوش گرفته دست  
از آستین بیرون آورده نمازی کرد و حضرت بهاء الدین ولد فرمود دست  
در آستین کن و انگاه نماز مشغول شو تا حضوری حاصل شود و او از سر سفاقت  
و عقل بجهت مشغول جواب شد که تا چه شود فرمود که نفس مردار است بمیرد و مطیع  
شود فی الحال بقیاد و پیردغریو از نهاد مردم برخاست گویند چندین هزار آدمی از علما  
و فقرا و ائمه با اطلاق تمام مرید شدند و بکرامات اولیا که تلو معجزات انبیا ایمان آوردند  
و بسیار گریستند و توبه کردند حکایت روایت کردند پیش از عمارت کردن  
رض قویه محل مرقدی که حضرت بهاء الدین ولد آسوده مختصر تنگی بوده است

روزی شتر سوار گشته بدان جایگاه رسیده ساعتی نیک توقف فرموده اشارت کرده است که قبر من دیاران و فرزندان و عقاب جفا و من بهین جا خواهد بود و پنجشنبه  
وقتی سلطان علاء الدین رحمه الله پاری شهر را با تمام رسانیده بحضرت  
پیراؤ الدین ولد لایها کرده التماس نموده است که یک بار گویانه بر آمده تفریح  
فرمایید حضرت مولانا فرموده باشد که از برای دفع سیل و منحیل نیکو بنیاد سے  
نہاوی و قلعه حصن ساختی اما تیر دعا، مظلومان را چه توانی کردن که از صد هزار مرج  
و بارو دیدن می گذرد و عالمی را خراب می کند الله الله چه می بنامی و چه می کن تا  
قلع حصان و عدل بر آوری و لشکر دعای می خیر حاصل کنی که از هزاران حصا  
حصن حصین بهتر است و این عالم و امان خلق در دست بصدق تمام شارستان  
حضرت را آلت سعادت خود ساخته تا وقت حیات پشه عدل احسان کوشیده  
بر خور داری یافت **س** قارون هلاک شد که چهل خانه گنج داشت بدوشیر **قارون**  
نه مرد که نام نگو گذشت بد پنجمان مشغولست که روزی یکبار در بیارت  
مولانا آمده بود بجای دست عصای مبارک را پیش داشت تا سلطان زیارت  
کرد و بسید اادر ضمیرش گذشت که زهی دانشمند تکبر فی الحال مولانا فرمود  
که آن تعلق و تواضع را دانشندان بگذاکنند نه سلطان دین که ایشان اصل  
گرفته اند و سیران دران کنند و آن کبر نمی باشد فصل دوم  
در مناقب حضرت سید شیروان برهان الحق  
والدین **سید** قدس الله **سره** الله  
راویان اخبار که اخبار اصحاب بودند نور الله هر قدر هم چنان خبر دادند که

حضرت سید ما در ملک خراسان و تبریز و بخارا و غیره مشهور رسید سروان می گفتند  
و دائم از صفات درون و معینات سفلی و علوی میگفت در آن آوان که حضرت  
بهارالدین ولد از دیار بلخ به حیرت نمود رسید سروان بجانب شهر تبریز رفته و نمرودی  
شده بود بعد از هر ویرانم روزی بمرقت گفتن مشغول بود چاشنگاه روز جمعه  
پنجم ماه ربیع الآخر سنه ثمان و عشره دستمات فریاد عظیم کرد و بسیار گریست  
که در اینجا حضرت شیخ از کوی عالم خاک بسوی عالم پاک رحلت نمود جماعتی که  
حاضر وقت بودند تاریخ روز و سال را در حال ثبت کردند بعد از آنکه خبر از ملک  
روم رسید همچنان بود که فرموده بود و نماز جنازه گذارده شرائط عزا با قامت  
رسانید و کافه اکابران دیار تا چهل روز تمام سوگوار می بودند بعد از عرض چاهم فرمود  
که فرزند شیخ جلال الدین محمد تنهاست و نگران من هست بر من فرض عین است  
که جانب دیار روم روم و رویم را بر خاک پای او عالم و در خدمت او ملازم باشم  
و این امانت را که شیخ بمن سپرده است بوی تسلیم کنم بزرگان تبریز در فراق حضرت  
سید زاریها کردند با چند یادگار هم قدم در راه نهادن قطع مسافت و نشیب و فراز  
بیکر و چون بدار الملک توینیه رسید از تاریخ شیخ مسالی گذارنده بود و در آن  
بنگام مگر حضرت خداوندگار رسوی شهر لاریند رفته بود و حضرت سید چند ماه در مسجد  
سنجاری متکلف شده با دو درویش خدمتگار مکتوبی متضمن با انواع حکم نجاب  
و لانا فرستاد که البته عریضت فرماید و در فرار و الد خود این غریب سوخته را در بیاید  
شهر لاریند جای اقامت و اداست نیست که از آن گروه در قوت آتش خواهد  
یدین چون مکتوب سید بطلعه اشرف مولانا رسید از حد بیرون رفته آنها کرد

شادان شد و مکتوب را بر دیدها مایلیده بوسه داد و گفت **ابیات** منزل  
سال بیاید که تا بلیغ هنر ز شایخ دولت چون تو گنگی به آید به بهر قرآن و بهتر  
چون توئی نبوده به روزگار چو تو کس بروی کار آید و بنودی مراجعت نمود چون بشهر  
رسید تقییل تمام برخاست و بزیارت سید رفت حضرت سید از در مسجد  
بیرون دوید و بخداوند کار استقبال کرده بهدیگه کرد کنار گرفتند هر دو  
بجری شتا آموخته به هر دو جان بے دو غنم برد و خسته به هر دو پیچود گشتند  
غریب و لغزها از نهاد یاران برخاست بعد از آن حضرت سید از هر علمی که  
استفسار فرمود با انواع جوابها دار سید برخاست و زیر پاهای خداوند کار را  
بوسه داد و گرفت و بسی آفرینها کرد و گفت که در جمیع علوم دینی و یقینی از پدر  
بصد درجه گذشته اما پدرت را هم علوم قال بجال رسیده بود و هم علم حال را  
تمام داشت بعد از یوم میخوام که در علم حال سلوک کنی که آن علم علم انبیا و اولیا است  
و آنرا علم لدنی خوانند و **اَتَيْنَاكَ مِنْ لَدُنَّا عِلْمًا** بشارت از آنست و آن معنی  
از حضرت شیخ پنجم رسیده است و آنرا نیز هم از من حاصل کن تا در همه حال  
**ظَاهِرًا وَ بَاطِنًا** وارث پذیر باشی و عین آن گردی بر هر چه اشارت فرموده مرطبه  
نموده حضرت سید را بهر سه خود آورد و نه سال تمام خدمت سید را بندگی نمود  
بعضی گویند که در آن هفت مرید سید شد و بعضی گویند که در پنج در عهد پدر خود  
بهاء الدین ولد مریدش کرده بود و سید برسم لالا دانا یک دم بدم حضرت  
خداوند کار را بر روش بر میگرفت و میگردد ایند **مشقوست** که روزی حضرت  
جلوچ سام الدین قدس شمه مره از زبان خداوند کار چنان روایت کرد که

که مگر حضرت سید در ملک خراسان شهر رسید با شاه با تمام اکابر و صدوران  
 مقام استقبال کرده معزز و مجلل داشتند در آن وقت شیخ الاسلام نامی بود مردی  
 ذوقنون و متفکر از سید خلیلاؤ کبیر با استقبال و نیامده و التفات او نکرد حضرت سید  
 بے تخاشی بر حبت و بدین شیخ الاسلام رفت خدمت شیخ الاسلام را خیر کردند که  
 سید برود رسید از سجاده پایی برهنه تا در خانقاه دوید دست سید را بوسه  
 داد سید گفت که در دهم ماه رمضان مخرج حمام خواهی شدن و در راه تمام ملاحظه  
 بیرون آیند و ترا بکشند خیرت کردم تا غافل نباشی و این اشارت در عشر آخر شعبان  
 بود شیخ الاسلام فریاد و غریب بر آورد سر برهنه کرده و پایی سید افتاده فرمود  
 که منی فی قضی الامر الی الله ترجمه الامور آری جهت نیزه تصنیع که نمودی  
 ایمان بری و از دیداری محروم نمائی آنچنان که فرمودند در دهم ماه رمضان لمحدثش  
 شهید کردند حکایت همچنان خوان الصفا و خلان و فارادیت چنان کردند که  
 بعد از مصاحبت بسیار حضرت سید از خداوند گارا جارت خوشت که جانب قیصریه  
 رود مدت آنجا نگاه مقیم کرد و حضرت مولانا منی خوشت که سید از قوتیه برود و  
 دهم این خطرات و ضمیرش میگذاشت فرصت نمی یافت که غیبت کند مگر  
 روزی جماعتی از اصحاب لازم حضرت مولانا سید را بر اثر شرمی سوار کرده و بتفریح  
 باغبان روانه شدند و در آن ساعت در آینه ضمیر سید خیال قیصریه صورت لیسته  
 نسل گشته فی الحال شتر بر حبت سید را بیندخت همانا که پایی مبارکش اندرون  
 ساق سوزد بشکت آهی کرد و بیوش بسیاران اشتر را بگرفتند و باز سید را  
 سوار کرده باغ امام الدین سپید آوردند و سید از کیفیت حال هیچ نفرمود

چون موزہ را بر کشیدند انگشتان مبارکش خرد میشده بود حضرت خداوندگار  
 احوال گریستند و متالم شدند سید فرمود که زہے مرید کہ پای شیخ را بشک  
 بانا کہ حضرت مولانا دست مبارک بر آنجا نماند چیزی سے برویدنی الحال آن حج  
 مقبلان بصحت یافت و بدستور حضرت ابوجانب دارالفتح قیصر یہ غرمت  
 چہ شہر قیصر یہ را یہ عظیم دست میداشت و بر کوہ علی رضی اللہ عنہ رفتہ روز  
 و شبہا بناجات مشغول میشد و گویند در ان زمان خدمت دستورا غنا  
 شمس الدین ہنہانی طیب اللہ تراہ حاکم شہر بود و حضرت سید ارادت آہ  
 بانواع بندگیہا میکرد و آخر الامر بندہ مرید شد لیکن نظر عنایت ادگشت -  
 بہچچمان مشغولست کہ در قیصر یہ سید را در مسجد امام روضہ بودند از  
 نایت ستغراق کہ دہشت در قیام نماز روز سے تمام می ماند در رکوع و سجود  
 بہچچمان میکرد و بعضی جماعت از ان حال عاجز می شدند روز سے از جماعت  
 غرض ناخواست کہ مرا عذر لیت و جنونی دہدم غلبہ می کند و من امامی را نشاید  
 مرا معذور دارید و امامی عاقل طلب کنی جماعت فریاد ہا کردند کہ در پے تو یک  
 رکعت نماز با بجا سے ہزار رکعت ہست و ما بدان خون را ضمیم عاقبت الامر نماز  
 شد بہچچمان روایت ہست کہ سید بعد از ان کہ مرید بہاء الدین ولد شدہ بود  
 در آن زمان دیوانہ وار روی بصبحانہا دہ از غلبات الذرات تجلیات و تواتر حال  
 مضطرب و بیقرار می شد و ریاضت او بغایتی بود کہ سر و پائے بر ہنہ دواز  
 سال دریشہ ہا کوہستان می گشت و ابابخہ بر آرد جو کردہ بود و درت روز  
 بار سے سر غلوکہ بہ براق می ساخت و افطار می کرد و تا حد سے کہ از نایت جور



در لیش گرد و شیخ در قدم سید دینار با شاکر کرده فرمود که ساکنین شهر اینجا  
بچپتان از خداوند کار منقولست که فرمود حضرت سید در حجره مدرسنا میبود  
در شبی هشتاد بار بار تعالی بسید تجلی کرد و در هر بار سے سید لغزهای زود متواجبات  
می کرد و چپتان روزی از مدرسہ بیرون آمده باشوز تمام دوان و دوان می فرست  
و طرف فرحیش را می کشاید و من در پی سیدی رفتم تا کجا می رود از ناگاه سید  
سرسه برابر سید رسیده گفت که ما در ویش کنار فرجیت را راست کن فرما  
که مرغم آن نیست تو در آن خود را رست کن در حال دمان آن شخص طناز لاقوه شد  
فریاد کنان سردر قدم سید بناد همان دم باز قرار آید گویند اوقات یاران را  
چون ترشی آرزو شد می فرمود که ترشی شلغم سود مند است و بهترین محالات است  
و شلغم را خام خوردن دیده را روشن کند حضرت سید در علوم طب و حکمت  
الهی ممتاز بود و هر چه گفته از عالم غیب پیدا شده روزی خدمت صاحب  
اصفہانی زیارت پیدا کرده بود خادم اعلام کرد که وزیر زیارت پیدا کرده است بیرون  
آمد و در حجره بنفک نشست صاحب داور بر سر خاک نشسته چندانی معرفت  
در سار فروخت که صاحب بیہوش شد و بر سر وقت سید هنگام عظیم حجج است  
چون سعادت تمام شد فرمود که **الْيَوْمَ يُقْرَأُ لِلَّهِ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ** بر خاست  
و بخانه درآمد و در محکم بخت صاحب شمس الدین از غایت خوشی بر ہم شکرانه و نیاز  
بر فقر تصدق کرده گریان و آه کنان روان شد و چپتان صاحب قدیم از خدمت  
مولانا رضی اللہ عنہ روایت کردند که روزی میگفت شیخ برمان الدین  
محقق دمبدم میفرمود در قرب هفت و هشت سال است که در ممدہ من لقمہ السیت



نکرده است و مر آن حالت عجب می نمود حیران می ماند حضرت یعلیٰ خاندان کلاعی  
و ما تخفی الصدور عیلم است که اکنون قریب سی سال است که لقمه در صده من شب  
نمی ماند جهت دفع نطون خلق و تعلق صورت بشریت بر مقتضای خیال و توصی  
قدری اضافت کردی و برخاستی خود بر صفت عظمت ستری این اذ انهام  
و او نام بشری بیرون است گویند مردی در تمام حضرت سید را منقری کرد  
بسیار بزدگی نموده سید را خدمت و تعلق او خوش آمد میخواست که در حق او  
عنایتی کند همانا که آن پیر بدیگر که مشغول شد و او را تعلق و تعلق مینمود فرمود  
این مرد که لیف تمام و جاوب ستایه بود است در می بدست او داد و بیرون  
حکایت اعزّه صحاب روایت کردند که خاتونی بزرگ آید وقت بود  
سید شده بود روزی بطریق مطایبه سوال کرد که در جوانی مجاهده دریا ضنات  
بحال رسانیده بودی چمنه و آنکه درین آخر عمر روزه نمیگیری و اغلب نمازها از تو فوت  
می شود فرمود که من فرزند ما بچون اشتران تازی بار کشیم بارهای گران کشیده  
شداید روزگار چشیده راه باسے دور در اند کوفته قطع منازل و مراحل بجه  
روزه پشم و موسے یعنی خود زار ریزانیده لاغری خنبت و طاهر او گشته ایم دزیر بار گران  
ام زن و اندک خور و تنگ گلو شده اکنون ما را بچند روزی یا خور بچوبسته اند ما چون  
ورده شویم در عید گاه وصل سلمان قربان کردیم زیرا که لاغری در سطح  
سلطان بکار نبرد پیوسته فریاد فریاد باشد گاو موسی دان مرا جان او  
خویم شمر مرا آزاره گاو اگر خسته و گریخته خورده به عید و پنج اوی بود  
تون گریبان شد و پایها سید را قبلها داده توبه کرد و چندان مضطرب است که

حضرت شیخ صلاح الدین نور اللہ مرقدا از جملہ مریدان سید بود و او را اول لیا  
 روایت کرد که پیوسته حضرت سید یاران را وصیت می فرمود که اگر هیچ کتاب  
 و عبادتے نتوانید کردن البتہ السہ روزہ را عمل گذارید ہموارہ بھجر شکم و توجع الم حریص  
 بشید کہ بہتر از روزہ داشتن اطاعتی نیست و خلای شکم کلید نیابح حکم است چہ از باطن  
 فاطن انبیا و اولیا نیابح حکم بواسطہ روزہ بپوش آمدہ است اما بتدریج باید درو  
 ساکت بنتر ل مقصود موصلا از مرکب روزہ پیوستہ است و دعوات روزہ تجا  
 بہت و قبولت و حضرت عزت اثرهای غظیم دارد و کلید خزائن حکمت است  
 ہچنانکہ از حضرت جلی عارفنا قدس اللہ سرہ منقول است کہ روزے حضرت  
 سید در کنار خندق قیصریہ سرست ساغر الہی گشتہ نشسته بود لشکر مغل شہرا  
 غارت میکردند ناگاہ با بیت شمشیر کشیدہ بر سر وقت سید رسید بانگے برد  
 زد کہ مان چہ کسی سید فرمود کہ ای گویے چہ اگر چہ صورت مغل پوشیدہ اما برا  
 پوشیدہ نیستی میدانم چہ کسی در حال از اسپ فرود آمدہ ہنساہ و دخی نشست  
 و روانہ شد صحاب صلاح الدین از حال او سوال کردند فرمود کہ آواہ مستوران  
 قبا بچق است کہ در قبا پہنان شدہ است بعد از نخطہ باز آمد دینارے چند قدم  
 سید ریختہ سر باز کرد و مرید شد و برفت ہچنان حضرت ولیہ اللہ شہ  
 الادض فاطمہ خاتون بنت شیخ صلاح الدین روایت کند کہ روزے در زند و خانہ  
 حضرت سید فرمود کہ عالم را بشیخ صلاح الدین بخشیدم و قالم را بحضرت لانا  
 ایشار کردم ہچنان روزے سید فرمود کہ آدمی را بیرون از سہ حالت  
 جو یعنی فضولی است نخست از ہر طعامی آن قدر کہ بسندہ باشد ہم از ہلوسات

آن قدر که دفع سردی را کند و از بزرگی آن قدر کافی هست که بسخره نه گیرندش  
حکایت حصل صحاب که ارباب و هایت کتک ایا او کوا کباب بودند چنان  
روایت کردند که چون حضرت یسدر را مدت عمری آخر آمد و عزیمت آن جهانی نزدیک شد  
بخادم خود اشارت کرد که سبوی آب گرم همیا کند خادم گفت چون آب را گرم کردم  
فرمود که بدر زود در محکم بپست و گفت برود صلاست درده که سید غریب از عالم  
نقل کرد خادم گفت برود صومعه گوش نهادم تا چه خوابه کردن دیدم که برخاست و  
وصلو ساخت و غسل و جامه اش را پوشید و گنج خانه فرو کشید و بانگ بر زد که آسمانها  
پاکند و افلاکیان همه پاکانند و ارواح پاک روان همه حاضر شده اند تو حاضر فانی  
که انانقی بمن سپرده بودی لطف کن یا بستان سجدتی ان شاء الله  
جنت الصابین کوا آهنگ رفتن کرد و گفت **س** و دست قبولم کن جانم  
بستان چشمم کن و از هر دو جهانم بستان با هر چه دلم قرار گیرد بی تو به پیش  
من اندر زن و آنم بستان و بختی جان را تسلیم کرد خادم فریاد کرد جاها را جا  
همانا که خبر وفات سید بخدمت صاحب شمس الدین واکا بر رسیده افغان کن  
و سوی کتان حاضر شدند کافه اعظم و اصاغر و ارتفع سر با باز کردند و سید چنانکه  
ارکان اهل بیان است حفاظ قرآن خوانان و شیوخ ذکر گوینان و علماء دستار پریشان  
و مقربان ملازمان در حقیقه مبارکش دفن کردند خدمت صاحب شمس الدین ماله  
فراوان خرج کرده عرسها ساختند ختمها کردند و فرمود که بالا تر بید را پوشانیدند  
بعد از چند روز خراب شد باز فرمود که طاقی بر آوردند هم منهدم شد شبی حضرت سید  
بجواب دید که بر سر با عمارت کنید بعد ازان که چهلم گذشت مکتوبی دین باب

بحضرت خداوندگار اصدار کرد مولانا با اصحاب کرام اکر ام نموده سیوی قیصر عظام  
 شد و زیارت سید را دریافتند از نوعی بنیاد کردند تمام کتب و اجزای سید  
 صاحب شمس الدین عرضه داشت و آنچه مطلوب ایشان بود قبول کردند و چند  
 جزوی برسم تبرک و یادگاری سید صاحب بخشیدند و بسوی قونیه غریمیت فرمودند  
 همچنان از مریدان حضرت بهاء الدین ولد منقولست که اوقات سید از ستم  
 معارف شیخ و کشف اسرار چنان کرم شده که هر دو پاسبان خود را در آتش مشعل  
 نهاده بدتها خود موجودات آتش را کشتی تا حضرت بهاء الدین ولد بانگ برود  
 زود که او را از مجلس بیرون کنسید تا حضور اشوش نشود و چون نعره شیخ در گوش  
 می رسید در حال سنان می شد همچنان حضرت طلی عارف قدس الله سره الغریب  
 روایت کرد که روزی حکایت کرده است ریاضت سید با بغایتی بود که ده روز  
 یا پانزده روز افطار نمی کرد و چون نفس تقاضا کردی و اتفاقاً نمودی سید بر حاکم  
 زبندگان روایی رفتی و در تغاری که آب سرد بگمان می نخت سندی و در آنجا بقیه که مانده  
 بودی از آنجا قصد نوشیدن کردی و میگفتی که لای نفسک فضول دست راست  
 همین قدرست محذوم دار و دیگر زحمت مده اگر سر نوشیدن داری نوش می گفت  
 سنان بخون حرام است و فوس و نفس او در پیش نه نان بسوس و نفس  
 نابل تا بگریزار زار تو از و پستان دوام جان گزاره همچنان از حضرت <sup>سلطان</sup>  
 ولد قدس سره العزیز منقول است که روز جماعتی از سید پرسیدند که راجع با پای  
 هست یا نه سید فرمود که ماه را پایان هست و منزل را پایان نیست زیرا که  
 سیر و دست بیک سیرالی الله است و یک سیرانی که مهرالی الله است پایان دارد

زیرا کہ گذر کردن است از میثی و از دیناے ولی و از خودی خود رستن این همه را  
 آخر است و پایان دارد اما چون بچ رسیده بعد از آن سیر در علم و معرفت خداست  
 و آنرا پایانی نیست چنانکہ فرموده است **س** قالب دریا نشان باهاست پس  
 نشان یاد و ن بجز لاسته زانکہ منزل نمی خشکی را احتیاط است ده باد و طمناہ  
 رباطہ باز منزلہاے و زیاد و قوت و وقت مویش بی جہاد و بے سقوط  
 نیست بیداران مراحل را تمام نے نشان است آن منازل را نام  
**ب** بچمان حضرت سلطان ولد فرمود کہ سید برمان الدین قدس سرہ در  
 عقولان جوانی چہل روز تمام لازم صحبت مولانا می بزرگ بودہ ہر چہ حاصل کردہ  
 است از ولایت و کثوف در آن چہل روز بودہ است **حکایت** بچمان و  
 نقل است کہ چون حضرت سید و قات بہاء الدین ولد را شنیدہ یکسال تمام بہ  
 سرخاکستر اندوخت و در فراق اومی سوخت شبے شیخ را و خواب دید کہ از سر  
 عدت بروے نظری میکرد و می گفت برمان الدین چگونه است کہ خداوند گا  
 مانی گردی و اورا تنہا گذارہ شدہ و این طریقہ لالای و آباہی کہ میکنی نیست و این  
 تفسیر را چہ جواب خواہی و اذن از ہمیت آن حال بیدار گشتہ باستیجال تمام عزیمت  
 روم نمود و بحضرت مولانا وصول یافتہ با انواع خدمات مشغول گشت **نقل** است  
 از خدمت صاحب صفہائی کہ روز سے از بندگی سید استعا کرد تا جاہا با کوش  
 را بشوید قطعاً ممکن نشد و قرب و وازدہ سال نشستہ بود فرمود کہ اگر باز چرکین شود  
 بچم گفت باز بشوید فرمود ما بجا لم جہت جاہ شوی آدمیم گفت این فضولی را دیگر  
 مکن و مرا برنجان ہمانا کہ جان شوی از جاہ شوی بہتر است **بچمان** ہم صاحب الدین

نقل کرو کہ چون شیخ الاسلام شہاب الدین سہروردی رحمۃ اللہ علیہ ازوار الخلفۃ نجدت  
 سلطان روم آمدہ بود میخواست کہ زیارت حضرت سید را در یاد صاحب از  
 بندگی سید اجازت حاصل کردہ چون بحضرت سید در آمد دید کہ سید بر سر  
 خاک نشسته بود صلوات گفت نفرمود شیخ از دور سر نماز و پشت پرچم کہ قبیل قال دو میان زلفت شیخ  
 زاری کنان بخواست و روانہ شد مردمان گفتند ز شما اصلا سوالی جوابی و کلامی زلفت منی پرچم بود شیخ  
 گفت پیش اہل حال زبان حال می باید نے زبان قال سہ بیش بیاید  
 خموشی بضع تو بہ زمین سبب آمد خطاب اسکندہ لیس برو خاموش باش از انقباض  
 زیر نخل شیخ و پیر و استادہ چہ بے آن جان بجزد قال مشکلات درون حل نہیں  
 صاحب شمس الدین و آذان او از شیخ پرسیدند کہ او را چون دیدی گفت دریائی است  
 موج از در معانی و عزیر حقایق اسرار محمدی صلے اللہ علیہ وسلم بغایت غایت  
 آشکار و غایت غایت پنهان و پندارم کہ در جمیع عالم بغیر از حضرت مولانا  
 جلال الدین قدس اللہ سرہ العزیز کے تحقیق او نہ رسد و او را در دنیا بدست  
 بحریت در اسرار کہ پائانش نیست بہ مستغرق عشق است کہ سامانش نیست  
**الفصل الثالث فی ذکر مناقب مولانا قدس اللہ سرہ العزیز**  
 راویان اخبار و حاویان اسرار کہ اخبار حقایق بودند روایت چنان کردند کہ  
 حضرت مولانا در سن پنج سالگی اکثر اوقات از جا سے خود برمی جست بعضی  
 مے شد تا جدے کہ مریدان بہاد الدین ولد او را در میان می گرفتند از انکہ صورت  
 روحانی و اشکالی غیبی بنظرش مثلے شدند یعنی سفرہ طائفہ و ہرہ بن و  
 خواص النس کہ مستوران قباب حضرت اند چنانکہ در او ایل حال فرشتگان متحرک

حضرت رسول اللہ علیہ وسلم را و جبریل مریم را و بلانکہ اربعہ لوط را و خلیل را و سایر  
 مرسلین را علیہم السلام مثل می کردند و حضرت سلطان العلماء استمالت فرمود  
 کہ ایشان عیب نمانند خود را شاعر ضعیفی کند تا شاعر عیالیات کنند و ہدایای غیبی  
 از مغان آورده اند و این نوع حالات و سکر ایشان بتواتر واقع می شد و خطاب  
 لفظ خداوند کارگفتہ بہاء الدین ولد است و ولادت حضرت مولانا در بلخ ساویس  
 پنج اول بودہ است سنہ اربع و ستائتہ حکایت شیخ بدر الدین نقاش  
 المولوی چنان روایت کرد کہ من از حضرت سلطان ولد شنیدم کہ فرمود کہ بچہ  
 مبارک بہاء الدین ولد در صحیفہ نوشتہ یافتند کہ حضرت جلال الدین محمد من در  
 بلخ شش سالہ بود کہ روز آدینہ پر بام خانہا سے ماسیر میکرد و قاضی قرآن می خواند  
 و اکابر بزرگان بلخ ہر جمعہ بخدمت او حاضر شدند و با او صحبت و الفت  
 کردند و تا وقت نماز یاہم بودند کہ مگر کودکی از میان ایشان بدیگرے  
 گفتہ باشد بیاتنا ازین بام یاہم دیگر بچیم و کرد می بستند حضرت مولانا بر لب تسم  
 کنان بدیشان جواب داد کہ اے برادران این نوع حرکت از گڑبہ و سگ و  
 جانوران دیگر می آید چیفت نباشد کہ ایشان مکرم بدینہا مشغول شود چہ اگر در جان  
 شہادت روحانی و میل جانی ہست بیائید تا سوئے آسمان بریم و سیر منازل  
 ملکوت کنیم و دوران حالت از نظر آن باعث غائب شدن گرفت و از غایت وہم  
 کہ در کان فریو بر آوردند تا مردم ازان حال مطلع شدند دیدند کہ بعد از لحظہ رنگ  
 ریختہ و وجہ مبارکش تغیرے ظاہر شدہ باز آمد جمیع کوکان سر ہا باز کرد  
 روی بر خاک قدش نہاد فرید شدند فرمود کہ آن ساعت کہ من با شما مکالمہ میکردم

دیدم که جماعتی سبز قبا یا ن مرا از میان شما برگزیدند و گرد ابطاق افلاک و بروج سماوات  
 گردانیدند و بحساب عالم روحانی را بمن نمودند و چون فغان شما بگو شتم رسید اینجا  
 فرود آوردند و گویند و روان سن اغلب در سه و چهار روز یا هفت روز اظفار میکرد  
 همچنان از حضرت سید پیران الدین منقولست که اوروایت کرد که حضرت  
 شیخ محمد بیاد الدین ولد قدس الله روحه پیوسته میان اصحاب کبار بکرات میفرمود  
 که خداوند کار من از نسل بزرگ است و پادشاه اصل است و ولایت او با صلوات  
 است چه جده اش دختر شمس الدین سخی است و گویند شمس الایمه شریف بود  
 هم از قبل مادر با میر المومنین علی مرتضی رضی الله عنه می رسند و مادرش دختر خوارزم  
 بلخ است و والده احمد خطیبی قدم هم دختر ملک بلخ است غرض انا اعلام این اصحاب  
 هر ظاهر ایشان است تا اهل نسبت و مناظره کنندگان بے وقوف را معلوم  
 کرد که حضرت آباء کرام و اجداد عظام ایشان از اصل چنین مشایخان صوری  
 و مثنوی بوده اند و از ان عنصر پاک پالوده اند و بر موجب اشارت نبوی که العزق  
 دصابس عرق پاک ایشان راست بر دارند و در تعظیم او بنیز ایند مشغومی این نسب  
 خود پوست او را بوده است که کز شهنشاهان مه پالوده است و منغرا که از نسب  
 بودست پاک و نیست مثلش از سمک خود تا سماک و تا به پشت آدم اسلافش همه  
 بهتر آن بزم و زدم و لجمه هم همچنان منقول است که روزی حضرت مولانا فرمود  
 که من در سن سبقت ساگی و ایم در نماز صبح سوره انا اعطیناک الکوثر می خواندم و  
 میگفتم ناگاه حضرت الله از رحمت بے نهایت بے دریغ خود بمن تجلی کرد و چنانچه  
 بیخود شدم و چون بهوش آمدم از با تنه آواز شنیدم که جلال الدین بخت جلال ما



که بعد ازین مجاهده کوشش که مائز محل مشاهده کردیم من بشکرانه آن عنایت بنده گه با می کنم  
 در بر موجب افلا یکن عبدالشکور را میگویم تا مگر صاحب خود را بحالی و کمالی و حالی توانم  
 رسانیدن همچنانکه فرمود **س** همچو تارک شد دل جان در شهو و تاسه رسته بین  
 زوے نمود و راه بهای صعب پایان بر زده ایم و ره یاری خویشسان کرده ایم  
**حکایت** از کبار صحاب منقول است که چون حضرت بهاء الدین ولد از عالم  
 فانی بجهان باقی رحلت کرد حضرت مولانا در سال دوم بجانب شام غریبت نمود  
 تا در علوم ظاهر عارست نماید و کمال خود را با کمالیت رساند و گویند سفراء لشان  
 بود چون بشهر حلب سید و مدرس علامه نزل کرد و از مریدان پدرش چند تا به  
 ملازم خدمتش بودند در اینجا مدت میقیم شدند که ملک الامراء حلب کمال الدین حدیقم که  
 ملک ملک حلب بود مروی بود فاضل علامه و کاروان و صاحب دل و روشن  
 درون از غایت عقدا خدمت متوا فره می نمود و پیوسته ملازم حضرتش می بود  
 ازان سبب که فرزند سلطان العلماء بود و بتدریس مشغول می شد و چون در فوات  
 مولانا فطانت و ذکاوت عظیم دید و در تعلیم و تفهیم او جدید می نمود و از همه طلبه  
 علم بیشتر و پیشتر درس بدومی گفت بعضی از خواص او و طلبه علم و غیره از سیر انکار و  
 حسرت که دشمن ازان ملازمت و رعیت او ملول می شدند و همچنان ثواب بدست  
 تا ثواب ملک شکایت می کرد که حضرت مولانا هر نیم شب از حجره اش غایب می شود  
 نمی دانیم که کجای رود و عجیب این است که هر مدرسه بسته است و باقی نیستیم این که  
 حال چون است ملک کمال الدین از سخنان آن ناقصان قاصر فهم متر و خاظر  
 همانا که شب هر حجره بواب متواری گشته خود است که صورت حال را بر یاد چون

نیم شب دید که حضرت مولانا از حجره خود بدر آمد در روانه شد چون بایر مدرسه  
 در باز بیرون آمد ملک کمال الدین آهسته آهسته در عقب او روانه شد و چون به  
 دروازه شهر رسید همچنان دروازه باز شد بیرون آمدن مسجد خلیل الرحمن تقی کمال الدین  
 نظر کرد و قبه سفید دید پیر از غیبیان کسب پوش که در جمیع عمر خود مثل ایشان ندیده  
 ایشان حضرت مولانا را استقبال کرده سر نهادند کمال الدین از آن طبیعت  
 بیخوش شد تا وقت اشراق بخود خفته بود چون بیدار شد نظر کرد ولی قبه دیا  
 ونه در آن حوالی کسی بود برخاست ناری کنان و در آن حرکت پشیمان در آن صحرا  
 می رفت تا شب شد و پایان نمی دید پایهاش از غایت نازکی آنها کرده بود چو  
 همه عمر خود پیاده ز رفت بود شب همیشه تا سحر با آنها می زد و استغفار می کرد برین  
 سوال دو شبانه روز گذشت و ازین طرف چون شکر بیان ملک را دو شبانه روز  
 ندیدند روانه شدند و این خبر که ملک حلب از ناگاه غائب در شهر مشایخ گشته  
 کیفیت حال را حجاب ملک از بواب مدرسه دریافتند مسجد مجروح جنیدیان  
 از دروازه بیرون آمدند و در آن صحرا با بطلب او متفرق گشته از ناگاه بحضرت مولانا  
 ملاقات افتاد و بچشم باذلت تمام سر نهادند و همشان گریستند و چون سبب گریه  
 ایشان را میدانست فرمود که براه مسجد خلیل روند تا گم شده را بیابند آنروز  
 همه روز آبدار ملک اسپ میراند و صحرا کے ملک را در مانده خسته شده یافتند  
 از غایت جوع و عطش از حیات کلی امید بریده دیدند و او آمد سر نهاد و بسیار  
 گریست و آب دلمه ای که برگرفته بود پیش آورد ملک گفت مرا چون یافتی گفتی  
 با شکر شهر حلب بطلب ملک بیرون آمده بودیم من بنده از دور بحضرت مولانا رسید

و حکایت را عرض نمود و ایشتم بدین جانب اشارت فرمود و الله الحمد که مطلوب خود را  
 یافت ملک هیچ نه گفت و بر سبب تازی سوار شد چون بشهر رسید اجلاس و دعوت  
 عظیم گردید اوقات تمام مرید و مخلص شد تمام ساد و نخل و شکر سار گشتند و اهل حلب  
 زن و مرد و مرد و محب شدند و چون غلبه عام از حد گذشت از آفت اشتبار گریزان  
 گشته روز سیوم بسوی دمشق هجرت فرمودند بعد از چند ماه مگر سلطان عزالدین  
 روم ملک الاویان بدرالدین یحیی رحمة الله علیه بخدمت ملک حلب کمال الدین را  
 بر سالت فرستاده بود بدعوت مولانا که بمقر خود دعوت نماید این قضیه علی التمام حکایت  
 کمال الدین بخدمتش تقریر کرد همچنان ملک الاویان بدرالدین یحیی ارادت آورده  
 این حکایت را در وقت مراجعت بحضرت سلطان اسلام و خواص حضرت او باز  
 گفت همشان عاشق و متقد شدند همچنان منقول است که روزی حضرت  
 شیخ صلاح الدین رضی الله عنه فرمود که در خدمت سید برهان الدین متحقق  
 عظم الله ذکراه بحضور تمام مراقب نشسته بودم و او از عظمت مولانا کلمات میفرمود  
 گفت که در اوان صبا که لالا و انا یک سلطان بودم و اوقات عروج خود بیت  
 کرت پیشتر حضرت او را بر گردن خود گرفته بالای عرش برده ام تا بدین عظمت  
 رسید و ما بروی حقوق بسیار است و او را برین صفات و الاف است چون  
 این حکایت را بحضرت مولانا روایت کردم فرمود که همچنان است و صد هزار چندان  
 و رحمت و جنان آن خاندان بے پایان است و این بیت را گفت  
 احسن الی الناس یشیقید قلوبهم + فطال ما استجید الانسان لجان  
 حکایت همچنان سنان الدین اقصهری که از کبار اصحاب کشف بود روایت

چنان کرده که چون حضرت مولانا بطرف دمشق برای تحصیل کردن غزیت نمود مگر قافل  
 شام در ولایت بیس بمخاره رسیده نزول کردند و در آن مغاره چهل نفر را همبان  
 مراض منقطع می بودند تا حدی که کشف رازهای عالم میکردند و از معاملات سفلی خیر  
 می دادند و نماز مردم می گفتند و از اطراف شان تخت و نذر در می بردند همبانا که  
 چون حضرت مولانا را دیدند که او را اشارت کردند تا او در بنوا پرواز کرده  
 میان ارض و سما ایستاد و حضرت مولانا قدس ستره سر مبارک در پیش خویش  
 انداخت مراقب شده بود از ناگاه آن کودک فریاد کرد که بمن چاره کنسید **والله**  
 همین جامی نشینم و از بهیبت آن شخص مراقب هلاک می شوم گفتند فرود آس  
 گفت نمی تو ام فرود آمدن گوئیا که مرا اینجا نگاه میخ دوختند چندانکه کوشیدند و نداشت  
 فرود آمدن همگان کس در قدم مولانا نهادند که سلسله سلطان دین ستاری فرما  
 در سوالی کن گفت بغیر از گفتن کلمه توحید چاره نیست فی الحال کودک کلمه شهادت  
 بر زبان راند که **اشهد ان لا اله الا الله و اشهد ان محمد عبده و رسوله**  
 و باسانی فرود آمد همشان باقیان تمام ایمان آوردند و میخواستند که مصحوب آن  
 حضرت روانه شوند راه نداد فرمود که همین جا بعبادت مشغول شوید و ما را از دعا خیر  
 فراموش کنید باز جهان عبادت و ریاضت ملازم بوده مخیبات علوی و سفلی  
 بلکه ایشان شد و در اینجا نگاه گوست ساخته سادرو وارد خدمات می کردند  
 همچنان کردند که چون حضرت مولانا بدمشق رسیدند علما و شهادا کا پرو هر که بودند  
 استقبال کرده در درسه مقدمه فرود آوردند و خدمات عظیم کردند و او بریاضت  
 تمام بهلوم وینی مشغول شد گویند قریب هفت سال مقیم و دمشق بود و گویند

چهل ساله بود و نوبت اول با حضرت سید از قونیه سفر کرده در قیصریه پیش  
صاحب صفهانی بماند چون حضرت مولانا بازگشت در ملازمت او باز بقونیه بیاید  
همچنان منقولست که روزی در میدان دمشق میروی کرد در میان حسدایق  
شبیخته بود لاجب مقابل افتاد و نمد سیاه پوشیده کلاه بر سر نهاده گشت  
عنه کرد چون نزدیک مولانا رسید دست مبارکش را بوسید و گفت صرف عالم  
مرا دریاب و آن حضرت مولانا شمس الدین تبریزی بود و حضرت مولانا بدو پرداخت  
در میان غلبه ناپدید شد بعد از آنکه زمانه حضرت مولانا عنایت روم فرموده چون  
بقیصریه رسید اکابر و علماء و عرفا برابر فرستند و تعظیم عظیم کردند خدمت صاحب  
اصفهان میخواست که بسترای خود برد سپند برمان الدین تکلیف نداد که سنت  
مولانای بزرگ نیست که در بدنه نزل کنند و چون حضرت مولانا از غلبه  
زیارت مردم در خلوت شد بطریق یاری سید فرمود که *و الله الحمد والمنة* که در حج  
علوم ظاهر صدیچو پد سے می فهمیم که زمانه در علم باطن خوش کنی تا علم لدنی را بجز در  
و مرا ارادت است که پیش من خلوتی بر آری همانا که اشارت سید را بصدق تمام تلقی  
نمود سید فرمود که هفت روز روزه بگیر مولانا گفت اندک است تا چهل روز باشد  
سید خلوتی رست کرد مولانا را بخلوت نشاند و در چهره را بجلی بر وارد گویند  
غیر از این آب و چند قرص جوین بسج نبود بعد از آنکه چهل روز بگذشت سید در  
خلوت را بگشا چون درآمد دید که حضرت مولانا بحضور تمام در کج فلک سرگردان  
تجذیر و برده بتدر عالم باطن روی آورده باشد عجا ئیل مکان مشغول شده است  
و در سیر و فی الفسکو فلا تمصرون مستغرق گشته بیرون ز تو نیست

هر چه در عالم هست در خود بطلب هر آنچه خواهی که تو می خواهی ساعته توقف کرد  
 اصلاً نگران نشد هسته بیرون آمد در خلوت را بر آورد تا چهل روز و یک بگذشت  
 باز و آمد دید که بنیاد استاده نیازی کند و از عینان مبارکش عینان سخن بیان قطرات  
 روان شده است قطعا بیدار شد پروخت حضرت سید باز بیرون آمد و در  
 محکم کرد و بمراقبت حال او مشغول شد چون چله سیوم بگذشت سید نعره زنا  
 در خلوت را خواب کرده و دید که مولانا از خلوت بصد جلوت تبسم کنان به  
 سید آمد و هر دو چشممان مبارکش از مستی دریا که موج الهی گشته بود  
 در دو چشمش بین خیال بار ما رقص قصان در سودان بصره سید ستر بسجده  
 شکر نهاد. عید زاری و رقت کرده حضرت مولانا را در کتار گرفت و برود  
 مبارک او پوسه با افغان کرده باز دیگر سه نهاد که در جمیع علوم عقلی و  
 نقلی و کسبی و کشفی بے نظیر عالمیان بود و در الحال و در اسرار باطن  
 و سیر ستر اهل حقان و مکاشفات روحانیان و دیدار مغیبات انگشت نما  
 انبیا و اولیای شده چه تمام مشایخ پیشین دانشمندان راستین درین حیرت  
 و درین حیرت بودند که بجز حضرت چون تو بادشاهی و وصول یابند و از اصول کفایت  
 و حصول با حصول شوند و **لِلّٰهِ الْحُكْمُ وَالْآخِرَةُ وَالْأُولٰٓئِیْ** که من بنده ضعیف نحیف  
 بدین سعادت سردی و دولت ابدی رسیدم و دیدم **لِیْسَ لِلّٰهِ رُوٰانٌ شُو**  
 و روان جهانیان را بجمیات تازه و رحمت بے اندازه مستغرق گردان و  
 مردگان عالم صورت را بمغنی و عشق خود زنده کن و آن بود که حضرت مولانا  
 بطرف قومه روانه شد و بتدریس علوم مشغول گشته ابواب مواظب و انصاف

و تذکره را مفتوح گردانیده دستاورد خود را بر موجب اشارت نبوی العباد یتیمان العرب  
 و دشمنان می چسبید و ارسال می کرد و در اسفند ماه استین خنانکه سنت علماء  
 استین بود می پوشید بعد از آن بجز و آیام حضرت سیده از مالک ملک بجا  
 ملکوت نقل فرمود و حضرت مولانا بجانب قیصر به فرستاد زیارت سید را در وقت  
 چنان که یاد کرده شد بعد از آن بقونیه باز آمد زمانه نگذشت که دوم بار  
 حضرت سلطان الفقرا مولانا شمس الدین تبریزی قدس الله سره العزیز  
 بقونیه رسید و در بیست و هشتم جمادی الآخر سنه اثنی و اربعین و ستمائة  
 حکایت و همچنان ابتدا سے حکایت مولانا شمس الدین تبریزی عظمی الله  
 ذکری آن چنان است که در شهر تبریز مرید شیخ ابو بکر تبریزی زنبیل باقی بود  
 و آن بزرگ دین در ولایت و کشف القلب یگانہ خود بود و حضرت شمس الدین  
 تبریزی را مقامات و مرتبت بدانجا رسیده بود که اورا نمی پسندید و از آن عالی تر  
 پری می جست تا از برکت صحبت آن علی و عظیم تر شود و بدرجات العالی  
 ارتقا نماید و درین طلب سالها بی سر و پا گشته گرد عالم می گشت و سیاحت  
 میکرد تا بدان نام مشهور شد که شمس الدین پرندہ خواندندی مگر شبی سخت بقرار  
 شده شور مایع عظیم فرمود و از دستخوار قیامات قدسی سنت گشته در  
 مناجات گفت خداوند امی خواهم که از محبوبان مستور خود یکی را بمن بنام  
 خطاب عزت در رسید که آن چنان شایسته مستور و خود معفو که استعدای کنی  
 چنانکه فرزند بسند سلطان العلاء و پناه الدین ولد بلخی است گفت تقایا دید  
 مبارک او بمن بنامے جواب آمد که چه شکوائی می دهی فرمود که سر را بشکوائی

می دیم که بغیر سرچیز که ندارم ایام آمد که باقیم روم رو تا بمقصود برسی و مطلوب  
 حقیقی رایابی مگر اخلاص در میان جان بسته بصدق تمام و عشق عظیم جانب ملک بوم  
 روانه شد بعضی گویند از دمشق بروم آمد و بعضی گفتند باز به تبریز رفت  
 بروم آمد چون بشهر قونیه وصول یافت چنانکه مشهور است در محله  
 شکر و نشان نزول کرده سحره بگیرفت و بر در حجره اش دو سینه دینار  
 قفلے ناومی نهاده و مفتاح را در گوشه دستارچه قیمتی بسته بروش می  
 انداخت تا خلق را گمان آید که تاجر بزرگ است خود در حجره غیر از کهنه حصیر  
 و شکسته کوزه و بالشی از خشت خام نهاده پانزده روزی کرده را در آب  
 پاچه ترید کرده افطاری فرمود همچنان مشغول است که روزی آن سلطان  
 عالم جان بر در خان نشسته بود مگر حضرت مولانا قدس الله تعالی علیه از مدرسه  
 آئینه فروشان بیرون آمده بر پشت را بهوار سوار شده تمام طالب علمان  
 و دانشمندان در کابش پایده از آنجا بچوری کردند چنانکه حضرت مولانا شمس  
 بر خاست و پیش دوید و لگام اشتر را محکم بگیرفت و گفت بے صرف نفوذ  
 و عالم سما بگو که حضرت محمد رسول الله صلی الله علیه و سلم بزرگ تر بود یا بایزید فرمود  
 که من محمد مصطفی صلی الله علیه و سلم در روزی که از جمیع انبیا و اولیا  
 است و بزرگی و بزرگواری اذان اوست بحقیقت **سبحان** بخت جان دیار  
 و ادن جان کار ما قافله سالاران فخر جهان مصطفی است **شمس الدین تبریزی**  
 گفت چه معنی است که حضرت رسالت محمد مصطفی صلی الله علیه و سلم  
**سُبْحَانَكَ مَا عَرَفْنَاكَ حَقَّ مَعْرِفَتِكَ** میفرماید و بایزید **سُبْحَانَكَ مَا**



اعظم شکرانی و انا سلطان السلاطین می گوید همانا که مولانا از شتر فرو آمده  
از بیست آن سوال نعره بزدم و بیوش شد و تا یک ساعت نجومی رصدی خفته  
بود و خلق عالم آن جایگاه هنگامه نهاده و چون آن عالم غیبان بخود آمده گفت که  
ابو زید را تشنگی از جرعه ساکن شد دم از سیرابی زد و کوزه ادراک او از آن  
پر شد و آن نور بقدر روزنه خانه او بود اما مصطفی راصلی الله علیه و سلم  
استقامت و تشنگی در تشنگی بود و سینه بسیار کشش بشح آله کشرتم لک  
صدکاتک، ارض الله و ابعثه کشف شده بود لاجرم دم از تشنگی روید  
استدکار یا دتی قربت بود دست مولانا شمس الدین را گرفت و پیاده بدر سه خود  
آورده در حجره در آمدند تا پهل روز تمام بیسج آفریده راه نادانند بعضی گویند  
سه ماه تمام از حجره بیرون نیامدند منقولست که روزی حضرت مولانا فرمود که چون  
مولانا شمس الدین از من این سوال را بکرد و دیدم که از ذائق سرم در چچه باز شد و  
دو دس تا ساق عرش عظیم متصاع گشت همانا که ترک درس مدرسه و تذکیر منبر  
و صدارت مسند کرده بمطالعه اسرار الواح ارواح مشغول شدند چنانکه فرمود  
عطار و وارد دفتر پاره بودم و ز دست او زمان می نشستم و چون دیدم  
روح پیشانی ساقی و شدم منت و قلبها را شکستم و همچنان چون آن صحبت  
انقطاع کلی و خلوت از حد گذشت کافه خلق بچوش آمدند و همچنان یاران از سر  
غیرت و حسد بر هم شدند و گفتند که این چه کس است و از کجاست با اتفاق متأسر  
قصه آن بزرگ کردند و قدرتی عظیم در میان یاران واقع شد همانا که روزی خورشید  
بیست و یکم ماه سوال سه ثلاث و اربعین و سبعمائة حضرت مولانا شمس الدین

غیبت نمود قرب باهی طلب اومی کردند اثری پیدا نشد که چه شد و بکجا رفت  
 پس حضرت مولانا فرمود از هند باری فرجی ساختند و کلاه ای از پیشم علی بر سر  
 نهاد و گویند در آن ولایت هند باری را اهل غرامی پوشیدند و قاعده قدما  
 آن بود چنانکه درین عهد غاشبه می پوشند بچنان سپراهن را نیز پیش باز  
 کرده پوشیده و کفش و موزه مولوی در پا کردند و دستار ابا شکر آویز  
 بچپیدند و فرمودند که رباب را شش خانه ساختند چه از قدیم العهد رباب چپا  
 بود و فرمودشش گوشه رباب ما شایع شش گوشه عالم است و الف تار  
 رباب سببین بالف ارواح است بالف الله گرترا گوشه است بشنو و ر بود  
 چشمه بین - بعد از آن بینا و سماع نهاد و از شور عشق و غوغای عاشقان  
 اطراف عالم بر شد و خلق جهان از وضع و مشربیت و قوی و ضعیف و فقیه و  
 فقیر و عامی و مسلمان و کافر و جمیع اهل ملل و ارباب مذاهب و دول روی  
 بحضرت مولانا آورده همه مردم شعر خوان اهل طرب شدند و دائمیلا و هنار آ  
 بسماع و تواجد مشغول شدند و یکم مجال آرایش و آسایش نداشت و بسا  
 متاخر و خشا و خود پرستان و متعجب کور و لان تحیر و محجوبان متکبر که متبعان  
 شریعت و مردان طریقت بودند از اطراف عزیزان گرفتند و زبان طبع  
 برشوندن **هَذَا كَثِيرٌ مِّنْ حَبَابٍ** در یگانا زنین مردی و عالمی و باد شاهزاد  
 که از ناگاه دیوانه شد و از مدامت سماع و ریاضت و تجوع فخل العقل گشت  
 و مجذوب شد چنانکه صنادید کفار در شان محمد مختار صلوات الله علیه و سلم گفته بود  
 و آن همه از صحبت آن شخص تبریزی بوده و حضرت باری تعالی در قهر

ایشان را جواب با صواب فرمود **مَا كُنْتَ بِمُهَيَّبٍ كَيْفَ رَجَعْتَ** و مصطفیٰ  
صلی اللہ علیہ وسلم میفرماید کہ هیچ ایمان بنده بخدا درست نشود تا مردم جهان  
جهان وی را بخون منسوب نہ کند **ه** گر فلاطون را رسید زین گون خون  
دست طلب را فرو شود بخون **ه** آنچنان دیوانگی بگست بند **ه** کہ ہم  
دیوانگان بندم و ہند **ه** و چون حقیقت حقیقت حضرتش معلوم عالمیان  
شد آنانکہ توفیق و عنایت حق رفیق جان ایشان شدہ بود بندہ و مرید  
گشتہ نادوم و مستغفر شدند و گروہی کہ در طینان و کفران خود قساوتی داشتند  
در اندک زمانے محذول و منکوب گشتند **وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرَهُمْ إِلَّا  
خَسَارًا** چنانکہ فرمود **ه** مشو تو منکر پاکان تیرس از رحم بے باکان **ه**  
کہ صبر جان غمناکان ترا فانی کند فانی **ه** امید است کہ تمام فضل مولانا  
شمس الدین را در فضل مناقب او گفتہ اید **إِنْ شَاءَ اللَّهُ وَحَدَاةُ الْعَزِيزِ  
حکایت** منقول است کہ حرم مولانا کراخاتون رحمہا اللہ علیہ کہ در بہارت  
ذیل و نقادت عرض مریم ثانی بود روایت کرد کہ روزے حضرت مولانا قلب  
ایام زمستان مولانا بزرگوارے حضرت شمس الدین تبریزی تکیہ کردہ بود  
وین از شگافت در خلوت گوش و فاسوسے ایشان ہنساہہ بودم تا چارسار  
می گویند و در میانہ حال چہ می رود از ناگاہ دیدم کہ دیوار خانہ کشودہ شد و  
شش نفر و مہیب از مردم غیبی درآمد سلام کردند و سہر نہادہ دستہ  
کلی در پیش مولانا ہنساہند و تا قرب پیشین بحضور تمام نشستہ بودند چنانکہ  
اصلاً کلمہ گفتہ نشد حضرت مولانا بخد مت شمس الدین اشارت کرد کہ نماز بگذریم

ابامتی بکن شمس الدین فرمود که با وجود شما کسی را امامتی نرسد مولانا امامتی کرد و بعد  
 از آنکه تمام نماز و ایافت آن شش نفر گرامی اکرام کنان برخاستند و از آن  
 بهیبت بیهوش شدم چون خود را هیچ کردم دیدم که مولانا بیرون آمد و آن تو  
 گل را بمن داد که این را نگاه دار و من برگه چند از آن گل بدکان عطاران فرستاد  
 و این نوع گل مابینچ نذیده ایم این گل از کجاست و این را چه نام است مت  
 عطاران بر طراوت و رنگ و بوئے آن گل حیران ماندند که در قلمبرستان  
 این چنین گل غریب از کجا آمد در آن جماعت خواجه بود معتبر شرف الدین  
 هندی نام که دایم تجارت هندوستان رفت و متاعهای غریب و عجیب آورد  
 چون گل را بوسه عرض کرد گفت این گل هندوستان است و مخصوص در  
 ولایت می روید در حوالی سهندیپ و الحال نده در اقلیم روم چه کار دارد مرا  
 می باید که کیفیت این حال را در یابم که این تخم در روم چون آمده خادمه کراخان  
 برگ مارا گرفته باز برو حکایت را باز گفت حضرت کراخان تون با حیرت یک  
 در برابرش از ناگاه حضرت مولانا آمد فرمود که آن گل دسته را سر بسته دار و  
 بکنے نامحرم تنها که مستوران حرم کرم و باغبانان حرم ارم که اقطاب هندوستانند  
 آنرا جهت تو از سخنان آورده اند تا داغ جانت و چشم چشمت را قوت بخشد الله  
 الله نیکو محافظت کن تا چشمم را زخم زسد و گویند تا دم آخرین کراخان تون آن برگها را  
 نگاه می داشت مگر که ازان مجموع چند برگه بخدمت کبری خان تون حرم سلطان داده  
 بود و آن هم با جازت مولانا بود و هر که چشمم درد کرد و بے برگ راجی باید شفا یافت  
 اصل رنگ بوسه آن گل تغییر نکرده بود برکت آسب آن عزیزان مشک جیب

پنجمان از حضرت کراخان خون رحما اللہ سبحانہ منقولست کہ گفت در خانہ چراغ  
 پایہ بود بطول قد آدمی ساخته بودند ہمانا کہ حضرت مولانا از اول شب تا طلوع فجر  
 بر سر پای ایستادہ معارف بہاء الدین ولد را مطالعہ میکرد شبی جماعتی از جنین  
 کہ سنگان بقلع بودند بن شکایت کردند کہ ما را تا شب چراغ نیست و از روشنائی  
 چراغ زحمت عظیم می بینم مبادا کہ بچہ دم خانہ از ما المی برسد کراخان خون فرمود کہ این  
 حکایت را بحضرت مولانا عرض کردم تبسم فرمود تا سہ روز بیچ گوئی جوابی نگفت  
 بعد ازان فرمود کہ بعد ایوم غم مخور کہ تمام جنیان مرید و مستقدا شدند و پیہم کسی از  
 فرزندان و یاران ما زحمتی نخواہند داد حکایت فخر الاصحاب جلال الدین قصصاً  
 رحمۃ اللہ علیہ از مریدان قدیم مولانا بود و او مردی بود بر لطافت و ظرافت جہان  
 و او را سنت چنان بود کہ تازی بچگان میخرید و تیار و شستی کردہ با کا بر میفرستاد  
 و او را اسپان نیکو دانا و صطیل بود کہ چنان روایت کرد کہ روزی حضرت  
 مولانا را از عالم بچون شوری عظیم ظاہر شدہ بود و چہل روز تمام دستار بزرگش را  
 عریانہ تحت العنق بستہ میگشت از ناگاہ دیدم کہ غرق شدہ بہیبت تمام از  
 در آمد و من بیچارہ سر نہادم و تخییر ماندم فرمود کہ آن فلان اسپ حسان را زین  
 کن ما سہ نفر خد متکار چوان بصد نہزار جہد زین نہادہ پیش کشیدیم سوار گشتہ برا بچہ  
 روانہ شد گفتیم کہ بندہ خداوندگار نیر بیاید فرمود کہ بہیبت بدو کن شبانگاہ دیدم  
 کہ گرد آلود گشتہ باز بر رسید و آن چنان اسپ پیل جنبہ بغایت نحیف و دوتا شدہ  
 بود روز دوم می بینم کہ باز آمد و اسپ دیگر بہتر ازان خواستہ سوار شد و رفت  
 و وقت نماز شام باز آمد اسپ تازی ضعیف شدہ و کنگال شدہ بود و من اصلاً

نیارستم دم ندون بیوم روز باز آمد بر اسپ دیگر سوار گشته روانه شد همچنان وقت نماز مغرب باید  
وازم کرب فرود آمد بخانه درآمد و بفرمانت تمام نشست سه فرده فرده سه گروه عیش ساز  
کان ساکن نوح بر فرسخ رفت باز بدقت تمام دابر القوم الذین ظلموا و الحیر الله رب العالمین  
و مرا از همیبت مولانا مجال نشد که پرسم از کیفیت حال بعد از چند روز از طرف شام کاروان  
عظیم رسید خبر دادند که لشکر سفل شهر دمشق را قومی تنگ کرده اند و گویند که با خان بود  
که در سه پنجمین دستمانه بخدا و را بشمشیر گرفته و خلیفه را کشته در سینه سپنج حسین و متانت  
قصه شام کرد و طلب را بگرفت و گویند که شکو قبا لشکر گران تا دمشق براند دوران وقت  
که لشکر محاصره دمشق کرده بود و امانی و شوق حضرت مولانا را بجای معاینه دیدند که بمجاونت  
لشکر سلام سپیده مثل اشک تند و بکلی منهنم گشته خایا و خاسر آمد حجت نمودند راوی  
خبری گوید که از بشاشت استماع این خبر شادان شده بحضرت مولانا آمد تا در صف حال  
دمشق را بگویم فرمود که آری جلال الدین سه آن شهوار که کوسپه باشد ظفر اهل مین را  
گمیت سلطان بصره تمام یاران لغزه زمان شوراک کرده در میان عالیمان شوره و  
سروری حاصل شده این که هست و قدرت نشسته گشته مجمان مستبشر شده اند حکایت  
اکابر صحاب روایت کردند که معتبر خواجه متهول نیاز منداز شهر تبریز در خانه شکر فروشان  
نزول کرده بود مگر روزی از خواجگان شهر تونیه استفسار کرده است که درین شهر از شایخ  
و علما کیانند که زیارت ایشان مشرف شوم و سعادت و شنبوس ایشان را دریافته صحبت  
نمایم و از مواید نوید ایشان مستفید شوم که مقصود عارفان عالم از نجات سفار و مطالعه  
اشعار دریافتن حضور علما که بار و مشایخ ابرار است ذانکه محض تجارت و اکتساب آسما  
چنانکه گفته اند گفت حق اندر سفر سهر جابروی باید اول طالب موعده شای

سندورین شهر مشایخ کرام و علمای عظام بسیار اندا شیخ الاسلام و محدث ایام حضرت  
ع صدر الدین است که در جمیع علوم دینی و طریقت مشایخ یقینی عدیم المثال است خواجگان  
هر او را برگزیده زیارت شیخ صدر الدین روانه شدند و قریب دو سیت دینار را از مسائنها  
عیب تخف غریب با هم بردند چون خواجه تبریزی بر در شیخ رسیدند پیاپی خادم و حشم و غلامان  
باب بواب حوشتی بر چند تماشا کرد ازین حال الفحال نموده ملول شد که من زیارت امیر کرده  
ابیدین فقیر گفتم شیخ را این معنی زبانی نمی گند که او یقین نفس کل مل دارد و چنانکه حلوان <sup>طریق</sup>  
ریان نه دارد اما بخور مجروح مزاج را زیان دارد و نشاید حلوان خوردن غالباً با کراه تمام  
مهمترین شیخ را دریافت از شیخ بمنه است دعا کرده از زیانهاست متواتر اثر شکایت نموده  
طلب استخلاص کرده و گفته که در وقت حولان حول و جبرکات را بار بار با حاجات می رسانم  
بوسح طاقت صدقات را در بیخ نمیدارم اما سبب زیان مندی خود را نمیدانم که از کجا است  
چندانکه نیاز و ابتهاج من نمود شیخ بحال اولتفت نمی شد همچنان غایب خامر ملول مرا بعت  
روند دوم روز از خواجگان سوال کرد که در ویشتی و عزیزے دیگر نیست که از صحبت او توان  
بخوردار شدن و بمقصود رسیدن و استعانت طلبیدن گفتند آن چنان مردے و  
شبه سواد که میطلبی حضرت مولانا جلال الدین است که ترکنا سوی الله کرده و دوکان ده  
لون ایش پازوه است و شب و روز لعبادت الله مشغول گشته است و در تقیر  
میر غلط دریا سے محیط معانی است خواجه تبریز بشخص تمام لایهاے عظیم نموده که در انجمن است او  
دالت کند که از مجرد استماع حال و دریاطن من سروری سرزد خواجه جنید او را بسوس کرد  
مولانا پهری کردند و مبلغ پنجاه نیا در برکنار دستا چه بسته با هم بردند چنانکه چون برسد  
مولانا درآمد حضرت مولانا در جماعت خانه شبها نشسته بودند و بمطالعه کتب مستغرق گشته

خواجگان با هم سر نهادند و بنحو و شدند و خواجہ تبریزی از یک نظر مبارک لایق گل گشته بسیار  
گرسیت مولانا فرمود کہ چاہ و بیار تو در محل قبول افتاد و بہتر از ان دوست و پیارست کہ  
گفت شد و حق تعالی میخواست کہ بر تو آفتی و قضاے بفرستد ان قضا را بدین صحبت بخشد  
و از ان آفت برہیدی بان نو میدنباشی کہ بعد ایوم دیگر زبان مند نشوی و عذرمانات را  
خواستہ آید خواجہ از ان نفس مشکین چیران گشتہ شادان شد بعد از ان فرمود کہ سبب تبریزی  
و بے برکتی تو و کیت تو آن بود کہ روزے در فرنگستان مغرب در محلہ میرفتی و در ولایتی فرنگی  
از او لیا کبار ہر چہ سوختہ بود در ہنگام کہ بر سر دے خطوہ اندختی و از او نفرت نمود  
دل مبارک آن عزیز از تو بخیدہ شدہ است و از ان سبب ترا چندین وقایع و حشرات پیش  
بود و او را خوشنویس و کن و از دے حلالی بخواد و ہم سلام با بے رسان خواہ بیچارہ ترین  
اشارت سر سیم شد حضرت مولانا فرمود کہ این ساعت میخواہی کہ اورا مشاہدہ کنی نگاہ کنی  
وست مبارک بر دیوار زوہ دے از دیوار کشودہ شد خواجہ دید کہ آن مرد در فرنگستان در حال  
نخستہ است خواجہ در حال سر نہاد و جا ہمارا چاک زد و از ان مستی دیوانہ وار بیرون آمدہ  
غمیت نمود چون بدان دیار رسیدہ در ان محلہ بطلب آن مردی گشت در ہا نجا نگاہ کہ کو  
نمودہ بودند و از نخستہ دیداز دور فرود آمد و سر نہاد و در پیش فرنگ گفت چکنم حضرت مولانا  
نمی گذارد و الا میخواستم کہ خود را و قدرت خدای تعالی را بتومی نمودم اکنون نزد یکتا خوجہ  
در کنار گرفت بر رویش ہر سہاد او فرمود کہ اکنون نگاہ کن تا حضرت شیخ را ببینی و مشاہدہ  
کنی خواجہ نگاہ کرد و دید کہ حضرت مولانا مستغرق سماع گشتہ درین قلت ذوق ہامے کند  
زنتہا میفرماید س ملکیت لو رفت و خوش ہر گونه می یابد پاش و خواہی عشیق و لعل شو  
خواہی کلون سنگ شو و اگر متونی محبوبیت در کافی میشود این بر و صدیق شو ان بر و از ان



و چون بجلین مبارکش وصول یافت سلام و سجدهات آن درویش فرنگ را رسانده بی نهایت  
 اسباب باصحاب یثار کرده در قریه مسکن ساخت و از جمله عاشقان مخلص شد حرکات  
 نسقوست که در سمرانی معین الدین پرغانه شبی سماع عظیم شده بود شیوخ ابرار و  
 علما و غیره حاضر بودند و آن شب حضرت مولانا شوربا سے عظیم میکرد و فریاد سے پاپے میزد  
 آنرا حال بچم تا رفت دستیار و بعد از لحظ فرمود که تا فلان چیز نگویند تمام کاران حیران  
 ماندند بعد از ساعتی که مراقب گشته بود سر برداشت و هر دو چشم مبارکش گویا در طشت پر خون  
 گشته بود فرمود که یاران پیش آیند در دو چشم من عظمت انوار خدای تعالی را ایمان تلفیح  
 کند کسی را ایمان نظر آن نظر بے نظیر نبود و هر که بجد نظر کرد سے فی الحال چشمهاش خیره و  
 بے قوت شدے صحاب فریاد با کردند و سر نهادند بچنان حضرت مولانا بسوسے جللی  
 حسام الدین نگران گشته بود بیا دین من یا ایمان من یا جان من یا سلطان من  
 پادشا چینی من و حضرت جللی نرنا سیر و واسکها میر خیرت گمروانہ بخدمت امیر تاج الدین  
 منوخرسانی پہنچی گفتمے باشد عجبا آنچه مولانا در حق جللی حسام الدین میفرماید در آن معنی  
 هست دستم تاقی آن خطابات دارو یا تکلف میکند در حال جللی حسام الدین پیش آمده  
 پروانہ را محکم گرفت و گفت ای سیر الدین اگر چه آمنتی در نیست چون حضرت مولانا فرمود  
 فی الحال آمنتی را سہرا جان ما کرد و بخشید (نشا کہ در کافرا اذکد تینا ان بقولہ کن فیكون  
 کارا و کن فیکون بہت نہ معروف علی مشہور آمد این کہ مسال زکیما می زر شود و این کیمیای  
 نادرہ کردہست مس را کیمیای از پار فرشی و بندہ نوازی و مرید پروری خداوندگار ایتما بعد  
 بدین نیست ہونا کہ پروانہ در عرق تشویش غرق شدہ سر نہادہ خدا نخواستہ بیا  
 شکر نہ فرستاد چنان از کرست عظیم آن بہت کیے آن بود کہ ہرچ آفریدہ بچشم مبارک او

ینا سستی نظر کردن از غایت حدت لمان نوز و قوت سوز با سستی که حکمان ازان لمان نوز چشم  
 درویدند و بزین نگاه کردن می حکایت ملک المدین مولانا شمس الدین بلخی <sup>علیه</sup> <sup>رحمته</sup>  
 که از کبار یاران محرم بود در انواع حکم مشارالیه و متفق علیه روایت کرد که روزی سه صبح  
 حضرت مولانا در باغ جنید الزمان سرودن الوقت جلوی حاکم الدین بودیم حضرت مولانا  
 هر دو پای مبارک را در آب جوی کرده معارف میفرمود و همچنان در اثنا کلام با شنید  
 صفات سلطان الفقرا مولانا شمس الدین تبریزی مشغول گشته در جمعی بنی نهایت <sup>فرمود</sup>  
 چون مقبول الخطاب بدرالدین ولد مدرس رحمة الله علیه که از اکابر کمالی صحاب بود در آن  
 حالت آه بزرگ گفت زبیه چیفت زبیه در بیع مولانا فرمود چه چیفت و چه چیفت و این <sup>حیف</sup>  
 بر کجاست و موجب چیفت چیفت و چیفت در میان ما چه کار داده بدرالدین شمس ارگشته  
 سر نهاد و گفت چیفت بران بود که خدمت حضرت مولانا شمس الدین تبریزی را در دنیا فتم و از <sup>جهنم</sup>  
 پرتو او مستفید و بهره مند گشتیم و تیرا سف و دل بهت بنده بدان سبب بود همانا که حضرت  
 مولانا ساعتی خاموش گشته بیچ گفت بعد ازان فرمود که اگر چه خدمت مولانا شمس الدین  
 تبریزی عظیم الله تر سیدک برودان مقدس بدرم کسی رسید که در تیرا س سوی او صد <sup>ترا</sup>  
 شمس الدین تبریزی او یزان است و در ادراک ستر سزه چیران شمس الدین تبریزی  
 که شاه دل پرست و با همه شاهنشاهی جا نازا است و صحاب شاد و یها کردند و سماع بزجات  
 و حضرت مولانا این غزل را از سر آغاز فرمود که گفت بزم ناگهان نام گل گلستان  
 آمده آن گلزار کوفت مرابره بان و گفت که سلطان نهم جان گلستان نهم و حضرت  
 چون من شمس و آنکه یاد فلان و الی آخره گویند قرب چهل روز جلوی بدرالدین بنجور و <sup>نخستین</sup>  
 مستغفر گشته صحت یافت و باز بغایت شیخ مخصوص شد همچنان خدمت شیخ محمود صاحب <sup>دین</sup>

از لوایب اقران خود گذشته بود روایت چنان کرد که روزی قاضی شهید مرحوم مولانا  
الدین قونیه که وزیر سلطان عبدالدین گنجدی بود حجتہ اللہ علیہ بہت حضرت مولانا در  
ارالملک قونیه مسجد جامع بنا کرد مرد عالی بہت بود از حضرت مولانا سوال کرد کہ از قونیه  
علمی کہ حضرت شما را حاصل بہت از علوم ظاہر مانیز بقدر استعداد واجہتاد خود ہمان کتاب  
ماصل کردیم و در تحصیل آن ما رست بجد نمودیم اما آنچه حضرت شما را معلوم و مفہوم شدہ  
بہت از انہما ما را پہنچ گوئید و قونیه و خبرے نیست و عقلمہاے ما اصلا درک آن معانی نشدہ  
بہت حضرت مولانا تبسم کردہ فرمود آریے مایک دو ورق از علم اقبال کہ علم اللہ بہت مطابقت  
کردہ ایم کہ آن بجز بہت شما نرسیدہ بہت بعضے را بخوانند و ذلک فضل اللہ یؤتیہ  
مَن یشاء **عقل کان** باشد دوران زحل و پیش عقل نندارد آن محل و وز عقل  
وز زحل و اناشد او داد ما را کردگار از لطف خو + علم الانسان خم طغرایے ما + علم عند اللہ  
مقصد بے ما + فی الحال قاضی سہ نہادہ گریان بیرون آمد + ہنچمان منقولست کہ  
خدمت قاضی عبدالدین در اوایل حال منکر سماع و در ایشان بود روزے حضرت مولانا  
شورے عظیم کردہ سماع کنان از در سہ خود بیرون آمدہ بسر وقت قاضی عبدالدین در آمد  
و بانگے بروے زود گریبان قاضی را بگرفتہ میفرمود کہ بر خیز بنرم خدا بیاکشان تا حج  
عاشقان بیا آوردش آنچه لائق حوصلہ او بود ہمانا کہ جا ہمارا چاک زدہ بہماع در آمد و چرخا  
مینرو و فریاد ہامی کرد عاقبت الامارات آوردہ بصدق تمام مرید شد ہنچمان  
منقولست کہ قاضی عبدالدین قونیه و قاضی عبدالدین ماسیہ و قاضی عبدالدین سیوس  
رحم اللہ تعالی ہرستہ از کبار اصحاب حضرت بودند روزے از حضرت مولانا پرسیدند کہ  
راہ شما چیست فرمود کہ **قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي اَنْ اَعْبُدَ اللّٰهَ وَكُنِيَ اَبْرَہِيْمَ حَنِيفًا مِّنْ سَبْعِيْ**

ہرگز مرید بنشد نہ پیمان جماعتی از صحاب روایت کروند کہ چون قاضی عز الدین سجد آدینہ  
قونینہ را تمام کرد بشکر آن اجلاس عظیم کرده دنیا را بار بار با علم و صاحب عمل حفاظت کر بخش  
از حضرت مولانا استمدعا نموده کہ البتہ درین سجد نہ کیر فرمایند اجابت کرد بعد از ان <sup>پہلو</sup> بندگی  
لصلح خلق مشغول شد وراثت سے و خط حکایت سے فرمود کہ در تعلیم منجلی بود کہ موی سر نہ داشت  
کمال الدین عرفی تحسینا میگرد و میگفت کہ ہزار آفرین سے بادشاہ بہستین بر سے تو  
تا قاضی مولانا کن الدین بہان لفظ مرید شد بسبب لطافت آن کل کہ فرمودہ بود چہرہ  
قاضی عز الدین و کمال الدین را بر مفضل بودند ہر دو کل بودند و موسے سر نہ ہشتند و او بطریق  
این حکایت را روا کرد کہ گویے ہر دو ایشان نشست و پیمان منقولست کہ روز سے  
حضرتش از محلے گذشت و شخص بیگانہ با ہدیگر مناقشہ و مناظرہ می گردند و بہدیگر دشمنی  
میدادند حضرت مولانا از وہ توقف فرمودہ می شنود کہ یکے بیکے سے میگوید کہ لعینی ہوں  
میگوید والد اللہ کہ اگر یکے گوی ہزار بشنوی خداوند کار پیش آمد و فرمود کہ سنے سنے  
بہا ہر چہ گفتن داری بن گویے کہ اگر ہزار گوی یکے نشنوی ہر دو خصم ہر دو قدم نہ ہاد  
صلح کردند پیمان مولانا شمس الدین بلطی رحمة اللہ علیہ روایت کرد کہ روزی نشنودی  
تہجرت با شگردان مستدل زیارت حضرت مولانا آمدہ بودند و پخواستند کہ بطریق استفسار  
و آہا برسیل امتحان سوال ہا کنند و بہدیگر گفتہ ہشتند کہ عجب مولانا راقم عربتیش چون باشد  
چنانکہ ہشتاد و اربن فن نظیر خود ندارد چون ب حضرت خداوند کار زیارت کردہ ہشتند  
بعد از ان کہ معارف بسیار و لطایف بے شمار فرمودہ حکایت آغاز کرد کہ فقیہ سادہ دل  
و بخوی زیرک ہرافقت کردہ بودند از ناگاہ با جوانی ہمراہ شدہ بودند بر چاہی رسیدند  
کہ خراب و حیا بگشتہ بود فقیہ آغاز کرد و گفت <sup>بہر معطلہ</sup> بے ہمزہ گفت بخوی بند

وگفت بیدر گویم چون تا فصح تر بود همچنان بحث فقیه و نحوی دراز کشید و جهت هفتمه اعتدال  
 نموده تمام کتب نحو و صرف را در ق ورق میکرد و در اول گفت ملول شدن عاقبت از جدال  
 اصلاً بمنزل آبادانی نرسیدند و تباریکی شب مانده اند در عین آنکه در بحث گرم شده بودند قضا  
 نحوی با چلبے مرغ فرو افتاد از اندرون چاه بانگ در فریاد کرده که لے رفیق طریق دای فقیه شفیق  
 حسبہ لله تعالی مرا زین چاه مظلوم برمان فقیه گفت پشیمانی خلاصت دهم که ہمزہ را از ہمزہ  
 حذف کنی بچلبدہ نحوی میکنی کہ مغرور ہنگشتہ بود تا از ہمزہ نکر و از ان چاہ فرسید  
 همچنان تا ہمزہ تر و دوستی خود را حمزہ دار از خودی خود حذف کنی از ہمزہ تباریکی خود نرمی کہ چاہ  
 طبیعت نفس نیست و عنایت محبت عبارت از است نرمی و ہرگز بقضائے صحیحی ارض لله  
 و اسعۃ زسی ہمان ساعت تمام دانشمندان دستار ما فرود آورده در تار انکار بریدند و بصدق  
 تمام ارادت آورده مرید مخلص شدند **س** مرد و نحوی را از ان درد و خیمہ پاشا نارنجی ہستم  
 محوی باید نہ خواجگان بدان کہ اگر نحوی بے خطر در آب مان کہ در کم آمدی بے ای یار مشگوف  
 فقہ و فقه و نحو و صرف حرف **حکایت** همچنان منقولست کہ روز بے بعضی از  
 یاران در بندگی حضرت مولانا ذکر خیرات و عدل معین الدین پروانہ میکردند کہ با وجود پرچہ  
 عالیان آسودہ اند و من عظیم و ازانی و نعمت بے نہایت است و همچنان در زمان او  
 علما و شیوخ و افاضل در مدارس خوانق مرفوع و جمیع اند و بحدت بنہا میکردند حضرت مولانا و نحو  
 کہ یاران رست میگویند و آنچه میگویند صد چند است اما چیزے دیگر است و این حکایت بدین  
 می ماند کہ جماعتی حاجان زیارت کعبہ می فرستند مگر در ویشے را در باوید ہشتر بخورند چند آنکہ  
 گوشید بخرجاست باز او را بر ہشتران بار کرده اورا و گذاشتند از ان خداست  
 در بول او و از ان بندگان خاص او کہ لله العزۃ و لہ سولہ و لہومین

اللہ اللہ اگر خواہی کہ پوستہ ترین بخت جوان باشی دهن پیر معنوی را محکم گیر کہ بر این  
چنین پیر برگز جانی پیر شد و بلاست پیران معنوی نرسید پیر را بگزین کہ پیر  
این سفر است بس بر آفت و خوف و خطر کرده ام بخت جوان را نام پیر کو  
پیرت ناز ایام پیر پیر گردون سنے ولی پیر رشاد و در جهان و اللہ عالم باشد  
حکایت منقولست کہ روزی در مدرسہ مبارک معانی میفرمود گفت حق  
بخوان و تعالی در قرآن مجید میفرماید انکذا لا یخوات لصوت الجبار از جمیع جانان  
صوت زشت و مکروه را بد و منسوب کرده است معلومت یاران را کہ چه معنی دارد و آن  
سر نهادند و تمس بیان آن شد نذر فرمود کہ ساز حیوانات را مخصوص ناکه و دوری است  
کہ خالق و رانق خود بدان یاد میکند چنانکہ چنین شتر و زیر شیر و این نخچیر و ملین گس و دروغی  
و غیر ہم و بر آسمان ملائکہ و روحانیان را تسبیح است و بنی آدم را تسبیح و تہلیل و التواضع  
جمادات باطنی و بدنی غیر از شجر چاره کہ در وقت زمین باگ میکند یکسانی آرزو و نیت  
دوم در وقتی کہ گرسنه شد و چنانکہ گفته گنجار سوویہ ان اشبهت بخریب الناس  
و ان جاع خلق پس خود امانا بندہ فرج و کلاست و پستان ہر کسی کہ در جان او در  
عشق نباشد و در سر او سوای نبود عند اللہ تعالی کہ از خرس است او کلاک کلاک انعام بلع  
اضل توفی باللہ نہ سہ ہا نکلہ این نفس بھی زخمت ہا زیر او بود ان از و نگید  
گر زمانی رہ ہر آنچه فریخت ہست ہا عکس آن کن خود بود ان را رہ است ہا بعد از ان ہر  
کہ در زمان باضی بادشاہی از بادشاہی دیگر بطریق اتقان سگوتہ چیز فرمودست کہ کہ انان  
نگہ چہ تر نمود و یکچہ طعام بدو دم نفس بدسوم ہا اولیاد این بادشاہ از طعام بناہ فرشتہ ہا  
بدعالم معنی فرستادہ از ہا انانست خری فرستادہ در عتوان نام این است ہا نشان کرد

إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الرَّجُلِ يَهْتَمُّ بِمَنْ مَنَعَتْهُ سَوَارِثُهُ  
 بسوی باغ جلی حسام الدین میرتسندہ آند ز خداوندگار بر خر سے سوار شدہ بود فرمود کہ  
 مرکب از ان صاحبین است و چندین پیچیدہ ان خر سواری کردہ اند چنانکہ شیش و عجز و مسیح  
 حضرت رسول صلی اللہ علیہ وسلم خربہ نہ بر نشین لے بالفضل و خربہ نہ لے کہ  
 ارکب شد رسول ہد مکرار بانی شہاب الدین گویند او نیز بر خر سے سوار شدہ بود از ناگاہ  
 خرابا بگئے بر کشید شہاب الدین مذکور از سر غضب چند بار خرابا بر سر بزد حضرت مولانا فرمود  
 کہ حیوان بیچارہ را چراش می زنی برائے آنکہ بارت میکشد شکرے نکنی کہ تو را کی و او را کی  
 است و نمود بالند اگر بر عکس بودے چه خواستی کردن حالیا بانکہ آواز دو حال بیرون  
 نیست یا برای کلوست یا برائے فرج درین کار جمیع خلق سر کند و پوستہ در کارند و تخم  
 ہوس را درین می کارند پس ہمہ را بر سر باید زدن و سزانش کردن همانا کہ شہاب  
 نام دم گشته فرود آمد و دم خرابا بوسیدہ نوازش کرد ہمچنان منقوست کہ یکے از قلت  
 مثال و کلیت حال حکایت میکرد و شکایت می نمود حضرت مولانا فرمود کہ برو بعد  
 ایوم مرادوست و از تا دنیا بدست آید و فرمودے بیاجون من شوای سر زونہ  
 جو نہ نعمت جوہ کہ الیس از چین بودے شہ و صاحب علم بودے حکایت  
 فرمود کہ روزے صحابہ حضرت رسول صلی اللہ علیہ السلام گفت ترا دوست میدارم گفت  
 چایستادہ جو شن آہنین پوش دستقبال بلا ہا کن وقت مستعجابش کہ با آنحضرت  
 تھان عاشقان بہت خداوند جل شانہ گفت الکت تو گفتی کی ستر بی حسیت کشید  
 بلا باز فرمود کہ عارفی از منعی پرسید کہ مال را دوست میداری یا گناہ را گفت مال  
 دوست میدارم گفت رہت نیگوئی بلکہ گناہ و مال را دوست تر میداری نمی بینی کہ

مال میگزاری و گناه را با خود می بری عند الله تعالی و حال آنکه تو آخذ مکره می اگر مردی بجهت  
 کن که مال را بیگانه با خود ببری چون دوستش میداری چاره آنست که پیشتر از خود مال  
 بحضرت خداوند و الجلال فرستی تا آنجا براسے تو کار ما کند که ما لفقن مؤاکا نفسی کرمین  
 خیار یخون و عند الله فهو خیار و اعلمکم اجر حکایت همچنان یاران که از محرم اسرار و  
 محرم احرام آن کچه احرار بودند رضوان الله علیهم جمیعین روایت چنین کردند که روزی  
 حسین الدین پروانه اعلی الله وجهه در مسجد خود اجتماع اکابر کرده بود و جمیع علماء شیوخ  
 ارباب فقیهت و گوشه نشینان خلوت و مسافران که اوقاتیم رسیده بودند در آن مجلس  
 حاضر شده بودند و صد و عظام و صدرها گرفته بنشینند گریوانه را آرزو شد که اگر حضرت  
 مولانا نیز شریف حضور پرنور ازانی فرموده که همانا که شرف روزگار ما بود و سعادتمند  
 محمد الدین آنا یک که داماد پروانه و مرید حضرت مولانا بود و در آن روز فضائل معتقد  
 برخاست و بیعت مولانا اقدام نمود و از بجانب میان صدور و اکابر موسوس صدور  
 متعجب در آن جهت که اگر مولانا شریف در کجا نشیند با اتفاق گفتند که ما هر یک در مقاعد غرض خود  
 نشینیم و نیز هر کجا که خواهد بنشیند چون محمد الدین آنا یک ببارت بلخ تبلیغ رسالت کرد  
 حضرت مولانا جللی حسام الدین و اصحاب را حج کرده روانه شدند یاران پیش پیش رفتند  
 و حضرتش در پی یاران می آمد چون حضرت حسام الدین جللی بسداس پروانه درآمد تمام  
 اکابر اکرام نموده بالای صفا دادند و در عقب حضرت مولانا رسید پروانه و ارکان دولت  
 پس شروع کردند پروانه دست مبارک خداوند کار را بوسه میداد و غرض ما بخوابست چون حضرت  
 خداوند کار دید که اکابر نشسته اند السلام علیکم ورحمة الله وبرکاته فرموده و درین سر  
 نشست و حضرت جللی حسام الدین برخاست و زیر آمده و در پی او مولانا نشست



ایک بر بوقت فرود آمدند و آنگاه در غلبه اتفاق اتفاق کرده بودند در مانند مثل شیخ  
 صدر الدین شرف الدین مرویه و سید شرف الدین دمن تا به هم من اسفہاء کہ ہر یک  
 ز ایشان در الزام علوم کتابخانہ بودند گویند سید شرف الدین مروی بود حکیم طبع  
 تشکلم و گتلی چون این حالت بید کہ تمام بزرگان بر وقت آن بزرگ و دیدند از بالا  
 پزیر شدند حضرت خداوندگار در صفت نعال صدری ساخته و صدر با خالی باندہ پیل آغاز  
 کرد کہ در صورت حال صدر کجاست و وزندہ سب اہل طریقت صدر چہ جا گویند قاضی <sup>الدین</sup> طرح  
 گفت کہ در مدارس علما صد میان صنف ہست کہ مسند گاہ مدرس ہست و شیخ شرف الدین  
 مروی گفت کہ در طریق اہل اعتکاف و پیران خراسان کج زاویہ صدرست و شیخ صدر الدین  
 گفت وزندہ سب ہو فیان صدر در خانہ قاہ کنار صنفہ را گویند و آن فی تحقیق صفت نعال  
 ہست بعدہ برسبیل امتحان از حضرت مولانا سوال کردند کہ محل صدر در خاطر شما کجاست  
 حضرتش فرمود س آستان و صدر در معنی کجاست ہ ما دمن کو آن طرف کہ بارست  
 صدر آبخاست کہ بارست سید شرف الدین گفت کو یار فرمود کہ کو رخی بینی  
 تو دیدہ نداری کہ بدورنگری و وزنی ز سرست تا قدمت اوست ہمہ ہ ہمانا کہ برخواست  
 و ہماع شروع کردہ سماع آن چنان گرم شد کہ تمام اکابر جا ہا بر خود چاک کردند عاقبت  
 بعد از وقات مولانا چون سید شرف الدین بدیشق رسیدنا بنیاشدا اکثر وقات  
 گر یاران بیدین او فرستندے ناہا کردے و گریہ و گفتمے درینا کہ بر جان من چہ  
 و روایت میکرد کہ دوران ساعت کہ حضرت مولانا بر من بانگ بزودیدم کہ تیق سیاہ  
 ہما بر نظر من گرفتند و دیگر درک ایشیا تو ہستم کردن و رنگ چہرے را دیدن اما از  
 حضرت <sup>اللہ</sup> ایضا دارم کہ بر من بچارہ مفرد غایت کند الطاف او لیا بے نہایت ہست

زجر می که کردی نه که در ایامی که تو بپذیر هست  
 بی نظیر است به چنان بعضی ارباب ایات  
 فراطانی بوده است که چون مدرسه خود را تمام کرده  
 بر و علم بحث افتاد که صدر که است و آن روز حضرت  
 مدظال میان مردم نشسته و با اتفاق از حضرت  
 صدر علما در میان صفه است و صدر عارفان که گفتند  
 ن صدر و کنار است همانا که بر خاست بر پهلوی  
 بود که مولانا شمس الدین تبریزی در میان مردم کاه  
 حکایت هم واقع شد حکایت منقولست که در  
 اده بود و جمیع علما و عرفا حاضر بودند که می سماع تمام  
 از شیخ محمد خادم را پیش خواند و تصنیف طحا نام بودی  
 بن کنایت ب حضرت باز گوید مولانا فرمود امیر است  
 بد و قرار گیر و پروانه سر نهاد و اشکها را نذاشته اند  
 ت و شهر است که تقریظ زبان مولانا اکمل الدین <sup>طیب</sup>  
 نظر خود فرمود که جهت مفیده مارگزیده مسهل <sup>محبوب</sup>  
 مسهل ترتیب نماید بنا بر حکم پادشاه حکیم مفیده <sup>میا</sup>  
 حکیم روانه شد نژادش که روز تاول داره بود علی <sup>الصباح</sup>  
 بدین وقت حکیم را خبر کرد که حضرت مولانا نمیرل شام آمده اند  
 زت مولانا و آمده مفیده کاسه داره را چنانکه قیاس بود <sup>ن</sup>

را آشنایند و هر اسرار الهی در کمالین میفرموده همانا که اکمل الدین از سبب آن حالت و حضر  
فرومانده مجال مقالش نبوده بعد از آن بجانب رسته خود روان شده تمام صحاب را ازین حالت  
اعلام کرده اند و پیشینان بخیر مانند که مزاج مبارکش نازک و لطیف است و بسیار ریاضت کشیده  
پس چون خواهد شدن زمانی بهمارت مشغول شده سستیها می نموده و خدمت اکمل الدین را جای  
برخواست و آنگاه درسه کرد تا کیفیت حال را در یاد دید که در محراب در رسته بر مثال آن قبا  
یکم زنده بشیخ حقایق و بسط و قاین مشغول شده است اکمل الدین سر نهاده پرسید  
که مزاج مبارک و طبیعت چو نیست بطریق مطایبه فرمود که بخیر می بینم تا آنکه گفت  
که حضرت خداوندگار از آب پریش کند در حال فرمود که نخ بیاورند و جزو کردند و از آن بجز  
پا و باخوردن گرفت چندان خورد که در بیان نیاید بعد از آن بجانب حمام روانه شد چون  
از حمام فارغ شد بهمارت شروع کرد تا سه شبها نوز در سماع بود همانا که اکمل الدین دستا  
بزرگین زده فغان میکرد و نثره با میزد که این حالت مقدر و بشر نیست و این قدرت  
را از اولیا کسے نموده است همان ساعت با اولاد خود مرید و بنده شدند و حکایت  
با حکما و اطباء عهد باز گفت با خلاص تمام بجهت مرید شدند و اقرار کردند که این مرد در آن  
مؤید من عند الله است و ذات عالی صفات است و حکیم الهی است که در وی  
زهری خورد نوشی شود در خورد طالب سپه میوشی شود و زبان نشد فاروق را  
زهری گزند که بدان تریاق فاروقش تند و همچنان که در آن روزها در میان حکما  
شهر و علماء و هر کس عظیم افتاده بود که نفس آدمی بخون زنده است تا بعد  
اطباء علی العموم مسئله جاسے گشتند که البته بخون زنده است چه اگر خون آدمی بجلی برود  
فی الحال میروند و فقها را ملزم کردند علماء با اتفاق تمام بحضرت مولانا آمده این مسئله را عرض کردند

فرمود کہ لبتہ محقق شدہ است کہ آدمیان بخون زندہ اند ہمگان گفتند کہ در مذہب حکما  
 چنانست و در انجا اولہ حکمی و بر این معقول گفتند مولانا فرمود مذہب و ما چنانست بلکہ اولی  
 بخدا زندہ است نہ بخون پیچکس را مجال بلہ ولانست ہم نبودست فلسفی را نہ ہرہ سے تا دم زندہ  
 دم زندہ وین بخش بر ہم زندہ بعد از ان فرمود کہ فضا و بیارند بن ازان از دو دست  
 مبارک خود فصد کرد چندانکہ تو انست بگذاشت کہ تمام خون از عروق بیرون آمد و در  
 جایگاہ نیش زرد آبی پیش نمازد و بطرف حکما التفات فرمود کہ چونست کہ آدمی بخون زندہ  
 است یا بخدا ہمگان سر نہادند و بقدرت مردان خدا ایمان آوردند فی الحال بہشت  
 و بجام درآمد چون بیرون آمد سماع شروع کرد و همچنان خدمت مولانا شمس الدین بلطی  
 روایت کرد کہ روزی بحضرت مولانا رفتہ بودم دیدم در جماعت خانہ مدرسہ  
 تہا نشستہ بود سر نہادم و نشستم فرمود کہ نزدیک بیا قدسے پیشتر رفتم باز فرمود کہ  
 نزدیک بیا پیشتر رفتم کہ زانوے من بزانوے مبارکش سپید و مر از غایت بہشت  
 اقتضای غیظم در باطن من ظاہر شد فرمود کہ چنان بنشین کہ زانوے تو بزانوے  
 من متصل شود ہمانا کہ از مناقب تبتید برمان الدین دازکرات شمس الدین تبریزی قدس  
 سر ہما چندان بیان فرمود کہ بخود شدم پس نگاہ فرمود کہ حضرت سلطان ماعت ذکر  
 الصالحین تنزل الرحمۃ فرمودہ است یعنی در جاسے کہ ذکر صالحان است میگردد باران  
 رحمت فرومی بار و اما آنجا کہ ذکر بار و لطف خدا تعالی سے بار و همچنان منقولست کہ  
 در اوقات چون حضرت مولانا بجام میرفت حرم او کرا خاتون قدس اللہ شرابا باران  
 سپاہش میکرد حضرت مولانا را نگاہ دارید کہ اورا از خود فرغت کلیست یا ران تالیون  
 عرق بین باہم سے برزندہ و بر سر او می گشردند و تمہا آنجا آرام میگرفت و منفرے میکردند

گر شب در قباگاه زیستان شدید انجام رفته بود یاران بر عادت قدیم قالیچه و مقدمه برده  
در سرباه رست میکردند همانا که چون بر بنه شد و در آمده نظری بگرد باز بیرون جست  
زمانی گذشت یاران در پی او بیرون آمدند دیدند که بر سر تریخ ایستاده و پاره تریخ بر سر  
پناوه بود یاران فریاد کردند گفت نفس بدی آموزد و گستاخ میشود بیدار آمدند درویشانیم  
از آل فرعون نسبتیم از آل بادشاهیم که سلطان فقر بود دستار فرجی پوشیده روان شد  
با چنان روزی حضرت سلطان دل نقل فرمود که حضرت والدیم در ایام مفرمود که  
پنج ساله بودم که نفسم مرده بود و در حال جوانی در کوهت چون بجد تمام بریاضت و شب  
خیزی مشغول میشد و بهالذمه نامی نمود پرسیدم که روزی مرا چنان حکایت فرموده بود  
این دم چونت که شب در روز آرام و قرار کسی نداری فرمود که بهادر الدین نفس قوی عیارات  
می ترسم که مباد اناگاه از جانب سرزند و شجاع الدین محفل را مغلوب و منکوب گردانند  
نفس را بل تا بگریز از زار زار تا از ان بستان دام جان گزار به صحف و سالوس او باور کن  
تو خیش با او همسر و هم سر کن **به حکایت** چنان از حضرت جلی حسام الدین قدس  
روحه العزیز منقولست که سید شرف الدین راجعی بود از اکابر شهر قونیه و او را پسری بود  
صاحب جمال یوسف شال اکثر خلاق شیفته حزن او شده بودند و آن پسر از همسر جان  
و دل عاشق تر بود و خراوندگار گشته بود و انا نام او می برنو سوگند بخاک پای حضرت  
میخورد پدرش چندانکه از ان جانب منع میکرد و تمنع نمی شده بلکه عشق و صدق او دائم مضاف  
میگشت روزی با پدر گفت اگر مرادوست میداری و خوانان منی می یاید که حضرت  
مولانا را بخانه دعوت کنی و سماع دهی و مرا بنده و مرید و سازی و الا من خود را پلاک میکنم  
و یا از شهر خود دیوانه وار آورده می شوم خواهی بیچاره از غایت محبت فرزند راجعی شد

بخدمت سید شرف الدین آمد و کیفیت حال را باز گفت سید شرف الدین از جمله مہجیان  
 مکار بود بطریق انکار بخواجہ تعلیم داد چون فرزندت مرید شود از مولانا سوال کن کہ این  
 فرزند من بہشتی است در دیدار حق را خواهد دید یا نہ تا چہ جواب دہد خواجہ تمام اکابر و صدقہ  
 علیا و شہر را دعوت کردہ سماع عظیم داد بعد از آنکہ سماع بنہشت و طعام خوردہ شد  
 پسر خود را پیش کشیدہ مرید کرد پیش از آنکہ سوال کند حضرت مولانا فرمود کہ این فرزند  
 نیک بخت از جملہ بہشتیان است و لایق دیدار اللہ تعالی گشتہ بہشت و غریق رحمت  
 حق شدہ آنرا مثل این فرزند دیرین شہر پیرانند چرا سوسے ما غبت نمی کنند و ارا دت نمی آورند  
 خواجہ گفت این را خدا تعالی چنین کرد فرمود کہ حالیا اول سخن تو خدا را دید و خداش نظر  
 فرستاد و اگر خداش نخواستہ قبول حضرت خود نکردے و بجانب مایا مدے <sup>الہام</sup>  
 اللہ معاون و مرشد او شدے و حال خواجہ مسکین سردر قدم مولانا نہادہ مرید شد  
 و از سلک عاشقان و اصل گشت مہجیان منقولست کہ روزے معین الدین پروانہ  
 رحمۃ اللہ علیہ فرمود کہ حضرت مولانا نیکاند و مثل ایشان نہ ندارم کہ در قرہنا ظہور کردہ  
 باشد اما مریدانش نہایت بدانند و فضول نفس مگر کہ بچہ از جملہ مہجیان حضرتش کہ آنجا بجا  
 حاضر بود از قنایت و رد دل تحمل آن سخن ناگرددہ این خبر را بحضرت سلطان عالم رسانیدند  
 تمام پاران شکستہ دل گشتند ہمانا کہ حضرت مولانا رقعہ بخدمت پروانہ ارسال فرمود  
 کہ اگر مریدان من نیک مردم بودند سے خود من مرید ایشان بشدم از پنچہ بہ مردم بود  
 بمریدی شان قبول کردم تا بتبذیل یافتہ نیکو شوند و در سلک نیکان و نیکو کاران در آیند  
 کو نیم لیک مکتیب است ہداین درم قلب از ان می خرم ہ باز فرمود کہ بروان  
 پاک حضرت پدرم تا حق تعالی ضامن ایشان نشد کہ ایشان را رحمت کند و از

مقبولان نمود و گردانید بجل قبول نیتها زد و در ذل پاک عباد الله با کبر و تدبیر جعیمان رستم  
اند لکن تیان خسته اند چه ماز بے رحمت این تو مین آمدیم چه چون پروانه رفته رفیع آن سلطان  
را مطالعه کرد اعتقادش یکے از هزار گشته بر ناست و پایده بحضرت مولانا آمده عذر را  
خواست دستنظار کرده بے شکر آنها یاران ایثار کرده همچنان منتظر است که روز  
صاحب فضل الدین ابوالخیر رحمۃ اللہ علیہ گفته باشد که حضرت مولانا بادشاه بزرگوار است  
انا اولیایا پیدا زمین مریدانش بیرون کشید و ایشان را تلف کردند چون خبر بحضرت مولانا  
رسید تبسم کرده فرمود اگر توانند بیرون کشند بعد از آن فرمود که عجب این یاران ما چو خنجرین  
منجوش نظر اهل دنیا اند که قبول محبوب نظر عنایت حق اند چه تمام عالمیان را در غم ابل کرده  
چنانکه هستان فرود نهند غیر زمین یاران ما که بر سر بال آمده اند جسم ما جان یاران است  
و جسم یاران جان عالمیان است اگر داند حکایت همچنان پیران صحبت و یاران  
خدمت روایت چنان کردند که در جوار مدرسہ مولانا جویست بود تجارت پیشه مرید  
محب خانان شده بود و هموس آن میکرد که بجانب مصر سفر کند و دوستانش منع میکرد  
همانکه نیست آن جوان صادق معلوم حضرت مولانا شده فرمود که البته بمصر مرود ترک  
این سفر کن و آن از آن دغدغه اصلاً آسایشی نداشت غالباً شبی بیرون آمده و عزیمت  
و پارس شام کرده چون بشهر انطاکیه رسید کشتی نشسته روان شد همچنان از قضاے  
آسانی کشتی او در کشتان کشیده گرفتار گشته و آن جوان را اسیر کرده در چاهی کرد  
و هر روز صد رتنے بوسے میدادند تا چهل روز تمام در آنجا نگاه بچاند و شب و روز نایابها  
میکرد و بحضرت مولانا لایه پامی نمود که جزای جرات من است که امر بادشاه خود را شکستم  
سوان نشستم تا بدست نمودم شب چلم حضرت مولانا را در خواب دید فرمود که ای فلان فردا نزد

ہرچہ این کا فران از تو سوال کنند و جواب بگو کہ میدانم تا خلاص یابی آشفته وار سیدار شد  
 و شکرا کرده سر بنا و مراقب تعمیر خواب شد و دید کہ جماعت فرنگیان آمدند و یکے را ترجمان  
 کردند و این جوان پرسیدند کہ از حکمت چیزی میدانی و طبیعی توانی کردن کہ امیر را بخوشند  
 بہت گفت میدانم فی الحال از چاہ بیرون آوردند و بجا مش بردند و خلعت نیکوش پوشانیدند  
 بخاندان بخوش بردند چون بخوردند چاہ شد با لہام آہی فرمود کہ ہفت میوہ آوردند بوسے ترک کردہ  
 قد محمودی در آنجا تعبیر کردہ تہہ با نام مولانا را بزبان راندہ شربت را بخوردن بخوردند و این  
 بیرون و بہت مردان دوسہ مجلس اجابت کردہ امیر فرنگ خوش شد و چون عنایت بخش  
 ہمراہ آن جوان بود اگرچہ عامی محض بود صاحب حکمتش کردند و معاونت فرمودند  
 شیر مردانند در عالم مددہ کا زمان افغان مظلومان رسد بعد ازان کہ امیر فرنگ خاست  
 و صحبت کلی یافت آن جوان را گفت بخواہ از من چہ میخواہی گفت میخواہم کہ آزادم کنی  
 تا بوطن خود روم و صحبت شیخ خود را در بام و اعظمت تہو خداوندگار بازگفت و حکایت  
 سفر خواب را شرح کرد ہمانا کہ مجموع فرنگیان نادیدہ موجب عاشق شدند و بدان سبب اورا  
 آزاد کردند با سبب توفی وار منما ہناروانہ کردند چون بدار الملک قونینہ رسید پیش ازان کہ  
 بخانہ خود رود آہنگ زیارت حضرت مولانا کردہ بود چون از دور رُو سے مبارکش را دید  
 سجدہ کنان ہر دو پایش را در کنار گرفتہ بوسہا میداد و رُو سے برقدہ اش میآیند میگفت  
 حضرت مولانا بر رُو سے آن جوان بوسہ دادہ فرمود کہ نیک بود فرنگ را خوش کردی آنکہ  
 رفتی بعد ایوم بشین و کسب حلال مشغول شو و قناعت را در پیش گیر کہ نسبت بغبار دیا و خطاب  
 کشتی و خطاب خطرا از چیزے ظلمت چاہ رحمت کش کہ قناعت رحمت محض است  
 ہمچنان منتقلت کہ روزے صحاب حکایت میکردند کہ مراد اکابر زمان نزد شیوخ ہر



بعد میروند و بزبانت این حضرت کتره آید عجا سبب آن چه باشد و از صحبت مگر این عظمت  
 راضی بنیند فرمود چه اگر ایشان را راه در میم تشنگان دیاران ما را جانمانند و آن بود که  
 علی الصباح تمام امرای شهر مثل صاحب فخر الدین و حسین الدین پروانه و جلال الدین تفتی  
 امین الدین میکائیل و تاج الدین مقبر و اولاد خطی و بهاء الدین ملک السواحل و نور الدین و الحیا  
 و محمد الدین التابک طیب الدین را هم با اتفاق تمام زیارت حضرت مولانا در آمدند و سخن  
 صاف در سه چنان پر شد که هیچ یارے را جاسے نماند و اصحاب با کمال بیرون آمدند چه حضرت  
 مولانا چندانی معارف و معانی و لطائف و ظرائف فرمود که در طباق ادراک و تجدد همگان  
 را سیراب گردانیده است شراب الهی گردانید و آنروز اصحاب را اصله التفات نمود و باران  
 از چنان متالم و مجروح شدند که توان گفت چون ابر بیرون آمدند باران فریاد کنان  
 در پاسے خداوندگار افتادند که از و بلفه معارف و حقائق امر و محروم مانیدم رحمت فرمود  
 یاران را استقامت و تسکین داد و بعد از آن فرمود کَرَأَيْتُمَا الصَّلَاةَ قَدْ لِلْفَقْرَاءِ وَالسَّائِلِينَ  
 معارف و اسرارانی بجهت حصه یاران است همانا که بر سر خان دیگران نیز از برکت  
 اصحاب نالغز شود چنانکه شیر گو سفند را دیگران بطفیل بره او می نوشند و قهر این حالت  
 از تشنج و ایراد یاران بود و وقتیکه آمد زیارت ما ترود کنند باران را بدینا بد و رهنی نشوند  
 پس دعا میباید کردن تا ایشان چه بے ضبط مصالح خلق و اشتغال خود باشند و باوقات  
 در ایشان رحمت و تشویش نیارند تا این زرق حلال نور جلالی خاص از آن در دیشان باشد  
 همچنان منقولست که روزے حضرت خداوندگار را در اجلاس خصیة اتفاق افتاد مگر شیخ  
 ضیاء الدین مقری سببه خوان بخواندن و الضحی رسیده تا آخر سوره باماله خواندن گرفته میخواند  
 که وَالضُّحَى وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَى مَا وَدَّكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى حضرت خداوندگار عظیم مقفل شد

حضرت جلی حسام الدین تبہد عزیزان آغاز کرد کہ این تقری بقرات کسانی بنخوانند خداوند گامیزد  
فرماید فرمود کہ جلی بہت میں فرماید اما مثال ایشان بدان فقیہ میماند کہ از سفر رسیدہ بود بخوی  
از سوال کرد کہ من این آنت قال من جلیس بجاسے آنکہ ملوس گوید بخوی گفت واللہ ما  
سمعت انا انتم هذا البکد فی عقری فقیہ گفت یمنانی کہ من حرف جر بہت در طوس را  
آتر اٹیس کرد بخوی گفت من در تخرچین خواندہ ام کہ من حرف جار کہند اما نشنیدم کہ شہر  
ویران کند فی الحال مقری سرواز کردہ بندہ و مرید شد ہچچمان روز سے حضرت مولانا  
صحاب رامعانی میفرمود و دہننا سے سخن حکایتے مثال آورد کہ مگر بخوی و چاہ افتادہ بود  
در پیشے صاحب دل بر سر چاہ رسید بانگے زد کہ ریمان و دلو بیارید تا بخوی را از چاہ  
بیرون کینم بخوی مغرور اعتراض کرد کہ من و دلو گو درویش از خلاص او خود را باز کشید گفت تا  
من بخو آمیختن تو در پاہ بنشین اکنون جماعتے کہ اسیر چاہ طبیعت گشتہ اند پیوستہ بر سر خود  
می پرند تا ترک آن خیالات و ہنر ناکنند و پیش او لیا سر نہند تھا کہ انان چاہ تخلص نمایند  
و در سر اس أرض اللہ و کعبۃ خزانان نشوند و بمقصود کلی نرسند حکایت ہچچمان  
منقولست کہ حضرت شیخ صلاح الدین راعظلم اللہ ذکرہ مریدے بود تاجر و متمول بجا  
حبت و صادق خداوندگار بود و او را ہوسے شد کہ بجا تہ تببول سفر کند مصحب حضرت شیم بخت  
مولانا آمد تا اجازت حاصل کردہ و استعانت خواستہ روانہ شود چون بشرف دستبوس شریف  
انحضرت مرتف شد خداوندگار فرمود کہ در حوالی شہر استنبول قصبہ بہت محمود و در آنجا چاہ  
راہبے بہت در دیر جو و متکلف گشتہ و از خلاص منقطع شدہ از ابو سی سلامی برسانی و  
بپرسی بازارگان سرتباد و عازم شد چون بدان موضع رسید از کیفیت احوال آن رہبے باز  
پرسید و دان دیر شد و باد و بادیام از دور پدید آمد شخصے را دید کہ در کنج پسان گنج در بغل کشتہ

و آنمارا نوازش از نشان سپاه می یافت که التور فی السواد و از دیدن آن حال تاجری بخیر  
شد همانا که چون سلام مولانا را بر ارباب عزیز رسانید از جا برخاست و گفت عیادت السلام  
و سلام علی اعباد الذین اصطفیٰ سر نهاد و در سجده دراز ماند چون تاجر بکجی دیگر نظر افکند  
دید که حضرت مولانا بیجان لباس در ستار مراقب شسته سنت حال بر روی بگشت شسته  
بر زرد و مینقا و بعد از ساعتی چون بخود آمد ارباب دلدار به اش کرده فرمود که اگر محرم است  
احرا شوی از اخبار بارگروی آخر الامر مکتوبی بنزد تکفورا صدرا کرد که فلان تاجر تعلق  
بین جانب دارد جانب داری او کرده بهترین راه و عمال شهرزحمتش ندهند چون تاجر  
بشهر استنبول رسید نامه ارباب را بخدمت سلطان رسانید فرمود که به نترش برود  
و جهات او را با تمام رسانیده عملا قلیلا سالها و فغانا روانه کرده ندهنجان در معا و دست از  
خدمت ارباب رسید ارباب گفت سلام و بجزات من بیچاره را بخدمت خداوندگار  
برسانی امید هست که این محتاج پر نیاز از عنایت بے نهایت خود فراموش نکند بعد از  
مدتی چون جواتی بر بقونیه رسید و کیفیت حال را بخدمت شیخ صلاح الدین تقریر کرد  
فرمود که هر چه از اولیا گویند هر چه است و واقع بے گمان و تخمین **س** بهر چه از اولیا گویند  
ارزقنی و وهقنی به هر چه از انبیا گویند امنوا و صدقنا به اما این قصه را تا بهر ناجی حکایت  
شیخ برخاسته و او را بخدمت مولانا برده و آن سر نهاد و سلام را به سلطان رسانیدن گرفت  
مولانا فرمود نگاه کن تا عجب نبینی بیجان صورت که او را دیده بودی بیند که ارباب کج  
جماعت خانه مدرس مراقب شسته است بازرگان فریادکنان جاها را چاک زد حضرت  
مولانا در کنارش گرفته فرمود که بعد از من محرم تبرائی اما اسرار اولوالالبصار را از انبیا اشرار  
بے اعتبار نگاه دار **س** تا گوی تر سلطان را بکس به تا نیزی قدر پیش گس و گوش

آنکس فرموده اسرار حلال بدگوچوسوسن صدر بان اقتادلال پنهان بر سوسع مال خود افتاد  
 اصحاب کرده سماهما وادخرتها پوشايندواز کار دنیا فانی شد مشغولست که روزی  
 حضرت مولانا از مسجد حرام با اصحاب کرام بسوئے شهر غریمیت فرمود از ناگاه راه پیچ  
 مقابل انما و سر نهادن گرفت مولانا فرمود که تو من تریاشی یا ایش تو را گفت من بیت سائ  
 بودم که دیشتم بر آمد من ازو بزرگترم فرمود لے بیچاره آنکه بعد از تو رسید میفد و پنجه شد  
 تو همچنان که بودی در سیاهی و تپاهی و خامی می روی لے و لے بر تو اگر تبدیل نیابی  
 و پنجه نشوی راهی سبکین فی الحال زنا بریده و ایمان آورده از مسلمانان مسلم شد همچنان  
 مگر جماعتی سپاه پوشان بجز ترش مصادف شده اند از دور بجای آید چون یاران  
 ایشان را دیدند از روستای ناپسند همه مردم تار یک دل و ناخوش گفتند فرمود که در کل  
 عالم از ایشان سخی تر مردم نیستند که درین سلام و پاکی و طهارت و انواع عبادت را درین  
 دنیا ایثار با کردند دوران عالم همه از بهشت مخلد و حور و قصور و دیدار ملک غفور ایشان را  
 نصیب نیست که ان الله حرهما علی الکافرین و این چندین کفران و تارکی و غلبه  
 دوزخ را تصدی گشته از همانا که چون آفتاب عنایت الهی از ناگهان پریشان تابد  
 فی الحال منور و سفید نه شوند کافر صد ساله اگر بندت بدسجده کند زود مسلمان شود  
 و چون نزدیکتر رسیدند سر نهادند بجزرت مولانا مشغول گشتند و بصدق تمام مسلمان گشتند  
 او کتف بیدل الله سیاتهم حسنات خداوندگار زو بیاران کرده فرمود  
 اندرون زهر تریاق از خنی کرد تا گویند ذواللطف الخفی بحق تعالی سیاهی را در زینیدی  
 نهان میکنند و سفید را در سیاهی جای میدهند اصحاب سر نهادند شاد و بهار کردند حکایت  
 ملک محتشم قده الاخیار مولانا اختیار الدین فقیه روح الله روحه که از مریدان و صلح حضرت بود

فرمود که روز جمعه در مسجد آدینه آمدن فقیر دیکر شیدا حضرت مولانا چذکرت را طلب کرد  
 بعد از آنکه در مسجد بیادم فرمود که خوان صفار چه مانع شده بود که دیرتر آمدند اختیار الدین گفت  
 خدمت و عطف خجند بر سر منبر فرست و خلایق را نصیحت میکرد و بندگان از او هشت مردم گرفتارند  
 بودم مجال بیرون شدن نداشتم فرمود که آخر چه نوع سخن راند و چه میسگفت و از کجا ایشان  
 سید و اختیار الدین گفت در آن ساعه غطش این معنی را تقریر می کرد که **وَلِلَّهِ الْكَلِمَاتُ وَالْحُكْمُ وَالْحُكْمُ لِلَّهِ**  
**اللَّهِ الَّذِي هَذَا كَالْهَذَا** که حق تعالی ما را از زمره کافران نیاوردید و ما را بهر حال بهتر از ایشان  
 کرد و اهل سب و تفریح و زاری میکردند حضرت مولانا شکر خنده فرمود که زبانه بیچاره **مفضل**  
 که خود را برتر از کبران میکند بدان که از ایشان افزونم به ترازوی انبیا و اولیا بکند و نقصان  
 حال خود را به بنید و کمال حال مردان را به بنید فراز کند که کبر باش مرغانند  
 فرستید و پیر شکرانند و همانا که از شادی سماع شروع کردند  
**حکایت** خدمت ملک الادب احسام المکنه و الدین اماسی که از کبار خلعت بود  
 و شیخ او چنان روایت کرد که بدر الدین تبریزی که معمارای معمره تریه مبارک بود  
 بالذات کمالات و منقبت مثل نجوم در قوم و هندسه و سیمیا و کیمیا و حل خواص و  
 تاریخات و غیره روزی در میان اصحاب عظام حکایت میکردند که محبوب حضرت  
 مولانا در باغ جلجلی حسام الدین بودم و آن شب تا وقت صبح سماع عظیم بود بعد از آن  
 حضرت مولانا محبت فرموده فروداشت که تا که پاران قدری بیایند و حضرت مستغرق تجلیات  
 قدری نخلان شده بود و در ضمیر گذشت همانا که تمام اصحاب تفریق شده هر یک گوشه گرفته خود نشاند  
 در میان بسته نشسته خود را بجزایم و زیر زیر نظر میکردم حضرت مولانا چه میکند و در خاطر می آورد که حضرت  
 شیش و عیسی و ادیس و بلخان و لقمان و خضر و سایر پیغمبران علیهم السلام معجزات

بیرون مجازت صد هزار بنظر خود شکر کیمیا ساختن صباغت وزره بانق اود همچین چندین اولیا  
کمل خارج مقولات انواع کرامات و خرق عادات بوده است عجایب این چنین حکم الهی از اینها  
باشد یا نه و حاشا که نباشد بلکه نمی خواهد که نباید و از آفت شهرت مخول میگردد و درین فکر بودم  
که همچون شیر عریان بر من خست که بدرالدین بر خیز و با من بیا همانا که دست رست دراز کرد سنگ  
بر گرفت و بر دست چپ من نهاد و گفت فخذ ما ایتنا و کن من الشاکرین بر ما تبارک  
که آن سنگ خارا لعل پاره شده بود نیاید شفاف آبدار که در خزین بچشم لوک ندیده بودم از این  
هیبت چنان نعره از من صادر شد که تمام اصحاب بیدار شدند و بین غلو کردند که این چه نعره بے رنگ  
بود که هر گمان همین ساعت بخواب رفته بودیم و در اوقات چون بدرالدین در ساع نعره  
زده گوینا که آواز دوه مرد داشته گفت بسیار گیرها کردم و این حکایت را بیان باز گفتم  
تمام سر نهادند و مستغفر شدند و من از آن اندیش گستاخانه توبه کردم حضرت مولانا  
مرحمت فرموده آن لعل پاره را بمن بخشیدند که بخدمت کبری خاتون ارمان بردم کیفیت  
حصول آنرا باز گفتم مبلغ صد هزار و هشتاد و درم سلطانی قیمت کردند آن بیمار داده و شرفیقا  
پوشانید و چندین عطا و شرفیات دیگر بخدمت پاران فرستاد که در شرح نیاید همچنان  
حضرت مولانا بمن فرمود که حکایت آن درویش را که افغان ترا شاخ زر کرد و در  
مثنوی بخوانده چه هر حکایتی و اشارتی که در حدیث دیگران گفته ایم همه وصف حال پادشاه  
است اگر چه کبار ماضی علم کیمیا را در جسام و اجساد و کار برودند و عجب نیست اما کیمیا که است  
در عقول و ارواح عجب است که کیمیا عجب بد که ز کند مس با دست نگر که هر لحظه کیمیا سازد  
حکایت سرسری سقلمی مولانا شمس الدین مطعی رحمه الله علیه چنان روایت کرد که چون شیخ  
منظر الدین ولد شیخ سیف الدین باختری رحمه الله علیه شهر تونیه رسید کاوه اعظم

7

وفاضل زیارت شیخ مذکور زقند اور انبیا بیت مغز و شند اتفاقاً آنروز حضرت مولانا با جمیع  
 یاران بسوی مسجد حرام فرمودند شیخ منظر الدین گفته باشند عجب این خبر جمع مبارک مولانا رسیده  
 است که القادری مزارگردشمنده از صحاب مولانا آنرا می شنید ازین جانب حضرت  
 مولانا در میان تقریر حقائق بقیه سرآغاز کرد که سلسله برادر قادم بایم نه تو در او مثال ترا  
 لازم است که زیارت با ایند تا مشرف شوند حاضران مجلس درین نکته و اشارات  
 حیران شدند تا خطاب بر کجا است و بر کیت بعد از آن مثال فرمود که یکجای از  
 بغداد آمد و بر پگیه از خانه و محله بیرون آمد کدام را زیارت اولتر باشد گفتند  
 او را که از خطه بغداد می آید زیارت و تعظیم او از واجبات است فرمود که در حقیقت حال  
 از خطه بغداد لا مکان رسیده ایم و این شیخ زاده عزیز که رسیده است از جمله این  
 جهان می آید بس زیارت و تعظیم اولتر بایم نه او **س** ما بغداد جهان جان الحق  
 می نویم پیش از آن کین دارو گیر و نکته منصور بود و صحاب شاد و بیبا و شکر با  
 کردند راوی حکایت فرمودند که چون بشهر رسیدم از مریدان منظر الدین پرسیدم که  
 شیخ زاده شما امروز در چه حکایت بود حکماکان حکایت حدیث را روایت کردند  
 و من از استماع این لایعقل شدم بچنان چون این معنی را بخدمت شیخ زاده معلوم  
 کردند بر خاست و پیاده بحضرت مولانا آمد و سر باز کرده انصاف داد از جمله مخلصان  
 شد و گفت آنچه پدرم وصیت میفرمود که جابرق آهین می باید پوشیدن و عصا  
 آهین بگفت بگرفتن و بطلب مولانا رفتن که در یافتن صحبت او از جمله مفضات است  
 حق گفته است در حق بوده است و بر حق و عظمت مولانا صد هزار چندان است که  
 پدرم فرموده بود **س** هر چه گفتند در اوصاف کمالیت تو بچنان می گفتند و چندین

**حکایت** منقولست کہ روز سے حضرت مولانا شیخ محمد خادم اشارت فرمود کہ برو  
 فلان کار را با تمام رسان مگر شیخ محمد در جواب بدان شاکہ اللہ گفته باشد حضرت مولانا بانگ  
 برو سے زد کہ سہ ابلہ بس گویندہ کیست فی الحال شیخ محمد افتادہ بیہوش شد و از وہانش  
 گفت برون آمدن گرفت یاران مجہم سہ ہیاوند و گریستند کہ شیخ محمد خدمتگار درویشا  
 و عظیم با بیت ہست دیگر تمانی نکلند در حال نظر عنایت فرمود کہ شیخ محمد بخود آمد و مستغفر  
 گشت **پہچنان** منقولست کہ روز سے معین الدین پروانہ اجتماع کردہ بود کہ کافہ صدور و  
 بدو حاضر آمدہ بودند خدمت اسلام رکن الدین ہم حاضر بود سماع تانصیف اللیل کشید مگر میان  
 سلطان بدو آمدہ پہنایے بگوش پروانہ گفتہ باشد کہ اگر سماع می نشست می آسودیم  
 فی الحال خداوندگار فرود داشت فرمود نشستند مگر شیخ عبدالرحمن سیاد ہنوز شور مایند  
 و لغز ہے زد سلطان بر بخش تمام بگوش پروانہ میگفت کہ درویش چہ بے شرم کس است  
 کہ فروغی نشیند یعنی از حضرت مولانا اورا حال بیشتر ہست این معنی معلوم آن حضرت  
 شدہ فرمود کہ شمارا در باطن خود یکی می خسپد و کوشتان را بکب ہفل میکشد و بسبب آن  
 طاق و طرب ویرار د میکند و ہنوز نمی تواند آسودن و یک دم تحمل صحبت اولیا رانمی تواند کشید  
 کسے را کہ در باطن او اثر ہادمان باز کردہ باشد و دایما آہنگ عالم اعلا کند اورا بالای بالا  
 بر می کشد چون تواند آسودن و ساکن بودن یاران یکبار لغزہ زنان شاویہا کردند  
 و چون سلطان رکن الدین دونوبت کہ ہمت معظم مشاہدہ کرد با خلاصی تمام سر نہاد و  
 کہین شد و خدمت پادشا ہانمود **حکایت** پہچنان خصل اصحاب روایت کردند کہ سبب  
 انقلاب دولت دقنا سلطنت آل سلجوق آن بود کہ چون سلطان رکن الدین ب حضرت  
 مولانا مرید شد و اورا پر ساخت بعد از زمانے مجہ عظیم ساختہ اجلاس نظر کردند



گریند دران زمان پیر مردی بود کہ اور شیخ بابای مروزی گفتند مردے بود مرتاض  
 وز ایدہ سرم و جماعتی شیاطین الانس کہ بدان پیر انس شتندے چندانی مع اور پیش سلطان  
 کردند کہ سلطان مشتاق صحبت او گشتہ بودند آخر الامر فرمودند کہ در دشت خانہ بنیاد سماج  
 کردہ با کرام تمام شیخ باباے مروزی را آوردند جمیع اکابر اور استقبال کردہ با عواز وافر  
 بر صدر نشاندند و سلطان کرسی ہنوادہ در پہلوئے تخت خود بنشت ہمانا کہ چون حضرت  
 مولانا زور در آمدہ سلام داد و در کچے فرو کشید بعد از تلاوت قرآن مجید متفرقان مصلحتاً خوا  
 سلطان سلام رد و حضرت مولانا کردہ گفت تا معلوم خداوندگار و مشائخ و علماء کیا رہا  
 کہ بتدہ مخلص خدمت شیخ بابا را پذیر خود ساختم و مرا بفزندہ قبول کرد با سر ہد آفرین و  
 مبارکیا کردند ہمانا کہ حضرت خداوندگار از غایت بیخترت گفت ان سعد الیقور وانا  
 اغیور من سعد اللہ اعیز منی اگر سلطان اور اپد ساختہ مانیز پسرے دیگر پیدا کنیم نعرہ  
 بزور و پای بر نہ روا نہ شدہ بچیمان حضرت جلی حسام الدین روایت کرد و گفت کہ چون  
 حضرت بیرون آمد بجانب سلطان نظر کردم دیدم کہ بے سلاستادہ بود در حال زخم  
 خورد چنت دانکہ علما و شیوخ در پے دویدند مرا بحت نفرمودان بود کہ بعد از چند روز مرا الفنا  
 کردند سلطان را با قسر لے شہر دعوت کردند تا در دفع تانا رنگاچی کنند سلطان برخاست  
 و حضرت مولانا آتنا استعانت خواستہ روانہ شود فرمود کہ اگر نہ روی بہ باشہ چون  
 اخبار دعوت متواتر شد ناچار غریمت نمود چون با قسر رسید در غوات جاسے در آورده  
 زہ کمان در گوش کرد و دران حالت می تا سائیند فریاد میکرد و مولانا میگفت حضرت مولانا در پیر مبارک خود  
 دران ہم بلع مستغرق بودہ دو انگشت سپاہ در گوشہ کردہ فرمود کہ سرنا ایشات بیاید ہمانا کہ سرنا ایشات را گوشہا  
 خود کردہ نسرہ ہا پیر و این غزل را فرمودن گرفت **ع** گفتت مرو آسجا کہ آسختناست ہم ہا

درین سراب فرا چشمه بیات منم به این خزل بگیرا پیر فرمود که سگ گفتت مرد و آنجا که بتلاش  
 کنند به که سخت دست درازند پستیات کنند چون جماع با خرسید فرجی خود را جواب فرو  
 اندخته فرمود که نماز چهار گنیم و بگیریش تکلیم یا ران آقد اگر دند بعد از نماز اصحاب کرام حضرت  
 سلطان ولد را بر آن آوردند که از کیفیت اشارت و حالات امروزین استفسار کند پیش  
 حضرت سلطان که سوال کند فرمود که بهاء الدین بچاره رکن الدین راحفه میگردند و او  
 در آن حالت نام هر میگفت در بانگ میزند و در تقدیر الهی جهان بود که چنین شود  
 نمی خواستم که آواز او بگویم در آید و تشویش دهد قاصداً سر شزارا در گوش میگرد تا از وی  
 فارغ باشم اما در آن عالم الحولش نیکو باشد همچنان از اصحاب کرام شقوست که پیش از  
 وقوع این فقرت بگر حضرت مولانا در جماع عزیزه از اول روز تا نصف اللیل شور با و  
 فروها میکرد و حضرت جلیج سام الدین را خواب غلبه کرده بود مولانا فرجی باز کرد خود را  
 بالش کرده فرمود تا جلیجی تهره سر بندمانا که امر ایشان را اجابت کرده سر نهاد و بخواب  
 رفت بین النوم و یلقضه می بیند که مرغ سیفد کلان می آید و او را بر میگردد می برد تا حدی که  
 دایره و پنا و نظرش مقدار خردل و اندامی نماید و عاقبت بر سر قله کوهی با پرواز با فرو  
 می آرد و آن کوه را در غایت سبزی و خرمنی تفرج میکند گویا که حق تعالی آن کوه را که از  
 زمره سبزه آفریده بود در می بیند بر قله اش بر سر است همچون سر آدیسان و آن مرغ شمشیر بدست  
 جلیجی میدید که گردن این کوه را بزبان که فرمان ایزدی چنانست حضرت جلیجی می پرسید  
 گوئیستی و ترا چه نام است گفت من ناموس اکبر و طاوس جبرئیل امینم همچنان بدان شمشیر  
 سر آن کوه را از تن جدا میکند و بازش مرغ بر میدار و بهمان جالبش فرو می آرد چون  
 حضرت جلیجی از بهیبت آن خواب چشمها باز کرده دید که مولانا برابرش ایستاده است

نخواست و سر نهاد فرمود که تعبیر این خواب همین روز بشما معائنہ شود آن بود که سلطان  
 رکن الدین سماع ساخته شیخ بابا را در حضور مولانا بدرخواست حضرت جلی حسام الدین می بیند که  
 رکن الدین را سرش بریده فرو آویخته شد نظر سوسے مولانا کرد فرمود که تعبیر آن خواب  
 اینست که دیده بودی **س** دیده غیبت جو غیبت اوستاده که مبادا در جهان این  
 دین و دادند همان بود برخاست و روانه شد همچنان **ق** قدوة الاخیار شیخ محمود و تجار **ح** حیدر  
 علیہ خیان روایت کرد که روزی حضرت مولانا معرفت میفرمود و کافه اصحاب بودند  
 حاضر ناظر از ناگاه خدمت مولانا مفتی الرحمن الانس نعمان الفقه و عثمان العلم شمس الدین  
 یار دینی رحمة اللہ علیہ از در بدر رسد و آید حضرت مولانا فرمود بسیار نیک آمدی اگر چه  
 تا غایت از خدا میگفتند **س** و قومی شنیدے بن الیوم از خدا بشنوبے بیج و وسط  
 باز فرمود که باید زانے کہ حق تعالی بر بندگان خود بے وسطه شیخی کند اگر چه در جمیع اطوار  
 اکوارداد و از شیخ حقیقی اوست و عجب تر آنکه او شیخ است و ہم مرید و حقیقت دانم کہ  
 این و آن زیانت و این بیت را گفت **س** آن بادشاه عظیم در بسته بود محکم بود  
 پوشیدہ حق آدم امروز بر در آمده و همچنان **ب** شیخ محمود روایت کرد کہ روز **ب** حسین **الکربلاء**  
 در زادینہ شیخ صدر الدین جمعیتی ساخته بود و حضرت مولانا ہم در آن مجمع حاضر شدہ بودند  
 و چون بجمع رجوع کرو از عظمت کرمی و شورا و قیامتے برخاست و حضرت مولانا در عالم  
 استخراق شدہ مگر کمال الدین امیر محفل و جناب امیر پروانہ استاد و نجیب یاران **س**  
 شد کہ میدان مولانا حاجت ب مردم مند اغلب عامی و محتر **ق** کجا عیان مشہد اند مردم فضلا  
 و دانا اصلا کرد ایشان کمتر میگردند ہر کجا خیاطی و بزازی و بقالی کہ ہست اورا بر میدی  
 قبول میکنند از ناگاه آن سلطان آگاہ شد در میان سلع چنان نعرہ زد کہ ہمگان

چو خود شدند فرمود که غر خواهر منصورانه علاج بود شیخ ابوبکر بخارنه تسبیح بود و آن کامل دیگر نه علاج  
 حرفت ایشان به معرفت شان چه زیان کرد که رحمة الله علیه میگوید بی پروانه را از آن سبب پروانه نماز و کمال  
 الدین با پروانه سر باز کرده متغیر شدند همچنان روزی دیگر کمال معروف در سماع  
 رعایت صوفیان نکرده پشت بپوشان یاران کرده بود و اصحاب را ملفت نمی شد حضرت  
 مولانا بانگ بر روی زد که همه کمال ناقص کمال کردی چه شد از ناگاه یافتاد و سرش شکافت شد  
 برخاست و بیای مولانا افتاده ایتها عظیم نمود غنایت فرموده فرجی و دستارش را بی  
 بخشید ز نار انگار بر آید بصدق تمام بنده و مرید شد همچنان از باب اباب روایت کرد  
 که چون حضرت مولانا از کسی بچندی و مبارزه از حد شدی غر خواهر گفته و در پیش کوفتی  
 چه اصطلاح رسم خراسان اینچنین بوده است همچنان از کبار اصحاب منقول است که روزی  
 حضرت مولانا در شبی نیمی و ناکسار و مواضع معانی میفرمود و اول منقول و منقول و مکشوف  
 میگفت مثال که چون شاخه های درختان بی بار میباشند مثل صنوبر و شمشاد و سرو  
 سبیدار که دائم سر بالا میدارند و اعضا درخ و در باره بالا می کشند و چون درختان بارور باشند  
 تمام شاخه ها شان سر زیر می آرنند متواضع و ندانند باشند ازین روح حضرت پیغمبر علیه السلام  
 و اکمل التجات بنایت متواضع بود که شجره وجود مبارکش جامع ثمره اولین و آخرین بود  
 لاجرم از جمیع انبیا و اولیا متواضع تر و خاسک تر و درویش تر بود چنانکه فرمود امرت بهدات  
 الناس و خلق احسن ما و ذی نبی مثل ما و ذیت چنانکه سرو دندان مبارکش را می شکستند  
 و او از رعایت کرم بی نهایت خود اللهم اهد قوهی فانهم لا یعلمون میگفت و پیغمبران دیگر  
 در هر زمانه مرا متان خود را چه نفرینها که میگردند و گویند هیچکس بیشتر از مصطفی صلی الله  
 علیه و سلم سلام نمیتوانست کردن که ما سبق رسول الله احدی فی السلام و انکما

این بیت را فرمود سید بنی آدم سرشت از خاک دارم چه اگر خاکی نباشم آدمی نیست +  
 و همچنان از بعضی اخلاق حمیده آن حضرت بود که پیر احوال و طفلی و پیر زنی تواریخ کردی  
 و تذلل نمودی دعا فرمودی و سجده کنان ادر ایچک کردی چه اگر کافر بودی مگر در وقت قضای  
 از منی قبل نام مصادوت مولانا شده بهفت بار سر نهاد و او نیز بوسه سر نهاد و همچنان  
 منقولست که روزی از محله میگذاشت و طفلکان خورد بازی میکردند چون از دور مولانا  
 را دیدند بیکبارگی روانه شدند و سر نهادند و خداوندگار نیز سر نهاد مگر از دور کودکی  
 بانگ زد که باش تا من نیز پایم تا کودک فرخت حاصل کردن و آمدن توقف کرده بود  
 همچنان در آن زمان نه چندان اعتراض و انکار میکردند و قویهای بنشینند در تحمیر سلخ و  
 رباب باها میخواندند که در بیان کتاب آید و آن همه را از کمال کرم و عنایت لطف و مهر  
 تحمل میفرمود و هیچ نمیگفت عاقبت الامر چنان معذورم شدند که گویا در وجود نیاید بود  
 و آن طریقت و نسل ایشان تا قیام قیامت در از یاد و بردوام خواهد بود و همچنان  
 در آن زمان مگر روزی حضرت خداوندگار را پرده انبساط دعوت کرده بود چون بر سر  
 رسید توقف بسیار فرمود و گفت تا همه یاران در آیند چون مجموع اصحاب درآمدند پس نگاه  
 مولانا در آمد چون اهل سلخ متفرق شدند و آن شب حضرت شان آنجا نگاه مانده از جذبیر  
 بزرگسپاهان و شکریای عظیم کرد که آنچنان پاوشایه همان او شدند که جلای حسام الدین  
 از توقف کردن خداوندگار بر در سوال کرده باشد فرمود که اگر اول مادر می آمدیم بودی  
 چشم تو اب بعضی اصحاب را منع کردند و یاران از صحبت مامحوم ماندند و چون در  
 دار دنیا یاران خود را تو انیم بسراک ایستاد و یا خایه وزیر سے در آوردن پس روز قیامت  
 در سے عقی و جنت الاموی و حضرت مولوی چون تو انیم بردن یاران از شادی ان

شکر کردند و سرانجامند همچنان منقولست که روزی حضرت مولانا رفته بخدمت پروانه فرستاد  
 بود و شفاعت شخصی که خون کرده بود در خانه یارے متواری شده بود پروانه در جواب قیبت بسته  
 باشد که این قضیه بقضایای دیگر نمی آید حکایت خون است حضرت مولانا فرمود در جواب که خون را اول  
 عزیز ایل میگویند اگر خون نکند مردم نکند پس چه کند پروانه خوش شده فرمود تا آوازش کردند  
 خصمان را خوشنود که این خون بهایش داد حکایت خدمت مولانا شمس الدین بلطی گفت که  
 روز حضرت مولانا در مدرسه خود معانی می گفت در اثنا سے معرفت فرمود که شمس الدین  
 عظیم دوست میدارم اما یک عیب ارد امید است که حق تعالی آن نیز از و سے پیرا و را  
 از آن رغبت بر دنی الحال من بنده سر نهادم و تضرع عظیم نمودم که عجب آن عیب  
 چه باشد فرمود که در هر وجود سے تصور میکنی که خدا آنجا است و در پے آن خیال بے حقیقت  
 میدوی چون بے الیس آدم رُوسے هست چه پس بر دوشی نشاید داد دست  
 چون ترا آن چشم باطن بین شود چه پیریم بے شک بس وقت رسد هانا که بصدق تمام  
 از آن حالت مستغفر شدم و تمیز بختید تا از جمله صدیقان گشتم در ادرا و اول کار خدا  
 چنان بود که گرد تمام اکابر و شیوخ و گوشه نشینان و درویشان میگشتم و استمداد  
 و استغاثت می طلبیدم و چون طالب صادق بودم ناچار زاریها میکردم حضرت مولانا  
 آنچه نمود نمی نمود و دیده مرا نشود از صحبت همشان تبرا نمود و حقیقت حق را معین دیدم  
 و سر آن حقیقت بر من معین شد و آنروز حضرت خداوندگار این بیت را اگر میفرمود  
 گفت یاران یاو گیرند سه درین بازار عطاران مرد هر سوچو بیکاران چه بدو کان کنی پیشین  
 که در دوکان شکر دارد چه حکایت همچنان منقولست که روز سے حضرت خداوندگار  
 در محفل معرفت فرمود گفت سلطان العارفين، ما ما نريد رحمة الله على سخطه و عجب فرمود است

و در نهایت خوبی گفت که بحضرت رسول علیه السلام برای شوق فرود خلق حجو و تجماع تجرد تکلم  
 نبات و ایمان نیاوردم بلکه ایمان برای آن آوردم که از کمال حکمت اصحاب با منتم خود را از شراب  
 هنجی کرد و بر امت خود حرام کرد بعد از آن فرمود که واللہ واللہ که هر که بیشتر کند بیشتر گریه و ننداشت  
 بیشتر خورد چه اگر در آن مرز و نطفی بود سے اول خود کردی و دیگران را هم ترغیب  
 کردی و چون شاگرد خاص خالق بود آنچه از حق شنید سے آزا کرد و آزا گفت  
 ترک این شراب را بکوی یک دور روزی در کبی اندر شراب خلد نوزی چونکه اغلب بد بند و ناپسند  
 بر همه را محرم کرده اند حکایت اصحاب کرام که کرام الکاتبین بودند و چنان بر آست  
 کردند که روزی حضرت مولانا در خانه پروانه معانی عجیب و معارف غریب بیان میکردند  
 در میان تقریر بیان کرد که حضرت امیر المؤمنین عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ از کثرت اول  
 و اسباب خود پیش مصطفی صلی اللہ علیہ وسلم شکایت کرد و تقریر فرمود که چند آنکه زکوة میدهم  
 و صدقه میکنم بیشتر خرج میکنم اسباب بیشتر میشود و از عوائل آن علق نمی توانم غشت  
 کلی حاصل کردن و بے قید بودن و حقیقت پیدا کنم که آسایش جان و آرایش دین در  
 عالم فقرست و جهت بنی الخنفون در انت ما حضرت رسول صلی اللہ علیہ وسلم درین بار  
 چه قدر فرجه تدارک میفرماید حضرت رسول اللہ علیه السلام فرمود که یا عثمان برو و شرک  
 لغت حق تقصیر کن و زیادتى کفران نعمت و زنا مالت کم شود و زود و تو در ویش گروی  
 و چگونگی برکت نماز عثمان گفت یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم معاهد و شکر الفاها سے  
 پیدا و که مؤنس جان و در زبان من است و بدان شوگر شده ام چون توانم کردن که نگویم  
 حضرت مصطفی صلی اللہ علیہ وسلم فرمود که در قرآن مجید خوانده که لئن شکرنا لکان لکم  
 و لئن کفرنا لکان علانی لشکریا پس بیجان و تعالی در کلام قدیم خود شکر شکران را

زیادتی و جود کرده است قاللشکر محمد المزیل و قیل للعید کفته من است شکرت  
 لغت اتغون کنده کفر لغت از کفت بیرون کنده زانکه شاکر از زیارت وعده است  
 آن چنانکه قرب فرجده است پس ترا با عثمان ازین بخند و اسباب ناگزیرست هرگز در  
 نال تو خارت و نقصان نخواهد بودن امیر المؤمنین عثمان بشکرت آن بشارت سیصد شتر  
 سیاه چشم جمعی با تمام غزه و آلاست سیصد مرغ غازی معیه برگ زاد فدای غزوات  
 رسول کرده آنحضرت صلی الله علیه و سلم دست مبارک برداشته امیر المؤمنین عثمان را دعا  
 کرد و فرمود باریک الله فیما انفقت و فیما امسکت یا عثمان رضی الله عنه بعد از آن این  
 حکایت را در شان پروانه تنزیل فرمود که شد الحیدر المنته والغرة که هم درین زمان با خدمت  
 امیر المؤمنین امیر معین الدین سلیمان مثل امیر المؤمنین عثمان رضی الله عنه در شکرت بنام پیر چاق  
 چوبلنج می نماید و کاف و علما و فقرا و صلحا و عرفا را تربیت میکند و سایر مستحقان امت را با انواع  
 خدمات و دلایرهای سیفر مید و جمیع رعایا را بر موجب انشفقت علی خلق الله ثابت و رعایت  
 کردن بر خود و جیب می دارد و اکثر اوقات گرد کعبه و لها طواف میکند و در آن عرفات که عرفات  
 مقامات اولیاست سعی بلنج و جمیل می نماید تا لاجرم بر کعبت دعا و بمن همت ایشان برتر  
 قصد میکند و دست نیزه مظفر و منصور می شود و همچنان حضرت حق سبحانه و تعالی روز  
 بروز لغت و نعمت و دولت بر دولت بشکرت بشکرت و عطا و عوض میفرماید و چندانکه  
 بیشتر کند بیشتر یاد و بیشتر رود و پروانه از غایت شادی که حضرت مولانا در حق و سے  
 عشا تنها فرمود پا پها سے مبارک اور اوسه پیدا و سجده با میگردد و شکرت با میگفت و قر و سب  
 دینار ایشا رحاب کرد و فرمود که تمام علما و مشایخ و صلحا را سیمیا بخش کردند و ایام و مسکن  
 شهر را جامه داد و پیل آنها داد همچنان فقیر مشکلم المعروف بهمس الدین معلوم که از نوحین بیان



وایت کرد که روزی حضرت خداوندگار با اصحاب نظر کرده فرمود که حضرت پیغمبر  
 محمد رسول الله صلی الله علیه وسلم چنین فرموده است که چون نوزخ در دل مومن در آید  
 دل باز شود و فراخ شود و صغیر شود و خوش و لطیف چنانکه سنگ در آب اندازی آن آب هم باز شود  
 سوال کردند که یا رسول الله اگر آدمی را آن نظر نباشد که فراخ شدن دل را ببیند و در  
 آدمی پرده و غباری باشد از شومی طبیعت و شهوة و پچه علامت داد که دل و فراخ  
 شده است و دست و دست در دست زده فرمود که بدانکه هیچ اسباب و نیار و اهل دنیا را و  
 لذت او در دل او سرود می شود و بی ذوق نماید و از دستمان رینا و آشنایان خود  
 بیگانه شدن گیرد بی هیچ سبب و غرضی همچنان منقولست که روزی در چهار سوئی  
 ایستاده بود معانی و اسرار سیگفت و تمام خلایق مشهور و نامشهور کرده بودند روزی  
 مبارک را از خلایق بردیوار کرده معرفت میفرمود تا بهنگام شب و چون شب درآمد  
 تمام سگان بازار گرد او حلقه کرده بودند و بدیشان نظر مبارک تیز کرده معانی میفرمود و  
 ایشان سرود می جنبانیدند و آریسته آریسته غوغا میکردند فرمود که بالله العلی العظیم  
 القوی القاهر الذی لا قادر و لا قاهر فی الوجود الا هو که این سگان فهم معرفت با  
 میکتند بعد از این ایشان از اسگ گویند که ایشان را خوششان کلب محاب کهفتانده  
 کرد که عشق نبود که کلب با کلب که بختی کلب کهفت قلب را به آن سگ که باشد اندر کوسه از  
 سوسه شیران که در هم یک نموی او و آن سگ که گشت در کوش میقیم و خاک پایش به ز  
 شیران عظیم و سد سر شیران عالم جمله است و چون سگ اصحاب را بردند دست و  
 این در دیوار مسجد فهم اسراری کنند چشم کور می که جانها می بینند سر برهن کرد از در  
 دیوار با نه گفته گویند و دیوار با آتش و آب خاک و بادی اندک ناگاه یا ران از هر طرف

پیدا شدند حضرت مولانا فرمود که **س** بایند بایند که دلدار رسید است **ب** بایند بایند  
 که گلدار و میدست **ب** بعد ازان گفت که حضرت حق تعالی از غایت عنایت صدقه بخش میکند  
 صدقه خاران با کجا بودند همپایان **س** نهادند و همچنان معرفت گویان و سماع زنان تا آنکه  
 آمدند آن شب همیشه تا سحرگاه سماع بے صداع بوده فرمود که والله والله خاص این  
 خلایق بیچاره عقاددی که در حق اینها اولیا بسته اند در حق تره فردنی لائق نیست مگر که  
 ایشان عنایت فرمایند و رحمت کنند **حکایت** ولی پنهانی ولی پنهانی سراج الدین  
 مشنوی خوان بلیب الله فرزه که از اکابر اربابان بود و از حضرت جلی حسام الدین عنایات  
 و تربیت پایفته بود روایت کرد که روزی حضرت مولانا در معنی این آیت که  
 انهم یرونه یبیدوا و نراه قدیبا معرفت میفرمود گفت که حضرت حق تعالی  
 سزداتی هست که ازان هر که خواهد سر بر خولی و چشم باطن و ظواهر او می کشد تا بر جمیع  
 مکتوبات مکتوبات مطلع گشته عیوب غیب الغیب بر او کشف می شود و عین الیقین  
 عنایات کنوز الهی را گماهی مشاهده میکند و اگر چنانکه آن عنایات را در حق او کند  
 و ازان سر بر چشم او کشد چه اگر تمام عنایات در نظر خاص او حاضر آیند هیچ یکے یکے را  
 نه بیند و نداند **س** بے عنایات حق و خاصان حق **ب** گر ملک باشد سپاهت مشرور  
 بے عنایت که کشاید چشم را **ب** بے عنایت که کشاید چشم را **ب** بعد ازان فرمود که  
 در نظر شیخ یا نور شو یا دور شو **س** نور خواهی مستند نور شو **ب** دور خواهی نورش بین دور شو  
 همچنان خدمت مولانا سراج الدین مشنوی خوان رحمه الله علیه روایت کرد که روزی بزرگ  
 حضرت حسام الدین رفته بود دستارچه بر گل احمد بخانه تبرک آورده بود مگر که حضرت  
 مولانا در خانه جلی بوده است و مرا معلوم نبود بقیه در آمدم و سر نهادم **س** بنیبر

اصحاب عظام زیر و بالا پرشسته اند و حضرت مولانا در سخن خانه سیر میکنند و از محارفات و  
 لطائف منگوم و منشور هر چه میگوید یاران می نویسند و من از غایت دہشت و حیرت  
 دستارچه را فراموش کردم و از دور در صفت تعالی سر فکشدیم حضرت مولانا بجانب  
 نگران فرمود کہ ہرگز از باغ نباید برگ گل آرد و ہرگز از دکان حلوائی بیاید شستی حلوائی آرد و ہر  
 بر قدم مبارکش نہادہ گلہا را فرو برنجتم یاران لغزہ باز دند و گلہا را اینجا کردند ہمانا کہ سماع  
 برخاست ہچمان خدمت شیخ سراج الدین گفت کہ روزی حضرت مولانا فرمود کہ  
 مجموع عالم جزای یک کس است و اشارت اللہ اعلم انی فانہم کلایعہون عبادت  
 ازین است قوم چہ اگر جزای او نباشد او کل نباشد **س** جزو درویشند جملہ نیک بد و در بنا  
 اینچنین درویش نسبت بہ ہچمان روزی خدمت معین الدین پروانہ حضرت سلطان  
 ولد را لا بہا کرد کہ البتہ میخواہم کہ حضرت مولانا در خلوت بمن معرفت فرماید تا در حق بندہ خود  
 عنایت کردہ باشد مخصوص چون حضرت سلطان ولد راستد عا پروانہ را بحضرت پدر عرضہ داشت  
 فرمود کہ آن حمل را تحمل نتوان کردن تا سہ بار الحاج کرد و فرمود کہ بہاء الدین دلولی را کہ چہل  
 کس میکشد آن را یک کس نتواند کشیدن سلطان سر نہاد و گفت اگر این نمی گفتم این معنی را  
 از کجای شنودم ہچمان دیگر ہم پروانہ حضرت ولد را شیخ گرفت کہ تمام اکابر قوم تہذیب  
 مولانا شتاق شدہ اند اگر مجلسی حسان کنند چہ شود ہمانا کہ تشنگان آب حیات را سیراب  
 گردانند بر ظلال رحمت عظیم کردہ باشند حضرت سلطان ولد حکایت را بحضرت مولانا  
 رسانید فرمود کہ بہاء الدین درخت میوہ دار است کہ بڑی میوہ شاخہا تا زمین فرود آرد  
 کفران نعمت باغبان کردہ نموانند خطاب کردن و از ان چار بون و خوردن و شکر نعمت  
 حق را بجائے آوردن اکنون کہ سر شاخہا سادہ آبدستی رسیدہ است و خود را بیالاکشید

کجا تو اندر تمنع و تمنع کردن و بلذت بیوه آن نعم رسیدن همچنان از حضرت سلطان و  
 مشغولست که روزی پرده از حضرت مولانا التماس نمود که ویرا پند و بند و نصیحت  
 بمانند متفکرانده بود بر مبارک برداشت و گفت امیر معین الدین می شنویم که قرآن را  
 گرفته گفت آری گفت دیگر شنویم که جامع اصول احادیث را از خدمت پشم صدر الکریم  
 سماع کرده گفت بلی گفت چون سخن خدا و رسول را میخوانی و کما نبینی بحث میکنی و میدانی  
 و از آن کلمات پند پذیر نمی شوی و بر مقتضای هیچ آیتی و حدیثی عمل نمی کنی ازین کجا  
 خواهی شنیدن و متابعت نمودن پرده آن گریبان بر قاست و روانه شد بعد از آن بعمل  
 محل گسری و حسان مشغول گشته و خیرات نموده تا یگانه زمان شد و حضرت مولانا  
 بسام شروع کرد در حکایت ثقات روایت کرد که جماعتی علماء شهر که در آن  
 حضور بودند هر یک در انواع علوم و حکم متفق علیه بودند با اتفاق تمام بنزد قاضی سراج الدین  
 اربوی رحمة الله علیه جمع آمدند و از میل مردم با سماع رباب و غنیمت خلایق بسام و تحریک آن  
 شکایت کردند که رئیس علماء و سرور فضلا از دست مولوی ست در دست شرح نبوی قائم  
 مقام رسول الله علیه و سلم چرا باید که اینچنین بجمعی پیش رود این ترتیب یا برابریست که خضر  
 این قاعده مینماید که در دوا این شیوه بزودی در افتد قاضی سراج الدین گفت این مرد  
 مردانه است مویده من عند الله است و در همه علوم ظاهر نیز عظیم الشان است بالونش با بچه پدید  
 او داند و خدای خود کل ثنات بر جلها اسباط بولفصو له چند قصه لی کرده در نشانی کل مشکل  
 از فقه و خلافی و منطق و عربیت و حکمت و علم نظر و علم معانی و بیان و تفسیر و نجوم و طب  
 طبیعیات و غیر نامن الا آیات بر کاغذ نبشته بدست ترک حقیقیه دادند تا آنکه دست  
 مولانا بر ترک قیام بر سران پرسان بلکه ترسان ترسان حضرت مولانا را بدو در آن

سلطان در کناخندق بیفت دید که بمطالعه کتابی مشغول است اجزا را بدست مولانا داد و از  
دو باب استاد در حال مطالعه آکرده ددات و قلم خواست جواب هر مسئله و نکته را در تحت  
آن ثبت فرموده بتفصیل و بچنان جوابات مجموع مسائل را در هر یک از این مجموعه مجملاً مسئله ساخت  
چنانکه چند دارور الطیبی حاذق بجزئی جتیا کند چون ترک فقیه کا عذرا بحکم باز آورد بعد از اطلاق  
بر طوع شکلات علی العموم در غلام عموم محض ماندند و در بنیات دلائل آن مسائل و اقامت بتین  
و ایراد بر این و اظهار سند و دلیل حصر الزام من یقول لا نسلم و رفع معارضه خصم کتب  
با توجیه حضرت شان حیران ماندند و بیچاره شدند و ازین حرکت نجل گشته همانا که حضرت  
مولانا در عقب رفته فرمود که معلوم راے علماء عالم باشد که مجموع خوشبهاے جهان را نتواند  
و عقود و عقود و اعراض و اجناس و آنچه در آیت زین للناس است و جمیع مدارس و خانق  
بخدمت صدور سلم داشته بهیچ منصبی از آنها نگران نیست و کلی عن الدنیا و ما فیها <sup>قطع</sup>  
نظر کرده ایم تا صدور را اسباب متواتر و لذات دنیادی مرتب مستوفایا شد و رحمت خود را  
دور داشته در کتب نروزی گشته ایم و در خانه غمول فرو کشیده چه اگر این باب حرام را که  
فرموده بودند و نفی کرده بکار عزیزان می آید و بایست بودے تھا کہ دست از انجا باز کشید  
هم ایثار ایمه دین بیکر دیم و از غایت ناچیرے و ناملتے باب غریب را بنواختم چه غریب <sup>نویزی</sup>  
کار مردان است و پنداران و بر این ابراهیم یقین است و غزل باب را در حال از سر آغاز فرمود  
گفت <sup>س</sup> هیچ میدانی چه میگویی در باب <sup>چ</sup> زاشک چشم و در جگر ماے کباب <sup>چ</sup> الی اخره  
مجموع علماء خدمت فاضی سراج الدین ناوم گشته تو بها کردند و بحکم خیلان و خلق عظیم  
مولانا انصافها و ادند و از انجمله پنج نفر دشمنه مستدل و مدرس و مفتی بنده و مرید شدند  
<sup>س</sup> زانسان آمدین بحث <sup>س</sup> از عالم خاک <sup>چ</sup> کار اقبال ستارست <sup>س</sup> کار باز <sup>چ</sup>

حکایت روات حکایات و حاویان روایات چنان روایت کردند که جماعتی از حاجیان  
 مقبره زکریا منظره سپیده بودند و زیارت مشایخ و گوشه نشینان مشهور فتره هر یک را دریافتند  
 و امانی شهر حاجیان را سماع داده و دلایر بها کردند آخر الامر گردو سته حاجیان مشهور زیارت  
 حضرت مولانا ارشاد کرد بجمعه احرام بندی در میان جان بسته زیارت کبریا بجا نهادیم  
 نمودند چون از در رسیده بسیارک درآمد مولانا را در محراب دیدند یکبارگی تکبیر آورده  
 بیرون شدند بعد از ساعتی چون بخود آمدند حضرتش بخدمت مشغول شد که شاید که بر شما  
 پوشیده شده باشد و یا مانند کرده باشید که آدمی عظیم می نماند بجان فریاد آوردند که حضرت  
 مولانا چه منظره در پوشیت اصحاب عظام از کیفیت حال تمهید آن عزیز تخص کردند  
 حاجیان با اتفاق گفتند که والله العظیمه و الکلام القلید که این مرد در طواف بیت المحرام  
 احرام بسته با ما بهم بود و در وقف عرفات و سعی و صفا و مروه و حجج مناسک حج و غیره و  
 زیارت مرقد رسول الله صلی الله علیه و سلم در مدینه مناصب و همراه با بود و اما هیچ  
 روزی با ما هم سفر و هم کاشنه و چندین مشاعر حج ما فهمیم میگردیدیم بصورت و با همین  
 لباس که پوشیده است و این دم منظره میکند و خود را می پوشاند با ران شور با گردن و  
 سماع عظیم رفت و حاجیان سورا باز کرده مرید و عاشق شدند و همچنان منقولست که از  
 فخر اصحاب حضرت مولانا را مرید بود از ایمان شهر و تجارت و صنعت پیشه مگر کعبه منظره  
 بود همانا که شب عزم عید قربان خاقان آن خواجہ جلوس بسیار ساخته بفقرا و مساکین میباید  
 بجان بجان تصدق میکرد جنتی عالی بر جلوسی شکرت حضرت مولانا فرستاد تا اصحاب تامل  
 کنند و بدعا می خیر مساوت نماند حضرت مولانا فرمود که آن خاقان صدیقه است تا تمام حاجیان  
 ازین جلوس بخورند و تبرک نیز بگیرند جمیع اصحاب چنانکه می باید بدوق تمام خوردند و برودند

عن طبق بالمال بود حضرت مولانا صحن ابرگر گرفت آهنگ بام مدرسه کرد و یاران متحیر شدند که چه  
 اید کردن همان لحظه از بام فرود آمدند بی چینی فرمود که آن حلوارا بآن مرد رسانیدم تا او نیز  
 پیرت پادان یکی در هزار شد اتفاق چنان افتاد که خبر مقدم حاجیان رسید شادی کنان  
 رویم شهر استقبال حاجیان کردند همانا که آن خواجه روشن دل همچنان از گرد راه است  
 یارت مولانا آمده سر نهاد و شکرها کرد خداوندگار دلدار پها فرمود دستورش داد  
 اینجا بیاد و عیال خود را سلامت بے ملامت دریافت همان شب قدم گذاشت  
 بودند فلانان از میان زخما چینی را بیرون آوردند خاتون گفت این چینی بابا شاهی کا  
 دارد تاریخ و نام خواجه بروی نبشته خواجه گفت من نیز درین جرمم که این چینی پیش من چکا  
 دارد خاتون بقیه قصه را باز پرسید گفت در کوه عرفات شب عرفه در خیمه خود با حاجیان  
 هیچ نشسته بودیم می بینم که دست از گوشه خیمه درآمد و این چینی را پر حلوار پیش ما نهاد  
 دیدم که چینی از ما بود الا معلوم نشد که آنجا از کجا آمد فلانان بیرون دویدند میکس بازید  
 خاتون صدیقہ فی الحال سر نهاد شکل حلوارا جلو کرد و کیفیت حال را باز گفت خواجه بیچاره  
 ازان عظمت و قدرت بتیگر گشت علی الصبح زن مرد بحضرت مولانا آمدند و سر نهادند  
 کرده زار پها نمودند حضرت مولانا فرمود که آن همه برکت اعتقاد و صدق تہاد شما بود که حق  
 تعالی قدرت خود را از دست ما بظہور رسانید ان الفضل بید الله یؤتیه من یشاء  
**حکایت** از یاران مروی است کہ حضرت مولانا در مسجد قلندرہ حججہ تذکیر میفرمود مجلس  
 بنایت گرم شدہ بود و تمام صدور و بدور حاضر بودند و در سبط کلام و تقریر غرائب تفسیر  
 پدید می نمود و در غرائب و امثال حکایات و اشعار مناسب آیات شامی فرمود و از پسر  
 گوشہ نشین با و آفرین با نامجو قوی می پویست و مداحان را بایہا میگفتند و مقربان

خوش بجان بحر میگردند مگر فقهی از عسرتی که در دل داشت گفته باشد که اغلب دعا عطا ن آید آیت خندان  
قرآن مناسب است ایام ختیار میکند تا مقربان آنرا بخوانند و ایشان در آن باب مختصراً  
کرده از هر کتابی در تفسیر اقوال غریب فرومی شمرند و آن موافق طبایع انام می آید اما در عقلی  
که بر افاضت معانی و ابداع لطائف قادر باشد و در هر وقتی که بخواهد پند هر چه  
حفاظت بخوانند در آن باب خوض کند و از فوائد عجیب علمای عالم را محبت خود گرداند همانا که  
حضرت مولانا در عین آن استنراق بدان فیه اشارت فرمود که از قرآن مجید سوره که بخاطر  
آید بخوان تا عجائب بینی و سلطان و امر و سایر خلق چیران این اشارت گشتند همانا که  
آن فیه سوره <sup>الضحی</sup> را فرخواند حضرت مولانا فرمود که خواص حضرت الهی که جاسوس <sup>قلب</sup>  
اند چون در صحبت ایشان می بحضور دل صدق تمام نشین تا از سعادت سرمدی بی نصیب  
نمانی <sup>س</sup> ای فری کرده: اید و بسواره سرخاوی بر و اکنون شرم داره تو فری با نچو  
خود موشان کین داشته بر موش را بنود سخن پس انگاه سر آغاز تفسیر و تحقیق سوره  
الضحی کرده چندانی معانی و وقایع بیان کرد که در تقریر بیان نیاید و وقت نماز شب  
مجلس کشیده و هنوز در تقریر او و الضحی غرائب نژاد میفرمود حاضران مجلس تمام مشت  
هماندم آن فیه منکر برخواست و سر برهنه و جاها چاک زده تاری کنان پاینده منبر را بسها  
داو با اعتماد کامل صدق بخل بنده و مرید شد و آن روز تمام خواص مردم ارادت آورده  
علوی عام شد گویند و عطف آخرین خداوندگار همان بود و دیگر تیز گیر شروع نفرمود و بطریق  
لایق تیز گیر و تقریر مشغول بود همچنان متکلم است که در آن زمان بزرگی از ایمان شهر  
وفات یافته بود و مجموع اهل توحید در آن مجمع حاضر بودند که حضرت مولانا بیرون سر بس  
متوفی صبر میفرمود تا جنازه بیرون آمدن و کمال الدین معرفت استاد بود حد و شهر را



علی الاغداد تقریب میکرد که اللهم امیر کمال الدین خوش آمدی و مولانا سینف الدین خوش آمدی  
و شیخ عالدین و ازین قبیل بی حد میگفت چون جنازه را بیرون آوردند و روان شدند  
و با بوسه را در کنار جنازه نهادند تا دفن کنند حضرت مولانا پیش آمد و بر سر گورستان اطمینان  
باستاد فرمود که کمال معرف را بخوانند کمال معرف بیاید و سر نهاد و جمیع علماء دشوخی نگارند  
که حضرت مولانا چه میکند فرمود که هم اکنون اگر صدر الدین و بدر الدین است پیدا شود و معین  
که از کیان است و می ترسم که در صدر الدین نوری نباشد و بدر الدین را نور نبود و کمال او در  
باشد و چون سینف الدین را بر نفس خود نراند و بساط طوی منکر و کثیر سیر شود و غرت او بخواری  
مبدل گردد و غریب از آنها و خلق بر قاست کمال الدین بهوش گشته بسیار منکران که بن تجرید  
ایمان کرده ز ثار با بریند و از نو بنده و مرید شدند حکما <sup>بسیار</sup> یاران صحبت  
ذی ان خدمت چنین روایت کردند که هر سال حضرت مولانا با صحابه کرام در کوه  
خاخر بر گرد و نه سوار شده بجانب آب گرم میرفتند و قرب چهل پنجاه روز آنجا نگاه داشت  
میکردند که در کناه دریاچه آب گرم یاران حلقه زده بودند و حضرت مولانا سرست جام نگاه  
و مستغرق الخوار لغاشته معانی میفرمود یا ران لغز میزدند و شور میگردند اتفاقاً تمام  
جزایر کول یکبارگی لغزیا در آمده غلبه عظیم میکردند حضرت مولانا با ننگی سبناک بر ایشان  
که این چه غوغاست پاشا بگویند یا او حال ایشان خاموش گشته هیچ نگفتند چنانکه آنجا نگاه  
بود اصلاً جانور سے دم نزد چون بمبارکی رحبت میفرمود بکنار دریا بیاید و اشارت کرد که بعد  
ازین دستور است بحال خود مشغول شوند فی الحال نبیند که تمام گفتن آغاز کردند همچنان  
حضرت مولانا قدس ستره بزیاارت تربت بهاء الدین میرفت قضا را که قضا بان شهر  
گاوس را خرید بود که قربان کنند زبمان را دریده از دست ایشان بگریخت

خلایق در پے آن گاؤ میدیند علما لایکروند و بچکس پایارہ آن نبود کہ مارہ بیشتر و دتا اورا  
تواند گرفتن از ناگاہ گاؤ بحضرت مولانا مقابل آفتاب فی الحالی است تا دہستہ آہستہ پیش آمد  
زبان حال اہل حالش اندامان میخواست و لا بہا میگردد ہنہا پیش آمدہ گاؤ را گرفت دست  
مبارک اورا میمالید و رحمت میفرمود جماعت قضا بان در پے رسیدہ سر نہادند فرمود کہ این  
نشا بدکشتن آزادش کنید قبول کردہ آن جانور را آزاد کردند و از قتل مہیدہ ترخانیش گذار  
بعد از ساعتی چون اصحاب عظام در عقب رسیدند حضرت مولانا بمبوقت شروع فرمودہ گفت  
آہنگ قتل او کردہ بودند از ناگاہ خلاص یافتہ بگریختہ ویسوی آمد حق جل و علا از غایت بی ہنہا  
خود بگریختن ما از کشتن و شرح کردن بر نمایند و آزاد شد اگر انسان را کہ از جان و دل سرک  
بحضرت مردان آرد و مرید شود و از دست سلاخان و فرخ براند و بخت ابدی برساند بیخ  
عجیب غریب نباشد از غایت شادی برقص در آمد از اول روز تا شب ناگاہ در صبح بودند  
و چندان دستار ہا و جامہا بقوالان دادند کہ در حساب بناید و گویند آن گاؤ آزاد کردہ را  
دیگر کے بجای زید و دھواسے قونیہ ناپدید شد بچچان از مغز ابرار شیخ سنان الدین بجا  
کہ از اصحاب کرام بود روح الہیہ منقولست کہ روزی حضرت مولانا فرمود کہ عاشقان خدا  
راحلاوت محبت میکشد و اہل دنیا را نہر فراق زن و فرزند ہی کشد و حق تعالی این عالم  
وجود را از ہدم محض ساخته است پس عدم ہی باید شدن تا از تو چیزے سازند ہجون رہ بیت کرد  
کہ روز سے حضرت مولانا قطب الدین شیرازی رحمۃ اللہ علیہ بزیارت حضرت مولانا آمد  
بود و حضرتش بجا رفت پر خود گرم شدہ بود ناگاہ گردونی از در در سے میگذاشت جماعتی ناگاہ  
آن صدا شنیدند مولانا فرمود آواز گردہ نیست یا فعل گردون ہشان سر نہادند بعد از این  
خدمت قطب الدین سوال کرد کہ راہ شما بیست فرمود کہ راہ ما مردن و نقد خود را با ما نماند

تا نیری نرسی جیا کہ صدر جهان گفت تا نزدی بروی قطب الدین گفت آہ دنیا چکنم فرمود  
 ہمیں کہ چکنم پس نگاہ و سماع این رباعی را فرمود **گفتم چکنم گفت ہمیں کہ چکنم** گفت ہمیں چاہ  
 بیان کن چکنم، رو کرد من گفت کہ سے طالب برین، پیوستہ برین با ز برین کہ چکنم مولانا  
 قطب الدین ہاندم مرید شدہ پچھان یکے از کیا رحایت فات یافتہ بود حضرت مولانا قدس اللہ  
 العزیز مشہور ہر مذکہ تباوت در گور نیم یا نہ فرمود کہ نیا ران اچہ مصلحت بہت عارف ربانی مولانا  
 المنور کرم الدین <sup>و لہ</sup> کی تپو رحمتہ اللہ علیہ از جلد اہل مقامات بود و صاحب بصیرت فرزند کی تباوت تہادان  
 او شہر باشد یاران گفت نہ پچہ دلیل گفت فرزند را ما در بہر رعایت میکند از براد جسم آدمی  
 از خاک است و تختہ چوبین ہم فرزند خاک است پس ہر دو برادر اندو خاک ما در پس ہا در مشفق  
 سپردن صواب تر نیاید حضرت مولانا تخب ہنہاش فرمود و گفت اینضی در ہیچ کتابی معلوم  
 نیست **پچھان** منتقلست کہ روز سے در مسجد قاضی عبدالدین و غلطی و غلط میگفتہ و حضرت  
 مولانا در آنجا حاضر بود مگر دغظ و تقریر آیات بیانات و عظمت مردم بالہنہ عظیم می کرد  
 حضرت مولانا روی با صاحب کرام کردہ بمعرفت شروع فرمودہ حکایت عجبتال آورد  
 کہ مگر در خطہ بلخ خواجہ بود و منعم و صاحب مروت از ناگاہ بجا لم بقاسفر کردہ اورا فرزند  
 ماند ناخلف و بدکار و از تحویل پدرش قرب صد ہزار زر نقد بوی میراث ماند بیرون املاک  
 و اساس خانہ با عورتی تر عشق کردہ تمام سباب را با د سے تلفت کردہ و بچین نماز سے  
 مرد میراثی نماند قدر مال بہ رستی جان کند و مرجان یافت زلال بہ نقد رفت و کالہ رفت  
 و خانہا بہ ماند چون چند دران ویرا نہا بہ عاقبت حال چون این پسر را ہمہ وجہ <sup>بہ</sup>  
 چنانکہ بنائے تحملج شدہ آن معشوقہ محمد العین نیز اذو سے کنار گرفتہ چند آنکہ میکوشید  
 در میان نمی آرد آن موئے کہ در میان ایشان نمی گنجید از دیدہ سرزد و لبوض ہر سو

و شامه ایام میگردد آخر الامر بدان فاحشه گفت که تو حاجتی دارم بعد از آن تو دانی میخوانم  
 که در وقت بول کردن تو در شکاف رات نظری کنم گفت سهل است همانا که ساعتی تبرج  
 فرج او مشغول شده فریاد کرده به هاس هاس میگفت پرسیدند که موجب گریه و افغان چیست  
 گفت ازان مجموع مال اسباب که در راه او در باخم درینجا بیخ نمی میخورد همه درین جایگاه  
 تیاره برگناه فرورفته است چند کوزه نگریدیم از آن با پدید نیست همچنین این واعظ ماینر  
 و علمای ظاهر خود نما اگر چه از انبیا و اولیا و اقطاب نشا نماید هند و بدان قدر مباحات  
 میکنند بقولون بالسنه و ما لیس فی قلوبهم قطعا ازان حالات و مقامات و درینا  
 درونش از خبری نیست و قصور ایشان است که ما همه داریم و دعوی عشق کردن  
 آسان است به یک اوراد دلیل و برهان است به حقا که هیچ ندارد و آنچه دارند بر بسته است  
 نه بر بسته عاقبت کار معلوم شان شود و سود ندارد و بر فاست و بی کفش روان شد  
**حکایت ملک القضاة و الحکام مولانا کمال الدین** کانی رحمه الله علیه که از اکابر قاضیان  
 روم بود روایت کرد که در تاریخ سنه ستم و خمیس و ستائتم بجانب الملک قونیه رفتم بدین  
 سلطان عزالدین یککاوس نورالدین تریقه با امور ولایت و نشمنیه را با تمام رسانیده باشد  
 و قوانین عودت افتد و بنایت باری تعالی بزودی جمیع مہات بمحصل پوسته میخواستم کرد  
 شوم جماعتی درستان که از اکابر علمای شهر بودند مثل شمس الدین یارینی و فتح الدین زین الدین  
 رازی و شمس الدین بلخی رحیم الله از باریت حضرت مولانا ترغیب و تحریص داوند و صیت  
 جمیل ایشان را خواه از افواه مردم شنیده بودم اما استکبار منصب استکبار اسباب ارتکاب  
 انکار مانعی شد و نمی یارستم بدان جناب کرامت تاب رسیدن عاقبت الحال تو فنی آبی  
 رفیق جان من گشته بر غیبت تمام و جذبہ درون آن شاه امام مصحوب آن مجاہت کرام

زیارت حضرت مولانا مشرف گشتم همانا که چون از درسه مبارک قدم نهادیم دیدیم که حضرت  
 مولانا خرامان استقبال بندگان کرد و بجزو نظر کسی که برپهره مبارکش از ختم عقل از من زایل شد  
 بهنجان بحیچ سر نهادیم و مولانا از انبیا من بنده را در کنار گرفته این بیت فرمود  
 میگیزی هر زمان از کار ما در میان کار چونت یافتم به بعد از ان فرمود که الله الیکم الیدین  
 را روی کمال جلال الیدیه آورده و از کمال دین شد و بهنجان از علم لدنی خود زبانی بر کشود که چشم  
 خود از زبان هیچ شیخ و قطب عالم نشینده بودم و در هیچ کتابی مطالعه نکرده چون بعد  
 استداد و ادراک خود از عظمت او واقف گشتم بعد هزار اادت و اخلاص از سلک  
 مخلصان او شدم و فرزندم قاضی بدرالدین و محمد الدین اناک را هر یک ساختم و چندی  
 بزرگ زادگان بنده و مرید شدند همانا که آشفته وار به مقام خود باز آمدیم می بینم که جانم باز  
 و نفس غالب من بقرار و پرواز کنان شد بادوستان عزیز مشورت کردم که البته میخواهم که  
 حضرت مولانا را سماع دهم مریدی را پیدا کنم تمام توفیه را طلب کردم غیر از سی زنبیل بلوچ  
 خاص الخاص نیافتند و فریضه چند از نبات بهم آیدند و از زمان تمام عالمیان را در کف ان  
 امین بوده از کثرت اجتماع با دشور با دسور و با هیچ نوع لغتی بخلائق توفیه ولو حتی آن  
 بس نمیکرد بر خاشتم و بنزدیک کواج خائون تو قاهی که حرم سلطان بود رفقه کیفیت حال  
 باز گفتیم و ده بلوچ دیگر مذکوره العام فرمود من تصور میکنم که جهت مردم عوام جلا بهای  
 شهید علی سازند و دین فکر بودم که از آب را بیشتر باید کردن ناگاه حضرت مولانا از دور درآمد و  
 گفت کمال الدین وقتی که جهانان بشیر آید آب را بیشتر باید کردن تا بنده کند همان بود که  
 کالبدی الحاطف و الهام الهافت ناپدید شد چندانکه در پی دو دیدند اثری نماند از آن  
 تمام بلوچ را در حوض میرسد و طاس کرده در چند خمی خسروانی دیگر جلاب ساختیم و بشیر را سلطان

سپردیم تا آنجا که نباشد و مبدوم می باید پیشیدن قبح پر کرده بمن داد چشیدم دیدم که  
 بنایت زبان گیر و گلوگیر بود گفتم دیگر آب می باید سبوی چند با ز آب ریختند باز چشیدم  
 شیرین تر از اولین بود همچنان بغیر از حوض ده خم دیگر از جلاب شکری کردند و هنوز شیرین  
 بود فریاد از نهاد من برخاست که این کرمت عظیم از اشارت آن حضرت است و مرا اخلاص  
 یکی در پشتر شد که بود و الوان اطعمه از جلاب بحیاب قیاس باید کردن و در شب تمام سلاطین اساطین  
 دین را دعوت کردم چندانی بزرگان جمع آمدند که در شرح مکتب و از وقت نماز ظهر تا نیم شب  
 حضرت مولانا در سماع بود و بقوت ولایت و قدرت هدایت میدان را از دست هر زمان  
 وقت باستقبال تمام گرفته کسی را مجال و امکان حرکت نبود و من در صف حال که خدمت  
 در میان جان بسته تشنگان سماع را جلاب بخش میکردم خدمت معین الدین پروانه بعد  
 ازان فرمود که نواب سلطان بموافقت من بنده چون شمع طراز بعد هزار نیاز و اهتزاز بر سر  
 ایستاده بودند و بولجیب انکار و اندیشهها در ولم می گوشت همانا که حضرت مولانا قوالان  
 بگرفت و این رباعی فرمود **س** گرم آمد و عاشقانه و حبت و شتاب **ب** دیوانه  
 روح او ز گلزار صواب **ب** بر جمله قاضیان دو ایندم روز **ب** بر حسین آب ندگی قاضی کاپ  
 باز سماع گرم تر از آن شد که بود همچنان مراد پیش خود خوانده در کنارم گرفت و بر چشمم ریخت  
 بوسها داد غری از سکر غار فرمود **س** مرا اگر تو ندانی پرس از شبها **ب** پرس از  
 بخ زرد و خشکی لبها **ب** و این غری است مطول عظیم و من فی الحال سر باز کرده جاها  
 چاک زدم و مرعیشق او شدم و آن بود که احوال من و امارت من چندانکه رفت ترفی گرفته  
 از اولاد و اعتقاد اسباب من بی نهایت شد و آنچه بیابان من بخشید و چنانچه نتوان بزبان آورد  
 یضیق صدی لا یطلق لسانی چنانکه گفت **س** ملک سعادت بهر دهر **ب** مرانده شد **ب**

خواجه هر دو سرش را چو گزیند دم به چنان سعادی اصحاب چنان وایت کردند که شبی  
 مسین الدین پروانه اکابر شهر را سماع داده بود هر یک شیخ نیم منی با هم برده در پیش خود  
 بودند عاقبت لام حضرت مولانا را دعوت کرده اجابت فرمود چه عادت آن حضرت چنان  
 بود که بعد از اجتماع همه کابر حاضر شدی پس حضرت مولانا یاران را فرمود تا شمعهای باغ  
 باشد اعتراف اصحاب حقارت آن شمع که چک متعجب شد چون حضرت مولانا بسرا می پروانه  
 درآمد و در کئی فرو کیده آن شمع که پیش او نهادند صدروا کابری زیر در هم نظر میکردند و  
 می نمودند بعضی بزبون و شید حمل میکردند چون حضرت مولانا فرمود که جان این همه شمعها این شمع  
 حقیر ماست اصحاب یق سر نهادند صدق میداشتن بعضی از روی انکار سر می جنبانیدند  
 و حال می بندشند گفت اگر باور نمی دارید ببینید بگردان شمع فرومرد تا مسموع متور  
 بکیاری گشته شد و همشان در تاریکی فروماندند و از نهادن یاران برخاسته بعد از ساعتی که  
 حیران مانده بودند آهی بگردان شمع کشیدند و مجموع آن شمع کماکان باز روشن شدند  
 بعد از آن سماع برخاست جمع علما و ائمه انوره زنان سر نهادند و تا وقت سحر سماع میزدند  
 شمعها سوخته شد و آن شمع کوچک تا صبح دم از برکت آن دم روشن بود همشان بنده و مرید شدند  
**حکایت** ملک المدین مولانا شرف المله والدین فیصیه علی سلام الهد و الحیة که در  
 عصر خود شافعی ثانی و نعمان ثانی بود و از مریدان برگزیده ممتاز چنانکه خدمت تلج الدین  
 معتبر در شهر قراجهت او مدرسه بنا کرده از حضرت مولانا او را درس خواست حکایت کرد  
 که روزی در زندگی مولانا حاضر بودم که فرمود و مرید را و حضور شیخ خود نماز کردن جائز  
 است چه اگر در کعبه بنیر باشد چنانکه حضرت بهاء الدین ولد قدس سره بمعرفت مشغول بود وقت  
 نماز شد جماعتی از مریدان ترک حضور شیخ و سماع معارف کرده نماز شروع کردند و یاری

همچنان متفرق حضور و مستهملک شیخ بودند حق تعالی نظر بصیرت ایشان را علی الایمان بخود  
که نماز کنندگان را روی از سوی قبله گشته بود و نماز باطل شده و همچنان معنی دیگر فرمود که سماع  
شیخ کامل را چون نماز موقت در روزها ماه رمضان فرض است در میان مخلص مقبل محب سماع مباح است  
چندانکه میتوانند بر عوام الناس که نشیخ اند و نه مرید حرمت و باز فرمود که کافه انبیاء و اولیاء  
در حق حقیقت با رب تعالی گفتند و بر چیزی قرار ندادند و من از سرتو چنان محمدی علیه السلام  
میگویم که خدا یکی ذوق است و من لهدیق لهدید و من آن ذوقم و در آن ذوق بکلی غرقم  
و ذوق عالمیان عکس آن ذوق است که الایمان کله ذوق و شوق همانا که لغره بز و طبع  
شروع کرده همچنان فرمود که من این جسم نیستم که در نظر عاشقان منظور گشته ام بلکه آن  
نورم و ذوقم و آن خوشی که در باطن مریدان از کلام ما و از نام ما سرزند الله الله چون آدم  
و یابی و آن دم ذوق در جان خود مشاهده کنی غنیمت می دارد و شکر ما گزار که من آنم پس  
خود را چو می زیار خورم یابی و از عمر نصیبش آن دم یابی و ز بهار که ضلک کنی آنم  
زیرا که و گرد می چنان کم یابی و باز معنی دیگر فرمود که نظر بر لقمه حلال و کسب آن ناید کرد  
که اصل آن دخل خرج است تا در جیب خرج می شود و بسیار لقمه حلال باشد که جگر کسل و دخل قشیل باز  
نیارد لقمه که در جان تو ذوق و شوق افزاید و غیبت بدان عالم ناید و میل بر طریقه انبیاء و اولیاء  
رو نماید بدانکه حلال است و نهی است و گفتنی نیست جنوش و اگر از آن لقمه بر عکس آنها سرزند  
بدانکه حرام محض است لقمه که نور افزود و کمال آن بود آورده کند به حلال لقمه بحر  
و گوهرش اندیشها به لقمه تخم است و برش این شیشهها چون ز لقمه تو حسد بینی و دام به چهل  
عفت ناید از آن حرام علم و حکمت ناید از لقمه حلال عشق مرقت ناید از لقمه حلال  
ناید از لقمه حلال اندرون میل خدمت عزم رفتن آن جهان باز فرمود که لقمه چندان که خواهی



اما خود را نگاهدار تا خود را در مورد دنیا خرج نکنی البته جهدی کن که در راه حکمت و استماع کلام او بیا  
 صرف شود و الا لقمه ترا خورده باشد چنانکه حضرت مصطفی صلی الله علیه و سلم در شان  
 امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه فرمود کلا و امثال کل عمره اند یا کل اکل الرجال لیعمل عمل الرجال  
 بعد از آن فرمود **س** چونکه لقمه میشو و در نوگهتر تن مزین چندانکه بتوانی بخوری چونکه در معدده بشو  
 پاکت پلیدید قفل بر حلق و پنهان کن کلید به هر که در وی لقمه شد نور حلال شهر چه خواهد خورد  
 او را حلال **بهر پنهان** یا رانی که قول ایشان معتبر و مستند علی وجه چنان روایت کردند که  
 شمس الدین معلّم پیوسته در سماع برابر حضرت مولانا و اله و حیران میماند و باقی صحاب شکر و سرور  
 نشنو میشدند روزی در سماع فرمود که چرا بر روی ما بجد نگاه میکنی و سماع نمیکنی مولانا مذکور شد  
 جواب داد که غیر از روی مبارک شما در عالم چه روی است که توان دیدن و تفرج کردن در این بنده  
 آن مرز و آن خوشی که در تماشای روی خداوند گارمی باید از هیچ روی دیگر آن روی  
 نمی نماید فرمود که نیک است مبارکباد اما ما را روی دیگر است پنهانی که آن روی را بدین  
 دیده مانوانی دید جهدی کن تا روی بر آن روی بینی و آنرا بینی تا وقتی که این روی ظاهر  
 پنهان شو و آن روی پنهان را آشکارا توانی مشاهده کردن و چون بینی فی الحال بشناسی  
**س** جهد کن بی پرده دیدن نور را چون مانند پرده نپذیراید یعنی **الله الله بر قرص آفتاب**  
 تیر نباید نظر کردن که چشم را چیره و نظر را تیره میکند و بعد از آن هیچ توانی دیدن **س**  
 ای چشم که پروردوی در سایه او نشین ز زینهار در حالت در چهره او منگد بعد از آن شمس الدین  
 بعبادت سماع قیام نمود **حکایت** یا زبیر گو از زهری به او الدین بگری رحمة الله علیه که تبا سمر بود  
 روایت چنان کرد که روزی از حضرت مولانا سوال کردم که علت شیخ که در افواه مردم گفته میشود  
 کدام است فرمود عجیب آن در ظاهرت و اما در باطن فرمود که حاشا از مشایخ که در ویشا باشند

چنان علت بد باشد اما کسانی را که بسبب اُت باطن بیباکی ظاهر شود و در طریقت کردند  
عاقبت بدان علت مبتلا شوند چنانکه در زمان مولانا شیخی بود صاحب قبول و ذوق فزون او را  
شیخ ناصر الدین گفتندی صاحب بیصره و با شیخ صدر الدین با جمیع علوم یکجا یک زدی  
و مریدان معتبر داشت گری روزی حضرت مولانا با چندی در ویشی از حوالی خانقاه شیخ بیکر  
عجوب میگرد و او در جوسق خود با مریدان خود نشسته بود از ناگاه دید که از دور مولانا در سیرت  
گفت چه صورت تار یک طریقت باریک؟ اردو دستار خانی و فرجی که بود و من هیچ نمیدانم که  
این مرد چه سیرت و چه طریقت دارد و بجزقه او بکه میسرند نپندارم که در وی لوزی باشد همانا  
که حضرت مولانا از او دیدن قصر نظر کرد و بد رشتی فرمود که ای خربے تمیز هان ساعت شیخ  
ناصر الدین آبی بگرد و هفتاد مریدانش فریاد کنان بر واقا دهند که چه حالت هست گفت  
بی ادبی کردم و گستاخی نمودم و حضرت مولانا بر من زخمی رانده من از عظمت ولایت او  
بخبر بودم هرزه همین ساعت اینجایگاه گفته بودم غیبیان بگویش و رسانند مرا حاجت  
دیگر گون شد و بخت من سرنگون گشت که چه کس نشیند از وی آن سخن؟  
رفته در گوشه که بد آن من کدن؟ آن هم خفته و تکیه زده چه آمده سرگرد او گردان شده  
گفت پیغمبر عینانی ینام به کلاینام قلبی عن رب الا نام به خود همان بود از تخیر مردی  
بیرون آمد خیر شد نعوذ بالله من ذلك ازین جانب صاحب بهر شش جهت نظر کردند  
که دشنام مولانا بگریست بیکس را ندیدند تعجب ایشان یکی در هزار شد بازاری تمام  
از قضیه دشنام سوال کردند فرمود که ناصر الدین بیدین نام در علوی خود نشسته میان  
انوار الشایطین حق صورتها چیزی گفت تا جرم چیزی شد حقیقتی از غایت غیرت آن بچاره عبرت  
عالیمان که نامردی مردان نامردی سردان در نظر یاران سرد ظاهر گردد و عاقبت الامر

ن شده که یاران را چیزی پنهانی میداد تا او را در کار آرند و مقول می آید شد آن بود که  
شهر قونییه بجلت مشایخ مشهور گشت و بعضی از بیباکان گرد او می گشتند و از چیزهای <sup>مرد</sup> بزرگ  
صاهنالت المبطون در شان او می خواندند **بدگمان** باشد همیشه زشت کاره <sup>نش</sup> نما  
نمود خواندند **عری یار** هر که باشد از زنا و زانیان **این** بر دهن در حق زبانیان **مرد**  
شبی دار و داند و از تنگی دشمنی او رسیدند **حکایت** شیخ بدرالدین نقاش که از نقاشان  
حضرت بود چنان روایت کرد که روزی **محبوب ملک المدرسین** مولانا سراج الدین  
تبریزی **رحمة الله علیه** که بفرج می فتم از ناگاه بحضرت مولانا مقابل افتادیم از دور  
دور تنهای آمد ما نیز متابعت او کرده از دور دوری می فتم از ناگاه واپس نظر کرد  
بدگان خود را دید فرمود که شما تنها بیاید که من غلبه اوست نمی دارم و همه گریزانی  
من از خلق بشومی دستبوس و سجده ایشان است خود همواره از تقبیل سوت و سر نهادن  
مردم بجدی بنجید و بهر حاوی و نامرادی تنظیم عظیم می فرمود بلکه سجده می کرد بعد از آن  
حضرت مولانا روانه شد چون قدری پیشتر که رفتیم در ویرانه که با چندی سگان بر <sup>خفته</sup> هم  
بودند همانا که سراج الدین تبریزی فرمود که این بچاگان چه خوش انبادهی دارند و <sup>خفته</sup> چه  
اند و بر هر یک چسبیده فرمود که آری سراج الدین اگر دوستی و اتحاد ایشان را خواهی دریاب  
جیفه و یا جگر بندی در میان ایشان انداز تا حال ایشان را کشف کنی همچنین حال نیا اول  
او برین سوال است که می بینی وقتی که عرضی و عرضی در میان نیست بنده و محبت یک <sup>ن</sup> نزد  
محتوی از عرض دنیا در میان آید عرض چندین ساله با او دهند و حق مجالست بیک <sup>ن</sup> شوند  
پس اتفاق اهل نفاق بقای ندارد و همین مثال است که می بینی همچنان منقول است که  
شبی معین الدین پروانه حضرت مولانا را دعوت نموده و سروران شریعت <sup>ن</sup> نظر

همه ضرر بود بعد از آنکه از سماع فارغ شدند خوانی عظیم انداخته با شارت پروانه در کاسه  
زین کيسه پُر زرد زير برنج نهاده تا بطريق امتحان بينند که مولانا چه میکند و آن کاسه در پیش او  
نهاده مبدم پروانه به تناول طعام ترغیب می داد که این طعام از وجه حلال است تا حضرت  
خداوند کار بیکد و لقمه افطار کند مولانا با نگلی بروی زد که طعامی مکرده در پیش مردان آوردن  
از این مصلحت دورست و از مذمه وقت بیرون دلد الحمد که ما را ازین کاسها و کيسها  
فرغت کلی بخشیده اند و سیراب گردانیده همانا که سماع برخاسته این غزل را از سر آغاز  
فرمود بخدا میل ندارم بچرب نه به شیرین نه نه بدان کيسه پُر زرد نه بدان کاسه زین  
الی آخره پروانه مسکین بی پای حضرت مولانا نشسته و عذرها خواسته از امتحانی که کرده  
مستخف شدند و کاسها را ایضا فرمود و این حکایت هنوز در اوائل ظهور دورست همچنان  
منقول است که حضرت ولد قدس سره الغریز فرمود که از حضرت پدرم سوال کردم  
که تفسیر این کلام که اولیای تحت قبالی کایر فهم غیر می چه گونه است مقصود از قبالی  
ایشان است یا اخلاق و میسر فرمود که بیاء الدین آن نیز است اما مراد از قبالی  
ایشان است چه بعضی اولیای را در ظاهر حرص چیزها باشد و بعضی را اسفار و تفرج خوش آید  
باز بعضی مشغول شوند بشاهد بازی و بعضی را تجارت خوش آید و بعضی بتحصیل علم رغبت کنند  
و با کتساب باب ثل باشد اما ماکان و یکن که بعضی برخلاق شرائع انبیا کارها کنند که مردم را  
ناپسند آید و در تحت آن قبایه پنهان بمانند و از آفت شهرت گر خیمه در رحمت جمل حمل  
باشند تا عوام لالک خوین نجاعت را ندانند و بر حال شان مطلع نشوند که ان الله  
تعالی اولیاء اخفاء صدق رسول الله صلی الله علیه و سلم و قوم دیگر  
پنهان می روند شهره خلقان ظاهر که شوند پایسته از مذمه میگیرند بر نیستند

بر یکا نشان یک نفس هم کرمت شان هم ایشان در جرم تمام شان را نشنوند ابدال هم  
 و در جانی فرموده بود و او را نصحت و تهدید کرده و گفته بود که البته ترا شهید خواهند کرد و  
 که رفع درجات و رفع سینات تو از آن خواهد بود و گویند که او را در عرابه کرده و زیر گلدان  
 کرده اند لیکن آنکه اله تعالی چه بگردی میباشی این آفات چه که در جب شد طبیعت را هکافات  
 به چنان منقولست که روزی حضرت مولانا بخورت فرزندش سلطان فرموده است که  
 به او الدین اگر تو پرسد که راه مولانا چیست بگو تا خوردن باز فرمود که فی بگو مردن بعد از آن حکما  
 فرمود که در ویشی بر در خانه رسید آن خوبست که زخمی چون ماه از خانه بیرون آمد بر بقی بدست  
 در ویشی او در ویشی گفت کوزه آب خواهم دختر با ننگ بروی زد که خیر خیر در ویشی این که زخم  
 می خورد و شب همه شب می خسپد در ویشی دستین آنست که شبها نیز نخورد و روز خود چیم  
 باشد همانا آن در ویشی از روز قات طعام روز را نخورد تا بمقصود خود رسید همچنان  
 منقولست که حضرت سلطان ولد قدس الله سره العزیز فرمود که روزی پدر مرا پیش  
 خود خواند بر روی دستم بوسها افشان کرد بی نهایت عنایتم فرمود بعد از آن گفت  
 به او الدین میخواهی که خدا را با تو بنایم گفتیم که حجت عظیم باشد فرمود که ده روز تمام من  
 می بینی الا بشرطیکه بیست و چهار ساعت شب و روز را قسمت کنی بیست و دو ساعت  
 رصدی با مولین جهان مشغول شوی از خواب خوردن و غیره و آن دو ساعت دیگر را بخند  
 حق مشغول شوی از خواب خوردن و غیره و آن دو ساعت دیگر را بخدمت حق مشغول شوی  
 بجز عظیم و حصول حصو و همچنان بعد از چند روز بیست ساعت بهیات خود مباشر باشی و چهار  
 ساعت با بخدمت حق مشغول شوی همچنان تا غایتی که بیست ساعت تمام عبادت حق تمام  
 نامی و چهار ساعت بعالم اسباب صحاب بصلح ایشان مشغول شوی و آن حالت بجای رسد

تمام ساعات و اوقات تو بخدمت الله تعالى مصروف شود و تعلقات عالم ملک تجلی شفق شود  
و هیچ نماز بعد از آن چند آنکه خواهی و توانی می بین و با محبوب عشق بازیها میکنی و از هر چه گوئی و خواهی  
میسزود فرموده که بروان پدرم آنچنان کردم که فرموده بود و آنچنان شدم که شادمانی و ارشاد کرد  
بود چنانکه حق تعالی بوسی یکم خود خطاب کرد که یا موسی کن کما اوردید انک لک کما اوردید یعنی  
تو آنچنان باش مرا که من میخواهم تا من آنچنان شوم ترا که تو میخواهی چنانکه فرمودست بزرگوار عشق  
مرا گفت من بجز آنم و همه نیاز شد آن لحظه که نازکم به چون ناز را بگذاری هم نیاز شوی به من از سبب  
تو خود را بجز آنم ترا که هست شیوخ اصحاب عظیم الله قدیم چنان روایت کردند که روزی  
حضرت مولانا در شرح حقیقت حقایق و اسرار غامضی کرم شده بود در آن حالت فرمود که حق تعالی  
در حق این مردم غنایت عظیم داشت و بدعای صدیق کبیر الله عنه مرحوم ترین صحیح است این  
و بهترین اینها که خطه روم است اما در این ملک از عالم عشق لک الملک ذوق و درون قوی  
بخبر بود و در سبب همه سبب اسباب غرض از تعالی سلطان لیلیقه فرمود پس از عالم کبیری  
بر انگیزانیده ما را از عالم ملک خراسان بولایت روم کشیده تمام ما را در خاک پاک روم باور  
تا از کتابت فی خود بر سر جوهر ایشان شاکر کنیم تا بکلی کجیا شوند و محرم عالم عرفان و بهرم عارفان  
عالم کردند از خراسان کشیدی تا بر یونان و تا در اینم بدیشان تا کم خوش نبوی چنانکه  
گفت چنان مشاهده کردیم که بهترین نوع بطریق بایل بودند و از اسرار الهی محروم میمانند بطریق  
لطایف سماع و شعر موزون که طبع مردم را موافق افتاده است آن معانی را در خود ایشان و اینها  
چه مردم روم اهل طریقه زهره بیان بودند شاکل طفلی بر بخور شود و از شربت طبیب نفرت نماید و  
البته فطاع خواهد طبیب حاذق و در چنان نماید که دارد در کوزه فطاع کرده بود و بدینا  
آنکه فطاعست شربت بر غیبت نوشیدند از خلل علل صافی گشته حلال صحت در پوشیده از مردم

۱۰ الصلاہیں ناسورہ و ارومی مایک بیک بخور راہ ما طیبینم و شاگردان حق و بچہ قاریم  
 ذیدہ ما از فطلق دست مرقوی می بخوابم از کسے دست مرقوم از حق بسے ہر چکا  
 بچیان منقولست کہ خدمت ملک المدرسین جامع السنن والنرض فی اللہ فی الارض شمس الدین  
 ماروینی رحمہ اللہ علیہ در عہد خود شیخ زانے و نعمان ثانی بودہ در صیانت و دیانت  
 ثانی زہشت مگر بجایت منکر سماع و کرامت مشایخ بود جماعت فقہائے کہ اندکے از  
 عالم مردان خدا با خبر بودند و بوسے برودہ روز سے پیش وی ذکر مناقب مولانا میکردند  
 و از اخلاق حمیدہ او بشمرند کہ حضرت مولانا چہنہا میکند بے تا مل مطالعہ کتب در عین ہما  
 فتوی سے زید و چہان سخن نفوس علماء و تعطیل عقل اہل معقول میکنند کہ بیخ نفسہ ازین  
 اکابر پیش او نفسہ نیتوانند زدن و کجلی نطق منطقیان عالم در حضور او بستہ میشود  
 ہماناکہ در جواب ایشان خدشہ گفتہ باشد کہ ازین خیالات فاسدہ باید گذشتن و پیشہ  
 باہوم دین مشغول باید شدن و شکایت ایشان کرد چون از درس عام فارغ شدہ  
 برخاست و چند رکعت نماز کردہ سہر ہا و ناقدر سے قیلو کہ کند و باز بدرس خاص مشغول  
 و خواب می بیند کہ حضرت سلطان الانبیاء والمرسلین محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 در صدر صفہ مدرسہ جلال الدین ترطاس رحمہ اللہ علیہ نشستہ است و صحابہ کرام باجمہم  
 حاضرند و طبقی پیش حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نہادہ ہماناکہ مولانا شمس الدین  
 پیش سے رود و بادب تمام رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سلام میدہد حضرت مصطفیٰ علیہ  
 و علیک سلام جواب میفرماید می بند کہ در طبق گوشت پارا سے پختہ نہست ۱۰۰ است  
 و او را پیش میخواند پارہ گوشت مولانا شمس الدین نکور سے و بد سوال میکند کہ پارہ  
 بہترین و لذیذترین گوشتہا کدہ است جواب میفرماید کہ خیار اللہ ما اتصل بالاعظم

از ناگاه بیدار می شود و ازین شادی در پوست خود نمی گذرد که حضرت رسول صلی الله علیه و سلم  
در خواب دیده بدست مبارک خود نیشی بوسه داده باز تجدید وضو کرده از حجره مدرس  
بصفت بیرون آمده می بیند که در همان صفت که حضرت رسول را صلی الله علیه و سلم دیده بود  
حضرت مولانا نشسته متحیر میشود که این چه حالت است با د ب سلام میدهد حضرت مولانا  
اگر ام فرموده بچوای سلام قیام بنماید دستبوس مولانا کرده برابرش می نشیند در  
خاطرش میگذرد که عجب این خواب را که مشاهده کردم بخیر است مولانا بگویم باز فکر می کند  
که همان سوال را از او پرسیم تا بنیم چه جواب می دهد پیش از آنکه سوال کند میفرماید که آنچه می بین  
علیه السلام جواب فرموده است که چهار اللّٰهُ مَا الْفَضْلُ بِالْمَنْظُورِ جواب بهمانست در حال  
مولانا شمس الدین بپوش میگردد حضرت مولانا غائب میشود چون ذکر بپوش می آید  
می بیند که مولانا غیبت کرده است همانا که این معنی را پنهان کرده با بچوایس انظار نمیکند  
اما در باطنش بیخ و اثر عظیم میماند همچنان مولانا فصیح الدین معتقد خواب دید که از انجا  
استغفار می کند در صفت نعال سر باز کرده بپایان جامی ایستد چنانکه تا حضرت  
مولانا مقراض نراند و مریدانش فرود نیاید و آنروز قریب چهل اشتمند بموافقت  
استادشان در سلک فقر و آرمه ارادت آوردند همچنان که از علماء و صحاب  
منقولست که در اواخر حال حضرت مولانا بهماع مباشرت می فرمود خدمت مولانا شمس الدین  
باردینی طبک را بفرق سر برداشته گفته تھا تھا کہ شیخ می گوید هر که میگردد که این  
سماع حرامست حرم زاوه است و این حکایت را مذکور روایت کرده گفت رُوی ان  
علی بن ابي طالب عن سم صوت الناقوس فقال انا مع من اصحابه النظر ما يقول هذه  
الناقوس فقال الله ورسول و ابن عمر رسول به اعلم فقال علی ان علی من علم رسول الله



وان علم رسول الله من علم جبرئیل وان علم جبرئیل من علم الله هذه الناقوس يقولون حقا  
حقا حقا صدقا صدقا صدقا بعد ان فرمود که ناقوس کل زمان مجوس چون چنان می گوید  
تا ملک فاشقان قدس چها گوید بهمانا که بمقتضای دان من الشیء الایسیر بجملة و عون  
جمال و اوعی تاویب کنیدا جمال اذنی معه در اینجا منقولست که از استاد المذسین مولانا ابن  
رازی رحمه الله علیه که از سماح کرده بود و او در آن زمان از نحول علما در دم بود و بچنان از  
خدمت مولانا شمس الدین ماری منقولست که روزی که محتاج تمام شده بودم وقت صبح  
برخاسته و آهنگ استخام کرده از ناگاه حضرت مولانا مصافح شده از تقایت شریک  
میخواست که باز کرده پنهان شود مولانا آواز داد که نشاید که چنین می کنی مانع است  
گفت از حضرت مولانا شرمند شدم و تشویر بر من غالب شد که درین حالت ظاهر  
خداوندگار را نظر کنم فرمود که از روی نیکوست و ادب غلیم است اما ما را درین وقت باید دیدن  
که نظر غایت مردان کم از حامی نباشد که عبارت از آیت و اندلنا من التی آما مبارک  
روح اولیاست خود عرض زمین آب جان اولیاست و گوغول شیر گبهای شامست  
و چون مردان خدا بر طاهر کردن نجاست باطن خاورند و نجاست ظاهر را چه کند چنانکه گفت  
در خمس درجی ما آب زلال است و گسج دروغ ما بازست و عفا و همچنان کاتب  
شیخ بهاء الدین بصری که در معاریف الدنی بجزسته بود در حدیث علیه چنان روایت کرده که روزی  
در بارغ حضرت خلیفه الحق جلجی حسام الدین قدس ستره اسرار عظیم بود و هفت شبانه روز  
کشید پس از آنکه ختم نماز کردند صاحب هر یک شتران شده و در جاسه فریدند تضاراً بر من  
آتش اقلام از پیش از طلوع فجر برخاستم تا بکنار جوی روم و عمل برآورده نماز صبح را  
تسبیح نمودم ناگاه حضرت مولانا رسیدم که با بری آمد بکم ضرورت سه نهام فرمود

که چشم بسته قبل از آنکه بازو برای غسل آنجا نگاه رود توبه آورد و ترمه صحبت کن در حال باران باشد  
حکایتی است بچنان حضرت سلطان العارفين جلی عارف قدس الله سره العزیز  
چنان روایت کرد که سلطان دل حکایت کرد که چون خدمت مولانا شمس الدین تبریزی  
عظیم الله ذکره را دیدم و در دم نادیده توارى شده صورت لطیف او همچون معنی  
غائب گشت فری در میان یاران بهدل واقع شد حضرت مولانا جیت لیکن نایزده آن  
فته ضایره بعضی اصحاب و عقاب را برگرفته آنگاه ديار شام کرد چون بشهرت آمد  
در آیدیم از ناگاه لشکری پیدا شد قرب سیدم و تراعی بر ساز و سلب و لطیف کاروان  
ما غریت نموده متوجه شدند و جمع اهل کاروان بچاره گشتند همانا حضرت و الدم بهماز  
مهرود مشغول شدن پیش رفتم و لایها کردم و مود که بهاد الدین بگو تا غم نخورند که سر لشکر  
بااست بچنان که از کاروان دایره بر کشید مثال دایره بود نمى تا امت اورا یاد هر یک  
تصریر برآوردند چون لشکر برابر کاروان آمد چند آنکه میکوشیدند اسپان گامی بازان خط  
نمی فرستند عرا میان این حال تعجب مانند یک پیاده شده و پیش آمد و با او از بند سلام  
پرسید که شایچه قومید و از کجا میرسیده این چه واقعه است که اسپان مالبسوی شبها  
نمی تازند و گامی پیشتر نمی نهند و از غلا فها شمشیر اسکی مصری بیرون نمی آید کرد میان  
جاوه اند اهل کاروان جواب دادند که حاشا که مردم جادو که در میان ما دارند ما برانید و آگاه  
باشید که فرزند بهاء الدین ولد بلخی مولانا جلال الدین روم با اولاد و عقاب خود در میان  
است دبیت ولایت اوست که شمار بسته کرده است دبیت بازت بر کین شبها  
برگس زان دبیت نصیب به چنانکه همشان چون برگ خزان ریزان گشته پیش  
سراشان باز کرده با خلاص تمام ارواح آوردند و از ان معصیت توبها کرده چندان

تختیار غریب بیارایان شمشیرند و مرخصت نموده تا شهر طلب بدرقه مشند و هر یک چه اجازت خواست  
بمقام خود سعادت نمودند و چنانکه هر که امعان و مباحصه و مقاصد حق باشد باذات زبان  
و بلیات شهر جهان امین و سلیم باشد چنانکه فرموده است آنکس را کس خدا حافظ بود و فرخ و ماهی  
مرد و حادث بود و همچنین از یاران قبول چنان منقولست که روزی فخر الصلح حاجی  
مبارک چیدری را رحمة الله علیه که از خلفا سے معتبر قطب الدین چیدری بود و از جمله عجبان  
حضرت خداوندگار قدس الله سره العزیز و دارالذکرین تاج الدین وزیر رحمة الله علیه  
تاج وزیر شیخی نصب میگردد و او چلاس عظیم بود و خلاصه علماء و فقرا و امراد ایمان و اختیار حاضر  
بودند و آن روز حضرت مولانا قدس سره و شورهای عظیم کرده در جرح مشغول متفرق  
شده بود و بیم آن بود که از خوشی آن چرخ لطیف چرخ زمان و پریم شدی و رقص اجل در پیش  
گرفته چنانکه در شوق آن حالت زمانی است که هنوز در چرخ است چنانکه گفت  
سے آسمان که بر سر پر چرخ میرنی و در شوق آفتاب تو هم خرقه منی و مگر خدمت شیخ سید شرف الدین  
که در فنون علم ذرفنون نصیبی و افروخت اما از حالت او نیایب نصیب بوده در گوشه با هموسی چند  
بسادی یاران مشغول بود از ناگاه حضرت مولانا بانگ زد که سے غر خواهر انجین احد کھوان  
یا کل کھم ایشبه مینا فکرموه در کلام الله خوانده و تمام اکابر تحیر مانند که حضرت مولانا چه فرمود  
سید شرف الدین آغاز کرد که حاشا حاشا مولانا را انجینی خیال است فرمود که نمش کن خیال خیال  
هم آفوست و این جانب جز بان تعاقب نیست و از حدیث حقیقت مردان خیال مردان را  
چه تنگ باشد که سرزند همانا که خدمت شیخ صدرا الدین و پروانه اسکات پیدا سیرت کرده بجه  
تمام گفته باشد که نمش کن که بالای سخن مولانا سخن نیست و سخن حق آنست که ایشان میفرمایند  
خدمت سیداروست یاران خود را بر بوده و گر نیت باها از خانه خود بیرون نیاید آخر الامر

ضریح بیچاره شد **بچپان** شیخ محمود صاحب قرآن رحمه الله علیه روایت چنان کرد که شبته  
 در بندگی حضرت مولانا بودم و سرمای عظیم بود و یاران را از بخنان حضرت پناه الدین ولد  
 معانی می فرمود و صاحب می نشستند و من او را قی نرفته را در نور ششک می کردم تا نصف لیل  
 بعد از آن برخاستم و بجانب تمام روانه شد **بچپان** در خزینه تمام درآمد فرو نشست  
 تا شش ماهه روزی یاران را طلب درستی آمدند و بیرون می فرستند سیوم روز بیرون آمد فرزند  
 تایاران که در خواب کند چون یاران که نهادند برخواست آهسته آهسته و بجلوت درآمد  
 بنام مشغول شد و دیدم آواز عظیم می شنیدم که الله الله چنان میگفت که سفت تمام  
 هم میگفت اوقت نماز هیچ هم هر خطبه در می آمد و نماز میکرد چون هر صادق دیدم و همیشه  
 خورشید بر که فلک عار شد فرمود که مردم بسیار آمدند تا بدر رسیده چون بدر رسیدیم  
 بان سماع شروع فرمود تا اجمت رود تمام **بچپان** جلای شمس الدین ولد مدرس رحمه الله علیه  
 روایت کرد که روزی در شهر قونیه واقعه با کیل واقع شده بود و تمام امانی قونیه نیز مولانا  
 آمدند تا عنایت نامه پیشین حسین الدین پروانه بنویسد و شفاعت کند و حضرت سلطان ولد  
 را شفیع می گرفتند چون حضرت مولانا عرض داشت کتبی در دستت شفاعت گری ایشان  
 نمود چون خدمت پروانه رفته را بوسیده مطالعه کرد فرمود که این هم بولد صد و ششاد دارد  
 تا او نیز حاضر شود و جواب رفته باز فرمود در گوشه بنشین که مقصود و در ایشان آنست که یک رو  
 باشد و این معنی صد و در دارد پروانه رفته را بر دید تا مالیده امانی شهر را خلاص داد و در آن وقت  
 رحمتی بودند که ده هزار دینار بدیند و از آن نخصه بر بند چنانکه بیکه رفته مبارک خلقی را از بنا را  
 تا در آخرت نیز چپا خواهد کرد و السلام **بچپان** منقولست که عالمی از حجتان حضرت  
 در ایقایی مال قوی زبان مند شدند قریب به ۱۰۰ هزار دینار در آمد در گذشته و تا قریب

کردن آن نه نشند با عیال خود بجزرت مولانا آمده پای ساگرشن قنادند که حسبه الله تعالی عتبات  
 نادره و شفاعت بجزرت پروانه بزیبند تا مگر بجزیره و ابرند و یا محبت و بهندی الحال قضیه  
 فرستاده شفاعت کرد پروانه گفته باشد که این قصد بدیوان تعلق دارد در جواب باز فرود  
 بنشینند که حاشا حاشا دیوان حکیم سلیمان اندر آنکه سلیمان حکیم دیوان و پروانه را نام سلیمان  
 بود بر شایسته نیلیم نموده دو قها کرده رفته را به سپیده دست عامل را از ان دام برکی  
 کرد و از خواص خود بدیوان جواب بقتضایها که در عا کرده فرمود که در پیشانی مبین  
 پروانه نوری هست سلیمانی که اگر آننگ که ملک تریب در مشرق را فرود کرد و پرسیدند که  
 عجب آن نور چه نور هست فرمود که نور عشق است دوستان این خبر را گوش پروانه  
 رسانیدند سر نهاد و شکر با کردند چنانکه شکر اینها فرستاده که در شرح آن بیچینان  
 جلوس شمس الدین ولد مدرس رحمه الله علیه روایت کرد که خدمت امیر جلال الدین حکایت  
 رحمه الله علیه مروی بود ولی سیرت ظاهر سیرت و خیرات و صدقات او بر کافه بزرگان علم  
 السلام متواصل بود و حضرت مولانا اورا تعظیم میفرمود و نوازش میکرد بعد از اوقات او  
 روزی از درگاه او گذر میکرد زمانی توقف فرمود بعد از آن گفت که یا مرموم جلال الدین  
 و الطامسی آنکس می زند که مشتاق حضور ارحاب شده ام تا اول نفس مبارک مولانا یکدم بیایم  
 با جمع یاران زیارت او شریفانه و او سه ساعتی در تربت او نشسته حفظ قرآن خوانند  
 و یاران غویات شنوی خوانند مذممت بنه نهایت فرموده بیرون آمده و بچستان  
 جلوس شمس الدین ولد مدرس رحمه الله علیه روایت کرد که خدمت امیر جلال الدین حکایت  
 کرد که روزی حضرت مولانا با جمع اصحاب بیوسه تا و بیسیخ صدر الدین بیفتند چون  
 نزد یکتر رسیدند خادم مقام بیرون آمده خدمت کرد که شیخ در گوش نشسته خداوندگار

که غمخس کن از شخت این قدر نیاموشی که چیز از تو نپرسند گوی از آنجا در گذشتند و بدست  
 که در آن حوالی بود در آمدند چندان معانی و معانی فرمود که توان گفت بعد از آن ساعتی  
 گوش مبارک بر دیوار مدرسه نهادند سر می جنبانند فرمود که اصحاب را معلوم است که ما این  
 جایگاه چون آیدیم مقصود کلی آن بود که این بقعه بزبان حال حضرت حق می ناییده زار بها  
 میکرد که چند پوست روزی به معانی دوست مشرف نشوم الله الهام داد تا بدینجا به نصرت نمود  
 ساعتی او را به منزلت معانی و قدم مبارک باران مشرف گردانیدیم همچنان که فرمود امام محمد  
 غزالی رحمه الله علیه در عالم ملک کرده از دریا س علم بر آورده علم عالم را فرشته معتقد است  
 جهان گشت و عالم عالمان شد چه اگر همچون احمد غزالی ذره عشقش بود س بهتر بود س  
 و ستر قرب محمدی را چون احمد معلوم کردی از آنکه در عالم همچون عشق استادی و مرشدی  
 موصول نیست عشق کزین عشق که کردی گزین عشق ترا بخشدای زین  
 همچنان منتقلت که روزی حضرت مولانا در حجره سراج الدین تبریزی که علامه زمان  
 بود در آمد و به معانی مشغول شد فرمود که حکم الهی خواجبه ستانی و خدمت فرید الدین عطار قدس  
 سرتما پس بزرگان دین بودند و لیکن اغلب سخن از فراق گفتند اما ما بهر از حال گفتیم باز فرمود  
 امام ابو حنیفه و امام مطهری و امامان دیگر رضی الله عنهما ستاران عالم خشکی بودند که هر که بصدق تمام  
 طریقت ایشان را گرفت و متابعت آن عزیزان کرد از شر و پشمارد و قطاعان راه ایمان  
 رسیدند اما جنید و ذنون و بایزید و شقیق و ادم و منصور قدس الله سرهم با جهیم مثال ایشان  
 مرغان آبی بودند و سیاحان عثمان معانی هر که متابعت ایشان کند از جمله ای نفس منکاره  
 خلاص یابد و بگوهر دیا س قدرت ره برود همچنان خدمت بهار الدین بحری که از علم معانی  
 بهره اکل و اشت روایت کرد که روزی حضرت مولانا فرمود که هر که بنشان عطار مشغول شود

از سخن حکیم سنائی مستفید شود و بفهم سراسر کلام ما رسد و هر که سخنان سنائی را بجز بجهت  
آرد بر سر سخنان ما واقف شود همچون روایت کرد که روزی حضرت مولانا علیہ رحمۃ اللہ  
تجارتہ در مدرسہ مستقر بود از ناگاه ملک الشعراء میر بہاء الدین قاسمی کہ مخالقان زمان بود  
با جماعتی اکابر زیارت حضرت فرمودند کار در آمدند بعد از مقالات بسیار و اجوبہ و اسولہ  
بیشمار تمامی گفت بندہ سنائی را بہرگز دوست نیندازم از آنکہ مسلمان نبود از برای  
آنکہ آیات قرآن مجید را در اشعار تفسیر کرده است و قوافی ساختہ حضرت مولانا قدس سرہ  
سترہ العزیز بحدت تمام قاسمی را در ہم شکستہ فرمود کہ غمش کن چہ جاے مسلمان کی اگر مسلمان  
مغفلت اورا دیدی کلاہ از سرت بچنواد کی مسلمان کی تو و نہرا همچون تو از کوفتن مسلم بود  
و حال آنکہ سنائی کلام خود را کہ شارح اسرار قرآن است ہم بدان صورت زیب دادہ کہ  
انخذنا من الہین وما علی الہین و اھر قنا و تو این حکمت را تذانی **اصطلاحات**  
مراد بال راہ کہ نباشد زبان خبر احوال را چہ زبان نماید این حقایق نام تمام کہ برین خمان بود  
فہمیش حرام چہ چون خدمت شمار از خود ہمض اولیا دخلی نیست لازم نیاید لفظی حال ایشان  
کردن و خود را در معرض ہلاک انداختن بلے اگر در حق اولیا اگر اعتقاد کی بندی و صدقی  
وزری ترا در روز جزا وزری نباشد بلکہ قدرے و پناہی باشدت و شقیق و شفیق تو شوند  
فی الحال بر خاست و سیر یا ز کردہ استنفا نمود و از ان بلے ادبی تو بکہ وہ مرید مخلص  
، پچھان ولی اللہ علی البیان سراج الدین شنوی خوان رحمۃ اللہ علیہ از حضرت حاتم  
الدین جلی قدس اللہ سرہ العزیز روایت چنان کرد کہ روزے یکے را از مردیان  
خوہ سوگند میداد کہ بجا نام شروع مشغول نشود و بر سر علی الہی نامہ حکیم سنائی را پوشانیدہ  
پیش آرد و در حال حضرت مولانا از در در آمد پرسید کہ چہ سوگند خواہی گیت جلی فرمود کہ

که فلان را از تهتک سوگند میدهم ترسیدم که بمصحف سوگندش دهم آبی نامه را در پوشش کردم  
فرمود که دانش این قوتیر میگردد از آنکه صورت قرآن بر شمال ماست است و این معانی روغن  
وزیده آن همچنان شهاب الدین گوینده و عثمان قوال حجة الله علیه که از مقبولان  
مقبول بودند چنان روایت کردند که روزی در مدرسه سماع غیظی بود و حضرت مولانا از  
بیرون شورها کرده و بدم تا تحت گویندگان می آمد و منحنی گشته عذرهای میخواست باز  
تو اجد می نمود و عذرهای میخواست که مرثا را با نازکی است بس باشد و اصحاب را اعتقادیکه هزار  
می شد که این تو وضع با که میکند و این تکلف با کی است چون سماع نهایت رسید حضرت  
جللی حاتم الدین سرزاده از آن سر باز پرسید فرمود که سر روحانیت خواجگی حکیم ستانی  
تمثل شده بود و بجهت نموده در پهلوی عثمان و شهاب الدین ایستاده و ف نیز در  
لطفها می فرمود و من و بدم از شمال اسرار او عذرهای میخواستم تا از ناخوشی و باشد  
و حقیقت باید و نشن که مردان حق از عالم غیب برگزیدند و خوانان او شوند در جا  
پیش او تمثل می شتود چنانکه روح القدس مریم را و حضرت رسول صلی الله علیه و سلم  
را و صور روحانی او لیا رکمل را و آنرا در ایشان عالم بروض و تمثل و تجسد گویند  
همچنان یار ربانی خواجگی نفیس الدین سیوایی رحمة الله علیه روایت کرد که روزی  
حضرت مولانا در حمام در آمده بود در میان گریه و ناله نشسته و معانی میفرمود و اصحاب  
شورهای میکردند از ناگاه برخاست و بانگ برز و که درین جمع مولانا کیست تا سه بار  
جمع یاران خاموش کرده بهم نگفتند بعد از آن فرمود که اگر بیگانه درین حمام در آمد  
در جامه کن حمام در آید جامه های اصحاب را به بیند در حال بدانند که یاران مولانا این  
جایگاه بوده اند اکنون جامه و دستار معرف شما باشد چرا نیاید که شما معرف جانها و جاها



باشم چنانکه ظاهر ایاران بدینها آراسته اند باید که باطن شما نیز بمعرفت الهی و خدایتان آراسته  
 شود که ان الله لا یقظر الی الصود کفر و لا الی اعمالکم و لکن ینظر الی قلوبکم و نیا تکم تا  
 جیم الوجوه مولوی معنی پیشدو نده کنایه خواجیه نفیس روایت کرد که روزی در مدرسه  
 سماعی عظیم بود از ناگاه حضرت مولانا نیز تیر بسوی من آمد و گریبان مرا محکم گرفت و من از آن  
 بیست بچو گشتم بعد از آن فرمود که از تو سوال کنند که مولانا استین فرجی را چرا تشبیه  
 میکنند چه خواهی گفتن گفتم هر چه خداوند کار فرماید فرمود که کل کائنات بر مثال خانقا هست  
 بس عالی و عظیم دوران خانقاہ شیخ حقیقی حضرت است و تمام انبیا و اولیا و خواص است  
 بدان صوفیان مسافرند چون صوفی غریب درین خانقاہ نزول کند و خادم را نداند  
 باید که نظر کند تا استین جامه را تشبیه کرده است استلال کند که خادم خانقاہ است  
 و سایر ارکان و ادواب را بیا بصرف راز و کتاب کند بعد از آن با صوفیان خف و  
 با سالکان راه و فاحم و بهمم تواند بودن و در اینجا است گردند و همتا است نمودند و الا  
 هم اندر ساعت از خانقاہش بیرون اندازند اکنون درین خانقاہ عالم از تحویل آدم  
 و فیض آن دم خادم الدایم خانقاہم حبیب اللہ ضابطه کلیت و العاقل یکفید الا انشا  
 و این نصیب خدمت از نصاب رسول اللہ ما رسیده است که اقال رسول اللہ صلی اللہ  
 علیه و سلمو سید القوم خادهم زہے مبارک خدمتی که خادمی از برکت خادمی مهتر و بهتر  
 عالمیان شد و خدمت جهانپان گشت **مچپان** عزیز سے روایت کرد که روزی  
 پیش حضرت مولانا ازینے حکایت کردند کہ تلامنے میگوید کہ دل و جان بخدمت است  
 فرمود کہ تمش کن در میان مردم میراث مانده است دروغ کہ میگویند و آن چنان حال  
 جان از کجا یافت کہ در خدمت مردان باشد بعد از آن رُوسے مبارک بسوسے چلی

حسام الدین کرده که اللہ اللہ با اولیا زانو بر زانو باید نشستن که آن قرب را اثر با عظیم است  
چنانکه فرمود **ع** پیر جاسے کہ باشی پیش او باش بد کہ از نزدیک بودن مہر زاید اگر تو  
باک دنیا پاکی بگریزہ کہ پاکیزہ از نزدیکی فراید **ع** چنان روز سے خدمت علاء الدین  
تریا پوس بجزرت مولانا حکایت میگردد کہ انجی احمد روز جمعہ میگفت کہ ما نیز از جملہ عاشقان  
مولانا ایم فرمود کہ بخش کن چگونہ مرید خداوند عاشق است کہ از معشوقش نمی شناسد اگر تو  
مردم نشوند اما محروم نشوند **ع** زان بیاد و اولیا بر زمین بہ تا کند شان رحمتہ للعالمین  
بچنان منقولست کہ روز سے حضرت مولانا زو بیاران عزیز کرده فرمود کہ چندانکہ ما را شہرت  
بیشتر شد مردم زیارت ما سے آیند و غبت پناہند از روز باز آفت آن نیا سودیم  
زہی کہ بہت میفرمود حضرت **مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم** کہ الشهرة آفة والراحة فی الخمول  
اما در چنانست چہ توان کرد کہ اسخرج بصفاتی الخلق من ذلک الانی ومن قصدک قصدنی و پیوستہ  
صحاب را از آفت شہرت خذر میفرمود و میگفت **ع** خویش را بخور سازی زار تار **ع**  
تا ترا بیرون کننند از اشتہار بہ کاشتا خلق بند محکم است **ع** و رہ این از بندہ کن کے  
کم است **ع** حکایت فقیر بہزی فی دہری شیخ شان الدین قشہری رحمتہ اللہ علیہ کہ از  
کامل اصحاب علوی و ساک مسالک علوی بود از حضرت سلطان ولخان روایت کرد کہ  
او فرمودہ است کہ در ماہ رمضان حضرت **والدم** قریب وہ روز در خانہ منروی شدہ  
روئے یکس نمود روز سے کا برونہ از نال و فقرا و عفا و نوم مردم در ہر سہ علوی غا  
کردند کہ بالفراق نخل ندایم و نایہا سے عظیم نمودند **ع** و از دست قشہرہ و ہر  
طبیبہای انجی زبانی استقامی **ع** حضرت ولد فرمود کہ ہر تاستم در ہر درجہ رقم نا از  
پرہم تجسس کنم آہستہ آہستہ آدم زدیدہ از شکاف در نظر کردم دیدم کہ حضرت **ع**

فرمود که بهاء الدین بیرون چه غلیبه است گفتم تمام مجتبان و عاشقان در فراق خداوند گامزن  
گفت حق بدست ایشان است اما سر روز دیگر مرا مهلت دهند سر نهادم و باز گشتم  
صحاب را خبر کردم شاید با گردند و سماحها زدند بعد از سیوم روز علی الصبح آمدیم و  
باز از تشگاف و حجره نظر میکردم دیدم که تمام حجره از زیر تا بالا جسم مبارک مولانا پر شده بود  
و اما مال گشته همچنان تشگاف نیز آنگنده شده بود چنانکه پیشه را در تشگافها پر میکنند از این  
به سبب لغزه زدم و میخوشدم تا دوسته نوبت این حال را دیدم آخرین نوبت باز  
نظر کردم دیدم که جسم او بر همان قرار اعتدال لطافت و لغوی بود که بود دیدم که بدست  
مبارک خود را می نوبت که شایان نیکو زنجیری است زهری تحمل که نمودی آنچه گوه طور بر تافت  
وپاره پاره شد تو بر درشتی آفرینها بر چون تو یار غار با داس از کمال قدرت ابدان جهان  
یافت اندر نور چون جمال به آنچه طورش بر تابد و تاره به قدرش جاساز و از قاروره به  
فریاد کنان از در آمد و سر نهادم در دست بر پایش بالیدم فرمود که بهاء الدین این است  
میانما پیشا و قهتا میباشد که تا حضرت میریم و اوقات فیض تجلی حضرت تعالی تقدس بر می آید  
که با آنجا رویم لاغر و ذلیل و پرتیاز شویم ساعتی که حضرت عزت تشریف فرماید و در جلوه عالم گنج تا  
حجره را چه برسد بیرون آمدیم و صحاب خبر گردیم غلظه در شهر قوتیه قناده طلب از مت کار  
اصا غزنیاری می آمدند و هر یک را علی الانفراد از کمال اتحاد و دلاریها منیر و عنایتها میکرد  
از ان بلا انقطاع هفت شبانه روز سماع شروع فرمود همچنان محققان طریقت و محققان  
علیه التجهیه و السلام روایت چنان کردند که مگر روزی خدمت جلال الدین قرطانی را در وقت  
شد که نماز جمعه را در پی حضرت مولانا گذارد پنهانی برخاست و تنها پیش ایشان فرمود  
یاجی در پی غار ایستاده دید که حضرت مولانا در محراب نماز ایستاده است و بیند که از ناگاه

بلند شد و بیخشم شد و بالید و تناد گشت و تمام صحن مدرسہ و صفہ مدرسہ بالا مال شد چنانکہ  
او را مجال مقال مقام قرار نمادہ لغز نزد و بہوش شد بعد از ساعتی چون تجرد آمد و دید کہ حضرت  
مولانا بسجده رفته بودند چون نماز را تمام کردند فرمود کہ امیر جلال الدین وقتی کہ حضرت  
عزت مارا بنواز و چنان میثویم وقتی کہ مارا اینجا خواند چنین سے شویم سر نہاد و گریان بیرون آمد  
و آن روز یاران را از آفت شہرت حذر میفرمود و میگفت **ع** خویش را بر بخور  
سازی زار زار اگر ترا بیرون کنند از اشتهار بہ کاشتهار خلق بندی حکم است  
در رہ این نہ بنڈا ہن کے کم بہت بہ چچان خدمت زبڈۃ الفضلا بیہوع المعانی  
مولانا صلاح الدین بلطی رحمۃ اللہ علیہ کہ از کبار علما و اصحاب بود حضرت خداوندگار اورا  
یار کہ بہا اللہ پیش خطاب فرموی و در فن عربیت سیویہ وقت بود و استاد  
حلی عارف قدس اللہ سرہ چنان روایت کرد کہ حضرت خداوندگار قریب چہل روز  
تمام از نگاہ غائب شد تمام اصحاب و اکابر و طلب او دیوانہ شدند تا میاد کہ دشمنی  
و منکری فرصت یافتہ ضرر سے رساند و چیز سے واقع شود چچان یاران فوج فوج  
گشتہ طلب می کردند و پریشان می شدند تا حد سے کہ در شہر منادی کردند کہ ہر کہ  
خبر خداوندگار را بیارد نشان دہد ہزار ہر م شکرانہ دہند مگر کہ خزانہ حمام دولی با قارعا  
خلل آوردہ بودہ اند آتش چکیدن گرفت ہمانا کہ آتش را کشیدہ حماسے در آمد کہ مرت  
آن خلل کند و دید کہ حضرت مولانا جاہا و دستار بر بالاسے کرد بان خزینہ ایستادہ است  
و دالہ گشتہ کہ نہ جاہاش تر شدہ بود و نہ غرق عرق شدہ باوب تمام سر بہادہ  
پاز گشتہ و دوان پد رسہ آمد و دید کہ مجموع یاران در بندگی سلطان ولد و حلی  
حسام الدین جمع آمدہ و دوان اندیشہ بود کہ کیفیت حال را باز گفت از غایت شاد

یاران او را بر داشته بوسے فرجها و چیزها بخشیدند و خدمت خواجہ محمد الدین مراغی  
فی الحال ہزار و ہشتاد و دو ہجرتش و او بجمعہ کجام آمدہ تو الان حاضر شدند همچنان سماع کنان  
رضی اللہ عنہم گویند کہ یک ہفتہ تمام سماع و اجتماع بود و بچستان روزے حضرت  
خلیفہ خداوندگار سلطان الابرار علی بن حسام الدین رضی اللہ عنہ روایت فرمود کہ از  
حضرت مولانا چنان شنیدم کہ حق تعالی چون جسم پاک آدم علیہ السلام لازم  
کوزہ خاک ابداع کرد و روح قدسی را نفع فرمود و جبرئیل امین صلوات الرحمن علیہ با خطا  
فرمود حضرت عزت کہ از دریا سے قدرت من سے مارا گوہر عظیم برگیر و در طبق نوزین نہادہ  
شما آدم صغی کن و برو عرصہ و اترنا از انہا یکی را اختیار کندیکے گوہر عقل بود دوم گوہر ایمان  
بود سوم گوہر حیا بود و چون جبرئیل علیہ السلام طبق را بحضرت آدم صلوات اللہ علیہ  
عرضہ داشت و کیفیت حال را باز گفت بنظر فرست المؤمنین نظر بنور اللہ نظر کردہ گوہر  
عقل را اختیار کرد جبرئیل علیہ السلام منجو است کہ طبق را بان دو گوہر برگیر و باز بزرگ  
قدرت برد از غایت گرانی با آن قوت کہ او را بود نتوانست گرفتن گوہر ایمان و گوہر حیا  
جو اب وادند کہ ما اصحبت عقل محبوب خدا منی شویم و ہر گز بے وجود او بجا سے مارا قرارے و  
وجود سے نیستہ از انکہ از قدیم الہدما ہر سہ جوہرگان عزیم و گوہر قدریم از ہم ذکر انصاف  
نداریم از حضرت اللہ خطاب عزت در رسید کہ یا جبرئیل دُع و تعالی یعنی بگذار و بیا ہمانا  
کہ عقل بر خلق و مانع آدمی منزل گرفت و گوہر ایمان در دل پاک و راک او مسکن ساخت و  
گوہر حیا بر چہرہ مبارک آدم علیہ السلام فرو نشست ہر فرزند آدم کہ بدان گوہر یا منجلی و منجلی  
نیست ازان نور و ازان معنی خالی است و العاقل یکفینہ الاشارة بچستان صلی  
شمس الدین ولد مدرس روایت کرد کہ در زندگی مولانا حمزہ مای نامی زن بود و بغایت

خوش نماز حضرت مولانا در حق او عنایتها بخیلم داشت از ناگاه رنجور شد و بمرد بحضرت  
 مولانا اعلام کرده بچشمه صحاب تجیزه او مشغول شدند همانا که مولانا بر خاست و بنخانه او  
 رفت چون از در او درآمد گفت یا عزیز حمزه بر نیز لبیک کنان بر خاست و زای نواختن  
 گرفت سه شبانه در سماع عظیم کردند فان روز صد کافر و روحی مسلمان شدند چون  
 قدم بیرون نهادن فی الحال رکعت نمود همچنان مگر در پیشه از یاران سفر کرده چون خبر  
 وفات او بحضرت مولانا رسید فرمود که چرا پیشتر که خبر نکریدید ما نمیکردیم که می رفت  
 قضی لاهند والی الله توجیه اکاهودر همچنان بار ربانی ملک الخفا ساکسنی مولانا  
 بدرالدین معنی رحمة الله علیه که در محدث نوؤ خلیفه بزرگ بود و صاحب دل روایت کرد  
 که حضرت مولانا را گوینده بود بنایت شیرین نفس امارت خود کوزه داشت  
 روزی حضرت مولانا در سماع مشورما میکرد و تواجد می نمود و بنزد او آمده حالتها میکرد  
 و آن بجا پاره نهنی گشته به عشق تمام دهن میزد و اسرار میگفت بعد از سماع فرمود که چرا  
 راست نمی ایستی ترا چه حالت کوزی پشت را عوض داشت کرد همانا که دست مبارک بد بخا  
 مایده در حال اور است شد سر نهاد و همچون سرور و ان شد شادی کنان  
 چون بنخانه خود آمد زن او انکار نموده در را نکشود که تو شوهر من نیستی صحاب حکایت  
 عنایت را باز گفت ساها در بندگی قیام می نمود همچنان روزی در حضرت  
 مولانا حکایت کردند که فلان الدین نامی در حالت مستی بمانده است فرمودت که که پان  
 دوران مستی میزد چه اگر بماند و همیشه ارشد و یکن بود و چنانکه نبود می چنانکه  
 بلبیل بجا پاره در وقت گل برابر گل لغز میزند و فریاد میکند چندان که بخورد می شود چه اگر  
 اگر در آن حالت فرصت یابد و بلبیل بخورد و بخورد آن بلبیل تا ابد مست بماند و بخورد

شود که انقیادشون تموتون و کما تموتون تخشرون **س** این قدر گفتیم بانی فکر کن **س** فکر  
اگر جامه بود ز ذکر کن **س** ذکر آرد فکر را در هزاره ذکر را خورشید آن و پرده سازه  
بچچان جماعتی از حضرت مولانا سوال کردند که پیش بنیازه مردگان مقربان و مؤذنان  
تا بوده اند از قدیم الهی بوده اند درین زمان که در شماست تجویز نمودن این گویندگان  
چه معنی دارد همانا که علماء امت و فقهائے شریعت تشنج میزنند و این را بدعت می گویند  
فمود که در پیش مرد مؤذنان و مقربان و حفاظ گواهی می دهند که این میت مومن بود  
و در میت مسلمان وفات یافت تو آنرا ان گواهی میدهند که این متوفی هم مومن بود  
هم مسلمان و هم عاشق بوده و دیگر آنکه روح انسانی که سالها مجوس زندان دنیا و جاه  
طبیعت شده بود و اسیر حسد و قی بدن گشته از ناگاه بفضل حق خلاص یافته و بمرکز  
اصلی خود رسیده موجب شادی و سماع و شکر بآشاید او را تا بچچان بزرگان شادی  
کنان بحضرت غوث رغبت و مراجعت نماید و دیگر از اہم رغبت و ہم ترغیب و هدایا است  
و دلیری چه اگر در صورت حال یکجے را از زندان آزاد کنند و تشریف دهند بے هم شکے  
موجب هزاران محبت و شادی باشد و فی حقیقت مرگ یا ران ادرین مشابہت است  
که گفته شد **س** چه ناله ایشان خسرو دین بوده اند **س** وقت شادی شد جو شکستند  
بند سومی شاد و روان دولت ناخند **س** کنده و زنجیر را انداختند **س** روح سلطانی  
ز زندانی بگفت **س** جامه در اینم و چه خایم دست **س** بچچان از حضرت سلطان <sup>وله</sup>  
مشغولست که گفت روزے ملالت عظیم بر من غلبه کرده بود و پدرم که حضرت والد ام  
از در بدر درآمد و مرا ملول و منتقبض دید و فرمود که از کسے تو رنجیدی که چنین تو چنین  
ست گفتم نمیدانم چه حالت است پدرم برخواست و بجانم درآمد بعد از لحظه دیدم که پوستین

اگر کسی را گردانیده سروروی مبارک را پوشانیده بیرون آید و چون نزدیک من رسید  
 فرمود که بیج یعنی که مرا می‌رسایند چنانکه اطفال را ترسانند و مرا از آن حرکت لطیف  
 پدرم خنده عظیم وارد شده چندان می‌خندیدم که نتوان گفتم سر نهادم و پایی مبارک پدر  
 را بوسها دادم فرمود که بیاء الدین اگر چنانکه ترا محبوبی لطیف که ملازم کنار تو بوده باشی  
 و همواره با تو بجا کند و طرب انگیز بیا نماید از ناگاه صورت را بگرداند و بیاید و ترا بیج کند  
 هیچ از دستری گفتم نه ترسم فرمود که آن خوب که ترا نایب شادان می‌داشت  
 دازد و بسط بود و نشاط میکرد و می‌خواست که غمگینت می‌دارد و مقبوض میگردد  
 هموست که دست از وفا یمن می‌شود چون لباس مهر پوشد چون شربت شادمانی  
 چون بدین شیوه بر آید است آمده است + چرا بے فایده غمناک میشوی و در قبضه قبض  
 فرو میانی قبض دیدی چاره آن قبض کن + تا آنکه سر با جمله می‌روید زین +  
 بسط دیدی بسط خود را آب ده چون بر آید میوه با احباب ده + فرمود که فی الحال  
 بر من بسط گشت و چون گل تازه سفینه و منبسط شدم و چندانکه عمر من بود روی غم  
 را ندیدم و غمناک نشدم و اصلاح نمودم دنیا گرد من گشت و از نایب بسط با والد انبساطی کرد  
 گفتم از مقامات و کرامات جمله انبیا و اولیا علیهم السلام خبر ما فرمودید و از بزرگی هر بزرگ  
 نشانه‌ها باز نمودید اما از عظمت و باده شاهی خود هیچم نگفتید پدرم فرمود که با والدین بسط  
 نیدانی مادح خورشید تبارخ خود هست + که در چشم روشن و نامرست +  
 و چون حضرت پدرم از عالم فیض بیالم بسط کشیده بود و از ملک کثرت بلکه خود  
 رسانید و ما حسن الاولاد غیرانده اذا انت اعدت اللریا تعدد طریقه انبساط  
 ز منتوح گردانیده درین سوال الجاح عظیم کردم که البتة شمه از احوال خود باز گویند



فرمود که بپاؤ الدین در شهر قونیہ نظر کن تا چند هزار خانها و کوشکها و سراها سے امراد اکابر و  
 اعیان فاخر هست چو خانها و خواجگان و اکا و سه از خانها سے محترفه غالب ترست و سر از خانها  
 خود جگان علی تر و پیمان طاق و قصر سلاطین و ملوک ازان مجموع بعد درجه بالاتر و معظم تر  
 است اما بلندی و عظمت آسمانها بتقابل آن سیراها بنیابت رفیع و نسیج و عظیم است  
 و چند در چند است اکنون مقامات تمام انبیا و اولیا برین سوال است که ذکر کرده شد چنانکه  
 در قرآن مجید میفرماید تلك ال رسل فضلنا بعضهم علی بعض و قال تعالی و رفعنا  
 بعضهم فوق بعض درجات و بمعنی آیات و اخبار بسیار است اما مقامات خاصان  
 آن سیراها بنیابت آسمانهاست و الله یدرزق من یشاء بغین حساب ازان خاصان  
 و ما بن جمیع وارث نور محمدی ام صلی الله علیه و سلم **بکشا و تدخیریه** **مجموعت**  
**پوشیده مصطفیٰ** باز یاد جمله میسان آری **حکایت** اصحاب نقین رضوان  
 الله علیهم و اسمعین چنان روایت کرده اند که یار ربانی شیخ فخر الدین سیوهی رحمه الله علیه  
 مروی بود فوفون و دوران اوان کتاب اسرار و معانی بر عهدہ او بود و از ناگاه در و چون  
 طاری شد دیوانه گشت حضرت مولانا امین غزل را همان روز فرمود **ای عاشقان**  
 ای عاشقان یک لوی دیوانه شده طشتش ققاء از بام مایک سوی مجنون خانه شده الی آخر  
 اوقات گرا و در کلام خداوندگار مدخل میکرد و بطریق اصلاح قلم میراند و تحریف کلمات  
 میکرد بے آنکه اجازت فرمودے منقولست که روزے حضرت مولانا فخر الدین را بتندی  
 تمام گرفت و گفت مرا یا تو سوسوست و بمعنی که آدم نقی و لیس شقی پرده گناه کرده بود  
 عاقبت آدم مرحوم و مغفورش و شیطان علیه لعن مرحوم گشت سبب آن چه بود  
 فخر الدین سه نهاد بسیار گریست و در جواب آن عاجز شده فرمود که سبب طرد او

شکر ت بود و بس فخر الدین از نجالت بخود شد بعد از آنکه رحلت نمود از عزیزان روشندان  
 یکجا اورا در خواب دید که دنیا تهاش را ملائکه قهار بمقام حید خرد میگردند و او فریاد میگرد  
 بتینده بنیازان حال پرسید گفت بمکافات آن بے ادبهاست که در کلام مولانا میگرد  
 و ماحلت مینمودم یاران از آن بیعت قومی دل تنگ شدند و گریستن با تفاق بحضرت پی  
 شیخ درآمدند و سر پایاز کرده و شور ماکردند و گناہان فخر الدین را در خواب من سحران شب  
 ہمشان بچشم در خواب دیدند کہ در قصور علیین سیر میکنند و اورا پرسیدند کہ ماہل اللہ ہا  
 گفت غفر لے دبی برن رحمت کردند و از رحمت بدعا و شفاعت یاران رسیدم  
 ہچشان مؤلف کتاب بندہ خاکی احسن اللہ الیہ میگوید کہ حضرت مولانا قدس اللہ  
 سرہ الغریزہ مطر سے چندیدست خط مبارک بخود در صفحہ کتابے بسخرخی نوشتہ بود کہ شبے منیل  
 شیخ صلاح الدین عظمہ اللہ ذکرا در حمام کشودہ شد و اتفاقاً گفت لے چراغ روم  
 کردی در حال چراغ نگو سار شد و فو واقعا در دم پیش شیخ دیدند کہ ما سپہ ندیم شیخ  
 ہران گفت ایشان خوشنود شد کہ دیدہ ناویدہ آوردند اکنون نامبارکت آن تبدیل شد  
 و تحویت کلمہ اتانحن مصلحون الا انہم اللفسدون چنانست کہ چنگال در نہادند  
 و اعضا و شکم فرو تراشند بناخن و گوشت را برمی دارند کہ آن گوشت را می دید کہ اند  
 چنین باید و اندرین کار این میباید کہ آنچاش ایستایند قادر است کہ اورا ماہ کند و آن ماہ لا آفتاب  
 کند و آفتاب را چیزے لطیف تر و بانفع تر حکایت ہچنان کبار اخبار محاب روایت  
 کردند کہ خدمت امیر گانہ مقبول ولیا تاج الدین مزار خراسانی رحمۃ اللہ علیہ از خواص  
 مریدان حضرت بود و امیر سے متبر مرد سے صاحب خیرات و خیرت چہ در مالک روم  
 مدارس و خانق و دار الشفا و رہا ہا بنیاد کردہ است و حضرت مولانا اچیم امرا اورا

دوست داشتے و بدو ہم شہری خطاب کروے و آنروز کور در حضور مولانا شریف داد سے  
 اصحاب شاد و بہا کر دند سے و چون حضرت مولانا اور اطالب صادق مستقی آب جابب جناب  
 معانی میدید در شرح حقایق معارف گرم تر میشد و اسرار غریب میفرمود مگر روز سے بنا بر  
 سیرت قدیم خود زیارت آمدہ بود حضرت مولانا فرمود کہ کسانے کہ از ہستی خود بجائی زینت  
 و از خودی خود گزشتہ دوم از عالم نیستی میزند مثال نشان چنانست کہ یکے در قعر چاہ  
 انا الاصلی می گوید و لاف از مقام بالایی میزند و بچپان کسانے کہ از ہستی خود نیست شدہ  
 و ربائی یافتہ بر بالایی بام ندای و انا الاصلی میزند ہمگان و اینکہ آواز او از جای عالی  
 سے آید و او در حلال عالی است یا آواز کسے کہ بالائے بام است و مثال این دو در حقی  
 چنانست کہ یکے در وہان خود سیر گرفتہ است دم از مشک میزند و یکے در وہان خود  
 میدارد و سیر میگوید انا عاشقانے کہ مشام جان پاک ایشان بوسے انا لاجد نفس الرحمن  
 من قبل الین یعنی یافتہ باشد و کشا وہ مشام گشتہ فی الحال مشک از مشک و آواز باز از آواز  
 کنج کہ میداند در میان حق و باطل فرق میکنند و از عالی و انازل فاروق و از فرق میکنند  
 المؤمن یکس همین فطن یظن بنور اللہ تعالیٰ ہر کہ او بنظر بنور اللہ شدہ  
 از نہایت درخت آگاہ شدہ حق چو سہار متوقف خواندہ است چہم عاشق سوی سہا  
 ماندہ است قولہ تعالیٰ سہا ہمد فی وجہہم من اثر اللہ یجود بعد از ان فرمود کہ امیر  
 تاج الدین بیا بگو کن چہ اگر بوسے نیاید بہ بیرون بینداز **س** بجز بوسے حق از وہان  
 قلند رہہ بجز چون بجزی یقین محرم آئی **+** باز فرمود کہ پوستہ جان از ان صحرائی از ہر  
 حلقہ و گیاہے کہ میچوند ہر نگ آن گیاہ میشود بعضی سبز رنگ بعضی کہو بعضی ترند  
 چمنان حق را ہنگان شایستہ ہستند کہ در آنجا در صحرا سے ارض اللہ واسعہ چہرا میکنند

و از آن چشمه‌های نوشنده که دل را چشمه‌های بخشنده و از غذای نوز چنان پر شده اند که بکلی  
 نوزی گشته اند و چنانکه فرموده **س** هر که گاه و بجا خورد و قربان شود هر که نوزی خورد و قربان شود  
 که نوزی یکبار از آن ماکول نوز به خاک ریزی بر سر زمان و شوره چنانکه سلطان ماصلی الله  
 علیه وسلم گشته بود همانا که امیر تاج الدین **س** در قدم مولانا نهاد و جدش سبک و در  
 هزار شد و البته استمداد فرمود و نمود که جهت یاران دارالتشاقی بنا کند حضرت مولانا  
 فرمود **س** ما قصر چارطاق درین عرصه بنا چون **ط** و چون شود مقرب نس نمیکم به جز صد  
 و قصر عشق مان بساحت خلوه و چون نوح چون غلیل موسس نمیکم به و این اهل معنی را **س**  
 حضرت رسول صلی الله علیه وسلم از جمله واجبات است چه او قسم یاد میکند که والله ما  
 عهت شدیم و الا **س** در حجت **س** چون از زندگی مولانا بیرون آمد بسرای خود رفت  
 از مال خزینه سه هزار و پینار و کسبها کرده با نواب خود ارسال کرد تا یاران بجز حمام دهند  
 حضرت مولانا قبول نکرد و انضال عظیم نمود فرمود که ما از کجا و شفقته و نیا از کجا **س**  
 من بچو معنی خواهم من کسبم تنه غمهم به نیز ارم از آن زشته کوسیم و زریه وارد به  
 همچنان برگرفتند و باز برودند آخر الام حضرت سلطان را بیضغ گرفت تا حضرت مولانا **س**  
 دهد و اجازت فرماید که بهلوی در سه عام خانه چند درویشانه بکلف جهت خدمتگاران  
 عمارت کند با اجازت و اشارت حضرت ولد خانها را بنیاد کردند همچنان خدمت رسید **س**  
 ولی مستور شیخ بدر الدین تجار مولوی که در طهارت سریرت فرشته خلقت بود حکایت کرد  
 که من مراهن گشته بودم و در خدمت تجاران حافظی در آن خانها کار میکردم چون سقف  
 تا بخانه را پوشانیدند و بسقف صند بزرگ مشغول گشته مجموع در خان را اندازه گرفت مگر  
 تیرک از آن جمله نیم گز کوتاه آمد چنانکه در شهر طلب کردند دست نداد و چیم تجاران فرود **س**

که چه تیر کینند از ناگاه حضرت مولانا از سماع بیرون آمده بسروقت با در آمده که استادان  
 در چه فکر اند ایشان سر نهاده از کوتاهی آن درخت بازگشته فرمود که سنه این درخت ناز  
 کوتاه چون باشد مگر که در پیچودن آن غلط کرده اند استاد م با بزرخواست و در نظر خداوند  
 دوم بار پیچود همان بود که بود دیدم که حضرت مولانا پیش آمدند دوست مبارک را بران درخت  
 بالیده گفت این چنین نیز موزون چایاید که کوتاه باشد سهوا و بخاران ماست فرمود که هم  
 اکنون باز پیچاند چون بیان گز پیچوندند از درختان دیگر نیم گز و چیز سه درازتر است تمام استادان  
 و یاران نعره زنان پیچود شد و همگان در سجده حیرت بودند که خداوند کار غیب نمود  
 همان روز صفر را تمام کردند بهمانا که معجزه انبیا و اولیاد است ایشان علیهم السلام در  
 تصرف اشیا و تبدیل جمادات و نباتات و غیره را نهایت نیست <sup>سه</sup> این کسی دانست  
 که روزی زنده بود و زکلف آن جان جان جاسم ربلو و معجزه موسی و احمد را نگردد  
 چون عصا شد بارو استن با خبر فلسفی گرسن کرخانه است از خواص اولیا بیگانه است  
 همچنین کاتب لاسر نبیاء الدین بجزی رحمه الله علیه فرموده که روزی مصحوب  
 حضرت مولانا در حمام بودم حکایتی در پیش خاطر آمد که روزی شیخ گرامی شیخ ابوسعید البخیری  
 رحمه الله علیه با مریدان خود در حمام در آمده بود و مریدان گرد او شیخ حلقه زده بودند شیخ  
 گفته باشد که شد الحمد للست که مایم و منیری دان نیز از ان تمامی یعنی که تجرید خود را عرضه  
 میداشت حضرت مولانا فرمود که ابوسعید البخیری رحمه الله علیه با مریدان خود در حمام در آمده  
 بود مریدان گرد شیخ حلقه زده شیخ گفته باشد که شد الحمد للمنة که مایم و منیری دان نیز  
 از ان تمامی یعنی که تجرید خود را عرضه میداشت بعد از ان فرمود که یا ابوسعید البخیری کوی  
 نگویی که جاها و جها که در جامه کن حمام نهاده است و جامه بگردد و نگاه میدارد از ان است

واستری که بستند بک تعلق دارد بعد از آن فرمود که حاتم تھا وهو احنی للبحق والله يقول  
 الحق وهو قید السبیل کہ تمام انبیاء و اولیاء را کہ درین عالم اندک تعلق مالمی بود و قدرے از  
 مصالح خلق میل داشتند ما را آن قدر نیت و نخواستند بودن سلطان با نزع البصر  
 چون کہ در عالم گذرہ نقشے بدید آخر کہ او بقیستہما عاشق شدہ و بچستان نعت  
 یا رب تبارکی شیخ بدرالدین نواز شش المعروف بالنقاش رحمة اللہ علیہ مرد صاحب دل  
 و صاحب نظر چنان روایت کرد کہ روزے حضرت مولانا بیار ان غزیر فرمود کہ اللہ  
 کہ جمیع انبیاء و اولیاء و توقع و سوال را جہت نفس قہر مرید کشادہ کردہ بودند و دفع  
 قذیل و تحمل زنبیل را رواد استہ و از مردم منعم بر موجب واقرضوا اللہ قرضنا  
 مال زکوٰۃ و صدقہ و ہدیہ و ہبہ ہم قبول میگردند ما آن در سوال برابر باران خود در بستہ ایم  
 و اشارت رسول صلی اللہ علیہ وسلم را برابر جاسے بر آورده کہ استنعف عن السؤال ما  
 استطعت تا ہر کجے بکہ یمین و عرق جبین خود را تا بحجب و ابا تجارت مشغول ما شدند  
 و ہر کہ از بیار ان ما این طریقہ را نوزد پولی را نیہ نہ و پانچمان روز قیامت رُوسے مارا  
 نخواہد دیدن و اگر چنانکہ کیسے دست دراز کند من رُوسے بدیشان فراز نخواہم کرد  
 گفت پیغمبر کہ جنت از آگہ کہ گری خواہی نہ کس چیزے خواہ کہ گری خواہی من  
 کیف لم تر اہد جنت الماویٰ و دیدار خدا پانچمستان منقولست کہ از خدمت نورا اہل  
 مولانا نور الدین تیرما زاری نور السد قلبہ و قیرہ کہ از جملہ مریدان خاص بود روایت کرد  
 کہ روزے حضرت مولانا معانی میفرمود و در اثنا سے کلام حکایتے روایت کرد کہ  
 درویشے مقدار چہل سال تمام در پیشہ والد ماندہ بود و ما حد سے کہ مرغان بر سپر او  
 خاتہا کردہ بودند ناگاہ قطبے را بر و گذر اقا و سیلی چند بر قفاش فرو گرفت کہ مرد کہ

حمام خورده و لیش از عالم سکر بحالم صحرای بیرون آمد از آن مسعی و متفرق بشما گشت فرمود  
 که چهل سال تمام من طعام حلال دنیا را تناول نکرده ام تا حرام با چه رسد که بر من راه میرسد  
 قطب فرمود که نه قاصدان صبا و نسیم بحری و شمال بهاری و ریاح رایج رسان بو بهای  
 خوش را بدماغ و شام تو میرسانند و در گلو سے تو فرود می برزند و ترابیدن بو بهای  
 خوش تو ت می شده و از آن قوت بگرفت و آن همه بله که در بے سنج تو بود در مغرب کل  
 رجال آن بر تو حرمت اما سمعت من سید المرسلین کل من کذبینک و عرق جبینک  
 نشنیدی که سلیمان نبی علیه السلام در مہدم طحا جہا سے آوردند و از آنجا افطار سے کرد  
 و متلذذ می شد و روز سے جبرئیل علیه السلام حاضر بوده از بہشت طعام را تہ آورند  
 و با شہا سے تمام از آن جای خورد و فرشته با نکه میگوید کہ سلیمان نبی چنان میخورد و بہشت  
 و ایشہا کہ گوی در تحصیل آن برنجی برده است پنخیر خدا را بایستی کہ طبل نخوردی سلیمان  
 علیه السلام از جبرئیل پرسید کہ چه میگویند جبرئیل گفت می شنوی کہ چه میگویند سلیمان  
 علیه السلام گفت یعنی طعام سے کہ از کدہین و کسب حلال حاصل شود بہتر و لذیذ تر از طعام  
 بہشت گفت بلے بعد از آن سلیمان علیه السلام تو بر کرده دست بر نیل باقی نہا و  
 و از یہا سے آن طعام میخورد و پنچان روزہ داود می میگرفت و از آن لقمہ افطار می کرد  
 جبرئیل گفت سے رسول خدا بدان و آگاہ باش کہ سبب لذات طعام بہشتی از بہشت  
 کہ حق تعالی عین جنت و پنچہ روز دست از رنج عبادت و عابدان ذکر و اکران و شکرش اکران  
 و صبر صابران آفریدہ است تاریخ نبری گنج نبری سے ہر کہ سنجے دید گنجی شد پدید آید ہر  
 جد سے کرد و در حد سے رسیدہ پنچان در نہی حکایتی دیگر نقل کرد کہ موسی علیه السلام  
 را چہما در در کردہ بود و رحمت عظیم میدید کہ لا وجہ الا وجہ العین ہمانا کہ کہ کنان

بجانب طور روانه شده و در آن راهی که میرفت بناات زمین آواز میکردند کای موسی بار  
 برگیر و بر چشم بمال تا خوش شود اصلا بدیشا ان الثقات نمیکرد و چون از صحبتات خارج شد  
 گفت خداوند از درد چشم قوی ضعیف شدم از حضرت عزت و اذام حضرت <sup>شبهین</sup> فلهو  
 ددای و شفای شئی نمیکند بناات زمین که خاصیت خود را بمن عرضه کرده بودند قبول  
 تا حضرت چه فرمایند خطاب عزت در رسید که علی شان را بشو تا چشمت شفا یابد از آنکه  
 در مقابل بهر دردی در آنکه و هر ساله با امر می آفریده ام و بسبب ساخته است گفت  
 که زردان مجید به از پی هر درد در مان آفریده چون از کوه طور در اجابت خود از آن نیامند  
 چشمها مالیدن گرفت از آنچه بود دیگر تر شد فریاد کنان بحضرت عزت بازگشت و تضرع  
 عظیم نمود خطاب آمد که یا موسی بگفت که از صحرای برگیر و بمال در چشم خود بے آنکه در تحصیل  
 رحمتی کنشی بلکه بدکان طیبسان رود از ایشان آن با جزای دار و را بخود تو تپای دیدہ خود  
 ساخته بر دیده خود بمال تا شفا یابی و بر حتی برسی و بدان طبیب نیز منفعت و فائده  
 برسد موسی علیه السلام همچنان کرد تا شفا یافت **چشمستان** منقولست که در  
 از حضرت مولانا سوال کردند که بجز از نیسا و اولیا شمع و قنادیل می برند عجباً فائده آن  
 چه باشد و صاحب خیرات را از آن چه عاید شود فرمود که مثال آنچنان است که شخصی  
 شمع و یا چراغی بدست گرفته باشد و همسایه منور نور بگیرد تا خانه خود از آن منور  
 گرداند این شمع و چراغی که بجز از نیسا و اولیا می برند همچنانست که چراغی بر می گیرند  
 تا آنجا که یک خود را از آن منور کنی و در آن روزی که انظر و القتبس من نور کوش  
 آید در کف تو شمع باشد که نور هم یعنی بین اید هم و با ایما الله تا جواب آنجا است  
 منکران گوئی که قیل ارجو اورا نکه فالتمسوا نورا چنانکه حضرت رسول <sup>صلی علیہ وسلم</sup>



شب نماز است مسجد خود و آید دید که مسجد را چراغ و قندیل و غیره کرده بودند پرسید که این  
تعظیم و تمیز را که کرده عرضی انداخته برخاست و خدمت کرد و که بنده مخلص کرد یا رسول الله  
حضرت رسول الله صلی الله علیه و سلم فرمود که فوراً الله قلبك وقبولك يا عمر كما نودت  
مسجداً و همچنان تشییل قندیل و تمیز چراغها از زمان عمر تا غایت میان امت مرحوم  
یا و جاریست و گویند امیر المؤمنین علی رضی الله عنه را سینه عادت بود که سعادت عالمیان  
در است حاجی آنکه همان آمدی او را پیش او غسل آورد و سه دوام مساکین و مستحقان را  
شلوار پوشانیدی ششوم در هر مسجدی چراغها فرستاد و مقربان حضرت علی رضی الله  
عنه از سر آن سینه عادت سوال کردند فرمود که مسافران فقیران ازان بعسل مصفوی  
بهانی میکنم تا چون دمان و کام ایشان شیرین شود در حق من دعای کنسند تا مگر در  
موت و کام من شیرین شود و دوم آنکه مسکینان را ازار و پیران ازان میسازم  
تا دعای کنسندم از برای آنوقت که بچشوا الناس حفاة عراة جمع خلائق عورت  
شوند مرا ستر عورتی و پوشششی باشد در آن مجمع روز عظیم سوا نشوم سیموم آنکه در مساجد  
خدا چراغها و قندیلها میفرستم تا مگر حق سبحانه و تعالی گویا تاریک مرا از لطیف عظیم  
خود منور گرداند و در آن لحظه تنگ تاریک بی چراغ نم گذارد تا بدانی چراغ شمع و براتی  
و غیره که بزیرایت اولیای من بر نثار دارد و چه عنایتها حاصل میکند در کتب همه ملل  
شموع و نذر در چراغ بیرون بصومع و کنایرش ایشان وارد است و ثواب آن محرم  
علی الخصوص که در بخاریت رحمت جمله تعلین است و فوائد بسیار دارد حکایت  
روایت فحول و ثقات عدول قدس ستمهم چنان روایت کردند که روزی حسین بن  
پردانه رحمة الله علیه حضرت مولانا سوال کرد که مشایخ ماضی را تا را الله برهانم

علی الافراد ادرادی و ذکر می بوده است مثل کلمه لا اله الا الله و بعضی در ایشان ترکشان  
 برهه می گفته اند و بعضی را فکر الله بوده فحسب بعضی زما و بوده اند که لاهول و لا قوة الا  
 بالله العلی العظیم را فکر می کرده اند و بعضی استغفر الله العظیم می گفتند و بعضی کلمات  
 سبحان الله و بحمد الله سبحان الله العظیم و بحمد الله را صد بار بیشتر در اندامها حضرت  
 خداوندگار را طریقه ذکر چه گوته است فرمود که ذکر با الله الله است از آنکه ما را آیه اینیم از  
 راه می آیم و باز به الله می رویم ما زوده خاتم سومی ذات رویم مصدق بر رفیق و همسیر  
 یا ان صلوات به ما ناکه ترک ما سوی الله گفته اند اگر گرفت ایم از هر دو عالم پهلوی  
 خود تکی کردم جو بی نشسته پهلوی لام اللهم حکایت سبحان حضرت و الام ما اولاد  
 و لقد س الله عزیز پیوسته از الله می شنیدند و از الله میگفتند و ذکر الله بود چه  
 جمیع اینها و اولاد از اسمی مخصوص تجلی فرموده است و تجلی با حقمان ان اسم الله که جامع است  
 تجلی فرموده **سبحان** محمود عرب حقه الله علیه روایت کرده که حضرت مولانا پیوسته در  
 شبهای درازه اتم الله میفرمود و بسیار که خود را بر دیوار بر سر نهاد با او از  
 چنانی الله میگفت که میان زمین و آسمان از صدای غلغله الله پر می شد سبحان  
 روزی مگر حرم مولانا قدس الله سره با بند بریده را بر فرج مولانا میسوزخت در آن حالت  
 که پوشیده بود و معروف چنانست که جامه را پوشید یا شند بر بالای خود و زندگانی  
 در دامن خیر کی میگیرند چنانکه دانه و برگ و گاهی و یا کاغذ پاره که نبات شوم آوردند  
 مگر در ضمیر کراخا تون گذشته باشد که حضرت مولانا چیزی در دامن مبارک میگرفت نیکو  
 فی الحال فرمود که غم نیست محکم بدو که اینک من قل هو الله احد را در دامن میدارم و خدا  
 بدندان محکم گرفت اسم سبحان منقولست که روزی حضرت معین الدین پیر وانه زیارت

آمده بود و حضرتش متواری گشته ام برای کبار چندان تو وقت کردند که عاجز شد و انتظار از حد گذشت و البته روی مبارک بدیشان ننمود مگر در ضمیر بر وانه گذر شده باشد که امیران عادل یا که اولوالاُمراء عزت کردن محترم داشتن بزرگان دین و مشایخ یقین قوت جان و مدد جان و حال ایشان می باشد و از پر تو آن تنزایت بر اه سدا دارشاد و هدایت می یابند عجا که گریز مولانا از ملوک اُمراء بنا بر حسبیت چه علما و مشایخ زمان <sup>مطلبند</sup> اندک عجا و مردوه آند و آواز با چنان میگردد که همیشه از دوزخ و مرغ بران از رخ از ناگاه حضرت مولانا از جماعتخانه بدر سه بیرون آند و خود را با سان شیر عزرا ن بدیشان عرضه داشت و در ضمن معارف حکایتی روایت کرد که در زمان شیخ ابوالحسن خرقانی قدس الله سره العزیز سلطان سعید محمود بکتلیکین رحمه الله علیه برخاست و قصد زیارت شیخ کرد و ز راه واکا بر و ارکان دولت سلطان پیشترک دویدند تا شیخ را از مقدم سلطان اسلام اعلام کنند شیخ پیچیده گفت تا مقدس که بر دریا پنجه خانقاه رسید جن میندی در آید و سر نهاد و گفت سیه شد برای مصلحت صحاب و رعایت خاطر سلطان تا شیخ قدم رنج کند تا ناموس بادشاه را حلالی نیفتد شیخ اصلا از جا بجنبید تا بر در مقام رسید و زیر پیشترک دوید که ای بزرگ دین و قرآن بخوانده اطیعوا الله و اطیعوا الرسول و اولی الامر منکم چه عزت و تعظیم اولی الامر واجب است فحاشا اینچنین سلطان ولی سیرت جواب فرمود که بجزرت اطیعوا الله چنان متفرق و متهلک شده ام که با اطیعوا الرسول هنوز پذیرد ختم ام تا با ولی الامر چه در حال سلطان نه بر دو مرد مخلص شد و گریان از حضرت شیخ بیرون فرستند بندگی و سلطنت معلوم شد و زین دو پرده عاشقی کتوم شد غیر نقابا دو ملت کیش او تخت شامان تخت بندی پیش او بادشاهان جهان از بدرگی

بویرندند از شراب بندگی \* درند ادم و ارسر گردان و نگ و نگ با برهم زدندی بے وزنگ \*  
 پختان حسین الدین پروانه و امر ابجهم گریان و ناسف کنان بیرون آمدند حکایت  
 شیخ نفیس الدین سیوہی رحمۃ اللہ علیہ چنان روایت کرد کہ روزی حضرت مولانا در سخن مدرس  
 مبارک سیر میفرمود و صاحب بجم استادہ جمال با کمال آن سلطان را مشاہدہ می کردند  
 فرمود کہ در مدرسہ محکم کینہ از ناگاہ خدمت سلطان عزالدین باؤزرا و اضراد و اواب  
 زیارت حضرت مولانا آمدند و جرحہ آمد و خود را پنهان کرد فرمود کہ جواب دہند تا جہت نہ  
 چون آنجا ہوت مرا ہمت کردی چی در مدرسہ را بجد میزد و بجزت می گفت در ویشی میخواست  
 کہ در را بکشید مولانا تلکین نداد و نفیس پرسید کیست کہ در مردان را میزند گفت نیدہ زندگان  
 امیر عالم است و آمد سجودہ کنان تا حضرت مولانا بیاید فرمود کہ امیر عالم قل ہو اللہ احد را  
 گفت بلے میدانم گفت بر خوان تابش نوم جوان بخواند فرمود کہ حق تعالی میفرماید مرا در  
 دوزند و مانند شریک بشیہ نیست اکنون ایام عمل ہنگام خدمت است بوسع طاقت  
 و طاعت کوشش تیرہ بر من کن کہ مرد این خدا خدا صفتند و این آیت را فرمود خواند الآیۃ فلا  
 انساب بینہم و یؤمنن و لا یفتنہم لولہ اندرین رہہ دانگ لا انساب شدہ زہد  
 تقویٰ فضل را حجاب شدہ و پختان حضرت جلی امیر عالم تا بودہ عیادت و تقویٰ و  
 زہد و سخاوت مشغول بود شیخ نفیس الدین گفت کہ چون طلبی امیر عالم از حضرت مولانا  
 بیرون آید ازان اشارت و قلق افتادند کہ آیا طاقت ما چہ خواهد شدن و بسیار  
 بگریختند حضرت مولانا فرمود کہ نے تا این حد نیست میخواستم کہ امیر عالم با بکل تزلزل شود  
 و نفس تکا را کابلی تیلیم نکند و بقدر امکان در کوشش و جوشش باشد کہ حق تعالی مرد کامل  
 عاقل و اہل کسل را دوست نیندازد دوست دارد دوست این استغنی بے کوشش

بر آن خستگی که کافر من گزریان کرد دست کس در ره ایمان و طاعت کینفس کار تقوی دارد و  
 زهد و صلاح که بدان باشد بدو عالم فلاح چه اگر آنچه مرا از رحمت بی نهایت حق معلوم شد  
 است اعلام و هم دانش آنم و بخلق گویم بکلی از کار فرومانند و هیچ بچند و گفت تو این  
 مطلق بر ما رسید بجان نیست عقدا که خوف رجاست این همچنان منتقلت که  
 روزی حضرت مولانا در جماعت با یاران بهدم صحبتی کرده بود و یاری ربانی مینمود و در سر راه  
 سرفتن میفرمود از نگاه شیخ المشایخ شرف الدین موصلی حقه الله علیه که از کبار فضلا بود  
 با ایسر چند از خدمت پروانه بر سالت آمدند مگر خواجه مجد الدین مراعی که از مقربان حضرت  
 مولانا بود تجلیل تمام در آمد و از غایت ساده دلی بر بابی میگوید که باب را بر گیر که بزرگان حق  
 چون زیارت مولانا مشرف گشته بیرون آمدند اصحاب کرام خواجه مجد الدین را تا مدتی  
 تشیخ کردند شیخ شرف الدین فرمود تا دو هزار درم بخدمت خواجه مجد الدین دادند تا یاران  
 را نقش بهایی باشد همانا که چون خواجه مجد الدین حال حضرت مولانا عرض داشت از سر حد  
 فرمود نه توانی و نه آن در هم نه آن مردگان سرد که آمده بودند چنان بتجلیل از دور آید  
 که پنجاهم نبی مرسل رسید یا جبرئیل امین منزل سد بابکار که خود ششوفیم هر که خواهد بسیار  
 دهر که خواهد برود تو چو پر اشتهابی میکنی ما را چه ازین قصه که گاؤ آند و خر رفت  
 همین وقت لطیف است از آن عریبه باز آمدن ما نزد خواجه مجد الدین سر باز کرده در پای  
 خداوند کار افتاد و زاری کنان استغفار کرد و باز عنایت فرمود گفت این در چهار بخدمت  
 جللی حاتم الدین بترتا و تمام بهات یاران حرف کند همچنان خدمت خواجه مجد الدین مودعی بود  
 منعم و صاحب بسیار خیر و هر چه داشته از عرض و تقود همه فدای حضرت مولانا کرده بود  
 تا حدی که دو سه صندوق چاهها از پوشش شهابی دوخته نگاه میداشت مثل دستارهای

شش بندی و فرجهای شنباری نفیسن پیر این غیره و کفشها و موزا از هر کی دوسه دسته شسته  
 نهاده بود و چون حضرت مولانا در حالت سماع و جای دیگر بگویندگان و مردم بخش فرمودی  
 در حال غیاث محمد الدین محدوشتی و در حق مذکور غیاث موفور مبدول بود مگر در زمان ملاکون  
 باشکر گران در بلا دروم محوم کرده خرابها کرده بودند و فرستے در مسلمانان واقع شده  
 مذکور را نیز سرگوسفند پروری بوده قوی مشوش شده که آنها را چه کند و یکجا بر درخت  
 و حضرت مولانا آمده و قضیه را بازگفت فرمود که هیچ غم مخور شیر را یکجا ریم تا گو سفند ان ترا  
 از شیر گران گزین نگا در همچنان در حوالی قونیه گو سفندی و موشی که بود تمام را شکر نخل  
 بنیای حق اصلا از گو سفند ان او بره گم نشد همچنان مگر روزی منعی را بخدمت حضرت  
 مولانا آورده بود تا زیارت کند مولانا برخواست و در مقامی در آمده در کیشید محمد الدین در کج  
 در آمد تا حال را در یاد دید که مولانا در سیز مراقبت نشسته بود و سر نهاد و گفت خداوندگار  
 بنده چه میکنی فرمود که کنذ این بیز او حجت افینار جان کنده پیش من بصد در چه بهتر است  
 چه صحبت اهل دنیا و دنیا و لهای روشن را تا یک میکند و تشویش میدهد فی الحال آن خوبه  
 منم جاها را چاک زده بنده و مرید شد و تمام حساب خود را با سنا بی حساب بدل کرد و زمین  
 پوشید و از خلق انقطاع نمود و بمقصود رسید **تکاه است** یاران شفیق و اخوان شفیق  
 که هر یک شفیق وقت بودند رحم الداعیه چنین روایت کردند که چون لشکر باجوگردا گرد  
 قونیه را تو بر تو حلقه زده بودند و بحاجرت مشغول شده و کاذ خلق از جان خود میس  
 بریده از هر یک حلال میخواستند بحضرت مولانا آمده فریادها کردند و استمداد خواستند همانا  
 که حضرت مولانا از دروازه حلقه بگوش بیرون آمده بر سرتلی که پیش میدان قونیه بود  
 برآمده نماز اشراق مشغول شده و گویند خیمه پاجوخان را بران تل زده بودند از <sup>بعضی</sup>

تو بان او دیدند که شخصی از زرق پوش خانی دستار ببالای آن تل برآمده بغیر غمت نماز میگذارد  
 و عالم در پی هم شده و آن زمان لشکر باجو خان از لوز اسلام و امان ایمان بی خبر بودند بلکه در چنین  
 پاره شهرهای مسلمان بدم مدارس و مساجد و منارها کرده بودند با اتفاق قصد کردند که حضرت  
 مولانا را تیر باران کنند هر را دست بسته شد چنانکه میکوشیدند کشیدن کمان ممکن نشد  
 بر اسپان سوار شده بربالای تل می تاخند و اسپان را گرم میکردند اسپ از آن حمله گام  
 پیش می نهاد و امانی شهر این قدرت را از بالایی برج تفرج میکردند و تکیه را در فریاد و البیوت  
 میرسانند چون بخدمت باجو خان این حکایت را عرض داشتند برخاسته از در خیمه بیرون  
 آمد تیر و کمان خواسته تیر بجانب پزان کرده همانا که تیر رست زفت میان لشکر افتاد  
 تا سه نوبت سوار شده اسپ را پیش را ندید که بیخ نبرد و از غایت غیظ و غضب پاده گشته  
 روان شد ب قدرت قادر کن فیکو کن هر دو پایش بسته شدند تو است جنبیدن گفت آن مرد  
 بحقیقت از آن تنغان است از خشم او پر به نیز باید کردن و در هر شهر و ولایتی که چنان  
 مردی باشد آن مردم اصلاً مغلوب مانده اند بچپان حضرت مولانا هم در حق باجو خان نکرده  
 میفرمودند که باجولی بود ولی نمیدانست چون آن عظمت و کرامت را دیدند باجو خان گفت  
 بعد ایوم حاربه مقاتله گفتند آن بود که از شهر برخاسته بصحرا می قلوبا ط فرود آمدند  
 تمام اکابر و عیان شهر بخیمت مولانا آمدند با سلطان اسلام و عذر ما خواسته و شکر را  
 کردند و ما لها سجد جمع آورده از تقود و اجناس و مویشی و تخم غریب پیش بردند و  
 پیشکش کردند و ایلی نمودند باجو خان را حتی شده شهر را بخشید و از اکابر شهر حضرت  
 مولانا را پرسید که او چه بزرگست و از کجاست حکایت بهاء الدین ولد را در خروج  
 ایشان را از بلخ من اوله الی آخره بیان کردند فرمود که برای ناموس و خاطر من

نگر ماه شهر را دیران کنسید که من سوگن جو روه ام کار بر مشهر چون خراب کردن نگر ماه است  
نهانند غریب از نهاد شهریان بر خاسته با ایران این حکایت را بحضرت مولانا اعلام کردند و فرمودند  
که تا دیران کنند که قویان را محقق شود که شهر قوی نه از برج و پدن دیگر محروس و محروست  
نه برین برج و باروی سنگین که با نیک حکمی دیران و خراب میشود و به کمتر زلزله بیست نشود  
چه اگر بهت مردان خدا بودی بایستی که تا نایت چون شهرستان قوم عاود و نمود و زو  
زیر گشته بودی و عالمان برای اطلال و دهن او زارها کردند و شیر مردانند  
در عالم مد و به آن زمان کافران مظلومان رسد بهر بیان بهر رشتوان یاری کران  
در مقام نیت و در روز کران به رو بگو این قوم را ای مستملای پن عینت دارشان پیش  
از بگانه بدگان حق رحیم و بر باره خوبی حق دارند در اصلاح کار به همچنان و مبدم  
حضرت مولانا میفرمود که خطه قونیه را بعد ازین به نیه اولیا لقب نهند که هر موی که در دنیا  
شهر وجود آید ولی باشد و چنانکه جسم مبارک حضرت بهاء الدین ولد و نسل ایشان درین  
شهر خواهد بود درین شهر شمشیر نرود و دشمن این شهر سبزد و عدالت هلاک شود  
و از آفات آخر زمان در امان باشد چه اگر بعضی خراب شود و سندرگ گرد و بگانه اما  
بکلی منهدم نشود اگر چه خراب شود المکنج در و مدفون باشد ستار اگر چه جهان خراب  
بجنگ به خراب گنج تو وارد چو شود و تنگ و عاقبت الامر از تمام عالم مردم مهنوی  
روی بدین جانب آورند و چنان خوشها شود که ملاکان هوس بر خاستن کنند و معانی  
و اسرار عالم را فرود گیرند و باز فرمود که چنانکه درین شهر قونیه از منکران خاندان تاجوی  
باشند مردم این شهر نخواهند آسود همچنان که در پیش از زندمان حضرت انبیا مطهر  
بدرق مطالبه گفت باشد که خداوندگار عجب بود که از لشکر با جو رسیده و در



چنان روز قیامت بر سر آن تل نماز ایستاده ز هر شیخ حاجت و دلیری یقین شد که خداوند گام  
با پهلوان عظیم بوده است و فرمود که لے والدن شاه بنده سلام انا انبئکم الناس فرموده است  
یاران همه بنده دندمانا که این قصیده از سر آغاز کرد و گفت **س** من این ایوان نه تورا  
نمیدانم نمیدانم \* من این نقاش جادو را نمیدانم نمیدانم \* دیاران می نوشتند تا بدین ایوان  
رسید **س** پرستم بر لقی آمد از آن خان همه خانان \* من این با جو با نو را نمیدانم نمیدانم \*  
الی آخره **چنان** منقولست که از حرم خداوندگار کراخاتون قدس ستمار وایت کرد که شیخی  
حضرت مولانا از میان ما غائب شد و من اندرون دیرون خانه های مدرسه یگان یگان جستم  
دینا فتم و حال آن بود که در بایسته بود درین اندیشه همگان متحیر مانده بودیم از ناگاه پید شد  
و بناز تجدد ایستاد تا نماز تمام کرد و ندیدیم ننگ فتم چون از نماز داوراد خود فارغ شد بر خاستم  
و بیشتر رفتم و سر نهادم و پایهای مبارکش را در کنار گفتم و آهسته آهسته میالیدم دیدم  
که پایهای مبارکش گرد آلود گشته بود در میان اصابع پایش ریگهای یا فتم کفش را دیدم  
پُر ریگ شده بود بخشیت تمام از آن حال پرسیدم فرمود که در کعبه منظر عظیمه الله شرفنا  
صاف دروم از محبت ما نیز دیدم بمصاحبت آن درویش رفت بودم و آن ریگ حجاز است  
نکاهار کبسی دیگر گو در ضمیر میگذاشت که ز به سفر عظیم و سیر عجیب درین تعجب مانده بودم که  
فرمود **س** مردان سفر کنند در آفاق همچو دل نه بستان منزل و بالای برترند  
و من حج ریگ را جمع کرده بودم قدر که در کاغذ سه که پیچیده بخندست ملکات المکان کنخی  
خاتون که مریدة حضرتش بود فرستادم و از آن غنمت سیر در طے ارض او اعلام کردم همانا  
که ملکه را اعتقاد یکی در هزار شد و بشکر آن آن چندان بخششها از زانی دشت که در بیان بخند  
**حکایت** شیخ محمود صاحب قرآن علیه غایت الرحمن حکایت چنان کرد که بسنده

در آن وقت که حضرت مولانا لاجوردی شده بودم دیدم که جماعتی حاجیان از جانبش  
 رسیدند و جوان خوب روی که از خواجہ زادگان قوینہ بود بزیارت حضرت مولانا آمدہ بود  
 از حد بیرون خدمات نموده و انواع ہدایا علی الانفرادی بیان حسان کردہ حکایت  
 عجیب بخدمت ایشان روایت کرد کہ در راہ گمہ در باد پوئے خواب کردہ بودم بعد از  
 ساعتی بیدار شدم دیدم کہ تمام قافلہ فرستہ بودند در بین و یا خود نظر کردم  
 یاری پیدا نہ بودہ سی گریستم و فریاد ہا کردم و نیندایتم کہ بکدام سو باید رفتن افتان  
 خیزان تا قرب نماز دیگر رفتم ہمانا کہ از دور دیدم کہ در میان باد پوئے خیمہ بزرگ زدہ اند  
 از نجا دو غلیم بیرون می آید بخود و از تابدان خیمہ دویدم چون نزد یک خیمہ رسیدم  
 دیدم کہ بر در آن خیمہ شخصی حبیب غریب استادہ است بصد ترس و ادب سلام  
 دادم جواب داد کہ و علیک السلام در او نشین و یا ساد آدمی میں کہ در قافلہ  
 حلوانی خاک کی می بخت گفتم لے ولی السور این چنین باد پوئے خون خوارا چنین خیمہ و چنین  
 حلوانی گرم و آب سرد و لطف از کجا است و این چه حالت است بمن بیان کن گفت  
 لے جوان بدان د آگاہ باش کہ حضرت مولانا فرزند بہاء الدین ولد قدس اللہ سرہا  
 ہر روز یکبار ازین طرف عبور میکنند و من از جملہ عربیان آن سلطانم این حلوان را بہت  
 می سازم تا مگر از غلیم عنایت خود از نجا قدمے افطار کند و حیرت من یکو در ہزار شد  
 ساعتی برین بگذشت دیدم کہ حضرت مولانا از در خیمہ درآمد و این مرد پیش رفت  
 و سہنہا طبقی خواہد در پیش مولانا ہنہا ہمانا کہ حضرت مولانا مقدار نقدی از نجا  
 در مان کردہ پارہ بمن دادند و من دست پدہن مولانا زدم کہ از ہر خدا از شہر قوینہ  
 و خیال مندا قافلہ حاجیان مجور مانده راہ نمیدانم فرمود کہ چون ہمیشہ نمی ہر علم خوز

بعد از آن گفت چشمها بر هم نه چون چشمها را باز کردم خود را در میان قاقله دیدم  
 که بر باند عاشقی از کاروان خضر آید بر سر ره بر پیر شود و من واقعه را بچشم جان  
 باز گفتم و تاریخ روز را بنیشته در آنجا نگاه بصد نهان جان و دل بنده و مرید شدم و  
 در وقت وصول تمام حجاج بارشاد آن جوان سر ما باز کرده ارادت آوردند همچنان  
 ملازمان حضرت کبر اندام شاهم چنان روایت کردند که روزی حضرت مولانا از در  
 حمامی میگذشت از ناگاه گلخن تاب حمامی در پی مولانا کرده لایها عظیم نموده که مقل  
 الحالم و مروی صاحب عیال از دنیا وی هیچ ندارم البته میخواهم که بمن چیزی بدهد  
 فرمود که دهان باز کن همانا که چون دهان باز کرد مولانا شست خود را در دهان او کرده  
 گلخن تاب زود زود در او من خود فروخت می بیند که بیت و پناز ز سر سرخ بود  
 مضروب مشکوک چه هنوز گزمیش باقی بود و آن درویش گلخن تاب پیش صاحب  
 حکایت چنان کرده است که اگر چه از گری و پناز دهانم سوخته شد اما ز بانم دوخت شد  
 بیچاره گلخن تاب بی تاب گشته میخواست که شوری بکند و عالم را بشواید خداوندگار فرمود  
 که نه نه غلبه کن و ازینها باز گوی و اگر وقتها میت بایست شود باز نبرد با بیا همچنان  
 کرامت صاحب عظام روایت کردند که ملک شمس الدین بندی که ملک شیراز بود  
 رفته بخدمت انبیا الکلام لطف الانام شیخ سعدی علیه الرحمة والعفوان اصد کرد  
 استدعا نموده که غزلی غریب که محتوی بر معانی عجیب باشد از آن هر یک که باشد  
 بفرستی تا غذای جان خود سازم شیخ سعدی غزل تو از آن حضرت مولانا که در آن  
 ایام شیراز برده بودند خلق بکلی رلوده آن شده بنیشت و ارسال کرد و آن غزل  
 اینست **س** هر نفس آواز عشق میرسد از چپ و راست **و** بالفلک میرودیم عزم تمامشاکر

با فلک بوده ایم یا رنگک بوده ایم \* باز به انبار رویم که آن شهر است \* از فلک برتریم  
 و ز ملک افزون تریم \* زمین دو چرخه گزیم منزل ما کبریاست \* الی آخره و در آخر قوه اعلام  
 کرد که در اقلیم روم بادشاهی مبارک قدم ظهور کرده است و این از نجات مراد است که ازین  
 بهتر سخنی نه گفت اند و نه خواهند گفتن و مراد هوس آنست که زیارت آن سلطان بدار روم  
 روم و رویم را بر خاک پای او عالم معلوم ملک باشد همانا که ملک شمس الدین آن غزل را مطالعه کرد  
 از حد بیرون گریه کرد و بخششها داد و مجسمی عظیم ساخته بدان غزل بهاها کرد و تحفه بسیار  
 بخد مت ششم سندی شکرانه فرستاد و آن بود که عاقبت الامر شیخ سجدی بقونیه رسید <sup>سندی</sup>  
 آنحضرت مشرف گشته لحاظ نظر عنایت مردان شد و گویند ملک شمس الدین از جمله <sup>مستحقان</sup>  
 شیخ سیف الدین باخرزی بود روح الله روح آن غزل را در کاغذ بنوشته با اینها  
 غریب بخد مت ششم فرستاد و شیخ در آن غزل چه گوید جمیع اکابر بخارا در بندگی شیخ  
 حاضر بودند چون شیخ این غزل را بغایت تمام و امعان نظر مطالعه نمود لغزها بزد و بخود بند  
 چندانی شور با کردند جاها دیده فریاد با کرد که در حساب نیاید بعد از آن فرمود که زهی مردان <sup>زین</sup>  
 زهی شهسوار دین زهی قطب آسمان و زمین الحق غریب لطافی در عالم ظهور کرده است  
 حقا هم حقا که کافه مشایخ ناصی که صاحب مکاشفه بودند در حسرت آنچنین مروی بودند و از  
 حضرت حق تمنای میرزند که بدان دولت رسند میرشان نشد و آن سعادت با خرمایان  
 سعادت نمود چنانکه فرمود <sup>سیدی</sup> یحیی که قرن پیشین در خواب جستند \* آخر زایمان را  
 کردست اقتضا \* الله الله جارق <sup>سپین</sup> باید پوشیدن و عصای <sup>سپین</sup> بکفت بگرفتن <sup>لطالب</sup>  
 آن بزرگ رفتن و وصیت بر دوستان ما که هر گرا استطاعت راه باشد و طاق <sup>سپین</sup>  
 و قوت سفردست و بدب <sup>سپین</sup> <sup>لطالب</sup> باید که زیارت این بادشاه رود و آن لغت <sup>سپین</sup>

در یاد که حضرت بهاء الدین ولد و آبای کرام و اجداد عظام ایشان از کرام مشایخ کبار و عظیم الشان  
 بوده اند و صدیق کبر جد نهم ایشان است رضوان الله علیهم جمعین و من قوی ضعیف فی سیر  
 شده ام تحمل مشقت سفر ندارم و الا شیت علی الدوام لا علی الاقدام زیارت آنحضرت  
 اقدام میکردم که شیخ منظر الدین فرزند همین ایشان در مجلس حاضر بود شیخ بجانیه و تلفت  
 فرمودند که منظر الدین امید دارم که چشمهای تو بیدار مبارک ان منظر منظر منظر که دو دو سلام  
 خدمات را بحضرتش برسانی ان شاء الله و حده العزیز بعد از وفات پدر شیخ منظر الدین عز  
 ملک تو م کرده بسحابت زیارت آنحضرت مستغشسته سلام و اشتیاق پر در آنحضرت مولانا  
 رسانید حضرت مولانا دلاریا نمود و فرمود چند سال در قونیه اقامت نمود و باز به بخارا <sup>بست</sup>  
 کرد و گویند از فرزندان او یکی در قونیه آسوده است همچنان منقولست که چون این غزل و  
 خبر ظهور مولانا در عالم مشهور شد اکابر بخارا درست از علماء شیوخ لایق قطع بروم آمده دولت زیارت  
 آنحضرت را در می یافتند و از آن بحر معانی در می یافتند و گویند روزی از بخارا دستم رفتند  
 بیت نفر رسیده میدشدند و در قونیه پا در دهن فرو کشیدند همچنان فضلا صحاب  
 روایت کردند که روزی دهنمند بزرگ بیدین مولانا آمده بود بطریق امتحان چند سوالی بکرد که  
 خدایتعالی را نفس تو ان گفتن یا نه چه اگر او را نفس تو ان گفتن کل نفس ذائقة الموت  
 چه باشد اگر اطلاق در شان بانشان باری جایز نباشد چه عیسی قله مانی نفسی و کلا  
 اعلمه مانی نفسک گفت و این دو معنی متضاد مینماید همچنانکه اگر حق رستی گفتن روا باشد  
 پس کل شیء هالک الا وجهه چه گفت حضرت مولانا گفت که معنی و کلا اعلمه  
 مانی نفسک ای فی نفس علمک و غیبتک باشد و نیز اهل کشف ای فی ستره گفتن باشد  
 یعنی نفتمه مانی سری و سر سری و کلا اعلمه مانی سر سرک و ارباب الالباب می گویند

معناه تعلمی ما کان منی فی الدنیا ولا اعلم ما یدون مثل فی الآخرة واما اطلاق کردن شی برحق ندان  
 جایست کما قال الله تعالی قل ای شیخ اکبر شهادة قل الله ای الله اعظم بالشیخ  
 قل الله شهیدا بیننا و بینکم یوم القيمة یعنی قولت الی کل شیء هالت الا وجهه  
 ای کل مخلوق هالت سوی الخالق تعالی ای لاهو و الاصل فی الباب ان الستین معناه  
 هو الله اعلم بهمان ساعت دشمن بند و مخلص شد و محرم و مرید زنجی پوشیده همچنان  
 روزی استغفران آمده بود نه هر مرتفی با سراری که آنروز برین فرمود و ختم معانی برین گفت  
 کرد که الاودی کالانامی او کالقصته فعل ظاهره واجب و غنل باطنه اوجب و غسل ظاهر فرض  
 غسل باطنه فرض لان شراب البدلای صیب و الا فی اما ظاهره فامرنا بتطهیر الانا لان محل شرب  
 باطنه الا ظاهره طهر بیتی بیان پاکست که گنج نوز است اطمش خاک است که اگر جسد فانه  
 حسد باشد ولیک که اون حسد پاک گردانید و نیک که باز فرمود کل من مات نفسه و سلطانه  
 و طهر من الاخلاق الذمیه و صل الی الله حاشا لله بل قد و صل الی طریق اذا کان  
 یعرف انه ما وصل الی الله فقد وصل الی طریق الله فهو طالع عن طریق همچنان  
 روزی در بندگی مولانا شمس گفت باشد که جمیع الایبیکا و الخواص ارتعد و امن هیبة الموت  
 و شدتها قال مولانا حاشا عن شاهد هل یعرفون الناس بالموت الموت عند الرجال  
 رؤیة الخی کیف یهبون من رؤیته همچنان منقولست که روزی در فناء هر معرفت  
 یحسب الناس ان الخاطرة فی تولد تکلی و لا تلقوا بایدیکم الی تهلكة هو الوقوع  
 من شیخ العالی لابل لا تلقوا بایدیکم الی تهلكة من استماع کلام امامت فاذا یحسب  
 استماع کلام غیر مرشدک وان کان کلاما واضحا فالاشتغال بالوسوسة الباطنة  
 اخره و اخفیه و ابطل بعد از ان فرمود که بروزے حضرت مصطفی صلی الله علیه و سلم

صحابه را بخواند و او نماز بود چون تمام کرد برخاست و بیاید رسول الله صلی الله علیه و سلم  
 یا او عتاب کرد که چرا دیر آمدی گفت نماز میکردم فرمود که آخزنه منت می خواندم  
 الا بعد الا بجملة الانتظار همچنان از اصحاب خبر منقولست که حضرت  
 مولانا چند نگه ماه محرم که سه سال غربت طلوع کردی در وقت پهلای این  
 دعا را میخواند اللهم انت الازلی الابدی القدیوم هذه سنة جدیدة  
 استلک العصمة فیها من الشیطان الرجیم و العون علی هذه النفس الامارة  
 و الاستغفال بما یقربک و الاجتناب مما یبعدنی عنک بالله برحمتک  
 یا اذ الجلال الاکرام همچنان خدمت ملک المدین شیخ شمس الدین ماریخی  
 رحمه الله علیه روایت کرد که روزی شخصی از بختیان راتب گرفته بود و حضرت مولانا بیامد  
 و از حقی شکایت کرد فرمود که بنویس در آب انداز و بخوم ده تا بفضل حق شفا یابد و  
 اینست آنچه الما فرمود یا ام صلام ان کنت امنت بالله الاعظم لا یفسد مع  
 الراس ولا یفسد الفم ولا یأکل اللحم ولا یشرب الدمر فتخلى عن فلان او عنی  
 الی من اشرك مع الله ایها اخر وانی اقول اشهد ان لا اله الا الله و اشهد ان محمدا  
 عبده و رسوله همانا که محموم چون از آن آب بخورد شفا یافت بعون الله تعالی همچنان  
 منقولست که برت وانه سیراگر بعضی نتوانند خوردن برت وانه با دام پوسته بخورد  
 محموم وادایه رتبه روز شفا یافته و آن نیست اذان اذن لسین همچنان از عهد  
 منقر الا و لیا مولانا سراج الدین شنوی خوان است و جامع کتاب رحمه الله علیه روایت  
 کرد که حضرت مولانا بیوسته این بیت را تکرار میگفت و حضرت حلبی حسام الدین  
 رایا و مپدها و مرفر فرمود که یادگیر که من از حضرت شیخ سید برهان الدین محتق تریخی

قدس اللہ سرہ یا دگار دارم سے الروح من نور عرش اللہ مبدہا روح  
 فی عزبت و الجحیم فی وطن : قد الف ملک الجبار بلینہما : و ترقیۃ الارض اصل  
 الجسم البدن : لیسلم یقبول العہد و المحسن فاخر غیرہا کبیا یا روح الوطن  
 و پیمان شور یا میکرو میگفت سے گر خیرہ سر کے نوح زند کو میزن : معشوقہ ازین لطیف  
 امکان نیست : پیمان منقولست کہ روزے حضرت مولانا یاری چند از دروازہ  
 بازار اسپ بیرون آمدہ زیارت مرقد سلطان العلماء بہاء الدین ولد رضی اللہ عنہ وارضاه  
 میرفت دیدند کہ خلافتی بیشمار بر شخصے ہنگامہ شدہ اند و آراجماعت جوانی چند پیش  
 دویدند و فریاد کردند کہ حسبہ اللہ کیے را سیاست میکنند تا حضرت مولانا شفاعت کند  
 کہ جو نسبت رومی فرمود کہ چہ کردہ است گفتند کیے را کشتہ است قصاص میکنند در حال  
 پیش رفت تمام جلادان و مردم شمشیر نہادہ از دور ایستادند و امن فرجین مبارک  
 را بدو پوشانید ازان مجمع بیرون آورد و خلاص کرد و ششم شہر بخدمت سلطان کیفیت  
 حال عرضہ داشت فرمود کہ مولانا حاکم است چہ اگر ہمہ شہر را بخوابد و شفاعت کند میرسد  
 و ہمہ فدای اوست تارومی کہ باشد ہا نا کہ اصحاب او را گرفتہ بجام بردند و از جام پر  
 کردہ ہر سہ آوردند تا بدست مولانا ایمان آوردہ مسلمان شد ہا نہ محظہ ختمہ کردند  
 سلع عظیم کردند حضرت مولانا فرمود کہ نامت چیست گفت ثریا نوش فرمود کہ اورا  
 بعد ایوم علاء الدین خوانند ثریا نوش گویند عاقبت الامر از کت نظر عنایت حیات بخش  
 آنحضرت بجائے رسید کہ مشائخ کبار و علماء اخبار در تقریر معرفت و سیران مذکور ہر  
 سے شدند و از نزلہ و لطائف او متعجب مے ماندند مگر روزے حضرت مولانا از مذکورہ شیخ  
 علاء الدین پرسیدہ باشد کہ کتبان و اجار نصاریٰ ہا ہم اللہ در حق حقیقت عینی



چه میگویند گفت خدا میگوید فرمود که بعد ازین بدیشان بگو که محمد را صلوات الله علیه وسلم  
 خدا تر محمد با خدا تر **محققان** انجی محمد که از مبعران زمان بود روزی بجلال الدین گفته باشد که  
 من یک خرد کتاب خوانده ام و در آنجا هیچ اباحتی سماع را ندیده ام و وجه خصیت را نشنیده شما  
 این بدعت را بچه دلیل میشن من برید علماء الدین جواب داد که خدمت انجی خرد خواند برای آن  
 ز نیست بجهت آنکه ما عیسی وار خوانده ایم و بر آن رسیده **محققان** از خدمت شیخ محمد بن  
 رحمة الله علیه منقولست که او گفت که روزی سے علاء الدین از حضرت مولانا پرسید که در این  
 زمستان بر پشت پا سحر کرون کر است فرمود که شمار او است همو پرسید که پیوسته مردم  
 میگویند که کنار تونز جای مردان است چه معنی دارد مولانا فرمود که معنیش آنست که هر که در این  
 تابستان کوشش نمود و ذخیره نهاد و لاجرم در هنگام زمستان کنار تونز آسود گاه جای آید  
 و هر که از تکاسل تقاعد نمود و کوشش نکرده بقدر امکان دست و پای نرزد و اجتهاد نمود  
 همانا که در شان این زمستان بچاره و نام او مانده بکنار تونز رسیده همچنان مثال این عالم  
 و آن جهان همچنان است و العاقل بکینه اشاره **حکایت** فی الا بر شیخ  
 محمد بن رحمة الله علیه روایت کرد که روزی حضرت مولانا از روی مبارک بسوی یاران کرده  
 فرمود که در دنیا اهل قونیه از سماع و ذوق ملول میشوند و زیر و زبر طعن میزنند و بدین خوشیها و  
 شادیهها از حق میفرستند همچو اهل سبنا کفران نعمت حق میکنند و بگو شتم میرسد که تشنهها میزنند  
 همانا که مالک یوم الدین جزای کفران و شومی طغیان ایشان را در دست است مگر آنکه خراب  
 سازد و اغلب اینها و مردم نادگان بعلت قلت پلاک شوند از راه مرجون بقونیه آیند <sup>استغفار</sup>  
 کنند و اولاد و اعیان با حفا و مارا با حقا و نام قبل دارند بفضل باری تعالی شهر تو نیز از  
 تو مسموم شود و اهل آن نژاد سماع را دوست دارند و مردم ذوقی باشند و عالم عشق همه را

فرد گیر و کافہ مردم عاشق کلام ما شوند عظمت این خاندان چند آنکه رود ترقی گیرد و خواست  
 پیش رود تا بر عالمیان بجز بند ہم بقال ہم مجال دستر و کای محیطون بشیء من علمه الا ماشاء  
 معلوم اہل عنایت شود انشاء اللہ تعالیٰ همچنان منقولست کہ روزے حضرت مولانا بیدین  
 شیخ المشائخ نادرہ زمان ملک محدثین شیخ صدر الدین رحمۃ اللہ علیہ فرستہ بود شیخ بن عظیم تمام  
 استقبال کردہ بر سر سجادہ خود نشاند و برابر او بد و زانوئی ادب در آمدہ مراقبت کنند  
 و در دریای حضور پُر نور زمانے سہاجی دستیاچی کردند مگر در ویشتہ در بندگی شیخ مجاہد بود  
 و چند نوبت زیارت کعبہ دریافتہ بھجت مشائخ ریح مسکون رسیدہ بود و در اسد و وف  
 حاجی کاشی خواندندے از حضرت مولانا سوال کرد کہ فقر چیست بھج جواب نفرمود شیخ  
 عظیم بنجیدہ خاطر گشت مگر تا سہ نوبت سوال کرد بھج گفت ہمانا کہ مولانا بر خاست و  
 روانہ شد شیخ تا در بیرونی دواغ کردہ باز گشت بغضب تمام گفت سہ پیر خام و ای  
 مرغ بے ہنگام در آن وقت جاے سوال کلام بود کہ بے ادبی کردی و همچنان سوال  
 جواب صواب فرمود و لو حالیا بجز حاضر وقت باش کہ از عالم غیب زخم خوردی کاشی گفت جوابم  
 پر بود گفت انکہ الفقہاء اذا عرفوا اللہ کل لسانہ در یعنی یعنی در دیش تمام آنت کہ  
 کہ در حضور اولیا بھج نگوید نہ بزبان و نہ بلہنی اذا تعالفا فقر فهو اللہ چنانکہ گفت  
 پیش بنیایان نجیر گفتن خطاست کہ کان دلیل غفلت و نقصان ماست پیش  
 شد نحوشی نفع تو بہ ہر این اند خطاب انصتو بعد سیوم روز در راہ باغش دروان سید  
 اورا بتسل آوردند و ہرچہ داشت برونہوز باللہ من قرہ ہمد و غمہم همچنان  
 در ویشتہ از حضرت مولانا سوال کرد کہ عارف کیست فرمود کہ عارف کسی است کہ ہم کہ در  
 مشرب صاف او را کدہ نگرداند کہ العارف کا نتیجہ دور کہ در وی بدور سازد صافی شود چنانکہ گفت

در آیه روان ای جان خاشاک بجا مانده در جان روان لے جان چون خانه پر کینہ  
 ہچمان عزیزے روایت کرد کہ روزے حضرت مولانا از یاران دوات و قلم خواہتہ سطرے  
 سطرے بر روزے دیوار نوشت کہ روزہ گرفتن از غذای رُوح حرمت و اہل علم و با زدر  
 صفحہ کتابے فرمود نوشتن کہ دلیل لذۃ المعشوق رفع العاشق و ہوا لجرۃ الانبیاء در موات  
 کہ میدارد در ہوا ی او باش در طلبت کہ میدارد در طلب او باش گویند روزے و تفسیر این  
 آیت تحقیق میفرمود کہ الذی خلقنی فهو یهدین لخدمۃ یهدین لادب الخدمۃ و  
 تقہک فی الساجدین فی اصحاب الابیاء و السنۃ الانبیاء و ارحام الالہات  
 ہچمان افاضل صحاب مولانا فخر الدین ادیب رحمۃ اللہ علیہ روایت کرد کہ روزی  
 حضرت مولانا در محفل عظیم این حدیث را شرح میفرمود کہ قال نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
 ما دایت اللہ الابلیاس احمر و بیچکس لا مجال م زدن نبود و در این شرح ہمگان خیرہ  
 گشتہ بودند روایتی فرمود کہ ما دایت ربی الا و فی حلہ صحل و شور ما کردہ این غزل را فرمود

غزل	زویت میسان شہر حمر خواہی خود را بدو بدوزے آن روح لطیف صورتے شد بنمود خداے پیچگونہ آن صورت او فنامی صورت ہر گہ کہ بخلق بگریدے چون صورت مصطفیٰ فنا شد
	از دیدہ و ہسم و رُوح برتر برخیزد حجاب نفس بر دور با ابرو چشم در رنگ استمر بر صورت مصطفیٰ ہمبستر و آن زگس او چور و خوشتر گشتہ ز خدا ک شادہ صدور عالم بگرفت را لہ البکر

و فرمود در خواب جائزہ شہزاد یا شہزاد دیدن عیش است دفع و سہری زہد است

و سیدی نقوی است کہ ہودی و سیاہ ماتم و غم و اندھا علم پیمان منقولست کہ روزے  
 حضرت مولانا دہلوی پر دانہ عند حضور الصدور و اکابر جمہور در اثنا ہی معرفت فرمود کہ اللہ  
 تعالیٰ موجود عند الناظر فی صفتہ منقود عند ظاہر الناظر فی ذاتہ لا یصل الی  
 غیر اللہ الا بالسیر الیہ ولا یصل الی اللہ الا بالصبر علیہ اللہ اظہر من الشمس  
 فمن طلب البیان بعد الیمان فهو فی الخسران سے ہر کہ برستی حق جوید دلیل  
 اوزیان منہست و اعلیٰ و وسیل ہر کہ مقصود ہی نثار و وجودی نثار و راگ دارد بجز خودی  
 عقوبتی نثار و الزاہد یجب الخدمۃ و العبادۃ و العارف یجب الخلد و الزاہد برب  
 و العارف جراح گویند فرسے حضرت مولانا قدس اللہ سرہ الغزیر و باب علی بن موسیٰ  
 فرمود کہ اول بہت سماع حاصل کن کہ من دی گل شکر را در بینی کہ دم بوی گل براتش بیدم  
 مستندان ہنودم سے اول استخوان جنت یا پرت ہ تا ز جنت زندگانی زایدت ہ  
 نے زہتہ اور کانی روقی ہ بریکے جہ نہ گروی مستوی ہ اگر خواہی کہ زیر خاک نزدی در تو  
 اگر ز کہ نوزیر خاک نرود سے نوز خواہی مستقیم نوز شو ہ دور خواہی خویش بین و وہوش  
 تا نگوی پاک دل چون جبرئیل ہ سوی مروان از کجا پابی بسبیل فرمود کہ من مرد نامہ  
 داو در من نکر و با از زندہ کہ او در من نگر و سے مرد ہ یا تم بن حق نگر ہ ہ از ان زندہ  
 باشد دور دور ہ منقولست کہ پیوستہ حضرت اللہ و نر کار روعا کردی یا ہ ان  
 کہ خدا از قصا اسکار تان نگاہا زیاران ازین معنی سوال کرد فرمود ند کہ قضای آشکارا  
 صحبت ایثار و نا جنس است اللہ اللہ صحبت عزیز است لا تقصا حبوا غین ابنا الجنس  
 چنانکہ گفت سے لے فغان از بارنا جنس لے فغان ہ ہمیشہ یک جوید ای ہ  
 اگر خواہی خدمت انبای جنس ہ در دمان اثر دنا سے بچو برس ہ و فرمود کہ درین معنی

خداوند سلطان الفقرا مولانا شمس الدین تبریزی رحمته الله ذکر نما میفرماید که مست  
 مریدان یافت آنست که اصلا با مردم بجان صحبت نتواند کرون و اگر ناگاه در صحبت بیگانه  
 اتفاق افتد چنان نشیند که منافعی در سبب و کودک در کتب و اسیر در زندان و اسد اعلم  
 به چمنان روزی در مدرسه معارف میفرمود و اکابر شهر حاضر بودند گفت هرگز مسرور  
 غرض و مغرور عرض نبوده ام **س** گریه برگی برگ مال گوشم **س** آزادی را به بندگی نفروم  
 طعم طبع بخشنده ام اینک چهل سال است تا قناعت تو شسته من بوده است و فقر پیشه من  
**س** حاش شد در دل من طبع نیست **س** از قناعت در دل من عالمیت پدید آید  
 دوغم نخواهم گبین **س** ترا آنکه هر نعمت غنی دارد قرین **س** بعد از آن فرمود که هر که کمالی و  
 جمالی دعوی میکند یا بقول یا بفعل **س** بکبر و نازی دارد همانا که با اندازه حال خود انالحتی میگوید  
 در آن صفت الا آنکه کاذب باشد لحنی شوند بفرعون و اما صادقان و عزیزان **س** که ایشانرا  
 رسان دعوی روزی سب بر آند از آن کمال که دعوی میکند چنانکه عالمیان حقیقت را  
 ایشان محقق شود چنانکه گفت **س** گفت فرعون انالحتی گشت **س** گفت منصور  
 انالحتی او برست **س** آن انار العنت الله و عقب **س** دین انار رحمت الله لے محبت **س** رحمة  
 آن عمل را در وفا **س** لعنة الله این عمل را در وفا **س** همچنان صاحب که در سالک روی و  
 موافق شوی مستوی بودند و در مرکز صورت معنوی چنین روایت کردند که روزی حضرت  
 مولانا در سبط معارف و نشه اسرار و لطائف گرم شده بود در مناقب منصور طالع قدس الله  
 سره الغریز خیر یا میفرمود و آخر الکلام میفرماید که سبب طلع منصور آن بود که روزی  
 گفت اگر چه را در یافتی بجز است که قمر باجر این بود که چو در شب عرواح بجنرت عزت رسید تماموست  
 است را خواست چرا همه را در خواست نکرد چنانکه گفت که همه را بپن بخش همین مومنان را

نخست فی الحال حضرت مصطفیٰ صلی الله علیه و سلم تمثیل و تجسد گشته از در آمد که اینک  
 آدم چگونگی بفرستم میگیری بگیر فرمود که ما بفرمان حق میخوایم که آنچه میخواهیم و دل فرزان  
 خانه اوست که از غیر اودت و فرزان او پاک و معصوم شده است اگر فرمودی همه را بخوان  
 اما همه را نفرمود و مؤمنان را فرمود منصور دستار را افزود گرفت که یعنی بیدارم <sup>الیتیم</sup>  
 گفت الاسر دستار بے سر را رضی نه شوم تا روز دوم آن قضیه واقع شد و آن بیان شد  
 و او بر سر دایگفت که من میدانم که این از کجاست و این نخست کیست از خواست ما آورد  
 نگردانم همچنان سر را در بخت و روستی از ان سرور عالم نگردانند و هرگز عاشقان  
 از امر بزرگان دین و عارفان سر یقین زوی نگردانند العارف علم الله و هر چه لطا  
 بنفس و صحن اسوار رب العالمین بس وجه و ان کان باند نیا وحشی فهو معدن  
 العقل و الادب **بچچان** منقولست که در صحن مایسه مبارک میفرمود وی گفت  
 بسم الله الذی کا یقلب من تمسکت به و لا تحصر من توکل علیه بسم الله علی عزیزی  
 بسم الله علی توبتی بسم الله علی سرور قلبی بسم الله علی اسکریمی و شکر می  
**حکایت** بچچان ملک الخلفاء ولی الله فی الارض شیخ مولوی انکابلی رحمه الله علیه  
 که از یاران بزرگ و پهلوانان سترگ بود در ولایت و شمشیر روایت چنان کرد که محبوب  
 مولانا شمس الدین باری زینی رحمه الله علیه در وقت نماز صبح در درسه مولانا شمس الدین  
 صاحب التماس نمودند که حضرت مولانا امامتی کند که من صلی خلف اما تلی فکانما  
 صلی خلف نبی اجابت فرمود و چندان او را در دعوات عجیب خواند که هیچ شنیده <sup>است</sup> را نبوده  
 از جمله این کلمات با جازات آنحضرت یا و اگر قسم که اعدت لکل هول لا اله الا الله  
 و لکل غم وهم ما شاء الله و لکل نعمة الحمد لله و لکل رضاء الشکر لله و لکل

اجموده سبحان الله وكل ذنب استغفر الله وكل ضيق حسبي الله وكل قضاء  
 وقد نزلت على الله وكل مصيبة انا لله وانا اليه راجعون وكل طاعة ومحبة  
 لا حول الا قوة الا بالله العلي العظيم **مبهمان** فرمود که پوسته حضرت سلطان  
 بعد از گردن فرض صبح این دعا را بخواند که اللهم اجعلني نورا وفي قلبي نورا و  
 في سمعي نورا وفي بصري نورا وفي شعري نورا وفي بشرتي نورا وفي لحمي نورا  
 وفي دمي نورا وفي عظامي نورا من بين يدي نورا ومن خلفي نورا ومن تحتي نورا  
 ومن فوقي نورا وعن يميني نورا وعن شمالي نورا اللهم زدني نورا واعطني نورا  
 واجعلني نورا يا نور المنور بن حنتك يا احمد الاحمدين **حکایت مبهمان**  
 نظر و اخوان عبرت مبهمان دادند که در زمان حضرت مولانا در شهر قونیه زنی دایه کاه که او را  
 معروفه فی النساء خواندند که قدس تر تا او خاتونی بود پارسا و صدیقه و در عهد خود را بجز  
 جهان بود و او را عالم و عارفان صاحب دل حجت و معتقد مذکور بود و در اوقات نماز  
 از حد بیرون بود و او پوسته از صحبت حضرت مولانا خالی نبود و ایشان نیز اوقات  
 بدیدن او فرستندی مگر جهان فخر این او را باعث شده باشند که البته هیچ باید فتن  
 و او را هم داعیه باطن بود گفت تا بحضرت مولانا مشورت کنم که بچه اجازت و اشارت  
 مرا مجال حرکت امکان نیست و هر چه او فرماید آن کنم برخاست و زیارت مولانا آمده  
 پیش از آنکه بگفت آید مولانا فرمود که نهایت نیت نیکوست و سفر مبارکست امید است که  
 ما هم باشیم سر نهاد و هیچ گفتت یاران متحیر مانند که کیفیت حال و ما جز اینها چیست  
 آن شب خدمت فخر این در خانه مولانا نمانده صحبت کردند بعد از نیم شب خداوندگار  
 برام در سه رفته بهیچ مشغول شده بعد از فراغ نماز لغزای غظیم میرود و شور با میکردن

از روزن بام اشارت کرد که فخر این بابا بالا بیا چون مذکور برام بدرسه برآمد فرمود که بالا  
نگاه کن که مقصود حاصل شده است معنی بنید که کعبه منظم بر بالای مولانا طواف میکند و چرخ  
میزند حیانا و یقینا لاریا و تخمینا فخر النساء شهبه نزد دو روبرو العجب حالتی و حیرت طاری شد  
بعد از زمانی چون بهوش آمد سر نهاد و از آن خواست بکلی برخواست همانا که حضرت مولانا  
این نزل را از سر آغاز فرمود که کعبه طواف میکند بر سر کوی یک جسته به این چه بی است  
ای خدا این چه بلا و آفتی به ماه درست پیش او و ص شکسته بسته به بر شکرش بنا نهاد چون  
نگیست رحمتی به چید بلوک راه دین جمله ملائک امین به سجده گمان که ای صنم بهر خدای  
رحمتی به اهل هزار بجز کف گوهر عشق را صدف به زان سوی عزت و شرف سخت بلند شستی به  
اوست بهشت و جو خود شادی عیش و سوز خود به در غلطات نور خود آه عظیم آیت به نشوئی  
این خطاب ساخت شو جوان را به ذره مرآت اب را گشت حریت ماست به ای تبریز  
رحمت شمس هزار کرمست به گشته سخن سبب صفت پر نیم به نهایتی به به چستان  
فقیر آن سوی فقیه سراج الدین تبریزی رحمه الله علیه که از کبار یاران بود روایت کرد که  
روزی حضرت مولانا را فرمود که حاضر باش که امشب ترا در کنار خواهم گرفتن همانا که از آن  
شادی نزاری نمود هر چه داشت پوشیده بود بیاران در فقر اشکانه داد و گفت  
چون شب شد جامه خواب لطیف گسترانیدم توقع آنکه مگر خداوند گاریاید و بیاساید که از  
سکایات عبادت شب ساعها که در روز میکند و تا خوردند وجود مبارکش چون لبانغ  
لاغر گشته بود از ناگاه بیاید فرمود که سراج الدین تو در جامه خواب در آوردم و تا دل  
صبح بیدار می غلطیدم بامید آنکه شاید که بیاید دیدم که بنام مشغول شده دیر کشید فریاد  
کردم که ای سلطان دین یکدم آسایشی نمانی صبح نزد یکیت و بنده از انتظار خداوند



فرمود که سراج الدین اگر ادرخواب رویم چندین تفتگان بجاوه را که چاره کند چه بهره  
 بهره گرفت ایم تا از حق بخوابیم و بکمال برساییم و از عقاب عقوبات برمانیم و بدجات  
 جناب برساییم ان شاء الله العزیز و این غزل را فرمود **س** اگر تو کاره کردی  
 منقلب از خیره بیای که کار چو تو ص هزار ما کردی و چنین گرجانی جان جان جان  
 هر زمان خواهی لفرخسرو شیرین لبی به چون این بیان از زبان صاحب بیان  
 بسبع و شصتدان رسید بجهت تمهید عزبلادت و نادانی خود مشغول گشته استغفار  
 کرده از ملک پاران شدند **چ** استان عزیزه از پنهانان حق روایت چنان  
 کرد که روزی حضرت مولانا در کنار خندق قلعه ایستاده بود و گوییم چند از مدرسه  
 و اطامی بیرون آمده از سر امتحان سوال کردند که رنگ سگ صحاب کبف چگونه بود  
 فرمود که زرد بود زیرا که عاشق بود همیشه رنگ عاشقان در پند چنانکه رنگ من  
 سر نهادند و میباشند **ح** کایت ثقات حکایت را چنان روایت کردند که  
 شبی معین الدین پروانه رحمة الله علیه حبت مولانا سماع عظیم ساخته بود و اجتمع کرده  
 بعد از آن که سماع فرود داشت کرد و جماعت سفره را خورده متفرق گشته و اصلا مولانا  
 انگشت مبارک نکوهه در طعام پروانه را آتش در نهاد و قتل برایش مولانا پروانه و  
 می سوخت فرمود که در کاسه چینی جلاب شراب حماض ساخته پیش آوردند بدست گرفت  
 بحضرت مولانا عرضه داشت تا اگر کف بخورد و بدم میگفت که این شربت از وجه **ح**  
 بچنان حضرت مولانا کف را میگرفت و تا نزدیک دمان مبارک برده باز در کاسه  
 می نهاد تا چند بار و بهمانی مشغول می شد و خدمت پروانه شمع و اداسکهای ریخت  
 تا نزدیک سحرگاه درین جزو بد بودند آخر الام محاسن مبارک خود را گرفت فرمود

امیر معین الدین از ریشم شرم نپیداری که در محتاج قدمگاه میکنی و گفت که چرب و  
 شیرین بنیاید پاک و خوشش به یک شبی بگذشت با تو شد پلید چرب و شیرین از غذا  
 روح خوره تا تو پر روید و ثانی پریده یاران با هم غم غریب آوردند باز برخواست و سماع شروع  
 فرمود یاران عزیز چنان روایت فرمودند که چون از ان سماع فارغ شد بگردن آمد یکام  
 در آمد و در خطبه حاتم هفت شبانه روز نشسته بود و کسی راز بهره آن نبود که تا از مردان  
 اندرون در آید اصحاب از گریه و افغان بے طاقت گشتند که این چه ریاضت است و مجاہد  
 است با اتفاق بحضرت سلطان و دلایبها کردند که و الله خود را از ان استخراق باز دارد  
 و همچنان دوران وقتی که لایسنه فیہ ملک مقرب و کاتبه مرسل بود که جز حضرت  
 و دل را مجال نبود که چون حضرت دل بجام درآمد پیش خدمت نایبها کرد حضرت مولانا سزای  
 در یک چنین بیرون کرده فرمود که بهار الدین چو نست یاران مشتاق باشند و شهادت و زوی  
 بر قدم پدر می بالید و می نالید نئے بلکہ سے بالید یاران مشا و پها کردند و بقولان فرجیها  
 بخشیدند بیرون آمده بسوی مدرسہ روان شد و خلاق عالم در پے او این بیت را گفت  
 از روی بچون آتش حمام عالم گرم شد بر صورت گریا بچون کو دکان کتر کر می  
 چون بگرد رسید باز بسماع مشغول شد و آن حالت تا چهل روز تمام کشید حکایت  
 سرور را سہان دیر اظلاطون انا کا برا جبار ایشان بود و مرده بود پیر و مفتخران جمیع  
 ولایت استنبول و افرنج و بیس حاسک و غیره بطلب علم پیش او می آمدند و از او تحصیل  
 احکام میکردند حکایت کرد که روزی حضرت مولانا بدیر اظلاطون که درد امن کوه است  
 آمده بود و در مخارہ کہ آب سرد بیرون سے آید در آنجا رفت ناقص فار روانه شد و  
 من بیرون غار مراقب شدم کہ تا هفت شبانه روز در میان آب سر نشسته بود بعد از آن

شکونان بیرون آمد و رواد شد و حاکم اثر تیز اصدلا در چشم مبارکش نبود و سوگند آن خود  
که آنچه در صفت ذات مسح خوانده بودم و در صحف ابراهیم موسی مطالعه کرده بودم و بچنان  
عظمت و روش انبیا را که در تواریخ سلف دیده بودم در جهان بود و زیاده چنانکه در هر آ  
خود فرموده و نموده است ای محو عشق گشته جانی و چیز دیگر ای آنکه آن تو داری آنی  
چیز دیگر با بچپستان منقولست که روزی حضرت مولانا شمس الدین تبریزی عظیم  
الله ذکی را در مدرسه مبارک فرمود که هر که میخواهد که انبیا را ببیند مولانا را ببیند سیرت انبیا  
اوراست ازان انبیا که بایشان وحی آمده و خواب الهام نموی انبیا صفا و اندرون و در  
رضای حق بودند اکنون بهشت رضای مولانا است و در تاریخ غضب مولانا است کلید  
بهشت مولانا است بر مولانا را به بین اگر خواهی که معنی العلماء و رتبه الانبیا و بدانی  
و چیز که شرح آن نمیکم اگر بی شیخ جانان بینا ندی به هزار رحمت بر روح تو باد خدا بختی مولانا را  
عمر در زاد خداوند را با ازلانی دما را بدوار زانی دارا بین بچپستان روزی فرموده است  
که این ساعت مثل مولانا در این مسکن نباشد و همه فنون خواه هول خواه فقه و خواه نحو  
و خواه منطق با ارباب آن بقوت معنی سخن گوید به ازی شان و با دقت و خوبتر ازی شان که اگر  
من از سر خود صد سال بگویم ده یک دهنه حاصل نتوانم کردن و ازاناد است که گفته  
است پیش از من از کمال لطف خود حکایت از فضلا و اصحاب منقولست که خدمت  
مولانا صفی الدین هندی رحمه الله علیه که علامه زمان خود بود و در مدینه پنهان فرودشان مدین  
و گویند مردی بود پارسا و متدین مگر روزی بر بام مدرسه فقه بود و وضوی ساخت  
و طلبه علم کرد اگر دو حلقه زده از ناگاه آواز باب گوش او رسیده گفته باشد که این بام  
چندانکه رفت بشیر شد و بدعت از سنت گذشت و منع آن چه چاره باید کردن از ناگاه

حضرت مولانا مصور گشته فرمود که شاید نشاید در حال لغوه برزود و بهوش گشت طلب علم  
 که علما او بودند و کلیمی که ده فرود آوردند لاجاذا که بهوش آمد حضرت سلطان ولد را لایباً که  
 و شفیع گرفته تا عذر آن بے ادبی را از حضرت مولانا در خواست چنانکه سلطان ولد بواسطه  
 سینه باد و شفاعت نیکو البته راضی نمی شد فرمود که هفتاد و گبر رومی را سلمان کردند  
 بهتر از آنست که صغی پسند را همچنان سلطان ولد میگفت که عنایتی کنیند و صفای بخشید  
 و انقضا کنند که لوح روح او چون روی شیفتهای کودکان سیاه و تاریک گشت است  
 حضرت ولد چندانی گوشتید که شفقت مولانا جو شید در ضاوا و جامع اهل سید برخواست  
 و بحضرت مولانا آمده مریدان گشتند و چندین مشکلات که در علم دین او را بود ناگفته روز  
 حل میشد و اغلب در خوابش خداوندگار تفهیم میداد همچنان حضرت سلطان فرمود که روز  
 حضرت و الدم من گفتم بهاء الدین خوابی که دشمن را دوست داری و او ترا دوست دارد  
 چهل روز بزرگی او گموان دشمن تو دوست گردد برای آنکه چنانکه ازل بریان را هست  
 از زبان بدل همچنان راه است محبت خدای را نیز بناهای عزیزش توان دریافتن  
 خدا فرمود که ای بندگان ز هزار ز هزار یاد من بسیار کنیند تا صفای حاصل شود چند آنکه صفا  
 بیشتر بر تو فوج دران دل بیشتر همچنانکه تو ز بنا بنا چنانکه گرم باشد نان را قبول کند  
 چون سرد شود قبول نکند همچنان حضرت سلطان ولد قدس الله سره العزیز  
 فرمود که روزی پدرم در مدرسه معانی میفرمود گفت مرید راستین آنست که شیخ خود را  
 بالا سس همه و اند چنانکه شیخ از مریدان بایزید قدس الله سره العزیز پرسیده است که  
 شیخ تو بزرگتر است یا ابو حنیفه گفت شیخ من گفت ابو بکر بزرگتر است یا شیخ تو گفت شیخ من  
 و تمام صحابه را بیشتر گفت و محمد بزرگتر است یا شیخ تو گفت شیخ من گفت خدا بزرگتر است یا شیخ تو

گفت غیب شیخ خود من چیزی دیگر نمیدانم همیشه خود را میدانم همچنان از دیگری پرسید  
 که خدا تعالی بزرگتر است یا شیخ گفت در میان این دو بزرگ هیچ فرقی نیست عارفی دیگر  
 گفته است ازین دو بزرگ بزرگتر نمی یابد تا تواند فرقی کردن چون خدا اندر  
 نیاید در میان بنایب حق انداین پیمبران \* نعلی گفتیم که نایب یا منوب \* که در دنیا  
 قبیح آید نه خوب \* همچنان از حضرت سلطان ولد منقول است که روزی حضرت مولانا  
 در تخریه ولد شجاع حاضر شده بود و تمام قضات و شیوخ و ائمه و اخیای جمع بودند هر یکی در  
 و طلب بالا و نعلی تفوق مینمود و میزد و میزد مردند مولانا فرمود که بالائی است که بظرف حق نیاید  
 نه بظرف دنیا و خلق بالای دنیا است که زیرا قدیم هر چه بالا برتر است زیر تر افتد و خرد  
 شود بالای بالایی است نه بالای دنیا و گفت \* زربان خلق این ما و حق است \*  
 عاقبت زمین زربان افتادنی است \* هر که بالاتر رود و ابله تر است \* همچنان او تبر خواهد  
 شکست \* طوبی لعن ذلت نفس و حسرت خفقت و طابنت سرهین \*  
 شمسارگشته سربازند و همچنان حضرت ولد فرمود که تجلی مولانا می نبرد که بظرف  
 کبر یا بود و تجلی حضرت و الدم تبضع و لطف غیظم \* آنکه ولی خدا را که شکر خدای بود و لطفش  
 خدای فرمود که روزی پدرم گفت چون علی حق ازین جهان نقل کند میرش صد هزار چندان  
 باشد که در حالت زندگی بود از آنکه آن سیرنی الله است و آنرا نهایت نیست و همچنان تار  
 قیامت در مردان و عاشقان تصدیف او باقی است چنانکه فرمود منکدی انی ما کما ملائک  
 تنکیب و حاضر رکماند لکن سر و تصرف حق در بندهگان تا ابد الابد باقی است و هذنا  
 الکفایة همچنان حضرت سلطان ولد فرمود که روزی پدرم مست شده بود گفت  
 بپادالین خدا تعالی بمن نموده است بنیاد ایجاد عالم را که این عالم از کی با نیا ساخته است

و چون ساخته است و تا که خواهد بودن والد اعلم بحیثان دل فرمود که روزی بمین اللین  
 روانه زیارت مولانا آمده بود بحضرت پدرم خبر کردم و من پیش پروانه بسیار تشنه  
 منتظر نشسته بود و من تمهید عزرا آن مشغول شدم که مولانا بارها فرموده است که مرا کار  
 است و حالات دستنواقی امیران دوستان هر وقتی که مرا نتوانند دیدن یا این  
 باحوال خود را موقوف مشغول باشند با رویم و ایشان را بویتم پروانه توضیح می نمود  
 از ناگاه مولانا بیرون آمد و پروانه بنیاد و گفت خدمت مولانا بهاء الدین تا  
 غایت عزرا نخواست و چنین لطفنامه فرمود و من بنده از دیر آمدن خداوندگار  
 این تصور کردم که یعنی این اشارت است تو ای پروانه که انتظار داشتن مردم نیازمند  
 چه نیستم و چگونه زحمت است و مرا از دیر آمدن شما فائده روی نمود مولانا فرمود که  
 این تصویر غایت نیک است اما قاعده آنست که بر در کسب چون سایه بیاید که اورا  
 آواز ناخوش بشکلی بیاورد یا باشد بزودی براه میگذرانند آزاد مگر نشود و روی اورا بشکلی  
 اما اگر سایه باشد خوش آواز و خوش شکل و خوبی و خواهند به تضرع و زاری زود  
 زود مان پارهاش نهند بلکه گویند صبر کن تا آن گم بچته شود تا بتواند از او رانشوند اکنون  
 دیر آمدن با پیر آن بود که تضرع شما و عشق شما و نیاز شما با مردان حق خوش می اندوختم  
 تا بیشتر شود و مقبول تر گردد و غایت درین حال پروانه سجده میکرد و می گفت که  
 مقصود بنده بر در خداوندگار آنست که عالمیان بدانند که من نیز از جمله بندگان این  
 حضرتم و از چاکران استمانه چون بیرون آمد بشکرانه این همت و معرفت بسلیغ  
 شش هزار عدد سلطانی یا اران را بندگان کرد فرمود که بخانه جلوسام الدین بروند تا  
 با صاحب محبت کند همچنان حضرت سلطان ولد نقل فرمود که روزی والدیم

در بیان لذت صدق و اعتقاد پاک معانی میفرمود گفت جمله علوم علماء جهان که در عالم  
 کسب کنند تا لب گوهر است دیگر پیش نمی گذرد **س** چو مالین علم نامند مرد بکیت چه نه تو  
 مانی نه علمت نه گذندی بدانا اعتقاد و شہت که از ان عالم آمده است باز بدان عالم پیوست  
 درین میان مثالی و حکایتی فرمود که مراد جوانی یار سے بود در و شوق که در درس پدایه  
 شریک من بود آخر الامر او در ملاطیبه قاضی کرده بودند مگر بهادری ملاطیبه را بستند  
 و شهر را غارت کرد مال این قاضی را برودند عاقبت فرمود که او را خصی کنند و با پهاش را  
 بیرون آرند قاضی گفت ای امیر کبیر ای یک اللہ بی روح منہ ہر چه اینجا حاصل کرده بودم  
 برودند و در دست من هیچ نماند و این باہر از اولایت خود بخود آورده ام چہ راستے برند  
 امیر را خوش آمد و او را کماکان عزیز داشتند و لہذا یہاں فرمود و منصب را باز دادند پادانی  
 کہ آن مردی و مردی آدمی کہ سیکوینہ استقامت را بستند او دست که از اولایت تقدیم او است کہ  
 از است با ہم آورده است و باز عالم قدیم با خود خواهد بیرون چہ ہی سے باید کردن کہ در  
 صحبت سیستان طریق مروی را با دادہ عین نشوند تا در کجا جنت محروم نشوند تا  
**س** مرد آن مردیت بے ریش ذکر کرد و نہ بودی بولفضولی کیخبر بہ ہر کہ نامردی کند  
 در راه دوست بہ رهن مردان شد و نامرد او است **۵** پنجمان حضرت سلطان ولد  
 کہ پیوستہ قدم مولانا بزرگ عظم اللہ ذکرہ با مریدان و اصحاب خود وصیت سے کرد  
 کہ فرزندان مولانا جمال الدین راغزیز و مکرم و محترم و اید و عزت عظیم کنبد کہ جلیت و اصل  
 بزرگ دارد و اصالت او ازلی است ہمانا کہ مادر مادرش و خورشمس اللہ حسرت قدس  
 سرہ الغزیزہ او حسینی بودہ پنجمان شمس اللہ رحمۃ اللہ علیہ چندین بارہ کتب نفیس و ہر وقتہ  
 تصنیف کردہ بود کہ هیچ عالمی مثل آن در خواب ندیدہ بود بزرگان آن ہر مصلحت چنان

دیدند که آن کتب را آشکارا کنند تا بدست قتل انبیا و جادو اولیا نیفتد و گفته واقع نه شود  
 چنانکه گفته اند **س** چاهلان سنگزند علمی را چه که ز جہل عمایرانندش **ب** اگر چه ایمان محض **ان**  
 باشد **ب** چون نماند کفر خواندش **ب** بعضی را نمودند و بعضی را در بغداد در دار الخلافه **ان**  
 بهر و هنوز باقی است و گویند ز کاوت بزرگی آن بزرگ بغایتی بود که یکروز بر در چایخ  
 شهر کاتبان نشاندند است تا تمام نام جمله خلق را در نام پدرشان را بنشته اند بعد از آن که  
 از نماز صبح فارغ شدند شمس الائمة از اول گرفته است و ترتیب تا آخر نام همه را علی الانفراد  
 فرو خوانده و آن مبنی بر ولایت و سیادت او بود همچنان حضرت ولد فرمود که شبی هم  
 در بندگی پدرم نشست بودند و حکایت ختنه سوری میفرست مولانا فرمود که بهاء الدین  
 هفت ساله بود در درس علماء الدین هشت ساله بود که در قلعه قره حصار بدر الدین گویند  
 در داری ایشان راست کردم مولانای بزرگ فرمود که مادرشان خانه نیست بگویند  
 او را خوش نیامد گفت من انواع جواب بگویم چون عروسی آغاز کردند تمام **ان**  
 علماء الدین حاضر بودند جمله قلع را آراستند از جاها می نضیس از سلاهای شین و باو شاه **ان**  
 در آن مجلس حاضر بودند چنان عروسی کردند که در هیچ عهدی نبوده است و چندان بندگی نمود که **ان**  
 همچنان حضرت ولد فرمود که چون سلطان جدم را بقونیه دعوت کرد بعد از سالی **ان**  
 این **ان** با حضرت جدم باز دعوت کرد حضرت پدرم را و اما کردند من آنجا نگاه  
 بودم و آدم همچنان فرمود حضرت **ان** که روزی دو خفته ترک زیارت پدرم آمده بودند و آنکه  
 عدس **ان** آوده و از حشرات آن شمرند پیشند حکایتی فرمود که روزی حضرت علی **ان**  
 علیه **ان** فرمود که با اصحاب **ان** الالباب بگویی که برای من مال اسباب **ان** اشارت کرد که **ان**  
 و امکان استماع خود مال آوردند بعضی نیمه مال آورد بعضی ثلث مال آورد و بویک **ان** خود را آورد



تا الهای سجد حاصل شد بعضی اشتر بخره بعضی از حرب مگر صحابه بود و درویش که  
 هیچ چیز نداشت غیر از سه دانه خربا و یک نان جوین و او پزوهیال مند بود و آن مقدار قوت  
 عیال او بود برخواست و آن محقر را نزد پیغمبر صلی الله علیه و سلم آورد و شکرش را نوشت  
 اصحاب را خوانده گرفته بخیسته خریدند مصطفی صلی الله علیه و سلم دریافت که او را می خشدند  
 فرمود که از عالم غیبی شما اسرار بگویم جمله اصحاب شاکرند که بگم یا رسول الله فرمود که حقیقتا  
 پرده را بر برداشت و دیدیم که بالهای شما را بیک طرف ترازو ماندند و آن سه دانه خربا و نان  
 جوین را که آورده بود بر یک طرف ترازو نهادند آن محقر بر همه زیاده آمد همگان سسر نهادند  
 و سیرت مصطفی صلی الله علیه و سلم تحسینها دادند و از سبب این سرباز پرسیدند فرمود  
 برای آنکه آن درویش از چیزی برخواست که غیر آن چیزی که دیگر نوشت که السنی بمالک  
 و باقی اصحاب را هم بقیه مال نداده است فرمود که القلیل عند الجلیل کمین چه یک دانه حقیر را بر  
 زمین دفن میکنند و بخدای پند حق سبحانه تعالی آن یک دانه را درختی میکند که چندین دانههای  
 سیوه میوه میدهد برای آنکه آنرا بخند اسپردند بس دانی بدرویش پند حق باید داد آن که بخند اسپردن

آنست که الصدقة یقع فی ید الرحمن قبل ان یقع فی ید الفقیر انما الصدقات للفقراء  
 و المساکین همانا که فقیران چهار دوازده و سیاه گردند و خوشبختها شوند و ازین شادی  
 پر و وفیقانند و مریدانند حکایت پنجمان حضرت سلطان ولد فرمود که در اجلاس  
 مدرسه اتابکیه تمام علماء و کبار و مشایخ اچار د امرای دیندار حاضر بودند و مولانا محمد اتابک  
 میان بسته بندی میکرد و مدرس مولانا شمس الدین ماروینی در سنه تدریس بسته همانا که  
 بطرف رست اوقاضی سراج الدین و بطرف چپ شیخ صدر الدین بود و باقی انکابر بسته  
 بودند آخر الامر مردم رسید چون درآمد سلام داد و در میان کنا رصفه که جای نقیب است

تاحدی که دامن مبارکش زیر صنفه آویخته بود فی الحال پروانه و صاحب تائب مجد الدین بنک  
 برخاستند و در جنب مولانا آمدند همانا که حضرت پدرم سر در پیش انداخته بکسے پذیرفت  
 قاضی سراج الدین بیاید و دست مولانا را بوسیده بستم و بالای خود نشاند بلا بهای تمام  
 و شمس الدین ماروینی عذر میخواهت که همین جماعت برای بنده شماست که مرید بنده است  
 همانا که جمعیت خداوندگار بالای ملکوت است تا نماز پیشین مولانا در معرفت و گرمی بود  
 چنانکه اُمراء و علمایا هم را چاک کردند بعد از آن سماع شد تا شبها هنگام بچکان  
 حضرت ولد نقل فرمود که خدمت شیخ صدر الدین را اول در حق مولانا انکار عظیم بود شبی  
 در خواب دید که پای مبارک مولانا را منغزی میکند بپارشد استغفار کرد دوم بار بچکان  
 دید تا سه بار استغفار میکرد آخرین بار بپارشد فرمود که چراغ در کیر اند غلام را فرمود که برو  
 از کتابخانه فلان کتاب را بیا و چون غلام از علو قصد زیر آمدن کرد دید که مولانا در میان زردبان  
 نشسته است پیش شیخ آمده خبر کرد شیخ بیاید دید که مولانا نشسته است چون دید بر سر  
 دیگر را در کنار گرفتند فرمود که ملول شود استغفار کن چنین باشد گاه شما پای ما را منغزی کنند  
 و گاهی از آن گاه شیخ خدمت بکنند گاهی خدمت شما کنیم در میان با یکجائی است یکجائی نیست همان مخلص  
 باز غائب شیخ متعجب بودند و فرود بخلوت قاضی سراج الدین رفتند راعی تمام با گفت سچان مصوب  
 سراج الدین تمهید عذر مولانا آمده حضرتش از حد بیرون دلارها می نمود و فرمود چون بیاید  
 آمدند شیخ فرمود که این مرد مؤید عین اله است و از جمله مستوران قباب حضرت عزت همانا که  
 در کیفیت انصالی و اقوال و احوال او عقول عقلا خیره میشود او را بعد الیوم بنظر دیگر باید دیدن  
 و حرمت و خدمت و را بشیوه دیگر باید کردن چنانکه فرمود **بالایم اگر چیزی نایم**  
 هشیار دران دم که آیدستی + و را به ازین نظر کن ای دوست از آنکه ما را نتوان دید چنین

قاضی سراج الدین فرمود الحق آن چنانست که شیخ میفرماید بعد از آن چنانکه فرستند در  
 حضور و غیبت و راحت و دبا و افزوده تمام در آن از جمله عجمان مخلص بودند همچنان  
 سلطان ولد فرمود که روزی ملک الحافظ اسحاق حافظ نزد مولانا آمده بود تکلف  
 فرموده تعظیم و قیام نموده گفت تا بالانشیند چنانکه مصحف را غنیمت میدارند و بالاجری حل  
 کرسی می دهند باید که حافظان را عزیز دارند و بالانشیند که ایشان حامل کلام الله اند و  
 همچنان در هر دلی که نور قرآن باشد نشاید که روی دو تیغ بنید تیرا که کاغذ پاره که درو  
 قرآن نبشته اند از آتش نکه اندازند و حرمت میکنند و میگویند که در قرآن شسته است  
 اکنون ولی را که درین چندان قرآن باشد چون بدو زخ اندازند همانا که تمام حافظان  
 بشکر آید این شکره مریدند همچنان که سلطان ولد فرمود که روزی پدرم گفت  
 که سیاه الدین بمن نیک نیک نظر کن که چون دانه من درخت شود مرا توانی دیدن در این  
 معنی ما نیک نیک دریا بی بسیار بجای آرتا از ولادت گیری و مخطوط شوی بدانکه هم  
 انبیا و اولیا و عجمان ایشان تلف نمی شود چنانکه هر دانه و تخمی را که در زمین اندازند اگر  
 در صورت می میرد و ناپدید میگردد اما بعد از روزی چند زنده می شود و درخت میگردد جسم  
 انبیا و اولیا نیز همچنانست همچنان حضرت سلطان ولد فرمود که روزی یکی از  
 اصحاب دیوان آمده بود که از آن کار استخفا کند و بهی دیگر مشغول شود حضرت پدرم  
 فرمود که در زمان ما رون رشید شهنش بود که هر روز حضرت پدرم او آمدی از ناگاه تا گشته  
 تقاعد نمود دیگر حضرت صحبت او نیامد و بجای منقطع شد شهنش مسکین در قلع افتاد مضطرب شد  
 آن شب در زاریها کرده خوابش نمودند که درجه تو دوران کار بود صباح برخاست و پیش  
 خلیفه زرقه بطلب منصب خود شد پرسید که حال چو نیست آنچه واقع بود باز گفت

خلیفه همان حکمی را بوی مقرر کرد و دید که خضر محیان زیارت او آمد ششمه از سر حال خود باز پرسید  
 خضر گفت رفع درجات تو درین است که در دیوان نشینی و رعایت ضعیفان و مسکینان کنی  
 و مظلوم از جنگ ظالمان برهانی و آنرا بهتر از هر خلوت و جلوت دانی و بر موجب هر  
 نورانی فی شیعے قیلمه در آن شعل خضر با خطر لازم باشی همانا که آن مرد منصب خود را  
 باز قبول کرده مباشرت نموده غایت شیخ را رعایت فرمود که تبر مولانا همچو تبر اسلام پوشیده  
 است چون اسلام غریب آمده است سر او را به بین که چون باشد الا سلام و بدعا غمناکیا  
 و مسعود غریبا فطوبی للغرباء فرمود که روزی مولانا شمس الدین تبریزی با مولانا  
 میگفت که مرا شیخی بود ابو بکر نام در شهر تبریزه او سلا بافی میکرد و من بسی از ولایتها بافتم  
 اما در من چیزی بود که ششم نمیدیدم بچکس ندیده بود آن چیز را خداوندگار دید حضرت سلطان  
 ولد فرمود که سید فی جهان عشق داشت که مولانا با شمس الدین تبریزی فرمود که عادت  
 پدرم پیش از آن که بفکر هند چنان بود که در مدرسه درس میگفت و در هر حجره دو طلبه  
 بودند می هر بار که میرفت زیر نذر هر یک بیست عدد دیانتی عددی از پاره لایق هر یکی می نهاد  
 چون فقیهان در می آمدند و خدا را بر می داشتند تا گرد افشانی کنند و چهار نخته می شد  
 حیران می ماندند و تعطف و ماطف او را سحر نهادند فرمود که حضرت پدرم از اول حال آن  
 عمر عمو را هر چه کرد برای خدایتی کرده نه برای خلق و ریا کرد فرمود که روزی که در تبریز بود  
 یوسف حافظ قزوینی قرآن خواند یا ران نمره ما میزند و از آواز خوش انشرف وقت می شد  
 فرمود که شیخی و عظم میگفت مردمان در راه از میان او یکی را دیدند گفتند آخر تو فریاد  
 و سبزه عظم میگفت چه آنجا بودی چون مریدان سخن بشنید فریاد کرد لغز باز گفتند  
 و خطرا شنیده چه لغز می زنی و فریاد با میکنی مرید گفت میرانم بر چه شیخی گفتند

همه خوب باشد و صواب باشد اکنون اگر چه مردمان معنی قرآن را ننمایند اما اینقدر میدانند که  
 قرآن از حق آمده است همه نیکوست بران عشق لغزها میزنند و غرق ثواب بجهاب می شوند  
 که القاری والمستتم فی الاجز سواء حکایت همچنان حضرت سلطان ولد فرمود  
 که روزی فخرالدین سیوهی که جامع کتب اسرار بود از سیواس رسیده بود همان روز  
 پروانه و امر از بیارت پدرم آمده بود نماز ناگاه فخرالدین درآمد حضرت مولانا اگر ام کرده  
 برسد که دوش یکجا منزل بود جواب داد که مدخانه پروانه فرمود که امیر پروانه را درین  
 راه خانه هست گفت بله اما در زمان ابن و امان بنجایتی است که کاروان در هر شتای  
 و محاسن که میخواست منزل میکند بلی اندیش خوف پروانه را خوش آمد بعد از آن والدین  
 فرمود که در زمان بنی اسرائیل شتری بوده است که در گردن او پیکلی بسته بودند هر که او را  
 سید بغزت میکرد و از باغ میوه با میداد روزی یکی آن پیکل از گردن شتر بردید بعد از آن  
 شتر را بسوزد گرفت باز گردن اکنون ای امیر کبیر فقیر نهاد بدان آن پیکل بایم برگردن شتر  
 عالم بسته چون ازین عالم غدار غرار بعالم برابر دارالقرار سفر کنیم نگاه احوال معلوم شود  
 که چونت پروانه بگریست و گفت آرزو میباد که بعد از خداوندگار باینم گفت نمنے  
 شماندک زمانے خواهد ماند اندالا آسایش آرایش نخواهد بودن همچنان شد که فرموده  
 بود و چون حضرت مولانا نقل کرد یاران قدیم را گفت بعد از من شما را آسایش نخواهد بود  
 الا فرزندان شما در عالم بیاسیند فرمود که روزی بعضی مریدان گفتند که ما بجای گام  
 و تحت جانیمن نمنے تو اینم بخدمت حضرت مولانا آمدن فرمود که شما را باید آمدن که محتاجید  
 و گناهیگار فرمود که هر که معانی مشنوی را بشنود و کار کند بدان انقبل سمعنا  
 و عظیم است فرمود که پدرم شبی بنماز مشغول بود من در پهلوش

نشسته بودم پدرم در حال قیام الله الله میفرمود بعد از زمانه دیدم که دهان مبارکش  
باز مانده بود در لب نمی جنبید اما از اندون سینا اش آواز الله الله می آمد سلطان که  
فرمود که روزی بحضرت والدم گفتم که یا ران میگویند که وقتی که ما مولانا را نمی بینیم صلا  
خوش نمی شویم و خوشی ما می رود فرمود که هر که بے من خوش نمیشود آنتست که مرا نشناخته  
است مرا آنوقت نشناخته باشند که بے من خوشند و باشند از من یعنی مرا آشنا نشوند  
فرمود که بهاء الدین هر وقتی که خود را به بینی که خوش داری و حالات خوشی من آن که آن خوشی  
منم در تو خجانی گفت **یک بار چو بوی بر شاو بها جوید که میمان خوش آ باد جهان شادیم**  
**بچچان** منقولست که روزی شیخ گرامی او حدالدین کرمانی رحمة الله علیه از حضرت مولانا  
پرسید که کافر کیست فرمود که تو مومن را بنامات کافر معلوم شود شیخ او حدالدین گفت  
مومن شمایند خداوند کافر فرمود هر که ضد ماست کافر است **کیت کافر نیخز ایمان**  
**شیخ پکیت فردہ نیخز ایمان شیخ بچچان** منقولست از خدمت شیخ عزالدین کوسر  
که از جمله اصلمان حق بود فرمود که روزی حضرت فرموده است که مرغی که از زمین بالا  
پرد اگر چه با آسمان نرسد اما اینقدر باشد که از دام دنیا دور تر باشد و بر بچچان که اگر کسی  
در دیش شود اگر چه کبکمال نرسد اینقدر باشد که از زمره خلق و اهل بازار جتناز شود و از  
زحمت دنیا برود و سبکبار گردد که بخا الخفقون و هلات المثلون بچچان روزی  
از حضرت مولانا یکی سوال کرد که فلاسفه کار ناپسندیده میکنند حال و چون بود فرمود که غم  
نیست زیرا که هر نفسی را مانده که پر او رسته است هر جا که خواهد برود اما آن مرغ را غم باشد که پرش  
تمام نشده باشد از لایه خود پر در طیاره گریه شود که نداند بچچان حضرت مولانا شمس الدین  
تبریزی در جمعی فرمود که اگر تو یار و خادار نیافتی من یافتم حضرت مولانا را دیدند خطبه

ورو سے مبارک بولانا کرده فرمود که چکانه در عالم آدمی و از میان جمیع آدمی که می زیند بپایان  
 بروی و عالیان را مست عشق خود گردانیدی همچنان فرمود مگر عزیز سے در میان  
 جماعتی بر حضرت مولانا میگرد که بنایت قرے دارد و نوری و هبابتی و در حق مولانا  
 شمس الدین انکار میکرد مولانا شمس الدین جواب فرمود که آنچه او معتقد شود و اقد کند و مشاب  
 کند یا ظل این چگونه فرقی باشد و نورے بلکه اقد بر حق کند نه باطل باز میگوید که می باید  
 پنجاه ولی مفرد در رکاب مولانا رو و آخر بنا بنیائے چگونه اقد کنسید باز میگوید که اولیای را  
 نشانهایند که اولیای را نشان بدانی آدمی چون عاجز شود یا اذان عجز و شنائی پیدا شود  
 با تارکی زیر که طبع از عجز تار یک شد و ملائکه از عجز روشن شد معجزه همین کند آیات حق  
 همچنین باشد چون عاجز می شود بحد در می آید همچنانکه مگر در بندگی مولانا یاری چند گفته باشند  
 که حضرت مولانا قدس ستره الغریز از دنیا فارغ است اما مولانا شمس الدین تبریزی می فارغ  
 نیست از دنیا حضرت مولانا فرمود که این از است که شما مولانا شمس الدین را دوست <sup>نمیدارید</sup>  
 که اگر دوست دارد بشمار طبع نماید و مکره نه <sup>بید</sup> و عین الرضا عن کل عیب کليلة  
 سوے عین السخط یبدے للساویا + جناء الشیء یعی و یعم یعنی عیوب المحبوب  
 همین که عیب بدن گرفت بدانکه محبت کم شد یعنی بینی که مادر مشفق از احداث فرزند محبوب خود  
 بیخ نمی رنجد و نمی گزرد و بجان و دل مشتری اوست بلکه آن دیگر از خرنگ خود رنگ نمیدارد  
 اگر لکه زند و کرامت کند همچنان حضرت مولانا شمس الدین تبریزی فرمود که مرده خوا  
 در یای معنی مولانا است و بازار گان کمن شمس تبریز ام خلد الله بر کته گوهر میان راست من <sup>شد</sup>  
 گوهر میگوید تم تراز سر پله بر بنی خیزی طریق خدا نیست البسته راه با قهر است البته که متن است  
 بر نبل جاهد و ابا هو اله و النفس هم اول اثار مال است بعد از ان کار بسیار است

اول مهر بر آفرست یعنی اول دریافتن مرد خداست و انگاه حصول وصول خداست  
**حکایت** همچنان از کبار اصحاب منقولست که در آن ایام که حضرت مولانا شمس الدین تبریزی  
 اعلیٰ الله کلمته تشریف داده بود در میان اکابر شهر قونیه غلظه غلیمه رفتاد که عجا حایت  
 شمس الدین تبریزی دلی است یا نیست و هر که چیز میگفت و آرزوی صحبت او میکرد  
 تا که در یابندش او پیوسته از جماع و محافل غلظه حلقان گریزان می بود و اوقات که در محله  
 یافت میشد در میان سخن او سخن میگفتند **پنجان** روزی مولانا شمس الدین فرمود  
 که آنکه در میان سخن در آرد همچون شرف لباوری و آن در آب تیره فرو رفتن است چنانکه  
 بخوابد یکدک آب تیره بزرگ فرو میرود و دو انگشت بزینهار می جنبانند که ای مولانا شمس الدین  
 دستم گیر آتش بندت شد باز بحضور من سخن آغاز کرد و فرق میان معجزه انبیا و کرامت اولیا  
 شرح میکرد که انبیا هر وقت که خواهند معجزه بنمایند گفتنش اولیا از کجا تو از کجا آغاز کرد که بعضی  
 راضیان شمر و بعضی زاناستر بعضی راضیان باختیار بعضی را بی اختیار گتم تصور می  
 کرده ولی را و حال او را بنحیال خود چون رو بگردانیم از سخن او از بهر صلت او گوید که با من <sup>حرف</sup>  
 و کین دارم من خویی دارم که چه بود آن را دعا گتم گویم خدای هدایت داد که مراد شناسم  
 میدهد و عا میگویم که خدایا او را از دشنام داو نخواست و بهترین کارش بدو تا عرض این  
 نتیجه و تهلیل و مشغول عالم حق گردان ایشان کجا افتادن بمن که دلست یا ولی نیست  
 ترا چه اگر ولی هستم یا نیستم چنانکه گفتند جمعی را که آن سو فکری که خوانها می برند گفت مرا چه گفتند  
 بخانه شما میبرند گفت شما را چه ازین سبب از صحبت خلق سپرینز میکنم تا از سر تقلید و تشویش <sup>سخت</sup>  
**و همچنان** منقولست که یکی در حضرت مولانا شمس الدین تبریزی بحضرت مولانا گفت  
 من مراد هست میدارم و دیگر آنرا از بهر تو دست دارم و شتر مجنون را است شهاد می آورم



صاحب کتبهها سودان حتی : صاحب کتبهها سواد الکلب : مولانا جواب فرمود که اگر  
 غیر مولانا شمس الدین تبریزی را میگوئی خطاست : اگر مرا بهر او دوست داری فاضلت  
 باشد و مرا خوشتر آید از آنکه او را بهر من دوست داری و آنچه میگوئی که غیر محبوب را بهر بیت  
 محبوبت دارند و آنهم وقتی روا باشد که محبوب را ضعیف باشد شیخ داشتن آن غیر را آن شخص  
 هیچ گفت سری نهاد و برخاست همچنان حضرت مولانا در محبتی معرفت می فرمود <sup>گفت</sup>  
 حضرت محمد رسول الله صلی الله علیه و سلم فرموده است که استن ذهابک و ذهابک و مذهبک  
 و در حدیث دیگر گفته من کتبه صوره ملک امره و آن سنت چوشت و چانت و برجات  
 آری بنده باشد که جز آنها گوید مولانا شمس الدین تبریزی را اعلی الله ذکره مسلم باشد که گوید  
 من اظهر صوره مملکت امره الا آن بنده گوید همچنان منقولست که روزی مولانا  
 شمس الدین در حضور صحاب حضور فرمود که امشب خواب دیدم که با مولانا میگفتم کل بشیء  
 هالک الا وجهه باقی دیدار و تماثلت و آن دوست تو می <sup>س</sup> یادین دوست یا  
 خیالش : باقی همیشه با خیال هست : اهل دنیا اند و اهل آخرت و اهل حق شبلی اهل آخرت  
 هست و مولانا اهل حق و آنچه هست از حضرت مولانا مراد کسی دیگر را اینست همانا که مقرر  
 حضرت از سر نیاز سران کسین با ز پسیدند فرمود که شیخ صلاح الدین قدس سره  
 سره العزیز و شیخ حسام الدین قدس سره و مولانا بهاء الدین من رضوان الله علیهم  
 اجمین و من تابعهم الی یوم الدین این سخن بنیه الایمن حکایت است همچنان شیخ  
 نوز الدین بدر کمال خرسا قی رحمه الله علیه که از مستبران اعیان بود روایت چنان کرد  
 در اول حال مرید شیخ صدر الدین شده بودم و ذکر شنیده و بخدمت آن بزرگ  
 می نمودم و سنت شیخ چنان بود که بعد از نماز جمعه تمام علماء و فقرا و اُمراء بر موجب

فانتشروا فی الارض وابتغوا من فضل الله در زاویه جمع آمدند و خدمت شیخ مسلم  
میگفت تا در کشف آن سخنها گویند و بجهتها میگردند و غلبه عظیم میشد و شیخ اصلا نمیگفت  
عاقبت سخن میگفت تا بجهت منقطع میشد روزی در خدمت شیخ اکابر بسیار نشسته  
بودند از ناگاه از دور حضرت مولانا پیدا شد شیخ برخواست و با جمیع اکابر به استقبال مولانا  
آمد همانا که بر کمانه نشسته شیخ بسیار تکلف کرد که البسته بر سر سجاده نشینند و نمود  
که نشاید بجز آنچه جواب گویم شیخ گفت تا در نیمه سجاده نشیند حضرت مولانا نشینند و در نیمه دیگر  
من بنده گفت نتوانم بقی جواب آن گفتن شیخ گفت سجاده که بجلوس خداوندگار کارزاید  
بمانیز نمی باید سجاده را در فرود دید و بنشیند بعد از آن هر دو نشستند و حضرت مولانا بیچرخ  
نفرمود و صامت گشته چذاتی نشست که حاضران مجلس حیران و سکران شدند و  
همچنان شیخ را میدیدم که سر در پیش انداخته پیشانیش بر زمین میسایند و غرق  
غرق گشته بود از ناگاه مولانا الله گفت و برخواست همانا که وقف کرد الله گویان روان  
و خدمت شیخ از آن مستی شبانروز بخود پیاد و کبھی سخن گفت و تمام کار مخلص شده اودت  
آوردند و من بنده فی الحال بر بندگی خداوندگار آمده مرید شدم و لکن الله علی انفسانه  
همچنان خدمت نورالدین خوساق رحمه الله علیه حکایت کرد که فرزندم کمال الدین  
را منست میگردم و خنده سوره عظیم بود و حضرت مولانا شانزده روز تمام در سوره را بود  
و خون فوج اکابر اساع بود و جماعتی سے آمدند و جماعتی میفرستند همانا که حضرت مولانا در  
مدامت اساع چندان مستغرق شده بود که در آن شانزده شبانروز هرگز طعاسی نخورد  
و شربت آب نخشید و بخواب رفت بعد از رفتن شانزدهم طعاسی نفسی ورده و نمود که  
یاد آن بر غیبت بخیزند که مرا شتهها صاوق نیست و چون سفر را برداشتنده جلوی امیر عالم

صاحب کبھی گشتہ کمال الدین را گرفت ناخنہ کردند همان شب حضرت مولانا اشارت کرد کہ  
 طعام بیاوردند بچنان چهار چار کاسہ می آوردند از ہر نوع و ہر ماہ بخدمت تمام می خورد  
 قرب پنجاہ کاسہ طعام با فرو خورد و باز سماع شروع کرد ما را حیرت در حیرت زیادہ شد فرمود  
 کہ مرد خدا بر شمال عصای موسی بہت کہ چندان شہر بار سحر سحرہ را فرو برد و اندر شکمی پیدا شد  
 شکم پیش بگفت و یا بچو نور چراغ است کہ ظلمت خانہا را ناچیز بگرداند و بچنان در شکم مبارک  
 از ظلمت وزرہ تفاوت نگردہ بود ہمین بود کہ بود و این از جملہ کرامات عجیب است سن لغت  
 تکہ بہت کامل را حلال بود تونہ کامل مخور میباش لال بہر کہ در وی لغت شد نور جلال  
 ہر چہ خواہد تا خورد او را حلال حکایت فخر جویندگان نمک گویندگان شرف الدین  
 عثمان گویندہ کہ ندیم قدیم بود چنان روایت کرد کہ روز سے در باغ کہ خانوں کہ ولیہ  
 زمان بود شبستان روزی حضرت مولانا سماع کرد و در تو او بگشتغول بود ہمانا کہ سہ جوق  
 گویندہ از گفتن و ناخشن عاجز و مسکین گشتہ بودند در میان سماع بگوش بچی قوال گفتیم کہ  
 سہ شب بہت کہ بجانہ زرفیتم عجبا حال ایشان چون شدہ باشد ہمانا کہ حضرت مولانا سہ  
 از زیر دامن بیرون کردہ شستہ سیم تو مضر و ب مسکوک در دفت ما چنان بخت کہ دفت دریدہ  
 بزین ریختہ شد جمع کردہ شمر دیم ہزار و ہفتصد درم بود سلطانی و ما اذان قدرت بے قوت  
 گشتہ حیران ماندہ بودیم کہ علی الصباح حضرت مولانا در میان باغ روانہ شد و من بندہ  
 در پے خداوندگار میفرستم تا بہ بنیم کہ کجا با میروہ بر ہر درختی کہ می رسید سلامی میکرد و ہمہ زخما  
 در سجدہ میفرستند و از ستر و النجم و الشجرہ یسجدان حکمتی سے فرمود ہمانا کہ فریاد بر آورد  
 و شور با میکردم تا بآستین مبارک مرا شدت کرد کہ گواہان بیت شبانہ روز بخورد و بے  
 اذقادہ بودم مگر ایازن مرا طلبیدہ اشارت کردہ بہت کہ عثمان ما سکران گشتہ در فلان جا

خفته است لبصد هزار نیاز وادب پیش خداوند کار آمده **پنجم** دم و تنفخار کردم و هرگز در هیچ  
 عمر خود بینیو انگشتم و غمناک نشدم **بچپان** خدمت خواجہ شرف الدین سمرقندی که  
 از بطانہ خانہ مولانا می بزرگ بود و لای فرزند ان پشان حقا کہ دختر او مادر حضرت سلطان  
 ولد مولانا علاء الدین بود و ایت کرد کہ حضرت مولانا درین نہ سالگی سیرا کار بر و علماء و  
 دانشمند حبیب نکتہ گوئی را در بحث ملزم میکرد و باز تلمظ نموده خود را ملزم میکرد و مطیع  
 تمام سوالها میکرد و جوابها میگفت و هرگز در اثنا بحث کسی را لائیک نمی گفت ایشان غلبہ  
 میکردند و لائیک میگفتند و لغزها میزدند میگفتم کہ شما چرا لائیک نمی گوید و شن میزنید **گفت**  
 چون او در سال بزرگتر است بروی او لائیک چون گویم بارها میدیدم کہ قاصد ملزم سے شدتا  
 بجای خرابی نشوند در رعایت اکابر دین مبالغہ میفرمود و بچپان اصحاب را دائم وصیت میفرمود  
 کہ وقتی از یاران نقل مساوی کنند باید کہ ہفت و بار تا دریل کنی بخیز و یکی و نیک اندیشی و چون  
 بکل تفسیر و تاویل آن فردمانی تاویل کنی کہ سیر او را او داند و فارغ شوی تا بلی یارمانی  
 و من طلب اخلا بلا عیب فقد بقی بلا خجاس **بار آیتہ** است جانرا در جزن **دوم** آیتہ ای **بچان**  
**دوم** فرزند **بچپان** در معرفت فرمود کہ وجود شیخ کامل بر مثال تمام است چنانکہ در وقت  
 دخول حمام تا از جامها و غیرہ تجرید نشوی ظاہر اطہارت حاصل نمیشود و از وساخ بدن تنقیہ نمیشود  
 و از جنابت پاک نمیشوی **بچپان** تا پیش شیخ راستین نیز رہستی و خود پرستی مجرد نشوی **بچپان** و زنی  
 و بطہارت قیامت برہمی از جنابت باطن کہ جنابت نفس است ظاہر نگردی و این آیت را تفسیر کرد فقد خلقتنا  
 الا انسان فی کبد لے فی ظلمة و جهل ثم رش علیہ من نوره ففتی عن اوصا الانسائ  
 فترہم من الکبد الی راحة فلا اقتحم العقبة العقبہ نفسہ فک دقبہ ان یفتق نفسہ من حق  
 الخلق و من رؤیتہ ان فک و الله اعلم **حکایت** **بچپان** ملکہ خاتون بنت مولانا **بچپان**

روزی از خاسته حال شوهر خود خواجه شهاب الدین شکایت کرد که در خانه بخود تنم نذارو  
 و با وجود چندان اسباب اموال کثیرگان غلامان خود را عور و گرسنه میدارد و فرمود که یک  
 نیکند همانا که سرش میخار و بعد از آن فرمود که اگر اساک مسکان نبودی اکتساب اسباب  
 دنیاوی که جمع شده و حکایتی فرمود که مگر خواجه بود منم و نخیل روزی بمسجد جماعت رفت  
 از ناگاه بخاطر شوقی که مبادا پیرایع بے سرپوش مانده باشند و برخواست و بخانه دوید کینکه  
 بانگ کرد که در راکش اما سر پیرایع پوشان تا با و بران بخورد کینکه گفت در راجه انکشا می گفت تا  
 پاشته و رسوده نشود کینکه گفت تو چندین راه آمدی نقل گفتش سوخته نشد گفت معذروا که  
 پای برسته آمدم و کفکش در بغل من است همانا که ملکه منبسط گشته خنده زد و فرایع شد همچنان  
 بخار رحمت اند علیه حکایت کرد که روزی در ویشه وفات یافته بود چون در گوش نهاد  
 حضرت مولانای ما هر دو پای مبارک خود را در گوزا کرده ساعتی مراقب شد بعد از آن  
 نعره بزود بسم کنان برخاست اصحاب کرام ازان حال سوال کردند فرمود که منکره که  
 آمده بودند تا او را برنجانند مرحمت نمودند ایشان را منع کرده که ازان ماست ازان که  
 پیوسته همایگان سلطان از شرف و انان در امان باشند و سلیم گذر ندی را گفتند که  
 از حضرت مولانا چه دیدی که مریدان شدی گفت ازین پیشتر چه بینم که مرابا و انصاف  
 میکنند و بنام او میخوانند و فلان الدین مولوی میگویند بهتر ازین چه باشد که نام من  
 بانام او آمیخته و جان او گشته محبت او را می درزد و از چنان حضرت با اوست و سهر  
 من احب تو ما منضمه مرا حاصل شده و ان از غنایت بے نهایت و جذبه اوست  
 و ان الفضل بید الله یؤتیه من یشاء چنانکه فرموده اند **س** اندازه معشوق  
 بود غرت عاشق + ای عاشق بیچاره بین تاز چه تیری و همچنان نطقت که

پیوسته حضرت مولانا اصحاب را وصیت میفرمود که در هر حالتی که باشم اگر جماعتی فتوی  
 آرد و کسی را سوال باشد منع میکند البته بمن عرض دادند که در هر روز مراسم حلال باشد و چون  
 که فتوی ازین خاندان تقوی منقطع شود و بچندان در وقت استیذان سماع صحاب کرام  
 در وقت و قلم حاضر دستندی تا بچنان مطالعه ناکرده مطلع حال شدی و جواب صواب  
 ثبت فرمودی اتفاقاً روزی در مسئله شکل مختلف فیہ جواب ثبت کرد و آن فتوی را  
 بدست شمس الدین یارینی دادند قبول نکرد و انکار کردند و آن فتوی را بخدمت قاضی سراج  
 برده در بطلان جواب فتوی طامات فرو نهادند مگر مولانا امام احتیاج الدین در آن مجله حاضر  
 بوده بحث کنان برخاست و بحضرت مولانا صورت حال را عرض داشت حضرت مولانا  
 تبسّی فرموده گفت برو بموالی سلام ما را برسان و بگو تحقیق مسئله ناکرده در ایشان  
 طعنه زدن مصلحت نباشد فی الجمله خدمت مولانا شمس الدین را کتابی است در دو جلد در  
 شرح فتوی که آنرا در شهر حلب خریدم بود مبلغ چهل درم و مدتی است که بمطالعه آن کتاب  
 مشغول شده است از کتب خانه طلب کند و در وسط کتاب بیستین سطر نظر کند تا  
 مشکل حل شود در حال خستیا را الدین رفته احوال را کماکان تقریر کرده تمام علمای  
 خواسته عذر ها خود نوشتند شمس الدین یارینی گفت بلی این دو مجلد کتاب بمبلغ چهل درم در  
 حلب خریدم رهن است و آنچه بمطالعه آن مشغول نگشته ام هم واقع و این کرامات  
 عظیم است باقی را اختیار باید کردن قاضی سراج الدین فرمود تا کتب اینجا بیارند فرزند  
 مولانا شمس الدین یارینی رفته آن کتاب بیاورد و بر مقتضای اشارت کرده بود  
 درق شمرده در همان صفحه بود که فرمود بود و حل اشکال کرده حاضران آن مجلس آنروز ولایت  
 و احاطت اسرار و تاغایت در گفت ماندند و بر قوت مکاشفه و حسن کرامات و ملاطفه

انصافها دادند و عاجز و مستغفر گشتند همچنان خدمت مولانا شمس الدین ماروینی نقل کرد که  
شب حضرت رسول صلی الله علیه و سلم را بخواب دیدم در جاس نشسته بود چون پیش رفتم  
و بجزش سلام کردم روی مبارک را از من گردانید و از جانب دیگر رفتم همچنان گردانید  
گر بیان گشته گفتم یا رسول الله چندین سال با مید عاطفت و عنایت حضرت تو بر بنمایا بروم  
و بخیلها کردم و در تحقیق اخبار و آثار آنها جهاد نمودم و در حل مشکلات و بیسیها کردم عجبا  
موجب حرمان این بیچاره همیت و بسبب آن چه باشد حضرت رسول الله صلی الله علیه و سلم  
فرمود که آن همه رست است اما اخوان مرا بنظر انگار میگری و این مرا خوش نمی آید و این  
حرکت و رای همه گنا مان است در جرم عظیم و خیانت شنیع ای اولیای حق را از حق جدا  
شمرده پاکر ظن نیک داری در او لیا چه باشد به علی الخصوص حضرت مولانا که فرزند و جان  
من است فرمود که چون از خواب بیدار شدم استغفار نموده ازان حال توبه کردم و هنوز <sup>ندیده</sup>  
ارادت مولانا مشرف گشته بودم که این نوع کرامات مشاهده میکردم عاقبه الامر مطاوع  
نموده از مخلصان حضرت او شدم همچنان هم از خدمت مذکور منقولست که در میان آمیخته  
دین تقریر کرد که روزی در مدرسه حضرت مولانا اجتماع عظیم نموده تمام اهل و اکابر حاضر و <sup>حاضر</sup>  
گرم میرفت و در سه مایه نیروان حوالی بود و استماع آن حالها و ذوقها را شایسته گردانیده برنگ  
و مختصر جامه پوشیدیم از میان از و خام خلق گذشته بد رسه در آمدم و در گوشه در پس مردم  
تلاوت سوره سجده مشغول گشتم همانا که چون بآیت سجده رسیدم حضرت مولانا در حال سجده  
کرد گفتم که شاید اتفاقی باشد سوره دیگر خواندم الی آخر السجدهات همچنان سجده میکرد و یقینم شد  
که نظر مبارک ایشان بر لوح محفوظ است و لوح محفوظ باطن فاطن اوست و اشارت  
ما کذب الفؤاد ما داری عجارت ازین است درین تفکر و تخیر بودم که گریبان مرا گرفته

کشان کشان پیش کشیده فرمود که این سجدہ اہل عبادات سعادات است بعد ازین دانشمندی  
 را بان و پیش مندی را پیش گیر و ازین پیشتر امتحان کردن مردان را حرام است و من در آنجا  
 بیخود گشته چون بیوش آدم جاہارا چاک زود با خود گفتم ای شمسک محبوب از انوار خدین  
 سعانی تا کے در پردہ حجاب خواہی بودن چه بارہا برمان و حجت دیدہ مگر کہ نادیدہ عالم را  
 نادیدہ می آوری گریان گریان آہستہ بیرون آدم و بخانہ زخم تمام طلبہ و طلبہ خود را بر گفتم  
 و شبہا ہنگام بخانہ مولانا شدم چون نزدیک رسیدم مدرسہ دیدم کہ مولانا شیخ محمد خادم  
 در را کشودہ است متقیال با کرد گفتم احوال چونت گفت حضرت مولانا فرمود جہتی آشنایان  
 مے آیند در را بکش و استقبال کن چون در آدم در پایان جا ایستادہ است غفار کردم  
 پیش رفتہ بعد ہزار بار و شفاعت یاران گفت پائے مبارک خود را مولانا بمن داد پس ہم  
 و بر روستے خود مالیدم و مرید مخلص شدم ہمانا کہ فرجی مبارک خود را بمن پوشا یندہ و جا  
 فرجی و فرجی در جانمن ساری شدہ فرجی یافتہ است سزا حضرتش بنیاتی بود کہ اگر ناگہان  
 کفش او در گل ماندی جان جا پای برستہ روانہ شدی و اگر جمع فقرا در یوزہ کردندی فرجی از  
 دوش باد ستار از سر پیرا بن از تن و پاکش از پای بر آوردہ بدیشان داوی و فرجی  
 ہچچان در نقلت کہ خدمت صدر عالی مولانا عبداللین انا بک و اما دوحین اللین پروانہ  
 رحمۃ اللہ علیہ روزے از حضرت مولانا التماس نمود کہ در مدرسہ ایشان خلوتی بیرون آورد  
 اجازت فرمودہ و خلوت شد و در حجرہ مدرسہ بعد از چند روز جو عیش غلبہ کرد طاقتش نماند  
 چہ بالتعم و فرغت آموختہ بود و او را یار کے بود کہ ہمدرد و محرم او بود ضرورت جمع را در میان  
 ہنوادہ اتفاق کرد و شبہا از حجرہ بیرون آمدہ بخانہ دوستی فرستند و صفت جمع را بدو فرجی  
 کردندان عزیز جہت ایشان بط مسمن و بر منی معصوم معلل مہیا کرد و بعد تبادل طعام با ز



بمقام خود آمدند و فروکشیدند علی الصبح حضرت مولانا بر عادت خویش کرده نگشت مبارک  
 بر در حجره نهاده بوی کرد بعد از آن گفت عجب حالیت که ازین حجره بوسه بط و روانه پنجه  
 می آید نه بوی ریاضت همانا که خود را تسلیم شیخ سلیم باید کردن تا شیخ در هم حال غصه  
 او را میخورد و بمقتصدش میرساند هر دو یاران از حجره بیرون آمده در پامی مولانا افتادند  
 استغفار کردند و گفتن با وجود چنین درختی و محیط رحمت خود را در کج خلوتی قید کردن  
 از بے سعادت می خواهد بود همچنان منقولست که یاران فخرالدین سیوهی رحمة اللہ علیہ  
 که اکابر صحاب بود مگر او را تپ محرقه مملکه لازم شده بود و مدتی صاحب فرارش بود و تمام طلبا  
 از مجالس آن عاجز گشته همانا که حضرت مولانا بعد از آن او تشریف فرمود اشارت کرد تا  
 پیرد آنها حاضر کردند و در سر کوب کوفته فرمود تا بخوردن او دهند چون ابطار این قضیه  
 معلوم کردند بکلی از صحت او نوسید گشتند بنیابت حق و بهمت مردان همان شب عرق کرده  
 روی بصحت نهاده ابطا گفتند این مجالس دست قدرت مولانا است نه فایده طب  
 تا وزن حکمت است همچنان روزی گرامی حلی حسام الدین رحمة اللہ علیہ از کثرت  
 غلبه خواب بحضرت مولانا شکایت کرد فرمود تا شیر خشک را بیرون آورده بخورد  
 همانا که خوابش بکلی زایل گشته از بسیار بی خوابی و اعشش بخلل آمده باز حضرت مولانا  
 رجوع کرده دست مبارک بر سر او بالیده از آن مرض صحت یافت تا معلوم و مفہوم عالمیان  
 گردد که رجال اللہ را آن قوت و آن قدرت چنان ملک امین ایشان شده است که هر چه  
 سبب برنج و غنای باشد آنرا موجب صحت و شفا گردانند و جهل و علم را عرفان و اعدا را  
 انخوان کنند چنانکه گفت چون قبول حق بود آن مرد درست به دست او در  
 کارها دست و خد است به اولیا راست قدرت از آن به تیر بسته باز گردانند راه

ہچچان منقولست کہ روزے حضرت مولانا پر بالائی بام مدرسہ خود میفرمود و  
 حقایق میگفت از میان اصحاب یکے آہے سوزان از جگر گرم برشید مگر بزرگے از کبا  
 شہر سوارہ از راہ میگذشت مگر گفتہ باشد کہ علت حضرت مولانا از سر غیرت فرمود  
 بلکہ تا یہ بنیم علت کرا واقع میشود بحکم آہی اور علیٰ حاصل شد کہ اکابر طبیبان از شخص  
 فرومانند بعد از مدتے سبب علت را دانستہ بصدق تمام برخواست و بخدمت شتافت  
 و بانابت و استغفار اعتذار بسیار مشغول شد و چون توبہ و باجابت مقرون گشت  
 عرض آن مرض ازوے نایل گشت ارادت کلی آوردہ مرید شد ہچچان منقولست  
 کہ امیر محمد شکرچی کہ مرید خاص سلطان ولد بود چنان نفل کرد کہ خدمت شایزادہ چنان  
 کیفا توخان بعد از نقل حضرت مولانا چون باقرار رسید علی مستبصر طلب امر او تراک تونہ  
 فرستاد و مطاوعت نمودہ استقبال کنند مگر چندے از امر از کسبتاخی ایلی اورا  
 بقتل آوردند چون این خبر سماع بادشاہ رسید غضبہ عظیم کردہ و یزلی شد کہ تمام  
 عساکر بقونینہ روند و شہر را حصار کردہ خلق اورا بقتل آوردند و نہیب و غارت  
 مشغول شوند دران فرصت ہیچ یکے از نواب و امراد و فوج آن غضب تو استند کردن  
 ہانا کہ مجموع اہل تونہ از ان خبردار منزع خاطر شد و در استخلاص نوم پیم چارہ  
 ندیدند جز نباہ حضرت تر بہ مقدس بالفاق تمام بحضرت تر بہ آمدند زاری و تضرع کردن  
 چون کیفا توخان بالشکر عظیم دران حوالی رسید شبہ حضرت مولانا را بخوابیدہ  
 بہیبت عظیم از قبر خود بیرون مے آید و بیچ و ستار مبارک خود آکشودہ کردہ پاروی ہر  
 حلقہ مے کند بعد از ان بہ شدے تمام بسیر وقت کیفا توخان مے آید و گشت حلقش  
 مے ہند و اورا خفہ میکند و او فریاد کنان امان میخواند میفریاد کہ سنے ترک بجزیرہ کرکے

و این حرکت بکن و بیسوی ترکان خود برو والا جان سلامت نبری در حال که بیدار شد  
 آمد و مقربان خود را خوانده چون بخدمتش ریختم او را یقایت خالیت و لزان و گریان  
 باقیمت سوال ناکرده صورت خواب را بازگفت تمام نوابان و مقربان بیک زبان گفتند که  
 این را اندیشه کرده بودیم که این شهسوار که این شهر و این اقالیم از ان حضرت است  
 و هر که قصد این دیار میکنند از نسل او دیار نمی ماند و ملاک میشود اما از خوف پادشاه مجال  
 مقال نبود باز یقین شد که لشکر باز گردد چون روز شد بنفس خود بکج امر را زیارت تری  
 مقدس مشرف گشته من بنده هنوز تر به رانیده بودم حضرت سلطان و ولد را حاضر  
 کرده مرید شد و قریبها کرد و صدقات بجای آوردان حضرت و امه دین ارزانی داشت  
 و گناه شهریان را بخشیده بخوش ملی عودت نمود انالی شهرشادیهها کردند و بکافات  
 بجای آوردان از هر نوع پیشکش کردند و ما عشق قدیم و محبت یکی در هزار شد تا مرید سلطان  
 ولد شدیم همچنان شکرانه آن رحمت شد تریه را بحال عمارت آوردیم همچنان  
 در نقلت که حضرت مولانا در اوایل جوانی در میان و غنچه بر سر منبر که حکایت خضر موسی  
 علیها السلام تقریر می کردند و یار ربانی مفر الا بر شمس الدین عطار در گوشه مسجد کهنه  
 تمام نشسته بود در اثنا آن بیان شخصی را دید که بصورت عجب در گوشه دیگر نشسته  
 سر میجنبانید و میگفت که رهت میگوئی و نیکو نقل میکنی گوینا ثالث تو بوده این درویش  
 چون این کلمه را بشنید داشت که حضرت خضر است علیه السلام دست در دهنش زد  
 تا از دستانت طلبه خضر فرمود که همه ما استمداد از جمعی طلبیم و تمام ابدال او تا او فراد  
 و کمل و قطاب سلطان ما هست دامن او بگیرد از او طلب کن هر چه میطلبی از او حاصل  
 است از ناگاه دامن از دست او در چید و غائب شد شمس الدین عطار گفت چون بسوی

حضرت مولانا رسیدم فرمود که خضر نبی و غزیزان دیگر از عاشقان ماست در حال  
 بنام مردم و مریدانم حکایت کرام صحاب چنان حکایت کردند که شب  
 شیخ الاسلام صدر الملة والدين رضی اللہ عنہ صورت حضرت رسول صلی اللہ علیہ وسلم  
 را در خواب دید که در خانقاه آمده بر صدر صفا بنشست و صحاب نظام و اولیای کرام  
 بر عین و یسار شصت کشیده بودند از ناگاه حضرت مولانا حاضر شد مصطفی صلی  
 علیہ وسلم در باره آن بزرگ از حد بیرون غایت فرموده روی بصیدق کبریا کرد  
 که یا ابابکر مقبل فرزند من داری که چشم ما همه بدو روشن است و فخر ما بدوست او و فرزند  
 جان من است در موضع معین بطرف راست اشارت فرمود که بنشینید و حضرت مولانا  
 حقائق و معانی میفرمود و رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تحسینها میکرد و تمام حاضران زود قیام  
 میکردند علی الصبح حضرت مولانا بخانقاه شیخ رفته شیخ پیش دویده و اکرام عظیم کرد  
 و بر سجاده خود تکلیف میکرد همانا که حضرت مولانا آنجا بنشست که شب حضرت رسول  
 صلی اللہ علیہ وسلم اشارت فرموده بود بعد از آن فرمود که چون حضرت سلطان ما  
 این جای را تعیین کرده بر موجب امر او بیرون جا فرود کشیم دیگر گفت چون حضرت مولانا  
 از حضرت شیخ برخصت ثابت برون آمد شیخ صحاب صفا را وصیت فرمود که ای ایله  
 پیش این مرد خدا و لها را جمع دارید و از خطرات فاسده احتراز کنید که بر سر دیبا و ضمایر  
 درون مشرف است و باد شاه بزرگوار است و صورت خواب علی تمام با کرام با گفت  
 و از غلط مولانا همه را اعلام کرد و شیخ را ارادت یکے در هزار شد همچنان نقلت که  
 که لکه سحیده کو باج خاتون که مشکوحت سلطان رکن الدین بود و مرید حضرت مولانا حکایت  
 کرد که روزی در سربهای قدیم با اعیال خود با جمع خوانین خود نشسته بودیم از ناگاه

حضرت مولانا از در آورند فرمود که زود ازین خانه بیرون آید در حالیکه بر سر بنه بیرون دیدیم  
چون تمام قوم بیرون آمدند طاق صفه فرو نشست در پهای مبارک مولانا افتاد صدقات  
بارباب حاجات ایشان کردم و هفت هزار درم سلطان بشکرانه آن بر حجاب فرستادم  
همچنان منقولست که حضرت مولانا پیوسته پهلای زود در دهان مبارک می داشت  
جمعی از مقربان تاد پهلای می کردند از حضرت سلطان الخلفا جللی حسام الدین قدس سره  
از آن سر سوال کرد فرمود که ریاضت حضرت مولانا تا بحلیت که نمی خواهد که آب شیرین در  
دهان و در حلق او در آید بلکه میخواهد که تا بدان عنفوصت آمیخته و تلخ باشد تا حظ نفس نه شود  
این دال است بر کمال ریاضت او همچنان منقولست که روزی با جمیع حجاب بنیاد  
جللی حسام الدین میرفت در میان محله سگه برابر کسی خواست که او را بر بخاند فرمود  
که سگ کوی جللی را نشاید زدن سگ ای که شیران مرگانش را غلامم گفت ای سگ  
نیست خامش و اسلام به آن سگه را که بود در کوی او به من بشیران کے و هم یک موی  
همچنان نقلست که پیوسته که اخاتون میفرمود که سالها در قمنای آن بودم که بحضرت  
مولانا متابعت کنم و در پی او نماز بگذارم و آن سعادت مرا مساعدت نمی نمود و آن  
دولت دست نییدا و روزی از اول صبح حضرت مولانا رستی و استغراق عظیم غلبه کرد  
بود چنانکه از اول روز تا وقت عشا بر سر بام درسه آمد و شد میکرد و دعای می نمود  
همیچ آن فریده القات نمی کرد از ناگاه در اثنای سیر کنای بام درسه رفت پاره نهاد  
و غائب شد و این ضعیف از پر تو آن حالت بخود گشته تا وقت صبح امده بودم ناگاه  
سحر گلبه بر سر وقت من آمد و اشارت فرمود که وقت نماز است بیا نماز بگذاریم از ستا  
مبارک دو عقده را کشاده و سجاده کرده و عقد نیت فرض کرده اقتدا کردم بعد از تمام نماز

برخاستم تا گفتش مولانا را راست گفتم چرا ز ریگ مجاز دیدم حضرت مولانا فرمود که چون بران  
 مطلع گشتی مبادا که بنیمنی را بکسی نقل کنی تا حضرت او در قید حیات بود هرگز بکسی نگفتم و آن  
 ریگ بسودم و تو تیا و اب چشم هر که بسودم خوش شد و در شربت هر زنجوریکه کردم شفا یافت  
**حکایت پنجم** حکیم جهان افلاطون زمان اکمل الدین طیب رحمه الله علیه روایت  
 کرد که خدمت سلطان رکن الدین سعید از من التماس ترکیب تریاق خاروقی کرده تمام  
 او پیر را ترتیب کرده در خلوت خانه خود بتجین آن مشغول گشته بودم تا حدی که خدمتگاران  
 خانه نیز حاضر نبودند و مخارج و داخل خلوت را بسته بودم چون با تمام رسید از ناگاه حضرت  
 مولانا از گوشه ای در ظاهر شد از غایت حیرت بخود گشته سر نهادم و تاس زین  
 تریاق عرض داشتم اصلا انکسار نمود گفت ای خواجه کمال الدین از دهای که درون ما را  
 نیش زده است اگر بجز محیط تریاق کرده علاج آن نتواند کرد و در حال باز غایب شد و گویند  
 این حکایت هم از علاء الدین از بهجانی **پنجمان** در نقل است که یک نوبت حضرت مولانا  
 با بکر<sup>ن</sup> رفته بود و صحاب پیشتر کفنه حمام را شستند و مردم را بیرون دانند و باز استقبالی  
 مولانا فرستند تا آمدن ایشان تمام محزونان و درنجوران و مبتلایان پر شده بودند گرچه آن  
 ایشان را میرنجانیدند و از سراب دور میکردند بانگ بر صحاب زد و جاها بیرون کرده و آ  
 درآمد و نزد یکیشان رفته ازان آبها بر خود میرنجیت کافه حاضران ازان خلق غیلم در گم  
 ادیران مانند مکرم الادبا میرید الدین بچی آنجا نگاه بود حاضر از سر ذوق این بیت را گفت  
**از خدا آمده آیت رحمت بر خلق** به خود کدام آیت حسن است که در شان تو است  
**پنجمان** استقلست که روزی معین الدین پرده آن ترتیب جمعیتی کرده اگا بر ادعوت  
 کرده بود و جمله گان حاضر گشته آخر الام حضرت مولانا را حاضر کردند چون سماع به آخر آمد

اکابر به تبادل طعام مشغول شدند حضرت مولانا از شیخ محمد خادم ابرین خواسته به مشوضات  
 امیر پروانه سه هزار درم شیخ محمد خادم شکرانه داده ابرین را بستند و بحضرت مولانا رسانید  
 همانا که با کرده بقدمگاه قدم نهاده و امیر پروانه تادیب نگاه منتظر ایستاده بود بعد از ساعتی  
 جماعتی از خدمتگاران پروانه درآمدند و دستپوش امیر کرده از دور ایستادند که امیر در مشرفاً  
 صحبت گفتند منتظر حضرت مولانا است که از متود مولانا بیرون آید گفتند ما از راه مسجد  
 حرام می آیدیم حضرت مولانا تا تحویل میرفت پروانه حیران شد شیخ محمد خادم گفت در او این خبر  
 تحقیق کن چون میتوضا درآمد غیر از آن ابرین آب پر کسی نبود پروانه سجده با کرده اعتقاد  
 مضاعف شد و حضرت مولانا چهل روز تمام بخلت روزه نمود و همچنان منقولات که کیفیت  
 سلطان رکن الدین سید غفر الله را که در سرای خویش دعوت بس عظیم کرده بود تمام شیخ  
 و شیوخ و اکابر حاضر بودند چنانکه تا ضی سراج الدین در مسند صدر بود و شیخ صدر الدین  
 در مسند دیگر و سید شرف الدین در پہلوی تخت سلطان و مجموع اکابر نیز و بالا پرگشته  
 از ناگاه حضرت مولانا با اصحاب درآمد در میان نشست در کرد و حوض اصحاب چندانکه  
 سلطان پروانه مبالغه کردن بالا نگذاشت شیخ صدر الدین گفت ومن الله کل شیئی  
 حضرت مولانا فرمود بل من الله کل شیئی حتی مجموع اکابر فرود آمدند با جماع عظیم بود همچنان  
 در خانه پروانه سماع عظیم بود حضرت مولانا شورهای بسیار فرمود مگر سید شرف الدین  
 با پروانه بگوشه رفته بساوی مشغول شد و او از هر ضرورت می شنیدنی الحال حضرت مولانا  
 سرافراز کرد این تغزل را فرمود **س** ندیان که گفت دشمن بدرون دل شنیدم **م** من تقوی  
 را که بکرده شنیدم **س** سگ او گریه می نمود بس جنایم **م** نگزم چو سگ من او را بس خویش را گریه  
 چو بر شاخای مردان ز سیده ام چو مردان **م** چو بدین تقاضا آمدم که بساز او رسیدم **م** در حال

پردانه سه نهاد و متفقار کرد دیگر سید را روی نهاد **مچچان** نقلت که از عثمان گویند که او گفت  
 نوعی کرده بودم افلاس ارجل من راه یافته بود و ضرورت بنایت رسیده دلاری  
 عروس از جمله واجبات است حضرت مولانا را معلوم شده برخواست و در حرم خود در آمد و از  
 خدمت کافران شش دینار مصری بوام حاصل کرده باز بیرون آمد و نشست و بعد از زمانی  
 در انشای سخن فرمود که عثمان پیش ازین خوش سستی داشتی که در بدم با ما مصافحه می کردی  
 متی است که ترک آن کرده سبب چیست زود برخواستیم تا دستبوس کنم وینار با پنهان در  
 دستم نهاد و فرمود که این سنت را چون فرض نماز محافظت کن شاد شدم و متی آن  
 وجه را خچ بیکردم **مچچان** دیگر بار مغلس شدم و بیخ نداشتیم پیش مولانا آدم که وقت آن  
 که سنت دستبوس بجای آورم حضرت مولانا تبسم فرمود گفت سهل است خاطر خوش دار که امروز  
 بتولقی چرب نخواهد رسیدن آنروز تا شب ملازم استمانه بودم اصلا اثری ظاهر نشد حیرتی  
 بر من متولی گشت که اشارت آنحضرت چون واقع نشد چون شب هنگام شد اندک باران  
 باریدن گرفت یاران یک یک می رفتند گفتم پیش ترا زانکه تار یک و گل شود راه خانه گیرم چون  
 از در بدر بیرون آدم دیدم که سیلاب عظیم میگذرد همانا که بواسطه خاک و خاشاک مخلد بنیاب  
 گرفته بود و نیرفت بیای خود راه آب کشودم تاروان شود ناگاه گوشه رسانی دیدم با هم قنای  
 و چپیده شد چون بای را بیرون کشیدم دیدم که همان پریم سلفانی در اینجا افتاده  
 است در بغل کرده روانه شدم و در خانه شمر دم صد و هفتاد و هجتم بوده بعضی را بروس دادم  
 و بعضی بالا بدرت کردم روز دوم **مچچان** ترش گشته بحضرت مولانا رفتم یعنی که فتوی حاصل  
 نشد اشارت فرمود که عثمان چهار و شش گشته زبکبب بخانه بروی دو دم از اخلاص میزنی بخانه  
 آشکایت بخنی و بشکر آنها شکر گوی فی الحال سر نهادم و توبه کردم **مچچان** نقل است که

هر  
 بر



که شخصی از مریدان حضرت مولانا صاحب فریاد بود و در وقت نقل وصیت کرد که میخواهم که حضرت  
مولانا تا سه روز مرحمت فرموده نزد گور من ترو و نماید بعد از وفات مذکور یک روز تمام بر سر گور  
بنشست جمعی از فرزندان متونی پدر خود را در خواب دیدند که جامهای فاخر پوشیده بود و  
خرابان خرابان می آمد بر سپیدند ما فضل الله بک گفت در حال که مراد گور نهادند گوی ملائکه  
عذاب حاضر شدند تا مراد بپایانند بجهت حرمت و پشت مولانا نزد یک من نمی آمدند ناگاه سنانک  
خبر روی از گوش درآمد آن ملائکه فراب را ازین دور کرد که خداوند تعالی این شخص در کاف  
مولانا کرده و او را بیا فرید و عنایت فرمود حکایت یار ربانی بهار الدین بحر می حکایت کرد  
که در زمان امارت خود مراد عادت بود که دیدم زیارت حضرت جلی حسام الدین میر فرم و با او صحبتها  
میداشتم و وقتها هم جلی بنام می آمد و هنوز بحضرت مولانا وصول نشده بود روزی جلی بخانه  
تشریف داده بود چنان ساعت دیدم که مولانا از دروبان بالا آمد و گفت که ایسر بهار الدین  
حضرت جلی را میخواهی که از دست ما بر بانی سر نهادم که هر دو بنده مخلص از جمله بودگان حضرت  
خداوند گاریم و بغیرت بنشستند بشیدم که طعامی پیدا کنم فرمود که چیزی بیاید خواهتم که بر دم فرود  
بند متکار با گنجی زن تا بیار و خدا متکار را بر روی گفتم که ما حضرت چو داری گفت همی طعام خوردیم  
و در یک آب گرم نهاده ام تا کاسه را بشویم مولانا فرمود که آن دیگر بیا و روح من و کاسه نجو است  
و از دیگر بر بنجاست خود سپرد خست دیدم که قلیه برنجی بود بنجاست خوبی و در لیزدی بنظیر بود  
همگان حیران ماندیم که از دیگر خالی چندین طعام از کجاست فرمود که هوش عند الله طعام عیب  
ست باید خوره رنده بنده و حضرت جلی بطعام خوردن مشغول شدیم حضرت مولانا نماز است و  
آن بود که ترک مال و عقال و عیال دیار کرده بنده و میدشدم همچنان در نقل است که اوقات  
که حضرت مولانا بجماعتی و خلوت کردی آثار ایشان را باران بر تبرک برگزیندی مگر بزرگ

در خلوت حمام نشسته بود در ضمیرش گذشت که اگر ازان آثار بدست من افتادی مریدم  
فی الحال مولانا فرمود که قدری ازان موبدان عزیز و اذنهان لحظه سمر نهاد و میرشد  
خدمات نمود و سماعها داد و همچنان نقل است که روزی حضرت مولانا در مدرسه خود سیر  
مینفرمود و خدمت سلطان ولد و جلال الدین فریدون و جماعتی از اصحاب کرام در علوی  
حاضر بودند و در سیر حضرت مولانا را ناظر از ناگاه امیر غریب زیارت مولانا حاضر شده و  
نزدی که کرده بود یک همیان زد پیش او نهاد و سوگند ان عظیم خورد که در جلال است تا خداوند  
قبول فرماید همه را در استین مولانا ریخت و بیرون آمد چون او غائب همه را بر سر خاک ریخته  
روان شد و بر رفت اصحاب فرود آمده آن مبلغ را جمع کردند و حضرت سلطان ولد هم را  
بیار ان بخشید و ازان چه معاش خود کردند همچنان چون حضرت مولانا از کثرت از دو حال  
خلق ملول شد معنی بجم رفتی و چون در حمام نیز غلغله کردندی در غزینة حمام در آبدی و در آب گرم  
فرو شدی اتفاقاً شبانه روز در غزینة حمام آرام گرفت روی نمود همانا که مستغرق تجلیات و  
بارقات وصال گشته بود و بعد از سیوم روز حضرت جلیلی حمام الدین تضرع بسیار کرده آنگاه  
نمود که فراج مبارک لطیف خداوندگار بنا بهت تحریف سده است اگر جهت ما ضعیفان شکر  
افطار کند و لحظه آرام گیرد چه باشد فرمود که گویا طور ما همه در وجه خود تحمل یک نظر جمال حق نگردد  
پاره شده **ص** صادر کامنا و الشق الجبل به هل رأیت من جبل زقص الجبل  
میکن تن ضعیف نزارین درین سه شبانه روز هفده بار شکر آفتاب جلال و بوارق انوار جمال  
برق تابید چون تاب آورد و تحمل کرد و ازان تاب هرگز رو تابید و گفت **ص** از کمال قدر  
ابدان رجال بی یافت اندوز بچون احتمال به آنچه طورش بر تابد فرود به قدرش  
جاساز از قاروره به گشت شکست و زجاجه جاسه نوز به که بی دروز نور آن خاف طور به

چشمشان شکست دان و نشان زجاج ۵ تافته بر عرش و افلاک این سراج  
بان ساعت برخاست و سماع شروع کرد گویند هفت شبانه روز بلا انقطاع در سماع بود  
بچینان نقل است که جمعی از تجار که از قدیم المهدی با جلال الدین فریدون دوستان  
بودند هر بار بطریق ساجت بخدمتش آمدند می و بستی عظیم نمودندی در روزی از خدمت  
التماس کردند که بحضرت امانت آورند و حساب مال خود را بنشسته بده کور دادند تا شکرانه  
یا ران باشد و ایشان بکلی از دنیا فارغ گشته در ولایتش شونند و بحد خلق که این ارادت را  
بحضرت مولانا عرض کن تا چه فرماید و آن احوال را بر چه نسق بمحضرت رسانیده آیند همانا که  
چون جلای جلال الدین احوال تجار را بحضرت مولانا کماکان عرض داشت مولانا از سر مطالب  
برخواست و ابرین ستمه و بیزاری در آمد و زمانی مکث فرمود انتظار تجار از حد گذشت بخدمت  
سراج الدین تبریزی لایها کرده تا حال توقف را در یاد چون بقدمگاه درآمد دید که حضرت  
مولانا در گوشه ای نشسته است فرمود که سراج الدین ما از کجا و دنیا از کجا و دنیا بود  
است و پنجه بارچه دنیا بود و احوال او دنیا را که دوست داشتند حقا که بومی این  
بخاست همزبهر از اسباب تمام دنیا و اهل دنیا است لطف کن و از ایشان غذار  
بخواه تا بدست خود بار بار باب الباب و استحقاق قسمت کنند اگر صلواتی راه حق اندیشه  
در بارچه ثواب در اینجا بیشتر است از آنچه ما و احوال ما در رحمت باشیم و از مجموع آن اسباب  
خلای قبول نکرد و آن جماعت همه اموال را برود ایشان بدل کرده سماعها دادند و مرید  
شدند حکایت است بچینان از کبار احوال منقولست که سلطان رکن الدین از  
خدمت علاء الدین طبیب آذربایجانی التماس نموده که برای او انواع معاینه ترتیب کند  
ترب سه هزار عدد و سلطانی خرچ کرده عین میگرد و گرزند طبیب گفته باشد که تو مردی کیم

نهادی و بخیرت تواند شد دوستان دایم است و این سچو بنها التماس خواهند کردن و ناچار  
 بهر کینچی ایسی وادون و بیسی خواهد تلف شدن تدریجاً است که ترا و خلوتی کرده از بیرون قفل  
 نهم معلوم کنند که در خانه کس نیست همان روز در را محکم کرده یا حرم خود بترکیب سعیدین  
 مشغول شدند از ناگاه دیدند که پرده تابناک باز شد و حضرت مولانا بیرون آمد و در کنج خانه  
 فرو کشید از دیدن این معامله و حکم و خاتونش بیوش گشتند از بیست آن حال خشک  
 شدند بعد از ساعتی خود را جمع کرده برخاست و تمام سچو بنها را که در تاس زترین کرده  
 بودند پیش مولانا نهادند که البسته حضرت مولانا تناول کند انگشت مبارک بر بالای  
 آن نهاده گفت در اندرون ما درویشیست که اگر سچو بنهای عالم را بدو دهد بشدیکم تسکین  
 نپذیرد و آن جمیع سچو آرام نگیرد هر دو گریان گشته حضرت مولانا فریاد برداشت  
 کرد قفلها را شد و روانه گشت چندانکه در پی او دویدند آثاری ندیدند هر دو با خلاص  
 تمام بنده و عاشق شدند چه پیش ازین حکیم علاء الدین را در حق اولیا اعتقاد می نمود  
 و طغنها نیز و از آن صحبت شیفته گشته خاتون خود را برگرفت بقونیه آمده هر دو مخلص شدند  
 و وقوع این قصه در آذربایجان بود همچنان از کبار اصحاب منقولست که پیوسته  
 حضرت خضر علیه السلام با حضرت مولانا صحبتها کردی در فر کنوز حقایق غیبی را از حضرت  
 مولانا پرسید و جوابهای لطیف شنیدی روزی که حضرت سلطان ولد دستار خود را  
 می بست کنار روستا رست نمی آمد و باز خراب کرده می چسپید مولانا فرمود که بهار الدین کجاست  
 بیسج و در بند تکلف کن در رعوت مباش که من نیز خود در جوانی یکبار دستار خود را  
 کمر چسپیدم برادرم خضر علیه السلام از من ترک صحبت اختیار کرد و دستار صحبت او  
 محروم ماندم بعد ایوم حضرت سلطان ولد دیگر دستار خود را نه چسپید اصحاب چسپیدند

و بر مبارک می نهاد همچنان منقولست که در او ان جوانی حضرت مولانا در دمشق در مدینه  
 مقدسیه برایشه گویند بمقتضی علوم مشغول بود و بارها جماعتی از اهل بصیرت دیدند که خضر در آن حجره  
 ترو و میکرد و نهایت آن حجره مزارات احرار است و اغلب عرفاء کمال از اطلاع اسرار ان  
 حضرت فاضل و زایل بودند چه مستوران حق را هر کسی نمی تواند دیدن و دانستن چنانکه  
 در نقلت که کشیم ابو بکر کاتبی رحمه الله زیارت کعبه معظم شرف شده بود و در زیر ناودان نشسته  
 دید که پیر مردی از باب بنی سبیه درآمد و باشکوه تمام نبردیک او آمد و سلام کرد و گفت  
 چرا اینجا زوی که مقام ابراهیم است و اینجا جماعتی نشسته اند و استماع حدیث نبوی میکنند  
 تا نیز نشنوی و مستفید شوی که آنجا پیری آمد همت روایات درست و اسانید عالی دارد گفت  
 او هر چه اینجا است او میگوید من اینجا از استاد استادم او می شنوم گفت از که می شنوی  
 گفت قلبی من ربی گفت بچه دلیل میگوی گفت با آن دلیل که تو خضری خضر گفت سبحان  
 الله تا اینوقت می پنداشتم که مجروح اولیای حق را میدانم و از من پوشیده نیست بقیتم شد  
 مستوران حق از چشم من نیز ستورند و من ایشان را نمی شناسم و ایشان مرا می شناسند  
 چنانکه فرمود و فوق کلی ذی علو علم **س** دست بر بالای دست ای قائم تا به  
 یزدان که الیه المنتهی **و** همچنان حضرت مولانا میفرمود که مولانا شمس الدین تبریزی نیز  
 مخفی بود و در حجر حق **س** بارها گفته ام که فاش کنم **و** هر چه اندر زمانه اسرار است **و** یک  
 از چشم زخمیم چنانکه بزبانم نهاده سمار است **و** همچنان از کبار صاحب منقول است که  
 حضرت مولانا در فضل رستمان شدید شبی در مدرسه خود نماز تهجد مشغول بود در وی مبارک  
 بر رخسار در سینهاده چنانی اشک اندی که مشکها پر شدی چنانکه از برودت هوا محاسن مبارکش  
 راج گرفته بر رخسار چسبیده بود علی الصبح بصیاح تمام آب گرم بر روی می ریختند

تا نخ حل شود و چون صوت نماز ظاهرش این بود تا بر اسرار نماز باطن که اطلاع آفندگر  
 جهان مخلص ازین حال سوال کردند فرمود که از امیرالمومنین علی بن ابی طالب کرم الله وجهه  
 منقولست اذا حضرت وقت الصلوة یتنزل ویقولون فیقول له مالک یا امیرالمومنین  
 فیقول فرجاء وقت امانه ان عرضها الله تعالی على السموات والارض والجمال فابین  
 ان یخلفها و اشفقن منها و حملوا الاکسان فلا ادری احسن اذا ما حملت ام لا و قال علیه  
 السلام الصلوة اتصال بالله من حیث لا یعلمه الظاهر چون حال بدین منوال است  
 تا دیگران را چه رسد زبان که طوطی گو یا ست با هزار بیان به صدی کی نکند ستر  
 حال را تقریریه قلم که چوب زبان است بسته بند به بند چو نه سر دل عاشقان کند  
 تحریر به بچنان منقولست که گفت روزی از عرفاء زمان جماعتی بزیارت  
 حضرت مولانا آمده بودند یکی از ایشان از سر این حدیث ان الله تعالی شرابا  
 اعده الاولیاء به اذا شربوا سکرا و اذا سکروا تابوا و اذا تابوا طاشوا الخ  
 سوال کرد تا آن چه شراب است فرمود که چون حضرت محمد رسول الله صلی الله  
 علیه و سلم بقرب خاص قاب قوسین او ادنی اختصاص یافت مشرف گشته  
 بر سر اوقات حقایق جمال جلال حضرت احدیت راجل جلاله بیدیده بصیرت  
 مشاهده فرموده بعد از کشف لطایف سبحانی و تحقیق رفرف کنوز ربانی از حضرت  
 عزت دو جام جهان نامی از نور حاضر آید یکی پراز شراب خالص و یکی پراز شیر  
 سالیخ و با اختیار یکی ازین دو جام اشارت رسید حضرت رسول الله صلی الله  
 علیه و سلم فرمود که اختارت اللبیب و تنکت الخ لا یخیر اتمی زیرا که آن عهد  
 ابتداء است احکام قوانین شریعت و استحکام اساس و امر طریقت بود جام

جهان نهای حقیقت را جهت عارفان و خاصان ملت خویش محافظت فرمود و  
 از بوی خوش آن شراب سنا که بعضی اولیای کمال در اوقات بچوس می شوند  
 و کشف رازی کنند چنانکه گفت **س** کدام شربت نوشیده بود ابراهیم **+**  
 که مست و ارشد از کدو غلکت بیزار چه سکر بود که او را اوراد سبحانی **+**  
 که گفت بفرمانا حق و رفت بر سر دار با اتفاق تحیهها کرده ارادت آوردند **+**  
 و همچنین حضرت مولانا در صفت آن چنان شراب خوشگوار چه گفتار بسیار که  
 فرموده اند و گفته که اگر بر عقل عالمیان ازین مستی چکه جرعه نه دم بماند و نه عالم **ن**  
 در خود کامی و همچنان در غزل میفرماید **س** ساقی جان خوب روماه **س**  
 تا سرو پای کم کنز اهد مرتضای من **+** از کف خویش خسته ام و زخم خویش تشنه ام **+**  
 تا بنگی خدا شود چاکر و کدخدای من **+** پرسیند که وجد صیبت فرمود الوجد انزعج الروح  
 من احتمال غلبه الشوق همچنان رؤسای اصحاب روایت کردند که روزی حضرت  
 مولانا مع اصحاب بحام رفته بودند چون یاران با بشارت حضرتش بخدمت همدگر  
 مشغول شدند برخاست و در خلوتی درآمده از حدیثیرون ساکت شده حبلی  
 جلال الدین فریدون را اصحاب کرام بجد گرفتند تا بر توقف مولانا اطلاع یابد  
 در خلوت شد از آنچه بیند دید که خلوت تا سقف از وجود مبارک مولانا مال شده بود در زهر بر عضاش  
 افتاده چنان نعره بزد که تمام یاران به پیشش شدند و حضرت مولانا آهسته آهسته بپروان آه سماع کنان تا بدرسه  
 روانه شد چنانکه از خدمت استاد الفضلا مولانا شرف الدین قیصر رحمه الله  
 مشغولست که او گفت که چون خدمت شیخ صدر الدین پیش آمد که بر جازه مولانا **ن**  
 کنز نگاه شهنه بزد و بچو دست تا ساعتی بعد از آن نماز کرد و اشک خونین دید **ن**

خود روان کرده روان شد جماعت کبار از کیفیت آن حال سوال کردند گفت چون  
 پیش آمدم تا بنام مشغول شوم معنی دیدم از روحانیان ملاء اعلی حاضر آمده بزیارت و  
 نماز مولانا مشغول شدند و زشتگان آسمان بجمجمه بود پوشیده گریستند همانا که  
 خدمت شیخ با جمیع اکابر چهل روز تمام بزیارت تربت مبارک نزد می نمودند هم مولانا  
 شرف الدین فرمود که خدمت استادم قاضی سراج الدین برابر تربت مولانا است  
 بود و زاری کنان این بیتهای خوانند کاش آن روز که در پانجمی شش خارا جل بدست  
 گیتی بزودی تیغ هلاکم بر سره تا درین روز جهان بے تو ندیدی چشمه این نم  
 بر سر خاک تو خاکم بر سره همچنان اخوان صفا چنان روایت کردند که حضرت  
 مولانا بالای بام مدرسه خود طواف میکرد اوقات دو تیر تیر تاب بر روی هوا افت  
 و باز بام مدرسه آمد روزی چنان غائب شد که بعد از هفت روز تمام در مسجد  
 حرام نشان دادند و صاحب حج آمده هفت روز در سماع بود همچنان از کبار احرام  
 منقولست که یار عزیز امیر می که از مریدان مخلص بود و گراور اجبت غریمت مصلحت و مشق  
 انقاد پیش مولانا آمده استغاثت خواسته و طلب تمهید کرده بد مشق روانه شد  
 چون بشهر دمشق درآمد بر سر کوشکی حضرت مولانا را البتاد دید که بخت مبارک خود اشارت  
 میکرد و در حال لغوه نبرد و بیوش شد چون بخود آمد هیچ ندید مهابت خود را با تمام <sup>ندید</sup>  
 چون بقونیه آمد بزیارت مولانا مشرف شد میخواست که حکایت را باز گوید که مولانا <sup>فرمود</sup>  
 که مردان همچو پاهیان دریای محیط اند از هر جا خواهند سر بیرون کنند سر نهاد و کیفیت  
 را با صاحب باز گفت همچنان ملک الادب مولانا صلاح الدین سلطی رحمة الله علیه فرمود  
 که چون بحضرت مولانا مرید شدم میدیدم که روزی ده دوازده رقهه بخدمت پروانه



و غیره فرستاده مساکین و اهل حاجات را هم روانه شدی و هیچ یک خطا نکردی  
مراد ضمیر گزشت که بجا روز قیامت نیز این دستگیری خواهد بود چنانکه فرمود  
صالحان اتمم خود فارغند از شفاعت های من روزی گزند بلکه ایشان را شفاعت  
بوده گفت آن چون حکم نافذ می رود و وقتی که شمشیر بران در اندرون خلعت برود  
قیاس کن که در وقت تجرید چه کند یاران شادی کتان شکر با گردند همچنان  
کمال گرم در موز جام نجاتی بود که روزی در سلع شده بود و مستغرق دیدار یا  
گشته حالتها میگردانگاهستی در سلع در آمده شور با میگرد و خود را بخود و آنحضرت  
مولانا نیز دیاران و عزیزان او را رنجانیدن فرمود که شراب او خورد هست و بدستی  
شما می کنید گفتند ترساست گفت او ترساست شما چرا ترسایتید سر نهاده  
متنفر شدند همچنان روزی در میان بازار قونیه میرفت  
نگه تری پوستین گرفته فرد میگرد که دل کو و لگو بجد میگفت حضرت مولانا نذر زبان  
ببخش در آمد و دل کو دل کو میگفتند سلع زنان تا بهر رسیده رک آمد همچنان روزی  
از حضرت تشش سوال کردند که بعضی او را تکریمه بنیم و آن تکریمه بر کجاست فرمود که در  
خدا کبر کبری باشد کبر ریای و تحیر نفسانی و عجب جاه مردم جانی چنانکه امام  
صادق رضی الله عنه گاه تزکیه نفس خود کرده و خلقان و ملوک را التفات نمود  
پرسیدند از آن تکریمه او گفت ما شامس تکریمه نیستیم ولیکن چون من از نیستی  
بر خاستم کبر ریای او مرا مستهلاک گردانید و بجای کبر من نشست و این کبر از کبر  
اوست و من در میان نیستیم گفت زبان کبر آورد کبرت نیارت را خورد  
شود و کبر خود جدا در کبر یا او نختند نقل است از بایزید که فرمود قدس سره

هر که مراد پیدا بر رقم شقاوت این شد چنانچه فرمود **س** هر دوازده تیر فلک است رسان مرغش  
 هر آن مرید که اور بعشق پروردم **د** و در جای دیگر گفت **س** خود مرید خود نمید  
 کا به حیوان خورده انده وانگهان از دست کی از ساقیان ذوالمنن **د** و همچنان  
 روزی در میان جمع از معجزات اینها و کرامات خواص اولیا معانی میفرمود گفت  
 فرق در میان معجزات و کرامات آنست که معجزات سنن اینیاست و کرامات آثار انوار  
 اولیاست معجزات خراج شی است از عدم و تقلیب عیان است و کرامات صفت  
 انوار باطن اولیاست کما قال بعض اهل المعرفة کرامت الولى هو قوه فیل و کفایت مؤمنه  
 یقوم لهم الحق باهی ما خرق العادات معجزه النبیه اخرج الشیخ من العدم الی الوجود و  
 تقلید الایمان کما قال قدس سره **س** قلب عیان است و اکیس محیط **د** ابتلاف خرقه  
 بی محیط **د** و قال للولیاء کرامات وللانبیاء معجزات فالمعجزات بالذموی لاهنا حجة  
 واکرامات بینه دعوی لاهنا اجابت دعوی همانا که بعضی کاملان بسبیل طریقت و شایان  
 سلیب حقیقت از اظهار کرامات بنفرت تمام احترام **د** و اجتناب جب و نند بلکه مشغول  
 آنرا عین حجاب نگارند چنانکه بجزست جنید صنی الدعنه نقل کردند که فلان در پیش  
 بر سر شط سجاده اندخته نماز میکند و در سوای پرورد بواجب کرامات میگردد شیخ  
 فرمود که درینا که او باز بچه مشغول شده است و قانع بدان گشته و مجال خویش  
 خرسند آمده اور بخواند و با گایا بندد و ان حالت باز آور و و از ان بایست با  
 ایستاد تا معلوم شود که مقامات کاملان گستا کجاست **س** تا کجا آنجا که جان  
 راه نیست **د** جز رسان برقی نه اندیست **د** ای بر او بجه نهایت و گهیت  
 یا هر آنچه میرسی با سنده ایست **د** و قال قدس سره العزیز عقوبه الانبیاء مجلس الاهی

وحقوبۃ الاولیاء اظہار الکرامات وحقوبۃ المؤمنین التتصیین فی الطاعات  
 ہچمان خدمت ملک الا بامولانا صلاح الدین بلطی روایت کرد کہ در شہر عراق  
 در خانہ نور الدین وقادار باجماعت بزرگ و شیوخ کرام ہدم بودم ہما کہ شیخ <sup>الدین</sup>  
 جنیدی باچندی صوفیان کہ جنیدی بودند از قونینہ رسید استقبال و کردہ بغایت  
 کترم و مغز و ہشتند بعد از سلام و طعام انواع کلام از شیخ موید الدین سوال کردم  
 کہ خدمت شیخ صدر الدین در شان بے نشان مولانا چہ میگفت و در خلوت چگونہ  
 صفت میکرد گفت و السدر و زمی با خواص یاران در بندگی شیخ نشسته بودیم مثل  
 شمس الدین ابکی و فخر الدین عراقی و شرف الدین موصلی و شیخ سعید فرغانی و نصیر <sup>الدین</sup>  
 قونوی و غیر ہم حکایت سیرت و سریرت مولانا بیرون آمد شیخ بصدق تمام و ایقان  
 کلی شوکسان فرمود کہ اگر بازید و جنید درین عہد بودند غاشیہ این مرد مرد  
 را بر گرفتند و منت بر جان خود ہنہاندی ہچمان خوان سالار فقر محمدی صلی اللہ علیہ  
 اوست با بطفیل او ذوق میکنیم و بگی ذوق و شوق با از قدم مبارک دست تمام درویش  
 انصاف دادہ بیان عیان شیخ آفرین کردند بعد از ان گفت موید الدین من بیچارہ  
 نیز از چہ نیازندان حضرت آن سلطانم و این بیت گفت <sup>لکان</sup> قینا  
 لا لویہ صوۃ موانت کاکنی و کانتہ ہچمان متقول است کہ مگر را ہی وانا  
 در بلا و قسطنطنیہ آوازہ علم و حلم مولانا شنیدہ بود و عاشق شدہ مسافرت نمود  
 بطلب مولانا بقونینہ آمدہ را میان شہر اورا استقبال کردہ مغز و ہشتند رہب صدق  
 التماس زیارت آنحضرت کردہ اتفاقاً در راہ مقابل رسیدہ تسی کرت بخداوند گاس  
 سجہ کردہ چون سرب رسید ہشت مولانا را در سجد و میدید و گویند کہ حضرت مولانا

سی<sup>۳۳</sup> یارید و سربند را بهی فریادکنان جامه را چاک زده گفت ای سلطان  
 دین تا این غایت چه تواضع و تذلل است یا بچو من بچا پرّه بلیدی فرمود که چون حدیث  
 طویلی لمن زرقه سماکاً و جملاً دشرفاً و سلطاناً و جواداً بجاله و عفته فی جماله و تواضع فی  
 شرفه و عدل فی سلطانه فرموده سلطان ماست با بندگان چون تواضع نکند بخانه چه  
 شایم و کرا شایم و بچه کار ایم گفت آنکه هست خورشید زره او به حرمت طویلی هر که  
 دولت نفسه به بندگی او به از سلطانی است به که انا خیرم و شیطانی است به فی الحال را به  
 بچا پرّه با اصحاب خود ایمان آورده مرید شد و فرقی پوشید چون حضرت مولانا پیر  
 مبارک آمد حضرت سلطان ولد و اصحاب را حکایت فرمود که به باؤ الدین امر و زرا  
 کم زنی قصد کم زنی ما کرده بود تا آن مسکنت را از دست ما بر باید و بعد الحمد که توفیق احدی  
 و معاونت محمدی در کمی و کم زنی ما غالب شدیم چه آن تواضع و کم زنی و مسکنت از حضرت  
 مصطفی علیه الله علیه و سلم میراث محمدیان است و نصاب آن چنان دولت نصیب  
 مسکینان است اوست و این غزل را گفت به آدمی آدمی آدمی بته دی زانکه  
 آدمی به آدمی را در همه در خود بسوزان دی باش اگر محرمی به کم زره آن ماه نو بد شد  
 تا منزلی کم زرمی از کمی به بچو ملک حالت گردون به بچو فلک خمده اگر می نمی به الی  
 به چچان روزی یکت میخ بر دیوار حجره مدرس کوفت حضرت مولانا فرمود که این  
 مدرس مسکن اولیاست و این حجره مولانا شمس الدین است نمی ترسند که در اینجا  
 میخ میگویند تا دیگر چچان نکنند می پندارم که آن میخ را بر جگرم به زند حرمت مدرس  
 تا این غایت غایت میفرمود تا به حرمتها را چه رسد به چچان روزی حضرت  
 مولانا درین بیت معانی میفرمود به دعوی عشق کردن آسان است به یک

آن را دلیل برهان است چه گفت روزی باو شاسه دید که کودکی پیرسے را میزد  
 و عظیم می بختانید سلطان فرمود که او را حاضر کنید پرسید که این پیر را چرا میزنی و بختی  
 میکنی همین دم سیاست کنم که او را گفت سلطان اسلام را بقایا و او دعوی عاشقی  
 میکرد و از محبت من می لایق اکنون سه روز است که او را ندیدم بدان سبب او را میبختم  
 تا عاشقان حق را بخت باشد و از غیرت او اندیش کند حکایت همچنان از خراب  
 اصحاب قدس ستر هم روایت کردند که روزی جوانی معتبر از سادات مدینه حضرت  
 رسول صلی الله علیه و سلم زیارت حضرت سلطان ولد آورده بود و جماعتی از سادات  
 با او بودند تعریفش کردند که فرزند سید تریب دار مصطفی صلی الله علیه و سلم است همانا که  
 بود عجب ستاره بسته بود چنانکه غده در پیش تابناک فرودگشته و کنار دیگر اشکاف  
 مولوی کرده همچنان حضرت سلطان ولد او را اکرامی عظیم نموده بزبانی که بلسان عربی  
 بسین بود و بمجانی و اسرار مشغول شد و آن جوان با خلاص تمام ارادت آورده هر میدند  
 و اجازت درخواست کرد بوی بربی اجازتی دادند که خلیفه خانان باشد بعد از آن  
 حضرت سلطان ولد از او پرسید که این شیوه شکر آویز مولانا می ماست و منسوب  
 بمولویان است و مشایخ دیگر ازین قسم نیست و سادات دیگر این شیوه را کرده اند  
 شما را این شیوه از کجا رسید جواب داد که ما از قدیم الیوم اهل خلیفان و از قبیلہ قریشیم  
 و تا بوده است از زمان خلیل الرحمن علیه السلام مفاتیح کعبه منظم و از آن رسول الله صلی الله  
 علیه و سلم پیش ماست و هر که منقولح بایست شود و یا نخلین مبارک رسول صلی الله  
 علیه و سلم و یا از آثار و تربیه داران حضرت که آبا و اجداد ما بودند میدهند و اجازت ما  
 با طرف جهان از امت محمدی بگیرند و آنجا متعین میشوند و نذر و نثار سال

بسال پیش می آید رند تا بگمان آنحضرت و مجاوران آن دولت علی قدر مراتبم و مناسبت  
 و طیفه وقت راجی رسانند و همچنان از اجداد ما منقولست و در کتاب سر امرعراج مسطور  
 که چون حضرت رسول صلی الله علیه و سلم در شب سبحان الذی استیبعه لیللاً بمبرج  
 عروج نمود و بقربت ثم دنی فقلی مشرف شد و بر رؤیت دیدار جبار مخصوص گشت  
 و ملاحظه نظر عنایت شد و مخطوط گشت و از آنچه از آیات دیدنی بود کما پیشنی وید و سایر  
 وحی را بیواسطه شنید در میان عاشق و معشوق کار سے رفت رفت و تون  
 معشوق و نه عاشق مرتزایاری چه شد چون بحیث دعوت آتت مبادرت نمود بر  
 گنگره عرش حمید مثال صورتی را مشاهده فرمود که بدان خوبی در ارکان ملک سگان  
 فلک ندیده بود کسی ما بهی بیتم بدون از دیده در دیده نه اورا دیده دیده  
 نه و صفش گوش شنیده چون حضرت رسول صلی الله علیه و سلم در لقا قریب انصورت  
 حیران و سکران مانده بود و تعلق عظیم بدو نموده دید که دستار سے بر سر نهاد و پند  
 باشکر آویز و جامهای بر دیمنی پوشیده بنایت است از واضطراب می نمود از جبرئیل  
 کیفیت حال آن یک پیکر باز پرسید که چندین هزار تائیل عجیب و اشکال غریب  
 که تحت العرش در هر فلک علی حد مشاهده کردم که ما من مخلوق الا اوله تمثال تحت العرش  
 الی اخره هیچ یکی از آنها را چنان بخود روده و نگران نکرد الا که این صورت لطیف  
 الطف مینف عجا این صورت که باشد و ستر این چگونه بود اهذا ملک مقرباً منی  
 من سل او ولی تمکلی جبرئیل علیه السلام گفت این صورت کسی است که از اسل صدق  
 اکبر است رضی الله عنه که در آخر زمان میان امت تو ظهور خواهد کردن و عالم را با ستر  
 و انوار و حقایق تو مال مال کرده زیب و زینت خواهد بخشیدن و همچنان حق تعالی او را

قدیمی و قلمی و درمی بخشید که جمیع الباب لک شده را بدین دل محبت و مهر پادشاه و او از سر نو بنظر  
 سطر دین تو خواهد بود چنانکه گشت **ع** مخزن انما فخرنا بر کشاید سرجان مصطفی را  
 باز گوید همانا در سیرت و صورت من جمیع الوجوه نظیر تو باشد کما قال رسول الله صلی الله  
 علیه و سلم ما من بنی آله له نظیر فی امتی نام او هم محمد باشد و لقبها و جلال الدین  
 و سخنان او شارح اسرار اخبار تو و کاشف بطون قرآن عظیم بود در آن حال حضرت  
 رسول صلی الله علیه و سلم از قایت شادی بشاشت عظیم نموده بمقر خود رسید دستا  
 مبارک خود را همان شیوه که تفرج کرده بود باز بست و لباسی موافق آن لباس پوشید  
 در میان صحاب در آمد صحاب همه متعجب شدند ازین لباس چه پیش هیچ وقت ندیده بودند  
 که آن سرور صلی الله علیه و سلم بدین لباس نزد صحاب بر آمده باشند پرسیدند که یا  
 رسول الله صلی الله علیه و سلم سبب پوشیدن این لباس چیست و از کجاست آن سرور  
 صلی الله علیه و سلم گفت که در شب سراج فرزند از فرزندان ابا بکر را دیدم که لباس  
 بوم را خوش آمد که پوشیدم فرمود که ذنبوا عما یکم فان الشیطان لا ینب العالیه همان آن  
 مقدار یک شبر تمام بر ستار خود ارسال کرده و کنار دیگر را در پس قفاش که آویز  
 کرده بود از آن زمان تا الی یومنا هذا ما قرشیان متابعت سنت رسول الله صلی الله  
 علیه و سلم کرده همان جوریم و آن سنت قبیل ما است و گویند علماء و مشایخ خراسان  
 بر همین سنت میروند و آن روز از قایت شادی صدیق اکبر رضی الله عنه هر چه داشت  
 بشکرانه فدای رسول و یاران کرده گویند که در وقت وفات رسول صدیق اکبر از صد  
 بیرون میگرفت و زاریها میکرد رسول میفرمود یا ایها الصدیق ما ینبک و  
 این گریه نهایت تو از کجاست فرمود که حضرت آدم صغی و نوح نجی و انبیا کرام

عمر را دراز بود و ساها میان است خود بدعوت مشغول شدند تا که پادشاه همه آدم و من  
دو نه تحت لوائی میفرمائی در شصت و دو سالگی سفر میکنی و میروی ازان سبب لم می سوز  
و درینم می آید که چون تو سلطان بزودی میرود و من میخواستم که بچه آدم هزار سال عالم  
می ماندی تا عالمیان بوجود مبارک تو مشرف گشتندی فرمود که آنچه غم مخور که یک روزه  
دعوت پُر رحمت من مقابل هزار سال پیغمبران دیگرست و آنچه با امت من روی نموده  
ست و خواهد نمودن و علماء امت مرا رسیده است امم باطنی را در ساهاهای بسیار روی  
نموده است و زوده و بدانی که علماء آئینه کاینیا بنی سائیل گفته من است یا صدیقی خط  
عاطر خوش ار که التکم لتنداکل فرجة الا فحجتی ای یکی همه روز نه باسته گرد و دیگر روزان  
ابو بکر رضی الله عنه و لا یوبک صفتان بدانکه من روزی از گریان یکی از فرزندان تو سر  
بیرون خواهیم کردن و عالم را باز بنور خود منور گردانم تا مقصود تو بکل حاصل شود ابو بکر  
صدیق رضی الله عنه سر نهادد و امان شد حضرت رسول صلی الله علیه و سلم همانا  
نقل کرد و ما سادات قرناً بعد قرن و تمنای این زبان بودیم که آن صورت را که بدست  
و سیرت و صفت رسول الله صلی الله علیه و سلم دیده بود و اشارت فرموده ظهور کنند  
تا ما بشرف روزگار شریف او مشرف شویم و الله المهر که بدان دولت رسیدیم و آن  
سعادت مسامت نمود و بمقصود ما بحصول پیوست پیمان حاجیان نیز متواتر این خبر  
داوند و از سادات راستین مدینه بدین تفضیل و تفضیل شنیدند آنچه گفتند در اوصاف  
کمالیت پیمان بشیخ گفتند و ده صد خدانت ندیکه پیمان منقولست  
که در زمان حضرت سلطان مقدس الله سره العزیز معتبر تاجر بقرنیه آمده همانا  
که زیارت حضرت تر به را در یافتند التواضع تحفه را طرقت بحضرت سلطان ولد بود



اصحاب خدا بسیار کرده و از سرگذشت‌های سفر خود بسی حکایات بازگفت و در  
آشنای حکایت چنان گفت که سفرش و بجزین کرده بودم تا مگر آل و در و در و در و در  
بچنگ آورم بزرگی از اعیان آن دیار بمن ارشاد کرد که مطلوب تو پیش فلان صیبا  
یافت شود چون بخدمت وی رسیدم صندوقی بار کشاده از هر نوع عرضه داشت  
چنانکه در قیمت هر یک چیران ماندم و از حصول آن مجموع و چگونگی کثرت طراوت  
اورا باز پرسیدم گفت و الله چهار برابر بودیم و پدری داشتیم نیز از قدیم العبد  
ماهی گیران بودیم اما در دیش و مفسس الحال اتفاقاً روزی در کنار دریا شست  
بودیم از ناگاه جانوری در شست ما گرفتار شد چندانکه می کشیدیم وی کوشیدیم  
عنی توانستیم بیرون آوردن بجز از زحمات بسیار چون کبنا بیرون آوردیم آن خور  
خداوند آسب بوده است اورا عجب بجز خواسته چنانکه در افواه مردم مشهور است جانور  
دیدیم بواجب همگان تعجب ماندم که این را چه کنیم و بچه کار آید همچنان ملول گشته  
بر بے طالعی میگریستیم که بعد از چندین روز شکار سے بدست ما افتاد آن جانور چنانکه  
نگاه میکرد پدرم گفت که من این را در خانه کنم و از هر کسی در سه بستانم و آنکاه خلق  
بنامیم تا بیات این را تا شاکند و قدرت حق را ببینند بلکه گردانم گردانم  
تا قوی حاصل شود و رنج ما بکلی ضایع نشود و با نطق و هب النطق آن جانور گفت  
آمد و گفت مرا رسوا مکنید هر چه مطلوب شماست بیاورم چندانکه که ساها با دلا داد  
شما پس کنده و ما از گفتار او تعجب ماندم پدرم گفت ای جانور عزیز ترا بے پایی پسند  
چون آواز کردی گفت سوگند بخورم پدرم گفت پس اسم بیا ترا چه داری گفت ما  
محمد یانیم و مریدان حضرت مولانا ایم بروح مقدس مولانا جلال الدین روم که بروم باز

باز بیایم پدرم نعره زد و بهیوش شد چون بهیوش باز آمد گفت او را از کجا شناسی گفت  
 ما دوازده هزار قومیم رومی بومی آورده ایم و او هر بار که در قعر دریا باز باروی نمود  
 داز معانی و حقایق درین بامیفرماید و از حقایق و ارشاد مایمکنند و ما پیوسته بر سر  
 آن سلطان دین مشغول می باشیم فی الحال پدرم او را آزاد کرد بعد از دو روز  
 بیامد و چندان مرورید و سنگها آورد که نتوان گفت و از احلال خواسته عودت نمود  
 و در عین آن قلت و فقر و فاقه عظیم از ناگاه قارون وقت شدیم و خواجگان معتبر  
 گشتیم چنانکه غلامان ما تا بجران فاخراند و هر تاجری که از بوقت و غریب طلب  
 داشت پیش ما یافت شد و ما اولاد آن صیادیم و ما را سپهران صیاد می گویند و در آن  
 عهد قدیم پدر عزیز ما بقونیه رسیده زیارت حضرت مولانا را دریافت بود و آن  
 که درین زمان من بنده را نیز ملاقات حضرت شمایم شد و بدولت ابدی رسیدیم  
 و همچنان تجاران قدیم بتواتر روایت کردند چنانکه فرموده با میان خبر ما رسید  
 در دیار هزار موج بر آورد جوش دریا باره و در جای دیگر فرموده با میان از  
 پیر آگه ما بیدار ما شقی زین دولت و ایشان سعید و این کراماتی است در مقام  
 عظمت و معجزات محمدی صلی الله علیه و سلم همچنان از کرامت معجزات منقول است  
 که رفوی خدمت شیخ صدرالدین و قاضی سراج الدین و سایر علما و عرفا با اتفاق  
 بمسجد مرام و باغبان بیرون آمده بودند و همچنان حضرت مولانا هم در میان آن جماعت  
 تشریف فرموده و حضور ارزانی داشته بودند بعد از ساعتی برخاسته در آنجا  
 درآمدند بسیار توقف فرمود و انتظار این جماعت از حد گذشت مگر خدمت شیخ و  
 قاضی در طلب مولانا در آنجا درآمدند دیدند که حضرت مولانا در برابر سنگ آسپا



بطلب کوزه بیاید پیر بروی سبوی عرضه داشت و صد و نینار بها نهاد. وزیر مناقشه نمود  
 قبول نمیکرد همچنان پیر در تزلزلی بود آخر الامر بحکم ضرورت بنزار دینار سبوی بخرد پیر بجد  
 گرفت که بسته مرا نیز بگردن گرفته بحضرت سلطان بری و الا سبوی را نمی دهم  
 اگر خواهی و اگر نه پیر را برگردن برداشته سبوی را بحضرت سلطان آورد همانا که  
 بادشاه گفت که ای پیر این چه حالت است و چه امانت است که کردی گفت  
 شاه عالم غمی بد و بارگران یعنی اگر وزیر خوش غمی بود و خست نمیکرد و دیناری میداد  
 و سبوی را می برد بدین ملامت بتلانی شد بشومی خست نفس عرض نفس خود  
 بباد داده بر جان خود خواری بار آورد و همچنان خدمت جلال الدین قصاب که ندیم پادشاه  
 بود حکایت کرد که روزی در ادائل ظهور این اسرار جماعته فقها در خلوت مراد میان  
 آوردند و از مشغولت انکارات عظیم زدند و من از سر در دوپیری ناگاه تیزی  
 دادم خنده بر ایشان غلبه کرد فی الحال طرازا کردند و پیرون جستم گفتم تیزی از من  
 عنایت از حق یاران خندا زدند و خوش شدند حضرت مولانا فرمود که تیر این مثل  
 چنان است که بادشاهی بود که او را بقصد کردن حسیاج اقادده بود چون فضا در را  
 پیش بادشاه حاضر کردند فضا دسکین شتر را نیز کرد و قصد فصد کرد همانا که شتر  
 شکسته شد و در اینجا باند فضا دازو هم پادشاه بے خواست تیزی در عنایت تیزی  
 داد سلطان را خنده عظیم گرفت و بقرهقهه بخندید فی الحال شتر را بازوی سلطان  
 پیرون جست فضا و گفت سلطان عالم تیزی از من در عنایت از خدا و این مثل  
 در میان مردم از انگاه باز یادگار بماند همانا که بقدر امکان از بندگان فقیر بندگی و از  
 حق تعالی عنایت و دستگیری چنانکه گفته اند علی الدیك صیاح و علی الله صبا

و این دو حکایت از لطایف حضرت مولانا است که در اوقات میفرمود چنانکه گفت  
 سه نزل من نزل نیست تعلیم است بهر ارشاد خلق تفهیم است بهر  
 بهچنان منقولست که در زمان مولانا شخصی بر بالای درخت میوه دار برآمده بود تا  
 میوه ها چسبند از ناگاه صاحب باغ وقف شده بیاید که از درخت فرود آید گفت فرود  
 نمی آیم گفت چون باغبان بید گرفت زخم مطلقه ثلاث باد اگر ازین درخت فرود  
 آیم شش بازو برنجا بماند انواع قوی طلب کرد ممکن شد عاقبت عزیز می گفتند  
 که این شکل را حضرت مولانا عرضه باید داشتن جماعتی از مجتبان مخلص این حکایت را  
 بحضرت مولانا روایت کردند جواب فرمود از ان درخت بدرختی دیگر رود و فرود  
 نماند هیچ خللی واقع نشود و اگر چنانکه تنها باشد بر سر آسبی فرود آمده فرود آید هانست  
 نشود همچنان کرد و رسید تمام مفتیان شهر آفرینها کردند حکایت همچنان از  
 کبرای فقر چنان منقولست که در خانه رضارالدین وزیر طاوسی نام خاتونی بود چنگی  
 بنایت خوش آواز و شیرین ساز دلنواز جامه پرداز نیکو دل و نادره جهان و از لطایف  
 چنگ تمام عاشقان اسیر چنگ و گشته بودند اتفاقاً روزی حضرت مولانا در آنجا  
 درآمده برابر حجره او نشست همانا که طاوسی چنگی جلوه کنان پیش آمد و نرسید  
 و چنگ در دهن مولانا زد و بجز خود دعوت کرد حضرت مولانا اجابت فرمود از  
 اول روز تا نماز شام نماز و نیاز قیام نمود از دستار مبارک خود مقدار گزی بریده بوی  
 داد و کینزگان او را دینارهای شرح بخشیده روانه شد همان روز شرف الدین خزینه  
 داد سلطان را بروی عبور افتاده عاشق مفتون او شد و مردم امین فرستاد  
 و ارسال کرده تا او را بحکم برند و در جانه خود در آورده و پنجاه هزار دینار کلاه بند  
 بخشید

خدمات بجا نموده و شب فاف از سوال کرده تا غایت تر این خوبی و ملاحظت نبود درین  
 ایام چو معنی که ترا را بجهت عهد و زنجاری زمانه می بینم و آن نیستی که پیش ازین بودی این سیرت  
 زینت ترا از کجاست همچنان حکایت تشریف دادن مولانا تشریف کرده باره دستیار  
 او را که سر بند کرده بود باز نمود خزینه دار دولت او گشته بحضرت مولانا شکرانها فرستاد  
 و مرید شد عاقبت کار حال طاووس چنگلی بجای رسید که حویان قونیه و لوریان  
 قدس مرید او شدند و میانه ایشان صریح کرامات میگفت و از ضمیر مردم خبر میداد  
 و مجموع کثیرگان خود را آزاد کرده بشوهران داد و آخر الامرتخانه مبارک را محام سلطان  
 ساخت و این زمان مشهور محام معلوم گشته همچنان منقولست که روزی حضرت  
 مولانا در خلوت خود مستغرق نماز شده بود یکی در آمد که بے نوایم و چیزی ندارم چون  
 او را در آن مستغرق بید قالیچه را از زیر پائے مبارکش کشیده و انداخته همانا که خواب  
 فخر الدین مراعی آن حال را دریافته چون مرعی بطلب آن شخص بیرون آمده و او را نیز  
 در بازار دید که قالین را میفروخت بزجر آن سبکین مشغول گشته بحضرت مولانا آورد  
 فرمود که از غایت احتیاج کرده است عیب نیست مغذ و دراز و باید خریدن زهی  
 کمال حلم و جمال علم و ریاضت شیم همچنان شیخ نفیس الدین سیوای رحمة الله علیه  
 روایت کرد که روزی حضرت مولانا مرا اشارت کرد که دو درمی خطاب نیکوستان  
 و بیارو آن زمان یک سندی خطاب را بدیده میفروختند فی الحال حاصل کرده آورده  
 از دست من بستاند و در زیر کمر کرده روانه شد و من آهسته آهسته و عقب او میرفتم  
 تا در خرابه درآمد دیدم که ماده گیسو با بچه گان خفته بود فرمود که هفت شبانروز  
 که این بچاها چیزهای نخوردند دست و بسبب بچه گان غیبت نموده همه را در خوردن سنگ داد

ومن اذان شفقت و محبت حیران ماندم گفت همانا که حق تعالی ناله او را بسح من رسانیده  
 غمخوارگی فرموده همچنان روایت کرد که در خانه پروانه سماع عظیم بود و حضرت مولانا  
 بخلوت خانه در آمده نماز شروع فرموده خدمت کرجی خاتون و دو طبقی بزرگ خطاب  
 فرستاد تا یاران بخورند از ناگاه سگه و آمد خطا بها بخورد و بعضی را ملوث گردانید صاحب  
 ملول شدند میخواستند که او را قهر کنند و برنجانند فرمود که مصلحت نیست او از شما محتاج  
 تر است و اشتباهی نفس او صادق تر بگمان بنسبند **دند بچستان** اصحاب عظام  
 حلبی بدرالدین و شمس الدین حکایت کردند که روزی در بام مدرسه لالانشسته <sup>بودند</sup>  
 مگر که برادر شمس الدین گفته باشد که گو آن زمانه که جاهاهی نفیس پوشید برشته  
 سوار میگشتم و غلامان در پی میدویدند همانا که بعد ساعتی بحضرت مولانا آمده از ناگاه  
 پروانه سه هزار درم و پنجه پر جاهاهی نفیس و غلامی و ابشری فرستاد عذر را  
 خواستند فی الحال حضرت مولانا فرمود که حلبی بدرالدین این در جاها را به برادرت  
 شمس الدین بده تا جاهاها پوشد و بر ابشر سوار گشته غلامی خدمتگارش باشد و  
 در جاها خرج کند و در سینه بکیند اش تا سفت و تابفت و تصلف راه نهد و از  
 غیرت فقر و فقرای رستین دین پُر هذر باشد در حال حلبی بدرالدین و شمس <sup>الدین</sup>  
 جاها را چاک زده روی برخاک نهادند و متعفف شدند بعد از آن فرمود که هر که را لید <sup>کرد</sup>  
 فقر محمدی صلی الله علیه و سلم روی نمود و حقا که از لذت دو جهان فی و اعراض فانی اعراض  
 و فارغ شده و در سلک حرار برابر مخرط گشت و این بیت را گفت **مشنوی**  
 هر که از دیدار برخوردار شد و این جهان در چشم او مردار شد و فقر فخر می بهر آن آمد  
 سنی با تاز طاعان گر نیم در غنی و همچنان حضرت سلطان ولد ایذا العبد <sup>الذلیل</sup>

نقل فرمود که روزی والد هم در درسه مبارک نشسته بود دیدم که سه نفر جوان سرخ پوش  
 در آمده بنهال دند و حضور تمام فرو نشسته حضرت پدرم فرمود که مصلحت باشد  
 تا بپزند فی الحال از نظر من غایب شدند از آن حال سوار کردم فرمود که ایشان از  
 تن اندگر یکی از ایشان نقل کرده بطلب بدل و آمده بودند و اینجا بگناه ستغای  
 هست از همان ماچه او کمال حال مقامات رجال رسیده بود و مقرب درگاه  
 الله شده از من او را در خدمت کردند و اشارت کردم تا او را ببرند و بر جای منوی نصب  
 کنند و حدیثی فرمود که کلمات واحد منعمو بدل الله تعالی مکانه اخر فاذا جاء  
 الامم قضوا و یاران ماچندانکه آن ستقرا طلب کردند یک نذیند و همچنان بعد از وقت  
 مولانا قدس سره الغریز بزیارت سلطان ولد رسید از مقامات و درجات خود با  
 نموده غائبه همچنان یار ربانی ملک منصور فلک منور مولانا اختیار الدین رحمت  
 غیر روزی بحضرت مولانا خوابی را که دیده بود تقریر میکرد و تعبیر آن مهیت گفت  
 اشب در خواب دیدم دریای بس بیکران و در کنار آن دریا درختی دیدم بر مثال  
 درخت طوبی بنایت بلند و بزرگ و بر شاخه های او بے نهایت مرغان کلان  
 کلان نشسته بودند و هر یک یکی بالخان شیرین صغیر می زند و تسبیح میگفتند و من  
 در آن عظمت حیران مانده بودم حضرت مولانا جواب فرمود که آن دریای بے نهایت  
 این دست تعالی و تقدس و تعظم و آن درخت بزرگ وجود مبارک مصطفی صلی الله علیه و سلم  
 است و شاخه های آن درخت درجات انبیا و مقامات اولیاست و آن مرغان کلان  
 کلان ارواح انسان است و الوان الحان که می سرسیند معانی و اسرار لغات زبان  
 ایشان است همچنان بخدمت اختیار الدین در واقعه دید که حق سبحانه و تعالی



او را دعای تلقین می فرمود بدین عبارت که اللهم ارحم علی سیدنا و سیدنا و شیخی  
 و مکان الرحم من جسدی و ذیخنی یومی و غدی مولانا جلال الدین حق و  
 الذی علی بانه واجهاده و اهتاده و اولاده و خلفائه و اتباعه الی یوم القیامة  
 پنهان مولانا شمس الدین ولد مدرس روزی بحضرت مولانا از دانشمند بزرگ روایت  
 کرد که فلان میگوید که ما نیز بنده و عاشق خداوندگاریم اما درین حال تحصیل علوم  
 گشته ایم و اجتهاد بنماییم میدست که بعد از حصول آن معلول بیاییم و مرید شویم چو  
 فرمود که حاصل ناکرده نمی تواند ترک آن کردن وقتی که حاصل کند چون توانا رفیق  
 رسیدن و بجا نرسیدن همانا که کاییکاران است این کار کسی نیست که  
 کاری دارد و تا بخت کرا بود کردار دوست بهم بروایت آن بزرگ دانشمند منکر  
 عظیم بود و از حال ولیا ترمذی نمود از ناگاه روز عرفه عید الصبحی بحضرت مولانا مقابل  
 افتاده است او را گرفت و از دروازه بمیدان بیرون آمد و بخلوت جای برد که پیش  
 کسی نبود فرمود که نگاه کن و نشنند خود را بر کوه عرفات میان اهل تنبیه بید از غایت  
 حیرت دردی درو پیدا شد نعره برد و بخود گشت حضرت مولانا روانه شد چون  
 و نشنند میکن از ان عرفات فنا بخویش آمد دید که حضرت مولانا رفته بود فریاد کنان  
 بدرسه آمد و ازین حال یاران را با گرفت با خلاص خاص ایقان ایقان از مجلس  
 خالص گشت و بدان عنایت ناگهان و نوازش بشان شکر نامیکرد و شکر آنها میداد  
 که ناگهان آن عنایت رسید که اسی من غلام چنان ناگهان رویمان عدل که لیس  
 فضل آریسته و پیرایسته بود در روایت چنان کردند که حاجی بیکتاش خراسانی که خلیفه  
 خاص بابا رسول الله بود که در ملک روم ظهور کرده بودند و جماعتی او را بابا رسول الله

میگفتند و حاجی بیکتاش مردی بود عارف و دل و روشن درون اما در متابعت مولوی  
 نبود همانا که نقیب خود شیخ اسحاق را با مرید چند بنزد مولانا فرستاد که در چه کاری و چه  
 می طلبی و این چه نوعی است که در عالم انگنده و این سوال مبنی بر آنکه چون تمام اکابر جهان  
 و اصناف عالم را نقیب آنحضرت شگند و ذوق همیشه نوح و علما و امرایان بخان بود  
 و بسے مریدان مقلد که شیوخ مترسم خود را اعتراض کرده بند و مرید شدند در آن <sup>خان</sup>  
 تحقیق و تصدیق ایشان را رشک آن حالت بنیاید از هر جای از سر حضرت  
 هر یک سخنی و نکته میگفتند و طعنه می زدند همچنان گفته بود که اگر یافتی فهو المطلوب  
 ساکن باش اگر نیافتی این چه غلغله است که در جهان انداختی و خود را منظور عالمیان  
 دوکان چندین خلق را در هم زدی چنانکه فرموده است **س** سر قدم کردیم و آخر  
 سویی چون تا ختمیم به عالمی بر هم زدیم و رخس بیرون تا ختمیم به چون که در سینو  
 مجنون آن لیلی شدیم به کسکش در مرکب دازد همچون تا ختمیم به **ن** و همچنان  
 گفته بود که جهان را از شر و شور خود بر کردی و بسارقان سید که از بهیبت شورتو  
 تلخ کام سیاه جامه شدند گویند چون مرید بود که شیخ اسحاق بود در مدرسه رسید  
 مگر حضرت خداوندگار در آن حالت در سماع بود آستانه مدرسه را بوسید باد به تمام  
 و حضور در ایشان درآمد هماندم حضرت مولانا این غزل را از سر آغاز فرمود و غزل  
 اگر تو یار نداری چرا طلب کنی به و گر یار رسیدی چرا طرب کنی به **ب** کجا بلی بنشین کنی که  
 که این عجب کاریست به عجب توئی که تو ای چنان عجب کنی به **ن** و آن درویش بخود  
 گشته همان غزل را در تاریخ را بنیسته روانه شد چون بخدمت شیخ حاجی بیکتاش رسید  
 قضیه را چنان که دیده بود و شنید کماکان شرح داد و باین وقت و غزل <sup>انضمنا</sup>

حاجی بیکتا ش گفت همان روز بود که دیدم حضرت مولانا چون شیر غران از دروازه  
 درآمد که غر خواهرش روزی از سرسوز و طرب است از سرسوز و طلب گلوی مرا محکم بگرفت  
 بیم آن بود که هلاک شوم سر نهادم و استغفار کردم و اضطرار و تذلل پیش آوردم  
 در آن ساعت از دیده من غائب شد اکنون امی در ایشان من سلطنت <sup>عظمت</sup> ان  
 او در آن مسابقت نیست که در تصور مثال امثال ما گنجد بجز از امثال آنصورت معنی مثال  
 صورت نمی بندد <sup>صحن</sup> چنان لطافت خوبی و حسن جان بخشی به کسی از دشمنان  
 شفا و ضلال به بجهت سر نهادند و محبت مخلص شدند همچنان علماء اصحاب کیا هم آمد  
 جلا برین روایت کردند که روزی حضرت مولانا با اصحاب یک ام <sup>صحن</sup> سجد جمعی رفتند  
 از ناگاه بجلا دسے مقابل افتاد که چندین خونها کرده بود و گردن مردم زده او را  
 زیارت کرد و عزت نمود یاران از آن حالت حیران ماندند که او چه اهل زیارت است تا  
 مثل او سلطان اورا تعظیم کند بزرگی از آن حال سوال کرد فرمود که مردی بود از  
 اولیاء الله که در قباب عزت پوشیده مانده بود و دائم آرزو بردی که از قفس <sup>لیب</sup>  
 مرغ روح او پرواز کند و بدرجه شهادت رسد حق تعالی بسبب ساختن آن مذکور <sup>است</sup>  
 کردند و این جلا در از جنس قفس من <sup>داورا</sup> پائید آن ولی خدا ولایت خود را بدین <sup>جلا</sup>  
 همانا که یاران وصف حال و را بد و تقریر کردند در حال جلا دسکین بصدق عظیم توبه  
 استغفار جرمی نمود و از جمله مریدان مقبل شد ای بسا سنگ پوست کورا  
 نام نیست به یک اندر پرده بی آن جام نیست به همچنان امام ربانی سید المذکور  
 مولانا محمد الدین ولد قراشهری رحمه الله مردی بود متقی و اهل ورع و از انواع  
 علوم بهره مند و از عالم اولیاء خطی <sup>افرد</sup> است و از جمله خلفا و نذکار بود در خط <sup>روم</sup>

یکے او بود و شجره او را بدست خود شسته روایت کرده که در اول حال زقر اشهر ترک سینه  
بقونیه با هم برده بود در مدرسه مولانا در خدمت من می بود مگر شب حضرت مولانا درین  
مدرسه تا نصف شب کالفر لیلته البدر سیر می نمود و صبح صحاب و خواب رفته بودند  
و آن طالب علم ترک آهسته آهسته درس خود را تکرار میکرد و مراقب حال خداوند گار می بود  
و ما هم خواب غلبه کرده بود فقیه ترک می بیند که حضرت مولانا بر نوز سبز را کب شده  
اندر آنک جانب روزن بالا رفتن گرفت چون برون رسید فقیه مرا بیدار کرد و چون  
بر آن اطلاع یافتیم نتوانستیم تحمل کردن و خود را گرفتار نمود و در نومه و بیوش  
گشتم یاران خفته یکبارگی بیدار گشتند و چون من بخود آمدم فرمود که مجد الدین چرا  
نفره میزنی و طعمه خود را از حوصله بیرون می اندازی ترک نومرد می توانی تحمل کردن  
و توفاش می کنی ابدال حق را ازینها بسیار باشد حرمت حاصل کن تا محروم نشوی  
همانا که من کنم سره ملک امره نه که فرموده مردانست که کرد از در نیستی پیداکردی  
خیر و شرب هر چه ناپندش بر روی من پنداشتی همچنان یاران مخلص خاص محل  
اجتهاد و اخصاص هستند و با تو را اخلاص منور بودند روایت چنان کردند که روزی  
حضرت مولانا در مدرسه خود فرمود که مولانا شمس الدین مارونی مرد ولی است اما  
خود را نمیداند او را از خودی خود واقف کنیم چه بعضی از او لیا هستند که ولایت خود را  
نمیدانند و بعضی ولایت خود را واقف اند اما دیگر پیرا نمیدانند و بعضی کمال کرامت اند  
که ولایت خود را و دیگری را عین الیقین می بینند و حق الیقین میدانند و ایشان  
ساقیان کامل اند از مشرب کوشتر محمدی صلی الله علیه سلم نوشتند و این شمس الدین یاران  
روزی مروی از مردان خدا نظر عنایت انداخته بود تا از آن نظر بسیار که بے نظیر عالم

شده و ولی گشته چون یاران این خبر خیر را بنمک کور رسانیدند که حضرت مولانا در حق شما  
 امروز در مدرسه میان چندین اکابر چنین گواهی داد در حال سبکدوشی و شاد و بهر گشت  
 همچنانکه مولانا فرمود رست است حکایتی کرد که روزی که مرا من گشته بودم و در شهر  
 حلب بدمه تحصیل میکردم و تکرار بنایه مشغول بودم دیدم که ناگاه درویش از در آمد  
 و از من درخواست آب کرد بے تعلل و توقف برخاستم و کوزه آب بدست درویش  
 دادم و قدری طعام حاضر داشتم در پیش درویش در پیش نهادم از آن حرکت نمودن  
 من دیدم که درویش خوش شد و در من یک نظری عجب کرد همانا که از لذت نظر شیرین  
 او چنان ذوقناک شدم که انزال منی شد و در من در آن خوشی تا خود را حج کردم دیدم که  
 درویش رفته بود و غائب گشته و هنوز لذت آن نظر در کام جان من باقی است  
 اما چون بحضرت مولانا رسیدم و این عظمت را دیدم لمحوظ نظر عنایت او گشتم حلال  
 آن نظر را در مقابل آن عنایت کم از قطره دیدم از دریای محیط و ذره یافتم از تیر  
 و الله الحمد و المنة که بغنایت و ارشاد او سلطان ولی شناس تیر گشتم همچنان  
 اصحاب عظام سکنتم الله و السلام روایت چنان کردند که شیخ بدرالدین و افلاطون  
 تبریزی چون بدرالملک قونیه رسیدند مال تربت مقدس میر علم الدین قیصر روح  
 روح را بحضرت سلطان و دلالت نمودند و هنرمندی خوار عرضه داشت کردند که  
 او دعوی میکند که هر روز هزار درم سلطانی بخدمت یاران مجرب می دهند چه صاحب  
 اند و وجه اخراجات کمتر همانا که شیخ بدرالدین کیمیا میداشت حضرت سلطان و دل  
 مربی تمام اصحاب امرا و اهل آداب بود این قصه را در بندگی و الله خود عرضه داشت  
 و حضرت مولانا بیخ نفرمود چون بدرالدین تبریزی با او بی تمام درآمد و سر نهاد

بصدق درون بی مخلص شد همچنان <sup>نخست</sup> ولایت الدنئی الارضین فاطمه خاتون والده شیخ ماسلمان  
 الحارثین جللی جلال الدین امیر قدس الله سره حاجت شیخ صلح الدین قدس الله سره  
 که مریم ثانی بود و صدیقہ ربانی خیر داد که از سخنان در نظر میگردم که خداوندگار درین با  
 چه فرماید که سبحان الله عجیب چیز نیست ماسعی میکنیم که زرا خاک کنیم تا گردفتنه او نشیند  
 و دو که درش زد و دومان ما بر خیزد کی آمده است که من خاک را زری میکنم تا فتنه را بگفته  
 مگر که از اشارت آنفتنه نایمده الله تعالی منک ایظم لبی خبر است این کار اقرانی  
 ونمی داند که زیاد جوئی را دوست نیندارم حقا و ثم حقا که حق را بندگان هستند که اگر  
 سنگ و کلهخ نظر کنند بے علت کینیا زرشود و یا قوت گردد و همچنان برخواست و  
 دست مبارک را بر ستون مرمرین در سه نهاد در حال دیدم که ستون مرمری چون آفتاب  
 درخشان و زرین شد تا همان آن چشمها را خیره کرد صحاب کبر الدین تبریزی لغوه  
 بجمعهم بیوش گشته و مرا عقل زایل گشته و چون بخویش آدمم فرمود که بیاؤ الدین  
 خدمت بدر الدین را بصحبت چند زمان خلیفه الحق جلجی صام الدین بترت ملازم خدمت  
 ایشان باشد مشنوی تا بداند که بزر طامع نه ایم + ماز از زرافین آورد  
 آنکه اگر خواهد چسبک زمین + بسر بزرگردد و در زمین + فارغیم از بزرگ ما بسر  
 خاکیان را بسر زین کنیم + از خاک که کدی ز میکنیم + ماشا را کیمیا گر میکنیم + هر چه  
 آنکه در ملکند + زبده سرهستان بهر نظر + بعد ایوم بدر الدین تبریزی که می و زین  
 و صنعتی که بکار می برد فدای یاران بود و عاقبت الامر علم الدین قیصریه بعد از رحلت  
 او و همایون مبارک ساخته بود و همچنان از مقربان حضرت مشغول است  
 روزی حضرت سلطان رکن الدین انار آمد برمانه پنج میانی سیم سلطانی فرستاد

خواججه محمد الدین بگرفت پیش مولانا بزرگ با ننگ بروی زو که بیرون انداز تا هر که خواهد گیرد  
س تماشای آن تو نبود بیرون انداز خانه \* درون مسجد قصی سگ مردار چون باشد  
بیرون انداختند چنانچه پیش قول نکند و بزرگش محمد الدین آن حال را حضرت مولانا عرض داشت  
فرمود که برو خنجر کن بهم نتوانست تلف کردن سیوم باز پرسید که آن سیم را چه کنم و چه  
باید کردن فرمود که اگر هر تحقیقت بی تقلید دوست میداری آن مجموع را بگیر و در خندق  
ریز تا جانت از حساب و خلاصی یابد همچنان برگرفتند و در خندق قلعه ریختند خندق را  
از آب کرم سیاه بود بسا کسان که بهوس آن سیم سپید روی سیاه کرده جانها باختند  
بعد از آن فرمود که مال نیاز هر قائل است و همگان از بهر او در قتال و تمام خلق را کشند  
و فانی میکنند تا حدی که مردان آنرا نیز در آن تلخ میکند الله الله احتیاطی باید کرد  
تا از هیچ آفات سیم سلیم ماند و تیل و عاقلات او نگردد و نیا بود عیدم من ز شقی ام  
دیدم \* گلگون بند بر روی آن روی سیاه زرده حکایت همچنان مشهور آفاق  
با سخاوتی امیر محمد مامری رحمة الله علیه که از روم آید دیار بود مردی بود منجم و مومل  
و صاحب مقام بس روزگار دیده و بصیرت آگاه بر رسید و بود و چون حضرت سلطان  
العارفین جلوی قدس الله سره المعزیز بدان دیار رسید و حج امانی با بهره من الذکور  
والا تا شب بنده و مرید او شد ندانان حکایت کرد که در عنوان جوانی چون صفت  
ظهور حضرت مولانا بتواتر اخبار میر رسید و از عظمت حال و مقام آن عالم بیان  
میکردند مرا بهوس آن می شد که از پدر چاژت خواسته بطرف قونیه عازم شوم شرف  
وست بوس آن شخصیت را در یاجم و بسته پدر و مادر و ستوری نمیدانند و بهیلا و بهلا تفسیر  
میکردم شب از غایت شوق و عشق تمام بر خاستم و چند رکعت نماز حاجت گزاردم و با

نیت چهل بار سوره الفام خواندم تا مگر الفام حق معادان گشته از سلک الفام بیرون آید  
 بدان زیارت مشرف شوم چون نزدیک صبح سر نهادم و بخوابم فقم بهمان صفت و صورت  
 که از یاران و مسافران شنیده بودم حضرت مولانا را بخواب دیدم فریبا پوشیده  
 و دستار خانه بر سر نهاده چنانچه مادر آمد و من بنده پیشتر دیده سر می نهادم و سر  
 در و بر خاک قدش می افتادم و لایها میکردم مولوی از یاران متقارن میخواند و موی را  
 بریده بر رویم بوسه میداد و چند بار بارک الله بارک الله میگویی و میفرماید که شیخ مشنوی است  
 و من از غایت شادی بسیار میخوشم و مویهای زبیده خود را بر سر بالین می بایم و ازین حالت  
 حیرت در من ظاهر شود و از شوق این چند روزی دیوانه وار در کویها میگردم و عاقبت از  
 اجلاس عظیم کرده فرجی می پوشتم و با قنوت سماع و اوضاع و ملاوات مشنوی شرف میگویم  
 بعد از آن از خانی نیکو از هر چیزی ترتیب کرده بحضرت مولانا ارسال کردم و از حال  
 خود اعلام دادم همانا که شجره خلافت فرستاده من بنده را بریدی قبول کردند و من  
 عرض دادم که چنان علامت قبول من آن بود که حضرت شما بدین دیار تشریف  
 داده اید و علم یقین مرا عین یقین گردانیده بحج یقین رسانیدید چنان پوست حضرت  
 سلطان ولد نگور را برادر و یار میخواند زهر تو بصدق تام مرید جلی گشته تمام فرزندان  
 صحاب و اعقاب خود را مرید سلطان کرده و ان الله عليم بما كنتم تعملون و حسن مقام ایشان  
 شد چنان منقولست که در ویست حضرت مولانا را بخواب دیده مرید شد و مویش را برید  
 و علی الصباح خواب بگرام صحاب حکایت کرد صحاب آن عزیز را بحضرت مولانا ارشاد  
 کردند تا از نغمه مرید شود گفت انجی موی او را دوش برگرفته بودم و او را قبول کرده آن  
 کافی باشد چنان منقولست که روزی خدمت شیخ صدر الدین بدرین حادثه مشغول بود



وافاضل عالم در آن مجلس حاضر نگاه حضرت مولانا از در آمد شیخ استدعانمود که درس  
 امروزینه را متهد شود همانا که در بیان حدیثی چندان احادیث غرائب استشهاد آورده  
 بسط معانی عجیب کرده و بسبب ورود احادیث فرموده تحقیق کرد که حاضران مجلس متحیر  
 ماندند مگر در ضمیر شیخ گذشته باشد که عجبا معنی حدیث آنچنانست که مولانا فرموده یا چه  
 دیگر چه با این معانی را از هیچ بزرگ سماع نکرده ایم و این طرز را نشنوده ایم همان شب  
 حضرت مصطفی صلی الله علیه و سلم را بخواب می بیند که در خانقاه نشسته است شیخ پیش  
 می رود و دست بوس رسول الله میفرماید حضرت رسول صلی الله علیه و سلم میفرماید که معنی این  
 حدیث و مقصود من آنچنانست که مولانا فرموده و بران مزینیت شیخ صدرالدین از  
 غایت شادی بیدار شد و پیش از آنکه خواب را بدر و لیثان وا گوید می بیند که حضرت مولانا  
 از خانقاه درآمد و بر صدر صفت نشست و فرمود که انا انزلناک شاهدا و مبعثنا یعنی ان  
 الرسول صلی الله علیه و سلم شاهد الحقیقه سترنا مبعثنا لک فی الرئیای یعنی گواهی آنچنان  
 شاهد عدل و حق بندگان مقبول باید که در محل قبول افتد ان شاء الله تعالی و بخواست  
 شیخ را اعتقاد یکی در هزار شد همچنان روزی حضرت مولانا انجام داده بود همان لحظه  
 باز بیرون آمده جاها پوشید یاران سوال کردند که خداوند گار چه زود بیرون آمد فرمود  
 و لاکن شخصی را از کنار عرض دور میکرد تا مرا جاساز و از مشرم آن عرق که زود بیرون آمدم  
 همچنان برای یکی گفتند که مردی بی وفاست فرمود که وفا خوش است گفتند آرسے گفت  
 اکنون شما وفا را سخت گیرید و انما فرمودی که بحق وفا می مردان و باز گفته بحق وفا  
 بحق تعالی فخر آرد از وفا به گفت من ادنی ایچہ ریختر ناچہ مر سگان را چون وفا  
 آمد شمارہ رُو سگان را اینک و بدنامی میارہ بیوفائی چون سگان را عا و بود و بیوفائی

چون رواداری نمودند که غلام هندوی آرد و فاقه دولت او را میزند طبل بقا به چنان  
 اوقات اتفاق چنان می افتاد که گویندگان از غایت مداومت سماع حسته می شدند  
 روز دو شبته و یا پنج شبته و بترک می آمدن حضرتش میفرمود که چون نماز عشاق  
 دست نداد باری نماز شراق بگذاریم و چند رکعت نماز میکرد تا گویندگان می رسیدند  
 و با گویندگان سماع میکردند همچنان مگر روزی در بندگی مولانا بابای زدنند  
 مولانا دو قبا میکرد از ناگاه عزیز می درآمد که بانگ نماز دیگر میگویند لحظه برین رو  
 گذشت رو بان عزیز آورده فرمود که این نماز و آن نماز هر دو ایمان حق اند یکی ظاهراً  
 بخدمت میخواند و این دیگر باطن را میچسباند و معرفت حق دعوت می نماید و چون از  
 اصحاب یکے تا اهل کربسے فرمودی که ان شاء اللہ یاد دینی باشد همچنان روزی  
 درویشی از مساوی گفتن کی شکایت کرد از آنکار باز گفت فرمود که جهان گیر توان  
 آتا دمان گیر نه همچنان روزی بحام در آمده بود و بچشم ترجم بحجم مبارک خود نظر  
 میکرد که قوی ضعیف و نحیف گشته است فرمود که جمیع عمر خود را از کسی شرمسار  
 نگشته ام اما امروز از جسم لاغر خود بنهایت خجل شدم که بزبان حال چه گفت و چه  
 نگفت و چگونه ناله کرد که روزی مراد آسایش نداری که قدر قوت میکردم تا باز بار  
 کسی میکردم اما چه کنم که آسایش من در ریخ اوست چنانکه گفت **س** اگر یکدم بیایم  
 روان من نیاساید من آن لحظه بیایم که یک لحظه نیاسایم **ه** همانا که آسایش عاشقان  
 در تعب است و ریخ و طرب و مطلب و مرجوی در ادب **س** کشاکش است  
 در جانم کشیده کسیت میدانم **ه** می خواهیم بیایم ولیکن نیست امکانم **ه**  
 همچنان روزی حرم مولانا که خانقون قدس سرها از تبر این حدیث سوال کرد که

که اکثر اهل الجنة بلكه چه معنی دارد فرمود که اگر اهل بهشت و آنها خردمندند  
 جای که دیدار یار است چه جای جنت و این است فرمود که اکثر اهل الجنة بلكه و علیون  
 لذوی الاکلیاب و این بیت را گفت **س** در دوزخ اگر زلفت تو در جنگ آید به از  
 حال بهشتیان مرا ننگ آید به و ربی تو بصر آید به ششم خوانند صحرائی بهشت بدو ننگ آید پس  
 هر دو نیمی که تفرج باغ بسته شد از دیدار باغبان محروم ماند جنت مبرائی روی او هم درخت هم عد  
 مرغ ختم زین ننگ بود که توانا بقا به فرمود که روزی جماعت صاحبان دیدند که رابع قدس سر راهی  
 آتش بدستی آب بهت حال میدوید سوال کردند که ای بانوی آخرت کجا میروی و هستی گفت میروم  
 که آتش در بهشت نرم و آب در دوزخ ریزم تا این هر دو جابجا برهن از میان برنیزند  
 و مقصود معین شود و بندگان خدا عذاب را بی غرض رجا و علت خوف خدمت کنند چه اگر  
 رجای جنت و خوف عجز بودی یکی حق را نه پرستیدندی و مطاوعت نمودندی **س**  
 بهشت این مشتی مقلد کی خمیدی در رکوع به که نه در جنت امید قلیه و حلواستی به اما مطاوع  
 و مقصود مچنان مخلص وصال محبوب است و هر دو بیج آن وصال مشغولی هر چه عشق  
 خدای آهن است به که شکر خوار است آن جان که زن است به از خدا غیر خدا را خوار استن به  
 ظن افزون است کل خواستن به شیخ ما تریدی را گفتند هل صا تریل گفت اربابان  
 حکایت همچنان منقولست که روزی حضرت مولانا در تقریر معانی گرم شده بود از  
 جماعتی از هم طایفه حاضر بودند حکایتی فرمود که ترک شهر آمده بود ناگاه بر در در رسید دید که در رس  
 رفته اند و آب فشانی کرده و فقها با دستارهای بزرگ جامهای تقییس شسته اند بعد از ساعتی دید که  
 نواب مدرس میاید جهت هر یکی از زنان دو گوشه غیره را تبه ایشان بود آورد و هر کس را حصه بود ترک  
 این حالت قوی خوش آمد روز دیگر ترک بیچاره ترک عیال و دیده خود کرده بر نمود به ستاری و چشمه

ربهت کرده بجهت در آمد و بچند رس سلام داده در حسب این شست مگر مدرس فقیه فقیر بود  
 بفرست معلوم کرده که او عالم نیست و آن برای غرض کرده است مدرس فرمود که ای عزیز  
 من بآرایش ظاهر و جبهه و دستا کسی دانشمند و فقیه نمی شود ولی مجاهد باشد کسی سزا  
 است سالها خون جگر باید خوردن و تکرار می باید کردن و در و چراغ می باید کشید تا  
 مگر بوقیف الله تعالی و ایشایه او کسی کسی شود و از وجود او کسی توانند آموخت  
 اکنون مثال جماعتی که صورت پرستانند و در زیب صورتند و در ترتیب ظاهر الکفا  
 فرجی برای صورت پوشیده اند و هرگز معنی دان و معنی بین و محض کش نیستند بچو  
 آن ترک گفته اند سالها زحمات باید کشیدن تا اگر آدمی بیکدمه آن آدمی گردد  
 سالها باید که اندر آفتاب به لعل باید رنگم خشنانی و تاب به تا که بشک شک گردد  
 مرید به سالها باید در این روضه چرید به بچو تازی شد دل جان در شهود به تا سر شسته  
 بن روی نمود به چون خیالی میشود در زردین به تا خیالات از در و نه روشن  
 همچنان مشغولست که کمال حراشیح محمود بخار رحمة الله علیه روایت کرد که روزی  
 در درنده مبارک سماع عظیم بود و خدمت شیخ فخر الدین عراقی که از عارفان زمان بود در آن  
 ساعت حالتی کرد و خرقه و جبهه اشل قاده میگشت و با نگها میکرد همانا که حضرت مولانا  
 در گوشه و بگر سماع میکرد و خدمت مولانا اکمل الدین طبیب با جمیع علما نگاه داشت میکرد  
 بعد از مولانا اکمل الدین بشیخ فخر الدین عنایت کند فرمود که اگر خداوندگار است  
 خدمت بشیخ فخر الدین عراقی ازین بنس خواهبای خوش خواهد دیدن فرمود که اگر سر این  
 سو کند و خسد آخر الامر بلحوظ نظر عنایت گشت با جازت آن حضرت معین الدین  
 شیخ فخر الدین را بجانب کوفاه دعوت کرده خانقاه عالی جهت او عمارت فرمود

و در اینجا یک شیخ خانقاه شد و پیوسته شیخ محمد الدین در سماع مد رس حاضر شد و  
 و اینجا از عظمت مولانا باز گفتند و آهها زدند و گفتی که اورا هیچکس کما یثبغی اورا کنگر  
 و در عالم غریب آمد و غریب رفت و در جهان آمده روزی دو بار روی نمود آنچنان  
 زود برون شد که ندانیم که بود همچنان روزی حضرت مولانا در میان معرفت فرمود  
 که آب جوی که ما میان دروی میقیم اند تا نان ریزه دروی نیزی ما میان سر بیرون  
 نیکند و بدان نان پاره نامی عین همچنان آب حکمت ماکه در جوی روان روان است  
 تا صدق طلبه تحقیقا درست و اخلاص بی ریا دروی نیزی ما میان معانی باطنی  
 قدر هم مستعین و الطالبین ازین جوی سبزی کنند و گرفتار شصت پنج صیادی می  
 همانا که تذلل و افتقار عظیم می باید که اضطراب و اضطراب موجب استحقاق است امتحیب  
 المضطر اذا دعاه <sup>س</sup> حق تعالی کو سعادت آفریدد از برای دفع حاجات فرید  
 هر چه روید از پی محتاج رست تا یا با بدطابی چیزیکه جهمت تا تا نگردد طفلک نازک  
 که روان گردد در پستان شیر او و همچنان روزی مگر عزیزه از اربان غنا  
 شده بود حضرت مولانا اورا فرمود که همه دلتنگی دنیا از دل بنا دگی این عالم  
 و مردمی که آزاد باشی ازین جهان و خود را غریب دانی و در هر رنگی که بنگری و هر فرقه  
 پیشی دانی که با د بانی و جای دیگر میرود و دلتنگ نباشی طوبی لمن جالس اهل <sup>لنفقة</sup>  
 و الحکمة و خالطه اهل الذن المسکنة باز فرمود که آزاد مرد آنست که از بنچا نیدن کسی  
 جو اندر آن باشد که مستحق بنچا نیدن را از بنچا نیدن چنانکه گفت <sup>س</sup> تا درین خرقایم  
 از کس <sup>س</sup> هم بنچیم و هم از بنچانیم همچنان مردیست که روزی یکی از صحاب زقلت  
 سیاب شکایت میکرد و بحضرت مولانا لایها می نمود تا ویرا قدری دنیاوی دست <sup>س</sup>



و گفتم اگر زبانی پیغام برسد چه گویم فرمود که تو آنجا دمان باز کنی با گفتنی را بگویم چون  
 بخدمت سلطان و اهل رسیدم و سلام مولانا رسانیدم همگان بزرگوار با برخاسته اگر  
 غیلم کردند طاعت داده پروانه مکتوب را بعبارت شیرین فرو خواند و در هر محلی آفرینها  
 میکردند و بمطلوب با اجابت نموده از عظمت خداوندگار سوال کردند که چگونه میکنند  
 و فرج مبارکش چیست چندانی حقائق و وقایق گفتم که بچند شدم پروانه و  
 امر اگر بیامیگردند و استوسها میخورند که چون از آنحضرت و از آن صحبت دیدار  
 همچویم غایت پروانه از من پرسید که خدمت جللی بارها تشریف میفرموده اما  
 مثل این بار شما را برین معرفت ندیده ایم حکایت را باز گفتم همیشان با تفاق  
 سر نهادند و تحسینها کردند و بیست خدمتها که فرستادند و مهتا و همچنان  
 خدمت افلاطون زمان خواجه اکمل الدین طیب طایب شاه روزی زیارت مولانا  
 آمده بود و آنروز در خانه حسام الدین بودند اکمل الدین جاهای بس نفیس پوشیده  
 بود و جوینهای سقلاطسرخ یا پوستین سمور بردوش گرفته بعد از لحظه حضرت مولانا در  
 گوش اکمل الدین ستری گفتم فی الحال سر نهاد و جاها بقولان داده روانه شد  
 حضرت جللی حسام الدین از مذکور پرسید که مولانا در گوش شما چه فرمود و موجب چه  
 حالت چه بود گفتم مراد ضمیر میگذاشت که با این جاهای نفیس زمانه در نظر مردان حق  
 چون آدم و چون یافت شدم و این حرکت چه مصلحت نبود همانا که خود را نهایت  
 بیچاره و شمسار دیدم و عالم دیگرگون گشت همان ساعت در گوشم فرمود که فارغ  
 باش و اندیشه کن و نخل شو جان ماکه نت نزد ما اعتباری ندارد تا جامه بلای که  
 بیرون است چه اعتبار خواهد بود که ان الله لا ینظر الی صورکم و لالی اعمالکم ینظر الی

القلوب بکده و نیتا تکمیل دهدی کن که تو معرفت جامع شوی نه جامع معرفت تو من از خوشی  
عنایت جاها را شکرانه بقولان دادم و چندانکه کمال الدین در قیام حیات بود بگر جائز <sup>بتکلیف</sup>  
پوشیده **بچپستان** ملازمان صحبت و خادمان خدمت روایت چنان کردند که  
حضرت مولانا جیدوار سیراد دوست میداشت بعد از آنکه ده و پانزده روز یک بستان  
سی روز گذشتی اصلا افطار نکردی و سیردانه های خام میخورد و میفرمود که حضرت مصطفی  
صلی الله علیه وسلم با امیرالمؤمنین علی هر دم اشارت میفرمود که کل الثوم شاید باشد حکمتی که  
کرد و اند **بچپستان** حضرت کرخان تون والدۀ جللی عارف قدس سده متر بهار روایت کرد که  
قرب ماهی حضرت مولانا را ندیدم که چیزی افطار کرده باشد و من هنوز نوز عروس بودم و  
سالم من حضرتش بود روزی فرمود که فاطمه خان تون در خانه ما است هست گفتم هست اما باقی  
ترش فرمود که بیار در کاشه بزرگ کرده پیش او بروم فرمود که بسیت سر سیر بکوب و در آنجا کن  
تا لذت گیر و نمیشی دیدم که باز آمد و ما است را بنخواست و زانه های سخت رنگ گرفت را  
در آنجا تر کرده تمام آن کاسه را بخورد و من قدس ما است در دهان کردم فی الحال  
زیانم آبله کرد از غایت حدت آن بچپستان کاسه را رسید و بمن داد و نماز تجمید شروع نمود  
حتی مطلع الفجر و چون یاران حج آمدند بهلمع مشغول شد تا هفت شبانه روز قرار  
نکرد و محظنه نیا رسید روز هشتم بجم رفتم هفتۀ دیگر در آنجا نگاه بود و عالیمان بدین  
قدرت غیظیم حیران ماندند بسی مناققان راز تا بر میدند و موافق شدند و مخالفت  
استغفار کرده مرا فقت نمود **بچپستان** روزی فرمود که ازین عالم سپه چیز اختیار کردیم کی  
سمع کی قطع کی خام منقولست از جللی شمس الدین لدر رس کن او روایت کرد که روزی فرزند خداوندگار ملک  
خان تون جمعا سه ملک و در آنجا نینه بود از ناگاه حضرت مولانا از در آمد و باگی بزنی که چراش میزنی و





بلند سازید که از مسافت دور پیدا شود که هر که تربیه ما را از دور بیند و اعتقاد نماید  
و بولایست ما اعتماد کند این در تعالی او را از جمله موحمان گرداند علی الخصوص که کسی که عشق  
تمام و صدق بے ریا و حقیقت بے مجاز و یقین بیگمان بیاید و زیارت کند و نماز بگذارد  
و هر حاجتی که دارد بخواند باری سبحانه و تعالی جمیع حاجات او را بر آورده گرداند و بشما  
خود برسد و مطلوب بین و دنیاوی او حاصل شود **س** زین عاکه بگردم دست  
وجودم که هر که بنید رویم و عا بنظرش آید و همچنان فرموده است که دعا همچون  
تیرست و آئین یاران پرهای تیرست **س** بخواه ای دل چه خواهی عطا تقدست  
شده حاضر که آن سه روزه برتابد بر و تا سال آینده به **مچستان** نقل صحیح است که  
روزی حضرت مولانا فرمود که هفت کت تربت ما را عمارت کنند آخرین بار تربت  
بیرون آید متول و تربیه ما را یک خشت از دره یک خشت از افرود غام بسیار و وحالی  
تربت ما را شهری انگیزد بس بزرگ و تربت ما را در میان شهر باند و دران زمان  
مشغولی شیخی کند **مچستان** از یاران که مشغول است که روزی در بندگی مولانا  
حکایت سبب خواندن صابن الدین مقری میگردد که ابو حفص دوران و قانون زمان  
است و هر شب باید که ختم قرآن کند آنگاه آرا در فرمود که آری کو دکان کو دکانم  
شمرند و از نفر مغزش خبر ندارند فرمود که کتاب الله مبنی علی ربه العباره و الاشارة  
واللطائف و الحقائق العباره للعوام و الاشارة للخواص و اللطائف للاولیاء و الحقائق  
للا نبياء و ان عزیز پیوسته بجمارت جمارت مشغولست و از **مچستان** محبوب است  
**مچستان** روزی صابن الدین بتکلف میگوید که مشغولست مولانا قرآن ختم  
کردم فرمود که چون نظر کیدی فی الحال سه بنا دو گریان نشد و مولانا فرمود **س**

بردش گرفتاری گفتی لبش \* ذره ذره کشته بودی قابش \* که تو از لانا کنا بالجليل \*  
 لاتضرع ثم لنقطع ثم ارتحل \* کلا یتدخا شعا منضما عا من خیشوا لله و درین باب چه  
 معاینه ها که فرمود امام ابو حنیفه رحمه الله که شی نماز عشا میکرد سوره لا ادرکک الا ارض  
 زلزالها فرو خواند چون برین آیت رسید که **فَمَنْ يَعْلَمْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ** ششمه نزد  
 و بی هوش گشت گویم هفت شبانه روزی بر سر سجاده بخود مانده بود از هیت امرا  
 قرآن - اگر قرآن خوانی آنچه آن خوان که ترا بخوانند نه آنکه از غفلت آن خواندن  
 برانندت و سریت تالی القرآن و القرآن یلعنه **عروس** حضرت قرآن نقاب  
 آنکه بر اندازد که دار الملک یان را جو و بیند از غوغا حکایت کمال صحاب  
 روایت چنان کردند که روزی قاضی سراج الدین ارموی رحمه الله علیه که در جمیع علوم  
 عقلی و نقلی شافعی ثانی بود از چندین معتبر مسائل مشکل و نکت غرا استنباط کرده  
 مستحض گشت بشاگردان خود تفهیم داد که وقتی مرا در جمع امرا و فضلا با حضرت مولانا  
 اتفاق افتد بخوابم که فیضت و حیثی خود را بوی تمام معلوم سازم تا معلوم کند که  
 و انتمدی چیست و دران دم که من در بحث گرم شده باشم و دقیقه از من فوت  
 شود از هر جا بی معاونت کیند همانا که حضرت مولانا صباح بسر وقت قاضی و آمد و  
 سلام داده به هیت عظیم در وی نظر میکرد و بزودی باز بیرون می آمد قاضی  
 سراج الدین در پی او بیرون می رود و بچیکس را نمی بیند و از مردم محکم سوال میکنند  
 کسے نشانش نمیدهد بعد از ساعتی دید که حضرت مولانا از علو قاضی فرود آمد و روانه  
 حیرت آن جماعت یکی در برابرش شد و خدمت قاضی بالای علوم میرود که نماز صبح بگذارد  
 می بیند که بر ایناره های ذیوار علو مجموع آن مسائل و نکتهای یگان یگان نهشته است

و اسوله و جوبه آن را در تحت هر سکه و نکته ثبت فرموده و تحقیق آن پندان <sup>نظارت</sup>  
 غیبی بیان کرده که در بیان نیاید فی الحال قاضی لغره میزند و جامه بر خود چاک میکنند  
 ازان امتحان دستنظار کرده و اوان بعد رسمی آید و از حضرت مولانا عذر باخواست  
 محب مخلص میشود و پیش تمام اکابر و شیوخ این قضیه را باز میگوید و این حکایت  
 در بابت حال بوده و ازان سبب بود که بعد از نقل مولانا در منج رباب و تحریم سلع  
 جماعتی سیها میکردند و از استاد و حی طلبیدند اصلاً مکن نمیداد و رهنی نمی شد همچنان  
 روزی حضرت جلی حاتم الدین قدس الله سره العزیز از حضرت مولانا پرسیده  
 است که تمبشهری ما قاضی سراج الدین چگونه گسست فرمود که نیکو مرد است گرد و جن  
 میگردد و موقوف یک لک دست امید است که نوید نشود بلکه با میدگرد و همچنان  
 شمس الدین دلدردس رحمه الله علیه روایت کرد که چون یاران عاشق و مرید مولانا  
 می شدند دعا میکرد و میفرمود که خدا شمارا از شر گرگان نگاه دارد یاران سوال  
 کردند که ایشان چگونه فرمودند که قاطعان طریق حق و اهل هوا و بدع و منکران  
 جان همچنان منقولست که چون حضرت مولانا در سماع مست می شدند قوالان  
 میگرفتند و همچنان چرخ زنان پای کوبان صلوات میداد که *اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ*  
*عَلَى آلِ مُحَمَّدٍ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ* باز شروع میکرد و همچنان یک روز آینه واری محاسن بسیار  
 راست می ساخت گفت خداوندگار چگونه سازم فرمود که آن قدر که فرقی باشی میان  
 وزن بر و زدگیر فرمود که من بر قلندران رشک می برم که هیچ ریش ندارند و حدیثی فرمود  
 که *من سعادة المرء خفة لحيته لان اللحية جلدة الراء وفي كثرتها اعجاب الراء* و هر چه <sup>سخت</sup>  
 و فرمود که بسیاری ریش صوفیان را خوش است اما صوفی تاریش را شایه کردن عاف <sup>سخت</sup> بخند <sup>سخت</sup>

همچنان روزی در بازار ایستاد و بود یاران مجبوراً حاضر بودند و بیارن کرد و گفت  
 و الله علم و علم کسی نیست بجز یک کس انگس با شاست و از برای شاست و از برای شاست  
 و میکوشد و شمار اینها چنانکه گذشت من از برای مصلحت در عین نیامانده ام  
 من از کجا جسارت کجا الی کرا و دیده ام به یاران شکر با کرده سر نهادند و شادمان شدند  
 همچنان وارد دین ریایت کرد که روزی حضرت مولانا فرمود که خواججه فقیه احمد مارجمه  
 علیه سبیه گفتی که چهل سال تمام لیل و نهار نفس را هدایت بجد کردم و ریاضت بسیار  
 کشیدم تا که عادت و آشنایی از من برود و از آن حجاب بیرون بروم می بینم هنوز اثر  
 باقی است و چند آنکه لوح دل ساده تر و قریب بیشتر جانکه لوح محفوظ از لوح حفاظا علی است  
 و همچنان فرمود که حضرت والد سلطان العلامی العلم بیافا لیدین ولد رضی الله  
 و انما میفرمود که اگر باران علمهای تحصیل دل آن معنی گستی آن معنی از علم خوبترستی و میگفت  
 دل زو انشباب ستم آشنائی یافتیم و ظلمت هستی نماندم روشنائی یافتیم  
 اکنون کسی می باید که چون از مدرسه فقه بدرسه فقه آید چنان آید که حق را باید  
 چنانکه در مدرسه فقه را برود شور باشد بزرگ مدرسه عشق را خوانین است  
 همچنان منتو است که روزی حضرت مولانا بخدمت عارف صدیقی علاء الدین  
 برپا پوش رحمه الله علیه اشارت فرمود که اگر از تو سوال کنند که مولانا که بود و جواب ده  
 که نه بینی و نشنوی معنی نه عظمت او را توانی دیدن و نه اسرار او را توانی میشنیدن  
 بعد از آن فرمود که ده من نان را خایندن و در حیب ریختن قوی سهل است اما ایکن  
 نان را خوردن عظیم دشوار است چه این علما ظاهر علوم اهل معلوم را میخوانند و میبیزند  
 اگر کیبار چنانکه خوردندی بآنگه خوانند می از زحمت خایندن ر بهی بزدی و خاموشی

و خاموشی را همیشه خود کرده می شدست و سنگ از سخن بگیرند که زدام سخن درین  
 سستی و بیچستان فرمود که در آخر وقت خواججه حکیم سنائی زیر زبان میگفت  
 مجان و بیچستان گوش فاپشید با نش برودند این بیت را میگفت بیت بادگشتم و زبانه  
 گفتم زانکه نیست و در سخن مسمی و موزنی سخن و بیچستان از صحاب کرام منقولست  
 که مگر همین الدین پروانه میخواست که دلزلج وزیر را در قونیه قاضی کند او مردی بود بر  
 فضائل علم و ادب ابایی ادب و محب و از عالم اولیاد و در روزی گفت بیه شرط منصب  
 قضا را قبول میکنم شرط اول آنکه رباب را از میان خلق بگیرم دویم آنکه محضرا که خلاد  
 بحکما ندر برانی سیدم آنکه محضران نور احکمی دهمی تا از مردم چیزی نزنند پروانه جواب داد  
 که آن دو شرط را می شنوم و توانم کردن اما رباب را نتوانم برداشتن که وضع پادشاهی  
 همین بزرگ است از آن سبب بقضای رضایند چون این حکایت است اسمع مبارک حضرت  
 مولانا رسید که زهی رباب مبارک و الله الحمد باید کرد که رباب در سبگیر او شد و او را از  
 جنگ قضا را هاید عاقبت الامر تمام اولاد او مریدان شدند بیچستان پاران کرام  
 روایت کرد که روزی حضرت سلطان ولد حضرتت و الا خود حکایت میکرد که صوفی  
 با بهر که خوش میسازند و محبت میکنند با یکدیگر قیل و قال ندارند اما ران با با بهر یک  
 در جنگند بی موعی و سببی با یکدیگر نمی سازند فرمود که آری بهاء الدین اگر هزار ماکیان  
 خانه باشند با بهر یک می سازند اما در خروس در یک محل نمی سازند و یاران ما بیشتر  
 خروسند از آن با بهر یکند هم چون نبی سین بودست آن رسول چهارمست او  
 صفرا اند و خول و مصلحت در دین ما جنگ شکوه و مصلحت در دین عینی عار  
 و کوه بیچستان شیخ محمود صاحب قرآن روایت کرد که روزی شخصی حضرت

شکایت میکرد که یاران با همیگر دایم در جنگند فرمود که برادر با برادر اگر چه جنگ میکند  
 اما پدر با هر دو صفاست مگر روزی از اتفاق هو قیان در حضرت مولانا تقریر میکردند  
 که با همیگر چه خوش برمی آیند فرمود که نه چه عظیم فرومی روند علامت بر آمدن آدمی  
 آنست که با مردان خدا و اولیائے صحت کند و الا بر آمدن اهل دنیا عین فقر و  
 است چنانکه کرمی در سرگین و چین اگر چه بالا میجوشد هم باز فرو میرود لاجرازان  
 که شیخ همچون آفتاب است دست بدامن آفتاب زیند و خود را بومی تسلیم کند اگر بر  
 بهم بر آید و اگر غریبی کند بهم غروب کند تا تسلیم کلی و انقیاد پیر و مطاوعت وی نشا  
 شود بچپان روزی با عالی مردی معرفت میگفت فرمود که تو درین حال نشا  
 زری باید که ز تو شوی وقتی که در پوتنه در آئی و بار با جوشی بر سندان ریاضت ضربت  
 ضرب خوری تا انگشتری سیلانی شوی و با گوشواره عارض سلطان گردی اکنون آن  
 آدمیان مردم اند و مسلمان منقلد وقتی آن دمی محقق شوند که در کوزه عشق در آیند و بر سندان  
 صبر زخما می شد آید کشند و تحمل محالات کنند و بر جفا های عوام احتمال نمایند تا صفا  
 یافته مرآت الله گردند و هذه کفایه و بچپان روزی از محققان اصحاب چنان  
 منقولست که معین الدین پروانه روزی بخدمت شیخ صدر الدین رفته بود بعد از  
 فرمودن فوائد بسیار شیخ فرموده است که اشب مرا عروج عالم ملکوت شده بود و بسبب  
 حجب مرتفع گشته حضرت مولانا را بر بالای عرش مجید دیدم ایستاده و آنچه چنان  
 که اور است هیچ ولی را نیست و نموده است دوم روز پروانه معتقد عظیم گشته با آنکا  
 شهر زیارت مولانا آمد و با او بتمام نشست پیش از آنکه آن حکایت را روایت کند  
 فرمود که امیر معین الدین نمضی رست است و آنچه چنانست که شیخ دید اما ما او را هیچ ندیدیم

و پی نواع شد و این غزل را از سر آغاز کرد و گفت

<p>میان این دل آن یا سیف و شمشیر چه بود          مرا بگو که در آن حلقه های گوش چه بود          بگو که صورت آن شیخ خرقه پوش چه بود          بگو اشارت آن ناطق خموش چه بود          یکی است اصل این چوشتی و حوش چه بود          که در تصور عشاق پشت دروش چه بود          هزار دقصر بنجام دگفت گوش چه بود</p>	<p>اگر حرف منی بس بگو که دوش چه بود          و اگر چشم بیدی جمال هم دوش          و اگر تو با من هم خرقه و هم رازی          اگر فقیری و ناگفته رازی شنوی          و اگر شناخته حاصل این جهان نجاست          و اگر بیدی جانی که پشت درویش نیست          و اگر عشق نه سر دقصر غرض با هم</p>
--	--

پروانه را از آن حال مجال قال نامزد و برخواست و روان شد بچستان از کجا  
 اصحاب مست که خدمت قدوه الابدال خوابه فقیه محمد رحمة الله علیه ز جمله شاگردان  
 بهاؤالدین ولد بود هدایه میخواند و آن روز سلطان العلماء جندانی مسافری گفت و نمود که  
 جانهای مقدس حیران مانده فقیه آشفته و ابر برخواست و کتب خود را در آتش انداخته  
 بجانب گورستان روانه شد چندانکه حضرت شیخ در قید حیات بود بشهر قوشیه نیاید  
 بعد از آنکه رحلت بود در دروازه احمد تقاعد نمود انگاه شهرت گرفته که امانت بنمود  
 و معینات میگفت اما در متابعت و اوقات که در جوانی حضرت مولانا را بر و گزافا  
 لغزه بازوی و غریبها کردی و گفتی که راه هدید که کنج روان می آید و از دور سجده  
 کردی و مجموع خلایق که برو هنگام بودندی چندین نوبت این گواهی را از وی شنیدند  
 و کیفیت حال اسرار آن قال معلوم ایشان نشدی و گویند حضرت مولانا فقیه را  
 دیدی که گذشتی چشمها بهم کردی و فرمود که او اهل قداست مقتدی مخلص است که



من جمیع الوجوه بطریق متابعت بمقتدای خود واقفانماید و این مرد سیت یکسواره که کلیم  
 خود را از غرقاب رباییده است و نجات یافته ایشان را در عالم غیب اهل فتوح خوانند تا  
 حضرت ماشاء الله چه فریاد چه معالجه کند **چپان** از حضرت کراخا تون که حرم مولانا  
 بود و شرح ولایت آن خاتون را در طباق اوراق گنجایشی ندارد نقل است  
 که شیخ ترمذیک سحری از عالم غیب لغیب غلغله و کلکله بیع مبارک اومی رسید از آن معنی از  
 حضرت مولانا سوال کرد که غلغله اروح و کلکله ملائکه بتواتری شنوم چه حالت است فرمود  
 روح پاک فیقه را ملائکه کرام باسیان میگردان بود که وقت چاشت قیامت برخاست  
 در تاریخ سنه ثمان عشره و ستمائة و نماز او را مولانا گذارده و دفن کرد **چپان** علی  
 فی الارض حبیب فقیه افشهری که او ستاد و زکریا نوقال بود از مشاگردان تقبل مقبول  
 سلطان العلماء بود **چپان** مگر در پیشی از مشایخ عصر در اول بهار و فوات فیت  
 اعتقاد بود ام عوام این بود که ولی خداست بجهت مولانا اعلام کرد که آن فلان مرد  
 ولی مرد است فرمود که تمام ایشا و اجزای عالم رو بچیات نهاده اند و چون مرد چگونه  
 خداست تا مرد خدا رضا ندهد مرگ را برو دست نیست و اغلب بنیا و اکابر اولیا باید که اند  
 فصل خزان و غلبت زمستان نقل کنند چنانکه حضرتش در زمستان شدید که روی زمین  
 چون حدید شده بود در حلت فرمود و هده من امارات الوکایة **چپان** نیست  
 قدوة المدرین قاص اهل البعد مولانا شمس الدین بلخی رحمه الله علیه روایت کرد که روزی  
 حضرت مولانا فرمود که ازین یاران با هیچ کاری نیاید و کوششی نموتند کرد بهتر از آن  
 نیست که پیشتر که بدان عالم رویم و جهت ایشان در جاتے چیا کیم تا یاران را شکلات  
 عقاب عقوبات آسان شود گفت مراد دولت تو راه مرد و بنجه مشو زانکه من از لطف و کرم شوی تو

آینه شد حکایت همچنان از فحول صحابیه منقولست که روزی در محبت معین <sup>الدین</sup>  
 پر دانش شیخ محمد الدین جندی که در علم حروف ممتاز بود نیز در شیخ صدر الدین سائر علماء و شیوخ  
 دین دعوی کرد که امروز درین مجلس هر چه مولانا با من بگوید من بلا تسلیم منع کنم تا ملازم شود  
 شیخ بارها فرمود که امتحان کبار طریقت مذمومست نه شنید همانا که حضرت مولانا از  
 مدرس درآمد فرمود که لا اله الا الله محمد رسول الله بیکبارگی فریاد کرد شیخ مجیدین  
 بیامد و دستها و دستها را در پیش رو می نمود و در اثنای معرفت فرمود  
 که چنانکه در قانون شرح بنوی فی مختصر کلی شرح جنابته و اوست تا اگر یکبار موی از موها  
 تن تر نشود آدمی از جنابت ظاهر ظاهر نمیشود همچنان نزد محققان مدقق نیز در آدمی  
 از هستی او موی باقی باشد هرگز از جنابت جانش باطن پاک نشود چنانکه گفت سبک کامل  
 صفتی راه قضای پیچیده ناگردد ز در یای وجود یک موی ز هست او بر و باقی بود  
 آن موی کبشیم فقر ز نار نمود چه آنچه حق تعالی در شان مشرکان نجس انما الشکر کون  
 نجس فرمود و مقصود نجاست باطن ایشان بودنی نجاست ظاهر و آن هستی و فضول  
 نفس ظلم جهول است همچنان منقولست که روزی حضرت مولانا فتوی نهی شده بود  
 و آنرا بخدمت قاضی غزالدین سیوهی بردند چون بمطالعہ رسانید از سر فضیلت و فضول  
 بصد قبول نکرد فی الحال حضرت مولانا نیز که مصور شده فرمود که آن مسئله در آن کتاب  
 مختلف که کاغذ فتوی را نهاده بین نعره بزد و از پیش برفت چون بخویشتن باز آمد  
 و آن مسئله را در آنجا بیافت از سر خلاص بنده و مرید شد حکایت همچنان از روایان  
 حکایت مولانا قطب الدین شیرازی رحمة الله علیه چنان روایت کرد که روزی در  
 مجمع فضلاء تبریز حکایت کرد که در او ان شباب چون بقونیه رسیدیم و با اکابر

همدم و هم بازگشایم و ما دوازده یار بودیم در غایت استعداد و تکیه در فنون علوم و روشنائی  
بودند عاقبت الامر با اتفاق یاران خود از چند باره کتب غریب و مسائل و نکات عجیب  
اختیار کرده مستحضرش یم چنانکه بچکس اوران باب مجال ایراد و جواب نمودی همانا  
که چون روی مبارک آن بادشاه را دیدم از انبیا یکی در خاطر نامند کوشیدم که نکته بگویم  
و سئله داپریم دیدم که همه از لوح درونم محوشده بود و اصل قوت حافظه مذکور ام  
مدوی نکردم از سر آیه *يٰۤاَيُّهَا اللّٰهُ مَا كَيْتَا ؕ وَ يَتَّبِعُ وَعِثْ كَا ؕ اُمّ الْكِتَابِ*  
چیزهای عجیب معلوم شد دیدم که از کمال قدرت در من تصرفی کرده جمیع علوم را از دلم  
پاک برده و مرا خالی بمانده چنانکه می گوید *چون نبیان بست او را و نظر*  
*کار نتوان کرد گر باشد هنر به چون تذکیر و نبیان قادر اند* بر همه بهای  
خلقان قادرند *آیت السنو کم ذکر ی بخوان* قدرت نبیان نهادن شان بدان  
و من غرق در یابی وحدت گشته بودم از ناگاه حضرت مولانا بشرح معانی شروع  
فرمود در ضمن آن لطایف تمام و مسائل و نکات ما را تلقین کرده یگان یگان تقریر کرد  
و مواضع ایراد و دقیقه گیری را باز نمود و هر یکی را بجای رسانید که از فهم آن عقول  
عقلای عالم حیران ماندند برخاستم با صدق تمام با یاران خود هر یک شدیم حقا که  
بعد ایوم خود را بحیرت پایان دیدم *مچپستان* از علماء اصحاب منقول است که  
که خدمت مولانا شمس الدین مارونی مکر در خواب سئله را فرخوانده و در فتوی آن  
قاصر شده شبی حضرت مولانا را در خواب دید فرمودش که آن در هدایه مذکور است  
در فلان باب سی و سیوم ورق را بشمار و در صفحه سیست در هفتم سطر بین *محتضراً*  
حاصل کرده فتوی بنویس و پنج از متحصیان ندیب *میتدیش صیاحی* برخاست

و هدیہ را در پیش گرفت ہدایت آن سلطان ہادی بچپان بود کہ فرمودہ بود بعد از آنکہ  
 فتویٰ را بتوشیح کیفیت حال را کماکان بعلما مدرسہ تقریر کرد و گویند کہ آن روز کہ  
 فرمودہ بسیت نفرزہ اشمنذ نفوزنار انکار بریدہ از انکار نجات یافتند و مرید مخلص  
 شدند والسلام علی من اتبع الهدی **س** من عشق را بدیدم بر کفن ہبادہ جامی  
 میگفت عاشقان را از بزم باسلامی **حکایت** یاران مکرم و مقربان حرم  
 حرم عظیم السدو کہ ہم بچپان روایت کردند کہ ملکہ زمان بانوی جهان خاتون سلطان  
 کہجی خاتون رحمہ اللہ علیہا کہ از جملہ مجبان مخلص و خالص مریدہ خاص خاندان بود  
 و او ہم در آتش شوق مولانا می سوخت اتفاقاً خواست کہ بقصر یہ رود و سلطان را  
 از و ناگزیر بود از آنکہ کین تر حرمان و صاحب رای زنان بود و تحمل بار فراق آنحضرت  
 نہشت مگر در آن عہد نقاشی بود کہ در صورتگری و تصویر مصورات ثانی مانی بود و در  
 فن خود مانی را در نقش فرامانی میگفت و او را عین الدولہ رومی گفتندی او را  
 تشریف ہادادہ اشارت کرد تا صورت مولانا را در طبق کاغذ رسمی بر نہ چنانکہ بیاید  
 در غایت خوبی بنگار د و گذار کند تا موشع شعرا را باشد پس عین الدولہ با ایمنی چند  
 بحضرت مولانا آمدہ تا ازین حکایت اعلام کند بچپان **ہنسا** دہ از دور بایستاد  
 پیش از آنکہ سخن گوید فرمود کہ مصلحت است اگر توانی ہمانا کہ طبقی چند کاغذ مخزنی آورد  
 عین الدولہ قلم بردست گرفت توجہ نمود و حضرت مولانا بر سر بایستادہ بود تقاضا  
 نظرے کرد و بتصویر صورت مشغول شد و در طبقی بنیایت صورت لطیف نقش کرد  
 دوم بار نظر کرد دید کہ آن چہ اول دیدہ بود آن نبود در طبقی دیگر رسم دیگر زد و  
 صورت را تمام کرد باز شکلے دیگر آغاز نمود آمد و آزاد بہت طبق گوناگون صورتہا

و چنانکه نظر میکرد و نقش دیگرگون میدید تخریباننده لغزه بزد و بیپوش گشته قلبها را بشکست  
 و عاجز و اسجده با میکرد همانا که حضرت مولانا همین غزل را از سر آغاز کرد و غزل

<p>آه چه بے رنگ و نشان که منم          گفستی اسرار در میان آورد          که شود این روان من ساکن          بجز من غرقه گشت هم در خویش</p>	<p>که نشستی مرا چنان که منم          کویان اندرین میان که منم          اینچنین ساکن روان که منم          بواجب بجز بسیران که منم</p>
--	--

الی آخره همچنان گریان گریزان عین الدوله بیرون آمد و کاغذ با بخدمت کرجی خاتون  
 بزدند مجموع آنصورت در صندوق نهاد و در سفر و حضر با خود میداشت و در حالتی که شوق  
 آنحضرت اورا غالب شدی در حال بان مصور مشکل آرام میگرفت حکایت همچنان  
 یار ربانی ولی پنهانی حسام الدین حلبی در باغ مولوی رحمة الله علیه روایت کرد که مراد  
 بجان در چشم شده بود و بمعالجه اطبا اصلاح نمی پذیرفت و ناسور شده بود روزی  
 از مردمان مولانا بخدمت پدرم دلالت کرد که اورا بحضرت مولانا مراد دستانت بگو  
 تا چشمها خورزندت خوش شود همچنان پدرم مراد داشته بحضرت مولانا آورد دیدم که  
 حضرت ایشان اہم در چشم بوزہ است مراد ضمیر گذشت که چون و محال بود خود  
 نمیتواند کردن بدر دیگران چه در مان کنذنی الحال فرمود که حسام الدین پیشتر آنا چشمها  
 را بر بیم پیش دویدہ سر نهادم ہانا کہ بدو انگشت مبارک خود آب دہان برگرفت و چشمها  
 من بالید و فرمود کہ فرزند کار دستہ خود را منی برد اما در مقام دیگر ذوالفقاری میکنند  
 و سنت الہی چنانست کہ بندگان محتاج ہدیگی ہستند و فی الحقیقت آن ہمہ اقیقتاً را  
 بر حق میگردد و ولجہ دوم روزی ازین اللہ تعالی و لجنایت مولانا عینان من مذکور گشته

پدرم ترتیب سماع کرده دعوت کرد و مجموع اهل خانه بنده و مردید ششم و ازین نوع گرفتارها در هر  
روز بجا میآید هر می کردیم درین حال هشتاد ساله شده ام دیگر زحمتی و دردی ندیده ام  
و الحمد لله رب العالمین بمحیمان شیخ اکمل الدین تبریزی الخادم رحمته الله علیه که سر و نهادم  
مشرف مقدس تربیه بود چنان روایت کرد که معسوب حضرت مولانا در شهر حلب بودم و  
چند روز در آنجا نگاه توقف افتاد روزی بسوی بازار رفتم و از بقالی چیزی خریدم از ناگاه  
بمن شنام داده هر را بجا نید بیا دم و غیبت دشمنی این قوم را ب حضرت مولانا تقریر کردم  
از آن قوم قوی بخید فرمود که ازین شهر سفر بیاید کردن شکر مغول میرسد و حلب را خراب  
میکنند همان بود که بطرف دمشق روانه شدیم و در عقب شکر مغول رسیده حلب را خراب  
دیاب کرد و بیچاره بقال را پاره پاره کردند بمحیمان کرامت بگیر که از حضرتش در راه  
شام مشاهده کردم و شجاعت پنهانی او را آشکارا دیدم آن بود که ساریان شهر آن  
در منزلی بید گرفت که البته درینجا نگاه نزول کنیم حضرت مولانا تکلیف داد باز الحاح کرد  
پیش آمد که من نمیروم حضرت مولانا مشت بر بنا گوش او فرو کوفت در حال نگو سار شد  
و هر دو دستش را محکم بسته بر دوش مبارک گرفته روانه شد همچو قرب یک فرسنگ راه رفته در سینه  
گای خوش گیاهی فرو نهاد فرمود که ای بلبله گیرم که در حق ما رحمتی و شفقتی نداری غم آشوران  
خود نیز نخوردی چه آن منزل خشک تان بود و شب آن منزل منظر نگاه مغل خواهد شدن  
و حوالی آن نیز در فرخ خواهند گردن آن بود که شکر مغل منزل منظر در پی ایشان می رسید  
و ولایت حلب را خراب کرده حلب حلب کردند همچو است آن از شیخ کمال الدین <sup>سید</sup>  
که شب شیخ صدر الدین رحمه الله علیه مصطفی اصله الله علیه سلم در خواب دید و مشکلات  
مسائل که بر او پیش آمد بود استفسار کرده بود کشف می شد و میدید که حضرت مولانا

برابر رسول صلی الله علیه و سلم نشسته است و قول در تصدیق میکند و تخمین میفرماید شیخ  
 بیدار شده از شادی و جهان نیکبخت و در آن اندیشه فرو رفته بود از ناگاه دید که حضرت  
 مولانا از در آمد و در همان مقام که برابر مصطفی صلی الله علیه و سلم نشسته بود نشست  
 آن شکلات را بر شیخ مکرر کردن گرفت تا نیک مقرر شود و شیخ نعره مایزد و حالها نمود  
 با خلاص تمام شکرهای مکرر و در زمان آنچنان سلطان شیخ زمان بود و مشارالیه و مدد علیه  
 نقل است از کبار احرار رضی الله عندهم روزی حضرت مولانا در پیش در کان شیخ  
 صلاح الدین زرکوب قدس سره میگذاشت همانا که او را طوق طوق بزین بگوشش رسید  
 بساع و خزع مشغول گشت و هنگامه عظیم حج آمد بخدمت شیخ صلاح الدین خبر کرد که مولانا  
 سماع شروع کرده است شیخ بشاگردان خود اشارت کرد که دستها را از ضربت با  
 بگیرد که اگر زرد غیره تلف شود باکی نیست و از وقت تا صبح دیگر در سماع بود بعد از آن  
 فرمود که سماع آن بود که گویندگان رسیدند و سماع بجز گرفته این غزل آغاز کرد  
 یکجگی پدید آمد در آن کان زرکوبی زهی صوت زهی معنی زهی خوبی زهی خوبی  
 چون شیخ بندگان درآمد دید که تمامی دکان پر از زرد ورق شده بود و سندان مهر  
 آنتی که بود همه تزیین گشته چون مولانا از سماع بیرون آمد فرمود که دکان بپا کرد و  
 ازان برخاسته در جلای نیکان نکو کار گشت و آن بود که ازان عنایت مشهور جهان  
 گشت گویند که سندان را شاگردان شیخ پنهان کرده فروخته اخراجات سماعها کرد  
 و باران عزیز را دادند پیمان رئیس الاصحاب جلی جلال الدین المعروف یابن  
 سنبسار رحمة الله علیه حکایت کرد که مراد عالم جوانی خواب عظیم زحمت میداد و دائماً  
 سرگردان میبودم بحضرت مولانا از غلبه خواب شکایت کردم فرمود که ششها را بشوید

آوردند و شیر آنرا بگوشتند و علی الریق مراد خوانند همان بود از آن گران درین شری نامند  
 بپاشیت او آن بخارات از دماغ من ابل شد و سر سبک گشتم و دانا اسرار خداوندگار را  
 ندانم شتی هفت شبان روز گذشته که خوابش نبردی بهمون روایت کرد که روزی  
 حضرت مولانا در باغ خلیفه جللی حسام الدین قدس شد سرها بود و آنروز سلاح عظیم شد  
 از اول روز تا وقت عصر همانکه تقاعد فرمود هر دو دستهای مبارک خود را بالا برداشته  
 آواز داد که بیاید بیاید که باز گشاید و فرمود که جماعتی از سفر دور میرسد و از ماحلوا  
 گرم میخوانند که در ضمیر مسافران عزیز خیال حلوا سرزده بود از ناگاه جماعتی فضلا از بلاد  
 ترکستان و بخارا بشهر قونیه رسیدند و همانم حضرت مولانا را طلب داشته خبر داشتند  
 در باغ جللی حسام الدین اندر همچنان با گرد راه گرد شاه گشته در حال رسیدن چون پیش  
 دستپوش مولانا مشرف گشتند و به شریف سعادت مستعد شدند همانم خدمت ملک شاه  
 فخر النساء فی العالمین قدس سره با طبقه پهلوانی خانگی در پیش مسافران نهاد حضرت مولانا  
 اشارت فرمود که فکلوا و شربوا که فکلوا و شربوا چه اگر مانده عینی را در خواست میکردید  
 منزل میشد تا حلوا را چه سدا الله الله از حضرت مردان خدا طلب حلوا کنسید بل طلب آن  
 کنسید که شکل شما حلرا شو و قوت جانی خدای شما گردد هر چار پاره بنده و مرید شدند  
 همچنان جماعتی شیوخ از حضرت مولانا سوال کردند که در روز عید طبل و تقاره  
 چر اینرند آن چیست فرمود که دلیل سزای اجرت گوش گران زنده تا ازان حالی ایشانرا  
 انتباهی باشد و غافلان از خواب غفلت بیدار شوند و استعداد روز عید کنند و از هر  
 چیز با خبر شود و این معنی را از زنده صور قیامت و طبل روز عید است گرفته اند که  
 روز قیامت بعضی را عید قومی را و عید مست تا ازان زنده صور لغزه ناقور اعتبار گیرند



و از شر اجساد خود باخبر شود **س** ناله سزا و آواز دُبل به چیزی کی باید  
بدان ناقور کل همگان خینها دادند همچنان **منقولست** که شخصی را که زنش بینه طلاق  
سوگند داد که هر چه گویم آن کنی و اگر نکشی من مطلقه باشم و شوهرش اضی شد گفت باید که بیا  
گوشت خوک بخوری آن مسلمان درین حال سرگردان شده از پیچ عالمی مشکل اول  
نشد بر خاست و حضرت مولانا آمد و زاریها نموده ازین حال اخبار کرد فرمود که از محکمه  
قاضی منی نالی بستان و بخورتا طلاق واقع نشود **حکایت** همچنان مگر گریه خان  
از خدمت مین الدین پروانه برنجیده بود تمام کابرو ثواب شجاعت طلب عفو کردند که  
گناه پروانه را عفو کرده مصاحبه کند رضی نشد گفت بشرط صلح میکنم که پروانه بینه  
طلاق سوگند بخورد که آنچه از خواهم ببرد و الا من مطلقه باشم شوهر قبول کرد زن گفت  
میخواهم که هر نعمتی و عجبی که حق تعالی در جهان آفریده است پیش من حاضر آری شوهر  
بیچاره در تیکار فرزند و بدبیر این خواهش منی توانست کردن عاقبت الام از سر  
اخلاص بر خاست و حضرت مولانا آمده و کیفیت ماجرا باز گفت فرمود که برو  
کتاب الله را بدست آورد آنرا در دستار چه بسته در اوین او کرده باشی عجائب  
جمله نعمت را پیش او آورده باشی که لا رطیک و لا یارب الا فی کتابه عین  
هرگز طلاق فراق واقع نشود **همچنان** از حضرت مولانا پرسیدند که سرور  
بارک الله فی سبیلها و عقیبتها چیست گفت از برای آنکه هر دو همسایه جمع اند برای  
شرف و مبارکی روز آوینه شب خمیس شریف مبارکی یافت **الآزنی رحیق اللهم**  
و همچنان به عقلی و یقینی که همسایه محشوق شوند و او را در میان شیخ خود سازند لاجرم  
هر چه گویند کنند مبارک و متبرک باشد چنانکه گفت **س** همین مقبلان

چون کیمیاست بد چون نظرشان کیمیاى خود کچاست همچنان منقولست  
 که روزی حضرت مولانا بجزیره جلی بدرالدین ولد بدرش آمد و او را خفته دید ای نام  
 در پست خود نهاده فرمود که خواجه حکیم حاضر و تو در خواب رفته همانا که رعایت ادب است  
 از سایر طاعات بهتر است ادب را نگاه دار تا محل غضب بدت تعب نگردی  
 از خدا جویم تو فوق ادب بودی ادب مگر گشت از لطف رب بودی ادب خود را نه تنها در  
 بلکه آتش و سیمه آفاق زد و پنخک خان او را که در ادب ظاهر و ادب باطن باطن کامل  
 باشد همانا که در هر خانه که کلام الله تعالی حاضر شود و هر جا که احادیث نبوی باشد  
 حضرت رسول الله صلی الله علیه و سلم حاضر آمد و در هر مقامی که کلام اولیا خوانده شود  
 ارواح آیند و هذه کفایت همچنان منقولست که روزی شمس الدین ولد مدرس فر  
 جزیره خود خفته بود و از غریبان نیان شنوی را پس پشت خود نهاده از ناگاه حضرت  
 مولانا در آمده آن کتاب را چنان دیده فرمود که یعنی این سخن ما برای آن آمد که پس پشت باشد  
 و الله و الله از آنجا که آفتاب سر بر میزند تا آنجا که فرو میرود این معنی خواهد رفتن و اقلیمها  
 خواهد رفتن و هیچ محلی و جمعی نباشد که این کلام خوانده نشود تا بجدی که در مجدها و مصیبهها  
 خوانده شود و جمیع ملک ازان سخن حلال پوشند و بهره مند شوند همچنان که حضرت سلطان  
 ولد روزی فرموده باشد که همچنان سخنان شمارا با نیریدی باید که فهم کند فرمود که بنی  
 بهاء الدین ما بان رضی نشویم همچنان حضرت ولد پرسید که بعضی مردم گاه گاه بیان  
 اعتقاد میفرمایند و باز دیگرگون میشوند فرمود که مثال آنجا است چنانست که اوقات دیوانگان  
 سخنان عاقلانه میگویند و اغلب باز بهر بیان و ترنات مشغول میشوند اما دولت رست آنکس  
 رست که هیچ قدم از جاده اعتقاد و اخلاص بیرون نهند و در صراط خود مستقیم باشند که

لَاتُ الذَّيْنِ قَالُوا رَبَّنَا اللَّهُ نَمُؤْ أَنْتُمْ مَا كَمْ مَقَامِ سَمَاعَاتِ مَقَامِ صَدَقِ هَمَّجَانِ  
 درویشی و حضرت مولانا حکایت کرد که فلانی شراب خراب عظیم است اما هیچ مست نمی شود فرمود  
 که مگر جیب می ریزد خاصیت شراب آنست که وقتی که مست نکند سر که بوده باشد مثال  
 عقلمان شریعت و طریقت نیز بچو آنست که کلام الله را بخوانند و میخایند و بخمان اولیای  
 تقییر میکنند و بچگونه مستی و شوقی ندارند و از آنجا ذوقی نمی نمایند از آنکه میخایند و میخایند  
 هیچ نمی خورد همانا که از خدا خوانی خداوانی بهتر است و مقصود از الیعدن لیر فونت فرمود  
 همچنان در باب عشق معانی فرمود که العشق یزید بالتعاق و یقصر بالیاع چه هر که بجای بیشتر  
 مشغول شود چنانست که پروبال خود بمقراض برود و طنا بهای حیاتش را می گسلد و پایه  
 زردبان آسمان را می شکند **بچستان** روزی فرمود که در دم با بالابرون قوی شکل  
 انا بسوی زیر و در می قدم **بچستان** روزی در حسنی این بیت معرفت می فرمود  
 چون چنین خواهی خدا خواهد چنین می دهد حق آرزوی مستقیم و بر خیال میل تو چون بر  
 نماید آن بر حقیقت بر شود و چون براندی شهوت پرت بر حقیقت و بگشتی و آن خیال از  
 تو گر حقیقت و بزرگمدار چنین شهوت مران و تا پریمات بر دسوی جان و خلق پندارند  
 عشرت میکنند و بر خیالی پر خود را میکنند یعنی کتبی سبحانه و تعالی خواست بندگان  
 خاص خود را بی ایهال و ایهال قبل الیهات و بعد الیهات میدید چنانکه در مشهوری آتش عظیم  
 افتاده بود و اصل گشته نمی شد قطبی ازان حال تفحص کرد درویشی را آرزوی کباب  
 شده بود و پیش نمی یافت چون از آنجا فارغ شد بخت کرد و آتشها فرمود -  
**بچستان** شیخ محمد بخار روایت کرد که پوسته حضرت خداوندگار از خدمت شیخ  
 خادم الی کرد که امر و در خانه با چیزی هست و اگر گفته خیر است پس نیست منبسط گشتی و

وشکر کردی که **اللهم صل علی محمد و آل محمد** که خانه ما سرد بخانه پیغمبر صلی الله علیه و سلم می ماند و اگر گفته  
 که اسباب مطبخ چیست و چیزی کم نیست منفعل گشتی و گفתי که ازین خانه بوی خانه فرعون  
 می آید و گویند در بندگی ایشان هرگز شمع درنگرندی بغیر از روغن چراغ و گفتی **هذا الملوك**  
 و **هذا للصعلوك** همچنان خدمت مولانا اختیار الدین که از کبار اصحاب بود در دست  
 کرد که روزی در حضرت مولانا نشسته بودیم از نگاه برخاست و علیک سلام کرد  
 نوشت و با هیچ کسی را ندیدیم بعد از آن فرمود که **أهمل ما أومر بینه من شأنه**  
**الله من الصابونین** یعنی میکن هر آنچه کردنی است حضرت جلی حسام الدین نرس نهاد  
 و از آن حال باز پرسید فرمود که دیدم شخصی از ق چشم پر خشی زرد صورتی پیشم آمد  
 سلام کرد که من تم و مرا سخی خوانند دستوری دادم تا ما رسته روز همان با شمشیر  
 فی الحال لرزیدن گرفت چون سه روز منقضی شد دیگر زحمت تب را ندید موافق حضرت  
 سه روز جمیع یاران را تب گرفت همچنان منقولست از حضرت سلطان  
 انخلفا جلی حسام الدین قدس ستره که او فرمود که در سفر شام بموافقت حضرتش جمیع  
 یاران راسته روز تب گرفت ملازم مولانا بودم همانا که در دمشق در مدرسه در آمدیم  
 می بیند که جماعت فقها در عرض پاکبها الدین ولد جنش میگردند که چاشاید که  
 او را سلطان العلماء گویند و عالیما را شیفته خود کرده از قرب الله دم میزند و خود را  
 الهی میخواند و در گفتن مساوی کرم شده بودند حضرت مولانا با ایشان اتحاد نمود و پیچ  
 نمی گفت مگر از آن جماعت یکی او را دریافته خاموش شد چون از مدرسه بیرون آمدیم  
 آن شخص حال را با فقها گفته باشد که این مرد فرزند بهاء الدین ولد است بهمان باز کرده  
 عذر ما خواستند و انصاف در ایشان داده جهانی عظیم کردند فرمود که مقصود ما سخن

است پیوسته طالب آن خوشی ایم محبت آن منقولست که روزی معین الدین <sup>روان</sup>  
 یارت شیخ صدرالدین فته بود و در آن صحبت حکایت ادراکات میکردند و در آن <sup>بن</sup>  
 جهت اصحاب هر روز نیم دینار در رسیدار میدیدند شیخ فرمود که باشد که حضرت مولانا از ادراک  
 رو عالم فرغت دارد بدرویشان مقل مستحق میباشد دادن همان روز پروانه هم زیارت مولانا  
 اند فرمود که معین الدین شیخ را از اجابت بسیارست و همیشه با شاهانه میکند یاران را هیچ نمی باید  
 و آن دینار را او تیرست پروانه سزها و بسیار گریست و یاران را بندگیها نمود  
 بمحبت آن شیخ محمود حکایت کرد که روزی یاران تشنج زدند که شیخ صدرالدین را  
 چنین ادراست و اوقات و حضرت مولانا را نیم دینارست فحسب فرمود که شیخ را از اجابت  
 بیشترست و حمایت مسافران بردست اوست و ما را هیچ نیست و آن نیز بدیشان  
 باید دادن بمحبت آن از کمال اصحاب منقولست که روزی در بندگی مولانا حکایت شیخ  
 اوحدا لاین کرانی میکردند رحمة الله علیه که مرد شاه باز بود اما پاک باز بود و چیز ناشایسته  
 نمیکرد فرمود که کاشکه میکردی و گذشته ای برادر بیه نهایت در گهست  
 بر هر آنچه یافتی با الله است چنانکه در پیشی بخدست بایزید آمد رحمة الله علیه مرید شیخ شود  
 شیخ فرمود که این گناهان مشهور که در افواه انانث و زکور مذکورست هیچ کرده گفت  
 گفت روی همه را به زمین و بگذر نگاه بیا و مرید شو تا بساوا که در خلوات آن زهد صرف تو  
 ترا هنرنی کند و عجبی در باطن تو سز زند و بگردول شیطان دلیل شوی و از شومی  
 خود بینی از خدا بینی محمودی چنانچه از دیدن طاعات عجبستی میزاید و از دیدن گناهان  
 شکست و شکستی سز میزند پس مرد روانه است که روز بروز بیشتر شود و بیشتر  
 و در بهم انتقال بحال انتقال نماید چنانکه درین راه تعلق و توقف موجب هلاکت است

به چنان روزی حضرت مولانا فرمود که شیخ اوصدالدین در عالم میراث گذشت  
 غله و زراعت و در زمین عمل بهای هر که او پنهان و ناخوش سنتی به سوی او نفرین رود هر  
 ساعتی به نیکوکاران راست میراث از خوشاب به آنچه میراث است او زنا کتاب\*  
 به چنان یکی سوال کرد که در زوایا و خانات پیوسته کوز را برابر قبله می نهند چه معنی دارد  
 فرمود که چون مسافری غریب از در مقام در آید باید که هیچ نگوید و از توجیه کوزه استدلال  
 قبله کرده اول دو رکعت نماز کند آنگاه بحاضران سلام دهد و سخن گوید و در نزد <sup>بعضی</sup> <sup>بعضی</sup>  
 اول سلام دهد و نماز کند آنگاه سخن گفتن مشغول شود به چنان یاران مقرب و  
 و اخوان مودت رحیم الدخیان روایت کردند که اوقات محبان و معتقدان آنحضرت  
 اکثر اوقات سیها و دینارهای آوردند و پنهانی در زیر نمدش میخیزیدند حضرت مولانا  
 جهت رعایت خاطر دوستان قبول میکرد و هیچ نیگفت در شبی که بنابر بختی است آن  
 مجموع را برگرفته در جامه پانچت اصحاب بخیار بطریق اقتدار سوال کردند که چرا پاران <sup>انعام</sup>  
 نمی کنید و بجا میزید فرمود که کمال دوستی آنست که محبوب ترین و بهترین چیز را  
 بدوستان و یاران دهند آنکه چیزهای ناخوش و زهرناک را یاران ایشان کنند  
 جمیع اسباب و عروض دنیا زهر قاتل و متاع قلیل به حاصل است و ریغم می آید که بجا  
 خود هم و چیزی که مرزبان میکند و رحمت می دهد اولی آنست که بشانند هم و شمارا  
 از و در پیش دارم و این حدیث را فرمود که ضحیدک علی صدرك فاحبت ان تصنع <sup>لفسك</sup>  
 فاصنع لا ینک <sup>س</sup> پسند یکس آنچه بخود پسندی به باجل از ان خواه که خود خرسندی  
 به چنان نگردد فری حرم خداوندگار از علت قلت حکایت میکرد فرمود که دنیا را  
 از شما دریغ نیدارم و شما را از دنیا دریغ میدارم از قدای اصحاب منقول است که

روزی حضرت مولانا بحکم درآمد و هفت روز و شب در خیمه حمام نشسته بعد از آن بسیار  
 و غیر یاران بیرون آمده بسوی مدرسه روانه شدند تا سیر انجمنی سوال کردند فرمود که یکدم  
 با اهل نیا صحبت داشته بودم و هم سرایا فته بودم میخواستم تا ازان بروت خلاصن  
 تا دیگران که در زهر پیر دنیا غرق اند چه رسد و ازان بخدان دنیا خلاصن یا بنده الله  
 تا طالب قناب تموز مشنوی نشوند ازان جمادی و سه دگی بد ز بند و روان ایشان  
 روانی نیابد و حقیقت آن قناب صحبت مردان خدمت و الفت دیدار مبارک او  
 و بچندان در صفت اهل دنیا فرموده است مشنوی

چون چاوند و شکرده تن شگرفت	می چیدند انفاس شان از تنل برت
چون زمین زین برت در پوشد کفن	تیغ خورشید می جسام الدین بزن
گر جهان پُربرف گردد سربس	تا ب خود بگذار دش تا یک نظر

پهچستان خدمت امام تربیه معظمه ایگرم بهاؤ الدین بحری رحمة الله علیه چنان روایت  
 کرد که مصحوب مولانا بحکم آب گرم فته بودیم همچنان ده روز تمام نذرون آگرم نشست  
 و هیچ افطاری نفرمود و از ناگاه ترکی کاسه بزرگ ماست آورد در آنجا سیر بسیاری کرده  
 افطار نمود پس ازان چهل روز دیگر بزوق سماع مشغول شد و اصلا چیزی نخورد چنان  
 بادشاه انام غلب ایام تغیر زمان خود در برین مشغول میفرمود حکایت پهچستان  
 رفدی در میان یاران معرفت فرمود که درویشی را که پیوسته در طلب خدمت و از  
 خلق انقطاع کلی نموده سالک سالک عشقیت چهل خواجسته منعم محب مال بخش می باید تا  
 خدمت او کشند و مال او را من جمیع الوجوه تدارک سازند و او را هیچ چیزی منفق  
 نگردانند تا او بغیر از بال پروبال کشته بقال حال خود مشغول گردد و متفرق و صاف

شود و جهت دوران قریبی حاصل کند و اغلب بنیاد اولیا را این آیت دست نهاد آن  
 حال رومی نموده و عذره کفایت کلاه صاحب الهیایه همچنان خدمت خلاصه اصحاب منظر نور  
 عمری شیخ جمال الدین قمری رحمه الله علیه چنان روایت کرد که روزی سلطان عبدالرحمن  
 یکاوس انارالد برمانه زیارت مولانا آمده بود چنانکه می باید قومی التفاتی فرمود و همکار  
 و نصیحت مشغول نشد سلطان اسلام بنده و از تذلل نموده گفت تا حضرت مولانا بن  
 بندی دهد فرمود که چه چندم هم ترا شبانی فرموده اند گرگی میکنی پاسبانیت فرموده اند  
 دزدی میکنی و خلاف سلطانی کرده پس شیطانی کار میکنی همانا که سلطان گریان بیرون  
 آمد و بر در رسد سر برهنه کرده تو بها کرد و گفت خداوند اگر چه حضرت مولانا بنجان سخت  
 فرمود و از بهر تو فرمود من بنده بیچاره نیز این توضیح و تضرع از بهر پادشاهی تو میکنم  
 بجزمت آن دو صدق بپریا که بر من رحمت کنی بر آب دو دیده نم رحمت کن  
 بر سینه پر سوز غم رحمت کن ای رحمت تو بیشتر از هر مشتت بر من زهر کی کم رحمت کن  
 همانا که حضرت مولانا خرامان خرامان بیرون آمد و او را نوازش عظیم فرمود و گفت که حق تعالی  
 بر تو رحمت کرد و ترا آفرید همچنان هم او نقل کرد که روزی در بندگی خداوندگار حکایت  
 کردند که اتا یک ارسلان طعش مدرس عظیم ساخته و در وقفه او قیدها کرده است که البته در  
 مدرس خفی فریب صوفی باشد و انما فقهاست خوانند و شافعیان را در آنجا میکنند  
 ندینند و حضرت مولانا فرمود که بروایت ابن مسعود چیزی مقید در راه حق ناخود است چه  
 بر چیزی که جهت مرضیات حق میکنند می باید که بی قید باشد و بی شرط تا خالصا  
 لوجه الله باشد و ثواب کن متضاعف گردد و چیزی مقید او بدان بیناید که در ویشی شد  
 باخواجه نیشاپوری همراه شد و آن در ویش بغایت تمام پابره می رفت و از ایشان



و خارا حتر از نیکو نیشاپوری را بوی رحم آید کفش رخ در ابوی بخشید بندی و عامی کرد  
و بجز تمام میرفت نیشاپوری و مبدم حکم میگردد که چنان زود مرد و پابرسته گلاخ آهسته  
قدم نه و از زخم خار پر پیز کن بندی ملول شد کفش را بیرون آورده پیش او نهاد  
که بستان مرا خیر مقید نیاید بی تسال است که برهنه با میگردد بی هیچ قید اکنون برای  
کفش نتوانم مقید و محکوم کسی شدن و ممنون منت گشتن پس معلوم شد که مقید  
مقید نیست اگر خواهی که از تمام قیود مطلق باشی پوسته خیر مطلق کن و کلاکت  
تَسْتَأْتِي وَ لَكِ تَبَاتُكُ فَاحْبِسِي سَ تَا كَاسَهُ دُوعِ خَوْلِيْشِ بَاشِدِ بِشِمِ بَدَازِ كِيْهِ كَاسَهُ  
کسان نیندیشم \* و بی برگی مرگ باله گوشم \* آزادگی را به بندگی نفروشم \*  
بچستان از و منتقلست که روزی مین الدین پروانه با و لاد خلیفه شرف الدین  
ضیاء الدین گزیدی چها الله بربارت مولانا آمده بودند پروانه التماس نمود که مو عظمت  
باشند و فرمود که ای میر حسین الدین تا توانی و میتوانی چهار قبله را خدمت کن و خدمت آن  
چهار قبله را بر خود لازم دان پروانه سر نهاد که ما قبله کی میداینم سر قبله دیگر که اسند فرمود  
که اول قبله نماز است هر روزی پنج بار گزارون دوم قبله دعاست تا چون احتیاج  
افتد روی بسوی قبله دعا کنی و بزاری تمام طلسم خود را در پوزه کنی سیوم با و شاهان  
قبله حاجات در مانند گانند بلحاظ مظلومان تا چون مظلومی و در مانده روی بسوی تو  
آرد حاجت او را و کنی تا حق تعالی حاجات دینی و دنیای ترار و اکنند تا توانی  
در وین کس مخراش \* گاندرین راه خارها باشد \* کار درویش مستمند بر آرد \* که ترا شک  
کار پا باشد \* چهارم دل مردان خدا که قبله نظری است و از کمونات عالی تر و برتر  
آن دلی کز آسمانها برتر است آن دلی ابدال ما پیغمبر است

سجده کان در درون اولیاست سجده گاهی جمله است آنجا خداست  
زینهارنگا بداری تا سنگب مجور دران دلها نیندازری وباغیر او نه پرداز می و بچنان چون  
با خلاص تمام و استقام تمام طرف حق را نگاه داشته باشی ملک سبحانه و تعالی ملکوت دین و  
دولت دنیا و آخرت را بر تو نگاهدارد السلام علیکم گویند همی خواست پروانه سجدکنان  
بیرون آمد و بسے انها که بسیاران فرمود همچنان روایت کردند که روزی حضرت  
مولانا در معنی این بیت معانی میفرمود **تا نگوی سیر سلطان را بکس**  
تا نه ریزی قدر را پیش بکس بد حکایت فرمود که شخصی شهبهری عزیمت کرده بود  
تا طاری آن قوم را در یابد و در آنجا بگیری مشغول شود ناگاه بجله رسید که وی را  
دید که کله بردست گرفته بود و میخورد این عیار از در خواست کرد که گفت نمیدهم  
بجد گرفت که او گفت چون گاؤ با گنجی بزن تا بدهم عیار سوسو نظر کرد هیچ کسی ندید  
و از غایت جوع البقر بقر و ادبانی بگرد گفت اکنون بده که او گفت نمیدهم از آنکه با در  
پدین سپرده اند که کله را بگاؤ بده که لائق گاؤ گاه باشد **قد خرا کر طریقت**  
پیش خرفطار شکر سختی به چنان کلام حکمت را و اسرار احرار را بر کسی نشاید گفتن بلکه  
منح و استتار آن از جمله واجبات است که **تغفوا الحکمة من خیر اهلها قطلها الی اخره**  
بجسی بی و تا کسی محل آن اسرار و قابل آن دیدار نبود نشاید نمودن و نامحرم را گستاخ کردن  
نافدان اخبار و ناقلان اخبار روایت چنان کردند که روزی حضرت سلطان را چند **تبار**  
ضائع شده بود تمام خانها را بر هم زد و از آن در هم اثری پیدانشد و همه آن در هم قیامت  
میان کتب علاؤ الدین برادرش موجود شد همچنان حضرت ولد تونج و تفریح آغاز  
کرده عثمانها میکرد و سقطها میداد حضرت مولانا فرمود که **بهاؤ الدین علی که حرف جزا**

اگر علی بر کند هیچ کند هر دو صفا شدند همچنان محموده تون نامی را بعزیزی داده بود  
 مگر بطبع داماد موافق نیفتاد با وی دخول نکرد و هر دو در خانه کرد که مقبول در سر در ک  
 مانده بودند قبض عظیم ایشان را فرو گرفت بود از ناگاه حضرت مولانا از در کز کرد  
 بسیار کباب کرد و دنیاری چند شام فرمود و دیگر فرمود که منی محموده تقابل نباشد  
 محموده قبض چه کار دارد و ساعت در هر دو بسطی رو نموده ازان قبض طلاق پیش  
 مجلس چند کار کرده پنجه ذوق آن غسل را نگران شدند همانا که داماد و عروس هر دو  
 و سروری و ایشان ساری شد همچنان مگر در عروسی یاری حاضر شده بود و بی با  
 برزد که شکر باد نام نیست که نیاوردند مولانا فرمود که شکر هست اما با و ام نیست  
 همچنان جوین و لاگ روزی حضرت مولانا سر می تراشید و در حلق نهی با  
 میکرد فرمود که چون باز خواهد رفتن اینقدر کافی است همچنان از عفتان عذرات  
 منقولست که روزی در منیر منیر که اخاقون قدس سرنا در گذشته باشد که حضرت  
 مولانا زانهاست که در قلیل طعام و منام و کثرت سماع و تقریر حروف و کلام قیام  
 بنماید و مبالغه عظیم میفرماید و ریاضت قوی میکنند ازان سبب بجا آمدن انفات میکند  
 و گردش با بازی میگرد و در عجب این از صفت بشری و شہوت زنا شد بهری در و اثر  
 مانده باشد یا بجای استها ساقط شد فارغ گشته است همان شب شریف صحبت  
 از انی فرمود چون شیر غران مست بشقا و در دخول کرد تا بجای که از دست مولانا گزین  
 گشته طرف بام در سه روان شد و استغفار را میکرد و باز بختش بجد میگفت که  
 هنوز تمام نشد بعد ازان فرمود که مردان خدا بر هر چه خواهند قادرند و بر ضمای مردم  
 ناظر و در هر حالی که جوئی حاضر حضرت عزت ایشان را حافظ و ناصر و حاشا که

از او جزویات ذابل و قاصر باشند چنانکه ترک مباشرت و معاشرت از نهایت  
استخراق مشغولی است بحضرت حق و آنهم از برای شماست میخواهم که بعد ایوم خود در جهت  
آن عالم آریسته و همیا گردانی که آن خوشی و آن لذت بی زوال و باقی است بعد از آن  
فرموده همین تصدیقیه میان صدیق و حضرت مصطفی صلی الله علیه و سلم واقع شده بود  
و صدیق از یکی صحبت میرنجید و اوقات طالب لذات نفسانی می شد اتفاقاً روزی  
در نظر حضرت رسول الله صلی الله علیه و سلم نشسته بود و عصفور با دیگری در محاسبت بسیار  
می نمود و صدیق آن معنی را بطریق مطابقت بحضرت رسول الله صلی الله علیه و سلم عرضه داشت  
همان شب باندگوره نود بار دخول فرمود و گفت یا عایشه تا نه پذاری که ما از اینها قاصریم  
و یا فترتی در قوت ما طاری شده است اما بکام دل ترک این کام کرده طالب کام  
ابدی گشته ایم **فَهَكَتِ الصِّدِّيقَةُ وَتَأْتَتْ سَ تَرَكَ شَهْوَتَهَا وَ لَذَّتْهَا سَخَا سَتْ** ❖  
هر که در شهوت فرو شد بر نخاست همچنان از کرامت صحاب منقولست که روزی حضرت  
مولانا سخنان فرید الدین عطار را راجحه الله علیه مطالعه میفرمود بوالفضل گفته باشد  
که کلام عطار است فرمود که ای عزیز خواهی پس من کس تیم هم از حضرتش غیزی پرسید  
که لامکان چه جاست و کجاست فرمود که لامکان جان و دل مردان است مگر روزی  
صوفی پرسیدش که معنی آن چیست فرمود که آن سخاست که در راه حق از سر جان و دل  
برخیزد و جان باشد و دل سخای درویش نیست ❖ ایشان تحقیقی در لیش نیست  
اینست اصول هر سخاست بقیین ❖ یعنی که بزود عشق معینش نیست ❖ همچنان  
عزیزی روایت کرد که روزی حضرت مولانا از من قلی درخواست کرد و بردیواری  
سطری چند نوشت که ای مرد اگر توده مرده خویش را یک مرده بنامی که مقابل تو

و مردیاست مرد خواهد آمدن و تو همه را خواهی شکستن اکنون تو نیم مردیستی خویش را  
 مردی نمائی ایضا با الله که اگر برابر بود و لیست مرد باید حال تو چون خواهد بود  
 پستان مصقان اختیار مدققان اخبار روایت کردند که یکی جمعیت عظیم ساخته بود  
 جمع اکابر آنجا نگاه حاضر گشته مگر ازین خواجهم زاده ارادت آورده مرید شد حسودی گفته  
 شد که عجیبین مرید بخار سد و خدایتعالی او را آمرزدی ای حضرت فرمود که او شش مرتبه  
 خود را بوی نمود انگایش طالب ما گردانید و بسوی ما فرستاد چه سنت الهی چنانست که  
 دل بنده را خدایتعالی قبول میکند نگاه بسوی بندگانش راه میدهد تا بمرتبت صحبت و قربت  
 و مرلی میشود و قوت بگیرد و بحضرت عزت قوتی می یابد چنانکه فرمود *و لا اله الا الله*  
*نعرف ربی و الشیخ فی قومہ کالشیخ فی امتہ بی شیخ اگر ماندی و من لایستدک لادب*  
 پنهان منقولست که روزی خادم حرم از قلت منال و درم شکایت کرد فرمود که اگر  
 برادرینار بدهند و گوش بینی و عضوی دیگر از بدن جدا کنند رهنی باشی گفتا من فرمود  
 له پس چرا دعوی بیوفائی میکنی بس بے زانباشی بانواباشی و چندین قہمتی چیزها که با خود  
 داری چرا قدر آن را ندانی و مشکر آنرا نمکنی و صبر فقرا را راس المال خود ساز می *فاشکروا*  
*حمة اللہ ان کنتم ایاة نقیة و ان از آنکه شاگرد زاریات و عده است آنچه آن که قریب*  
 جد است پنهان منقولست که روزی دو شخص بزرگ با هم دیگر خصومتی می کردند و  
 نزاع و سقط بهدیگری گفتند آن یکی باقرین خود میگفت که خدای تعالی ترا بگیرد و اگر  
 روح میگوئی و آن دیگر میگفت من خدایتعالی ترا بگیرد تو دروغ میگوئی از نگاه حضرت  
 ولانابسه وقت ایشان رسید فرمود که فی خدایتعالی نه ترا گیرد نه او را گیرد تا مار بگیرد  
 به لایق گرفت او مایتم و بگره قاری او سزاواریم هر دو سر نهادند و صلح کردند و مرید *مخلص*

مچپان خدمت جللی جلال الدین سپسالار رحمہ اللہ علیہ روایت کرد کہ روزی حضرت مولانا از خانہ جللی حسام الدین بیرون آمدہ بحمام زیروانہ در آمدہ در خزینہ حمام سہفت شبانہ فرو نشست تمام یاران و عاشقان افغان اققان میگردند کہ این چه گونه ریاضت و چه شان سعادت است کہ بعد از سہفت روز از ناگاہ سر از سوراخ خزینہ بیرون کرد و از خزینہ دل اسرار و معانی فرمودن گرفت و این غزل را از سر آغاز کرد و غزل

باز آدمم باز آدمم تا وقت را بیرون کنم	باز آدمم باز آدمم تا در و عشق افزون کنم
باز آدمم باز آدمم تا بہر بیماریان دل	از اشک چشم و آہ شب خون دل مجنون کنم
باز آدمم باز آدمم تا سوز و در عشق را	در گوشہای دل بہم در کج سر فرون کنم

الی آخرہ و چنین غزلہای دیگر کہ فرمودہ و من بندہ در اندرون حمام طبقہ طبقہ می نشستم و آن نشستہا در دست من ترخی شد و ساریات عرق کلی بر من بستہ شدہ بود تا حدی کہ چند طبقہ را تعلق زد و اصل دست من عرق نکرد و فرجی من ترگشت و من از نیشتر و ایستادن مانده نشدم مچپان دیدم کہ سلطان ولد در آدم سر بہاد و لایہا کنان وال خود را بہر سہر و تا سہفت روز دیگر لیلیا و ہنار آسماع بود و ہذا من القوۃ الاہلینا والقدرة الصمدیۃ مچپان منقولست کہ کمال قوال کہ منصف شہرہ او ستاد و پسر او مگر در سماع دوستی در ضمیرش گزشتہ باشد کہ عجب مرادین سماع کہ چه مقدار قوالند زری خود بودن حضرت مولانا از روی زمین برخاک بگرفتہ و در ف او بخت کہ بستان دیدہ کن و در حال دید کہ دفش بزرگتر شدہ بود و این غزل را از سر آغاز فرمودہ گفتہ

ای عاشقان عاشقان من خاک را گوہر کنم  
 ای مطربان ای مطربان و ف شاپر ز کنم  
 عاقبت الحال کمال بیچارہ کور شد و می ناید و این نکبت بی او بی را باز مے گفت

همچنان از کرامت یاران منقولست که روزی خدمت معین الدین پروانه نزیارت  
 مولانا آمدند و آن روز عیایت بی نهایت فرموده لطائف بسیار گفت و حکایت روا  
 فرمود که روزی حضرت مولانا و سیدنا مصطفای مجتبیٰ صلی الله علیه و سلم بر اسی  
 از ناگاه استخوانی رسید بدست مبارک خود در خاک دفن کرد و بگذشت همچنان استخوان  
 رسید دید که عقربی بر آن نشسته عقوبتش میکند نظر کرد او را پویشاند و بگذشت صحاب  
 از کیفیت آن حال سوال کرد فرمود که آن استخوان اولین ازان مظلومی بود که پیوسته  
 ظالمان ظلم میکردند و او می کشید رحمت کردم و ویرا پویشاندم و این استخوان دیگر از  
 ظالمی بود که اصلاً در رعایت رعیت نبود و تقدی مینمود حتی سحابة و تعالی از ظلمت ظلم او  
 صورت عقربی ساخته است تا روز نشو و روز انداب میکند امر نبود که او را پویشانم همچنان  
 بگذاشتم و بگذاشتم تا او لولا ابصار از دیده با عبرت گیرند و از گناهان کرده خود استغفا  
 کنند و از انتقام ترسان و هراسان باشند پس بدان گستاخان را مگر چه فکر کن  
 از ضربت نامتراض به گردنانش دهان پر خون کنی ؟ در دذانت بگیرد چون کنی ؟  
 همانا که پروانه زاری کنان بیرون آمد و آن روز بشکرانه ارشاد ان حضرت تمام علماء و قضا  
 و اصحاب را عطا و میراث ارزانی داشت همچنان حضرتش در معرفت کرم شده بود  
 فرمود که دای بر آنکه ما شناخت و وای بر آنکه ما را شناخت مقصود از آفرینش خلق  
 شناخت و عرفان خالق است تعالی که کالیم فون و فرصت شناخت را اهل گرفت  
 و آنکه شناخت و قدر آنرا شناخت و شکر آنرا شناخت و نکرده ای بسا  
 معشوق کایدنا شناخت به پیش بدبختی نماند عشق باخت به چه بدترین فراق آنست  
 که بعد ایمان و الوصال باشد لغو بالله من ذلک همچنان خدمت کاتب کتب الابرار

بهاء الدین بکری رحمة الله علیه سیاح بجا معانی بود چنان روایت کرد که روزی با جمعی از  
 حضرت مولانا قدس سره جمع آمده بودیم در خانه و اماوش خواجه شهاب الدین و یاران در  
 نوحضور او مستغرق گشته بودند از ناگاه حضرت مولانا برخاست که مر جابا یا مصباح الله باز  
 فرودشت و با هیچ کسے اندیدیم بعد از آن حضرت جلی حسام الدین و سلطان و لیا از  
 حال سوال کردند فرمود که پیوسته ارواح روحانیان و کرام ارواح کرام زیارت مردان  
 می آیند از آنها یکی مصباح الله بود که تمام مصابیح آسمانها از نورنازند و از نور سیکرند چنان  
 اولاد درین روایت کردند که روزی در خانه پر وانه جمع عظیم بود و حضرت شیخ در سماع مستغرق  
 گشته مگر کمال الدین متوقف که معروف گل کمالش گفت ندی و بنور کمال گلش دست نداده  
 بود شب بسوی مولانا کرده با منکران با قوسن فسوسن مشغول گشته بود یاران او را برگر  
 و از صفه خانه زیر انداختند و آن یگان از او هم یاران گزینان شدند چون بعد از مراجعت  
 حضرت شیخ فرمود که جلی حسن الدین اگر تله نباشی بخزندت و اگر گرگ نباشی ندرندت با کثر  
 کثری نغزی سے بابدان بد معاش و بایمان نکوه جای گل گل باشم جای خار خار  
 یا معنی دار باید خاصه ندر و سستی تا توانی و سستی با یا معنی دار داره همچنان کتبه کلام  
 و حفظه کرام روزی از حضرت مولانا پرسیدند که مجلدات مشنوی را با هدیکه ترجمی و تفضیلی  
 هست فرمود که ثانی را بر اول فضیلت چنانست که آسمان دوم را بر اول و سوم را بر دوم  
 ششم را بر پنجم چنانکه تفضیل ملکوت بر عالم ملک تفضیل جبروت بر ملکوت الی مکه الا هیاته  
 و همچنان از منطوق آیت و کذاک فضلنا بعضنا لبعض علی بعض این مفهوم می شود  
 که کذاک فضلنا بعضنا بعض علی بعض و بعضنا بعض علی بعض و بعضنا بعضنا بعض علی  
 بعض و همچنان در جمیع اشیا موجودات این فضیلت و رجحان در کار است



سخنان فرمود که سخن آدمی بوی آدمی است و از بوی نفس و نفس او را معلوم میتوان کرد  
 مگر که مسامحانم بعلت زکام سرد و گذشته باشد بوی صدق و بوی کذب لگن گیر  
 هست پیدا و نفس چون مشک و سیرک بگردانی یا رازده و له از مشام فاسد خود کن  
 چه از قرآن بوی خدا می آید و از حدیث بوی مصطفی می آید و از کلام مالومی ما می آید  
 همچنان فرمود که هر که سخنان عطار را بجز خواند اسرار شنائی را فهم کند و هر که سخنان  
 سنائی را با اعتقاد تمام مطالعه نماید کلام ما را ادراک کند و برخوردار شود و برخورد  
 حکایت خدمت ملک الدربین مولانا شمس الدین بلخی رحمه الله علیه نقل فرمود که مگر  
 در شهر آقسه او عظمی بالای بنبریت حضرت مولانا را تقریر میکرد و کرمی می نمود و قصصا را  
 دانشمندی اعتراض نموده او را تکفیر و تخریب میکرد و آن وعظ و روشن دل که مردم داند بود  
 و مولوی بود از منبر فرود آمده او را شستی زد و بیندخت همانا که بمقتل رسید در حال جان  
 تسلیم کرد و عظمی گریزان گشته بفاریق تمام تا بقونیه رسید همچنان خویش اندان دانشمند  
 او را در پی کرده بخانه مولانا التجا کرده و آنجماعت از حد بیرون فریادها کردند و تشنیعها  
 زدند همانا که حضرت مولانا رحمه الله خدمت علم الدین قیصر فرستاده اشاره فرمود که وعظ  
 از آنجماعت خلاص هر چه دیت او را چهل هزار درم خواستند قاصد قه علم الدین را در میان  
 زرگران یافته چون مطالعه کرد فی الحال از اسپ فرود آمده تمام آلات سلاح و سلب نقد  
 و جنسی که دشت فوخته پنجاه هزار دینار عدد نقد کرده چهل هزار را بخصمان داده و ده  
 هزار بیارن شکرانه فرستاده و وعظ را تشریف نیکو و شتری را بهوار زانی داشت  
 مگر خدمت کرمی خاتون علم الدین قیصر را اعتبار کرد که چرا بخانه نیامدی و خود را در میان  
 بازار تجرید کردی گفت ترسیدم که اشارت آن عنایت تا بخیر اهد و آن رحمت فر

چه هرگز حضرت مولانا از کسی چیزی نخواست است و با بشارت عنایت کسی را مخصوص  
 نکرده من بنده بشکر آنکه مرا بحساب آورده و التفات نموده چینیها کردم که بی خاتون آن  
 ادب و آن حالت مستحسن است و دیده صد هزار عدد دیوی و چه فرموده بشرفیات  
 مخصوص کرده نائب در خود ساخت چچیان از اجلاء اخلا عنوان الله علیهم اجمعین منقول  
 است که در شهر قونیا میر نام خواجہ مقبر متقدم و متقدمه و از جمله چچیان و عاشقان مخلص  
 مگر او را قصد زیارت کعبه معظم شده از حضرت مولانا اجازت و عنایت درخواست کرد  
 و روانه شد و او حکایت میکرد که در هر منزلی و مقامی و شهری که رسیدم حضرت مولانا  
 را مصور میدیدم و حیرت مینمودم و چون بدمشق رسیدم دیدم که بالای بام مسجد جامع  
 سیرمی فرماید و بسو من اشارت میکند و من از سبب آن حالت میخود گشته تا قربان  
 دیگر گفتم بودم چون بخود آدم سجکسی را ندیدم چچیان حیران و آشفته حال بجانب  
 روانه شدم چون بطواف کعبه مشرف گشتم حضرت مولانا را دیدم که طواف میکرد و  
 در بالای کوه عرفات دیدم که مناجات میکرد و چون مبارکی بشهر قونیه رسیدم  
 بی توقف بگرد راه بدستبوس مولانا رفتم دیدم که جماعتی یاران نشسته بودند فرمود که آری  
 حاجی میر مردان خدا در دیای قدرت بر مثال ای دانا بسپارند هر کجا که خواهند سر بیرون  
 کنند در وی نمایند و ایشان را مچان هر کجا که طلبند یا بند سر نهادم و قدم مبارکش را  
 بوسیدم و کیفیت حال را با صاحب حال باز گفتم باز حضرت مولانا فرمود هر مردی که  
 او را اعتقاد پاک و صدق عظیم باشد بی هیچ گمانی در دوی جهان بر او جزوی و کلی  
 برسد و مقصد او در همه حال مستور شود و مقصود او از او پدید آید درین باب غرض  
 حکایتی روایت کرد در زمان باضی جوانی بود پاک دامن و پاکیزه اعتقاد و او را امر

سنگی بود که بصورت آدمی ساخته بودند در فایت لطافت و ادعاشق آن صورت سنگین  
 شده بود و او را می پرستید و هر حاجتی که از او درخواستی روا می شد و از خوشی آنجالت  
 گوشه ساخته بود و گوشه همیای کرده هماننداری میکرد مگر جماعتی از اقران او بر وجهی دیدند  
 که این جوان هیچ نوعی آسیابی ندارد و از حد بیرون خرجهای میکند و آینه و روزنه را نحو  
 میدارد و بهرامی نواز در جمیع مردم از وی خوشتر و ندان یاری از کجاست اتفاق  
 کردند که هر یکی علیحده جمعیتی و سماع کنند تا او را نیز با سخنان در کار آرند چون نوبت  
 جمیع آن جوان رسید بصدق تمام پیش آن سنگ محبوب خود سر نهاد و گفت ای  
 انبی و ای سلطان من جماعتی از سر امتحان و مهمتان همان خواهند شد وقت عتبات  
 و هنگام مدد هست همانا که از کمال اعتقاد و نیاز او مانند سنگ شکافته شد و خداوند  
 ز رفورحیت که نتوان گفت همانی عظیم کرده آن جماعت از کیفیت حال و سوال کردند  
 قضیه را باز گفت بجمیع انصاف دادند و او را سرور و انبی خود ساختند اکنون جای که  
 ببرکت اعتقاد و صدق از مجادوی و سنگی دینی مقصودی دست دهد تا آن اخلاص  
 و اعتقاد پاک رستین از هر و خدا جهاد بدو چها میسر کند و چه مقصود با از برکت وی روی نماید  
 بلکه کشد از نیت سنگین غذا با همه کفرش بنیایت شمن <sup>بمنبت برت ۱۷</sup> و همچنان مشغول است  
 که روزی در حضور مولانا شکایت کردند که جماعتی در مسجد سخن وینا میکنند فرمودم که در  
 شش مقام بکلام وینا مشغول شو و سی ساله طاعت میبرد و مقبول و مردود گردد و  
 باطل شود یکی در مسجد دوم در مجلس علم سوم در پی خبازه چهارم در گورستان پنجم در وقت  
 اذان ششم در قرأت قرآن و بقاصیلی هر یک را شرح است حکایت همچنان  
 حضرت ولیة السنی الارض فاطمه خاتون بنت شیخ صلاح الدین قدس سرها

روایت کرد که در زمان پدرم شبی حضرت مولانا را همچنان صادق بچیل جا بجمع دعوت  
کردند همه را اجابت فرمود که بیایم گفت که همانا برخاست و بجلوت درآمد تا سحرگاه نماز  
و عبادت الله مشغول شد چون روز شد از خانه هر چهل کس که خوانده بودند یک یک کفش  
مولانا را آوردند که آنجا گذاشته رفته بود همچنان یک کفش پاپرست بود یکی از آن چوب  
و هر شخصی حیرت اشب حکایت میکرد که اشب حضرت مولانا در خانه من چنان کرد  
و چنین گفت و غلغله در میان ایشان افتاده بود و خلائق درین قضیه حیران ماندند  
بودند و حضرت مولانا و پدرم شیخ صلاح الدین از مقام خود چنانکه بود بچسبیده بودند و  
او از کمال کرم و کرم کمال خود بهر محبتی تمییز نموده و حاجات ایشان را بر آورده و تمام  
شیوخ و کبار قونییه حیرت نموده از حیرت خود تیرا نمودند و انصافها دادند و جمع آن کفشها  
را با کابریان و محابیان بخش کرده گفتی بجز شیخ صلاح الدین رسید و آن کفش  
حضرت حلبی عارف قدس الله سره بخدمت سلیمان بادشاه قطنونیه ارخان برود  
از صبیرون بندگیها نمودند و از آن کفشها بهر بخوری و نیاز مندی که آب دادندی باوند  
شفایافتندی و زنان حامله باسانی باز نهادندی بمرکت آنحضرت قدس الله سره  
همچنان منقولست که خدمت یار ربانی علاء الدین بریا پوش مردی بود که نزد بزرگوار  
عظیم مگروفتی که رومی بود و در رتبه اسلام اقدام ناکرده تخریر رتبه او را نوشته بودند  
شبه در خواب می بیند که پایهای مبارک مولانا را مغامری میکند و بسیار بسیار می بالد اما  
نمیداند که این چه کس است و کیست علی الصیاح دست و روشسته و حیران این جواب  
گشته از دین خود بسوی شهر روانه می شود چون بمیانه راه میرسد از ناگاه بحضرت  
مولانا مصادف میشود میفرماید که با بریا پوش از زحمت دو شینه چونی و آن بچاره

فی الحال لغره ہا میزند و بخود می شود چون بخوشی آید کسی را آنجا نمی بیند معلومش  
 میشود کہ حریف خوابش و بوده است سر نہادہ آشفته حال روانہ میشود بعد از چند  
 روزی عوانی را کشت اورا قتل و سیاست مینفر مایند حضرت مولانا فرجی مبارک خود را  
 پروانداخته از دست جلاوان خلاصش میدہد در حال مسلمان گشته بنیابت آنحضرت  
 بجای میرسد کہ قضات و مدرسان شہر مثل سراج الدین و فصیح الدین پیش معرفت او  
 الکن میشند و بر تقریر حقایق او اورا میدادند همچنان از خدمت یاران محروم <sup>سست</sup> منقول  
 کہ روزی حضرت مولانا معانی مینفرمود و در شرح توکل و قناعت مبالغہ میکرد و یاران  
 و قدرت آن حالت می بخشید و ترغیب میداد و در ضمن آن تقریر فرمود کہ چون حضرت  
 مصطفیٰ صلے اللہ علیہ وسلم از یاری میرنجید دعا میکرد کہ اللہم اکثر مالک و ولدہ  
 تا او بدینہا مشغول شود و از صحبت او محروم گردد و کفوڈ باللہ من ذلک و چون از یاری  
 خوش می شد و عنایت عظیم خود را ہمراہ جان او می کرد می فرمود اللہم قللی مالک  
 و ولدہ تا او مجرد نزد سبکتر بودی و مستعد آن معنی گشتی، همچنان منقولست کہ  
 در میان دو یار محبوب ممتی و کدورتی واقع شدہ بود و ہرچ نوع بمصالحہ رضامند  
 روزی حضرت مولانا در میان معرفت گفتن فرمود کہ حق تعالی مردم بر دو نوع  
 آفریدہ است یکی بر مثال خاک است جامد و بی حرکت در غایت ثقل است و گرانی دوم  
 بر مثال آب است دایم روان و سیار ہمانا کہ چون این آب بر سر آن خاکستان روان  
 می شود از برکت مجاورت ہدیگر صد ہزار گلزار از آن گلزار بر میدہد و اشجار و از بار  
 اثمار آن در حرکت می آیند و غذای ابدان و قوت ارواح میشوند اکنون این دوستان <sup>کہ چنگ</sup>  
 میکنند قطع صحبت میکنند البتہ بیاید کہ یکی حکم خاک گیرد و یکی بنیابت آب باشد و از غایت

توضیح نمی آید و چون با هر یک از ایشان اختلاف کند و اتحاد نماید حق سبحانه و تعالی بکسر آن اتحاد و اجتماع  
 صد هزار ریاحین صلح و شادی و گلستان فاد صفا پدید آرد و نباتات راحت و خوشبهار و یاندر گوید  
 فرمود که اکنون ای نورالدین چون برادرش حکم خاک گرفته آنجانی خنجر بصلح تو نمی خنجد تو آب صفت گرم کن  
 و قدم بخیچه فرما و بسوی او روان شو تا روان باریان با سایه و شکر کنان شکر آنها و منصفی فایده تا بجز  
 سه چیز فرموده است حق کاصلاح خیر بر ما کن اجرا را ای گیانه بی الحمال سز نهادند و صالحانه صلح کردند  
 پختن آن فرمود که دو بار بجهل بخدمت قطب الحارثین بایزید ببطامی قدس سره العزیز  
 میمان شدند شیخ فرمود که ای کی باز هم دیگر رایا را ایند گفتندی سالست که با هم همبختی و مصاحبت  
 میکنیم و در سیاحت برو سیاحتی بجز مشغول فرمود که حکم عادت هیچ میان شما اجرائی و حاکم  
 واقع شده است گفتند نه فرمود که تسی سال تمام مباحثی تغییر مان دیدمانا که معرفت و موافقت  
 مبنی بر منافقت بوده است چه غایت باری و مره و دستاری در نسبت که صلحی و جنگی و  
 عتابی واقع شود و از نوصحها کرده تازه کاریها کنند تا علت منافقی در دل شما داخل نکند و از  
 شرفاق امین باشند کما قال النجم قد اصاب و بقی الودع باقی العتاب همچنان متفق است  
 که روزی حضرت سلطان ولد قدس سره روحه بروج زانه میگرد که درین دوران چه نیکو روزگار  
 است که تمام مردم متقد و براخلاصند و اگر چه منکران نیز هستند اما قوتی ندارند حضرت  
 مولانا فرمود که بهار الدین این چون گفتی گفت از آنکه روزمان پیشین برای انا الحق گفتن  
 منصوب و پاور کرد و چندین نوبت قصد بایزید کردند و چند مشایخ کرام را بقتل آوردند  
 بلکه یقتلون النبیین بعد الحق در قرون ماضیه و هجده است شد الحمد درین زمان  
 هر بیت خداوندگار تر از آن کلمه انا الحق و سبحانی مندرجست و کسی راز هر چه نیست که در  
 و ایزاد کند و اعراض نماید حضرت خداوندگار بسم کنان فرمود که ایشان را مقام عاشقی بود

وعاشقان بلاکش شدند دوست همان که بلاکش بود و عود همان که در آتش بود  
 و ما را مقام معشوقی است معشوق پوسته فراروا و مطاع باشد و سلطان ارواح و امیر نفوس  
 در حاکم عقول بود چنانکه گفت **س** شمس تیریزی که کاشن بر سر ارواح بود و پامنه تو سر  
 بر جایگاه کام بود و در جای دیگر گفت **س** عشق دیوانه است و ما دیوانه دیوانه ایم  
 نفس لاره است و ما لاره لاره ایم **س** حکایت همچنان منقولست که شیخ زاهد متقی حاجی  
 مبارک حیدری رحمة الله علیه از خلفاء قطب الدین حیدر بود روزی با مریدان خود بطرف  
 مسجد حرام تفرج می رفتند از ناگاه حضرت مولانا مقابل قناد همانا که حاجی مبارک میزدنی  
 بسان چادر زنان بر سرش گنده بر سر راه فرو نشست مریدان تشنج زدند که این چه حرکت زنا  
 است که میکنی شیخ گفت با وجود اینچنین مرد مردان که می آید همه را جامه و چادر زنان باید  
 و در پس در بچرخه گردانی نشستن و کم از زن بودن همانا که چون حضرت مولانا نزد بیکر رسید  
 با همهم سر نهادند فرمود که حاشا حاشا شما درویشا ایند حاجی مبارک پیش آمد و پایها  
 مبارک مولانا را در کنار گرفته بوسه میداد و میگفت فرمود که غم مخور چرا چنین میکنی و  
 میسزری و بعد ازین غم را وجود نیست خوش باش و غم میسزی گفت بعد ایوم خداوندگار  
 عنایت کرد و شفقت فرمود همچنان چون فرزندش حاجی **س** بود آمد چنانی عظیم کرده اگاه  
 تونید را دعوت نمود **س** بطلب مولانا بیاید فرمود که بر سر بیایم و بر روی بیایم و  
 بر پهلوی بیایم و خدمت کنیم و او لغزنا میزد و میگردید همچنان مگر جماعت یاران را بر سر  
 بقصریه فرستاده بود چون معاودت نمودند بعضی صحاب صفت خانهای پروانه میکرد  
 نه از ان الوان لغزها و الوانها و لذتها میگفتند حضرت مولانا نفس کرده فرمود که یاران را شرم  
 که در هیچ ستایه میزنند و منتخ میشوند که چنان خوردیم و چنین بردیم **س** ای بدیده

لوتهای حرب خیزند فضل او را بپای در آب ریزند فی الحال توبه کرده استغفار کردند همچنان  
 از ازا که اخبار که اخبار چار بودند منتقلست که چون شرف الدین سر یوه که از ازا که بزرگان بود  
 و سر و شیوخ در گذشت که که یاری در جنازه او حاضر بود حضرت مولانا پرسید که کیفیت <sup>آن</sup> حال  
 چون بود گفت چندین هزار آدمی در جنازه او سرباز کرده بودند و نوحه میکردند فرمود که  
 از سر پوشیده خبرش نبود چه شود **س** مردانه و مرد رنگ باید بودن \*  
 وزنی پنهانستگ باید بودن \* امید هست که نوید نشود همچنان <sup>سخت</sup> متفق  
 که روزی یاران کریم از خاست منغان لیم قونیه حکایت و حکایت میکردند که زکات نیندند  
 و ابواب صدقات را بکلی مسدود کرده اند و حدیثان از ایشان متشکل اند و با همه شیخی  
 و خاست زبان طعن کشاده در حق یاران می لایفند و اثرهای نجات فرمود که باکی نیست  
 چون باختیا خود بقدر سیان نمی دهند بکم **س** نظر اردیوستان بیایند و بتانند همچنان <sup>شد</sup>  
 که فرموده بود همچنان از عرفاء اصحاب منتقلست که بعضی علماء اصحاب در باب کتابت <sup>حاصل</sup>  
 کتی چیزی می گفتند که عجب کتابی است که اصلا مقصودش معلوم نیست و سر حکمت قابل  
 نامفهوم از ناگاه زکی قوال انور در آمد و سر آغاز اسرار کرد مولانا فرمود که حالیا فتوحات <sup>کتابی</sup>  
 به افتوحات کتی است و سماع شروع فرمود همچنان **س** منتقلست از خدمت ملک الارباب  
 مولانا فخر الدین دیو دست که از علماء اصحاب بود که او گفت که روزی حضرت مولانا فرمود  
 که هر چه از مقامات مقبول نظر ما آمد با تعلق گرفت چنانکه حق تعالی در کلام مجید میفرماید  
 که **اَنَّا كَرَّمْنَا الْاَعْمٰی** اگر چه آن نقل از گفته فرعون بود و سخن مبطل نماز است الا چون <sup>تصغیر</sup>  
 یاد فرمود و در قرآن ذکر کرد مبطل نماز نباشد چون سخن تعلق گرفت پس ازین بیان  
 عیان میشود که هر چه حضرت شان پسندیده و پیش ایشان مرضی است و مقبول آمد



ایشان تعلق گرفت و همچنان گفته مخلوقی که حق تعالی نقل فرمود و سبطل صلوة نشد  
 گفته را که سخن حق باشد و آنرا بشری از انبیا و اولیا نقل کنند آنهم گفته حق باشد  
 چنانکه فرمود **س** که چه قرآن از لب پیغمبر است \* هر که گوید حق گفت او کافر است \*  
 خاصه آن آواز خود از مشه بود \* که چه از حلقوم عبدالعزیز بود \* همچنان روزی حضرت  
 سلطان الخلفا یمنوع الصدق الصفا جل جلاله امیر المومنین و الدین قدس الله سره العزیز  
 میان اعزّه صحاب چنان روایت کرد که شبی سماع غیظم بود بعد از سماع سینة مبارک شیخ را  
 مغز میگردم پرسیدم حضرت خداوندگار بجز مستشخ صدر الدین محدث بجد عنایت  
 میفرماید و رعایت او میکند عجاوین راه محقق است یا مقلد فرمود که حق سینة بی کینه  
 یک آئینه سر الله است که مقلد است و الله مقلد است نسبت تحقیق شما فرمود که مراد و نشان  
 عظیم است یکی شناخت دوم باخت بعضی را شناخت است باخت نیست بعضی آباء  
 است شناخت نیست تنگ جان آنکه هر دو را دارد همچنان مرید از شیخ ابراهیم او هم تلمذ  
 علیه التماس نمود که او را اسم عظیم بیاورد شیخ فرمود که او را در شیطا نازند چند آنکه فریاد میکرد  
 و پای غرق میگردد عاقبت الامر چون اضطراب و اضطراب و بغایت انجامید الله الله  
 گفتن گرفت همان ساعت او را آب بکنار انداخت و خلاص یافت شیخ فرمود که اسم عظیم  
 حاصل است که در کمال اضطراب دستگیر بنده عاجز و مضطرب شود که امتی بعبیاض طراد اذاعا  
 زیرا که اضطراب گواه شقاق است چنانکه گفت **س** آن نیاز مری بوده است و در \*  
 که چنان طفلی سخن آغاز کرد در همچنان حضرت سلطان ولد قدس الله سره العزیز روایت  
 کرد که روزی در مدرسه پدرم با خدمت مولانا اکمل الدین نشسته بودیم و بیانی مشغول  
 از ناگاه پدرم از دور آمد و همیاری که بر زانو می نهاد و برویم گرم گرم نظری کرد و فرمود

که بهاء الدین مر بسیار بسیار نظر کن گفتم عجباً فردای قیامت همچین روی مبارک شما را  
 خواهیم دیدن اکمل الدین گفت و الله مر اعتقاد چنانست که هر که درین دنیا یکبار روی  
 حضرت خداوندگار را دیده باشد روز قیامت تمام قبایل و عشایر خود را شفیع و رفیع باشد  
 همانا که حضرت پدرم برخاست و بذوق تمام فرمود که و الله تمام علماء عالم را فردا تو  
 خواهی شنیدن هر که ما را دیده هرگز روی و دوزخ را نه بیند و باز فرمود که نهانی بیاید این  
 تا بجای بیاید شود راه گذریان که از آنجا عبور کنند حقا که در دوزخ نیایند چنانکه فرمود  
 سخت خوشی چشم بدست دور باد بدای خنک آن چشم که روی تو دیدند دیدن  
 تو بسی نادرست نه ای خنک آن گوش که نامت شنیدند همچنان حضرت سلطان  
 در شان و الله خود می فرماید آتش دوزخ نسوزد آنکسی را که برود به یک نظر اندیش  
 روزی یاشیند از وی بیان در همچنان از عظماء اصحاب منقولست که خدمت قاضی کرد  
 قونوی که از جمله اکابر قونیه بود و تربت و ارسلایین با صنی رحیم الله روزی در حج اکابر  
 قونیه حکایت کرد که من او ان حضرت مولانا ابو جود گیش شکر با کردند فسر فرمود  
 که بر او پاک پدرم شیخ رستین حقیقی آنست که بی آنکه مریش بیاند و مطلع شود کار او را  
 تمام کند او را بخدا رساندنی هیچ جهدی و جهاودی و خدمتی او را بتمتری رساند که من وجود او  
 اکسیر من وجود دیگران شود تا مسها را از کند و کیمیا سازد و این قوت و قدرت کار همچنان  
 و متابعان او ز کیمیا عجب آید که زر کند مس با مسی نگر که بهر لحظه کیمیا سازد  
 همچنان منقولست که یار جانی و معدن معانی بهاء الدین بجزی رحمة الله علیه روایت  
 که روزی همکار روی در خانه خداوندگار بخاری می ساخت یاران بطریق مطایبه روی  
 که چرا مسلمان نمی شوی که بهترین دینها دین اسلام است گفت قریب پنجاه سال است

در دین عیسی ام از ویترسم و شتر مسایسشوم که ترک دین او کنم از ناگاه حضرت مولانا از در  
 درآمد فرمود که سرایکان ترس است هر که او از حق ترسان است اگر چه ترساست با دین است  
 نه بیدین و باز بیرون جیبش فی الحال متعازت رسان ایمان آورد و سلطان شد و در سلک مسلمانان  
 گشته میرید شد همچنان روزی طالب علم چند که از چند و چند آمده بود بیرون کردند که دنیا  
 موش بچکا آید فرمود که هیچ چیز در جهان بی حکمتی صورت نیست چه اگر موش نبودی با عالم را  
 و آدم را خراب کردی همانا که بقیه مار را موش مخورد و تلف میکند و الا جهازا مار پر کردی  
 و شرح خایات که در جمیع ذرات عالم و آدم نهاده است پنهان است و نهایت پذیر نیست  
 سر نهاده و میدهند باز فرمود که روزی حضرت مصطفی صلی الله علیه و سلم در محراب مسجد قبا  
 نشسته بود و صحاب کرام خوانان الله علیهم حجین در صحبت او حاضر بودند ناگاه هاری  
 گریزان از در درآمد و در زیر پدین رسول الله صلی الله علیه و سلم پنهان شد گفت یا رسول الله  
 از دشمن میگیریم چون پناه هر دو کون توئی مرا نگاهدار در عقب خارشستی درآمد که ای رسول  
 شکارم را در کار من کن که بچگانم گریسته بگوشه منند فرمود که تا جگر بندی بوی دادند و  
 او را خوشنود کردند روانه کردند رسول علیه السلام فرمود که ای تیه اکنون بیرون برو که  
 دشمنت بازگشت و برفت ما گفت تا من نیز بهتر خود را نایم و بروم بر پیشان کمر بندی میا  
 رسول الله صلی الله علیه و سلم را حلقه کرد و میخواست که بی رحمانه زخمی بزند همانا که نگشت  
 کبکین بر ما عرضه کرد تا برانجا زخمی نزد و چون مار سر بیرون آورد تا زخمی نزد ابوهریره رضی  
 عنه گریه که و واج لکن الله یحکم و حکم الله ابوهریره در برداشت و تاج عنایت بر فرق  
 سر نهاده بود سرانجام مبارک باز کرد گریه سیاهی بر جیب و آن را بر این نیز پیچ خود پاره پاره  
 کرد رسول الله صلی الله علیه و سلم فرمود که حتی طهره من الايمان تعشقوا و لوبالطهرة و دست

مبارک بر پشت او می آید از برکت بالش آن است چنانکه او را از باجهای بلند فرو اندازند البته  
 باید که بر سر یا ایستد و پشت او بر زمین نرسد و آن روز را ابوهریره را در دعای عظیم کرد و گویند  
 بست و سه گره در خانه خود می پرورد و هر که اگر یه بایست بودی شکرانه گریه وادی بچشم بست  
 همچنان منقولست که چون حضرت رسول الله صلی الله علیه و سلم انگشت کبیر را از خیمه  
 در نیش کشید انگشت بیجان بجز حضرت رب العزت نالید که خداوند احمد من مسکین اضعیف تر  
 اعضا دید و فرو گذاشت ای تنگبر ضعیفان فریادم رسد حال جبرئیل امین انگشتر را بنگین  
 بجز حضرت رسول الله صلی الله علیه و سلم تشریف آورد و انگشت ضعیف را قوی حال گردانید  
 مسیخ خاتم و مصاحبه خاتم النبیین کرد و تا در قیام قیامت سنت شد که محل خاتم انگشت  
 باشد در انگشتان دیگر تا بدانی که تضرع ضعیفان و بیچارگان را پیش حق چه قدر است  
 همچنان حضرت سلطان ولد قدس سره روایت کرد که روزی عبید بزرگ حضرت  
 و الدم بمیدان میرفتم و بهر کویچه و محله که میر رسیدم خلایق جوق جوق صلوات میدادند  
 و نعرهای زنده و همسواران فرودی آمدند و سر می بنادند تا حدی که من و پیاران  
 در آن عظمت حیران مانده بودیم و من دهن پدر را محکم گرفته می گفتم که خدا یا چه کسی  
 بگوید جای ترا چه گوئیم و بچه صفت خوانم و این چه قوت و قدرت و حالات و حالت  
 نه هیچ بزرگی حق تعالی نداده است که در تو مشاهده میکنم فرمود که بهاء الدین خوش است  
 لکه خوشی نخست گفت بتو بخشیدم از تو میراث بفرزندت خواهد رسیدن و تا روز قیامت  
 سجود عالمیان خواهد بودن چنانکه فرمود خیال شاه خوش خویم تبسم کرد  
 رویم همچنین شد نسل بر نسل چنین فرزند فرزندم و الحمد لله رب العالمین که  
 عالمیان بنده و مریدانشند همچنان منقولست که روزی حضرت مولانا بکنار سجود

اینها را از کتب معتبره نقل شده است

نشسته بود سنگ بزرگ در میان آب پیدا بود فرمود که یاران مجبا این سنگ سخت که  
 گل شود گفتند مگر بعد از مراد وار و کرد و رطوبت از فرمود که بلی این گل شود اما دلهائی <sup>کلین</sup>  
 ساهبا بگذرد که مبدل نشود همچنان در سنگی سنگ می رود تا می رود س زانیا  
 ناصح تر و خوش لجه تر به که بود رفت دم شان در حجره همچنان دلهبا بدشان ما دمن  
 نقشان شد بل اشده قسوة جاره آن دل عطای مبدلیست و داد حق را قابلیت  
 شرط نیست و مرا میل میشود که او را قابلیت بخشم و تبدلش کنم و در جوش گردانم  
 و کیما داری که تبدلش کنی و اگر چه جوی خون بود نیلش کنی و اولئک ینبذل  
 الله سبائهم حسنا و کان الله عفوا رحیما همچنان یکی از اخلاق حمیده  
 و اشفاق پسندیده آنحضرت آن بود که با جماعت بحام آب گرم فته بودند چون بحام  
 رسیدند مگر حضرت جلی امیر عالم را پیشتر که دو آینده تمام مردم را از حمام بیرون کرده  
 حضرت مولانا طلوت با اصحاب خود صحبت کند فرمود که سبب نای سفید و سنج آورد  
 حوض را پر کردند همانکه چون حضرت مولانا درآمد که در سخ حمام مردم با استیجال تمام  
 جاها پوشیدند و از شرمساری می شتافتند دید که حوض را از سیبها مالال کرده  
 فرمود که امیر عالم جانهای این مردم بچشم ازین سبب است که ایشان را بیرون کرده  
 سیبها پر کردی چه هر یکی از ایشان را سیبهاست چه جای سیبهاست نه که مجموع  
 عالم و اینها برای آدمی است و آدمی برای آن آدمی است مقصود از عالم آدم  
 آدم مقصود از آدم آدم مقصود از عالم آدم اگر مراد دست میداری بگو تا  
 همشان باز در آیند و بچکس را از وضع و شریعت و حجیم و ضعیف بیرون نمائی تا من  
 بطیفیل ایشان تو اعم در آمدن و لحظه آسودن جلی امیر عالم سرش را گشته سر نهاد

و سیرا اشارت کرد تا در آن حوض غمخ کن شد نگاه حضرت مولانا قدم مبارک نهاد و در آن  
مخچان فضلاء بلیغ علماء فقیه عظیم اسد و کریم روایت کردند که روزی حضرت مولانا  
در شرح اسرار می دید که **أَوَّلُ مَا خَلَقَ اللَّهُ الْكَلِمَةَ** عبارت از انتن و القلم و ما یسطرون  
روایت بدان معانی می فرمود گفت که روزی حضرت مصطفی صلی الله علیه و سلم اسرار  
انوان صفا را بخد مت علی مرتضی راضی الله عنه در خلوت بیان میکرد و وصیت کرد  
که این اسرار عظیم با بنا محرمی نگوی و افشا کن و متابعت نگاه و از اچهل روز تمام تحمل فرمود  
بیقرار گشته بود و حامله و از شکم پهن شده مجال نفس نماند عاقبت الامر بخود وارد سجده  
بیرون آمده و در آنجا جاسی منع نیافت سرافرو چاه کرده آنرا از باران یک بنیک گفتن  
گرفت و از غایت مستی کفها کرده از دیان او آن کفها در آب چاه ریخته میشد تا بکلی  
استغرق گشته تر سکوتی و سکونی بیافت و بعد از چند روزی در آن چاه یکسانی برست  
و روزی بروز بزرگتر میشد و قد میکشد مگر چوپان رو شدند بر آن حال مطلع گشته آن نی را  
برید و سوراخی چند کرده شب و روز عاشق واری نوحهت و گو سفند نرانی چرانید تا بحدی  
در قبایل عرب نوازی چوپان مشهور شد و شالنگ گشته همچنان اشتران و گوسفندان گرد  
حلقه کرده از چرابا زانده بودند و تمام عرب غربا و شرقا بتفرج و استماع آن شغبت می نمودند  
و از غایت لذت آوازی می گریستند و زود و قها میکردند و تواتر این حکایت بسبع مبارک بود  
صلی الله علیه و سلم رسید فرمود که چوپانرا حاضر کردند چون سر آغاز نواختن کرد تمام محتاجان  
گشته بشور می کردند و بخود می شدند فرمود که این نوا با شرح آن اسرار است که من  
با علی در خلوت گفته بودم همچنان تا کسی را از اهل صفا صفتی نباشد اسرار انان الصفا را  
از نوا می نانی تواند شنیدن و متلذذ گشتن که **الْإِيمَانُ كَلِمَةٌ بَدْوُوقٌ وَاسْتَوْقٌ**

چنانکه فرموده است در بیان این **س** نے حدیث راہ پر خون سے کند

قصہ ہای درد مجنون سے کند	آہ و دردت را نذارم مگر سے
چون علی او سے کنم در قعر چاہ	چہ بچو شد نے بروید از لبش
نے بنالہ زار من کردم تہا	بس کن ای بی زانکہ مانا محرمیم
زان سکر مارا ونے را عذر خواہ	ہمچنان حضرت سلطان ولد فرمود

کہ روزی از حضرت پدرم سوال کردند کہ آواز رباب عجائب آواز سیت فرمود کہ آواز صریرا بہیشت است کہ مامی شنویم مگر سید شرف الدین گفتہ باشد کہ آخر ما نیز همان آوازی شنویم چہ معنی کہ چنان گرم نمی شویم کہ حضرت مولانا می شنود فرمود کہ حاشا و کلا بلکہ آنچه می شنویم آواز باز شدن دست و آنچه او می شنود فراز شدن دست ہمچنان سلطان ولد فرمود کہ روزی یہودی از اجار ایشان بحضرت مولانا مقابل قفا گفت دین ما بہتر است یا دین شما فرمود کہ دین شما فی الحال مسلمان شد ہمچنان منتقلست کہ روزی از یاران کرام یکی از کرام اخوان بحضرت مولانا بخیر تازہ آواز بود بخیر برگرفت فرمود کہ زہی بخیر خوش ما این بخیر استخوان دارد بزین ہناد آن در ویش حیران ماند کہ بخیر استخوان چون باشد آہستہ آہستہ بر خاست و آن بخیر مارا برگرفت و روانہ شد بہا ز ساعتی بیاد سبک دیگر ہم از ان بخیر را بیاورد و در پیش ہا لانا ہناد و آنہ برگرفت اظہار کردہ فرمود کہ این بخیر ہیچ استخوان ندارد شیخ محمد خادم را اشارت فرمود تا بجا حاضران مجلس بخش کرد و احباب درین شکل متحیر ماندہ بودند چون آن در ویش بیرون آمد و روان شد در پی او بیرون آمدہ کیفیت حصول بخیر باز پرسیدند گفت مرادوستی بود یاغبان او را در باغ یافتیم بی اجازت او

سبب آنجی جمع کردم و بحضرت مولانا آوردم به نیت آنکه چون باغبان را بیایم  
 بهایش را بدهم نور ولایت حضرت خداوندگار معلوم کرد از آنجا نخورد و استخوان آنجی  
 همانا که آن بوده درین نوبت رست بباغ آن دوست آدمم و از آنجی سیریک و خریدیه بهایش  
 را و آدم و از دحلای خواستم لاجرم قبول کرده تناول فرمود عنائیها ارزانی در شبت  
 حکایت همچنان صحاب عظام کثرت الله امثالهم الی ساعه القیام روایت  
 که روزی محمد بیگ اوج که غازی و از بهادران دیار بود و کلاه سفید که می پوشیدند سیریک  
 او بود همانا که پروانه طلب کرده چون بقونیه رسید زیارت حضرت مولانا مشرف  
 استغاث استغاثه خواست تا بقیصریه رفت اما را حساب مالک اوج دید سر نهاد  
 و مرید شد مگر دران ایام مردم او باز گانان خواجه مجدالدین را قارت کرده و در  
 پنجاه هزار دینار قماش برده بودند چون مجدالدین تضرع و نیاز او را دید در کج در  
 رفته زیر پای گفت که ای مرد که چرا می آمدی می خرامی و استغاثت میخواهی چندین  
 مال مراد روی و خونیزی میکنی حقا که در قیامت خصم تو خواهم شدن و الله رب  
 نخواستیم کردن کجا خواهی بر سید از دست من و چون امیر محمد بیگ سر نهاد و بیرون رفت  
 حضرت مولانا به شدی عظیم لغزه بزد که حاشا که زید چنان زید که میگوید که زید و الله  
 که هر که از مدرسه ما بگذرد برده و هر که نام را برده و هر که ما را دوست دارد برده و  
 خواجه مجدالدین سر نهاد و از سر مجموع مال را بزد کوبل کرد و چون محمد بیگ بقیصریه بحضرت  
 سلطان اسلام پروانه نیک نام وصول یافت بحصول انواع تشریفات مخصوص  
 گشته بمقام بالوف خود عودت نمود مگر یکی از مردم او کیفیت ماجرای خواجه مجدالدین  
 و غایت مولانا را در حق او بوی روایت کرد از غایت شادی تمام مال را باقی



قاصدان این و چندین تحف دیگر ارسال کرده عذرماخواست همچنان خدمت خواهد  
 محمدالدین نیز مجموع اهل انصاف کرده میاندان خداوندگار و خواجه زادگان بخش کرده  
 و سماع عظیم بزاز نقل است از عبدالمومن و شرف الدین علیه الرحمة که ندیم خاص حضرت  
 و گشت نمای جهان و شهرزبان نزد صحبت او بودند و بحضرت مولانا همراه غزنی رفته  
 بودیم و هفت شبانه روز بلا منقطع سماع بود و خدمت آن عزیز از جمله مقبولان صاحبان  
 و برادر عثمان گوینده آن گفته که چندین روز است که بخانه خود نان نفقه ندیدیم عیال  
 ایشان چه فی الحال حضرت مولانا درین سماع دستها از زردمان بیرون کرده مشتی از سیم  
 بردشان ریخته صحاب لغزه داشتند همانچون از سماع بیرون آمدند سیم معدی نهصد  
 عدد بود همچنان منقولست که روزی حضرت مولانا بهاء الدین بحری حکایت کرد که  
 که آخر تیرماه و اول نرستان بود که روزی حضرت مولانا بولاب من تشریف داد و در آن  
 ایام آبهای بنی سرآغاز کرده بود همانا که جاها را بیرون کرده بجانب حوض روانه شد  
 و عظیم دیر کشید بمقار دینی او بیرون آمدم دیدم که در حوض در آمده است و در زیر  
 ناودان نشسته و آب بر سر میاکش میریزد و تاحلق غرق آن آب سرد گشته همچین  
 سه شبانه روز در آنجا نگاه قرار گرفته کسی را بهره چون و چرا نبود من بنده از سر بخویشی  
 و دلوشی فریادها کردم و جاها را چاک زدم و زینهار خجاستم که آب سرد درین فصل  
 زیان مند است و وجود مبارک شما در غایت نازکی میترسم که سردی اثر نکند جواب فرمود  
 که سردان را نه مردان را باها ناسعت بیرون آمده سماع شروع کرد و تا شبانه روزی  
 در سماع بود که یکدی توقف نه فرمود و لحن نشنود و نه آنها اسرار و غیبات میفرمود همچنان  
 نوبت دیگر هفت شبانه روزی در سماع بود و هیچ افطار نکرد و مگر باران محرم طعم

متیبا کردند تا مگر رحمت فرموده قدری افطار کند فرمود که ای نفسک صبر کن و سخن من بشن  
 و این با کول را بخور اگر بخوری این ترا خواهد خوردن و هیچ نخورد و گفت سه گز خوری  
 یکبار از آن با کول نور و خاک ریزی بر سر نان تنوره الجوع الجوع الجوع ثم الجوع گفته بآ  
 سماع شروع فرمود **مچپان** شرف الدین عثمان گوینده روایت کرد که آن روز  
 که امیر جللی امیر عالم از عالم غیب قدم بصحرای جهان نهاد حضرت مولانا همین غزل را  
 از سر آغاز کرده گفت **صلی یا ایها الشاقی** کان بر روی کار آمد و میان بند  
 عشرت را که یا اندکست را آمد و به منتالی هفت شبانروزی سماع بود و اکابر شهر  
 و سلاطین و بزرگان چندان شکر آنها و ثنای فرستادند که در شمار آید و همه را خداوندگار  
 بگویندگان و یاران و حجتان ایثار کرد و باقی را والده اش نگاهداشت و حضرت مولانا  
 سماع شروع فرمود **مچپان** خدمت ملک الادب امجدن العلوم المقیم فی منزل العلوم  
 مولانا صلاح الدین الملامی رحمه الله علیه چنان روایت کرد که روزی علم الدین قیصر  
 رحمه الله علیه سماع عظیم کرده هر چه پوشیده بود بقولان بخشید و همچنان عریان قیصر  
 میکرد و تمام امراء کبار و علما و فقرا حاضر بودند حضرت مولانا شعوری عظیم کرده در حال  
 علم الدین قیصر جو قانی سرخ سقالات بی نظیر یا پوستین و شوق و کویهای زرین و دشت  
 پشینة مصری آورده بحضرت مولانا پوشانید همانا که چون از سماع بیرون آمدیم و از محله  
 که عبور میکردند از شیراب خانه آواز بابای سمع مبارکش سید قدری توقف فرموده پیر  
 در آمد و دو وقتها میکرد تا نزدیک صبح و نغمه بود و همه را بود بیرون زوده سپالای مولانا  
 افتادند و هر آنچه پوشیده بود همه ابدان رندان ایثار کرد و گویند مجموع ایشان ازین  
 بودند چون بمرسته مبارک تشریف داد روز دویسم آن را بودگان همه گشته بمانند و بصدق

مسلمان گشته مرید شدند و سماها دادند همچنان خدمت مولانا صلاح الدین رحمة الله علیه  
 علیه فرمود که شبی در حجره خود بطلاله کتابت بنوی معنوی مشغول بودم از ناگاه حضرت  
 مولانا درآمد پیراهن مبارک بیرون کرده بافتوحات بخشید فرمود که اظهار آثار محبت  
 کردن از واجبات است و خدمت علم الدین قیصریه دو هزار عدد سلطانی <sup>شکله</sup> بساختند  
 و او پیراهن را قبول کرد و بخدمت کردی خاتون ارمنخان برده و ده هزار دینار  
 بخشید همچنان از کل صحاب منقول است که هر شب آدینه مجموع خوانین کابرتونیه  
 پیش خاتون امین الدین میکانیل که نایب خاص سلطان بود جمع می آمدند و لایها میکردند  
 که حضرت خداوندگار را دعوت کند چه حضرتش را بیدان خاتون آخرت از حد  
 بیرون التفات و عتاپتها بود و او را شیخ خوانین میگفت و چون آنجماعت جمع  
 شدند وی و بعضو تمام منتظر گشتندی بی آنکه اعلام کردند ی بعد از نماز عشاء <sup>صبح</sup>  
 مولانا همچنان بی رحمت تنها پیش ایشان رفتی و در میان ایشان رفتی و در میان ایشان  
 نشسته بمشان گرد آن قطب حلقه کشیدی و چندان گلگیرها برورختندی بی تبرک  
 ازان گلگیر برزدی و حضرتش در میان گل و گلاب غرق غرق گشته تا نصف اللیل <sup>صبح</sup>  
 و اسرار و مضامین مشغول شدی آخر الامر کنیزکان گوینده و وقافان نادر و نای زمان  
 زمان از سر آقا زدندی و حضرت مولانا سماع شروع فرمودی و آنجماعت بجای  
 شدند که سر از پای نداشتندی و تمام جواهر و زینیه و آلتی که داشتندی در پیش آن  
 سلطان کشف ریختندی تا اگر چیزی قبول کند و التفاتی نماید اصلا نظر نمی فرمود و نماز  
 صبح را با ایشان گذارده روانه می شد و اینچنین شیوه طریقت در پنج عهده پنج ولی  
 بنوده است مگر که در زمان سپید المرسلین صلی الله علیه و سلم خوانین عرب بر آمدندی

و از اسرار و احکام شریعت از سید متفید گشتندی و آن بر و حلال بود و از خصائص  
 حضرتش بود و همچنان شوهران این خواتین در خدمت نائب بیرون سر جمع آمد و صحبت  
 داشتندی و محافظت کردند و تمام و مایه برین سرار مطلع نشوندی همچنان  
 خدمت مولانا صلاح الدین حکایت کرد که روزی حضرت مولانا اعظم السد ذکر کرده است  
 کرد که در شهری استسقا کرده بودند و روزه با داشته و قریباً نیا میگردند و نمازهای میگذرانند  
 و آنحضرت <sup>حقیقی</sup> استغاثت می طلبیدند تا هفت روز تمام درین بودند اصلاً یاری نیامد  
 و قطره از یاران نچکید خلاق کلی بیچاره و مضطرب گشته اتفاق کردند که فردا چون روز شود  
 و دروازه شهر باز شود بر دروازه هر غریبی را که بیاییم اورا بشفاعت حق ببریم تا دعا کند  
 که دعای غریب قریب اجابت است و فرموده رسول است همانا که از دروازه شهر بیرون  
 آید در رویشی غریب لیبب ایافتند که از بسطام رسید بود و گفته ای درویش تو درین شهر  
 غریبی و در حق بانی عرضی و بموسوی علیه السلام امر آمده است که مراد بانی خوان که بنا  
 دیان گناه نکرده و آن دیان در حق ما دیان نیست اکنون دعای کن مگر که حق تعالی  
 مرحمت فرموده دعای ترا قبول کند و اجابت فرماید درویش غریب بالای منبر فرشته  
 بعد از حمد یاری تعالی و در رسید المرسلین و شفیع المذنبین گفت یارب العالمین تمام  
 عالمیان و آدمیان از ان نست و جز تو کسی ندارند کسی از تو یافته اند اگر چه ناکسی مسکنند  
 و کس توانی شناسند بحق هر دو چشم من باران بفرستی و تشنگان خود را آبی ده فی الحال  
 ابر عظیم بپاشد و عالم را سیلاب و نم کرد چند روز شب و روز می باریدند بگیم اکابر محبت او  
 گشته از کیفیت او سوال کردند که چنان ترا پیش حق چه فضیلت است که او را شفیع  
 آوردی گفت چند آنکه در وجود خود نظر کردم در خود هیچ چیز ندیدم که بحضرت <sup>السد</sup>

لائق باشد دیدم که بدین چشمان ضعیف خود و نوبت روی مبارک سلطان العاقبتین  
 بایزید را قدس الدسره العزیز دیده بودم و جمال او را مشاهده کرده بودم و او را بحضرت شفیع  
 آوردم تا مقصود شما میسر شود و تمام مردم محبت مرید او شدند بعد از آن فرمود که چشمی که روی  
 بایزید را در نوبت دیده است چنینها میکند و ولایت ینباید تا چشمان کسی که روی خدا  
 بایزید را دیده باشد چنانکه من تراک رأینی و منک قصداک قصداینی و علی هذا دلهان  
 کشا و ضمیر صلاح دین را گفت مصراع تویی خدای من ای دیده خدا دیده تمام یاران  
 شورا کردند و شکر باشکرین بجای آوردند بچشمان مشغولست که روزی حضرت  
 مولانا در معرفت گرم شده بود فرمود که ابوالبشیر آدم صغری الدراصلوات الله علیه  
 فرزندش شیث علیه السلام قوی کابل بود و از امور دنیا فارغ و ذایل خطاب بعزت  
 در سید که او خلیفه آدم باشد و کسب علم اسما و حکمت اشیا کرده معلم برادران خود شود  
 ایشان را ارشاد کند و همشان مطاوعت نموده خدمت او کند بسبب آن فرست  
 و انقطاع که دارد و ایما برادران او بر و تشنهها میزنند و او را میر بخانینند و در حرمت و  
 خدمت او تقصیر میکردند همانا که دل شیث از ایشان رنجیده شد حق تعالی از ارتفاع  
 برکت کرده قحطی بر ایشان مستولی کرد و حضرت شیث بوجی الهی تصنیف حکمت کرده  
 اول بار عیابانی کرده و جامه ساخته در پوشید همه را آن لباس خوش آمد بر غنبت تمام  
 می خریدند می پوشیدند و این خرقة عیابوشی از و ماند و آن کتاب بومنی رسیده  
 او می پوشید تا عهد صدیق اکبر رضی الله عنه و شیث را از آن کتاب با سیاب عالم  
 صحیح شد و ایشان هشتاد و دو برادر بودند همگان میسین و بینوا شدند لایه کسان  
 پیش آدم علیه السلام آمدند بجز و اضطراخ و راعرضه داشتند آدم علیه السلام فرمود

که شیت را خوشنود باید کردن از خدمت آدم نزد شیت آمدند و استغفار کرده نادیده  
 گشتند آدم علیه السلام گفت یا شیت اکنون وقت دعاست دعای یکن با حق  
 عنایت فرماید گفت حق خدا را میبند کنسند و از هر چه ایشان را حاصل شود از رزق  
 ضرور و نفوق و اجناس و ثمرات و حیوانات و غیر ما نیمه ترا جدا کرده خدا تعالی دهند آدم  
 علیه السلام گفت نتوانند کردن باز عاصی شوند گفت عشرين را بیدهند همچنان راضی شدند  
 و صلحی کردند لاجرم حق تعالی چندانی برکت و نعمت داد که در حساب کتاب آید و همچنان  
 فرمود که بس هر که توجه بآل انبیا و اولیا کند در روز و شب با مهر آخرت مشغول شود در آن  
 عالم انقطاع نمایند همچنان را واجب میکند خدمت او کردن و خدمت نمودن و مال الله را  
 با بل الله دادن تا از برکت دعای او جمله عالمیان و آدمیان در فرخندگی و رفاهیت  
 باشند و پیوسته رضای حق دانند و هذه کفایة لمن له الکتابه

ای بسا اساک که الفتاق به	مال حق را جز با حق بد
چون قبول حق بود آخر در است	دست او در کار ما دست خداست

همچنان روزی در میان معرفت فرمود که درویشی صاحب دل پیش میر  
 رفته بود و او از جمله مجان او بود در اثنای معارف گفت دوش در خواب چنان  
 چنین دیدم امیر لول شد که یعنی درویشان را خواب می باشد شیخ راضی و معلوم  
 شد فرمود که حاشا که خواب کنند بلکه درویشان در بیداری خوابهای بید چنانکه  
 فرمود گفت پیغمبر که عینای تناه کاینام تلبی عن رب الانام و آله  
 بیدار بینی خواب خوش عارف است او خاک او در دیده کش در حال نشسته  
 و از ان اندیش استغفار کرد همچنان از اخبار حرار رضوان الله علیه جمعین منقول است که

پیوسته حضرت مولانا در وقت طلوع آفتاب رویت ماه برابرشان ایستاد فرمود  
 که الشمس والقمر الخوم مسخرات بامر الله الخلق والا سرتبارک الله رب العالمین  
 واکرام کنان رواه شدی همچنان روزی نقل کردند که عجا درویش گناه گشت  
 فرمود که گاه طعام را بی اشتها خورد که طعام را بی اشتها خوردن درویش را گناه عظیمست  
 اگر چه آدمی در غایت جوع زهر خورد گواردند شود و زیانش نماند و شکر خوردن بالاسی  
 سپری زهر شود و در حالت اشتها صاحب دل را همه چیز با مباح شود و چنانکه فرموده اند  
 تو صاحب نفس ای غافل میان لقمه خون میخورد که صاحب دل گزهری خورد آن انگبین باشد  
 همچنان منقولست که روزی حضرت مولانا از اخلاق و آداب حضرت رسول الله  
 صلی الله علیه و سلم حکایتی میفرمود که ابی بن کعب رضی الله عنه از جمیع اصحاب اقدم در  
 اعلم و آمن بود ولیکن فصاحت لسان نداشت از غایت تواضع و حلم محمدی صلی الله علیه و سلم  
 مجموع قرآن را تجوید و ترتیل تمام برود و خواند حتی سماع جمله القرآن من ساه صلی الله علیه و سلم  
 تا معلوم و مفهوم او شود که قرآن را چگونه باید خواندن همچنان منقولست که صحیح قرآن  
 حضرت مصطفی صلی الله علیه و سلم هفت بار مره بعد از خری بر جبریل امین فرود خواند و هفت بار  
 او خواند و رسول صلی الله علیه و سلم بشنید و همچنان در شب معراج هفتاد بار بر حضرت  
 باریتعالی فرود خواند، همچنان منقولست که حضرت سلطان الخلفا حلبی  
 حسام الدین قدس الدستره التریز مجموع مجلدات مشنوی را بر حضرت خداوندگار هفت بار  
 فرود خواند و سماع جانی کرده استماع فرمود و بر روز کنوز اسرارش مطلع گشته مطلع التوا  
 اسرار الهی شده و تمام مشکلات مشنوی را حرفا حرفا و الفا الفا حل کرده و با زاجل  
 ثبت فرموده اعراب نهاده و هر که از خلفای عظام از حضرت ایشان سماع کرده

نسخه ساخت هانا که نسخه صحیح و معتبره است و آن میر دست بچخان مکر روزی معین الدین  
 پروانه گفته باشد که حضرت مولانا آئین سماع را در عالم زهی نیکو نهاد فرمود حاشا که بنام  
 بلکه نیکو تر و دشت کرد و رویت که روزی در در راه مبارک معانی میفرمود گفت روزی  
 شخصی در دست میر خود چوبی دید گرفته گفت ای فلان این چه چوبست که گرفته  
 گفت اگر بیرون طریقت بنیت ز نیت گفت حقا که میر دست استین یار دین من  
 توئی و این نذیب امیر المؤمنین علی است که فرمود رحم الله امر اهدی الی اعمی و  
 باز فرموده است که من با همه خلق بخلق نیکو خوش بر ایم گفتند چگونه بر آئی گفت  
 بقدر امکان اصلا احسان کنم اگر قبول نکنند من با ایشان بروم علی ان اقول و علی  
 القبول **س** راه نیست و نمودم با تو راست ترک این روی کنی فرمان تراست  
**حکایت** بچخان خدمت امیر تورالدین ولد صبحا که یار غار و نائب مقبر پروانه بود  
 و حاکم ولایت قزاق شهر و مرد مخلص مولوی بود روزی در بندگی حضرت مولانا از  
 کرامات حاجی بیکاش خراسانی حکایت میکرد که روزی بخدمت او رفتم و او اصلا  
 در رعایت صورت نبود متابعت نداشت و نماز نیکو دو او را الحاح کردم که البته  
 نمازی باید کردن فرمود که برو آب بیارتا و وضو سازم هانا که بدست خود مشرب به راز  
 چشمه پر آب کردم و پیش او بروم مشرب به را برگرفت و بدست من داد که بریز چون  
 بردست او ریختم آب صافی خون شده بود و من در آن حالت او حیران شدم حضرت  
 مولانا فرمود که کاشکی خون را آب کردی چه آب طاهر را بخش کردن چندان هنری  
 نیست و آنچه حضرت یکلمه که آب نیل را جهت قطعی خون کرد و برای سبلی خون را  
 آب صافی کرد از کمال قدرت او بود و این شخص را آن قوت نیست و این را تبدیل



تندیر گویند که آن البذرین است و اخوان الشیاطین تبدیل خاص است که خمر تو  
خل گردد و مشکل تو حل گردد و مس من زرخالص شود و نفس کاقرتو مسلمان گردد و  
مسلم شود و کل تو حکم دل گیر دهانا نورالدین سر نهاد و از رغبت او اعراض نمود و گفت  
چون بسی البیس آدم روی هست بن هر دستی نشاید داد دست  
پنچان کرام صاحب عجم السروایت کردند که روز جمعه بود که حضرت مولانا فرمود که  
بسجد قلعه باید رفتن یاران بجهنم استعدا کرده بمسجد رفتند همانا که مولانا بکنجی رفته بنام  
بکیست و در قیام باندا حدی که ختم قرآن کرده خطیب از خطبه فارغ شد نماز عمت  
گذارده سلطان و امرا و علما بیرون آمدند و حضرت مولانا هنوز ایستاده بود  
هماناکه صاحب نیز یاد تمام بیرون رفتند چه کسی را مجال آن نبود که در صحبت او  
بیاید و موافقت تو نیستی کرون از بهت و عظمت آن حضور علیها تاجمه دیگر از مسجد بیرون  
نیامد چون آوینه دوم سلطان و ارکان دولت و علما و شیوخ امت حج آمدند دیدند  
که حضرت مولانا بخشوع و حضور عظیم بر کوع خمیده بود همانا که خدمت شیخ المشایخ صدر  
الملک و الدین و خدمت قاضی سراج الدین را بجا گرفته چندان گریستند که در گفت  
نیاید و بر سر زبان خدمت قاضی سراج الدین گفته باشد که اگر عبادت و نماز و نیاید  
اینست که حضرت این مرد میکند پس ما بر ریش خود میخندیم و نمیدانیم که چه هستیم همچنان  
گریان بیرون رفت و روز و شب حضرت مولانا از ان استخراق با خود آمده و بسو  
حمام روانه شد و از آنجا بدرسه آمده شبانه روز در سماع بود همچنان منقولست  
که روزی حضرت مولانا کمال الدین طبیب رحمه الله علیه در میان تمام حکما و اکابر  
حکایتی کرد و گفت که با اتفاق حکماء ماضی و حال عقائدات چنین است که اگر بعد از

حضرت مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم پیغمبری آمدی و مکن بودی ابن سینا خواستی بودند و  
نشانت صد هزار ابن سینا. و جفا طور سینا مقرر اند که بالای دست مولانا دست کسی نیست  
و این بزرگی بد و مقرر است و همچنان و تشوق رسول از کلمه و اشوقاه ذات مبارک بود  
و السلام همچنان مگر روزی غزلی پیش اکمل الدین میخواندند و این بیت را شنید که  
فرموده است **س** درون سینه چون عیسی نگاری بی پدر صورت به که ماند چون  
خری برین ز فمیش بو علی سینا به نقره میزد و میگفت هر چه گوید خداوند کار را رسد  
چه همه علما و حکما خوشه چین خرمن حکمت وی اند و حکیم الهی حضرت اوست چه کمال  
گفتار و لطافت ز قمار و لطافت کردار او را مسلم است **همچنان** مگر جماعت در  
در باب قهر نفس سخن میگفتند فرمود در ویشی بود که سالها عبادت میکرد و ریاضت  
می و زبیر روزی نفس غم میگفت که من انت و من انا قالت انت انت و انا انا  
باز چون چند بار دیگر طواف کعبه کرده پیاده و مشقت راه کشیده گفت که من انا  
و من انت قالت انا انا و انت انت باز هر عبادتی که بود روزی در صلوات قتل او چاره نکرد  
همانا که روزه و ریاضت جمع مشغول شد چون مدتی بر این ریاضت بسر برد از نفس **سید**  
که چون است حالا انا و انت جواب گفت که سخنان انا انا و انت انت و الله اعلم نفس را  
بغیر از جمع هیچ طاعتی مخلوب و مسلمان نمیکند **س** ایها المجوس فی رهن الطعام  
شوق میخوان بجلت العظام **همچنان** از علما و صحاب منقولست که روزی فقیه مروی  
از سر امتحان سوال کرد که سزا آید چون حضرت رسول صلی اللہ علیہ وسلم از تنوا ضایر و  
آمدی چراغ آنک گفتی فرمود که چون پدر بزرگوار یا با آدم علیه السلام در خلد برین **سید**  
شیطان لعین بقوت جا ذی نفس و قوت ماسکاش گندم را و معدّه خود جامی داده

توت با ضمه ش و رانچه گرداينده در حال کنديده وقوت واقعا ش در جنبش آمدن تقاضا  
 خروج کرد و در حال دمی را از جنبه خراج کردن چون در وارد میا آن عذره را از خود و کرد  
 و کنان بمشام مبارکش سید باز پس نظر کرد و نالید که و از ان حدت بگرسیت که او از حضرت غفار <sup>طلب</sup>  
 مغفرت کرده چند بار کلمه غفرانک بزبان برانده همچنان تا روز قیامت بر فرزند ان مومن اوست شد که  
 بعد از حصول خلا و فرغت در طلب مغفرت بلفظ مبارک غفرانک گویند و مستغفر شوند تا مغفوت و مرحوم  
 گردند فی الحال از ضلالت و انکار خلاص یافته صاحب اخلاص شد همچنان  
 شیخ محمود صاحب قران چنان خبر داد که بعد از آنکه صاحب فخر الدین نقل کرده بود از کاکا که  
 احباب یکی او را در خواب دید که بنایت خرم و شادان بود و سوال کرد که ترا بول خیر است  
 میخواند حق تعالی در ان عالم یا توجه معاملت کرد گفت از چند ان خیرات که ما کرده  
 بودیم پنج یکی مرا چنان دستگیر نشد که در حق از ملک من بچارت تر به مولانا بردند و  
 صرف کرده حق تعالی با تقدیر ما بخشید و در رحمت فرمود بعد از وفات مولانا اصحاب  
 را انظیم میکرد و بسیار عظیم و حضرت سلطان ولد را بنیدگها بمنمودند و دانا خدمت  
 جلای حسام الدین را با انواع دلداریاها میکرد و محمود شدن عاقبتش آن بود

بسیار بیایائی بان ده چه بدرویشان	هر لطف که بنامی در سایه آن آئی
بس کوش چه بیجا سئی بان ده چه بدرویشان	یکدانه اگر کاری صد سنبله برداری

همچنان از حضرت مولانا فخر الدین دیو دست او بیست نقل است که روزی حضرت مولانا  
 در خانه پروانه معانی میفرمود و مجلس عظیم بود فرمود المؤمنون لا یؤمنون بل ینقلون  
 من دله الی دایه شیخ تاج الدین اردبیلی که شیخ خاتقاه پروانه بود و در ان زبان بسیار  
 فضیلت و بیان ایراد کرد که بس چرا ک نفس ذائقه الموت گفت فرمود که

که گل نفس گفت گل قلبی گفت تو قلبی یا در قلب بنده مومن جاگیر تا بچون قلب مومن  
 نیروی و اگر قلبی کنی هرگز بنقد قلبی زرسی و چون تو در هوای نفس میروی و آلت نفسی  
 پس کمال نفسی ذالقة الموت ترست همانا که جب کرده هیچ ننگت و همچنان رفری  
 و تفسیر این آیت معنی غریب بیان کرده حق تعالی کل شیء هالک الا وجهه فرموده است  
 نه آنست که روح خود میکند و بر بندگانش از قدم بقا تا آخر می آرد که من باقیم و شما فانی بلکه  
 دعوت رحمت میکند که بجای درین مستهلک شوید چنانکه وجود قطره در دریا تا در وجه کریم  
 که الا وجه باقی و ابدی شود چنانکه گفت مشهوری

چون نه در وجه او هستی مجو	کل شیء هالک و وجهه
گل شیئی هالک بود جزا	هر که اندر وجه او باشد فنا
هر که در الاست او فانی ننگت	زانکه در الاست او از لاک است

همچنان هم در خانه پروانه معرفت میگفت و در شرح آسمانها و زمین و ستارگان  
 و آفرینش جهان بی نهایت بیانهای فرمود و گفت که صورت این عالم اهل حق را  
 در معنی دیدست با زبچان تاج الدین اردبیلی گفت بس مصطفی صلی الله علیه و سلم  
 الدینا جیفه چو گفت و این چگونه باشد فرمود که از طالبان او باش تا ترا جیفه نشانه  
 و از حساب کلاب نباشی چه بنیر از محبت حق با هر چه مشغول شوی جیفه است و از جیفه  
 بدتر همواره طالب حق باش و او را طلبت لایق دیدار باشی و در همه امشیا او را تو  
 دیدن و نظر ما رأیت شیئا الا رأیت الله فیہ ملک یمن تو باشد همچنان  
 مشغولست که روزی محترقه اصحاب از ظلم ظلمه خانه خراب شکایت بخیلم کردند  
 فرمود که در بازار قضا بان هیچ سگ را کشند معیند که گشتنی سگ است اما همواره

گو سفندان را میکشند و زحمت گشتن را ایشان میکشند چون حق را غایت با بر من  
 بیشتر است لاجرم زحمت ایشان را نیز بسیار است و هم زحمت ایشان بیشتر است  
 بیت را بگفت **س** در مطنع عشق جز بگورانگشند نه لاغرضقان و زشت خورا  
 نکشند نه که عاشق صادق ز کشتن بگریزد **م** و وار بود هر پنجشنبه او را نکشند  
 یا آن را تسلی گشته بچید شکر با کردند و بچور روزگار رضا دادند همچنان از علماء صحاب  
 متفلسط که روزی حضرت مولانا نقل فرمود که مگر شیطان رحیم در مسجد اهل قبا  
 ایستاده بود توقع قبول زیارت رسول داشت و حضرت مصطفی صلی الله علیه و سلم  
 تکبیر نمیداد و از دخول و منع میکرد همانا که از حضرت جلیل جبرئیل بنمایند که مجالش ده  
 تا شیطان نمازیارت ترا در یاد چون در آمد ندگی کرده فرو نشست و گفت ای  
 رسول خدا مرا میدانی که چون بودم و چگونه بودم و در چه کار بودم گفت بگو گفتا خدین  
 هزار سال با تذل و رقت و بیچارگی استاد ملائیک اخلاک و معلم مکمل الماک بودم و  
 منبر مرا چنانکه در شب معراج مشاهده فرمودی بر ساق عرش مجید نهاده اند و صد هزار  
 ملائکه بنده گیر من حاضر می شدند تا هزار سال و دیگر بآن فوج اولین نوبت اجلاس  
 نمی رسیدند آنکه نفرینی فرود آید گشتم و طوق لعنت ان عیلت لعنتی الی یوم الدین  
 در گردن من بسته منضویب عالمیان گردانید و از صحبت و شنگانم محروم کرد و آدم  
 متروک خاکی را بسرو می پیش کشید و بخلاف برگزید و از خلافت تمام مرا محروم کرد  
 اکنون یا محمد صلی الله علیه و سلم نگاهدار و هر اسان باش تا بختری خود مغر و نشوی  
 و بجایی سرور نگردی که مگر دستدراج الهی ادران نهایت نیست و همواره پرخذر  
 باش و خوف خود را از خوف او خالی کن و بسیاری بگیر است و همان بود که حضرت

رسول الله صلی الله علیه و سلم تا نفس آخرین بحاربه نفس مشغول گشته در جهاد صفر و جها  
 اکبر پهلوانی نموده لمحہ نیا سود و لحظه لغت و همیشه بریان دل و گریان چشم بود و ک  
 فی جوفه از نین کار نین السجل و او اما فرموده که انا علمکم بالله و احببکم الله و هرگز از زمان جز  
 سیر نخورده بود و بغرخت نخت تا دیگران را چه رسید متابعت راستین آنست که چنان  
 کنند و چنان شوند ہی نغره زنان سماع شروع فرموده بی نهایت زاریها و شورها کرد  
 و تا هفت شبانروز تمام از سر پابنشت همچنان خدمت مغر الاصحاب حبلی  
 شمس الدین و ولد مدرس رحمة الله علیه روایت کرد که روزی حضرت مولانا قدس الهدی  
 الغزیز در مقام خلوت اصحاب صحبت را معرفت میگفت فرمود که در وجود آدمی سه هزار بار  
 هست و هر هزار بار یک لقمه زنده می شود و اگر از سه لقمه یک لقمه کم کنی هزار بار در نفس تو  
 مرده میشود و اگر دو لقمه کم کنی دو هزار مرده میشود و فی الجمله اگر یک لقمه زیاد کنی هزار بار  
 زنده میشود و اگر کم کنی مرده میشود انشاء الله تعالی ما را و جمله یاران ما را توفیق  
 دهد بچم خوردن و کم گفتن و کم نختن آمین آمین آمین و این کلمات باین ترتیب فرمود

ایشان است و الله اعلم	اگر کنی یک آرزو که خود تمام
در تو صد بلبیس زاید و السلام	همچنان یار گرامی حاتم الدین و باغ

رحمة الله علیه روایت کرد که روزی حضرت مولانا بر دروازه یا عستان ایستاده  
 بود بر لب جوی آبی که از اندرون شهر نیرون می آمد و در آنجا ریخته می شد لغز میسکین  
 دیدند که بنایت آلوده و پلید شده بود همانا که بگریست و بعد از آن نظر عظیم فرمود  
 ای آب مسکین رو شکر ما کن که در اندونشان زرفتی انگاه میدیدی حال خود را آینه  
 که نلک قدوس هم از قدس خویش ترا طهارت داده مقدست گردانیده چنانکه در نسیه

اسم قدوس فرموده است <b>میتنوی</b>	آب چون بیکارگشت و شد نجس
تا چنان شد که با بار در حدس	خود ببردش باز در بحر صواب
تا بشستش از گرم آن آب	سال دیگر آمد و دامن کشان
همی کجا بودی بدریای خوششان	من نجس زینجا شدم پاک آدم
بستم خلعت سوی خاک آدم	سی بیاید ای پلیدان سوی من
که گرفت از خوی یزدان خوی من	در پذیرم جمله زشتیت را
چون ملک با که دهم عفریت را	چون شوم آلوده باز آنجا روم
سوی اصل اصل پاکبها شوم	دلچ چرکین برکنم آنجا ز سر
خلعت پاکم دهد باره دگر	کار او این است و کار من همین
عالم آریست رب العالمین	<b>همچنان روزی در تفسیر وحی السماء در حکم</b>

و ما توعدن مسانی میگفت حکایت فرمود که در ویشی طالب رزق آسانی شده بود  
روزی از ناگاه در جای حمزه دریافت آنرا قبول نکرد که من البته فتوح آسانی می خواهم  
چون شب بخانه خود بیا که دو کانش از جمع میگرفتند و نشینها میزدند در ویش گفت  
حق تعالی بمن رزقی داده بود اما احتراز کردم ندم مگر دزدی بر بالای روزن در  
گوش نهاده بود نشان موضع حمزه را دریافت حمزه وار روانه شد دید که در آن حجر  
بار سیاه خفته بود و ویش آمد گفت مگر او برای دفع فرزندان این را قاصد بگفت ایصد  
جمله سر حمزه را بسته برگرفت و از روزن او فرو انداخت دره پیش نظر کرد همان حمزه را  
پرزوید سر نهاد و حمد باری تعالی با قامت رسانید گفت اقرار کردم که اشارت وحی السماء  
درها حکم و ما توعدن حق است و درست است و حاشا که دروغ باشد ای نمود

تو مکان از لامکان ۴ فی السماء نزقلم کرده عیان در همچنان از علماء اصحاب چنان  
 است که روزی حضرت مولانا در تفسیر سوره شاوره هون و خالفهون معانی میفرمود  
 روزی ابن مسعود رضی الله عنه در شهر بصره بر بام برای خود سپر میکرد بجا تون خود  
 اشارت کرد که من این بام فرو میچشم زن فریاد کرده گفت نشاید نشیند و از آن با  
 بلند فرو چید از حکم قضا پایش شکسته شد بعد از آنکه صاحب فراش شده جماعتی  
 از مشق بیامدند که فارس ترین مردم درین زمان تویی باید که حاضر شوی تا بمشورت  
 اکابر عثمان را از میان برگیریم گفت والعذر و خیم درین حال که می بینید و اصلاً  
 حرکت ندارم ایشان او را مخدوم داشتند و از برکت آن شکست از آن قضیت  
 کردن شکن امان یافت حاضر شد گفت صدق رسول الله فی قوله که خلاف  
 کردن در از گناه کبائر برآیند و بغایت مخفی رسانید که ما قال قد سماه سم العزیز  
 شاوره هون واتاک جنالفا ان من بعضهن تالفوا  
 همچنان خدمت مولانا تاج الدین خردوس المدریسین رحمۃ اللہ علیہ روایت کرد که  
 صدیق در درسه جلال الدین قراطائی پیش مولانا علامه العالم رکن الدین ماژند را  
 رحمۃ اللہ علیہ درس میخواندیم و اکابر علماء حاضر بودند و برده بر در آویخته بود از ناگاه  
 که پرده را برداشته حضرت مولانا سلام داد و فرمود که علماء دین بچشم خود  
 که مولانا رکن الدین و طلبه علم برابر دیده گفت بدرس فقه مشغولیم فرمود که عجب  
 از فقه اللہ و علم اللہ و حکمت اللہ کجا درس میگویند و آهی بکرد تمام علماء گریان و بگری  
 گشته فریادها کردند و باز بیرون جست همگان در پی دیدند اصلاً اثری و نشانی  
 و از آن هیت استاد مولانا رکن الدین منقه رنجور و مجبور افتاده بود و چون



بیج علما بدرسه مولانا آمده بود و بارادت تمام تمهید عذر فرمود آرزو زمیست دانشمند  
 قبل مرید مخلص شدند همچنان بعضی از یاران کبیر که قلیل ایشان عندالکثیر بود  
 پیش مولانا چنان روایت کردند که سفها و فقها اصحاب را بحد طعنه زدند که بر مخلوق  
 سجده کردن رو نیست مولانا فرمود که ای عزیز خواهی مری مراد دست شیطان و جلا و نفس  
 خلاص داد و آزاد م کرد و از تو جانتم بخشید چرا او را سزیم و جان در راه او ندیم شلا  
 یکی را بادشاه وقت خشم کرده بدست جلا و داد تا همچنان دست و گردن بسته  
 بسیار تنگاش بر دو میخواید که او را گردن بزند و در عین آن حالت یکی از خواص حضرت  
 انگشتری امان در پی رسانید که البته او را آزاد کند و خلعتش دهند و آن بچاره  
 امان یافت میگوید که عجب این مرد می و حسان و جان بخشی در حق من کرده است  
 که بجز سجودش و او را میگویند که این کرم را فلانی کرده است داد از غایت شادی  
 با خلاص تمام و تضرع عظیم در پای وی می افتد و سجده میکند و می زارد و ثنا می گوید  
 که حیات بخش من دای خضر وقت من مرا از تو زنده کردی و جانتم بخشیدی و دایمان  
 قیامت شکر منم خور را و جب دانسته و عاهاش میکند همچنین اولیا با خلق خدا همین  
 معامله میکنند و شفقتی می نمایند که ایشان را از سیاستگاه دنیا و از دست شیطان و  
 و سلطان نفس خردن آزاد میکنند و خلاص میدهند و اخلص شان می بخشند و از  
 و زطای بلاک و از راه های مخوف می ربانند و بر صراط مستقیم و قربت اله کریم دست  
 میکنند چو البصیرتی تمام سجده شکر ایشان نکنند و آن سجده را بر خود واجب ندانند  
 همانا که در طریقت و حقیقت شکر ایشان و سجده ایشان و تعظیم ایشان شکرند  
 است و سجده و تعظیم حق است و این بر کسی واجب است که در حق آن اسان کرده اند

داوارا از اسفل با علی برده اما در حق آن کس اینکه که آن احسان را بوی نکرده اند ایشان را  
 سجده کردن لازم نیست بلکه کفرست اولئك هم الكفرة الفجرة و آن عزیزان خدا  
 نیز از سر او سجده او فاعند چه اگر نگاه بقیله سجده کند کافر شود و این عارفی حق اگر سجده  
 کافر شود همانا که تعظیم متابجان حضرت رسول الله صلی الله علیه و سلم که محبوب الله اند و قبل  
 رسول الله صلی الله علیه و سلم بر عالمیان فرض است که و من يطعم الرسول فقد اطعم الله  
 تا داران محبوبیت شریک باشد و السلام علی من اتبع الهدی همچنان روزی  
 در معنی اتحاد انبیا و اولیا علیهم السلام حکایتی فرمود که دو شخص پیش قاضی بدعوی قیام  
 بودند همانا که یک از گواه خواست بیرون آمد و دو در ویش گواه برد و گواه دیگر خواست و فرمود  
 دیگر بیار و دو دیگر خواست گفت بجای دو گواه چهار آوردم دیگر گواه میخواهی قاضی  
 گفت اگر چهل هزار بیاروی ایشان را قبول کنم و در حقیقت اتحاد یک جائز است که المؤمنون

<p> <b>تفسیر و ترجمه</b> چنانکه فرمود          متحد جانهای شیران خداست          هم یکی باشند و هم ششصد هزار       </p>	<p>         جان گرگان و سگان هر یک جداست          چون بایشان محبت بینی دو یار          همچنان در معنی المؤمن من مرأت المؤمن       </p>
<p> <b>المؤمن یعنی تجلی فیها ربّه</b>          آئینه کرد و برابر برگرفت          آئینه انا الشمس گوید چه کند       </p>	<p>         خالق ارواح از آب و زرگل          هر که از آئینه بتابد خورشید          یعنی در آئینه بنده مومن الله چون       </p>
<p>تجلی میکند تو اگر رویت الله میخواهی در آن مرآت در آ تا تو بینی آنچه هست</p>	
<p>آهن من صیقل عشقش جویافت</p>	<p>آئینه کون رفت از و آهنی</p>

همچنان روزی علما دین سوال کردند که تفسیر هر معکوره چگونه باشد مثال  
فرمود که چنانکه معیت بهار با همه جزای عالم آمیخته است و همشان از وزنده اند و خندان  
چنانکه هر گلی و گلی و سنگی و سنگی از و منور و مزین گشته اند اما خصوصیت بهار با خسر  
خار و نفس خار چنان نیست که با گل احمد و لعل انور و همچنان خصوصیت معیت انوار  
انیا و اولیا آنچنان نیست که با عوام و معیت با شاه با مقربان خود آنچنان نیست  
که با پاسبان و خربندگان و غلامان باشد چون معیت ما هست اللہ را معیت  
جو که داد آگاه راه و همچنان معیت مدرس با بندی نو آموز آنچنان نبود که با طالب علم  
مستدل همشان سر نهادند و مرید شدند همچنان از خدمت یاران اکران فرمودست  
که روزی امیر مقبره زیارت آمده بود سوال کرد که سگ ماده را بچکان ز بهر چه بیشتر  
است و گو سفند را یکی یا دو بیش نیست و سالی دوازده ماه گو سفند را می کشند و در دنیا  
حق تعالی بحکم الغنم بکة و غنمة و لاحة و قوائد بسیار نهاده است و نسل سگ گرچه  
بسیار است هیچ ایشان را نمی کشند کمترند و برکتی ندارند عجا ستر این چه باشد حضرت  
مولانا جواب فرمود که گو سفند سحر خیز است و سگ بیچاره سحر خیز بدان سبب برکت  
ندارد و برکت از آن گو سفند است و سگ را هیچ نیست سر نهاد و خدمات نموده  
همچنان مگر در ویشی از قلت منال ضعف حال و رزق قلیل شکایت می کرد  
فرمود که اگر حق تعالی رزق پنجاه ساله را یکبار بر تو فرورد چه خواهی کردن و بچکا  
خواهی گنجاییدن حکم کمیت روز بروز دار از رزاق را از انبار قدرت و غیبی جهت  
بحکمت بتومی رساند تا طاعنی و باغی نشوی که و کونست اللہ الذی رزق لیباده لبغی  
فی الاکثرین چنانکه پیشینان از غنا طاعنی شدند و بی ادبانه دعوی لبین الملک کردند

و انار بکوه اراکلی گفتند تا ملک گذشته بدون هلاک شدن زمینها را نگوی که نمی بود  
 و از آن گذشته با هم بیاد آوردش که نعم حق و کرم او تقصیری کن

منگرا ندر غابرو کم باش زار | لوت و بوبت غورده راهم بیاد دار

بچستان اچخاب و عرفان و اجباب عارفان روایت کردند که روزی بزرگی  
 زیارت آمده بود و گفت از حضرت بشا ائمان میگویم که مراد در وقت مرگ چیزی در دین بخند  
 که مرگ همچون گمان خوار می است بغایت حکم و سخت انداز چنانچه بیج دست کشتی سخت  
 گمانی اورا نتواند کشیدن و آن کسی که خدمت است و کمان کش نموده باشد البته  
 زه از آبیکبارگی نتواند بگوش خود رسایند و تازی بگوش خود رساند زهی بگوش  
 رسد همانا که سالها بر کباده کشیدن ملامت باید کردن و در آن صنعت بدن بود  
 تا قادر شود بر کشیدن آن کمان دست کش اکنون کباده کمان مرگ مداومت  
 عبادات و خیرات و حسنات و سخاوت مال و تن است چون بسخاوت خود کرده باشی  
 و در آن فن قائم گشته چون تمقاضیان جان بر تو آیند و از تو طلب جان کنند  
 بے هیچ زحمتی و دردی آسان آسان جان خود را بیاورایشان کنی و امانت حق را  
 از حضرت حق در بیخ نداری که ات الله یا مملکون ان توجوا الی انابت الی اهلها و به  
 مقتضای و التا شطاکت کثرت ایشان را عصا در دین و زحمتی و المی نباشد  
 و زحمت نسبت بکسانی باشد که اصلا بسخاوت نفس ایشان مال خود حو کرده باشند  
 و بداد و هوش نیامخته البته وقتی که از ایشان طلب جان کنند هرگز باختیار  
 ندهند و مشادی و تسلیم نکنند و وحشتی پیش آرند لازم بر موجب التا رغبات عذفا  
 بزور و زحمت از دستمانند و اورا بیاست سخت آید و در دین و فتن خود را بیخ نخواست

چنانکه گفت **س** که مومنی و شیرین هم مومن است مرگت **و** در کافری و تلخی هم کافر است  
مردن **و** همچنان مشغولست که روزی در جمعی بزرگی سوال کرد که کسی بیست  
شش کسی شود و بجای رسد فرمود که در ویشی بیست و بی آنکه از شیخ تلمین ذکر  
شود خود بخود ذکر میگرد و کوششی عظیم میخواند و دید که نوزی از دهان او بیرون  
می آید و بر زمین فرود می شود همچنان حیران و غمناک برخواست و بخدمت شیخی آمده صورت  
خواب راعضه کرد شیخ فرمود که ذکر کنی که بی تلمین شیخ باشد همچنان باشد و از تلمین <sup>شنید</sup>  
همان شب دید که از دهان او نور آید **يَضَعُهَا الْكَلْبُ الطَّيِّبُ الْعَلِيُّ الصَّالِحُ فِي قَعْدَةِ بَرَعِشِ بْنِ**  
میتافت تا بدانی که بی تربیت شیخ هیچ تربیتی رحمت نیست و همه طاعات بی برت  
ولی نور **مَنْ كَانَتْ لَيْلَتُهُ كَلَّامًا لَدَيْنَ لَهْ** دست راست را سپار جز در دست پیر به حق  
شدست آن دست او را سخت گیر **و** همچنان در ویشی از کبر نفس و هواهای دلول  
شده بود و پیر خود را و خواب دید که طشتی پر زریق پیش او نهاد و شمیر الماسی در دست  
داد بدان شمیر الماس چند نکه دو پاره میگرد باز هم میشد و بهوار می گشت و او این کوشش  
عاجز گشته بیدار شد شیخ را بر سر باین خود ایستاده دید فرمود که تا هنگام مردن باید که  
دست از مجاهده نفس و کوشش باز نذاری و بقدر امکان در قتل نفس تقصیر نتهوان کنی  
از آنکه تا نفس نبرد از مکر و نتوان رسیدن **س** می کشانش در جهاد و در قتال **و** مرورا  
و الله تحریک الوصال **و** تا نمیری نیست جان کندن تمام **و** بی کمال نزدیان نائی پیام  
همچنان فرمود که از شیخی پرسیدند که فلان الدین مرید کسیت گفت چه میگوئی او را <sup>سخن</sup>  
بمیرد و این بیت را گفت **س** هر که اندر عشق باید زندگی **و** کفر باشد پیش او جز بند  
باز فرمود که آن کسی که حلاوت بندگی و مریدی را دریافت همه عمر خود آرزوی شیخی نمکند

در جواب سید همچنان بزرگی بخد مت شیخی کس فرستاد که بمن درویشی بفرستد برای صحبت و  
 همدی شیخ در جواب گفت درویش کیاب است ریافت نمی شود آدمی شیخی بفرستم چندانکه  
 خواهد همچنان از علمای اصحاب منقولست که روزی کرجی خاتون بطریق مطایبه و مطالبه نزد  
 خدمت علم الدین قیصر سوال کرد که از خدمت مولانا چه کرامت دیدی که رپوده او شده  
 و مرگشتی و او را عظیم دوست میداری گفت بانوی جهان را عمر باد کترین کرامات  
 مولانا آنست که هر چه پیبرے را نمتی است که دوست میدارند و هر شیخی را قومی مقتد  
 نشدند با اتفاق تمام جمیع ملل در ارباب دول حضرت مولانا را دوست میدارند و با سر  
 و مشرف میشوند و از و تقاضا میکشاید ازین عظیم تر چه کرامات خواهد بود دن بانوی  
 جهان نشاء عظیم نمود و شریفیانش را پوشایند و باران را خدات و افزائی  
 همچنان روزی بعضی یاران از انکار اهل فساق و طنازی ایشان بدرویشان در  
 حضرت مولانا حکایت کردن فرمود که چون نوح بنی علیه السلام با شارت الهی کشتی را  
 نام کرد کتانیان همواره یا کفار بی اقرار از سراسر استبکارتنازی میکردند و تخیر میکردند  
 له درین صحرا می خشک کشتی بچه کار آید و چراشاید بعد از آن که تمام کرد زمانی بگذشت  
 بل تفسیر میگوند و دو سال تمام خلایق در اینجا نجاست میکردند تا بکلی اولر قازورات پُر  
 شد همانا از غایت عجز حضرت نوح علیه السلام از وضع آن عاجز شده بود و بحضرت حق  
 عالی بنیاید عاقبت الامر حق تعالی مرضی مهلک در ایشان حادث کرد که معالجه آن جز  
 حدش آدمی نبود می حکمای آن قوم اتفاق تناول حدش آدمی فرمودند همانا که از غایت  
 اموس شرمساری زهد بیکه پنهانی میرفتند و از اینجا میخوردند تا هیچ از آنها نماند بعد از آن  
 حق سبحانه و تعالی عَمَّا يَقُولُ الظَّالِمُونَ عَلَوًا كَثِيرًا عَلِي التَّوَالِي جِل رُو تَمَام يَارَان عَطِيم فَرَم

فرستاد و قارالتنور از زیر پیداشد و خسته هُنَالِكَ الْمَبْطُلُونَ همه را غرق طوفان گردانید  
 همانا که انکار سرار و ظنازی کردن اسرارنا مبارک است و زیان مند عظیم و شد الحمد طوفان  
 طوفان بلاد کین اند و کمال قدرت در قبضه قوت ایشان است یاران مارا ایستاد  
 درین چند روز حالشان معلوم شود چنانکه فرمود روزی دو بلع طایعان که سبز بینی عم  
 محو به من اصلهای بخیشان از راه پنهان نشکنم و همچنان حضرت سلطان ولد هم  
 ازان طوفان بی نشان نشان داد و از کیفیت نشان برایشان بادگفت

ای منکران ه ما می شمنان شاو ما	نزدیک شد تا در رسد بر جملتان طوفان ما
--------------------------------	---------------------------------------

همگان غریق حریق طوفان بلاگشته شدند و ناپدید گشتند و از سخط انردی چنان سقط  
 شدند که سقطی از ایشان در جهان نماند و قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَنَهَى الْبَاطِلَ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ  
 زَهُوقًا که نبودی نوح را از حق پیدی و او جهانی را چرا برهم زدی و صد هزار  
 شیر بود و او تنی و او چو آتش بود و عالم خرمینی و چونکه خرمن پاس عشر و ندهشت و او  
 چنان شعله بران خرمن کجاست و همچنان از خدمت استاد السلاطین مولانا  
 فخرالدین دیو دست ادیب مرویست که روزی حضرت مولانا با جماعت خانه مدینه  
 درآمد و یاران را جمع دید فرمود که اللہ اللہ با هم دیگر جمع باشد و پیوسته در صحبت که  
 الجماعة الرجوة والفرقة عذابا اگر گو سفندی راتنها در مرغزاری بگذرند دایم بنالد و فریب  
 نشود بلکه ملهک شود و در گرش درو الا در میان گله خود پاید همچنان اگر در سختی راتنها  
 بجای نشانند و تبارش نکنند نیکو نرید و گیر و مگر تا در الش صحبت و اتفاق بی نفاق  
 را اثریاست چنانکه گفت است سنت ره جماعت چون رفیق بی ره و بیای  
 افتی در مضیق جمع کن خود را جماعت رحمت است تا تاوانم تا تا گفتن آنچه هست

ہچیمان فرمود کہ از نوشیروان عادل پرسیدند کہ از عقل و مال دولت کہ ایمن  
 بہتر است گفت اتفاق خلقان و اجتماع یاران یعنی ہر جا کہ اتفاق و اجتماع ہست  
 حاصل است و اصل ششونت و لغت بکار نیست و این بیت را فرمود **ہچیمان** از یک  
 فضا غلیظہ لیکن اسرک نافذ **ہچیمان** لایین الناس ولا تجد الناس تنافذ **ہچیمان** **ہچیمان** **ہچیمان**  
 حضرت مولانا جمع یاران را مرحمت فرمود وصیت کرد کہ گفت اللہ خدا آنکہ صحبت  
 و خدمت شیخ دست و دہلیز خدمت و ملازمت صحبت او ہمہ ہیچ است و اگر صحبت  
 دست نہ دہ مصاحبت صحابہ اواز و اجبات است و اگر آن ہم دست نہ دہ مشغولی با کلام  
 ایشان از ہملہ و لہر است و اگر آن ہم دست نہ دہ بطاعت حق مشغول بیاید شدہ  
 و آن صحبت را بتضرع عظیم و نیاز مندی چون حضرت موسی علیہ السلام التماس باین نحو  
 و سایہ یار دینی را طلب داشتن سے سایہ یار بہر کہ ذکر خدا **ہچیمان** انجین گفتمہ است احمدیاد  
**ہچیمان** ملک الادب مولانا فخر الدین معلم رحمۃ اللہ علیہ روایت کرد کہ روزی حضرت  
 مولانا تبریات تربت والدش مولانا ہی بزرگ بہاد الدین ولد آمدہ بود بعد از آنکہ نماز  
 گذارد و اوراد خواند و ساعتی نیک مراقبت نمودہ از من دو بیت و قلم خواست چون پایہ  
 برخاست و بر سر گور فرزندش جلی علاؤ الدین آمدہ بیتی بران تربت مخصوص کرد  
 نوشت و آن بیت اینست **ہچیمان** ان کان لای جوتک الاحس فین ملود و مستبر الہ

**بس کجا زار و کجا نالہ نسیم** | **گر تو نپذیری می بجز نیک اسے گریہ**  
 فی الحال رحمت کرد و فرمود کہ در عالم غیب دیدم کہ خداوند مولانا شمس الدین باندا  
 صلح کرد و بر بخشید و شفاعت فرمود تا از جملہ مرحومان گشت **ہچیمان** کالکہ ہیچ خلقش  
 نگرید **ہچیمان** از خلافت آن کریم اورا خرید **ہچیمان** تا بمقبولان حضرت و مرحومان مت چہا بخش



فرستاد و فارالتوزیر پیدا شد و بخشنه هلالک المبتطلون همه غرق طوفان گردانید  
 همانا که انکار سرار و طننازی کردن اسرارنا مبارک است و زیان مند عظیم و شد الحمد طوفان  
 طوفان بلا دیکمین اندو کمال قدرت در قبضه قوت ایشان است یاران ما ایستاد  
 درین چند روز حالشان معلوم شود چنانکه فرمود روزی دو بلع طایمان که سبز بنی عم  
 محو به من اصلهای بخیشان از راه پنهان نشکنم به و همچنان حضرت سلطان ولد هم  
 ازان طوفان بی نشان نشان داد و از کیفیت شان برایشان بازگفت

ای منکران به ما می شنیدن شاه ما	نزدیک شد تا در رسد بر جملتان طوفان
---------------------------------	------------------------------------

همگان غریق حریق طوفان بلا گشته شدند و ناپدید گشتند و از سخط این روی جهان سقط  
 شدند که سقطی از ایشان در جهان نماند و قول جبرائیل و نوح و ابراهیم و ایلان اباطال  
 نه خودت که گرنودی فوج را از حق بیدی به او جهانی را چرا برهم زدی به صد هزار  
 شیر بود و تنی به او چو آتش بود و عالم خرمی به چونکه خرمن پاس عشر او نه است به او  
 چنان شعله بران خرمن کجاست به همچنان از خدمت استاد السلاطین مولانا  
 فخر الدین دیو دست ادیب مروست که روزی حضرت مولانا بجماعت خانه مدینه  
 درآمد و یاران را جمع دید فرمود که الله الله با همی که جمع باشد و پیوسته در صحبت که  
 الجماعه الرحمة والفرقة عذابا اگر گوسفندی را تنها در مرغزاری بگذرانند دایم جلود و فریب  
 نشود بلکه لپاک شود و در گرش در و الا در میان گله خود باید همچنان اگر درختی را تنها  
 بجای نشاند و پارش نکنند نیکو نرود و گیر و مگر تا درش صحبت و اتفاق بی نفاق  
 را اثر است چنانکه گفت است سنت ره جماعت چون رفیق بی ره در میان  
 افنی در مضیق جمع کن خود را جماعت رحمت است به تا توانم با تو گفتن آنچه هست به

پیمان فرمود که از نوشیروان عادل پرسیدند که از عقل و مال دولت که این  
 بهتر است گفت اتفاق خلقان و اجتماع یاران یعنی هر جا که اتفاق و اجتماع هست  
 باصل است و اصل اشوشت و لغت بکار نیست و این بیت را فرموده است این  
 ظالمین ظالمین اسراک نافتن • لاین الناس ولا تجد الناس نفاذ • پیمان روز  
 حضرت مولانا حج یاران را محبت فرمود و صحبت کرده گفت اللہ خدا آنکه صحبت  
 خدمت شیخ دست و هدایت از خدمت و ملازمت صحبت او ہمہ پیچہ است و اگر صحبت او  
 ستندہ مصاحبت صحاب او از واجبات است و اگر آن ہم دست ندید مشغولی با کلام  
 شان از ہولہ و لہر است و اگر آن ہم دست ندید بطاعت حق مشغول بیاید شدن  
 آن صحبت را بتضرع عظیم و نیاز مندی چون حضرت موسی علیہ السلام التماس باین نمود  
 سایہ یار دینی را طلب داشتن سے سایہ یار بہ کہ ذکر خدا • اینچنین گفته است احمدیہ •  
 پیمان ملک الادب مولانا فخر الدین معلم رحمۃ اللہ علیہ رہا است کہ روزی حضرت  
 مولانا بزیارت تربت والدش مولانا می بزرگ بہاد الدین ولد آمد ہ بود بعد از آنکہ نماز  
 گزارد و وارد خواند و ساعتی نیک ملاقت نمودہ از من دو بیت و قلم خواست چون با چو  
 رخواست و بر سر گور فرزندش جلی علاء الدین آمد ہ بتی بران تربت مخصوص کردہ  
 نوشت و آن بیت اینست سے ان کان لا یجوزک الا حس فیمن ہلود و مستہلح

بس کجا زار و کجا نالد نسیم | اگر تو نپذیری بجز نیک سے کریم

نا الحال محبت کرد و فرمود کہ در عالم غیب دیدم کہ خداوند مولانا شمس الدین باند کور  
 ملع کرد و بر بخشید و شفاعت فرمود تا از جملہ جوان گشت سے کالکہ بیچ خلقش  
 لمردیہ • از خلافت آن کریم او را خریدہ تا بمقبولان حضرت و روحان مت پہا بخشند

همچنان روزی غزه حفاظ شهر از تفسیر این حدیث سوال کرده که رب تالی القصدان  
والقران یلخند چه معنی دارد فرمود که اغلب قرآن او امر و نواهی است و ترغیب بر آداب  
ظاهر و باطن یکی میخواند که اقیما الصلوة و اتوا الزکوة نماز نمیکند و زکوة نمیدهد و یکی میخواند  
یا امر بالعدل و الاحسان ظلم میکند و نجیل صحیح است و در امانت خیانت میکند و از منکر  
و فحشا اجتناب نمی نماید لاجرم بزبان حال قرآن مجید بر ولعت میکند و او را ملعون میخواند

روز قیامت خشم جان او خواهد شد	روزی بیاید که سخن خصمی کند با شمع
کاب جاتی خواند تو خویشین گساختی	و آنجماعت که در طریقت قرآن مجید سکون

نمایند و امور حکم شوند و از جاوه مستقیم بیرون روند همانا که عبارت و اشارت ایشان

والقران رحمة خواهد شدن	معنی قرآن ز قرآن پرس بس
و ز کسی کاتش زد دست اندر هوس	همچنان سر بهنادند و مرید شدند

همچنان روزی خدمت جللی شمس الدین ولد مدرس از یکی شکایت کرد که فلان  
دانشمند بمن گفت که پوست بگیم حضرت مولانا فرمود که زهی مرد که اوست و داشت و روز

در حضرت آئیم که پوست را بگیم و از زحمت پوست بر بهیم تا بر حمت و دست بر سیم زینهار  
زینهار تا بیاید و از پوستان خلاص بر این خیر بگوش آن دانشمند رسید غلطان غلطان

بحضرت مولانا بیاید و بوشق تمام مرید شده فرجی پوشیده و در باطن خود فرجی و  
بیافت و از سلک اولیا گشت همچنان مگر حضرت مولانا در سماع بود و یکی از ناگاه

نفره برود و جاها دیدن گرفت فرمود که او را بدین سو آری هم جامه ات بدرد و هم جامه  
نود در اهل کس کنی سعی کن تا بدان شوروی تا ابد سلامت مانی چون آن درویش بگوش

خود رسید همان ساعت تسلیم جان کرده با حضرت حتی پوست همچنان خدمت

غریزان از یاران بزرگ روایت کرد که روزی حضرت مولانا دوات و قلم خواسته  
برخواست و بر در باغچه مدرس این ابیات را بنشسته فرمود

<p>که تو حق گوئی و حق ایها الناس میان بنده و حق مانع هوس این المذنبین یا بد خدا را تنی لا غرولے باید شکسته</p>	<p>خطاب بنده و حق هر دو بشناس خوشامای ز حق در بنده هوس نه بینم و خود بین باد شارا درین ره نیست خود بینی خجسته</p>
--	---

ما محمدان خدمت ولد مدرس جللی بدرالدین گفت که روزی حضرت مولانا در  
ورقی بنشسته بدست من داد همین ترکیب را که در ویش را راحت و لذت و کساد  
در حالت خاموشی بیشتر بود و ترا در خاموشی ملال می افزاید و تسم میگرد و میگفت  
چونست خیر باشد گفت در آن ساعت که حق تجلی کرده است او پرده برانداخت چه  
جای سخن است **نیستم** چو شانه جمله زبان **+** همچو آینه نام همه دیده **+**  
تا اثرهای من نگر و فاش **+** میزنم نغمه های پوشیده **+** فکرتی بد خفا و بچون آینه  
راذلتی عتق کن **+** و معتبر آن سخن همچون تیندن کرم ابریشم است بر خود پندار و کاری **+**  
جهان روشن را بر خود تار یک میکند و خود را بخود در زندان میکند **+** کبر ز غریب **+** سخن **+**  
گفت صدیق رضی الله عنده از هفت حدیث پیش روایت نکرده در همه عمر **+** محمدان  
روزی در ترجمه کبار سبب نزول این حدیث را بیان میکرد **+** مَا كَرَأَ الْمُسْلِمُونَ حَسَنًا **+**  
عند الله حسن فرمود که روزی صحابی کرام پیش رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم گشتند  
که در اوقات از هم ایگان خود خیر میماندیم و باز میسریم جایز است یا نه زیرا که  
در قدیم بوده است فرمود که چون با اتفاق در میان شما رضی است رواست

و روز نهم ابویوسف نان بوزن دادن و ستمان رؤاست و بنشین محمد صمد و در داد  
و گرفتن هم جائز است **بچپستان** علامه علماء عهد روزی از سر این حدیث که آنکس  
بالحوائجکم سوال کرد و بدید و رود چه بوده است فرمود که در زمان رسول صلی الله علیه  
و آله جوانی بود و بسوق و بجزیره رفته ناگاه وفات یافت اقربای او از غایت خجالت  
خاک او را شب و فن کردند صبحی جبرئیل امین بیاید و محمد امین را اعلام کرد که برو  
نماز کن حضرت مصطفی صلی الله علیه و سلم حکمت او را طلب داشت بحضرت عزت  
رفته باز آمد که حق سبحانه و تعالی میفرماید که آن جوان در آخر وقت کلمه **آشهاد**  
**آن کلامه لا اله الا الله و اشهد ان محمداً رسول الله** بر زبان راند استغفار نمود  
پس آن خطه محتمس کرده از گناهان او در گذشتم حضرت رسول صلی الله علیه و سلم  
شاید با کرده که **انما الاموال بالحوائجکم** فرمود و گفت **سبحان** کافر بخواری  
منگید بدید که مسلمان مردنشان باشد امید چه گفت حق گرفتاری اهل صنم به چون  
مرا خوانی اجابتها کنم فرمود که **سبحان** و مرا می حق مبلغی و محسنی و مفضل نیست  
در حق بندگان مجرم خود و حکایتی گفت که روزی صبحی در راه حج عربی را ایست  
فرد کوفت جهت آب بر که فی الحال نادم شد و توبه کرد و او را بسیار طلبید تا از  
حلالی خواهد نیافت چون بر کوه عرفات بر آمد آن عرب را دید که بر صهی و عبا  
میکنند که خداوند او را برای من سکین بگیر که ندانست صبحی در پایشان قناده گفت  
مرا می باید که دعوات کنم گفت نه نام من محسن است مرا باید که بنام خود عمل کنم و ترا  
آمرزش خیم اکنون قیاسی کن که آن محسن ما چه خواهد کرد در یوم دین **بچپستان**  
روزی اکابر شهر بزیارت آمده بودند و در شرح آفتاب شهر **صلواته** **للإسلام** میفرمود

گفت چون این آیت نازل شد از حضرت رسول صلی الله علیه و سلم سوال کردند که  
نشانی دارد صد مشرح و دل کشاده فرمود که بلی چون لوزخ در دلی در آید  
آن دل کشاده شود و فرخ گردد و خدا تعالی هر که خواهد که دلش آراسته و قرآ  
و دنیا شود آن دل کشاده گرداند بنور خویش علامت او آن باشد که از دنیا  
شود و میل با عزت کند و پیش از وصول مرگ برگ سازد خود را همیا کند و دنیا را  
طلاق بد پیش از آنکه دنیا او را طلاق دهد آن روز که رسول الله صلی الله علیه و سلم  
نقل فرمود عایشه رضی الله عنها نوحه میکرد نه چنان نوحه که تو میکنی عایشه نمی گفت  
که در دنیا اسپان و اسباب تو در دنیا مال و ملک تو و خان و مان تو چنانکه مایگویی  
بلکه میفرمود یا من لکم نعم و یا من لکم السوء یا من لکم اللیس یا من لکم الیسیم یا من  
خینا السوء یا من لکم نیام علی المصیر آن روز که جان شیرین میداد زیر روی فرشته  
از لیف آگنده که او پوست دخت خراب بود چنانکه نشان لیف بر پهلوی مبارکش اند  
و کاسه چوبین بر بالین نهاده بود و دستار که در آنجا میکرد و آب بر پیشانی میسپ  
در سینه می سخت میگفت اللهم اغنی علی مسکات الموت و نشان یگر آنست  
که روی با آخرت نبی و طلب بهشت کنی که در راه بهشت ریخ بسیارست باسانی  
حاصل نمیشود که گنج بی ریخ و مال بی مال حاصل نمی شود جز آنجا که انما یکملون  
چنانکه هر که طلب نیامی فانی کند تا خواب از چشم دور کند و راه دراز پیش نگیرد و  
رحمت راه نکشد بدینا زسد عجا کسی که بهشت جوید و از دوزخ بگریزد و بطلب حق  
سبحانه و تعالی باشد بخت و خوردن و آسودن بمقصودش تا از رسیدن در راه  
کردن جوینده حق نرسد و گریزنده دوزخ را خواب نیاید

عِبَادٌ لِلَّهِ كَيْفَ يَتَّامُونَ  
 ياداد و کذب من ادع  
 اذا جن العاشق حوى العاشق  
 بانکه آب و تشنه و انگاه خواب

كُلُّ نَفْسٍ عَلَى الْمَوْتِ حَكِيمٌ  
 محبتی فاذا خبت الیل نام عینی  
 بر چه ای عاشق بر آورا اضطراب  
 همچنان از قول صحاب منقولست

که روزی بزرگی از حضرت مولانا قدس الله سره التریز بطریق استفسار سوال کرده  
 باشد که میان بلی و نعم فرق چیست جواب فرمود که الفرق بین بلی و نعم هوان بلی نفی ما  
 تقدم و اثبات ما تاخر و نعم بعکسه اثبات ما تقدم و نفی ما تاخر و یدل علی قوله  
 عز وجل الْكُفْرُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَى وَهُوَ اصْحَابُ الْيَمِينِ وَاصْحَابُ الشِّمَالِ قَالُوا نَعَمْ  
 اسم الله تعالی اصحاب الیمین الالف فاجابوا بلی و هو نفی ما تقدم و اثبات ما  
 تاخر و هم الذین امنوا و لم یسمع الله تعالی اصحاب الشمال الالف و هم اهل الیمن  
 قَالُوا نَعَمْ بعکسه و خلافه فاجابوا بنفی ما تاخر و اثبات ما تقدم و للمکان واحد  
 و الزمان واحد و الحق واحد و هم الذین کفروا و لم یسمع الله تعالی لهم لفظ الاستفهام  
 باللفظ کانهم سمعوا الست بربکم قالوا نعم و هم اصحاب الیمین و هم اهل الجنة الالف فقال الست بربکم قالوا بلی  
 یعنی درست که درست و هم الذین امنوا و تخصصوا علی الاسلام و الایمان عمقا و عظیمه و هم مریدان  
 شخصی پرسید که فرق میان تام و کمال چیست فرمود که الفرق بین التام و الکمال  
 آشت که کمال عبادت از تمامی بی نهایت است و تمام نجات فارسیدن است  
 چنانکه در مرگ بگویند که تمام شد یعنی سپری شد پس از پیر این معنی است که آنکه کسک  
 درین آورد و آتمت و در نعمت و الهدا علم همچنان مجموع این لطافت و  
 طرافت منقولست از دست خط حضرت مولانا که در کتابهای خود نوشته بود و بدین ترتیب

در فوائدهم جوع قال فی قلته الاکل منافع کثیره منها ان یکون الرجل صحیحاً و اجوی حفظاً و  
 ازکی فهماً و احلی قلباً و اقل نوماً و اخف نفساً و احدم جراً و اسلم طبیعتاً و اقل مؤنة  
 و اوسع مواساة و اکرم خلقاً و عن محمد بن النعمان قال اختبرت صوم الدهر بما سألت  
 سنته نفع عن سنته اشیاء فاجاب بالجواب واحد سألت الاطباء عن اشقی الادویة فقالوا  
 الجوع وقلته الاکل و سألت المحکماء عن اعظم الاشیاء علی طلب الحکمة فقالوا الجوع وقلت  
 الاکل و سألت العباد عن النفع الاشیاء فی عبادة الرحمن فقالوا الجوع وقلت الاکل  
 و سألت الملوک عن اطیب الادم و الاخذیة فقالوا الجوع وقلته الاکل و سألت العشاق  
 عن اوصل الاشیاء الی المحشوق فقالوا الجوع وقلته الاکل و قال ابو طالب المکی  
 المؤمن کمثل التمر مولی الجوع صودته الی الجلا یطنا

در فوائدهم جوع و قلته الاکل و سألت المحکماء عن اعظم الاشیاء علی طلب الحکمة فقالوا الجوع وقلت الاکل و سألت العباد عن النفع الاشیاء فی عبادة الرحمن فقالوا الجوع وقلت الاکل و سألت الملوک عن اطیب الادم و الاخذیة فقالوا الجوع وقلته الاکل و سألت العشاق عن اوصل الاشیاء الی المحشوق فقالوا الجوع وقلته الاکل و قال ابو طالب المکی المؤمن کمثل التمر مولی الجوع صودته الی الجلا یطنا

جوع خود سلطان دار و با ست پین جوع مرخصان حق را داده اند جوع هر خلف گد را که دهند شکم تهی شود مال همچو نسی به نیاز	جوع را تو انجمن پین خوارش مبین تا شوند از جوع سیر و زور مند که علف واران به پیش رو نهند شکم تهی شود اسرار کوبان قلم
--	--

قیل افضل الاعمال اجاعت بطن شبجان و اشباع بطن جائع یعنی این شکم سیر خود را که  
 گردان شکم گرسنه را سیر گردان بعضی گفتند شکم در ویش را و بعضی گفتند شکان خورش  
 را اگر گرسنه گردان و منشر و قابل غذای روح گردان که الصوم طیب الاشیاء روزه بین  
 راپاک کند از بخوری و از کاپلی طاعت و چنان بر ماند از تنهایی و وحشت هر گاه که وجود تو  
 عدم شد حالی ندمت و جو و گرویس من عن الحکیم ما سئل لطهارة طهارة الله قال سر الطهارة  
 گفت صورت طهارت آمونتم جان طهارت چیست گفت جان طهارت طهارت جان



از صفات مذمومه تاریکی انگیزنده و قیلاً خراج السعیر عن موافق القرب الی الله تعالی طهارت  
 است که سر خود را بیرون آرسی و پاک کنی از آن چیز که از نزدیکی حق باز دارد **فصل**  
**شکر** الشکر علی لئلة اوجد شکر العامة حمد همر علی المعظم و المشرب و الملبس و الشکر  
 الخاص ما ورج علی قلوبهم عظمتة کل شیء و شکر خاص الخاص ان یرد علی قلوبهم حقارة الاشیا  
 بظلم و تجلیات الالهیة و انهماک الاشیا فیها میفرماید که شکر بر سه درجه است  
 یکی شکر عام مروان از پیر خوردنی و آشامیدنی و پوشیدنی و ذخیره کردنی که  
 فانی است و شکر دوم شکر خاصان است بدان معنی که هر دل ایشان فرود آید و  
 ذوقی و حالتی که از دنیا نیست بلکه آثار و قبول حق است و شکر سیوم شکر خاص **فصل**  
 بر دیدار عین جمال نعم ما عظمت همه نعمتهای دنیا و نعمتهای عقوبی و هر چه خیر حق است  
 در دل ایشان حیرت شود و قیل لسنائی کلامک لایفهمه الا واحد من الالف قال لنا  
 انا انکم و ذلک الواحد قیل القلوب ثلاثة قلب مطر و فح قلب مجروح للمؤمنین و قلب  
 مشرجه للعار فین چون حق تعالی میخواهد که صنع و صفات خود را مشاهده و پدید آید  
 عالم را فرید و چون خواست که ذات خود را بظهور رساند آدم را فرید قال الرجل للذکر  
 ما الدلیل علی الله قال الله قال فبا بال العقل قال العقل عاجز و العجز لا یدل الا علی القادرا  
 گویند مجرای سخن سه گونه است از نفس روان میشود و دویم از عقل سیوم از عشق بانا که  
 نفس مکرر است و بی مزه که نه گویند را ذوقست و نه شونده را فائده دویم سخن عقل است  
 و او مقبول عقل است و بیبوع فواید که هم شنونده را پُر ذوق کند و هم گوینده را بیبوع سخن  
 عشق است که هم گوینده را مست کند و شنونده را نیز سرخوش گرداند و بطرب آید  
 قال علی کم الله وجهه ما قلعت باب خیر بقوة حسدا نینة و لا حرکت غیر اینة و کنی ایت

بقوة ملكوتية وانا من احمد كالضوء من الشمس وهر که خود را بی قدر نرونی قیمت تر  
 و است و با قدر و قیمت نداشت آنکس لطیف و عاشق و با مزه است از آنکه عاشق  
 قیمتی ندارد و هر آنکس که در خود نگاه می کند وجود خود را وزنی مینهد و راهبها نگاه  
 میدارد تا شکست وی حاصل نشود و آفسرده و مژده و گران جان است و الله اعلم  
 شیخ حقایق را از پستان مردان شیر می می باید که بگردد

آن ذوق را گرفتیم پستان در آید بهناد درد هانتا آختر بکسید باید  
 و همانا آن شیر را شیخ در دهان مرید زنده دل میکندنی در دهان مژده اگر چه شیر در  
 پستان شیخ بسیار است اما مژده را از آن حظی نیست قال علیه السلام نعمه مع  
 المسلمو قبله هر که در بندگی ملکی باشد او را لب نمانی کم نباید اما هر که در آب دمان باشد گام  
 بروی سخت بود و زنگانی تنگ در هر چیز است که تجفارت نگاه میکنی گوی با الله ششم  
 حفات نگاه میکنی لاجرم محروم مانی از منفعتهای آن نعمت چون صدقه میداوند  
 کفتم صدقه چون آب است بنگر کدام درخت و بکدام نبات میرسانی اگر بغاشق مید  
 غارستان زیاده گو باشی و اگر بصلح میدی سبب و انار زیاد کرده باشی الصدقة  
 بنز زرع العوائد و الفوائد الابدیة و الرجل فی ظل صدقة حتی یقصر لله بین الناس  
 يوم القيامة یا ابراهیم فضلتك بالحكمة و الکرامات الظاهرة و ما صفت عليك  
 و ارسلت عليك ضيفان خواص عبادی و صفت عليك سالهم فما اطعموه فمات  
 فكفوه فوجدوا الكفن فی محرابهم مژده و اعلیهم مکنوا باعلیه هذا مرد و دعلیکم فلو  
 نطعموه از وسیر نشوند و بدوسیر نشوند عروج ابن عشق بچندین خواران سیر نمی شد  
 هر روز نهند و نان با لیس بودی روزی موسی علیه السلام برو بگذشت و آن خورد

چند آنکه حقایق را از پستان مردان شیر می می باید که بگردد

۲ هر اولون هم بکشند و او بکار مژده از دست رشتند مژده مژده

او را نظاره کرد که دست و دست ناهارامی پر دخت گفتش اگر من ترا بهفت لقمه نان  
 سیر کنم چه گوئی گفت اگر بهفت لقمه را در بینی من کنی مرا عطسه نیاید گفت بر خیز اکنون  
 دست بشوی برو وقت گرسنگی بیاساید موسی علیه السلام بگفت بگو بسم الله الرحمن الرحیم  
 و دست دراز کن بدین کاسه و بخور گفت آن بهفت لقمه طعام تمام نتوانست خوردن  
 و هر چند تکلف میکرد نمی توانست بخورد گفت نمی توانم گفت تا بدانی که سیری از حق است  
 نان بهانه است آنکسان کین جاطح از جان و دل برداشتنند و در عتاب  
 لن ترانی دل زبر برداشتنند ملک دنیا که بای بود و ایشان هر یکی زیر پر موسی  
 روان صد گنج و گوهر داشتند عقل را مغزول کردند و هولوا حذر انده نقد را بگذار  
 از فقر آفر داشتند اینچنین مردان که من گفتم همه در راه دوست چون سنا  
 هر یک آنچه چاکر داشتند از عتاب چار و پنج دست گردون فارغند و در یکی خضر  
 روان خضر و سندر داشتند من عرف الله لا یخفی علیهم شیئی و الله اعلم  
 حکایت بی بسروقت در ویشی بخلوت درآمد گفت که تنها نشسته گفت این  
 دم تنها شدم که تو آمدی مرا از حق ماندی او ایس قرنی میگوید که کس بر من گذرد و  
 سلام ننگد بسی منتها دارم که آن دم مرا مشغول نمیکند و رنج و رحمت نمی شود و آن  
 مشغول کردن اسلام و ادن عاشق شب خلوت را لایق است <sup>طوبی</sup> لمن کان بالبدن مع  
 الخلق و بالقلب مع الحق تعالی بحضرت الله هیچ عمل شریف تر از همت بلند نیست ان الله  
 یحب العالی الامور الدعایح العبادة همت بلند از شناخت خیر و گفت بدینا و آخرت  
 دست نیالایم پس هر چند شناخت پیش بود همت بلند تر باشد اقر بکما و احسنکما  
 بی طماول ای دیدم جان این ساعت نیستم جان جا بمن پوست جهان گورد شوار باشد

آخر همان جان را بهشت کنی تا از بهشت مستغنی شوی که ان الله جمیل یحب الجمال اگر کلبا  
 جمال او را به بنی جمیل سپردست در چشم نیاید حدیث آدم میکند و من پیش او نشسته ام  
 آن احمق را از من خبرش نیست سخن نورانی در دل ظلمانی قرار نگیرد و هر چه تاریکی و  
 ظلمت می بینی آنرا کفر گو و هر چه نورانی بینی از ایمان گو موقوف گفته غیر مباش  
 از مردی هر چند خود را مرده تر کنی سخن زندگان نزد تو بیشتر آید هر که او را شناسد  
 اُولَئِكَ هُمُ الشُّرَكَاءُ مِنَ الْخُلَفَاءِ پنهان کرده است الشیطان کفر من خلل خصم و  
 من ظل الشیخ هایت شیخ بر نفس ندکره شدم رام شود پیغمبر صلی الله علیه و سلم را و  
 بود و ثبوت بولایت سخی مشغول بود و پرهیزت دعوت مطلق میکرد و پس می بیاید

علامه الولی ان یطلب من کل بیت ما فیہ فلا اطلب من احد ما لیس فیہ الطمع الخزینة  
 الا من هوا هل خیر می سخن گفتن لهوست آنجا که مرد سیت از سخن مستغنی است فرمود که  
 اللهم ارزقنا عینان مطالبات تنجیل بهما عقدة الهم قال علیه السلام ان الله  
 عباد ا یعرفون الناس کما یمشی لا رواح فی الاجساد و له عباد یمشون فی الناس کثی  
 المرصی فی الاعضاب ای دل تو در و او که در مان نیست و غم میخورد و در مان  
 که فرمان نیست یعنی در او را در مان دان هر مکرده می که بپرسد در خواب بیداری  
 آنرا کند لطف آن دان و آنرا قییب فضل آن دان که ترا سیلی زمان بحضرت  
 نزدیک میکند و حدیث را تا پاک شوی الحد و کفالات لاهلها و غت می نهد تا علت از  
 برود که تو اشتر او می اشتر را مرهم نهند و حواغ کنند و لیکن با شتر مگو مید که این حواغ بهر  
 علت می نهم نمی بینی که درد ترا بحضرت نزدیک میکند و عالم را بر دل تو سرد می کند  
 شبی که کرامات روی ترا بخلق میکند و غزوات روی ترا از خلق می گرداند

هر گز پای باز و نهاده می بچیند چه کشتی سگ نفس اقرابان نیست چه نه می بینی که  
 برکات گوشمال سگی چگونه در کنجی میخورد چنانکه برف و باران بار و سگ رنگ رنگ میکند  
 وزیر سادات و زردبان سردر می کشد فرمود که طالب میخواید که همین لحظه کاشف گردد  
 خود بتائی و انتظار بمتصود میرسد چنانکه یکی درخت قیسی می نشاند و همان سال  
 میخواید که میوه بدید و سایه افکند از غایت ضعف آن درخت میوه نمیدیدش تا ساق  
 بندد و نمالی شود و قوت گیرد و فاسد نماند و استوی آنگاه میوه دید و کشف حاصل شود  
 قال الله تعالى من تقدم الى مثل تقدم الله ذراعا تقدم الى الله بذلك الهى بروان  
 پاک مصطفی و بروان پاک یاران ابو بکر صدیق و عمر فاروق و عثمان ذی النورین و  
 علی مرتضی صلی الله علیه و سلم و رضوان الله تعالی علیهم اجمعین در یوتیستی شود  
 و باک مداردین فقر منزه است ز اغیار و یارده آنگاه تمام هست شریف لطیف خوش  
 باشی که تمام ازین هستی تا شریف تا لطیف تا خوش فانی شوی ابد الابد بازید و حق  
 الله روح اول سلام میکرد و مسابقت آخر الاخر علیک السلام میگفت از حال  
 پرسیدند گفت از شفقت میکنم که چهل طبق نور نثار سلام دهند است ان عطیه  
 فدای خلق کردم فصل علیکم بحسن الخط فانه مفاتیح الرزق علیکم بالصوم فانه  
 مفاتیح غیب القلوب علیکم بالخدمة و زیارت الابرار فانها اعظم الخطوب بالجمع  
 سمات الحکمة و غیر المقله و باب العبادة و مفاتیح باب الغیب و ذریعة الاخلاص و  
 الیقین ان الله مع الذین اتقوا و الذین هم عسکون یعنی السراحت درین جهان  
 بکسی دهد که پرهنر کند از اینا بناحق و اگر کسی او را بناحق بر بخاند محسن باشد آنرا از خاطر  
 عفو کند و حفظ لسانت ان اردت امانا زبانا زدشت برنج اندرم چه بیترم

تا نبی سرم فرمود که اگر این زبان زیان نبودی گرد این طایفه را جبرئیل در نیافتی  
 و کافر می نظر عقل است و نظر بالله تو حید است یا ز این هر دو بر تفاوت است لاجرم  
 موحد و کافر تفاوت اند جز نظر هیچ نیست دیگر فرمود که با دشاهی بود او را غلامان  
 با جمال کمال بود شبی جهت امتحان غلامان خود کینزکی را اشارت کرد که خود را بپوشان  
 عرضه کن تا خائن از این پیداشود کینزک خود را با نواع زیب و زینت آراسته بیرون آمد  
 و غزما میکرد و غلامی چنگس میزد و یکی مال می پذیرفت و یکی دست بازمی میکرد و یکی غلام  
 جماعتی که خلاص حضرت و امینان صحبت بودند بدان غلامان بی ادب و شام میزد  
 که نام شاه ما را بدنام میکنند و در خانه او دغلی می اندیشند و کینزک را جفا میگفتند  
 که بی ادبی میندیش و الا تو دانی کینزک کیفیت حال و ماجرای قال را حضرت سلطان  
 باز گفت غلامان گستاخ را قهر فرمود امینان تا صبح راتش برینا داد و الحاله بنده  
 امینان حضرت الله انبیا و اولیاء و خایان حضرت اهل دنیا و شهوتیان آن  
 کینزک عجزه و پناست همانا که ما و امی امینان علیین است و ما و امی خایان سحبتین  
 و الله اعلم حکایت همچنان منقولست که در خانه پروانه شبی سماع عظیم  
 بود و حضور علماء و شیوخ بود و امر او سلطان و حضرت مولانا تا نصف اللیل  
 سماع شده بودند مگر معین الدین پروانه در گوش شرف الدین و در خطیر گفته باشد  
 که حضرت خداوندگار را سماعی نگاه میدار تا من قدری بخواب روم تا پاره قوت  
 گیرم که خدمت اکابر توانم کردن فی الحال حضرت مولانا در حالت چرخ که چرخ  
 افلاک حیران چنان چرخ گشته بود غزلی از سر آغاز فرمود و گفت سه گزنی  
 شبکی جان چه شود و در کوبی در بجران چه شود و در نیاری شبکی روز آری

از برای دل یاران چه شود و در سلیمان سومی موران آمدند تا شود مور سلیمان  
 چه شود و رود دیدد توروشن گردید کوری ویده شیطان شود به الی آخره  
 همانا که پروانه جاها را چاک زده در خاک غلطان شد و بسی ابتهاج و تضرع نموده  
 چه خدمت پروانه را نام سلیمان بود همچنان پروانه بیچاره در عظمت سلیمان سلطان  
 حیران مانده مور و ارکا خلاص بر میان جان خود بسته تا صبح صادق بصد تمام بانوار  
 خدایات و بندگیها قیام نمود همچنان اصحاب یقین ایدم اللہ نورہ البین خدمت ملک  
 ارباب الفتوح محمد سپر آبادی که از فوق داران معتبر و منظر ملک روم بود همچنان  
 عیسی و ارجرد و صاحب قدم بوده حضرت مولانا اوراخی من فرموده است چنان در  
 کردند که او گفت که آیات مستغلات شده بود و مرا مغل خرمی بود عالی و جاش عظیم بود  
 آدم همانا که از ناگاه لشکر مغل صوبای قونیه را فرد گرفت خرمینها را بباد دادند و تر  
 کرده یغاکرند و مرا حضرت مولانا فرجی پوشا ینده بود و بخادم اشارت کردم که آن  
 فرجی مبارک را بر گنبدم بنید از تا از برکت آن فرجی جاش ما را فوجی بنیاد حق علم است  
 و کف پند شریفید تمام همایگان ما را از نزدیک و دور تاراج کردند و کجی گرد گنبدم  
 یا کشت و گاه برگه تلف نشد و دانه نبرد هم را بشهر کشید سفره مساقان کرد  
 چون بشهر آدم رسد بحضرت مولانا رفتم بسم کنان بر آید که اگر اخی میفرمود  
 همشان می بریدند همچنان از خدمت شیخ سنان الدین ایشهری منتقل  
 است که روزی در دیشی از تفسیر اولیای تحت تمای سوال کرده بودم پس از معانی  
 بسیار فرمود که وقتی با اولیای و درویشان مست صحبت کنید آنچه از خلق و موانع  
 و ملائم طبع شماست و در فهم شما می گنجد بصدق تمام قبول کنید و آنچه نمانوش آید

مستکرمه نماید از حرکات و سکنات و اخلاص ایشان را با زبانها بگذارد پیش عوام خلق  
 نقل میکنند تا بس او می منضمی نشود چه اگر ایشان را آن قبا با خلاق بد نبود می در عالم  
 مانند ندی و بزودی می بزندی و یا پدید الابدان حق و غیبیان ملحق شدند می جهت مصیحت  
 عالمیان و قوام عالم حق تعالی ایشان را در آفتاب عیوب محضی میدارد و تا همچنان میزند  
 از منکران پی تمیز ممتاز شوند لیدین الله الخیر من العیوب آنانکه هشمارند پیوسته  
 در توبه اصلاح ظاهر و اصلاح مردم میگویند و آنانکه متانند و جزای اموری هر  
 سعی میکنند و الا ابالی اند همانانکه طایفه عظام هشمارند و طایفه عشاق مستند و کمال  
 مستانند و هشمارند پیوسته در تربیت اصلاح کردن ظاهر و باطن ملکای ایشان  
 است پیوسته شان آسوده اند و عظام در رحمت دنیا آسوده آن دیگر در کافری غمخور  
 همچنان مستولست که روزی یاران از آنها خشتا و وطن اصدا و شکایت کردند  
 فرمود که حضرت موسی را علیه السلام پنج کس بس حبیب گزیر دشمنی کردند و او تحمل نموده  
 و صبر با کرده عاقبت الامر حق تعالی هر پنج را از زمانه بریده مقهور موسی گردانید  
 و او را بر همه منصور گردانید آنها کی قارون بود که بقوت مال بے ادبی میکرد و خشنود  
 بداره الا در ضعیف هلاک شد و قوم سامری بود بعلم مناظره نمود و بعد از بتلاکشت  
 پی قوم بلعم با عور بود و بزهد خود می نازید بر پنج منجبتلاکشت فتنه کتیل الکلب گشت  
 چهارم علاج ابن عنق بقوت ویری الحاح میکرد در دست او هلاک شد به ششم فرعون  
 نبصر و انهار او مفاخرت پی نمود و کشش میکرد در همان آب غرق گشته با کشش او  
 هلاک شد هفتمین دشمنان ابنیسا و اولیا تار و قیامت در کارند و کم نیستند  
 و امتحان در امتحان باقی است خَلِثَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ط



<p>هر که گوید من شدم سرهنگ در تا قیامت آزمایش دایم است تا بالآخر حلا فیها ترید</p>	<p>امتحان در امتحان است ای پسر بس پیر دوری ولی قائم است قول آن من آتیه را یاد گیر</p>
<p>بچپتان خدمت جلی جلال الدین روایت کرد که روزی در ویشی سرای پنهانی خبر شایسته ادم پیدای آن که یقین صبا حاکم سوال کرد که چرا در شب نگر و در روز نشانی فرمود که اگر در شب کردی خمیر جمیع آفرینش ظلمانی و گران شدندی و اگر در روز ایجاد فرمودی جمیع نورانی بسبب گشتندی در اوقات صبح تربیت و ترکیب بود تا نیمه ظلمانی نکافر و شقی و عاصی شوند و نبی دیگر نورانی و مسلمان و سفید گردند و قیامت</p>	
<p>جان چو روز است و تن با چو شب با با ایسان</p>	<p>سگاف و کوفه و کوه و کوه و کوه</p>
<p>در سطر روز و شب خویش مثال سحریم فی الحال سر نهاده و روان شد</p>	<p>بچپتان روزی حضرت سلطان ولد قدس الله بفره المؤید حکایت فرمود که از آنکه در شام تحصیلها کرده بودم و در انواع علوم انگشت ناگشته بشهر حلب تکیه جمیع علوم بجای را در هر فنی که سوال کردند ملزم کردم و یکس را مجال نطق نبود چون بقونیه رسیدیم و وصول افتاد تمام فضلی شهر در مدرسه والدهم جمع آمدند همانا که حضرت پدرم از من امتحانی لطیفه درخواست کرد و نکت غریب غریب که استحضار کرده بودم من اولها الی آخر را فرخواندم تصور آنکه بسبب ذوقها و حالها حضرت پدرم را دیدنها مشغولی نیست و من درین فنون حدیث المثلث فی الحال مولانا مجموع آن نکتهها را کماکان اعاده کرده بیانها فرمود که همگان چنان آن مانند و باز نکتهها را قلوب چندانی دلائل و انحصارات فرمود که در بیان نگنجد و بچپتان در میان آن</p>

طاهر سخن را در باطن آن سخت معانی غریب میفرمود و نغمه ما بر خاست و من جامه چاک زود  
در قدم مبارکش غلطان شدم همانا که تمام علمای حیرت نموده تحسینها دادند و از ان  
فطانت و فرست متعجب ماندند همچنان سلطان ولد فرمود که در عتقوان جوانی  
در حضرت و الهم در مدرسه فستخی از برایه درس میخواندم و آن نقل را چون با تمام شیخان  
و الهم اعاده میکرد و روان میخواند اما بعبارت دیگر و طرز عجیب معنی غریب میفرمود اما سلسله  
همان بود که بود و همگان از قدرت او و نور محافظه ولایت تعجب ماندند همچنان  
جلای شمس الدین ولد مدرس روایت کرد که روزی جماعت از اصحاب بود اعر خداوندگار  
آمده بودند که بسفری روند فرمود که اخانی اخانی کاتکونافی قید و فلیه و فضیله  
ولکن کونافی قیدان بیفخ قلوبک بعد از ان فرمود که نه دیگر را دوست دارم که شمشیر  
در کین اندمچنان از صناید بهترین اصحاب منقولست که از نواب پر دانه بزرگ  
ندای عظیم واقع شده بود و کاوه افاضل و شیوخ کبار و امرای مختار آنجا بگناه خیر  
آمده بودند تا وقت نماز شام حضرت مولانا در معانی و وقایق گرم شده بود تا  
تمام التماس نمودند که خداوندگار امامتی کند فرمود که ما مردم اید ایلم بهر جایی که باشد  
حق نشینیم و می خیریم امامی را ارباب تصوف و تکلم لایق اند بخدمت شیخ صدر الدین  
رحمة الله علیه شارت کرد تا امام جماعت کرد و بدو اقدار کرده فرمود من صلی خلفا امام  
تقی کا تا صلی خلفا شیخ توفیح می نمود و بتصویر تمام بخدمت می نمید منقولست که  
روزی خدمت فخر الدین ب حضرت سلطان ولد لایها کرده الحاح عظیم می نمود تا حضرت  
مولانا بوی بیضت و بدو معانی فرماید از اول روز تا چاشت سلطان مراقب بسته بود  
اصلا بکلام مشغول نشد و دهمم الله اکبنا الله اکبنا میفرمود و چون حساب

حضرت سلطان ولد سر نہادہ و ازان حال سوال کرو فرمود کہ بغایت بی درد مر دیت ہا  
 و ہشیار جانست و از عالم معنی پیغمبر اصلاً ذرہ ادر اک ندارد و با کہ گویم و چہ گویم  
 با کہ گویم چون ندارد گوش جان بہ گوش است ای امیر این خوش بیان  
 ہانا کہ ضایع تھا و بسدم مرا می خلید و عود سان حرم تخالیق اندرون بر می گزشتند از  
 نامحرمی و فرمود کہ شاعری روزی ب فکر نظم خود مشغول گشتہ بود از ناگاہ در اور استگی  
 بشتاب بیرون دوید کسی را ندید تا سہ نوبت عابث شد گفت چون کس را نمی یابم کہ  
 سخن گویم با کہ گویم و از قہات خود نیز می مانم اما عاقبتش مجھو گرد و همچنان روزی  
 اصحاب با سر ہم جمع شدہ بودند و حضرت مولانا در شرح استغاث و قناعت معانی  
 میفرمود گفت ہر کہ از یاران ما بخوانند دنیاوی کف شاید ما زوی اعراض <sup>خواہیم</sup>  
 کردن چہ ما درخواست را بیاران خود بر بستہ ایم سخن نعلستان لعلی و ما نعلستان <sup>چنان</sup>  
 گفت پیغمبر کہ چنت از آکہ بد کہ ہی خواہی ز کس چیزے خواہ بد و در خواہی  
 من کہ فیلم مز ترا بد جنت الما و او دیدار خدا بد، همچنان منقول است کہ روز  
 یکے سوال کرد کہ شیش کشتن گناہ است فرمود کہ چون دست را بشوی آن گناہ  
 زایل شود حکایت ہچنان از یاران صحبت و اقراں قربت منقول است  
 کہ خدمت خواجہ مجد الدین مراغی را کینزکی رومی بود کہ پیوستہ حضرت مولانا اورا  
 صدیقہ گفتے ہانا کہ آن کینزک و میدم کرانا ت میگفت کہ نور سبز دیدم نور سرخ دیدم  
 نور سفید دیدم نور سیاہ دیدم فلان فرشتہ را مشاہدہ کردم روح فلان ملی  
 و یا نبی بمن جلوہ کرد خواجہ مجد الدین بدول میشد کہ در ایٹا کینزکان خانہ صور غیبی  
 می بینند و ما ہیچ نمی بینیم و غیرتے میگرد روزی بحضرت مولانا رسید میفرمود کہ

از ان حکایت روایتی کند فرمود آری نوز در سواد دیدگان هست بعضی را بتفخ بدان  
مبتلا کنند باز بعضی را بصفت نگاه میدارند تا بر مشوق حرم برند اگر او در راه  
نخوبان بیرونی مشغول کنند او را بهر شاد بی نگر و خاتون خانگی مستور از نوحه  
موجب شود همچنان حق تعالی بهر که در سوی کشا و تجلی کرد و غیبی بدو نمودند بدان  
حال مبتلا شد و آنجا فروماند چنانکه با اعظم شانی و غیره و بعضی را چندان که گوشند  
و عوشتند و خروشد هیچ نمایند تا بغایت رؤیت خاص مخصوص شود و از مقرران نیز  
گردد و محمدالدین سر نهاد و یاران را سماع کرد و شورهای عظیم کرد و شکر آنها بجد  
همچنان از محققان اصحاب منقولست که در دورا فلاطون حکیم راهی بود ذو  
قنون عظیم و سالخورده چندانکه اصحاب بخایگاه برسم تفریح فرستندی و انواع خدمات  
کردند و اختیارات نمودند و حضرت جلی عارف را بغایت دوست میداشت  
روزی اصحاب کرام از سبب تمقدا و پرسیدند که مولانا را چون دیدی و چگونه  
دانستی گفت شما او را چه دانستند که بود از او کرامات بجد و معجزات بسیار دیده ام و  
بنده مخلص گشتم و سرانجامی ماضی را که انجیل و صحف ایشان خوانده بودم همه را  
در ذات مبارک او مشاهده کرده ام و بحقیقت حقیقت او ایمان آورد و همچنان  
روزی این جایگاه تشریف داده بود و قرب چهل روز در خلوتی خلوت کرده  
چون بیرون آمد و من مبارکش را گرفتم گفتم حق تعالی در قرآن مجید فرموده است  
که **قَدْ كُنَّا مِنْكُمْ لَدَاؤِدًا** و در حدیثها چون با اتفاق همه را در و بر آتش خوانده بر دین سلام را  
بر دین ما چه بترجم است و این چون خواهد بود و همانا که هیچ نفرمود بعد از لحظه اشارت  
کرده بسوی شهر روان شد و من در عقب آن بزرگ هسته هسته می رفتم از ناگاه

در کنار شهر بر قونی درآمد و قرن را بنام برافروخته بود همانا که سپاه مرا بگرفت  
 و در میان فرجی خود کرده و قرن انداخت و ساعتی مراقب نشست و دیدم که دو کوه  
 عظیم برآمد کسی را مجال مقال نبود بعد از آن فرمود که نظر کن و دیدم که بنام فرجی مبارک  
 را بیرون آورده بحضرت خداوندگار پوشانیده بغایت مصفا و پاکیزه و پیلان  
 من از کی باز سوخته و ناچیز گشته فرمود که ما چنین در آیم و شما چنان فی الحال سر  
 بهاد و مرید شدیم همچنان منتقلست که کالبون نقاش و عین الدوله سردار  
 نقاشان رومی بودند در آن صنعت بنظیر و مرید حضرت مولانا شده بودند مگر کالبون  
 حکایت کرد که در استنبول در لوجی صورت مریم و عیسی را نگاشته اند که همچنان  
 مریم و عیسی بمثل است از اطراف عالم نقاشان جهان آمده مثل آن تصویر خوا  
 کردن همانا که عین الدوله در بوس آن تصویر در پیش گرفته در آن دیر بزرگ  
 در استنبول سالی مجاورت نمود و در میان آن مقام را خدمات کرده شبی فرصت  
 یافت لوح آن صورت را در بغل کرده روانه شد چون بقونیه رسید بزیارت مولانا  
 مشرف گشته فرمود که کجا ما بودی حکایت لوح را گما گمان باز گفتم فرمود تا  
 تا آن لوح روح اقرار تفرج کنیم همانا که در غایت خوبی و لطافت بود بعد از توفیق  
 فرمود که این دو صورت خوب از تو شکایت عظیم میکنند که در محبت رست نیست  
 و عاشق دروغ است گفت چگونه گفت ایشان میگویند که ما هرگز خواب نخور  
 نداریم قایم اللیل و صائم النهار ایم و عین الدوله ما را گذاشته شب خواب میکند  
 و روز میخورد اصلا در موافق ما نیست عین الدوله گفت ایشانرا قطعاً خواب و  
 خور محال است سخن گفتار نیست و نقش بیجا نند فرمود که تو نقش ما جانی و چندان

صنایع داری و ساخته نقاشی که عالم و آدم مافی الارض و السماء دستکار اوست زود باشد  
 که اورا بگذاری و خود را عاشق نقش بیجان بهمی کنی ازان صورت بنمیر چه حاصل شود  
 و ترا چه فائده رسد فی الحال تو بگرده سر نهاد و مسلمان شد و همچنان از حدیث  
 قدوة الاخوان شیخ محمود صاحب قرآن منقولست که معتبر خواجہ فرمود اورا تا زمین فرزند  
 بعشق تمام از پدر خود التماس نمود که اورا مرید مولانا کند و پدرش و انما مانع می شد  
 عاقبت حج عظیم ساخته حضرت مولانا موسی آن فرزند را برگرفت مگر که خواجہ از حج  
 شیخ اوحالدین بود مخفی در گوش شیخ اوحالدین گفته باشد که عجباً این سپهر  
 بعین خود بخدا خواهد رسیدن یا مولانا شایخ خواهد رسانیدن و چون شیخ اوحالدین  
 از جمله عاشقان مخلص مولانا بود جواب داد که درین باب هیچ مگو در حال حضرت مولانا  
 فرمود که بان ما گوید که نمی نیست و الله و الله آن فرزند اول بخدا رسید آنچه  
 من شد تا جذبہ عنایت اورا نکشید بسوی ما ندید شیخ اوحالدین نتره بزود و جا  
 چاک زده سماع عظیم شد گویند مردی بود کرم بود و صاحب دل پیوسته بر در خداوند  
 آمدی و طلب غزلیات تو کردی فرمود که در راکشا و ندی و در خلوت یا او مصاحبت  
 کردی همچنان در نقل مولانا شیخ اوحالدین برهنه گشته و فریادها میکرد و می زاری  
 و میگفت ای عزیزای عزیز چون آمدی چون آمدی و چون رفتی که بهمیکس ترا نشناخت  
 و این بیت را میگفت  
 در جهان آمده روزی دو بانیخ نمود  
 آن چنان زود برون شد که ندانیم که بود  
 و همچنان آن خواجہ با اهل عیال  
 خود مرید شدند همچنان هم او منقولست که در خان صاحب صفهائی فاحش  
 زنی بود بنایت جمیله و اورا کنیزگان بسیار در کار بودند همانا که حضرت

آنرا بنجامیگذاشت آن عورت پیش دویده سر نهاد و در پامی خداوندگار افتاد و تصرع  
 و شکستگی نمود و فرمود که رابعه رابعه کنیزگان و را خبر شد بیکبار بیرون آمده سر در  
 قدم او نهادند فرمود که زهی پهلوانان زهی پهلوانان که اگر بارگشتی شما نبودى چندین  
 نفوس قوامه اماره را که مغلوب کردى و عفت عقیقه زنان کجا پیدا شدى همانا که از بزرگان  
 زمانه گفته باشد که اینچنین بزرگى با اصحاب خرابات چندین پروا سخن و ایشان را  
 با نوع نواختن چمدى ندارد فرمود که حالیا او در بیک رنگ میرود و خود را چنانکه هست  
 بنی رزق نیمايد اگر مردى تو چنان شو و از دورنگى بیرون آ تا ظاهر تو هم رنگ باطن شود  
 و اگر باطن و ظاهر تو یکسان نشود باطل شود و عاقل گردد و عاقبت الامر آن خانقاه  
 جمیله رابعه وار لایق کرده کنیزگان خود را آزاد کرد و خانه اش را اینجا فرمود و از آنجا  
 شد و دولت آخرت بدست آورده ارادت آورده و بسیار نیکى ها نمود و  
**بچپان منقولست** که در دروازه آقصر اضریرى بود و شنضمیر روزی  
 پیرامى عشق مولانا تانى میخواست و خدمت انجى جوانان فرزند انجى قیصر حاضر بود از  
 ناگاه حضرت مولانا رسیده میان بنده خود را بدان ضریر انداخت و بگذشت  
 انجى اشارت فرمود که صد درم بستان و آن میان بند را در میان ما بند رضی نشد  
 گفت اگر هزار دنیا دیدى که من نمیدهم بچپان بگردن خود بسته بگو خواه هم بیرون و  
 و آنشب همیشه تا لها میکرد و میگفت خداوند بچپان آن میانى که این میان بند که در میان  
 او بود از بندای بچپان آزاد کن تا شبکسار شوم و جام بستان که از بند جهان جهان  
 شوم در وقت صبح آواز بر آید که فلان ضریر از قید حیات نجات یافته غرق حیات  
 ابدى گشت و خدمت انجى جوان بی نیاز تمام میان بند را در میان جان بسته تهمیر او

و او را بتعظیم عظیم بیرون آورده مالا بد او را تمام کرد و رسم غزرا بجا آورده او را دفن کرد  
 حکایت پیمان سلطان الخلفای و هر ساسام الحق و الدین قدس الله سره العزیز  
 چنان روایت کرد که روزی حضرت شیخ قدس الله لطیفه نجاشه ما آمد و تنها بجا بی ما  
 در آمده ده شبانه روزی اصلا افطار نه کرد و در بار فرمود بستن و روز چهارم را که  
 و چند دسته کاغذ لجنادی حاضر کردم همانا که بمغاکمی علم لثنی شروع فرمود لبرنی فارسی  
 هر چه املا فرمود بنشتم و با و از بلند سخن کرده را طبق طبق بخواندم و می نهادم چون  
 تمام کردم فرمود که تنفر را آتش کردند قریب صد طبق را ورق ورق بر میگرفت و در  
 می انداخت و می گفت اَلَا اِلَى اللّٰهِ نُصِيْرًا اَلَا مُؤَدُّوْنَ اَتَشْ شَعْلَهَا مِی افروخت بسم  
 میگرد که از غیب لغیب آمدند و باز یغیب بی غیب میروند جلوی فرمود که جهت تبرک میخواستیم  
 و رقی چند پنهان کنیم حضرت شیخ فرمود که نه نه نشاید از آنکه ایکار این اسرار لایق است  
 اختیار این دیار نیست و استماع این کلمات را ارواح خواص حضرت مستعد گشته اند و اینها  
 غذای روحانیت ایشان است **س** سخنم چو روشنت من اگر سخن نگویم ملک گنم  
 گوید که بگو بخش چرائی و وزانجا بیرون آمده بجام ریز و در آمد و باو می و دستار مبارک  
 از سوراخ خزینه در آب جوشان فرود رفت چون هفت شبانه روزی در آنجا بود علی  
 روز هشتم سر از خزینه بیرون کرده سر آغاز فرمود **س** باز آمدم چون عید تو تا قفل زندان  
 بشکنم و وین چرخ مردم خار را چنگال و دندان بشکنم تا آنرا غزل صحابش و یها  
 کردند بعد از تمام غزل بسوی مدرسه خود روان شد و هفت روز دیگر سماع و صحبت  
**پیمان** اعزه صحاب روایت کردند که روزی حضرت مولانا در باغ  
 جلوی ساسام الدین بود و آنروز از جد بیرون یاران فرود آمد و سماعها و شورها کردند



از ناگاه حضرت مولانا فرمود که یاران میخواهم که خانقاه ضیاء الدین ازان جلی باشد  
 علی الصبح صحاب از شهر رسیدند خبر دادند که شیخ خانقاه ضیاء الدین در گذشت و بر  
 منار با سلامی زنند و او را هرگز ستمی و المی نبوده گویند آن درویش مردی بود پوش  
 متجرد و ایم از سر عرض محب غرض در عرض یاران چیزی مانگفتی و طعنه زد می از شومی  
 زبان خود بطعن سنان اهل جنان مطعون گشته گشته شد بعد از روز سهوم فرمود  
 که حضرت جلی را در آن خانقاه شیخ کردند و اجلاس عظیم شد و آن روز این است  
 را تقریر میفرمود بیت ای بر سر گنج و دزد گدائی مرده پیکر سنت همیشه در طحا  
 خورده بد یعنی همچون حی که شکم بر آب باشد و لب او خشک بود اما اگر چاقاب بر صخره  
 سخت می تابد و او را از کرم خود کرم میگردد و اندام چون آفتاب غروب میکند بر اقرار او  
 مرد می شود همانا که آفتاب حکمت او لیا نیز در حال منکران و بدولان همین عمل میکند

بس کلام پاک در دلباس کور | می نیاید میسر و دنا اصل نور

و جماعتی آنجا بگماه از اهل انکار حاضر بودند ایتنا و نموده زنا را بریدند و مردی مخلص شدند  
 حکایت همچنان خدمت ملک المدرسین زبدة المتأخرین بحر المعقول و المنقول  
 الجامع بین الفروع و الاصول مولانا زین الملة و الدین عبد المؤمن التوقانی  
 رحمه الله علیه که استاد کاپر علوم و نادر مالک روم بود و او را عثمان ثانی و عمان  
 سعانی خواندندی و در تقوی و علم فتوی ابویوسف روم بود و این بنده هم از شاگردان  
 کثیر است روزی در حج علماء و توفقان در مدرسه معین الدین پروانه تقدیم شد بخدمت  
 روایت کرد که در زمان حضرت مولانا من در قونیه مقید مولانا شمس الدین ماردینی  
 بودم در مدرسه جلال الدین قراطائی رحمه الله همچنان روزی جماعت فضلا در خدمت

شمس الدین مارونی از بزرگی نسبت جلالت حسب اخلاق محمدی و کرامات مولانا حکایت  
 میکردند و او بصدق تمام تصدیق میکرد و تحسین میداد و میگفت و دیگران میگفتند و  
 در دل تردوی افتاد که اینچنین بزرگه و بادشاهی و عالمی چرا برقص و سماع مشروع  
 میکند و خلاف شرع را جایز میدارد و این طریقت و امور شریعت نامشروع است  
 و من هرگز این خطرات را بر زبان نیاوردم که شمس الدین مارونی نیز از طرفی رسید  
 فی الحال **پس** و دستبوس مولانا کرد و من بنده نیز همان کردم که درس کرده بود  
 دیدم که حضرت مولانا روی مبارک سوی من کرده فرمود که مولانا زین الدین در شرع  
 مسلمه هست و دانم که خوانده که در حالت خطر از محضه مملکت آدمی را تناول نمود و چیز  
 حرام حلال میشود و جائز و مستهجن و مباح دیده از برای بقای نفس انسانی تا بکلی  
 هلاک نشود و برای مصلحت دین و دنیوی نیز و علما ثابت شده است اکنون مردان خدا  
 را هم حالتی و ضرورتی هست که بشاید محضه دستقا هست و دفع آن جز سماع و رقص  
 و تواجده و اصوات اغانی نیست و الا از غایت سبب تجلیات انوار جلال حق وجود  
 مبارک اولیا گذاختی و ناچیز گشته چنانکه وجود رخ و در مقابل آفتاب نمود **س** **پس**  
 آن روح جسده آفتاب از برف یکدم در کشید و اشارت کلینی ما عمر اسی جهت آیینی  
 و معذوره دار که ما آن محضه عظیم و عطش الیم هلاک شده است و این حرام به از حلال  
 و تلخی به از شیرینی و کفری به از ایمانی دین عاشقان خود کرده ایم برین عالم که می بینی  
 ازان نالم که میدانی **س** کشاکشهاست در جانم کشیده کیست میدانم و می خواهم  
 بیاسایم و لیکن نیست امکانم به هاناکه خرابات عاشقان عمارت پذیر نیست و در عبادت  
 بیان نمی گنجد آن علم که در درسه حاصل کردی کاری و گریست و عشق کاری که هست

حواشی و توضیحات مولانا ملاقات آنرا دیدم که

وزیر الدین گفت که در سبیت مولانا بر من چنان حالتی طاری شد که تا چه وقت نخواستم  
بودم چون بچو آدم سر بر قدم مبارکش نهادم و استغفار کردم و با اخلاص تمام مرید گشتم  
محب سماع شدم و سماع بکلی غذای جان من شد تمام علما آفرینها کرده اعفت در شان  
یکه در هزار شد **پیشان** خدمت شمس الدین ابن المدرس و سید الادب مولانا  
فخر الدین دیو دست چنان روایت کرد که دران زمان جماعتی از علماء شریف و تحریم  
رباب خیر با میگفتند و منع رباب میکردند خبر حضرت مولانا رسید فرمود که آهین سرد  
میگویند و اسد شمس و اسد بر سر گوشان رباب خواهند زد و بعد از وفات حضرتش  
مگر یاران در میدان قوینده و سماع بودند از ناگاه یاران غظیم یاران را در سجد سماع  
کنان بگو خانه قاضی سراج الدین رحمه الله علیه در آمده سماع عظیم کردند و آن حکایت را  
یا کرده **سمر** نهادند و انصافها دادند **پیشان** خدمت مالک ادب الفضلا  
مولانا صلاح الدین بلطی رحمه الله علیه روایت چنان کرد که روزی حضرت سلطان ولد  
فرمود که جدم مولانا می بزرگ قدس الله سره العزیز حضرت و الام در آخر وقت وصیت  
فرمود که خداوندگارم جلال الدین محمد اینک بحضرت اسد میروم و ملازم انوار ذات حق  
خواهم بودن ما در فایم سومی ذات رویم بر رفتن ما دهند یاران صلوات و هانا هنیان  
عالم غیب و قاصدان ملا اعلی پیوسته اجاز اخلاق را بار و اح میرسانند تا در چه حالند  
و بچپ مشخولند الله الله ان چنان باش و دران گوش که من دران حضرت شادان  
و سرفراز باشم نه آنکه از سر نشویر سر در پیشان فکرم و نخل کردم و این وصیت را همچون  
حلقه زرین و گوش فکرم حدیثا حسنا ذکره و انما الناس احادیث و همچنان کرد که فرموده  
بود و اشارت کرده و صد هزار چندان عاقبت الامر کمال حال بجای رسید که فرموده بود

تو دلچنان شدستی ز خرابی و زمستی سخن بدرنگوی نهی بس نزاری  
**بچه چنان** از کرام صحاب منقول است که خدمت بهاء الدین بحری در آب گرم بخورد  
 عظیم شد و بد چنانکه کبلی از او میدجیات بریدند حضرت مولانا فرمود که بچه چنان با جام  
 خوابش برداشته بجام آب گرم برود و در حوض دغدغی چندانی در میان آب گرم  
 غوطه داد که دشمن نیاید و تمام باران بخورد گشته از مذکور دست شستند و در حیرت افتادند  
 که زمینان معالج غریب هیچ طبیب لبیب کسی را ندیده است و کسی ندیده است و کسی لجهال  
 دم زدن نبود مگر فرزندش صلاح فریاد بر آورد حضرت مولانا بدست مبارک خود بهاء الدین  
 را از آب بیرون آورد فرمود تا لحظه آسایش کند همانا که چون برخاست طعام خواست  
 و شفای عاجل حاصل گشته روانه شد **توشفای** چوبیابی خوش رونمایی چسب  
 بیخ گزیند نماید تفارا **بچه چنان** از آن قدرت و نصرت عظیم صدر نهارد  
 متکبر یا قرار آمده مرید مومن شدند و بهشتی گشتند و **بچه چنان** منقول است که  
 که روزی در صفت بدگوهران سنگ معانی میگفت فرمود که مگر عقربی در کناره جوی گشت میکرد  
 از ناگاه سنگ پستی بسوی عقرب باید که در چه کاری گفت چاره میخواستم آن سوی جویم  
 گذشت که مرا قوم و فرزندان سواد سنگ پشت گفت بیانا گذرانم حکم شفقت و غریب  
 نوازی عقرب را چون غیثان اقرب بر پشت گرفت و بر روی آب روانه شد چون  
 در میان جوی رسید عقرب را هوس نیش زدن شد بر پشت سنگ پشت حلش می کرد  
 پرسید که چه میکنی گفت بنزهای میکنم تو گرم خود نموده بریش من مرهم نهادی من بر تو  
 نیش میزنم و بر تو مهر بانی من همین است همان لحظه سنگ پشت غوطه خورد و عقرب بانگ  
 بجهنم پیوست و این بیت فرمود **ا** اقلوا النفس الخبیثه و با در ۱۰ و انظر کوها

حبه فوی عقرب به جابل اریا تو نماید همدلی به عاقبت زحمت زنده از جابل به مهر ایام مهر خرب  
 یقین به کین او مهرست و مهر اوست کین به **پیمان** منقولست که روزی خدمت  
 جلال الدین مستوفی رحمه الله علیه و لیمه عظیم ساخته بود و تمام کار خوانده چون خوان  
 بیندخت و صلامی افطار طعام کردند هر یکی بخت تمام و شتهای صادق بلوث <sup>منقول</sup>  
 شدند همانا که حضرت مولانا افطار نکرد و التفات نمود مستوفی سر می نهاد و الحاح میکرد و خدا  
 تمهید عذر فرمود که معده ما قوی ضعیف شده است و بدان جانور لاغر پشت ریش کشته را میماند  
 که در وقت پالان نهادن نالان و منحنی شود و تحمل آن باز ندارد چه اگر کوفته نگشتی کوفته چند  
 خورده شدی مستوفی بیچاره گریان گشته بندگیها کرده بنده و مراد همیشه و بیازان <sup>منقول</sup>  
 فخر مشرف گردانیده و آن روز سه هزار و درهم بقوالان انعام داد **پیمان** منقول  
 که روزی جماعتی از اصحاب جدی ارباب جیل سوال کردند که حق تعالی از کتم عدم وجود  
 مبارک حضرت آدم علیه السلام را بظهور آورد و از آب و گل ترکیبش کرد که نمرت طینت  
 آدم بیدی اربعین صیحا عجبا در آن آب گل او گاه آینه بود و یا نه فرمود که در قرآن مجید  
 خلق الانسان من صلصال کافحاً <sup>منقول</sup> ترکیبش فرموده است آب گل <sup>منقول</sup> باشد و در آن آب گل  
 گاهی آینه بودی پاشتهای نیکبندی و هر دو پاشته خود را بازنمودی که از آب صنوبر  
 در بخدان ریخ و ریاضت سماع شکافها شده بود همشان ازان جواب شافی و لطفانی  
 حیران مانده با خلاص تمام بنده و مرید شدند و بدان علم حلالی و علم جلی انصافها و اوند <sup>منقول</sup>  
 اولاد مدرس جلوس الدین و پدر الدین رحمة الله حکایت چنان کردند که در اول <sup>منقول</sup>  
 که مرید حضرت مولانا شدیم از بهیبت او در بهشت عظیم بر ما غالب گشته مجال حرکت نداشتیم  
 و در تجرّه مبارک شرفی گشته می سوختیم مگر جهت خداوندگار بر بام مدرسه خوابگاهی <sup>منقول</sup>

و مجر کرده همانکه شبی از سر روزن ما مبارک فرود کرد که بیالآئیند که درین زیر سقف خفتن گران  
 و کسل می آورد بهتر آن باشد که سقف سماوات تفرج کنان بخواب روند چون برام آمدم  
 دیدیم که بدین مبارک خود خاک لطیف پرگرد و بیاورد و در کنار بام فروخت و گفت برای تو  
 بایست شود تا شارا بر فردن رحمت نشود و از فوز این رحمت با طاعت صبر نماید و خود شدیم  
 دیدیم که خداوندگار سر ما را بر سر زانو نهاد و رحمت میفرمود و بوسها میداد و زهی شفقت  
 شاهانه و دلاری پدانه و بنده نوازی و هر چه وری و کمال شایسته عمری چنانکه فرمود

پایا که تو از نادان ایامی	پادری پداری ما دری دل آرامی
بنام خوب تو مود ز گور بر خیزد	کز ان نیست بر او چنین بگو نامی

هر وقت که روزی <sup>شبه</sup> عین الدین پروانه زیارت آمده بود و اجازت خواست که با  
 تر سلطان العلماء قدس الله روحه الغریبه تاد و طاقی غریب بنیاد کند مولانا فرمود که بهتر  
 از قبله افلاک نخواهد بود پس برین طاق مینالسنده کن و مختصر فرما و تاریخ باش سر نهاد  
 و خدمات نمود **چپان** از عیاب عظام منقولست که خدمت خواجسته شمس الدین عطاء  
 رحمة الله علیه از جمله مریدان قربت یافته بود و از اباب قباب باب شده و اوقات تجرع  
 صبر با میل کردی و در حالت مستی مینبات و کرامات گشتی مگر روزی چپان مست طاف  
 برخاست بخدمت مولانا آمد و از شرح و سناهد نقل و پیغمبر التماس نمود و بچند گفته فرمود  
 که او را در حجره کرده شرح پیشل و نهادند و خاتون مذکور را شاهد وقت او گردانیده انواع <sup>تله</sup>ها  
 تپا کرد و ندید از امت مسک چون بخود آمد و در رسد یافت و خاتونش را در جلویش نشسته دید  
 از او پرسید که این چه حالت است چنانکه واقع شده بود روزی باز گفت فریاد کنان برخواست  
 و جبهه را بر خود چاک زده خاک بر سر میگردد و اشکهای نوین میریزد حضرت مولانا مذکور

در کنار گرفت و در بار پها فرمود و بر و نخبش و بهائت سمر در قدم خداوندگار بنهاده از سر  
 آن سر بخاست و تو بر نضوح کرده چندانکه زنده بود دیگر طعام روز خورد **بچپان** روز  
 در معرفت فرمود که حق تعالی میفرمود که من نیاز بندگان را چندان دوست میدارم که اگر  
 بندگان من مسکنت و نذلت ننمودی و تصرع نکردی نیاز از ایشان می بردم **وین**  
 خود پیشان نیاز مندی می نمودم اما حضرت بے نیاز نیازمندان را دوست میدارد **بچپان**  
 در پیشه را گفتند که ترک نیاز چرا کردی گفت چندان نیاز نمودم که بی نیاز گشتم نیاز منزل آخرت  
 است پیوسته نیاز نیاز را دوست میدارد **س** نیز گفت مرا عشق من به نازم  
 به نیاز شو آن لحظه که ناز شوم چون ناز را بگذاری همه نیاز شوی من نیز برای تو خود را به  
 نیاز کنم **بچپان** اعزه صحاب که مقرران جناب آنحضرت بودند چنان روایت کردند که  
 عرّه ماه مبارک رمضان شده بود از ناگاه حضرت مولانا از میان یاران ناپدید شد  
 چندانکه در جایهای معین طلب کردند کسی نشان نداد و یاران فوج فوج سوسو میچینند  
 اصلا مقامش معلوم گشت و همگان سوار گشته جستند هیچ جای یافتند درین حالت حیران  
 مانند گرد باغچه در سه بجاه آبی که بود در آمده یوسف و استعکف گشته است و فرو کشیده  
 و بچکپی را خبری نماند که روز عید مبارک که اصحاب بلول و ماتم زده نشسته بودند که بیرون  
 آمد بعد سه خرامید غریب و عاشقان برخاسته شاد بها کردند و سماع شروع فرموده  
 این غزل را از سر آغاز کرد که **س** باز آمدن می که ندیدش فلک نجواب  
 آورد آتشی که نیرد هیچ آب **ط** الی آخره و اکابر شنیده جوق جوق زیارت  
 حضرت مشرف می شدند **بچپان** خدمت ولی پنهانی گوهر بچرا مکانی مولانا  
 ایشیا را الدین امام قدس سره روایت کرد که روزی حضرت مولانا باع جلی حاتم الدین

میرفت تنها و بنده در پی آن سلطان بسته بسته تر میرفتم و سوگند آن عظیم می خورد که  
 بحق آن ذوالجلال و الاکرام که بدین چشمهای ظالم خود میدیدم که حضرت مولانا گزی  
 از زمین بالاتر بین السماء و الارض میرفت و من بهوش گشته افتاده ام چون برخاستم  
 خداوندگار یکبار خود رفت بود روزی در خدمتش بودم بگوش من گفت که کم از مرغی  
 نتوان بود و خصوصاً که مرغان عرشی و گفت سه مرغ باغ ملک تو منم از عالم خاک  
 دو سه روزی قفسی ساختند از بد نم به بچنان مگر روزی بعضی از یاران فقیر  
 از قلت منال و کلت حال شکایت میکردند فرمود که در زمان مصطفی صلی الله علیه و سلم  
 قحط عظیم شده بود و از صحابه یکی را ندی آورد جو بود بر حضرت رسول الله صلی الله علیه و سلم  
 تشییع میزد که درین ایام گرانی فکده چه خواهیم کردن فرمود که آن آرد را بفروش و توکل کن  
 بحکم اشارت نبوی بردوش گرفت میان اصحاب فریاد میکرد که یک من آرد چو را که می خورد  
 یکس مشتری نشد و رغبت نکردند یکی میگفت که یکا به قوت دارم آن بمن کافی است  
 دیگری میگفت که من فزه روزه طعام دارم صحابه دیگر گفت که مراد و روزه طعام هست  
 چون هیچ مانند رزاق حاضر است تا حدی که درویشی گفت که مراد هست که شب فطراکم  
 ذخیره نمی باید بچنان حضرت رسول الله صلی الله علیه و سلم تصرف نمود و عله هم  
 را قوت توکل بخشیده بود که اصلاً غم قوت نداشتند و علم در سلوک ملوک حقیقت استخوان  
 هاناکه آن صحابی عزیز خجلی گشته حضرت رسول الله صلی الله علیه و سلم فرمود ترا و ما به عرقتی  
 هست و هنوز شکایتی میکنی روان باشد و آزار حق تعالی نه پسندو فی الحال تصدق نموده تو  
 و توکل نمود و بقوت روحانی موید گشت سه پین توکل کن مرغان پا و دست  
 رزق تو بر تو رعا شق تر است که تو نشانی نباید پروت و تو نشانی دهد در دست



تو نه زان نازيسان غيز به که ترا در ندي جوز و مويز به ياران شکر با کرده استغفار نمود  
 و فارغ شدند همچنان روزی فرمود که مردم عاقل چندان زحمت کشیدند و زحمت  
 بچید دیدند تا سیم وزر را از خاک و سنگ بیرون کشیدند و بعالم آوردند تا خلاص منفعت  
 گیرند همانا که این مدخلان ناکس بازگونی سپهها میکنند تا سیم وزر را در خاک پنهان کنند  
 تا کسی از آنجا فائده نگیرد و عاقبت همشان عبور و بیخوار خواهند رفتن و آن مال مرده در ریگ  
 خواهد ماند **عاقبت تو رفت خواهی تا تمام به کار بایت استروان تو خام به از**  
**خروج از حج آری زر چو ریگ به تو بمیری و آن باند مرده ریگ به همچنان روزی فرمود**  
**که مردی گشت که خاک را از کندامردی آن نیست که زر را خاک کنند و شد آنچه که در هر دو**  
**حال پهلوانیم به پیشه مردی زحق آموختیم به پهلوان عشق و یار احمد دیم به**  
**همچنان روزی بخدمت پروانه عذری میخواست که کشتی وجود درویش در بحر**  
**تصرف حق خود نیست به تیری الیایح به لا تشق به السفن والله غالب**  
**علما به به هر که تو چهره بیغل الله مایشاء را مطالعه کند هیچ اعتراضی در نهاد او نماند**  
**و بر همه خلایق مرحمت نماید و همچنان نیکی که برای رضاء الله بود خالصاً لوجه الله بود**  
**پراتر نور آفتاب بود و بافتاب و استخوان محسن در گور رود و اما نور در زیر گور زود یار**  
**اینک نور آفتاب را در گور کن باز بر سر آید و فرو نماید این سخن پایان ندارد یعنی نیکی**  
**نیکیان همچنان است اگر چه نیک مرد در گور رود و اما نور حسان او تا بش نام نیک**  
**تا ابد در شان باشد و الحمد لله لا یخفى لا بد و این کلمات ترکیب ایشان**  
**پروانه سر نهاد و برخاست و یاران را پند گها نمود همچنان مشقوست که بعد از**  
**انتقال حضرت مولانا روح الله ستره جامعه از فقهای متعصب و زاهدان ترم**

پیش پروانه غلو کردند که سماع لیسسته حرام است سنانا که مولانا در زمان خود میکرد و او را  
 مسلم بود و الحال اصحاب او را نرسد که بحد گیرند و پیش برتداین بدعت را و منع این چنین  
 بدعت بے توجیه از جمله واجبات است و درین باب سعی جمیل کردن بر شما از لوازم است  
 پروانه بر خاست و بخدمت شیخ صدرالدین رفتند این قضیه را باز گفتند و آن بزرگوار  
 اکابر قونیون در آن مقام حاضر بودند شیخ فرمود که اگر از من قبول میکنی و قبول درویشان  
 اعتماد داری و در شان مولانا اعتقاد و توراخ است اللہ شد درین باب هیچ نوع  
 دخلی ممکن و چیزے گوی و سبحان صاحب اغراض و میان اغراض مناکه آنهم بنوعی از  
 اولیا اغراض کرونست و آن نامبارک است و بچپان بدعت اولیای حق بشابه سنت  
 انبیای کرام است و حکمت آنرا ایشان دانند و هر چه از ایشان جاوید شود بی اشارت  
 قاورنست چنانکه گفت انزل البدعة الحسنه الصادقة عن اکمل الاولیاء کالمینة الواردة  
 علی الانبیاء علیهم السلام و آن بود که پروانه ازان فکر ت ناخوش نکرت نمود و مستغفر شد  
 و آن جماعت بمعنی که اهل دعوی بوده متفرق گشته آن تفرقه دیگر اجتماعی و جمعیتی دیگر گشت  
 بچپان از کرام امام منقولست که روزی حرم مولانا قدسنا الدمره العزیزه گفته باشد  
 که حضرت خداوندگار را سیصد سال و ناچار صد سال عمر عزیز باشد تا بسی که عالم را بر حقایق و  
 پرمعانی کند فرمود که چرا چنانا فرعونیم نمرد و نیم مارا با عالم خاک چه کارست تا خود ما را چه جای  
 باشش و قوار است همانا که جبت خلاصی مجبوهی چند درین زندان دنیا محبت گشته ایم امید است  
 که عقرب بسوی جنت رجوع افتد عالم خاک از کجا گوهر پاک از کجا از چه فرود  
 آیم باز کنیم این چه جاست چه اگر مصلحت حال این بیچارگان نبودی درین نشین خاکی  
 دے قرارے نکردی و فرمودے ما از برای مصلحت درجس دنیا آیدیم به من از کجا

جس کجا مال کر از رویه ایتم به پمچستان گویند که دران ایام نقل خواست فرموده شبانه روز  
 گنجی گفت و هم کسی با مجال گفتن نبود حرم مولانا پیش آمده سرتیاد و از کیفیت آن القبا  
 باز پرسید فرمود که در فکر کم چون خواهد بودن سه به بین جانهای این شیران  
 در بیش از اجل ترسان به کران شیر جل شیران نمی میرند الاخوان به فریاد از نهاد  
 بر آمده چند ساعتی لایق گشته بود پمچستان دران روزها در مدرسه مبارک خود  
 سیر میکرد و آنرا میزد و آبههای عظیم میکرد و در خانه گریه بود پیش آمد و نزاری تمام بانگت  
 و فریاد میکرد حضرت مولانا تبسم فرمود گفت میدانند که این گریه میکن چه میگوید گفتند  
 گفت میگوید که شمار مبارکی درین ایام غریمت ملک بالاست بوطن صلی میر وید من بچاره  
 چه خواهم کردن تمام یاران فریاد کنان بهوش گشتند بعد از رحلت حضرتش سفت  
 شبانه روزی آن گریه آب طعام نخورد و بجز خدمت فرزند مولانا بلکه خاتون او را در کفن  
 پیچیده و دفن کنند و جوار تربت مبارک جهت یاران حلوائی ساختند پمچستان  
 مشفق است که در آخر وقت حضرت خداوندگار را مبلغ پنجاه عدد دینار و ام بوده  
 است فرمود که قراضه چند بدان صاحب فرض دهند و از وی حلای خوبند خداوند مال  
 قبول نکند و بچشید فرمود که اکتسبک الله ریت الغلبنین که ازین عقبه سمناک رسید پمچستان  
 از حضرت جلی حسام الدین قدس العسره العزیز مشفق است که روزی خدمت  
 شیخ صدر الدین با آکا بردویشان بیایوت مولانا آمده بود و تعلق عظیم نموده از ان  
 مثال میشدند گفت شفاک الله شفاءً حلاً بضع و رجالت باشد امید است که صحت  
 کلی رو نماید و حضرت مولانا جان عالمان است بجهت ازرانی است فرمود که بعد از ان  
 شفاک الله شمارا با و همانا که در میان عاشق و معشوق پیرایه از شر پیش نمانده است

نمی خواید که بیرون کشند و نوزینور بویید و گفت لبش گرزش و شتر است  
اعتنا قیلبه حجاب خوشتر است + من شدم عریان زتن او از خیال + میخرام و نهایی  
الوصول به شیخ با اصحاب اشکایرینان گردیده روان شد و حضرت مولانا این غزل  
از سر آغاز کرده میگفت و هیچ اصحاب جامه دران و لغز و نمان فریادی کردند

چو دانی تو که در باطن چه شایه بنشین دارم | رنج زین من منگر که پای آهسین دارم

الی آخره همچنان منتقوست که حضرت مولانا روزی مقربان و محرمان احباب را  
حجج کرده فرمود که از رفتن هیچ مترسید و غمناک مشوید که نوز منصور رضی الله عنده بعد  
از صد و پنجاه سال بروج فریدالدین عطار رحمة الله علیه تجلی کرد و مرشد او شد و رحلتی  
که پیشید با من باشید و مرا یاد کنید تا من خود را بشما بنامیم در هر لباس که باشم و پیوسته  
شمارا باشم و شامتان در ضمیر شما باشم و من همان میگویم که حضرت سلطان مارسول الله  
صلی الله علیه و سلم فرموده است اکمل الحجة والسلام حیاتی خیر لکم و عاقبتی خیر لکم معنا  
حیاتی للهدایة و مساقی للضایة این جهان گویم که تو زبشان نامه و ان جهان  
گویم که تو مهشان نامه یا ران اشکها نختند و فریادها میگردند و سرهامی نهند  
همچنان گویند وقتی که با او هب رحلت میفرمود حضرت کراخاتون نوجها میگرد و جامها را  
برخود چاک می زد که ای نوز عالم دای جان آدم و سر آن آدم مارا بکه می سپاری و کجا  
میروی فرمود که یعنی کجا میروم حاکم بیرون حلقه بشما نیستم کراخاتون گفت عجا بیل  
خداوند کار یکی دیگر خواهد بود و ظهور کردن فرمود که اگر باشد هم من باشم و گفت

یکه جایست در عالم که ننگش آید از صورت | بپوشد صورت انسان ولی انسان من باشد

و باز فرمود که ما را در عالم دو تعلق هست یکی بشما و یکی بیدن و چون بغایت ملک فرد و مجرد شدم

و عالم تجرید و توحید روی نماید آن تعلق آزان شما خواهد بود **محققان** قذوة الاححاب  
 خاجوی خدا ان سلاح الدین مشغولی خوان رحمة الله علیه خیابان و ایت کرد که روزی از  
 حضرت مولانا سوال کرد که حضرت مصطفی صلی الله علیه وسلم فرموده است که هزار سال در  
 شکم زمین نباشم عجا رب است گفت آری رست است و او فرموده است و همیشه رست گو  
 بوده است و این **محققان** منقولست که در نفس آخرین حضرت مولانا بخندت جللی  
 حسام الدین اشارت فرمود که مرا بالای لحد نه که من از همه بیشتر خواهم برخاستن **محققان** گویند که  
 حضرت مولانا هنوز صاحب فراش بود که هفت شبانه روز زلزله زمین شد و زلزله زمین  
 از حد گذشت و چندین خانهها و دیوارهای باغات خراب شد و عالم در هم رفت همانا که در زلزله  
 بنشین یاران فریادها میکردند و از حق تعالی استمداد می طلبیدند فرمود که آری بچاره زمین لغت  
 چرب میخوردی بایدش داد بعد از آن احباب با وصیت فرمودند نیست صورت وصیت او  
 اوصیکم بتقوا الله فی الشرع العلانیة و نقلتہ الطعام و قلة المنام و قلة الکلام و هجرة  
 المعاصی و اوثام و مواظبة الصیام و دوام القیام و ترک الشهوات علی الدوام و  
 احتمال الجفام جمیع الاثام و ترک مجالسة السفهاء و العوام و مصاحب الصالحین و کلام  
 فان خین الناس من ینقم الناس و خین الکلام ما قل و دلی

سر زهوانا فتن از سروری است	ترک هوا قوت پیغمبری است
----------------------------	-------------------------

و لله الحمد وحده و السلام علی من وحده **محققان** از خدمت ربانی فقیر نظری  
 سراج الدین قصه هری رحمة الله علیه منقولست که در حالت انتقال حضرت مولانا او را  
 پیش خوانده این دعا را تعلیم فرموده گفته که در حال خا و شدت پیوسته این دعا را  
 بخوان و عا نیست اللهم انی اتفلسک و اهد نفسی الیک اللهم انی اتشاق الی مولانا

وسيلة اليك واشتاق الى عاقبة وسيلة اليك حتى يسبحك كثيرا اواذكرك كثيرا اللهم  
لا تجعل لي مرصنا ينثني ذكرك وخطيط الى شوقك ولتقطع عن لذة تسبيحك ولا تقطنه <sup>بطعن</sup> صفة  
وينيدي بطرا واسر برحمتك يا ارحم الراحمين **مچپان** دروشی صاحب مدلس میخواست  
که از حضرت مولانا سوال کند که فقر چیست فی الحال در عین سماعی که بود این رباعی را فرمود

رباعی الجوه فقرو سوی الفقر عرض	الفقر شفاء وسوی الفقر مرض
العالم كله خداع وغس و مر	الفقر من العالم كنز وعرض

دروش شهنشاه بزرگ در قدم شیخ غلطان شده مرید **مچپان** روزی سوال کرد که  
ما لریاضتہ قال قد سأل الله سره الزین **س** قلیل الاکل یکنف للمصلح  
وکنزته موذی الی السیئات **س** اذا ماجت بکینفنی رغیفه **س**

وملاء الكفت من ماء الفرات **مچپان** دران روزها تمام ایام شهر و شیوخ  
در بیابوت مولانا درآمدند و از فراق آن دولت ناریها میگردید یکی از انجماعت سوال کرد  
که بخلاف مولانا مناسب کیست و کرامت منسوب فرمودند فرمود که خدمت خلیفه الحق جنید الزنا  
جلبی حسام الدین ماناسه بارین سوال و جواب مکرر کردند و در نوبت چهارم گفتند که بر سر  
مولانا بیاء الدین ولد چه میفرمائی فرمود که او پهلوان است او را هیچ حاجت نیست

هر جا که نشان ضرب عشق است	در چهره او چه نور پیدا است
ولدر اینست حاجت لان ودعوی	که در سماه او چون خور عیان است

**مچپان** در بیرون آمدند **مچپان** فقر بانی فقر الجواد مولانا اختیار الدین  
امام رحمه الله علیه از حضرت حسام روایت کرد که او گفت که روز آخرین خداوندگار بر سر  
بالین شسته بودم و حضرت خداوندگارم در ششم بر من تکیه کرده بود از ناگاه مروی خوب بود

پیداشد و بروضه تجسد کرده در غایت خوبی صورتی بست چنانکه از غایت لطافت او من  
 بیہوش شد مہا نام کہ بر خاست و بوی استقبال کرده فرمود کہ جامہ خواب را بر گیرند و آن جوان  
 قدرے توقف نموده من پیش آن جوان رفتم کہ حال چون بہت و چہ کسی و چہ میخواہی گفت  
 من ملک العزم و الجزم عزرائیل ام با مررت جلیل آمدہ ام تا حضرت مولانا چہ فرمایند نہی  
 بنیاد کہ آنچنان صورت را تواند دیدن بہ چنین بود نظر پاک بسر یادیدہ  
 فرمود کہ از آن بہت مدہوش گشتہ ہمان شبیدم کہ فرمود **س** پشتر آ پشتر آ  
 جان من **۴** پیک در حضرت سلطان من **۴** اهل مکاتئ من مستجدین ان شاء اللہ  
 من الصابرين گفت طشتی پر آب کنید و پریشانی مبارک فی الید و میگفت **س**

<p>زہر چون از کف او بود بشادی خوردیم          بصفی زندہ شدیم اچہ بصورت مردیم          حسن در ما نماید کہ بزیر گردیم          خدمت او کن و شایباش کہ خدمت کردیم</p>	<p>دوست یکجام پرازہر بر آوردہ یہ پیش          بدرون بر فیکم و بدن زیر زمین          جان چو آئینہ صافی بہت بر تن کردیت          این دو خانست دو منزل یقین ملک دست</p>
--	--

و با زاران آب بریشانی میمالید و میگفت **س** گرومنی و شیرین ہم مونس مرگت  
 و رکافری و تلخی ہم کافراست **مردن** **۴** بچنین در میخالت بودیم کہ گویندگان در آمدند  
 و این رباعی را آغاز کردند **رباعی** دل از تو گمان بد برد و دراز تو **۴**  
 دان نیز ضعف خود برد و دراز تو **۴** تلخی بدان ہر دل صفای **۴** خود بر تو شکستہ  
 برد و دراز تو **۴** و تمام صحاب لغزہ زنان میگرفتند و فریاد ہا میکردند فرمود کہ آری  
 خانست کہ یاران میگویند اما چون خانہ را خراب میکنند چہ سود **س**

دل خراب مرا بین و خوش بمن بنگر **۴** کہ آفتاب نظر خوش کند بویرانی

یاران ما اینجانب میکشند و حضرت مولانا شمس الدین آن سو خواندم اجیباً داعی الله فاعنوا به  
 بناچار فتنه است هاست شد این جمله وجود از عدم به باز نرندان مردم شد اسیر  
 حکم الهی است اینجهان **فَالْحُكْمُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ** گویند که حضرت سلطان ولد از خدمت  
 چید وقت بسیار و بخوابی بغایت ضعیف شده بود و دائم لغزه بازده و جامه هارا پاره  
 میکرد و نوجها می نمود و نمی غنود جهان شب حضرت مولانا فرمود که بهاء الدین من خوشم بر روی  
 و قدری بیاسای چون حضرت سزنا در روانه شد و این غزل را فرمود و حضرت جللی حاتم

می نوشت و اشکهای غمگین میریخت

<p>ترک من خراب شب گروست ملاکن          خواهی بیاخت شاخهای بروجهت کن          ای زرد روی عاشق تو صبر کن فاکن          بکش کسی نگوید تدبیر خون هپاکن          بس من چگونه گویم کین در در او کن          بادست اشارتم کرد که غم سومی ماکن</p>	<p>رود سینه بیالین تنها مرا باکن          یایم و موج سودا شب تا بر روز تنها          بر شاه خوب رویان و جب و فاشا          خیره کشیت ما را در دول چو سارا          در دست غیر مردن او را دوانا باشد          در خواب دوش پری در کوی عشق دیدم</p>
--	--

الی آخره غزل آخرین که فرمودند است **بچچان** سلطان العارفين جللی عارف قدس  
 اند سره الغریر روایت کرد که چون حضرت روح مقدس مولانا نجاب جلال فوات  
 بیچون حق فرمود و خطایر قدس را بر مجالس انساختیاری کرد خدمت مولانا اختیار الدین  
 امام مولوی که فرشته تصور بود گفت چون حریر جسم مبارک ایشان را بر سر نهادم  
 و باد به تمام و هابت عظیم و غایت در هشت می شستم و یاران محرم آب می بخشند و  
 آب بزین نچکید الا که همه را نوشیدند چنانکه صحابه کرام آب حضرت رسول صلی الله علیه و آله



بهمانا که چون دست بر سینۀ مبارکش نهادم خداوندگار حرکت عظیم کرد و از من بجز تپان  
 لغزۀ برآمد و روی خود بر سینۀ من کینه مبارکش نهادم و دیگر ایتم بهمانا که بدست رست گوی  
 چنان گرفت که هر ششم برقت یعنی که دم فزن و جزات کن همچنان تیر گشته و گمان نده بودم  
 از یافت او از شنیدم که اکابران اولیاء الله لا خوف علیکم و لا هم یخفون و المؤمنون  
 لا یؤمنون بکل یقولون من دار الی دار مسلم نیست عزرائیل را بر عاشقان دست در پی  
 عاشقان عشق را هم عشق سودا میکند بعد از آنکه جنزه را بیرون آوردند کانه اکابر  
 و اصاغر سر باز کرده بودند و تمام زنان و مردان و اطفال حاضر گشته رستخیزی بر خا  
 بود که رستخیز قیامت کبری را راستی بهنگان گریان و اغلب مردمان عریان لغزه زنان  
 جامه دران میفروشند و همچنان جمیع ملل و اصحاب دین و دول حاضر بودند از نصاری  
 یهودی و رومیان و اعراب و تراک و غیر هم و هر یک بقتضای رسم خود کتابها را  
 برداشته پیش پیش میفروشند و از زبور و تورات و انجیل آیات میخوانند و نوحها میکند  
 و مسلمانان نیز خم چوب و ضرب کوب شمشیر دفع ایشان نمی توانست کردن و آنجماعت  
 متع نمی شدند و فتنه عظیم برخاسته این جنز بخدمت سلطان و صاحب پروانه رسید  
 اکابر را بمن و قیسان را زود حاضر کردند که این روز این واقعه بشما چه تعلق دارد و این  
 بادشاه رئیس و مقتدای ماست جواب گفتند که ما یان حقیقت موسی را و حقیقت عیسی را و  
 همه انبیا را از بیان عیان از فهم کرده بودیم در روش اولیای اکمل را هم در کتب خود  
 خوانده بودیم و در دیدیم اگر شما یان مسلمانان حضرت مولانا را محمد وقت خود میدانید  
 ما هم او را موسی وقت خود و عیسی زمان میدانیم چنانکه شما برو مخلص و حب او میدانیم هر  
 بار از آن فزون تر میدیدیم هفتاد و دو دولت شدند و سر خود از راه و مسازد و صد کشیش

بیک برده خوانیم: روز بروز بچپان ذات حضرت مولانا آفتاب حقایق است که بر علیان  
تافته است و خود عنایت فرموده و همه عالم آفتاب را دوست دارند و خاندانها همه از ور  
و منوراند کثیسی دیگر روحی میگفت مثال حضرت مولانا بچپانست و همگان را روز و شب از  
نان گزیزی نیست و هیچ گرسنه دیده که او از نان گزیزد و شهاچه و ایند که او بوده و از آن سخن  
مجموع بزرگان و اکابر خاموش گردیدند هیچ نگفتند و در اندام بچپانست از جانب دیگر  
حفاظ عذب الفاظ باحفاظ آیات عجیب میخواندند و مقربان شیرین نفس نهبانستان  
میرسایند و زمره و نوحه انگیزد و در آینه میگردند و موفان خوش آواز بجای قامت  
صلوات قامت آن قامت را صلامی میگفتند نیست بحق گوینده فاخر مشیه با حضرت  
مولانا را که پوشتن فرموده بودند روحی سرایند بچپان تقاره زنان و آواز و نضر  
و بشارت و غیره هنگام تفریح التافیر هنگام مینهاوه بودند چنانکه در اول روز تا بوقت این  
مدرسه مبارک گرفت روانه شدند و در راه شش نوبت تا بوقت پاگردند و باز تا بوقت دیگر می  
چون بخیره حضرت و تر به منور آوردند شب هنگام گردیده بود بچپان آورده اند  
حضرت علی حسام الدین از خداوندگار پرسیده بود که نماز شمارا که بگذار و فرموده بودند که  
مولانا شیخ صدر الدین اولتر است چه همه علماء و بزرگان و اکابر او حضرات را  
درخواست این بوده که نماز گذارند و امشان نکردند و آن عنایت درباره آن یکجا  
در آن وقت و بچپان خدمت مولانا علی حسام الدین فرمودند که خدمت  
مولانا قاضی سراج الدین در آن وقت از برای زیارت مولانا آمده بودند من کا  
پراز شربت برکت گرفته بودم تا نگرفتم ترکند و بران التفات نمیکرد و باز کاسه را  
زود بردست قاضی داوم تا نگار دوست آن بزرگ بستاند و بران هم نه پردهخت

چون ابیرون رفت دیدیم که مولانا صدرالدین زود در آمد و آن کاس را از دست من  
 گرفتند و زود بر حضرت مولانا عرض داشت و زود خورده و باز داده شیخ فرمودند که  
 در اینجا در نیستی و جو و حضرت مولانا حال ایان چه بوده باشد و زود فرمودند که بعد از این  
 هم از دوران فراق بدوران وصال اتصال خواهد بود و در مقصود خود درود و وصل کرد  
 پنجشنبه روزی زیارت کمال الدین امیر مخفل بر سر راه بوده و بران جا اتفاقاً  
 هر یک را میگفت و روز بروز دعای میکرد و همانا که چون مولانا بزرگوار کاشفت و در آن  
 شیخ صدرالدین میاید زود خطاب کرد بسم ملک الملوک المحققین شیخ الاسلام  
 و سلیمان و زود دعا میفرمود مولانا صدرالدین فرمودند که شیخ کی بود و او هم  
 پنجشنبه بعد ایوم رشته دوستداری و جمعیت بریده گردید و وسطه قلاوه یعنی  
 روز به روز متواری گردید بعد از این تنظیم امور و نظم جمهور فتوز زود و خواهد یافتن  
 و پنجشنبه گردید که گفته بود دوران حال زار زار میگرفت و غریبانه هم یاران  
 بزرگواران بر خاست جمعی از بزرگواران دوران معارضه کردند گفتند که پیش از این  
 معنی را بر یایان چو اعرضه نکردی فرمودند که از برای آنکه دو کانهای شما ویران نکرد و جهان  
 کلی معطل نگردد و همانا که مولانا فخر الدین عراقی زود بیرون آمده روانه گردید و جمعیت آن  
 مردم اندک اندک متفرق گردید و بساط نشاط را در زود دیدند و در میان انبیا روزگار  
 بزرگواران و دوستان و یاران اثار صفاء اخوان و قانماند زود و تحت بخت باد شایان  
 دوران دوران پایمال منقول گردیده و زود زود با و سرها برابر باد دادند و در آن  
 دوران جمیع مدارس و خوانقاه بران روزگار جهان خاها گردید و برکت از دوران در آن  
 دوران بر خاست و زور کردن و ظلم و زیدین بر همه دنیا فرو نشست و جهان در هم گردید

و تا بچشم مولانا بادشاهان و وزیران سوار نگردیدند و در صدر روز علی التوالی همه امر او فقر اعلام  
 عسها میدادند و در آن دوران همچنان شبی در عرس پروانه ملک الادب امیر بدرالدین  
 تقدس بنظرانه در سماع گرم گردیده بوده و چاهها را بر خود چاک زده این رباعی بگفت  
 کو دیده که در غم تو غمناک نشد . یا جیب که در ماتم تو چاک نشد  
 سوگت بیرومی تو که از پشت زمین مانند تویی در شکم خاک نشد  
 خدمت مولانا را پروانه رو و تشریفات فرموده و در آن دم کستر گرم رو داده و همچنان  
 هر بزرگی در مثل امیر بدرالدین امیر بهاء الدین قاضی و غیره و روز بروز دوستان بزرگوار  
 رباعیات خوب میفرمودند و اعتقاد خود را بر آن فرغ می نمودند و در آن دوران یکی از  
 درویشان دین یکی همین رباعی را گفت می گریست رباعی  
 ای خاک زور دول نمی بارم گفت کامر و اجل در تو چه گوهر نبیقت  
 دام دل عالمی فتادت در دام لب بند خلائقی در آغوش تو خفت  
 انتقل قدس الله سره العزیز من عالم الملك الى ممالك الملكوت يوم الاحد قمر  
 عزوب الشمس خامس جمادی الاخر سنة اثنین و سبعین و ستامة  
 رفت آن سلطان معنی بی فتور قصص قصان سوی آن دریای نور  
 همچنان از صحاب کرام منقولست که در روز وفات مولانا هفت سرگام  
 جنازه میگشتند یکی را لبنگ قلندران بخدمت عارف صمدانی شیخ ابوبکر جو العقی  
 فرستادند تا قربانی کنند شیخ فرمودند که در حال قربان کرده یارباب حاجات  
 کرده مگر شیخ عمر کورسی که یار غار او بود باید و گفت از اینجا باینتر گادی نمی رسد  
 شیخ ابوبکر گفت که هنوز آن روستای گری از تو نرفت است از آنکه روستای بچه

انتقال حضرت مولانا ای زوده حادوی الاخری رباعی

که جهت صدقه جان او جان خود را قربان کنیم و اثر خود را بفروشیم و عروسی کنیم مردی  
 باشد که گاو را از مساکین در بیخ و ایریم و در طبع بندیم قلندران گلبانگها از دند و پای بود  
 کردند شیخ عمر بنخبره که با تفاق ناموس مارا بر روی برخواست و راه سپرده درویشی  
 درویشان گفت و اثر خود را فروخت خوش عروسی کردند شیخ ابو بکر گفت بیا درویش  
 آیدیم بگیریم فرو گفتند و صفاشدند و انصاف اهل طریقت نیست و زیاده همچنان  
 روزی خدمت مولانا افضل المتاخرین السید الشهید القاضی نجم الدین طشتی رحمة الله علیه  
 و مجید اکابر لطیف فرمود که در هیچ عالم سه چیز عام بود چون بحضرت مولانا منسوب شد  
 خاص گشت و خواص مردم مستحسن داشتند اول کتاب مشنوی است که هر دو بیتی را که قافیہ  
 مختلف شدی مستوی میگفتند درین زمان چون نام مشنوی گویند عقل بیدیه حکم میکنند  
 که مشنوی مولانا است و دوم همه علماء را مولانا میگویند درین حال چون نام مولانا میگویند  
 حضرت او مفهوم میشود و سیوم هر گورخانه را ترتیب میگفتند چون بعد ایوم یا در ترتیب  
 و ترتیب میگویند مرقده مولانا که ترتیب معلوم میشود ترتیب بزرگوار جهت نزد عاقلان و خود  
 روشن است که این سه چیز عاقله بر که قوت باطن از خواص او شد  
 و لا برترین جستن از احمقی است ز جهل از بچو بدیقین او شقی است  
 همه اهل فضل مسلم داشتند که همچنین است و همچنین خواهد بود تا روز قیام همچنان  
 روزی حضرت سلطان ولد فرمود که بعد از نقل پدرم پیش حلی حسام الدین و کراخان  
 نشسته بودیم کراخان دید که حضرت مولانا آنچه فرشته که ادلی اجنه مشتند و ثلاث  
 در باج پر کشاده بود و بر سر ایستاده حمایت می فرمود همچنان خلاصه اصحاب روح  
 اولیا سراج الدین مشنوی خوان قدس السکره روایت کرد که بعد از وفات حضرت

مولانا خدمت سراج الدین تبریزی رحمۃ اللہ علیہ در خواب دید کہ حضرت مولانا در کج خانہ  
 مراقب نشسته بود سوال کرد کہ حال آن عالم چوشت فرمود کہ سراج الدین نہ در عالم  
 شناختند و درین عالم میداند چنانکہ هیچ ملک مقربے را از مقام دنی فقلی خبر  
 نبود کسی بران دقیقه و قوفی نیافت دانکہ و قوفی بیافت واقف معنی شد جز انجا قضہ  
 نکرد مقام مایز بارو جانایات کرام کل ہمین معنی دارد **ہمچنان** بہاء الدین بگری  
 رحمۃ اللہ علیہ روایت کرد کہ روزی حضرت جلی حسام الدین قدس اللہ سرہ العزیز  
 گفت کہ ہفت سال تمام از نقل شیخ گذشت و او را هیچ خواب ندیدم و چندانکہ  
 در عالم درجات طلبیدم اصلاً نیافتم کسی از ان نشان بی نشان نشانم داد  
 نشانست کہ جوید کہ تو بے نشانی **مکانست** کہ یابد کہ تو لا مکانی  
 و درین حیرانی فروماندہ بودم از ناگاہ روز سے در باغ سیر میکردم و دیدم کہ در اسکان  
 ہنم کشاہ شد و حضرت مولانا آواز داد کہ جلی حسام الدین چونی دیگر ندیدم ہمانا کہ در  
 لطافت بخونی آن چونی گفتن حضرت بے چو نشان سالہاست کہ بی چون گشتہ در بگتہ  
 میروم **سہ** ہزاران مجلس است آن سو و این مجلس از ان سو تر بہ کہ این بیچون تر است  
 اندر میان عالم بیچون بہ حکایت **ہمچنان** از کرام اصحاب منقولست کہ روزی  
 بزرگے از حضرت مولانا قدس اللہ سرہ العزیز سوال کرد کہ در شب معراج خدایتعالی را  
 با مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم و مصطفیٰ را با خدایتعالی چه اسرار بود و دریا نہ چہافت  
 فرمود کہ حضرت کردگار جلت قدرتہ و علت کلثہ ہفت و ہزار کلمات اسرار پر انوار  
 بر محنت رجبہ بازگفت بعد از ان فرمود کہ در کشف سی و پنج ہزار اسرار مختار باش با اختیار خود  
 بہر کہ خواهی از ایران غیب بازگودسی و پنج ہزار دیگر را از اسرار پوشیدہ دارد

و بیچسپی از اختیار و ابرار انجامار کن و مگو همانا که صحابه کرام را بر بعضی ازان اسرار اطلاع  
بخشیده و قرب ده هزار اسرار گوش امیر المومنین علی کرم الله وجهه باز گفت باقی  
در کمان غیب العیب خود می نهفت همچنان روزی بس وقت اخوان الصفا  
و یاران و فارسیده آن سرانوارا که از عالمیان پوشیده بود ازان ایشان بشنید  
فرمود که این اسرار را بشما که گفت و اطلاع شما از کجاست گفتند آنکه بشما نماند گفتن  
و نهفتن آن اشارت کرده بود پس هفتاد و یک ملک مقرب و نبی مرسل ما گفت چنانکه گفت

من نهانی ز جبرئیل امین جبرئیل و گرامین دارم \*  
همانا که حیرت حضرت رسول صلی الله علیه و سلم در قربت و قبول ایشان یکی در هزار  
تو اجد می نمود و شد احد و هفتاد و یک که حق تعالی ما را بر اسرار اطلاع بخشیده است که

همه اخوان الصفا در حیرت و خست شدند که گفت  
خاموش کن آنرومی دستور بودی گفتی

و چون حضرت امیر المومنین ازان اسرار یقینا مالامال گشتی شو کنان و نقره زمان  
بصحا با میرفت و سر در چاه کرده آه آه میگرد و معانی می فرمود و میگفت و پیوسته  
در آن حالت لو کشفنا الغطا ما از ددت یقینا میفرمود همچنان غریزی سوال

که لبس محمد را علیه السلام و سواس میگرد و از سایه عمر میگردد بخت دان الشیطان  
لیفر من ظل العرش چیست فرمود که حضرت محمد صلی الله علیه و سلم دریا بود و عمر  
قدحی بود بر آب دریا را از لوز سنگ نگاه ندارند که دریا می محیط زبان سگ نیاید  
شرف دریا که زو گهر زاید بدان سگ نیاید اما قدح  
آب را از زبان سگ نگاه دارند که قدح آب کوچک بولوع سگ تفاوت پذیرد

و متفر شویم **پیشان** در تقست که حضرت مولانا رام بریدی بود ولیه و او را نظام  
 خاتون خوانندندی و در ابا باقر التمام صاحب بود مگر او را موسی شد که حضرت  
 مولانا را سماع دهد و یاران را خدمت کند او را غیر از مقصد نوزی هیچ نبود و آنرا جهت  
 تجنید و تکفین خود نگاه میداشت خدمتگاران خود را وصیت کرد که آنرا بفروشند و  
 ترتیب سماع کنند علی الصبح مولانا بجانه مذکوره حاضر گشته فرمود که نظام خاتون این  
 سرایش نوزی را مفروش ترا بابت شود اینک بسماع تو آیدیم یا جمیع صحاب سه  
 شبانه نوزی در خانه او سماع بود **پیشان** منقولست که در خانه پروانه سما  
 عظیم بود و اکابر زمان در آن مکان خوان وقت بودند از غایت شور و محال مولانا  
 شیخ صدر الدین مضطرب گشته این رباعی را گفت **رباعی**

بے تو خبر از آیت منزل که کند	یا فترقی صحیح را مدطل که کند
بهر گشته که در شیوه تحقیق افتد	ای کاشف اسرار بگو حل که کند

دسر در قدم خداوندگار میآید و عاشقانه می نالید و از آن صحبت جان فرامی بالید  
 و تحبها میکند **پیشان** از کرام صحاب منقولست که روزی خدمت مولانا  
 شمس الدین بلطی حضرت مولانا را با جمیع صحاب بجانب باغ خود دعوت نموده  
 آشپز را به در حاضر کرد و ندا تا حضرت شیخ سوار شود چندانکه عذرها آورد و ممکن نشد  
 بچیدگر فتن برای خاطر خلیفه ایشان سوار گشته گامی چند بر رفت تا استر فروخت  
 یاران از هر طرفی بسم الله بسم الله گفتند که اینچنین استر چه شد که افتاد که گفت  
 از گرانی بار بسم الله می خپد و ندانم که بار غنمت بسم الله را کدام جانے و جانوی  
 تواند کشیدن **ه** من سیکله بیدم اسرار عشق و در کس نه کردم



حائل وراز روی لایع بازی به تا شد کران ترک شد آن خدای به تا بر تابد اور پشت  
 هزار تازی به تمام یاران غریب کسان سر نهادند و ازان قوت با اکی متوجش تند همچنان  
 در میان یاران معانی گویان و سماع زنان پیاده روان شد همچنان روزی  
 در درسه مبارک تو اجد نمود و تمام جامه هارا بگویندگان بخشیده بی پیرین عریان  
 رقص میکرد از ناگاه کره ازار کشا ده شد همانا که حضرت جلی حسام الدین جت رحمت  
 و حضرت مولانا را در کنار گرفته فرجی در پوشا بند و سماع شروع فرمود گویند  
 سه شبانه روز دران استغراق ادواق الهی مستغرق شده بود و این غزل را  
 می فرمود

### غزل

<p>           که خاکی زانمیدانم ز آب            تو به شیری بیابا شد بیابی            نمی دانم شرانی تا که سانی            بظاہر آفتابی آفتابی            ازان رود و لوسوزی که شہانی            مرا خوشبوی کن زیر گلابی            اگر چه تشنگان را گو غذائی            اگر تو محسب و راحت بیابی            جو رنجوران گه اندر جوانی            ازان محبوس ظلماتی سبحانی            بین کردان جفان کا لجویابی         </p>	<p>           چنان گشتم زستی و خرابی            درین حشانه نمی دانم کس را            بین دانم که مجلس از تو برست            بساطن جان جان جان جانی            ازان رو خوش متونی که مسیحی            مرا خوشبوی کن زیر اسرابی            صبا کی که سخنند این چسبن را            بیاستان حید بین بیبازار            جوانان خواهی کنی اندر سوا لے            مثال برق گوز خند تو            و را در مجلس سلطان باقی         </p>
---	---

<p>توبس خوبی و لیکن در نقاب وگر تبری بگورستان غنابلی شبابی و شبابی و شبابی بگو و الله اعلم بالصوابی</p>	<p>تو خوش لعلی و لیکن زیر کانی بسوی شه پری باز سیفی جوان بخت از دست می گوی بگو با کس سخن در سخت گیری</p>
<p>حکایت پنهان خدمت ملک الا و با فخر الدین دیو دست ملک هناد رحمة الله علیه روزی حکایت کرد که جهت حضرت خداوندگار کتاب تحایق سلطی را کتابت کرده بودم چون تمام کرده بیاوردم سخن داشته بس تحسینا احسان فرمود و فرجی مبارک خود را بر من پوشانید دیدم که بر قد من دراز بود با دو دست و امن با من خود را برداشتم تا خاک آلوده نگردد فرمود که فخر الدین بر طول خود ساز تا تا از جنت نشود قدری از دانش بریدم و بفرغت پوشیدم از ناگاه در صمیمم بگذشت اگر در روزی دو طبق کاغذی تعلق می کنم چهار عدد برات نوشت و این کتاب که نوشتم چهل طبق بیشتر است عجا خداوندگار بدین اختصار خواهد کرد فی الحال از صمیم من وقت گشته فرمود که نه فخر الدین آن اندیشه غلط است و حکایتی از سر آغاز کرد مگر در ویشی در شهر بغداد روز پنجشنبه زنبیل میگردد ایند از ناگاه بر سر ای بس عالی رسید شینا کرد همانا که دستی از زیر پرده پرورد آمده کرده در هم بچسبیده در زنبیل در ویش از نجات شب چون بمقام خود آمد مجموع نان پاره ها را در سفره فرو ریخت آن گرده را همچنان بچسبیده دیدند از آن چنان در کاهی این بنایت محقر بود چون بصبح کرده را بکشود مرغی دید مستن در وی بچسبیده مرغ را برگرفت دید که عظیم گران است و شکم مرغ را</p>	

دوخت و پدیدکشود پرجواهر و آلی بود حیرت نمود بکلی از ان فقر و فاقه خلاص یافت  
 و غنی شد همانا که من بسته شرمنا گشته گریان شدم و مستغفرتم از ناگاه العبد  
 از وفات خداوندگار در توفیه قحط باران شد و مردم از استقامت بازرگشتند و حضرت  
 سلطان ولد و سفر لوداکا پرو عیسان شهر آن فرجی را از من التماس کرده بصورت  
 بیرون فرستند و خداوند را بحضرت خداوند و خداوندان کار را شفیع آورده باران <sup>باران</sup> جاری  
 حق تعالی چندان باران رحمت فرستاد که در میان نیاید تمام تمام تشنگان جهان سیراب  
 گشتند و ابالی شهر بجهیم اعتقاد ات نموده چندان خدمتها کردند که توان گفت  
 و آن سال دخل باغ را نه هزار درم فروختم و چندان بگندم برداشتم که قوصرا را و ابا  
 را بر کردم عاقبت الامر ملک الخلفا اتقا را العارفين مقبول اولیا جللی او حد الدین  
 ساینسوی البتاه الله تعالی بحضرت سلطان العارفين جللی عارف قدس الله سره  
 العزیز راوت آورده اجازت و عنایت بی نهایت حاصل کرده بقونیه رسید آن  
 فرجی مبارک از خدمت مولانا فخر الدین بحصول آورده ششصد تنگه شکرانه داد  
 و تمام مجاوران حضرت را علی الافراد از کمال اعتقاد و وفور اتحاد و بخشایش فرموده  
 الحال آن تبرک متبرک بنزد او بزرگ است **بچپتان** منقولست که چون  
 خدمت فخر العارفين معدن الاسرار صاحب البصیرت ملک الابدال شیخ سنان الدین  
 اقصهری کلاه دوز بعد از سفر بسیار بحضرت خداوندگار رسید پرسید که درین سفر  
 هیچ بمرودی رسیدی خدمت سید محمود را چون دیدی و بچه مشغول است سر نهاده  
 و گفت او را رتی دیدم یعنی دیوانه و ژر و لیده حال نشسته و از عالم پاک شام دیده  
 بسته همانا که خداوندگار قسم فرموده هیچ نگفت چون شیخ سنان الدین باز با قشهر

تشریفات داد و سید محمود را بر سر چهار سوی خفت و دید بانگی بزرگ که یا شیخ سنان الدین  
 اگر چه تا آنکه در زمان آنچنان سلطان رؤسا و احرار با ششم هم شکرانه بر جان است  
 شیخ سنان الدین سید را بوسه داد و دلداریها فرمود چون بازگشته از آن حضرت  
 خداوندگار رسید فرمود که در عالم روشندان بسیارند در آن زمان و این بهتر است  
 اگر زنده است آن مجنون بیا که      زمن محبوبی نادر سیا سوز  
 و گر خواهی که تو دیوانه گردی      شال نقش من بر جامه بر دوز

بعد از آن گفت که کل مجنون بعد حین افاقه + فمالک مجنون لیست تفسیق  
 شیخ سنان الدین گفت از بهیبت گری گفت از خداوندگار چنان شوری در من ساری  
 که دیوانه وار بی سرو پای بیرون آمده راه کوستانها گرفته تا سال بخود نیامدم در  
 که یا خود آدم بحق او که بخود بودم و هنوز در آن بخودی میروم همچنان از افاضل  
 اصحاب منقولست که در شهر قونیه شخصی بود متعین و اخوان او او را تاج الدین متصدر  
 خواندندی و البته صدر نشینی و بالا خوبی را خو کرده بود و بیالم اولیا الکاظمین داشت  
 منکر خداوندگار بود و از صحبت اخوان هزل تمر می نمود همانا که شے خود را بر در و درخ  
 ایستاده دید و بر احوال و درخشان اطلاع یافت. لکن کان مشاهده میکرد و دید که  
 یکے را با صفا و اغلال از درخنی بیرون کردند و بدو درخ دیگره میبردند چهار کس آنجا  
 حاضر گشته با وی خطاب میکنند که ای شعی ناکس سخن اولیا بخوان تا ازین بار  
 گران و الم بے امان خلاص یابی و این تاج الدین متصدر از آن سبب بر جامی خود خشک  
 میشود و از آن بیچاره التماس میکنند که حسته شد تعالی امین کلمه چند تعلیم کن همانا که هستی  
 از بنحان حضرت مولانا مراد القین میکند چون ابیات را میخواند آن تمام سلسله

واغلال فروخت و آن بچاره تخلص گشته بسوی نیم نیم روانه میشود همچنان خدمت  
 تاج الدین بیدار گشته جانب مدرسه مولانا می نشیند بدی بیند که حضرت مولانا خداوند  
 برابر آمده میفرماید که مولانا تاج الدین آن همه از برکت شما بود که آن بچاره از زخم سیر  
 رسید و بنیم کثیر ملک کبیر رسید اکنون ای بزرگ دین جایگه سخنان او یا چنین دستگیری  
 فرماید و غیث مستغین گردد تا از صحبت پاک ایشان جہایا بند و از برکت محبت ایشان  
 یکجا ما رسندی الحال سر باز کرده با اهل و عیال مرید و بنده شدند همچنان مفتخر الا برار  
 شیخ محمود بخار نقل فرمود که سالی حضرت خداوندگار با اصحاب و عیال منبری بر عادت  
 قدیم بجانب آب گرم میفرستند همانا که چون سول که فریب مفرج آب گرم است رسیدن  
 کاروان همان جایگاه نزول کردند آن بلپیت هوناک و از میان موج و نیستان آن آب  
 عظیم سهمناک بیرون آمده و از آنجا میگذرد و مشهور است که در آن آب خداوند آب است  
 و هر سال بستاند باید که جانوری و یا آدمی را فرود و خفه کرده بر روی آب اندازد مگر  
 حضرت حرم مولانا همین حکایت را بخداوندگار روایت کرده مینود که یعنی بکنار آب تنها  
 نباید رفتن مباد که چشم زخمی واقع شود فی الحال حضرت مولانا بسم کنان بر خوست که زبلی  
 خوش خبر که من سالهاست که درین آرزوی خداوند این آنم امید هست که او را دریا بچین  
 یا فرج خود را در آب انداخته ناپدید شد اصحاب فریاد و با کردند و ترصد نمودند تا چه پیش  
 آید لیرازان لحظه حضرت که اخاتون دید که شخصی هبیب از فرق سرتا قدم و روی  
 غرق شده رویش بسان روی آدمیان دست و پای بر مثال پای خرس از زخمیه  
 در آمد و سر تنها و همانا که که اخاتون متوجه گشته منقبض شد بزبان فصیح آن جانور آب  
 سلام داد و اعتقاد نمود که ما نیز از سکان و مجان خداوندگاریم و او چندین نوبت تشریف

در قرآب ما را بایمان و عرفان دعوت فرموده است و نوبت تو به کرده بودم که دیگر مردم  
 زبانی بختم از ناگاه خطای از من صادر گشته جوانی را هلاک کردم و الحال بنده شمارا شفیع  
 بگیریم که خداوندگار عفو فرموده بر من رحمت کند و پیش از استماع شما ادب ندیدم تا  
 خود را بحضرت خداوندگار عرض دارم در حکایت بود که حضرت سلطان چون شیرخان  
 و غزلگویان و ذوق کسان از درخیمه درآمد و او را بدان حال پدید فرمود که آنان که خداوند  
 آب بخیر اند و این خداوند ایشان است و عاشقانی که بنده خداوند آب عالم است مانند  
 همسخر و بنده ایشانند فرمود که یا تسلیح بعد الیوم خدا نکند من در عالم از بنها کن سر نهاد  
 و معتدرا عتدای چند مرارید شفاف غلطان غیر مشقوب در پیش کرا خاتون بنهاد و روان  
 شد و آنها را بحضرت ملکه خاتون از معانی آورده در چهار او نهادند همچنان گردید  
 خدمت شیخ الاسلام صدر الملة والدين روح السور و حه در حضور پروانه دارکان دولت  
 سلطان حکایت میکرد که اشب حضرت مولانا را در و نو قربت حق مستغرق دیدم که  
 میان او و خدا می گنج چون پیش مولانا آنرا حکایت کردند فرمود که پس او چون گنج  
 چه در عالم وحدت لا شریک له و لیس له شریک هیچ نوع شریکی و شرکی را  
 در خلق نیست که ما قال حکم الله علیک و سلم من کمال حاله فی مع الله وقت ولا یستعین  
 فیہ ملک مقرب ولا ینبئهم سئل و لا کتاب مثلک همچنان پروانه را ازین حال بویجب  
 حالی پید گشته گریان بیرون فرست و بسے شکر آنها کرده یاران را فرستاد همچنان  
 علماء اصحاب که کل او لوالالباب بودند چنان روایت کردند که روزی حضرت مولانا در  
 مدرسه مبارک فرو نشسته بودند از ناگاه جماعتی از اچار پیاده و ژبا بین نصاری می آمدند  
 و با خلاص تمام سر نهاده تکالیف شرعی و سر او را در نوای فرغانی که بر مرتضی صنیف

خود نہادہ است سوال کردند تا مقصود احکام احکام را دریا بند و جواب اجابا از لفظ و در بار  
 بگفتار و آمدہ چنان فرمود کہ فرض اللہ الایمان لعبادہ تطہیر من التہک و  
 الصلوٰۃ تنزیہا من الکبیر و الزکوٰۃ لتسیبیا للذریق و الصیام ابتلاء الاخلاص الخلق و حج  
 معونۃ للذین و الجہاد غیر الاسلام و الامن بالمعروف و نہی عن المنکر و عا  
 للفقہاء و صلۃ الارحام ممانۃ للعدو و القصاص حق اللہ عا و اقاخذ للحدود و اعطانا للیوم  
 و ترک شرب الخمر تحقیقا للقل و محابہ السرقة ایجا بالصلو و ترک الزنا و تخمینا للنسب  
 و ترک اللواط و تکذیب للنسل و الشہادات استنظارا علی الحاجدین و ترک اللذات  
 تشریفا للصدیق و السلام امانا من المعاد و الا نایۃ نظاما للامۃ و چونین معانی  
 کما یستقی بسط کلام فرمود یکبارگی زنا را بریدند و ایمان آوردند و در ملک ہونان مسلم  
 نخرط گشتند و ارادت آوردہ مریدہ مخلص شدند و منقول چنان بہت کہ از ہنگام ظہور  
 آن حضرت تار و زوفا ت ہر دہ ہزار کا فر ایمان آوردند و مرید شدند و ہنوز می شوند  
 بہچنان از خدمت ملک الفتان نجی احمد شاہ رحمۃ اللہ علیہ کہ سرفوق فوت دارا  
 وار الملک قونہ بود صاحب سیار و متمول و چندین ہزار جوہر و ثروت نصرت او بتوان چنان  
 منقولست کہ او حکایت کرد کہ بعد از وفات حضرت مولانا چون کیفانی خان بالشرک  
 گران و اسباب گران برسہ قونہ آمد و قرب پنجاہ ہزار مردم جنگی در صحرای شہر  
 فرو درآمدند و قصد آن داشت کہ شہر را نہزت و غارت کند و مردم را بقتل آورد ہمانا کہ  
 شبے حضرت مولانا را بخواب دید کہ گلوی او را محکم گرفتہ می ترسانیدش کہ قونہ  
 آن ماست ترا با مردم قونہ چکار بہت باضطراب تمام از خواب بیدار گشتہ متسفر  
 شدہ میخواست کہ این حال را در یابد و الہی فرستادہ میخواست کہ بشہر آید و حکام کرد

باجرای خواجہ دربار کا بر شہر عرضہ وارد اعیان شہر با خدمت انجی احمد شاہ پیش حضرت  
 ولد آمدہ باز میگوید کہ اجازت میدہد کہ با دوسہ ہزار مغل بشہر در آید و قونینہ را تفرج  
 کند بہ تصرف ہمانا کہ چون ہنہر آمد و در دولت خانہ نزول کرد اکابر قونینہ فوج توجہ می آید  
 و بادشاہ را تکتہا، غریب می آوردند آخر الامر انجی احمد شاہ بر خاست و با جوانی چند  
 کہ مرصع و سپاہ نیکو پیشکش کردہ تحفہ بسیار بند و بادشاہ بروہ تہنا اورا راہ داد  
 چون ستبوس بادشاہ کرد و برابر جان نشست ہمانا کہ کیفالو خان متعجب گشتہ بسید  
 کہ انجی آن شخص کہ در پہلوی تو نشسته است کیست انجی گفت حایا من تہا نشسته ام  
 کہے رانجی بنیم خان گفت ہرچہ میگوئی مروی می بینم ربیعہ القدر و موی زرد و چہرہ نوزانی  
 دستار خانی بر سر بود ہندی در بر در پہلوی تو نشسته است و بر من تیز نظر میکند  
 در حال انجی خبر است معلوم میکند کہ آن شکل نشان صورت مولانا است گفت بادشاہ جہاں  
 ہمانا کہ صورت آنچنان سلطان را چشم مبارک خوان تواند دیدن و آن فرزند بہاء الدین  
 ولد بلخی مولانا جلال الدین است کہ درین خاک آسودہ است کینا خون گفت دوش ہم اورا  
 بخواب دیدم کہ مرا خفہ میکرد و میگفت این شہر از ان ماست اکنون یا انی ترا پدر خواندم و  
 ازین اندیشہ باز آمدم و تو بہ کردم کہ اہل قونینہ را زحمت ندہم و زبان نرسام گفت عجا  
 آن بادشاہ حقیقی را عقاب و عشرتہ مستند انجی گفت یکے فرزند او مولانا بہاء الدین ولد  
 شیخ شہر ماست و در جمیع عالم مثل او عالم ربانی نیست و مقتدا و سلطان عارفان است  
 خان گفت بس مراب حضرت اورفتن واجب است ہمانا کہ با جمیع اکابر انجی احمد شاہ خان  
 بارادت آوردہ مرید شد و حضرت سلطان ولد کلاہ مولوی بر سر او نہادہ غایتہا  
 فرمود و بچہاں از علاج حضرت بہاء الدین ولد را از بلخ و حقوق خوارزم شاہ



و نزول آن وقایع را که کان بیان کرد خان از جد بیرون الغامبا داده بگنجهم زیارت تریه  
 مقدس بیرون آمدند تا قرب نماز پیشین حضرت ولد و میل بود همین رباعی را فرمود رباعی

بگذر جهان را که جهان آن توست	وین دم که همی زنی بغمان توست
گر مال جهان حج کنی مشا و مشو	در تکیه بجای کنی مکن جان توست

کیفایتون خان گریان گشته بغایت خوش شد همچنان دستبوس حضرت سلطان  
 کرده بعضا تمام مهربت نمود و الهالی توبینه از نوا خلاص آورده ارادت را تجدید کرد و نزد بندگان

نمودند همچنان بود تا بود فصل چهارم در شرح مناقب سلطان  
 الفقراء اسرار الدین نورالدین کمال الحال و افعال مولانا شمس

الحق و الدین محمد بن علی بن ملک و التبریزی قدس السید الفریز  
 مشقوست که روزی حضرت مولانا شمس الدین فرمود که من در کتاب دکان

بودم که هنوز مرا حق نشده بودم نمی چهل روز گذشته که از پی عشق سیرت محمدی صلی الله علیه و سلم  
 آرزوی طاعتم بود و اگر سخن طعام گفتندی بچنین کردم بدست و سر باز کشیدی بچنین اگر اهل

ریح مسکون بکسید باشد من بسوی همه را جواب گویم که هیچ نگریم از گفتن و از شاخ  
 بشاخ آفتاب می سوزد خلق در دسا کن نتوانند بدون چون اشکال گویند جواب

در جواب و قید و قید باشد سخن من بکسی راده جواب سخت شود همچنان مشقوست  
 که روزی حضرت مولانا فرمود که علماء ظاهر و واقف اخبار رسول اند و حضرت مولانا شمس الدین

واقف اسرار رسول است علیه السلام و من منظر انوار رسول علیه السلام

شمس تبریزی تویی واقف اسرار رسول	نام شیرین تو هر دوشده را در مان یاد
همچنان از پیران قدیم مشقوست که روزی حضرت مولانا شمس الدین را در تبریزی	

پیران طریقت و عارفان کامل تبریزی خواندندی و جماعت مسافران صاحب دل و ارشمن برنده  
 گفتندی جهت طی زینتی که داشت و گویند در اول حال مرید شیخ ابو بکر سلمه بافت بود ترجمه علیه  
 در آخر چون سیر کمالات و سلوک حالات او از حد اوراق مردم دراک در گذشت و طلب اکلی که  
 اکل و فضل کلمان بود سفری شد و طالب مردان خدا گشته بر مقتضای تاسف و تضرع و تفتنوا  
 مجموع اقالیم را چند نوبتی کرد برآمد و باشارت ذویت الی الارض فاریت مشارقها و مغربها  
 و سیبله ملک اقمه ماروی لی منها شرقاً و غرباً بئراً و بحراً بعداً و قرباً تفرح و بخت خدای  
 ابدال اقاد و اقطاب افراد و اهل قوت و مستورا کا بر معنی و صورت رسید و نظیر عظمت خود  
 نیافت و مشایخ عالم را بنده و مرید خود ساخته سیاحی سیکر و مطلوب و محبوب خود را  
 می جست و بچستان آئینه وجود را در غم سیاه پنهان کرده از نظرمیشایان عالم در جلباب  
 غیبی و نقاب قباب غیرت الهی متواری گشته بود چنانکه حضرت مولانا در شان بی نشان  
 ایشان فرموده است و گفته **سه**

وان کان حسن یوسف خیر الوری	لسو کالی خدیل بیش حسن یوسف
فکیف طیور اللیل قطع ان تدرای	طیور الضحی لا تستطیع شفاعه
از که پرسم و صف حست از همه پرسید گیر	ای که در خواب ندیده آدم و درش

و پیوسته ندیاه پوشید و هر جائی فرود آمدی بعد از آن که آن جان عالم  
 گرد جهان گشته کرد منزل بمنزل بخطه دار السلام بعد رسید و نقلت که خدمت  
 شیخ اوحدی کرمانی را رحمة الله علیه بنیایگاه دریافت پرسید که در چستی گفت ماه را در  
 آب بنیم فرمود که اگر در گردن و بنیل نداری چرا بر آسمانش نمی بینی اکنون طبعی بکف کن  
 تا ترا معالجه کند در نظر هر چه کنی در منظور حقیقی را بینی شیخ بر غیبت تمام گفت بصحبت

طاقت نداری شیخ بجد گرفت که البته مراد خدمت و صحبت خود قبول کن فرمود بشرطیکه  
 علی ملا اناس در میان بازاری بغداد با من نشینی و نه پرنوش کنی گفت نمی توانم گفت برای من  
 بنیذ خاص توانی آوردن گفت نتوانم گفت وقتی که من نوش کنم یا من مصاحبت توانی کردن  
 گفت نه نتوانم حضرت مولانا شمس الدین با نگی بروی زد که از پیش مردان دو شیو  
 قال لک اقل لک انک کن تسنطیع معی صبرا تو ان که توانی از بهر آن خوش باش که تر آن  
 قوت نیست و قدرت خاصان حق نداری من و صحبت من کار تو نیست و حرفت صحبت من  
 نه باید که تو جمیع مردیان هر همه ناموس نیارای پایله بفروش و این کار مردان میدانت  
 و آن آدمی نیست تا بدانی که من کسی امرید نگیرم من شیخ میگیرم الگانه نه هر شیخ بل شیخ  
 کامل محقق همچنان منقولست که روزی فرمود که شیخ او حد الدین کرمانی  
 نزد یکم بود بتامی بود او سخره فرعون در هوا تا تر بودند لاجرم بوی روح ایشان رسید  
 فرعون تمام نبود منطبق بود و اهل و لیکن در سخره هنری بود که در ایشان نبود رسید را بگو  
 روح دوستی روح پیش که او حد الدین را شیخ ابو بکر راستی از حد است و لیکن آن پیشاری  
 که بعد از آنست نیست چندانکه او حد الدین لایس نمود و صحبت قبول نکرد فرمود که از تو  
 کاری نمی آید حرف لطیف من نیستی الا فرزند بهاء الدین و دلبری قدس الله سره العزیز  
 بعد از مدت مدید اول بار که بحضرت مولانا در کوره دمشق در میدان شهر مصادف شد  
 و آن زمان حضرت مولانا تحصیل علوم مشغول بود همچنان آن باران عتیق که  
 بحرمان محیط تحقیق بودند چنان منقولست که روزی در میان مردم در شهر دمشق  
 حضرت مولانا دست مبارک حضرت مولانا شمس الدین را گرفت فرمود که صرف  
 عالم مراد ریاب تا ز عالم استراق مولانا شمس الدین بخود آید مولانا رفتند بود همچنان

بعد از آن طواف و طول مدت چون حضرت مولانا شمس الدین مقام بمقام بدارالملک قتیبه  
رسید با دوازده روز شنبه بیت و ششم جاوی الآخر سته اشنی و الیچین و ستمانه  
در خانه مشکر ریزان زود آمد و حضرت مولانا در آن زمان تدریس مشغول بود در علوم<sup>دینی</sup>  
و در چهار مدرس مقبره درسی میکرد و اکابر علماء در کابلش پایده می فرستند همچنان  
از کبار اصحاب منقولست که روزی حضرت مولانا با جماعت فضلا از مدرس پنجه فروشا  
بیرون آمده بود و از پیش خایه مشکر ریزان میگذاشت حضرت مولانا شمس الدین  
برخواست و پیش آمده عنان مرکب مولانا را بگیرفت که یا امام مسلمین ابانیزید بزرگتر  
بود یا محمد مولانا فرمود که از بهیبت آن سوال گویا که هفت آسمان از بهر بگر جدا شد  
و بر زمین فرو نخت و آتش عظیم از باطن من بجبهه دماغ زد و از آنجا دیدم که دودی  
تا ساق عرش بر آمد جواب دادم که حضرت محمد رسول الله بزرگتر من عالمیان بود  
چه جای بازید است گفت پس چه معنیست که او همه عظمت خود ماعرفناک حق مغفک  
میفرماید و ابانیزید سبحانی ما اعظم شانی و انا سلطان السلاطین میگوید فرمود که ابانیزید  
را تشنگی از جرعه ساکن شد و دم از سیراب زود کوزه اوراک او از آن مقدار شد و  
آن نور بقدر روزن خانه او بود اما حضرت محمد مصطفی صلی الله علیه و سلم را استغای  
عظیم بود و تشنگی و سینه مبارکش بشح الم نشرح لك صدرك ارض الله و آ<sup>سخته</sup>  
گشته بود لاجرم دم از تشنگی زود هر روز دست دعا می قربت زیادتی بود و ازین  
دو دعوی مصطفی صلی الله علیه و سلم عظیم است از بهر آنکه چون او بحق رسید خود را  
پردیده و بیشتر نظم نکرد اما مصطفی صلی الله علیه و سلم هر روز بیشتر میدید و پیشه میرفت  
و انوار عظمت و قدرت و حکمت حق را یونان فیو ما و ساعت بعد ساعت زیاده میدید

ازین روی ماعرفناك حق معرفتك چنانكه نمود

رگی ز آب سیر شد من نشدم ز بی زنی . لائق جز گمان من نیست در نجهان رہی  
 کوه کینه نقد ام بحر کینه شهر تم . من چه ننگم ای خدا باز کشا مرار ہے  
 پاناکه مولانا شمس الدین لغزہ بزود بیفتاد حضرت مولانا از استر فرو و آمد ائمہ را  
 دستوری داد فرمود که اورا برگرفتند و بدرت مولانا بردند و گویند تا بخود آمدن وی  
 سربسارک اورا بر سر زانو نهاده بود و بعد از آن دست اورا بگرفتہ روانہ شد و مدت  
 مدید مصاحب مجالس و مکالم ہدیگر بودند و بچپان منقولست کہ سہ ماہ تمام در  
 حجرہ خلوت یلنا و ہنار ابصوم وصال چپان نشستند کہ اصلا بیرون نیامدند و کسی از ہنر  
 و طاقت آن نبود کہ در خلوت ایشان در آید و بکلی حضرت مولانا از تدریس و تعلیم فارغ  
 گشتہ بقدر لیس عظیم مشغول شد و تمام اکابر و علماء قونینہ بخوش و خروش عظیم در آمدند  
 کہ این چہ حالت است و این شخص چہ کس است و کسیت و از کجاست کہ اورا از دوستان  
 و قربات ہم و مصاحب عظیم بریدہ بخود مشغول گرد و چپان بزرگی و بزرگ زادہ ربوہ  
 و شینتہ احادی شد و درین حیرانی عالمیان میسختند و با انواع ترات و ناگفتنیہا  
 میگفتند و در بدیر این تقدیر فرومی مانند و مردان را ہیج نوع معلوم نشد کہ او چہ کس  
 است و بچپان در آن خلوت جلوت کہ میبودند صد ہزار اسولہ و اوجوبہ و امتحانات عجیب  
 کہ مولانا شمس الدین میفرمود حضرت بجای آورد مولانا شمس الدین انصافہا میداد و چپان  
 جنس حال و مقال از ہیج شیخے و قطبی ندیدہ بود و نہ شنیدہ بچپان منقول  
 است کہ حضرت سلطارین جلی عارف قدس اللہ روحہ از حضرت ولد روایت کرد  
 کہ مولانا شمس الدین بطریق امتحان و ناظر عظیم از حضرت والام عظیم اللہ ذکرہ شاہد

التماس کرد پدرم حرم خود کراخا تون را که در چال و کمان جمیله زمان و سارانه ثانی  
 و در عفت و عصمت مریم عهد خود دست بگرفته در میان آورد فرمود که او خواهر من است  
 بلکه نازنین پسر میخواهم که بمن صحبت کند فی الحال فرزند خود سلطان ولد را که یوسف یوسف  
 بود پیش آورد و گفت ای پسر من که خدمت و کفش کردانی شالایق باشد فرمود که او فرزند  
 و بسند من است حالیا اگر قدری صبا دست و اومی و قات بجای آب آسمان میکردم که مرا  
 از آن ناگزیر هست همانا که حضرت بنفبه بیرون آمده دیدم که سیوی از حمله جهودان پر کرده  
 میاورد و در نظر او نهاد دیدم که مولانا شمس الدین فریاد آورد و جاها را بخود چاک کرده سر  
 قدم پدرم نهاد و از آن قوت و مطاوعت امر پیر حیرت نموده فرمود که سخی اول بی اول آخر  
 بی آخر که مبتداء عالم تا انقراض جهان مثل تو سلطانی در جهان وجود نه آمده و نه خواهد  
 هماندم نهاد و مرید شد فرمود که من از غایت علم مولانا امتحان میکردم و آن توحش بان  
 از آنها نیست که در حیرت بگذرد **صد هزاران امتحان است ای پسر**  
 هر که گوید من شدم سر بهنگ در اکنون می گویم یعنی الکلام و کلا محیط صفا  
 محیط ما یعنی بسلا یفقد **گر بر تن من زبان شود هر موی** یک وصف تراز  
 هزار نتوانم کرد چه **پشتان** صحاب قدیم و اخوان کریم رضوان الله علیهم اجمعین از حضرت  
 مولانا نقل کردند که فرمود چون خدمت مولانا شمس الدین بمن رسید و مصاحبت نمود همانا  
 که آتش عشق در درونم شعله عظیم میزد و تجکم تمام فرمود که دیگر سخنان پدرت را خوان باشات  
 او زبانی نخواندم پس آنگاه فرمود که سخن با کسی مدتی خاموش کرده سخن گفتن پدرت  
 و ازین رو که سخنان مانده ای جان عاشقان شده بود و روح او را ح اهل صفا گشته  
 بیکبارگی تشنه ماندند و از پرتو بهمت و حسرت ایشان مولانا شمس الدین چشم زخم رسید

همچنان اجاب بقین و عاشقان رشتین چنان روایت کردند که در مبادی خال  
 حضرت مولانا نختان به او الدین ولد را بجد مطالعه میفرمود و از ناگاه مولانا شمس الدین از  
 در درآمد گفت که نخوان نخوان تا سه بار بعد از آنکه نبیوع علم لدنی از درون مبارکش فوراً  
 گرد دیگر بدان نشان پر و خست همچنان منقولست که حضرت مولانا در اول  
 اتصال مولانا شمس الدین شبها دیوان شنبی را مطالعه میکرد و مولانا شمس الدین فرمود که  
 بان نمی از رو آنرا دیگر مطالعه مکن یک دو نوبت فرمود و او از سر متفرق بار مطالعه  
 میکرد شبی بجد مطالعه کرده بخواب رفت دید که در مدرسه با علما و فقها بحث عظیم میکند تا  
 بچگان ملزم شوند بهم در خواب پشیمان می شود و تا صفت میخورد که چرا کردم چه لازم بود قصد  
 میکند که از مدرسه بیرون آید هماندم بیدار می شود می بیند که مولانا شمس الدین  
 از در در می آید و میفرماید که دیدی که آن بچه پاره فقها را چها کردی آن همه از شوخی  
 مطالعه دیوان شنبی بود همچنان شبی در خواب می بیند که مولانا شمس الدین  
 شنبی را از ریش بگیرد پیش مولانا می آورد که سخن این را میخوانی و شنبی مردی  
 بود نحیف الجسم ضعیف الصوت لایها میکند که مرا از دست مولانا شمس الدین خلاص  
 و آن دیوان را دیگر مشوران که آخر الامر ترک علوم و تدریس کرده دستار بسته خرابی  
 هندواری پوشیده بسامع و ریاضت شروع فرموده و گفت زاهد کشوری بدم  
 واعظ منبر شدم س کرد و قضای دل عاشق و کفت زنان تو  
 همچنان منقولست که حضرت مولانا شمس الدین بیک روز از قیصریه بیرون  
 رسیده مسجدی مسافر شد بعد از خفتن مؤذن مسجد بگرد گرفت که از مسجد بیرون آئی  
 و بجای جهان شو گفت مرد غریبم مغرور و اطمینان چیزی ندارم بگذار مرا تا بیایم

مؤذن بیچاره از غایت بی ادبی و چشم بستگی سخاوت عظیم کرده بسی خفا نمود فرمود  
که زبانت بیاماسد فی الحال زبانش بر ناسید و مولانا شمس الدین بیرون آمد و بسوی  
توین روان شد امام مجد درآمد و مؤذن را در حالت نزع وید چون کیفیت حالتش باز پرسید  
اشارت کرد امام چه مولانا شمس الدین افتاد و در آب قلقل رسید سر نهاد و لایبهای  
بجد کرد و گفت که آن مؤذن مسکین بود عظمت شمار معلوم نگردد و بحد عذرهای داشتن  
گرفت فرمود که قضی الامر حکمی رانده شد اما دعا کنیم تا با جان رود و عذاب آخرت نه بیند  
امام مرد روشن دل بود اخلاص آورده مرید شد تا عودت امام مؤذن وفات یافته بود  
بمبحث آن عارف نورسجری مولانا سراج الدین تبریزی رحمه الله علیه از حضرت  
مولانا نقل کرد که روزی مولانا شمس الدین با جماعتی همدم صحبت کرده بود در کعبه  
نشسته بودند و قلبستان شدید بود مگر غریزی ازان جماعت کلدسته التماس نمود  
مولانا شمس الدین برخاست و بیرون آمد چون درآمد کلدسته لطیف در پیش آن غریز  
هنها و بهنگان سر نهادند فرمود که کرامت نیست این از خواست یاران خواست حق  
برای اجابت ارادت شما از عالم غیب تخن پیدا کرده همچنان **منقولست**  
اوقات حضرت مولانا میفرمود که خدمت مولانا شمس الدین ما در شیخ نفوس حنی و الشیخ  
و سراسما قدسی اسرار ایشاید بیضای بوسی داشت و همانا که نفس مبارک او بهم میجا  
و در علم کمپیا نظیر خود داشت و در دعوت کواکب و شمس یا ضیاء و الهیات و حقیقه  
و نجوم و مطلق و خلاقی اورالیک **بیشتر** میخوانند اما چون بمردان خدا مصاحبت نمود  
همه در جریده لایب فرمود از کلیات مرکبات و مجردات مجرد شد و عالم تجر  
و توجید و تفرید اختیار کرد تا یک ورق از عشق تو حاصل کردم



سید و ذوق از علم فراموش شد همچنان افاضل صحاب از حضرت سلطان  
 اولوالباب روایت کردند که روزی مولانا شمس الدین بر در نشسته بود از ناگاه جلالت  
 میگذاشت فرمود که این شخص ولی است یاران گفتند که جلالت دیوانت گفت آرسه  
 جهت آنکه ولی راکشته بود او را از زندان زندان بدین وقفص قالب رها نموده ولایت  
 خود را بدو بخشید فردا روزش جلالت توبه کرده از خواص عباد شد و مرگشت همچنان  
 روزی مولانا شمس الدین فرمود که در ما مرید یا بسه گونه حال راه یابد اول پال دوم بجای  
 سیوم به نیاز و ابتهال همچنان منقولست که حضرت جلی حسام الدین قدس  
 الله سره الغزیز در اوایل جوانی بخدمت مولانا شمس الدین تواضع عظیم نمود و تذلل میکرد  
 و یاران مینا چون تعلق و تعظیم آنحضرت را بدومی دیدند بصدق تمام بندگیهای کردند  
 روزی فرمود که شیخ حسام الدین با اینها نمی شود آذین عند الله چه چیزه بدو  
 بزرگی کن تا توانی رسیدن و راه یافتن همان لحظه برخاست و بسوسه خانه رفت و  
 هر چه در خانه داشت از عقاد و نقود و عروض تا مامون البیت و تخیل اهل حرم را بیکبارگی  
 برگرفت و در نظر مولانا شمس الدین نهاد و همچنان در ره باغی داشت که باستان  
 فردوس مناظره میکرد فی الحال فروخت بهای باغ را در پای مبارکش ریخت و هجرت  
 میکرد و فرارید و شکر میگرد که آنچنان باد شام از وی چیزه و خواست کرد  
 فرمود که آری حسام الدین امید افضل نروان و بهمت مردان چنان میدارم که  
 ایوم بجای بسی که منبوطا و ایامی کسل شوی و محسودا و خان صفا کردی اگر چه مردان  
 هیچ چیزه محتاج و مفتقر نیستند و از کونین منزله اند اما در قدم اول امتحان محبت  
 محبوب را جز بشرک دنیا نیست و پایه و دم ترک ماسوی الدست و هیچ نوع مرید

مترید طلب بر او خود راه نیافت الا به بندگی و ایثار همانا که آیت فاما اعطی و اتق و صدق  
بالحسنه توفیق رایت صدیق اکبرست و صدیقان را صدیق صدیق در خورست

بگیرند و با قرض قتر صواب است | قرضه قرض می صد هزار کان گیری

و هر میدی و عاشقی که در راه شیخ خود زبازی کردن تواند سر بازی هم تواند کرد هرگز نشناخت  
فخلص بن و دینا نماند اند و گویند از آن مجموع جز در می قبول نکرد و همه را با حضرت شیخ

حسام الدین بخشیدند چندان غنایت بنامت کرد که در شرح آید و الله عارفه الا هو  
و عاقبت بجای رسید و صد می شد که اصحاب المشروم الصدرا بر صدرا و سر می نهادند

و حضرت مولانا این کنوز العرش خط ابش میفرمود و شمس مجله مشنوی که بیست و شش  
تبار و ششصد بیست است شرح سر جان او بود و در صفت حال و نازل بود همچنان

مشغولست که روزی مولانا شمس الدین فرمود بسطامی تجویب بود شصت سال  
خرزهره نخورده بود گفت مندر آن خوری گفت نیست نام که مصطفی صلی الله علیه و سلم خرزهره را

چگونه برید پس کس خرزهره بریدن او را ندانند از علمهاش که پنهان تر و مشکلتر است چه چهر  
دارد و در فرمود که و شش نام من بکار فرصد ساله رسد مومن شود و اگر مومن رسد ولی شود

و بهشت رود عاقبت فرمود که یکی مرا پرسید که ابلیس کیست گفتم تو از آنکه تا این عت  
غرق ادریم اگر ابلیس نیستی تو هم چرا غرق در لیس نیستی و اگر از ادریس اثر داری ترا چه

پروای ابلیس است اگر میگفتی جبرئیل کیست گفتمی تو همچنان ملک اصحاب جلی حسام الدین  
رحمة الله علیه روایت کرد که در فویت اول چون حضرت مولانا شمس الدین بعثت رسید

اتفاقاً بر سر راه دروازه حلقه گوش است درم سلطانی یافت با خود قرار کرد که وجه  
نصفه نیست آن زمان صد و بیست بول بود در می دیک نان کرده سفید لطیف بپولی داوند

ہجرت ان ہر شب از یک گروہی را خوردی و نیم را بسکینے دادی علی التواتر چون مدت  
 منقضی شد و وجوہ خروج باخراشد پاپوشے پوشید و عزم شام کرد و روانہ شد ہجرت ان  
 در اوایل شیخ الشبالی اغلب در بیت روزی یا نژدہ روز یا ذہ روز اظہار سے کرد  
 کم افتادی کہ در ہفت روز یا پنج روز چیز سے خوردے و چون غنیمت شام را مصمم کردے  
 غنیمت نمودے حضرت خداوندگار تاریخ سفر اور انحضرت حسام الدین الاما فرمود کہ سنا  
 لولی الغز الداعی الی خید خلاصۃ الادواح سل المشکاة والرجاۃ والمصباح شمس الحق و  
 الدین محفی ثوبہ اللہ فی الاوابین والافخرین اطال اللہ عمرہ ولقانا بالخیخ لقاہم یوم الخمین  
 الحادی العشرین من شہر شوال سنہ ثلاث واربعمین و ستائتہ و گویند در سالی دنیا  
 خرج او بود و ہفت روز گروہ را و آب ترتیب کردی و خوردی مگر روزی سریر روہی از  
 حال و انہ کے بوسی بردہ آن روز بر سر تربت نان غورش روغن فرید کرد و دیگر بگرد و گمان  
 روہی نکتہ و انکبات فات بر سر پا بودے و سیران کردی ہجرت ان منقولست  
 کہ در فراق او حضرت مولانا بقر گشتہ لیلاً و ہساراً آرامی و خوابی نہشت و سپتہا میلند  
 و اسرار میفرمود ہجرت ان منقولست کہ روزی در ہنغار خود بجزنت شیخی رسید کہ  
 اور اعلت شاہ بازی و تفرج صورت بود فرمود کہ سی دستہ گفت صور خوبان اینہ  
 ست حق را در اینہ مشاہدہ میکنم چنانکہ گفت اند

در تو کہ بیدہ صفائے نگرم	نے از پئے شہوت و ہوا می نگرم
و پیا خوشت آینہ لطف خداست	من در تو بان لطف خدا سے نگرم

آینہ جان دول نمی بینی و خوردانہ طلبی در ویش در حال سر ہنسا و ہستفہار  
 کردہ از یک نظر غنایت او ہدایت یافت بکمال رسید و حقیقت خود را بید و حقیقت

اور دریافت محبتان مقبولست کہ روزی دیندا و از در سای گد میگرداؤن  
 جنگلے گوشش رسید درآمد تا یکد مہ استماع کند مگر خواجہ سرا کہ از سر سر او محبوب بود و لفظاً  
 اشارت کرد کہ آن درویش را بزین تا برو و غلام شمشیر کشیدہ حملہ کرد دست او معلق شد  
 بجلامی یگر فرمود اورا ہم دست برہو آبانہ و خشک شد مولانا بیرون آمد و روانہ شد  
 کسے در پے او توانست رسیدن روز دوم خواجہ از دینا باخرت سفر کرد و محبتان  
 مقبولست کہ از ایران قدیم وستان رحیق تسلیم چنان روایت کردند کہ روز  
 مولانا شمس الدین مد عراق عجم و سیام بود مگر قلندر سے دران مجلس چرخ سے زد و دینا  
 نرؤا و بوسے رسید مہ پہ منہ نمی شد یک دو بار فرمودند کہ درویش آنسو تر قلندر جواب  
 داد کہ میدان فرخ است ہمان لفظ مولانا شمس الدین از سہل بیرون آمد و روان شد در  
 قلندر بنیاد و جان تسلیم کرد آتش و رہا و درویشان صاحب دل افتا و غریب آورند  
 کہ دینا شمس پرندہ باز درویشے را سقط کرد چندانکہ در پے او و دیدند پریدہ بود و محبتان  
 حیران حقیقت و پیران طریقت چنان روایت کردند کہ حضرت بہاء الدین ولد راقی  
 اندسہ لطیفہ مریدے بود اورا قطب الدین ابراہیم گفتندے مریدے بود  
 صاحب دل و روشن ضمیر مگر روزے حضرتش از درنجیدہ و اورا را ہر دو گوش بستہ بود  
 چنانکہ ہیچ نمی شنید بعد از دستے باز عایت فرمودہ آن کری ازومی نرائل شد  
 اما اثر فیضی در دلش بماند و ہیچ نمی رفت روزے مولانا شمس فرمود کہ بارہا از کوٹو  
 کردم و صفا شدم چراوستگی خوش باش محبتان آن حالت ازومی رفت از ناگاہ  
 در میان بازار مولانا شمس الدین مقابل او شد بصدق تمام سر نہاد و کلہ شہادت  
 بر زبان راند کہ لا الہ الا اللہ شمس الدین رسول اللہ مردم غلو کردند کہ اورا

مگر شخصی پیشدستی کرده اورا نزد مولانا شش چنان لغزه بزد که در حال آن مرد بمرد  
مردم بازاری تمام چپاره وار سر نهادند و بنده شدند همانا که دست قطب الدین  
بگرفت و از میان بازار بکشتار بیرون آورد گفت آخر نام من محمد است محمد رسول الله است  
گفتن که مردم زر را بے سکه نمی دانند بچپان عزیز روایت کرد که روزی  
جماعتی در باب تحريم حشيش سخن میگفتند مولانا شش فرمود که یاران ما بشد که گرم می نشوند  
آن خیال دیوست خیال فرشته خود اینچا چیز نیست خاصه خیال دیو عین فرشته  
خور و رعی نباشد از عالم پاک بی نهایت با آنکه مردم را چنان کند هیچ فهم نکند و نگ  
باشد شخصی اشکال گفت که حرامی خوردن قرآن هست حرامی بزرگ نیست گفت هر آیت  
را بسبب می شد آنکه وارد میشد این بزرگ را در عهد پیغمبر صلی الله علیه و سلم نمی خوردند  
و اگر نه کشتن فرموده هر آیت بقدر حاجت فرود آمد و بسبب نزول فرود می آید  
چون صحابه نزد رسول الله صلی الله علیه و سلم قرآن را بلند می خواندند تشویش میشد  
خاطر بنبارکش را آیت یا ایها الذین امنوا لا ترفعوا اصواتکم فوق صوت النبی  
الایة درین باب فرود آمد و بچپان چون حضرت مولانا بهاء الدین ولد را  
بمولانا شمس الدین تبریزی قدس الله سره العزیز مرید کرد فرمود که بهاء الدین من  
حشیش نخورد و هرگز لواط نکند که عند الله الکریم این هر دو کار عظیم نامحمود است و ذمیم  
بچپان منقول است که در عهد مولانا قدس الله سره العزیز مگر در حج  
مشایخ صوفی گفتند باشد که در دنیا ازین بسم بهاء الدین ولد یعنی مشایخ تبریزی  
بچرشد خاک خراسان متابعت خاک تبریزی کند مولانا شمس الدین فرمود که او  
دعوی صوفی و صفا کند و نای این قدر عقل نباشد که خاک را اعتبار نباشد اگر

استنبولی آن باشد و جب باشد بریکه که متابعت او کند حبت الوطن من الایمان  
گفت آخر مراد او علیه السلام چگونه مکه باشد که مکه ازین عالم است و ایمان ازین عالم است  
پس آنچه از ایمان باشد باید که هم ازین عالم باشد و از آن عالم باشد که اسلام و کفر دنیا  
چون غریب است و از عالم دیگر است چگونه مکه را خواهد و السلام همچنان خاصه صحاب  
مولانا شمس الدین ولد مدرس خطاب شاکه روایت چنان کرد که از درویشان و اصل  
جماعتی از حضرت مولانا پرسیدند که خدمت فقیه خوچه چگونه مرد بود و فرمود که کامل  
تبریزی که ابدال شهر قونیه است چند درجه از فقیه احمد برتر است فرمود که اوقات  
کامل تبریزی بس وقت سلاطین و امرا در می آید و اوقات مجلس رومی ستمیرون میر  
کے راز پرہ دیار نبود که چیز نے گفتی اکا پر پینا ول یعنی مولانا مولانا شمس الدین تبریزی  
سیف الله میگفتند از آنکه از هر که بخشدی و یا کشته و یا مجروح روح کردی و صد هزار  
کامل تبریزی در دیارے او قطره بودے همچنان پوسته حضرت مولانا شمس الدین  
تبریزی فرمود که یا راستین آنست که همچو خدا محرم باشد در محل مقامات و مکرمات و  
زشتیهای یار و از هیچ خطای و خلیله نه رنجد و اعراض و اعتراض را بخود راه نه و پنجاه  
حضرت حق تعالی که از جمیع ذنوب و عیوب و تقایص بندگان خود نمی گیرد و بغایت تمام  
و شفقت مشاها نه زرفشان می دهد یاری و محبت بچلت این است چنانکه فرمود  
بفضل و رحمت حق که هر که در تو گریخت قبول میکنش با کرب و با خاسے  
همچنان مگر روزے فوج زنان از دور گذر میکردند و کامل تبریزی ایستاد و ب  
فرمود که در میان این جماعت روزے می درخشند و آن پاره نور مانا که از کان انوار  
حضرت مولانا بود و چون تخلص کردند دیدند که بلکه خاتون بود این قصه بجزرت مولانا

قدس سره رسید فرمود کامل تبریزی را راضی اند عینه را بخانه آوردند و مهابت پاش کرده عیاش  
عظیم فرمود همچنان حضرت سلطان دله حکایت فرمود که روزی حضرت والدیم  
در بیچ مولانا شمس الدین تبریزی بهالذمه عظیم می فرمود و از حد بیرون مقامات و کرامات  
و قدرتهای او را بیان کرد من از غایت شادی بیادم و از بیرون در حجره او سر نهادم  
و ایستادم فرمود که بهاء الدین چه لایعنت گفتم امروز پدرم او صاف عظمت شمارا  
بسیار کرد گفتم والله والله من از دریا عی عظمت پدرت یک قطره نیستم اما  
نیز از چندانم که فرمود با حضرت مولانا آدم سر نهادم که مولانا شمس الدین چنین  
گفت مولانا فرمود خود راست بود و عظمت خود را نمود و صد چند است که فرمود  
همچنان در میان اصحاب روزی مولانا شمس الدین تبریزی فرمود که یک تو  
مولانا اعظم الله ذمته پیش من هزار دینار مقرر باشد و از آن مطلقان و هر که ره  
یا بدین شیخ او باشد زیرا درسی که بسته بود با از او شد و الله که من در شناخت  
مولانا قاصم درین سخن هیچ نفاق و تکلیف نیست و تاویل که من از شناخت مولانا  
قاصم و مراد روز از حال و افعال او چیزی معلوم می شود که وی نبوده است مولانا  
را بهتر که ازین دریا بید تا بعد از آن خیره نباشید ذلک یوم القاین چنین صورت  
خوب و سخن خوب که میگوید بدین غره و راضی می شوید که و رای این چیز است آزا  
طلبید از فرمود که سخن هست یک نفاق و یک راستی اما آنکه نفاق است همان بهای  
دردان ایشان در آرزوی آن است که مولانا را در یافتندی و با او نشستندی و آنکه  
رست است بی نفاق است که روان بسیار آرزوی آنست که کاشک و زمان او بود  
و سخن او بشنود می اکنون ضایع کنسید که اخلاص و هر که بیشتر بود به عالم حق بیشتر بود

اکنون من دوست مولانا باشم و مرا یقین است که مولانا ولی خداست و حق تعالی است اکنون  
 دوست خدا ولی خدا باشد این مقرر است همیشه روی آفتاب مولانا است زیرا که  
 روی آفتاب است بشب آفتاب با دیگران رویش با سمان باست هیچ کتابی سعید  
 از پیشانی دوست نیست الا هر کس دوست کامل نیست بعضی عشر دوست اند بعضی  
 نصف عشر دوست اند و بعضی عشر عشر دوست اند و اگر کسی برو متکف شدی پس هر دو  
 چون سی پاره است جامع این سی پاره حق تعالی است **پشتان** از حضرت سلطان  
 ولد منقول است که روزی صوفیان اخبار و لدم از خداوندگار سوال کردند که ایانیز <sup>الله</sup> حیرت  
 علیه گفته است که **رَأَيْتُ اللَّهَ عَلَى صُورَةِ الْإِنْسَانِ** این چون باشد فرمود که این معنی دو حکم دارد  
 یا در صورت امر و خدا تعالی را میدید یا خود خدا را تعالی پیش و بصورت امر و صورتی شد  
 نسبت مثل با نرید بعد ازان فرمود که مولانا شمس الدین تبریزی رازنی بود که بی نام  
 روزی از خوشم گرفت و بطرف باغهای مرام رفت حضرت مولانا بزنان اهل مدرسه  
 اشارت کرد که بروید و کمی خاتون را ببینید که خاطر مولانا شمس الدین را بوی تعلق  
 عظیم است چون بزنان کار را سپتی میکردند که بطلب آوردند همانا که مولانا نزد مولانا شمس الدین  
 در آمد و او در نگاه نشسته بود دید که مولانا شمس الدین با کمی خاتون و سخن است  
 دست بازی می کنند و کمی خاتون بهمان جا می آید که پوشیده و بود نشسته است مولانا  
 در عقب زانو زنان یا بران هنوز نرفته بودند مولانا بیرون آمد و در درسه طوافی میکند  
 تا ایشان در وقت و ملاعبه خود مشغول باشند بعد ازان مولانا شمس الدین آورد  
 داد که اندرون در آمد و چکیس را نرید مولانا ازان رسته باز پرسید که کمی  
 خاتون کجا رفت فرمود که خداوند تعالی مرا بیدار کرد که بهر صورتی که میخواهم بر من می آید



این دم بصورت کمیآ آمده بود و مصورشده پس احوال با نیرید بطامی علیه الرحمۃ چنین بود

باشد که حق تعالی بصورت امدوس برو مصورش شد

چون بصورت اندر آئی تو چه خوب جانفزائی | تو چو دور کردی صورت همه عشقی و بلائی

بمچپستان یاران کبیر و پیران خبیر چنان روایت کردند که یک شب حضرت مولانا با خدمت مولانا شمس الدین بریام مدرسه در کوشکی خلوت صحبتی کرده و آن شب با تهاب عظیم بود خلایق بریام با ایشان خفته ایشان را حالتی و حیرتی روی نمود بانا که مولانا شمس الدین روی بمولانا کرده فرمود که این بچا پراگان همگان مرده اند و از خداوند تعالی غافل و پیچبرگشته میجوایم که همه را از عنایت بی نهایت خود زنده کنی تا از رحمت این شب قدر بی نصیب نمانند مولانا روی مبارک بسوی قبله دعا فرمود که ای سلطان آسمان زمین بجزمت سیر پاک مولانا شمس الدین همه را بیدار کنی بخش فی الحال ابر عظیم از عالم غیب پیدا شد و رعد و برق جمیدن گرفت و چنان آریدیگی شد که بر ابا یاری مانند هر یکی از پوششی گرفت میگرفتند و مولانا شمس الدین تبسها کرد خوش می شد چون روز شد شمال قطرات باران یاران گرد آمدند و حضرت مولانا شمس الدین این قضیه را حکایت کرد و بعد از آن فرمود که پیش ازین کافه نمیبسا و او لیسایعیهامی کردند تا از دیدهای خلایق مستور و مخفی شوند و کسی بر حال ایشان مطلع نشود درین حال خداوندگار من چندانی در راه عشق حق کوشش وجد بلین نمود که از دیدهای بادشایان نهانی هم نهان ماند چنانکه فرمود **إِنَّ اللَّهَ أَوَّلُ كَمَا أَحْبَبُوا**

ترا کیمت شناسد که اوت کس گروست | و گر گیت نداند که ناپید است

بمچپستان از کمل یاران منقولست که روزی فقههای حداد از سر انکار و عناد

از حضرت مولانا سوال کردند که شراب حلال است یا حرام و عرض ایشان عرض پاک  
 مولانا شمس الدین بود بکنایت جواب فرمود که تا که خورد چه اگر مشکے شراب را در  
 دریا اندازند و یا ریزند متغیر نه شود و او را مکتدر نه گرداند و از آن آب خوردن و وضو  
 ساختن جایز باشد اما عرض کوچک را قطره شراب بیگان نجس کند و بچنان چیز  
 در نمکدان هفتد حکم نمک گیرد و جواب صریح آنست که اگر مولانا شمس الدین می نوشند  
 او را همه چیز با مباح است که حکم دیا دارد و اگر چون نوعی خواهر نوش کند جو نیت هم حرام است

<p>بجز قندم را ز مردار سے چه پاک          کہ تواند قطره اش از ره برو          هر که خورد دست گوی ترس از آن          و ز خورد طالب سیه هوشی شود</p>	<p>این نباشد و بود لے مرغ خاک          نیست دون القلتین و حوض خورد          آتش ابراهیم را نبود زیان          گر ولی زهری خورد و نوشی شود</p>
--	---

همچنان از حضرت سلطان ولد منقولست که روزی حضرت مولانا شمس الدین صفت  
 زنان نیک و صفت ایشان میکرد فرمود که با اینهمه حال اگر زنی را بر بالای عرش چایند  
 و او را بناگاه نظر سے بدینا افتد و در روی زمین قضیب را بر خاسته بلند دیوانه و  
 خود را بر تاج کند تا بر سر قضیب افتد از آنکه در مذہب ایشان بالاتر از آن چیز  
 نیست بعد از آن فرمود که شیخ علی حریری که در دمشق می بود مردی بود صاحب  
 قدم و روشندل هر که در سماع نظر کردی در حال ارادت آوردی و خرقه که شیخ  
 می پوشید همچنان شیخ شایخ بود و در وقت سماع همه اعضا اش پیدا بود اگر پس  
 خلیفه را هوس سماع او شد از بس که صفت حال او می شنید چون از در صتام  
 در آمد تا اهل سماع را تفریح کند شیخ را بروی نظر افتاد فی الحال مرید شد و جامه پوشید

خبر از ادوات اوبصر خلیفہ رسید بنایت نخبید و آہنگ قتل او کرد چون خلیفہ روی شیخ را  
بید با خلاص تمام بد روی آورد خاتون خلیفہ را ہم ارادت آن شد کہ اورا بیند  
شیخ را بخانہ دعوت کردند خاتون پیش آمد و در قدم شیخ سہ نہاد میخواست کہ دستوں  
شیخ کند شیخ نہ کرد در برابر تاب کرده بدستش جاو کہ مراد تو آن نیست و سماع شروع کرد  
خلیفہ را از ان حال اعتقادش کیے در ہزار شد ہیچنان منقول است  
کہ منکوہ مولانا شمس الدین کیمیا خاتون زنی بود جمیلہ و عقیفہ مگر روزی بی اجازت او  
زنان اورا مصوب جده سلطان ولد برسم تفرج باغش برودند از ناگاہ حضرت مولانا  
شمس الدین بخانہ آمدند اورا طلب داشت گفتند جده سلطان دلہا خواہین اورا تفرج  
بروند عظیم نایسد و بنایت نخبش نمود چون کیمیا خاتون آمد دل درو کردن گرفتہ  
ہمچون چوب خشک بحرکت شد فریاد کنان بعد از تہ روز نقل کرد ہمچنان چون ہنرم  
او بگذشت باز بسوی دمشق روانہ شد در ماہ شعبان سنہ اربعہ و اربعین دستمانہ  
ہیچنان انما سراجہم اللہ بقیض الائنہ آد چنان روایت کردند کہ روزی  
حضرت مولانا فرمود کہ روزی مرا عروج خواہم ملکوت و سلوک سالک جیروت دست داد  
بود چون با سمان چہارم رسید کہ آن فلک را تیرہ رُودیدم و از ساکنان بیت المعمور  
و معمورہ آن عالم نورا ز غیب نقاب سوال کردم از قدسیان جواب شنیدم کہ آقا  
زیارت سلطان الفقیر شمس الدین تبریزی رفتہ است بعد از تفرج مقامات و مظاہرہ  
آیات سہاوات چون بچرخ چہارم باز رسیدم پیر عظم را بمرکز خود بقیض انوار و  
صیانا مشغول دیدم چون حدیث روی شمس الدین رسید کہ شمس چہارم  
ز آسمان سہ در کشید ہیچنان روزی جنازہ جوانی را با تنق ابریشمین

آرایش تمام کرده میبردند و اهل حرم او و مردم نوجهای میگردند و خرمی مینمودند از ماه حضرت مولانا شمس الدین مقابل افتاد فرمود که این نام را در حضرت را کجای می برند که سالها درین فکر و حسرت خون جگر می خورم و آن دست نمی دهد

مرگ اگر مرد است آید پیش من	تا کشم من در کنارش تنگ تنگ
من از جوانی برم بے رنگ و بوی	اوز من در لقی ستانم رنگ رنگ

و همچنان اگر مرده می میرند بسیار و عیان حال خود را زبان بودی باظهار امر مرگ اجازت رسید چه گفتی و چه انمودی همچنان منقولست که روزی مولانا قدس الله سره التزیر فرمود که چون خداوند بجان و دل پیوندم مولانا شمس الدین از کسے بختی دی و عا کردی و گفتی که خدات عمر دراز دها و مال بسیار درم بچپشان از روزی حضرت ولدر روایت کرد که وقت مولانا شمس الدین از مریدان و عاشقان خود خربزه میخواست بسته خربزهای شیرین می آوردند می خورد و پوست بارابریک ایشان می زد که ای مرگان چه آوردید و دران حالت ایشان را کشفهای شد و از عالم غیب غریب چیزهای دیدند و خرق حجب می کردند همچنان حضرت ولدر حکایت فرمود که روزی حضرت پدرم در عظمت شان مولانا شمس الدین از جد بیرون بدجسا فرموده و در بیان بزرگی و درجات و انواع کرامات و قربت او و اطلاع بر ضامن مریدان و چیزهای دیگر که در بیان ناید چندانی گفت که تمام باران حیران شدند و این بیت را گفت

شمس تبریزے کے کامش پر سر ارواح بود

پامنہ تو سر بنہ برجسا لگا و کام او و من از غایت شادی که شیخ راعلی الملاء الکرام مع و اکرام کرد و ان بجزه مولانا شمس الدین زقم و سر نهادم و سر مبارکش

برسید بر دیده خود ماییدم و عشق با زیبا میکردم تا حضرت مولانا شمس الدین از حرکات  
 من تعجب نموده فرمود که بساؤ الدین بجد لطفها میفرمائی و دلدار بسا میبکنی چه چیز ازین  
 قبیل حرکات بابل سبیل نکرده بودی چو نیت گفت حضرت پدرم چندانی عنایت شمارا  
 بیان کرده که همگان دیوانه شدیم و اگر هزار سال تمام عمر باشد برفیق سردر بندگی  
 شانه خدمت کنم و همه در محل قبول افتد هنوز منت بر جان این بنده مخلص خواهد بودون گفتم

چیز جهان سلام و پیروزه تو	ز بسیل زمان گداس در یوزه تو
صد سال فلک خدمت خاک تو کند	ز گذاره باشد حق یک روزه تو

فرمود که بهار الدین آنچه حضرت مولانا در حق ما فرمود حق است نتوانم گفتن که نیست اما اولاد  
 ثم والده صد هزاران بچشمش الدین تبریزی از آفتاب عظمت مولانا فزده پیش نیست

در پر تو آفتاب عالمگیرت	آن دره که در شمار ناید ما نیم
-------------------------	-------------------------------

بعد از آن دید چندین مکاشفات دیر بر ملکوت و قربت انوار و صحبت ابرار و مشاهده  
 عالم غیب که ملک مطلق نیست تا غایت بز پر پامی مولانا نتوانستم رسیدن تا خود بحقیقت  
 او که رسد همچو شان اکابر صحاب کبار رضوان الله علیهم اجمعین از حضرت مولانا  
 عظیم الله ذکرة روایت کرد که روزی جماعتی از حضرت مولانا شمس الدین سوال کردند  
 که توحید چیست فرمود که سوال کردن از شیخ بدعت است و توحید آنست که همه چیز را  
 آن خداست و از خداست و بخداست بازگشت بخداست و اما آنچه آن خداست الله  
 ملائک السموات و الارض و ما فیهن و اما آنچه از خداست و ما یکم من تعالیه فین الله فیکل  
 بین عین الله و اما آنچه بخداست ان تشرق السموات و الارض بامرهم و اما آنچه بازگشت  
 بنده است و الی الله ترجع الامم و الیه ترجع الامم کلها و الیه الناصین

هر که خوراش تا تحت بجدتی خدای خوراش شناخت بقیدی - هر که تن خوراش شناخت  
بجفا خدای خوراش شناخت بوفا هر که تن خوراش شناخت بخطاندی خوراش شناخت ببطا

بمچپشان شیخ محمود صاحب قرآن ولد بخار رحمة الله از یاران قدیم روایت کرده که روزی  
اکابر اصحاب حضرت مولانا شمس الدین گفتند باشند که حضرت مولانا را در حق شما عنایت  
عظیم است و محبت بجد تا حدی که چندین غزلیات را بنام مبارک شما مطرز و معزز کرده اند  
و آن معانی بزرگ شمار از و طرازی می بخشد و گفت و الله و الله بدست قدرت چنان بادشاهی  
افتاده ام که اگر خواهد لیرشتم میرساند و اگر نخواهد لیرشتم فرود میرد چنانکه فرموده است

دلم همچون قلم آمد در نگشتان ولداری	که شب می نویسد زهی نویسد باز فرداری
قلم را هم ترا شد او قناع و نسخ غیران	قلم گوید که تسلیم تو دانی من کیم بارے

بمچپشان حضرت مولانا را بخدمت او چندانی محبت و تعلق جانی بود که بعد از غیبت  
ایشان هر که بدرون غزلبه وادی گفتی که مولانا شمس الدین را در فلان جا ویدم درجا  
دستار و فرجی مبارک خود را بمبشرا ایتار کردی و شکر آنها و ادوی و بسی شکر با کردی و  
شگفتی روزی که شخصی خبر داد که مولانا شمس الدین را در دمشق دیدم چندانی بنامت  
منود که توان گفت و هر چه از دستار و فرجین و کفش و موزه پوشیده بود بونی بخشید  
عزیز از یاران گفتند باشند که او دروغ خبر داد هرگز ندیده است حضرت مولانا فرمود  
که برای خبیر و دروغ از دستار و فرجی دادم چه اگر خیر است بودی بجایه جامه جان  
میدادم و خود را خدای او میکردم حکایت همچنان متقدمان اصحاب و مقدمان  
احیاب طوبی کفو و حسن مآب چنان روایت کردند که روزی در خانقاه نصرالدین  
وزیر رحمة الله علیه اجلاس عظیم بود و بزرگه را شیخی تنزیل میکردند و جمیع علما و شیوخ و عرفا

و حکما و امرا و عیسا بن یحییٰ حاضر بودند و هر یک در انواع علوم و فنون حکم کلمات میگفتند  
 و صحبت های مشگوف میکردند مگر حضرت مولانا شمس الدین در کنجی لبان کج مراقب  
 گشته بود از ناگاه برخاست و از سر غیرت بانگی برایشان زد که تا که ازین حدش  
 سے نازید و برترین بے اسپ سوار گشتند در میدان مردان می نازید خود یکی در میان  
 شما از حدی قوی غنی زنی چیرے نگوید و تا که بصحای دیگران بسیارید سے

پای استدالیان چوبین بود	پای چوبین سخت بے تمکین بود
-------------------------	----------------------------

و این سخنان بگویند از حدیث و تفسیر و حکمت و غیره سخنان مردان زمان است  
 هر یک در عهد خود بسند مروی نشسته بودند و از در و حالات خود معانی میگفتند  
 و چون مردان این عهد شنایند اسرار و سخنان شما که ایشان خوی کرده از شرمساری  
 سرور پیش انداختند بعد از آن فرمود که از دور آدم هر فرزند سے که از عالم قدم در  
 عدم قدم نخط و وجود نهی و از دنیا او او لیا هر یک را علیحدہ منصب و کاری بود بعضی  
 کاتب وحی بودند بعضی محل وحی اکنون عهد سے کن که هر دو با شے هم محل وحی حق و هم  
 کاتب وحی خود باشی که لا انا انابشہر <sup>و سبب نزول این آیت حضرت مولانا را</sup>  
 معلوم است که امیر المؤمنین علی رضی اللہ عنہ شب عاشورا با مصطفیٰ صلی اللہ علیہ  
 و آتہ وسلم موفقت کرده بود در آن شبها رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بیخ نمی خورد و امیر  
 المؤمنین علی رضی اللہ عنہ هم چیزی نمی خورد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم در نظر کرده  
 اثر ضعف و پدید فرمود که گفت کاحدکم آیت آمد که قل انما انا بشر و مثلکم و فرق  
 اینقدر است که یوحی آتی <sup>س</sup> توبه بین حیوان بجائے از ملک پتاروی هم بزرگ  
 و هم فلک تا نظر هر مثلکم باشد پتار بدل یوحی آتی دیده و پتار

بنی برحق را وحی بحسب میل و هم وحی القلب بود ولی را نیز همین بود که لا یسعی فی ذلک  
 ملک مقرب و لا ینبئ عن شیء الا بحیث یشاء علی لسان محمد شارا یعنی روی نموده است  
 و بدان که روی نموده است عالمیان را روی بسوی او کرده اند و این رباعی را گفت

ای کسند وصل تو شیران جهان	از سان ز خرق تو دیسان جهان
باشم تو آهوان چه وارند بدشت	ای چشم تو پای بند شیران جهان

همانکه حضرت مولانا خود را برداشت و در جوض خانقاه انداخت و آن روز سماع  
 عظیم شد و چندانی علما و اکابر مرید و بنده شدند که در تقریر و تحریر گنجی بجهت ان  
 در صبح مولانا شمس الدین معرفت میفرمود که اینجه تحصیل کردن و علم خواندن  
 آدمی و زحمت کشیدن برای آنست که تانس چرون او همچون بارون و موسی  
 منقاد و ذلول شود و ذلل و سکت نماید چنانکه یوشی را در گردن گاو برای آن  
 کنند که تا رام شود و با رام تمام زمین را سیاه کند تا آن زمین دانه دانه پذیرد و بجز  
 خاک خشک انواع جوپ و ریاحین عرسا و بدوازان کلبا کلبا بزند چنان علم ترا مطیع  
 منت او تواند کرد پس آن علم عا و حمت باشد آدمی را علم که تو ترا ستاند  
 چهل ازان به بود صند بار بجهت ان حضرت ولد قدس الله سره الغزیز  
 روایت کرده که بر روزی حضرت پدرم را در خلوت خود حالت السراخ شده بود  
 و تا چند ساعت بر صدی در ان استخراق مانده بود بعد ازانکه از عالم وله باز آمد  
 بطریق نیاز ازان حال استفسار کردم فرمود که بها و الدین شخصی را دیدم در غیاب  
 که ساهای بسیار ریاضت و مجاهده مشغول گشته بود و با تن لاغر و گردن باریک  
 و چهره زرد زاری هایم کرد و صاحب درد عظیمش دیدم تا حدیکه بر روی آب شط



سجاده می انداخت و نماز میکرد و با ایشان تفریت و قدرت از حق التماس بهتر ازین  
 میکرد که آنها بادشاهان عالم و حیرت بخش که ازین بسیار هیچ سودی نیست همین لحظه  
 بگوش و گفتم که حضرت مولانا شمس الدین ما در مشق است گرد نهنگاه می گردد و تفریح  
 خلایق میکنند اکنون آن جایگاه رو تا آن بادشاه عشق ترا بدین حال ببیند  
 برین زاری و زاری تو بخت و تا مطلوبت میسر شود و از درونت حالتی که جو یا  
 آنی سرزند مانند آن در ویش دریش بخت مرا قبول کرده بی توقف روان  
 شد چون بدمشق رسید بحضرت مولانا شمس الدین در رسید حضرت مولانا از پیست  
 نزار نزار آن فقیر او را روشن شد و بنظر مبارکش خوش آمد در حال او تبسمی کرد  
 همان ساعت در باطن او وزنه و سروری از عالم غیب سرزد و شوروی عظیم پیدا آمد  
 در سپنج درآمد و بمنزل سپنج برین برآمد بکمانی رسید که از غایت همت و نهایت  
 همت عارفان کامل است **وَاللّٰهُ يَنْزِلُ مَنْ كُنَّا فِيْهِ حَسَابًا**

یک نظری بیش نیست آن فقیرای پسر | برودت آن نظر سوی اشراف پسر

**بچیتان** خلفای عظام عظم الله قَدْ هَمُّوا مِنْهُمْ از حضرت مولانا روایت کرد  
 که روزی بیاران حکایت میکرد که در او ایل حالات اوقات کلمات مولانای بزرگ  
 راقوس اند سره العزیز مطالعه میکردم و لایزال با سینه که در آستین بودی و حضرت  
 مولانا شمس الدین مرا از مطالعه آن منع میکرد همانا که جهت رعایت خاطر مبارک  
 بدت نمی ترک مطالعه کرده بودم شبی در خواب دیدم که در مدرسه تراطاشی با جماعت  
 نشسته بودم و بمطالعه آن کتاب مشغول گشته چون بجام صورت باز آمدم می بینم  
 مولانا شمس الدین نزد در آمد فرمود که چرا باز مطالعه آن شروع کردی گفتم حاشا

زمانی است که بمطالعه آن مشغول گشته ام فرمود دوش در مدرسه قراطالی با جماعت  
 نشسته بودی و مطالعه آن کتب میکردی چه اغلب خوابها فکریست و ذکر است چه اگر  
 در فکر نبود هم در خوابت نمودی بعد از آنکه حضرت شمس الدین چند آنکه در قریب  
 حیات بود بدان معانی پیروانم همچنان آن اعزه روایت کردند که روزی حضرت  
 مولانا شمس الدین در بندگی خداوندگار نشسته بود و اکابر شهر حاضر بودند فرمود  
 که مرا چنان مرید می می باید که تمام مشایخ و عارفان و اصل از کمال او قاصر مانند  
 او در اصلا قابلیت کمال نباشد و همگنان از ان عاجز مانند من او را کمال برانم  
 و کامل مکتب گردانم و خدا را بے ریب و تخمین بوسے بنایم و قدرته چنانکه

أُنْبِئِي الْأَكْمَدَةَ وَالْأَبْرَصَ وَأُخِي الْمَوْتَى وَوَقْدَرْتِ كُنْ فَيَكُونُ

کے سخن قابلیت نگوید **س** قابلے کو مشروط فضل حق ہے

ہیچ محدودی ہستی نامدی ہے تمام یاران سہ ہنارند

وآن قدرت عظیم را آفرینہا کردند **س** خداوندی

شمس الدین تبریز ہے وراہی ہفت چہرین

نیلگون است ہے ہرآن شکل کہ شیران

حل نکر دندہ بروی جملہ بازی

فنون است ہے بزریران

تقدیر نام است ہے

اگرچہ نیک

نست

## اعذار پابت اقتصا

برناظران کتاب پوشیده نماند که فی الاصل این کتاب ستاب مشتمل است  
بر نقائس احوال و لطائف اقوال ده کس از بزرگان خانوادہ حضرت

مولانا جلال الدین رومی صاحب مثنوی شریف قدس سرہ اللطیف کہ

ہر یک از ایشان نیریت بر آسمان عرشان و نوریت از انوار

رحمان رضی اللہ عنہم و رضو عنہ و مجدہ آن عشر کاملہ

ترجمہ چہار کس کہ بتا بہ عناصر ربیعہ این ترکیب اند تا ایجا اختتام پذیرت

و بالفعل در طبع این مجموعہ و لنواز باققنای ضیق ذات الیہ

بر پہنچت در اقتصار نمود شد و اگر نیت این بندہ

عاجز پر نیاز بشیت خداوند قادر بندہ نواز

موافق واقع شدہ است بعد چہ کلین عین

معانی تبصیر سہانی تمامہا و کما الہا بحلیہ

طبع مخلی شدہ تجلی خواہد شد

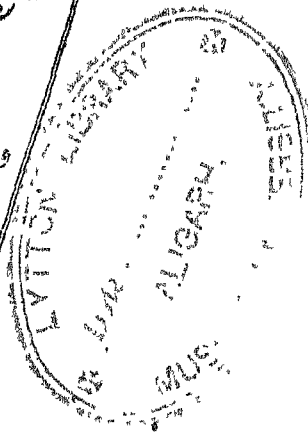
و یاد اللہ التوفیق

والمقدر المسکین محمد

قصد الدین خانم

مدرسہ پیشینہ

پہلی شریف





## اعتذار بابت مختصر

برناظران کتاب پوشیده نماز که فی الاصل این کتاب  
مستطاب مشتمل بر نقایس حوال و لطائف اقوال ده کس از  
بزرگان خانوادہ حضرت مولانا جلال الدین رومی صاحب ششوی شریف  
قدس سرہ لطیف کہ ہر یک از ایشان تیریت بر آسمان عرفان  
نوریت از انوار رحمان رضی اللہ عنہم رضو عنہم و جملاً ان عشرہ کا ترجمہ  
چرا کہ کہ بمشایخ عنان طر بجزا ترین کہ یہ انداز اینچہ اختتام پذیر فرست  
بفضل در طبع این مجموعہ دلنواز یا فاضلای خدیق ذات الیہ بدین مقدار  
مختصر نموده شد و اگر نسبت این بندہ عاجز بر نیاز بمشیت خداوند  
قادری بندہ نواز موافق واقع شدہ ہست بعد چندی این عروس محترم  
بتصحیح مبانی تمامہ و کمالہا بحلیہ طبع متحلی شدہ متجلی خواہد  
وبالہ التوفیق والمعتمد الی المسکین محمد قمر الدین خادم  
مدرسہ چشتیہ اجیر شریف



1103



95

**MUSLIM UNIVERSITY LIBRARY  
ALIGARH.**

This book is due on the date last stamped. An over-due charge of one anna will be charged for each day the book is kept over time.

---

30 7 73	Mus... 30/6/73		
---------------	-------------------	--	--

1103

